Limburgs Dagblad

Leergeld

Zaterdag 28 augustus 1982. 64e jaargang nr. 202.

Uitgeversmij. Limburgs Dagblad b.v., postbus 3100, 6401 DP Heerlen, tel. 045-739911 – Hoofdredactie: Ben Romijn en Winus de Rouw – Abonnement: kwartaal ƒ 57,25, maand ƒ 19,17, per exemplaar ƒ 0,80.

VAN DE HOOFDREDACTEUR



Het korter werken, uitgedrukt in uren per week, het eerder ophouden met werken via vervroegde uittreding, het scheppen van deeltijdbanen, vormen tesamen de inzet voor een betere verdeling van de arbeid. De verlenging van de studietijd, die de laatste kwarteeuw heeft plaatsgevonden, leidde tot een latere aanvaarding van een beroep. De maatschappelijke druk om eerder uit het beroep te stappen dan de traditionele leeftijd van 65 jaar, zal nog wel een tijdje aanhouden. In feite is er thus sprake van een sluipende arbeidstijdverkorting omdat de jongeren jongeren later in het arbeidsproces worden ingeschakeld en de ouderen er eerder uitstappen. Wat dat betekent voor het sociale zekerheidsstelsel contribuerende contribubuerende actieven en ontvangende niet-actieven is alleen maar latent bespeurbaar. Voegt men daarbij de korting van de arbeidstijd per werknemer, die globaal gezien in kwarteeuw kwarteeuw van 55 uur naar 40 uur is met mt als versterkend effect een vergroting van de vakantietijd, dan is er sprake van een enorme arbeidstijdsverkorting. Niettemin is het duidelijk dat mensenarbeid schaars blijft want anders zouden wij niet zitten met een getal van meer dan een half miljoen werklozen. Deze hoeveelheid aan niet-actieve arbeidskrachten heeft alleen allen als basis een slechtere gang van zaken in de economie. De volledige gelijkberechtiging van man en vrouw als maatschappelijke ontwikkelingen heeft geleid tot meer gegadigden voor de arbeidsmarkt dan een kwarteeuw geleden. Als per computer berekend zou worden welke arbeidsduur er nodig zou zijn om alle leden van de Nederlandse beroepsbevolking bedrijvig te laten zijn, dan komt men rekenkundig in de buurt van 24 uur. Chips en ander speelgoed zullen zo een ontwikkeling gaan bevorderen, zo zeggen geleerden. Goede Morgen, er is nog genoeg werk in de warwinkel.

Het weer

Zonnig en vrijwel overal droog.

VANDAAG:
Zon op : 6.44 onder: 20.37
Maan op : 17.18 onder: 0.39

MORGEN:
Zon op : 6.45 onder: 20.35
Maan op : 18.11 onder: 1.17

Flits

In China hebben wijnbouwcorporaties prima resultaten geboekt met een electronisch apparaat, waarmee wijnen binnen 12 minuten op volwassen smaak kunnen worden gebracht. Het in China ontwikkelde toestel werkt met hoogfrequente radiogolven, ultrasonisch geluid en ultraviolet licht. Het dingske kost tussen 28.000 en 42.000 gulden, maar omdat het rijpingsproces met jaren wordt ingekort en daardoor de kosten van opslag worden verminderd, kan deze investering binnen een jaar worden terugverdiend. Aldus de China Daily. Ook snelle wijn behoeft geen krans, zal het wel worden. Chateau Flits, om u te dienen...

Af en toe een bui





Hans van Breukelen: voor 3 jaar naar Nottingham Forest

Kabinet niet eens over bezuinigingen

Begroting 1983 is nog niet rond

Van onze parlementaire redactie

DEN HAAG – Het kabinet heeft gisteren geen overeenstemming weten te bereiken over de begroting voor volgend jaar. Het beraad hierover is vanochtend voortgezet. Het is nog steeds de bedoeling dat het kabinet op korte termijn het overleg afrondt, omdat anders de stukken de drukker niet op tijd bereiken.

De ministerraad is gisteren geen stap opgeschoten bij het zoeken naar een oplossing voor de bestaande financiële problemen. De ministers Rood (Binnenlandse Zaken) en De Graaf (Sociale Zaken) wijzen nog steeds de voorstellen van minister Van der Stee (Financiën) om nog eens ƒ 4,5 miljard te bezuinigen van de hand. De D'66-ministers steunen vooralsnog hun collega Rood.

Het kabinet vergaderde gisteren de gehele dag voornamelijk in kleine groepjes in een poging de patstelling te doorbreken. In een pauze van dit beraad werd de „normale" agenda van de wekelijkse ministerraad afgehandeld. Deze bevatte slechts enkele onderwerpen, waaronder een bespreking van de exportnota van staatssecretaris Dik (Economische Zaken). Dit is de eerste nota van deze aard sinds dertig jaar.

Botsing

Minister Van der Stee is deze week in botsing gekomen met Rood en De Graaf over zijn voorstel om de ambtenarensalarissen, het minimumloon en de uitkeringen per 1 januari te bevriezen. De inkomens in het particuliere bedrijfsleven wil de minister voorlopig nog vrijlaten. Inmiddels heeft CDA-fractieleider Lubbers ook voorgesteld om de ambtenarensalarissen en de uitkeringen te bevriezen.

Naast deze beide bezuinigingen moet het kabinet verder een besluit nemen over het „koopkrachtplaatje" voor het volgend jaar. Zoals dit er nu uitziet, zouden de laagste inkomens in 1983 tussen 5 en 7 procent moeten inleveren. Voor de hogere inkomens is deze teruggang geringer.

Aardgasprijs

Naast de bezuinigingen van ƒ 4,5 miljard, waarover het kabinet al bij de eerste besprekingen in juli nog een globale afspraak heeft gemaakt, moet het kabinet nog eens enkele miljarden vinden, waartoe al bij de Voorjaarsnota besloten was. Het gaat daarbij om een gat van ƒ 0,5 miljard op Volksgezondheid, dat nog niet ingevulde maatregelen vanwege het niet doorgaan van de Ziektewet-maatregel en de noodzakelijke verhoging van de aardgasprijs.

Al met al wordt er in Den Haag vanuit gegaan dat de BTW per 1 januari met een procent omhoog zal gaan. Daarnaast denkt minister Terlouw (Economische Zaken) aan een verhoging van de gasprijs met 3 cent, in plaats van de voorgestelde 10 cent. De ambtenaren zouden daarnaast opnieuw 1 procent extra moeten inleveren als investeringsloon.



● *Ondanks de grote drukte wist een van de oudste inwoners van Weert toch tot bij de koningin te komen. Een vorstelijke handdruk in een „hoge omlijsting"*

Vorstelijk bezoek aan M-Limburg

ROERMOND/WEERT – Tienduizenden belangstellenden waren gisteren in Midden-Limburg op pad om een glimp op te vangen van koningin Beatrix en prins Claus, die een werkbezoek brachten aan de plaatsen Melick/Herkenbosch, Roermond, Grathem en Weert.

Door de grote drukte, voornamelijk in de steden Roermond en Weert, bleek het vaak lange wachten dan ook slechts beloond te worden met de glimp. Naast tal van ambtenarensalarissen activiteiten die de koningin gisteren te zien kreeg, werd zij tijdens het werkbezoek ook op de hoogte gebracht van de economische situatie in Midden-Limburg en het industriële leven daar. Dat gebeurde voornamelijk vrijdagmorgen aan het begin van het werkbezoek bij bedrijfsgebouw Gizon van Schulte en Lestraden in Melick-Herkenbosch.

Voorzitter ing. F. Straus van de Kamer van Koophandel schetste toen voor het koninklijk paar de economische situatie van het Middenlimburgse. Voorzitter Straus hield koningin Beatrix voor dat Midden-Limburg een steuntje in de rug nodig heeft. „We menen dat verdiend te hebben, omdat we ons al zo vaak op eigen kracht hebben ontworsteld aan tegenslagen, die we niet zelf hebben ontketend", aldus KvK-voorzitter F. Straus.

In Roermond en Weert maakte het koninklijk paar onder meer een rondwandeling door de binnenstad en in Grathem werd kasteel Oud-Buggenum bezocht.

Vervroegde verkiezingen in Spanje

MADRID – Koning Juan Carlos heeft gistermiddag een decreet getekend, waarbij het parlement ontbonden wordt en vervroegde verkiezingen worden aangekondigd. Premier Calvo Sotelo was met het document naar Palma de Majorca gereisd, waar de koning vakantie houdt.

Er waren al geruime tijd speculaties over vervroegde verkiezingen na het uiteenvallen van de regerende Unie van het Centrum UCD.

Studeren wordt stuk duurder

DEN HAAG – De college- en examengelden voor universiteiten en hogescholen worden met ingang van het cursusjaar '83-'84 met 36,8 procent verhoogd. Ze worden tevens geïndexeerd, zodat ze gelijke tred kunnen houden met de stijging van de kosten van het levensonderhoud. Dit blijkt uit de plannen die minister Deetman van Onderwijs en Wetenschappen gisteren heeft ontvouwd in het ontwerp voor het Algemeen Financieel Schema (AFS) '84-'87 voor het wetenschappelijk onderwijs.

Hij kondigt in dit nieuwe schema ook aan, dat hij wil bezuinigen door de opleidingscapaciteit te verminderen bij, om te beginnen, de studierichtingen geneeskunde, tandheelkunde en farmacie. De machtigingswet inschrijving studenten, waarmee studentenstops mogelijk zijn, zal daarvoor veranderd moeten worden door de Tweede Kamer.

Uit het voorlopige plan blijkt voorts, dat de bewindsman een integrale korting wil toepassen op de salarissen van het onderwijzend personeel aan de universiteiten en hogescholen. Hiermee bereikt hij een besparing van jaarlijks 50,4 miljoen gulden.

Dit bedrag komt bij de eerder deze week aangekondigde 66 miljoen gulden die hij in '84 wil bezuinigen door verdeling en concentratie van taken en welk bedrag in '87 moet zijn opgelopen tot 258 miljoen gulden. In het nieuwe AFS zijn verder de gevolgen verwerkt van andere, eerder aangekondigde maatregelen als het meer en beter benutten van inkomstenbronnen en vermindering van bijdragen voor studentenvoorzieningen.

Het AFS wordt pas na het verschijnen en behandelen van de begroting vastgesteld. Het ontwerp ervoor is ook nog niet volledig uitgewerkt. Het is wel voor overleg met betrokkenen de universiteiten en hogescholen toegestuurd. Minister Deetman kondigt daarbij aan dat er nog aanvullingen op komen.

(ADVERTENTIE)

Erkende opleiding schoonheidsspecialiste voortgezette opleiding (C.) en pedicure.

tilly goedmakers erk. Vakos

Aanvang cursus september groepjes van 10 leerlingen. Dichtbij autoweg en station

Inl. + prosp. Stationstraat 56-57 6411 NK Heerlen, tel. 045-717070

(ADVERTENTIE)

alléén vandaag

Oersolide nylon joggingschoen in de kleurstellingen blauw/wit en grijs/blauw. Neus en hiel extra verstevigd. IJzersterke rubber profielzool. Maten 36 - 46

winkelprijs 44.95

Bristolprijs 35.-



BRISTOL Heerlen – Hoogeweg 2-4 (hoek Schelsberg), tel. 045 – 722388.

(ADVERTENTIE)

ELMO IN AUGUSTUS!!

PANTALONS 19.- beperkte voorraad

TREEBEEK, Komeetstr. 25 HEERLEN, Kissel 11

GEEN VERKOOP AAN WINKELIERS!!

ICS helpt slachtoffers in LIBANON

• direct • met voedsel • met medicamenten

INTERNATIONAAL CHRISTELIJK STEUNFONDS

Giro 70730

Help mee!

Postbus 300 3760 AH Soest telefoon 02155-11344

(ADVERTENTIE)

In deze krant vindt u

PERSONEELS-ADVERTENTIES

o.a. op pag. 33, 34, 35

Limburgs Dagblad 'n fijne krant

(ADVERTENTIE)

de MIVA-aktie

'n goeie aktie!

- in dit weekeinde MIVA-bliksemaktie voor 652 vervoermiddelen tbv het werk van de kerken in 46 landen van de derde wereld!
- een goed programma, omdat het gewoon hard nodig is. Doe daarom iets bijzonders op: giro 27 22 49 ten name van MIVA, Missie Verkeersmiddelen Aktie, Vijverstraat 12, 4818 ST Breda.

(ADVERTENTIE)

Willem Ruis komt naar de beurs!



komt U ook?

verder mode presentaties door Judith Bosch en vele stands met interessante noviteiten, gepresenteerd met veel muziek en actie!

uit & thuis '82 nazomerbeurs voor iedereen

stadsschouwburg heerlen

28·29·30·31 augustus

(ADVERTENTIE)

Limburgs Dagblad 2 weken gratis!

Naam:

Adres:

Postc. + Plaats:

Giro Bank:

Tel.:

abonneert zich en ontvangt het Limburgs Dagblad 2 weken gratis en wenst daarna:

een abonnement met automatische betaling per maand

een kwartaalabonnement

Deze bon in een open envelop (zonder postzegel) zenden aan Limburgs Dagblad, Antwoordnummer 46, 6400 VB HEERLEN. Of bel 045-739333.

28-8



● Hans van Tongeren

Van Tongeren („Spetters") overleden

AMSTERDAM – De toneel- en filmacteur Hans van Tongeren, voor een groot publiek bekend van zijn rol in de film „Spetters", is plotseling overleden. Zijn vriendin vond zijn stoffelijk overschot in zijn woning in Amsterdam. Van Tongeren is 27 jaar geworden.

HANS VAN TONGEREN leed al geruime tijd aan depressies, waarvoor hij een aantal malen psychiatrisch werd behandeld. De Amsterdamse politie deelde vrijdagochtend mee dat hij voor zijn vriendin een afscheidsbrief had achtergelaten. In „Spetters" speelde hij de rol van een motorcrosser die door een ongeluk in een rolstoel belandt en zichzelf vervolgens van het leven beroofd door zich voor een vrachtwagen te werpen.

ZIJN LAATSTE ROL speelde hij in de Amerikaanse filmproduktie „Summer Lovers" die in Griekenland werd opgenomen. De roodharige acteur heeft eerder bij toneelgroep Baal gespeeld. Veel publiciteit ontstond twee jaar geleden rond Van Tongeren toen hij tijdens een voorstelling van het toneelstuk „De drempel" van ex-tv-regisseur Klaas Rusticus van de ene minuut op de andere van de buhne van het Amsterdamse theater De Balie stapte.

HET PUBLIEK DACHT aanvankelijk dat dit bij het toneelstuk hoorde, maar al snel bleek dat Van Tongeren met zijn actie wilde protesteren tegen de slechte kwaliteit van het stuk, een produktie van de Theaterwerkgroep Noord-Nederland onder auspiciën van de Theaterunie. Zijn bezwaar ging met name uit naar de minachting die naar zijn zeggen uit het stuk sprak voor de arbeidersklasse.

HANS VAN TONGEREN speelt tevens een uitstekende hoofdrol – naast Gerard Thoolen – in „De smaak van water", de Nederlandse speelfilm van Orlow Seunke die zijn wereldpremière volgende week krijgt tijdens het Filmfestival van Venetië. In ons land wordt de film voor de eerste maal gedraaid op de openingsavond van de Nederlandse Filmdagen in Utrecht op 23 september.

De succesperiode van Teach Inn is voor Getty voorbij

'Ik wil nu genieten van het leven met m'n vriend'

HILVERSUM – 'Nu nog zeggen de mensen het steeds: hé, dat is dat meisje van Teach Inn', vertelt de 34-jarige Getty glimlachend. 'Het lijkt wel of ik er niet van los kan komen, terwijl het toch alweer zeven jaar is geleden dat ik het Songfestival won'. Bovendien is de Twentse zangeres tegenwoordig op de solotoer, sinds haar - afgelopen week na drie maanden opnieuw uitgebrachte - elpee 'Getty-Album', met daarop uitgesproken Hollandse liedjes die geschreven werden door mensen als Gerrit de Braber, Herman Pieter de Boer en Eddie Ouwens.

'Eigenlijk ben ik een Oostenrijkse', vervolgt Getty nonchalant en lacht om de verbazing: 'Ach ja, er is altijd een drama van gemaakt, omdat ik als baby door mijn ouders ben achtergelaten in het plaatsje Graz bij een pleeggezin, maar eerlijk, ik ben er al lang overheen. Heb trouwens, sinds mijn terugkeer naar Holland en mijn kennismaking met mijn moeder, toen ik zeventien was, een heerlijk contact met haar'.

Downperiode

Over haar succes: 'Nu is het allemaal een beetje voorbij hè, ten slotte. Maar ook dat is bij mij altijd zo gedramatiseerd, die downperiode die ik gehad zou hebben omdat ik na Teach Inn niet meer aan de bak kwam. Ach, het valt allemaal best mee en ik heb er nooit spijt van gehad dat ik met Teach Inn stopte. Ik vond dat leven na het songfestival niet meer vol t houden. H'ET WAS ZO DRUK, IK WERD ZO GELEEFD DAT IK ER ZIEK VAN WERD, OVERSPANNEN KUN JE HET NOEMEN'.

'Ik ben nu eenmaal een levensgenieter en ik had er dus geen zin in om alleen maar, vanwege het geld, de belangrijkste periode van mijn leven te verdoen. Het was in die tijd zelfs zo dat geen vrienden of kennissen meer bij ons langs kwamen. Bang dat ze zouden storen, kennelijk'.



● *GETTY*

...„Die succesperiode van Teach Inn hoeft voor mij niet meer. Ik wil van het leven genieten, niet meer geleefd worden"...

'Wat me verbaasd heeft dat is dat mensen het zo vreemd schijnen te vinden wanneer een succesvol artiest depressief wordt omdat de vraag naar hem of haar minder wordt. Ik bedoel: ieder mens zou er toch problemen mee hebben wanneer hij of zij een vak dat hij graag doet niet meer kan uitoefenen omdat de belangstelling minder wordt. Over welk beroep je ook praat, dat geldt toch voor iedereen? Alleen in de showbizz, lijkt het, wordt onmiddellijk heel moeilijk gedaan wanneer je zoiets erg vindt'.

Even later: 'Ik heb enige jaren gewerkt in verschillende groepjes, omdat ik het toch niet kan missen. Voor mijn elpee uitkwam hadden we nog 'Balloon', een groep met John van Teach Inn en een vriendin van me. We deden veel radiowerk, als achtergrond voor een programma, maar op het laatst gold ook hier: geen hit, geen werk meer op den duur'.

'Toen John en ik vervolgens ook nog eens uit elkaar gingen (ik heb tien jaar met hem samengewoond), besloot ik maar meteen alles alleen te gaan doen en heb ik dus het plan gekregen voor een solocarrière. Nou, je ziet het, de nieuwe elpee is nu het resultaat'.

Ze glimlacht wat weemoedig, neemt een sigaret, zegt rustig: 'Ik ben erg veranderd de laatste jaren, rustiger geworden misschien. Ik heb sinds enige tijd een nieuwe vriend: een Portugees. Hij is stewart op een boot en dat betekent dat ik hem per week maar een paar uurtjes kan zien. Soms denk ik: ik lijk wel gek, om met zoiets door te gaan. Maar ja, ik hou van hem en dan vind ik dat je zoiets erbij moet nemen'.

Geen geduld

'Dat neemt niet weg dat ik vroeger nooit op die manier had kunnen leven, eenvoudig omdat ik er het geduld niet voor zou hebben gehad. En dan: ik wil eerst heel zeker van mijn zaak zijn, voordat ik me aan iemand bind, dus we gaan eerst vijf weken op vakantie naar Portugal en als me dat bevalt, wie weet, misschien ga ik dan ooit nog eens in Portugal wonen...'

Ze vervolgt dan ernstig: 'Terug naar de succesperiode met Teach Inn zou ik niet meer willen, hoewel ik ook erg veel plezier heb gehad. De tijd die ik nu doormaak is prettiger omdat er veel meer tijd is om bewust te genieten. Ik ben geen mens om geleefd te worden en als ik wel eens zie hoe anderen uit dit vak van hot naar haar racen omdat ze zo nodig erbij willen horen, dan heb ik daar diep medelijden mee'.



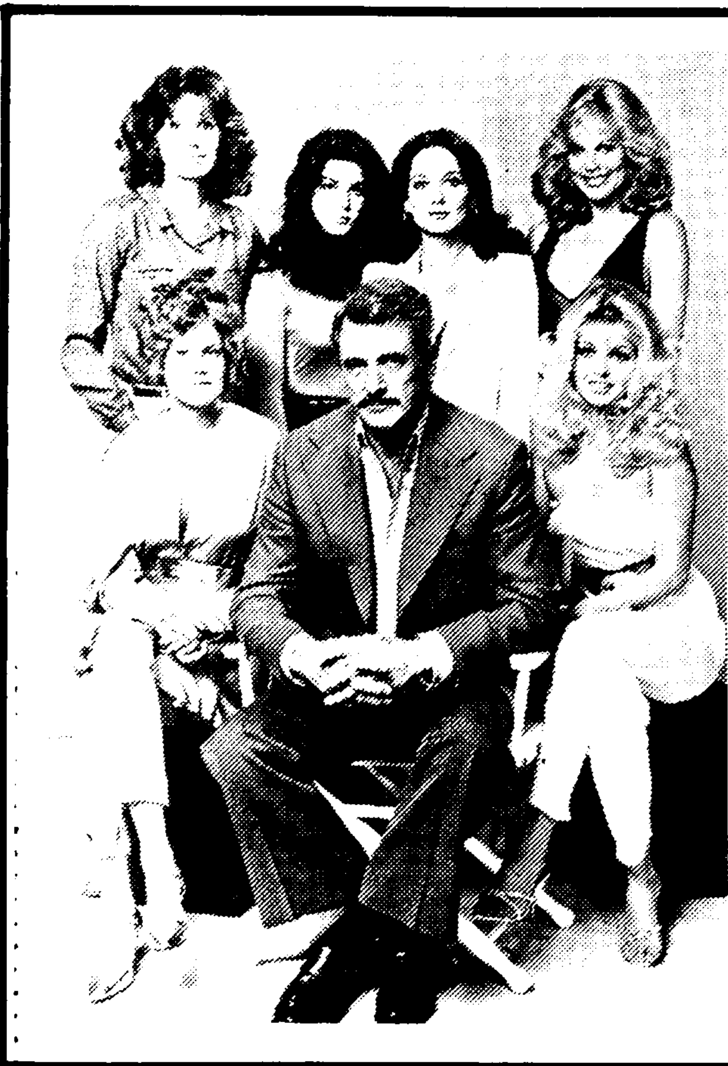
● NICOLE

...vanavond te zien en te horen in het BRT-televisieprogramma „Matches" (20.10)...

Nicole koos voor België

Van onze showpaginaredactie

BRUSSEL/HILVERSUM – Nicole Hohloch, de winnares van het Eurovisie-Songfestival, stond deze week voor een moeilijke keuze. Zowel de Nederlandse (Tros) als Belgische BRT-televisie hadden haar geïnviteerd voor showprogramma's. Omdat de opnamen voor „Op volle toeren" (Tros) en die voor Matches (BRT) tezelfdertijd (woensdag) plaatsvonden moest de 17-jarige één uitnodiging van de hand wijzen. Om ook bij haar Belgische fans „een beetje vrede" te houden, koos Nicole voor de BRT. Daar is zij op deze zaterdagavond te zien en te horen vanaf 20.10 uur in het programma „Matches" met haar recente titel „Meine kleine Freiheit". Overigens kregen de Nederlandse kijkers Nicole donderdagavond toch nog in beeld door een eerder opgenomen filmpje. Nicole's keuze voor België hield verband met het feit dat zij al vaker in ons land voor de TV-camera's stond en nog niet eerder in België.



● *ROCK HUDSON (Danny Youngblood) omringd door zijn ontdekkingen.*

Rock en zijn supersterren

HEERLEN – Komende woensdagavond (om 21.55 uur op Nederland 2) start de VOO-televisie met de eerste aflevering van een vierdelige miniserie. „The starmaker" is de titel van deze serie die wekelijks op het scherm komt. Het is het verhaal van de man die het klaarspeelt om van volstrekt onbekende actrices supersterren te maken. Deze man is Danny Youngblood, Rock Hudson, die op het witte doek de rol van filmregisseur voor zijn rekening neemt. In de eerste aflevering van komende woensdag speelt Danny's vrouw, de 33-jarige Margot, de hoofdrol in zijn nieuwste film „Hot shot". Dit bombardeert haar tot Hollywoods grootste sexsymbool. Op een feestje ontmoet Danny zijn nieuwe ontdekking: Dawn Barnett. Hij is hevig geïnteresseerd in de mooie Dawn en biedt haar een meerjarig contract aan. Zij begint een nieuw leven als ster en minnares van Danny. Margot is hierover min of meer opgelucht want zij heeft inmiddels de jongere acteur Vince ontmoet.



Eindredactie
Harrie Cremers
tel. 045-739273/739274

in gesprek

redactie van max schmeetz

In deze rubriek neemt de redactie buiten haar verantwoordelijkheid graag ingezonden brieven van lezers op. De brieven dienen betrekking te hebben op publikaties in onze krant en kort en zakelijk te zijn geformuleerd. Brieven die te lang zijn, worden ingekort of geretourneerd.

● Anti-reclame

Tot grote ergernis van iedereen wordt de gehele Sittardse binnenstad volgeplakt en beklad met pamfletten van PSP, PPR en CPN, persoonlijke eigendommen en andermans zaken worden beplakt, beklad en beschadigd. Op de muren worden leuzen geklad als „eigendom is diefstal" en „werken is misdaad". Dit alles is een groot schandaal. Maar nog erger is het dat hier niet tegen wordt opgetreden. Of wordt dit alles getolereerd doordat de Sittardse burgemeester lid is van dezelfde club (PPR)?

GELEEN **L. Sproncken**

● Principes

Bij deze wil ik reageren op een brief van Jan Nieuwhof in het Limburgs Dagblad van 21-8 jl. Om nog even terug te komen op de bestaande kerntaken van Nederland wil ik ome Joop er nog op attenderen, dat de meeste taken (ik meen 3 of 4) zo verouderd zijn dat ze, in opdracht van de NAVO, vervangen moeten gaan worden; maar misschien had ik dit niet moeten schrijven want het verwijderen van alle kernwapens uit Nederland was misschien nog een leuke verkiezingsstunt geweest. En stunten kan die PvdA; als de mensen de verkiezingsborden al gezien hebben, hebben ze kunnen lezen dat de PvdA gekozen heeft, gekozen voor geen verschillen tussen werkenden en niet-werkenden. In mijn ogen zijn zieken ook niet-werkenden en ik kan mij nog herinneren, dat ome Joop toen hij nog minister van sociale zaken was wél verschillen wilde maken d.m.v. zijn ziekengeldplannen. Ik denk dat de PvdA eerst maar eens moet gaan kiezen voor waar zij nu echt staat en eens blijft vasthouden aan haar principes. De kiezers krijgen langzamerhand het idee dat de PvdA de verkiezingen ingaat met de leuze „deze aanbiedingen gelden tot 8 september". Dat we niet met het CDA of VVD in zee moeten gaan is duidelijk; dat de kernwapens de wereld uit moeten spreekt vanzelf en dat de andere bewapening moet volgen staat voor mij vast. Ik hou vast aan mijn principes en ik hoop dat de PvdA het deze keer ook eens zal doen. Maar gelukkig weet ik net als Jan Nieuwhof, ook wel een partij waar ik met een gerust hart op kan stemmen.

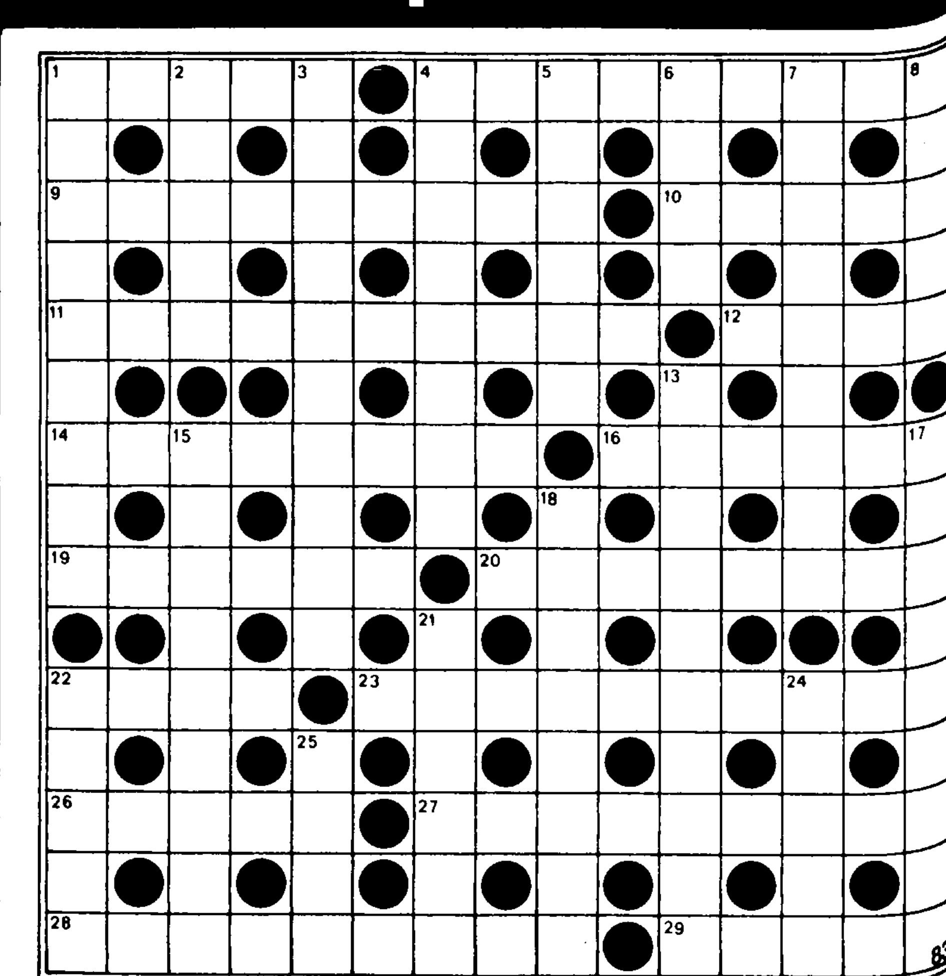
BOCHOLTZ **Henk Fuchs**

● Rechts

Met verwondering de ingezonden brief gelezen van Jan Nieuwhof. Ik vind dat je wel heel erg kortzichtig moet zijn en oogkleppen moet op hebben als je meent door eenzijdige ontwapening wereldvrede te bereiken. Zo oud als de wereld is, zijn er altijd dictatoriale en misdadige regimes geweest die met geweld en wapens anderen hun wil oplegden. Denk maar eens aan Hitler bijvoorbeeld. Deze dictator was niet met pacifisme en ontwapening te stoppen, maar alleen door goedbewapende, sterke legers. De mensen in Afganistan schieten ook niets op met pacefisme, want daarmee krijgen ze de Russische tanks niet hun land uit. De bevolking van Israel was al verschillende malen uitgemoord als ze niet over zo'n zeer sterk leger beschikten. In 1940 waren wij ook niet bewapend en ons leger stelde niks voor, het resultaat was dat de Duitsers Rotterdam platgooiden en wij waren gedwongen te capituleren. Zijn we de ellende die we toen hebben meegemaakt vergeten? Als links aan de macht komt bij komende verkiezingen, lopen we een grote kans dat de geschiedenis zich zal herhalen; dan zal het Sovjet-communisme ons in de toekomst de wet gaan voorschrijven. Dan is het met onze vrijheid en hoge levensstandaard gedaan. Kijk maar naar de oostbloklanden. Ieder mens met gezond verstand zal daarom op 8 september rechts stemmen.

BRUNSSUM **Frits Haagmans**

weekendpuzzel



HORIZONTAAL

1. 's Morgens zat ge met dat blad voor uw neus. 4. De koe loeit gans de dag, omdat ze terug wil naar de goeie ouwe tijd. 9. Neem dat meel en kneedt er armen en benen van. 10. Na het zwemmen zit hij aan de bar. 11. Op twee plaatsen de bunker met een vlag versieren. 12. Is 't gevuld met stroom? 14. De hals mag 'r uitgroeien tot een groen sprietje. 16. Men heeft de egel nota bene aan de vlegel gegeven. 19. Daaraan likken geeft een metaalsmaak. 20. Als ge in huis bent, kunt ge aanvangen. 22. Zijn we godsdienstig in onze arbeid? 23. Wie je mee met het stoomschip neemt, is iemand die alleen op de wereld is. 26. Zuster, wat is de kleur van uw kleding? 27. Wat is die rozijn gier. 28. Erover praten en het motief roemen. 29. Fel de datum noemen.

VERTICAAL

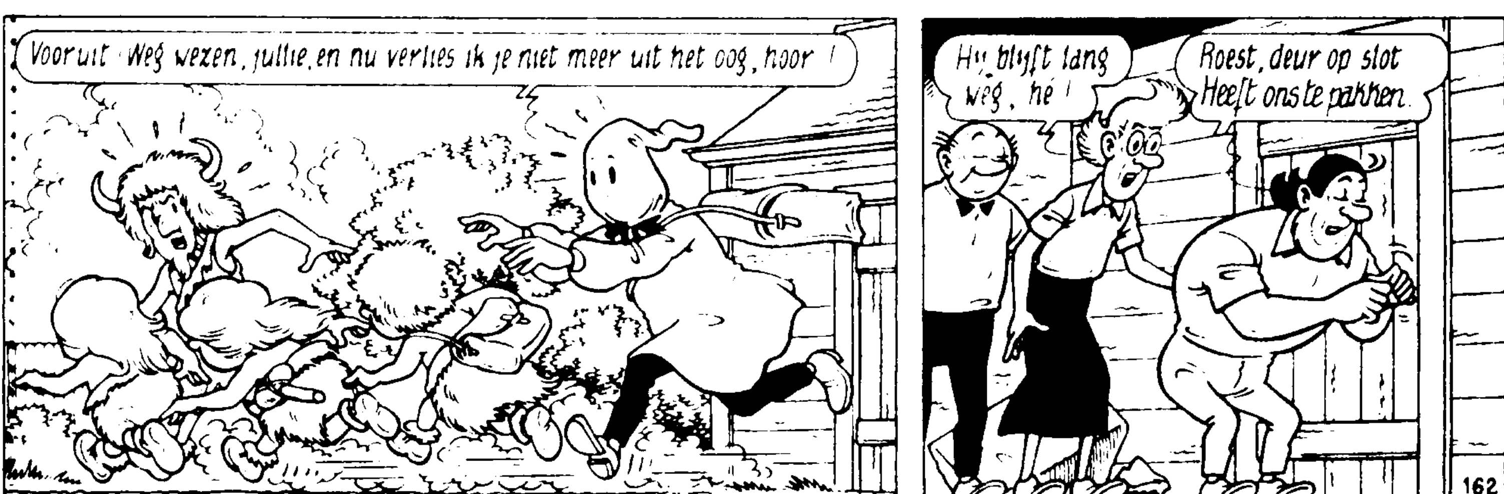
1. Zit ge vol gein met uw mede-christenen? 2. Dat zal de rijkunst vergemakkelijken. 3. Je doopvader gaat naar de hemel als hij zich bij de geestelijke ridderorde aansluit. 4. Vraagt de Bijbelse figuur om de lijst namen van de voorname burger? 5. Na de liefdesgod komt de Spaanse dame. 6. Heeft de kloosteroverste 'm aan een baantje geholpen? 7. De weg nog 'n keer overdoen, maar dan verplicht. 8. Om te beginnen neemt men de eters. 13. Heeft men niet dubbel de pé in, als men het voor straf moet doen? 15. Ik drink een klare, met dank aan de goede oogst. 17. Een te lang end voor een strook grond. 18. In het westen te veel messen die geslepen moeten worden. 21. Als we naar de kerk willen, moeten we op tijd opstaan. 22. Slimmer dan het gedeelte van een klok. 24. Dat krijg je als je een frats uithaalt. 25. Spreek Frans en men kan in Engeland studeren.

oplossing van gisteren

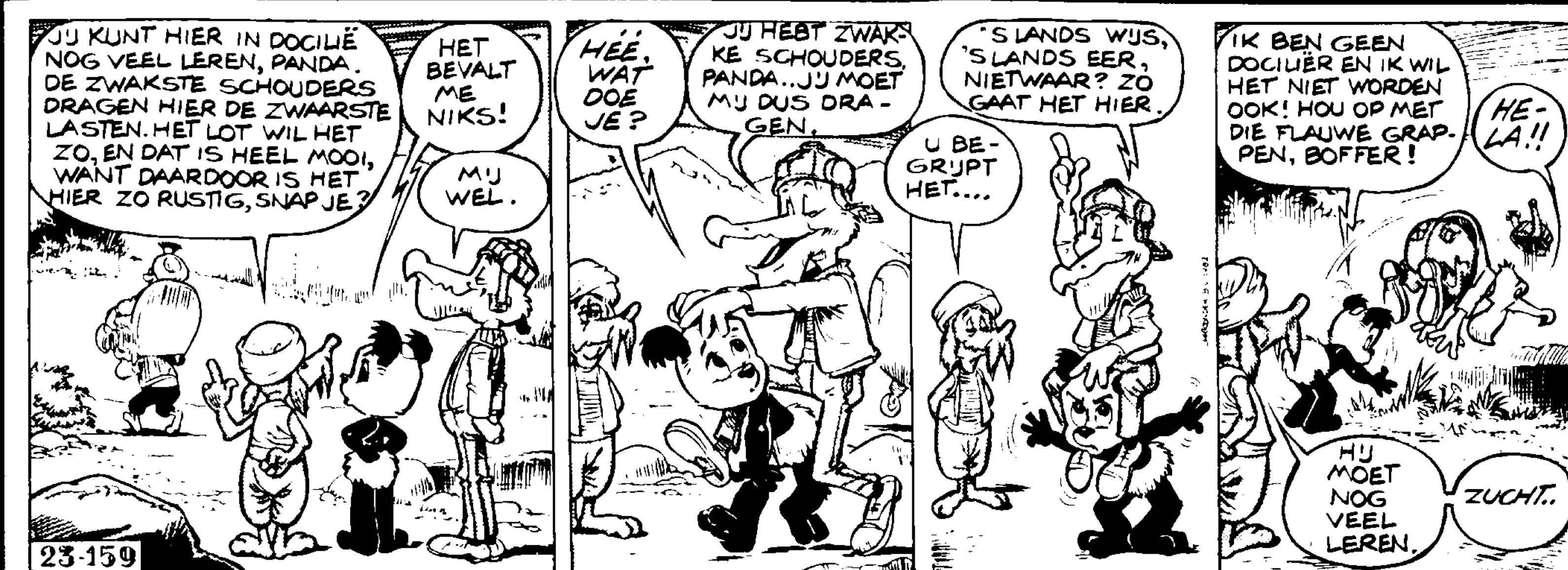
- b - e - e -
b e r i s p e
- s e - - p e
p e n s - e r
- f e l - - s
a f t o c h t
- e - e r e -
o n - p u t t

de belhamel-bende





panda en de noodklokkenluider



recept

Atletenontbijt

4 plakjes bacon, 5 g boter, 1 tomaat, 1 ei, 1 plak jong belegen Goudse kaas, 2 volkoren boterhammen al of niet met boter besmeerd. Bak in de koekepan op een zacht vuur de plakjes bacon in de boter uit. Voeg de gewassen en in plakjes gesneden tomaat eraan toe. Breek hierop het ei en leg er dan de plak kaas op. Laat het geheel met een deksel op de pan vijf minuten op een klein vuur staan.

Paardebiefstuk met piccallillysaus:

Bak de biefstuk in 50 gram boter zoals u hem wenst: tamelijk rauw of rosé. Leg het vlees daarna warm weg. Roer door de braadboter een eetlepel bloem. Schraap eventuele korstjes van de bodem los. Vervolgens roert u 3 eetlepels piccally door het geheel en ten slotte zoveel water totdat u een gladde saus hebt. Giet op elk bord een bodempje saus en leg daarop de biefstuk. Takje peterseilie en een partje peterselie erbij, eet smakelijk!

Uitgeversmaatschappij
Limburgs Dagblad
Direktie:
J.J.M.H. Drehmanns, voorzitter
J. Drost
Hoofdredactie:
B.P.M. Romijn
G.A.M. de Rouw
Hoofdkantoor:
In de Cramer 37
6411 RS Heerlen
Postbus 3100
6401 DP Heerlen
Bank: Paribas, Heerlen
rek.no. 63.36.90.015
Giro: 1035100
Abonnementenafdeling:
Telefoon 045-739881
Advertentieafdeling:
Telefoon 045-739886

Beschuldiging van privé-detective:

Marilyn Monroe is vermoord door CIA

LOS ANGELES – De actrice Marilyn Monroe is vermoord door een dissidente factie van de Amerikaanse inlichtingendienst CIA om te voorkomen dat zij een complot zou onthullen tegen het leven van de Cubaanse president Fidel Castro. Dat heeft de privé-detective Milo Speriglio op een persconferentie in Los Angeles verklaard.

De detective, die een onderzoek instelt naar de omstandigheden rond de dood van de Hollywoodster, twintig jaar geleden, zegt te beschikken over bewijs dat de toenmalige minister van justitie, Robert Kennedy, Monroe heeft verteld over een complot tegen Castro. Monroe heeft dit volgens Speriglio opgetekend in haar dagboek.

Verdwenen

Op de persconferentie was ook de vroegere assistent van de lijkschouwer, Lionel Grandison. Volgens Grandison is het rapport van de lijkschouwer veranderd en is het dagboek van Monroe uit een brandkast verdwenen.

Grandison zei dat hij in het dagboek had gebladerd en zinspelingen had aangetroffen op een plan Castro te vermoorden en ook opmerkingen over Robert Kennedy en president John Kennedy. Grandison herhaalde dat hij was gedwongen een certificaat te tekenen, waarin staat dat Monroe aan een overdosis slaapmiddelen is overleden.

De autoriteiten van het district Los Angeles, hebben om een onderzoek gevraagd naar de beweringen van Grandison en de procureur van Los Angeles heeft aangekondigd te onderzoeken wat er in de laatste 24 uur van het leven van Marilyn Monroe is gebeurd.



● *Marilyn Monroe ...raadsels...*

Onlangs is een beloning van 100.000 dollar in het vooruitzicht gesteld voor degenen die het dagboek van de filmster kan terugbezorgen.

'Demonstreren bepalend voor strategie vakbond'

Leider Solidariteit roept op tot acties

ARSCHAU – Een ondergeoken leider van Solidariteit eft de Polen opgeroepen komnde dinsdag massaal de raat op te gaan om hun eun aan de vakbond te beigen. „Het voortbestaan an Solidariteit hangt van ie demonstraties af waarbij loedvergieten niet mag worden uitgesloten". Dit staat in en gisteren verspreide verlaring van Zbigniew Bujak, e ondergrondse leider van e Warschause afdeling van olidariteit.

insdag is het twee jaar geleden dat e akkoorden van Gdansk werden etekend, die de oprichting van Sodariteit inluidden. De vakbond, aarvan de activiteit krachtens de aat van beleg van 13 december vog jaar werd opgeschort, heeft allerei oproepen gedaan tot massale eedzame betogingen op die dag. et militaire bewind heeft al gearschuwd die met alle beschikbae middelen te zullen bestrijden.

ujak vindt dat de mensen „en mas" de straat op moeten gaan om te aten zien hoeveel steun Solidariteit eniet. „We beseffen dat dit besluit om tot betogingen op te roepen) tot lachtoffers kan leiden. Maar we moeten bedenken dat hoe dan ook kleinere) demonstraties plaatsvinen die toch al worden onderdrukt n die ernstiger zijn dan georganieerde demonstraties in het hele and".

Strategie

Naar zijn mening zal de toeloop dinsdag bepalend zijn voor de toekomstige strategie van Solidariteit.

n de havensteden Gdansk en zczecin hebben de autoriteiten ersterkingen aangerukt. Volgens eizigers die donderdag uit de steen in Warschau aankwamen, zijn n Gdansk 200 voertuigen van de nti-oproerpolitie Zomo rond de enin-werf geposteerd, waaronder 0 arrestantenwagens. Bovendien ijden pantserwagens door de stad, ennelijk in een poging tot machtsertoon. Op de Lenin-werf begon in ugustus 1980 de grote stakingsolf die uitmondde in de akkoorden van Gdansk en de oprichting an Solidariteit.

Stap op weg naar democratie in Argentinië

Politieke partijen weer toegestaan

BUENOS AIRES – De president van Argentinië, generaal Reynaldo Bignone, heeft de politieke partijen in zijn land gelegaliseerd, nadat deze zes jaar lang verboden zijn geweest. De Argentijnse president bevestigde gisteren tevens de wil van zijn regering Argentinië te doen terugkeren naar de democratie door verkiezingen in maart van 1984. In het door Bignone ondertekende statuut wordt geen enkele partij met zoveel woorden verboden.

Bignone waarschuwde in een rede voor de tv dat het land de komende tijd door opheffing van beperkingen op vakbondsactiviteiten te maken kan krijgen met grote meningsverschillen, sociale conflicten en stakingen, maar deze niet moeten worden gezien als een bedreiging de stabilisatie. Hij benadrukte dat gematigdheid het sleutelwoord van zijn regering zal zijn. Hij erkende, dat het land te maken heeft met ernstige sociale en economische problemen en benadrukte dat de regering al het mogelijke doet de werkloosheid terug te dringen.

Politieke partijen in Argentinië mogen, volgens het statuut, de mensenrechten niet ontkennen, of pleiten voor vervanging van het democratisch systeem, onwettig en systematische gebruik maken van geweld en de persoonlijke concentratie van macht nastreven. Het statuut verbiedt dus niet categorisch de communistische partij.

Vermisten

In kringen van de politieke partijen wordt onderstreept, dat opheffing van de staat van beleg, een oplossing van het probleem van de verdwenen personen nog essentiële voorwaarden zijn voor het scheppen van een echt democratisch klimaat. De afkondiging van het statuut wordt gezien als een 'eerste stap'.

● Vijftienhonderd strijders van het Palestijnse bevrijdingsleger (PLA) zijn gisteren in Syrië aangekomen. Ze werden door duizenden jubelende en sympathisa ten verwelkomd. Bij de grensplaats Jdeideh (40 kilometer ten westen van Damascus) werd het twee kilometerlange konvooi onder de rijst bedolven. De guerrilleros zullen in speciaal voor hen ingerichte kampen worden ondergebracht. Eerder deze week werd de aftocht van de Palestijnen over land nog uitgesteld uit vrees voor aanvallen van christelijke milities.

NOS wint geding over publicatie TV-programma's

BREDA – De drukkerij en uitgeverij De Schorpioen NV, gevestigd in Strombeek in België, mag de programmagegevens van de Nederlandse radio en televisie niet langer in Nederland openbaar maken en verveelvoudigen via een bijlage van het weekblad Weekend. Per overtreding moet de uitgeverij een dwangsom van tienduizend gulden betalen.

Aldus luidt het vonnis van de president gulden de rechtbank in Breda, mr. B. Pronk gisteren in het kort geding dat de NOS en de omroepen met uitzondering van de VPRO hadden aangespannen tegen vier gedaagden ter bescherming van hun programmagegevens. Dit verbod gaat tien dagen na het vonnis in.

(ADVERTENTIE)



Gun uzelf het genoegen van een perfekt haarwerk naar maat.

Het haarwerk van Emile is onzichtbaar voor anderen. Naar maat gemaakt valt 't met natuurlijke souplesse. De kleur van het haarwerk is exact gelijk aan uw eigen haar. Een onwrikbare bevestiging staat elke sportaktiviteit toe. Een individueel gekozen kapsel vervolmaakt de perfektie van het haarwerk.

Maak een afspraak voor een eerste oriëntatie. Behandeling vindt plaats in de speciale haarwerk-studio van

emile bv

Haute coiffure masculine française
Studio voor herenhaarverzorging en haarwerk naar maat
Stokstraat 16 Maastricht Telefoon 043-12767

Ter Hart (FME): nota Industriebond FNV basis voor dialoog

DEN HAAG – Ir. W. ter Hart, de voorzitter van de organisatie van industriewerkgevers FME, ziet in de nota „Aan de slag in de industrie" van de Industriebond FNV voldoende aanknopingspunten om met de bond te gaan praten over een goed middellang termijnplan. In een reactie op de donderdag verschenen nota zei hij deze veel reëler te vinden dan de vorige die Ter Hart als sterk polariserend heeft bestempeld.

Men is tot de ontdekking gekomen dat we elkaar nodig hebben, aldus de FME-voorzitter. Hij ziet vooral twee pmsitieve punten in de nota: de Industriebond erkent dat de industrie belangrijk is voor de Nederlandse samenleving en dat dus moet worden gestreefd naar een gezonde industrie, en dat het in het belang van het Nederlandse bedrijfsleven is dat de koopkracht enigszins in stand blijft. Deze twee punten staan weliswaar op gespannen voet met elkaar, maar de FME-voorzitter heeft er waardering voor dat de bond de discussie hierover aangaat.

Ter Hart ziet geen heil in een algemene arbeidstijdverkorting. De Industriebond pleit in de nota voor een arbeidstijdverkorting van tien procent die in 1986 bereikt zou moeten zijn en de bond wil toe naar een 32-urige werkweek in 1990. De FME-voorzitter wil de 40-urige werkweek als norm handhaven. Wil men arbeidstijdverkorting toepassen, dan moet dat eerder per onderneming worden bekeken. Het is meer een zaak van de individuele onderneming en werknemer zelf, aldus Ter Hart.

Hij is het duidelijk oneens met de opvatting van de Industriebond FNV dat in de ondernemingen de bonden mee moeten doen met het beslissen over investeringen. Dat is een zaak van de werkgemeenschap zelf, waarbij in de praktijk een rol is weggelegd voor de ondernemingsraad. De eindbeslissing zal echter altijd bij de ondernemingsleiding moeten liggen, zo vindt Ter Hart.

NVR: wonen zal duurder moeten worden

ALMERE – De financiële vooruitzichten voor de volkshuisvesting zijn uiterst somber en vereisen, hoe de verkiezingen ook uitvallen en welke nieuwe bewindsman er ook komt op de post van volkshuisvesting, maatregelen die ervoor zorgen dat iedereen die nu goed en tegen relatief lage kosten woont, een grotere bijdrage levert. Die mening liet voorzitter J. Reijnen van de Nationale Woningraad (NWR) gisteren horen bij de opening van een nieuw bedrijfsgebouw van de woningbouwvereniging „Kombinatie 77" in Utrecht.

Disconto VS omlaag

WASHINGTON – De Federal Reserve Board, het bestuur van de twaalf centrale banken in de Verenigde Staten, heeft besloten het officiële disconto met ingang van vrijdag te verlagen van 10,5 tot tien procent, zo is in Washington bekendgemaakt. Het is de vierde maal in zes weken dat het tarief omlaag wordt gebracht; het staat nu op het laagste peil sinds juli 1980.

Kind ontvoerd en verkracht

UTRECHT – Een nog onbekende man heeft donderdag een 8-jarig meisje uit Utrecht verkracht, nadat hij haar eerst uit haar slaapkamer in het ouderlijk huis had ontvoerd. Het meisje, dat donderdagochtend huilend en met een blauw oog werd aangetroffen op een recreatieterrein aan de oostrand van Utrecht, moest in het Academisch Ziekenhuis van Utrecht worden geopereerd vanwege de verwondingen die zij aan het onderlichaam had opgelopen.

De Utrechtse politie is met een team van 25 man op zoek naar de dader. Het meisje is volgens de politie donderdagochtend vroeg door de man van haar bed gelicht en meegenomen in een auto. De deur van de slaapkamer van het meisje, die op de begane grond van de woning is, stond open toen de politie donderdagochtend bij de nog niets vermoedende ouders kwam. Volgens de ouders was de deur 's avonds op slot gedaan.

Het meisje is door de dader in zijn auto naar het recreatieterrein, helemaal aan de andere kant van de stad, meegenomen. Daar werd zij rond acht uur 's ochtends door een plantsoenarbeider gevonden.

(ADVERTENTIE)

REGIONAAL ZIEKENFONDS ZUID-LIMBURG Z.Z.L.



Adelbert van Scharnlaan 170 - 6224 JX MAASTRICHT
Postbus 4182 - 6202 PB MAASTRICHT
Telefoon: 043-625140

Dienstenbond FNV,
Kerkstraat 22,
5611 GJ Eindhoven.

T.a.v. de heer P. Smit, districtsbestuurder

Maastricht, 23 augustus 1982

Meneer Smit,

Naar aanleiding van perspublicaties en uw uitlatingen in de uitzending van de Regionale Omroep Zuid op 17 augustus jl. breng ik het volgende onder uw aandacht.

Alhoewel ik mij in beginsel niet bezighoud met geschriften, die buiten kantoor aan ons personeel worden uitgereikt, maak ik bezwaar tegen het uitreiken van geschriften, betrekking hebbend op het ZZL, aan personeelsleden van andere bedrijven, die tevens in ons gebouw gehuisvest zijn.

Voorts verbaast mij, dat u via de publieke media antwoord verlangt op vragen, die u mij in een gesprek op 15 maart jl. hebt gesteld.
Bij die gelegenheid heb ik u toegezegd u te informeren omtrent mijn oplossing van de kwestie betreffende een aantal uitkeringen uit de stichting Bijzondere Voorzieningen.

Het moet u voorts bekend zijn, dat ik op 2 juli jl., ten overstaan van het voltallige personeel, heb uitgelegd op welke wijze ik deze uitkeringen ga beëindigen. De formele afwikkeling daarvan verwacht ik in de loop van september.

Over de bestemming van de alsdan resterende reserve beslist het bestuur, waarbij acht wordt geslagen op hetgeen de Ziekenfondsraad, de bij wet met het toezicht op de ziekenfondsen belaste instantie, daaromtrent als dwingende aanwijzingen heeft gepubliceerd.

Naar mijn overtuiging bewijst u niemand een dienst met repeterende publicaties over het door u veroordeelde voormalige beheer van deze reserve. Voor deze overtreding is lang genoeg gefloten; het blijven natrappen wordt door het sportieve deel der natie niet op prijs gesteld.

Voor wat betreft uw uitlatingen in de ROZ-uitzending van 18 augustus jl. nog dit.
Tijdens de schorsing van een personeelslid – een maatregel die beoogt feitelijk onderzoek in te stellen alvorens een definitief standpunt in te nemen – heeft geen der interne of externe leden van de vakvereniging mij benaderd voor overleg terzake.
Ter bescherming van de persoonlijke levenssfeer van betrokkene, acht ik het ontoelaatbaar publiekelijk hieromtrent informatie te verschaffen. Daartoe leent zich beter een overleg binnenskamers.

Tot slot: het moet u bekend zijn, dat argumenten meer invloed op mijn besluitvorming hebben dan publicitaire druk. Voor overleg ben ik steeds beschikbaar.

Drs. J.J. Ypma
waarnemend directeur,
Ziekenfonds Zuid-Limburg.



Botsing

● Vlak voor de Schipholtunnel heeft zich gistermiddag rond half drie een kettingbotsing voorgedaan, waarbij negentien auto's waren betrokken. Eén automobilist werd lichtgewond. Volgens een woordvoerder van de politie is de botsing te wijten aan te dicht op elkaar rijden in combinatie met hevige regenval. ● De Tweede-kamerfractie van PvdA meent, dat het CDA woordbreuk heeft gepleegd. Het voorstel van CDA-fractieleider Ruud Lubbers om per 1 januari 1983 de sociale uitkeringen, het minimumloon en de ambtenarensalarissen te bevriezen, komt neer op afstel van het oorspronkelijke plan om de minimumontrekkers op 1 januari volgend jaar alsnog de bijna twee procent prijscompensatie toe te kennen, die hen op 1 juli van dit jaar werd onthouden, meent de PvdA.

Vals geld

● De Amsterdamse politie heeft in een binnenvaartschip een drukkerij ontdekt waar grote hoeveelheden papier klaar lagen om als dollars bedrukt te worden. ● De ministerraad is gisteren akkoord gegaan met een voorstel gan minister De Ruiter (Justitie) om eenvoudige strafzaken in hoger beroep te laten behandelen door één rechter of kamer van drie. ● Het onschadelijk maken van een V-1 in een winkel bij Spijkenisse moet enkele dagen worden vervroegd. Bij de voorbereidingswerkzaamheden moest veel water worden weggepompt, waardoor verzakkingen zijn ontstaan, die scheuren in woningen en breuken in leidingen tot gevolg kunnen hebben.

Geding

● *De gemeente Rotterdam heeft een kort geding aangespannen tegen de gemeente Capelle aan de IJssel om het storten van baggerspecie uit de haven van Rotterdam in die gemeente veilig te stellen. Capelle aan den IJssel is alléén bereid storting van het sterk verontreinigde havenslib toe te staan, indien er garanties zijn dat in het betrokken gebied in de toekomst woningen zullen worden gebouwd.* ● *Het PSP-kamerlid Andrée van Es heeft minister Gardeniers (Volksgezondheid) gevraagd de verstrekking van schone spuiten aan drugsverslaafden te verbeteren. Zij doet deze suggestie in schriftelijke vragen over de geelzucht-epidemie onder drugsverslaafden, mogelijk als gevolg waarvan in Utrecht zes mensen zijn overleden.*

Zendtijd

● Minister Hans de Boer van CRM heeft besloten de Centrumpartij geen extra zendtijd te geven om de televisieuitzending van 19 augustus te herhalen. De Centrumpartij had bij de minister en de NOS geklaagd over de kwaliteit van de uitzending. ● Het 37-jarige raadslid Van de Z. in de gemeente Herwen en Aerdt (Lobith) heeft deze week tegenover de rijkspolitie in 's Heerenberg toegegeven bij de gemeenteraadsverkiezingen op 2 juni door hem opgehaalde oproepingskaarten en machtigingskaarten van een valse handtekening te hebben voorzien. Het raadslid zit in hechtenis op verdenking van valsheid in geschrifte en/of overtreding van de Kieswet.

Ingestort

● Zeker zeven arbeiders zijn in Mexico-stad om het leven gekomen toen de zuilen van een metro-station in aanbouw instortten. Reddingsploegen zijn nog steeds op zoek naar overlevenden. ● Het Nationaal Comité Verzetsherdenkingskruis (NCV) overweegt medio 1983 een sluitingstermijn in te stellen voor aanmeldingen van voormalige verzetsstrijders. Het Verzetskruis, waarvoor sinds de instelling in januari 1981 reeds ruim tienduizend aanmeldingen zijn binnengekomen, is inmiddels aan achtduizend verzetsstrijders uitgereikt.

Asiel

● *Twee Poolse technici op Spitsbergen hebben via de radio politiek asiel gevraagd in Noorwegen. De Noren stuurden een helikopter om het tweetal op te halen onder het oog van een Russische helikopter die het vertrek van de Polen probeerde te verhinderen.* ● *Het Spaans hooggerechtshof heeft de hoofdredacteur van een blad voor homoseksuelen veroordeeld tot vier maanden gevangenis en een boete van 50.000 peseta's wegens de publicatie van foto's van naakte mannen. De man mag voorts gedurende acht jaar het beroep van journalist niet meer uitoefenen.*

Vergrijzing baart Europa zorgen

De vergrijzing van de wereld baart de regeringsleiders zorgen. In Wenen werd begin augustus een wereldcongres over dat thema afgesloten. In Nederland wordt de discussie over vergrijzing nog eens overgedaan op het congres „Oud in Nederland" (donderdag 26 augustus in Den Bosch).

De problemen zijn bekend. Het aandeel ouderen neemt relatief toe, het aandeel jongeren daalt. Dat betekent in theorie meer uitgaven aan pensioenen, welzijns- en gezondheidszorg en minder jongeren om de lasten op te brengen.

In de rijke Europese landen komt daarbij dat de economie stagneert, de werklozen dus minder premie opbrengen of helemaal niet deel kunnen nemen aan bedrijfspensioenen. Dat laatste is fnuikend in landen waar geen staatspensioen is. Tegelijkertijd wordt in veel Europese landen gestreefd naar vervroegde uittreding. Hoe ziet de financiële toekomst van de Europese bejaarde er uit? Zie hiervoor het overzicht op deze pagina.

Nederland: alleenstaande heeft het toch moeilijk

DEN HAAG – Nederlanders krijgen op hun 65e jaar een staatspensioen volgens de Algemene Ouderdoms Wet (AOW dus). Het is niet in alle gevallen voorwaarde dat premie is betaald. Het pensioen wordt uitgekeerd aan de gehuwde man. Een gehuwde vrouw heeft géén eigen recht op AOW, ook alhuk.zij kostwinster. Een alleenstaande man of vrouw krijgt 70 procent van het pensioen voor de getrouwde man.

Het pensioen wordt niet gekort als iemand na zijn 65e nog andere inkomsten heeft (bijvoorbeeld een bedrijfspensioen, eigen vermogen of nog loon). Per maand krijgt een gehuwde man nu 1563,81 gulden per maand. Een ongehuwde man of vrouw ontvangt 1088,97 gulden. Daar gaat nog belasting af: de nettobedragen zijn voor echtparen 1433,46 en voor ongehuwden 1003,42 gulden.

Groot aantal werklozen een acuut probleem

De 107.000 bejaarden die in een verzorgtehuis wonen, betaald door de bijstand, krijgen een vast zak- en kleedgeld per maand, dat onlangs verlaagd is naar: 422,65 gulden voor een gehuwde man en 245,30 voor ongehuwden.

In de praktijk blijkt dat AOW-bedrag voor velen te weinig. Volgens de ouderenbonden hebben vooral alleenstaanden moeite de eindjes aan elkaar te knopen. Een van de belangrijkste is het ziekenfonds, waaraan alleenstaanden uitzonderlijk hoge premies moeten betalen. De basispremie is 33 gulden per maand maar wordt snel hoger als er aanvullende inkomsten zijn. Een bejaarde die een klein aanvullend pensioen heeft van, zeg 1000 gulden per jaar, ziet dat voordeel volledig wegvloeien naar de voor hem duurdere ziekenverzekering.

Bejaarden met zo'n klein aanvullend pensioen kunnen zich toch wel de haren uit het hoofd trekken. Jaren is betaald aan een pensioen dat niet waardevast bleek. Dat kleine beetje geld levert de bejaarde niets op omdat voor alles een eigen bijdrage wordt gevraagd, net zolang tot hij op het minimum zit.

Het Sociaal Cultureel Planbureau berekend dat 12,6 procent van de bejaarden onder of net op het bestaansminimum leeft en 48,6 procent zit maar net boven dat minimum. Slechts 38,8 procent van de Nederlandse bejaarden zit op méér dan een kwart boven dat bestaansminimum.

Twee miljard totaal

Toen de ouderdomswet in 1957 werd ingevoerd, kregen 700.000 Nederlandse ouderen voor het eerst het AOW-pensioen. Het maand kreeg een echtpaar toen 117 gulden, een alleenstaande 70,50 gulden. Het kostte in het eerste jaar 700 miljoen gulden.

Nu krijgen 1,6 miljoen mensen het pensioen en is Nederland er in totaal twee miljard gulden aan kwijt. Het geld wordt opgebracht door de premies die werknemers in dat zelfde jaar betalen. De premie is in die 25 jaar opgelopen van 6,75 tot 11,1 procent van het brutosalaris. Stukken minder dan de 15,86 procent die in België wordt afgedragen. Hierbij zijn de uitgaven aan aanvullende bedrijfspensioenen volledig buiten beschouwing gelaten. Het Shell Pensioenfonds alleen keert jaarlijks al bijna 0,3 miljard gulden uit.

Bejaardengolf

Werknemers in Nederland betalen met hun AOW-premies voor de ouderen van nu. Een acuut probleem is het grote aantal werklozen. Wie geen baan heeft betaalt weliswaar AOW-premie van zijn uitkering maar dat is natuurlijk minder dan de premie die over het betere salaris werd betaald. Op niet al te lange termijn zal de vergrijzing een probleem worden. Het zal zich het sterkst doen voelen als de geboortengolf van na de Tweede Wereldoorlog na het jaar 2000 een „bejaardengolf" is geworden. De vergrijzing is nu echter al ingezet omdat in de jaren zestig het aantal geboorten sterk afnam.

De huidige minister van sociale zaken Louw de Graaf heeft onlangs paniek veroorzaakt door te verkondigen dat het huidige pensioensysteem eigenlijk te duur wordt. Hij heeft daarna in het CDA-partijblad haastig uitgelegd dat hij „echt geen bom onder de AOW wil leggen". Maar hij gaf aan dat het systeem zo onder druk staat, dat er toch iets moet gebeuren. Hij zoekt de oplossing in bezuinigingen op het totale sociale verzekeringsstelsel én het verhogen van de AOW-premies waarmee een reserve voor straks wordt aangelegd.

Vervroegde uittreding is in Nederland voor veel beroepen mogelijk. Hoeveel werknemers daar gebruik van maken is niet bekend. Ondanks de geldproblemen kunnen ambtenaren per 1 oktober al op 61-jarige leeftijd met pensioen.



VUT erg populair in de Bondsrepubliek

Duitsland: pensioen alleen voor werkers

BONN – De Bondsrepubliek kent geen staatspensioen zoals de Nederlandse aow. De algemene pensioenleeftijd is 65 jaar. De openbare pensioenfondsen keren alleen pensioen uit aan hen die 180 maanden of 35 verzekeringsjaren premie hebben betaald. De werkgevers betalen de helft van de premie.

Voor alle Duitsers bestaat verzekeringsplicht als ze niet meer dan maandelijks 3525 mark of 42.000 mark per jaar verdienen. Per beroepsgroep bestaan vier aparte fondsen: voor arbeiders, land- en tuinbouwers, mijnwerkers en andere loontrekkenden. De beter verdienenden moeten onderdak zoeken bij een particuliere of bedrijfsverzekering.

Tot in de tweede helft van de negentiende eeuw moest iedereen in Duitsland zelf voor zijn oude dag zorgen. Door een keizerlijk decreet is daar in 1881 een eind aangekomen. Het systeem is langzaam uitgebouwd tot een gecombineerde verzekering voor ziekte, invaliditeit, ongevallen en pensioen. Tot 1957 werd pensioen uitgekeerd aan de hand van gespaarde premies. Dat leverde een gemiddelde uitkering op van slechts 30 procent van het oude inkomen. Na 1957 werd ingegrepen: de pensioenen werden voortaan gekoppeld aan de gemiddelde inkomens. Als richtlijn old en geldt nog steeds 65 procent van het brutosalaris.

Noodsituatie

Nu ook in Duitsland de economie stagneert en de werkloosheid meer dan 7 procent bedraagt, komt ook hier de financiering van de pensioenen in gevaar. Door de werkloosheidsuitkeringen (gedeeltelijk al uit het pensioenfonds betaald) krijgen de openbare verzekeringsinstellingen al 3 miljard mark minder premies binnen dan was begroot. Er tekent zich een noodsituatie af omdat de reserves van de fondsen zelf (16 miljard mark, waarvan 7,4 miljard niet onmiddellijk kunnen worden losgemaakt) al zijn al uitgegeven.

Financiering komt in gevaar

In zo'n noodsituatie wordt ook van inleveren door gepensioneerden gesproken. Een begin is gemaakt: gepensioneerden betalen eigen bijdragen aan ziektekosten en geneesmiddelen. Net als in Nederland is het zakgeld van bejaarden in verpleegtehuizen verminderd. De vakbonden willen 500.000 werklozen aan werk helpen door een deel van de werkende vrouwen met 55 jaar en de mannen tussen 58 en 60 met vervroegd pensioen te sturen. Dit model is volgens deskundigen echter onbetaalbaar.

Er is nu al de mogelijkheid tot vervroegd uittreden (vrouwen met 60, mannen met 63) die de fondsen al 4,7 miljard mark kost (plus 2,3 miljard minder premie binnen). VUT is trouwens populair in Duitsland: 47 procent van de verzekerde vrouwen en 80 procent van de verzekerde mannen maken er gebruik van. De vergrijzing baart ook de Bondsrepubliek grote zorgen. Van 100 vrouwen en mannen behoren nu 38 tot de oudere generatie. In het jaar 2000 zullen het er 43 zijn en in het jaar 2020 maar liefst 51. Dan zal dus iedere werknemer voor de oude dag van één gepensioneerde moeten zorgen.

Frankrijk: vrijwillig pensioen vanaf 60 jaar



FRANCOIS MITTERAND

PARIJS – De Franse oudedagsvoorziening is een regelrechte warboel. De officiële pensioenleeftijd ligt op 65 jaar maar via twee verschillende regelingen is pensionering al met 55 jaar mogelijk terwijl de regering per 1 april volgend jaar een derde mogelijkheid in wil voeren voor pensionering vanaf 60 jaar.

De nieuwe regeling houdt waarschijnlijk een verslechtering van het maandelijks te ontvangen pensioenbedrag in in vergelijking met de huidige mogelijkheden. Echt zeker is dat niet omdat het plan financieel nog niet is uitgewerkt. Dat heeft tot gevolg dat elke Fransman die nu tegen de zestig loopt op alle mogelijke manieren probeert vervroegd uit te treden voordat de nieuwe regeling van kracht wordt.

Fondsen

Er is geen staatspensioen in Frankrijk. De Securité Sociale, in feite de staat, betaalt vijftig procent mee aan het pensioen op 65-jarige leeftijd. De rest wordt opgebracht door particuliere fondsen waar werknemers eventueel bij zijn aangesloten. Er bestaan officieel zo'n zeshonderd van die fondsen maar niet meer dan ruim honderd zijn werkelijk actief. Het is een bekend gegeven in Frankrijk dat deze pensioenfondsen de enorme sommen geld waarover ze beschikken niet altijd voor het gestelde doel aanwenden.

Sinds 1977 bestaat er de mogelijkheid vervroegd uit te treden tussen 60 en 65 jaar. Het Franse werkloosheidsfonds betaalt 70 procent van het brutomaandsalaris dat in de laatste drie maanden werd verdiend. Netto betekent dat 80 tot 85 procent. Van de mogelijkheid is door meer dan de helft van de oudere werkers gebruik gemaakt. Vooral in de leiding van de bedrijven is een opzienbarende verjonging het gevolg geweest.

Solidariteit

Aan die situatie voegde de regering van Mitterand een nieuwe regeling toe. Via 'solidariteitscontracten' kan een werknemer tussen 55 en 60 jaar al uittreden mits de werkgever die plaats door een jongere werknemer opvult. De werknemer krijgt 70 procent van zijn laatste brutosalaris. Op zijn zestigste gaat hij over op de normale VUT-regeling. Op zijn 65e krijgt hij pensioen.

De Franse regering wil per 1 april toe naar een vrijwillig pensioen vanaf 60 jaar (voor vrouwen 55). Voorwaarde is dat werknemers 37,5 jaar gewerkt (en premie betaald) hebben. Het systeem van de particuliere fondsen blijft van kracht, zodat een werknemer geen automatische garantie heeft op 70 procent van zijn laatste salaris.

Engeland: f 236,– per week voor echtpaar

Van onze correspondent

LONDEN – De pensioengerechtigde leeftijd in het Verenigd Koninkrijk is voor mannen 65 jaar, voor vrouwen 60 jaar. Wie zijn sociale premies keurig heeft betaald krijgt vanaf die leeftijd staatspensioen: per week 148 gulden voor alleenstaanden en 236 gulden voor een echtpaar. Aanzienlijk minder dan in Nederland.

Bij deze cijfers dient ook in het oog te worden gehouden dat het leven in Engeland iets duurder is dan in Nederland. Daar staat echter tegenover dat er voor de ouderen van het staatspensioen tal van aanvullende regelingen bestaan.

Er wordt door de overheid indien nodig bijgedragen aan de kosten van huisvesting - een regeling waar van momenteel twee derde van de bejaarden gebruik maken. Medische zorg in Engeland is toch al zo goed als gratis, en voor bejaarden helemaal. Bovendien hoeft de groep die niet meer ontvangt dan het staatspensioen geen belasting te betalen. Voor de rest bestaan er op lokaal niveau tal van regelingen zoals gratis telefoon, gratis of een huur-bijdragen aan kijk- en luistergeld en vakantievoorzieningen.

Van de 8,75 miljoen Britten die momenteel pensioengerechtigd zijn krijgt 3,8 miljoen een aanvullend bedrijfspensioen. Het bedrag valt vaak tegen omdat het meestal niet-geïndexeerd was.

In 1978 is de overheid met een nieuw plan van start gegaan. De bejaarden van de toekomst krijgen een geïndexeerd pensioen dat is opgebouwd uit het basispensioen plus een extra bedrag dat afhankelijk is van het inkomen. De aanvulling is 1,25 procent per gewerkt jaar (maximaal 20 jaar).

Hogere premies

De staatspensioenen kosten Engeland nu zestig miljard gulden per jaar. De extra aanvulling kost uiteraard geld. Het is niet gewaagd te veronderstellen dat de werknemers dit zelf moeten betalen via hogere sociale premies. Het betere pensioen geldt in de toekomst voor iedereen. Alleen degenen die bij hun werkgever een aanvullende pensioenregeling hebben die beter is dan die van de overheid, hoeven niet aan mee te doen. Deze groep betaalt dan lagere sociale premies.



MARGARET THATCHER - voor iedereen beter pensioen

Vervroegde pensionering is in Groot-Brittannië ook mogelijk. Eenvijfde deel van de werknemers maakt er gebruik van. Het ministerie van werkgelegenheid financiert dat sinds 1977. De VUT-uitkering is 275 gulden per week belastingvrij voor een gehuwde man die er op 64-jarige leeftijd mee wil stoppen, en 320 gulden, niet belastingvrij, als hij 62 of 63 jaar is. Voor vrouwen geldt dezelfde regeling, zij het dat zij vanaf hun 57e jaar vervroegd kunnen uittreden. De VUT-uitkering kunnen hoger zijn als de werkgever bijdragen. De werkgevers in de zware industrie bleken daartoe bereid.

België: Martens zette mes in pensioenvoorzieningen

BRUSSEL – Niemand in België weet hoeveel pensioentrekkers er precies zijn. Dat komt omdat er in België geen algemeen,voor iedereen geldend, basispensioen bestaat zoals in Nederland of Engeland. Werknemers, ambtenaren en zelfstandigen hebben als groep ieder hun eigen regelingen en die zijn onderling ook weer verdeeld.

De algemene pensioengerechtigde leeftijd is voor mannen 65 en voor vrouwen 60 jaar. Van het brutojaarsalaris van een werknemer wordt 15,86 procent voor zijn pensioen ingehouden. De werknemer betaalt daar 7 procent van; de rest betaalt de werkgever. De overheid draagt aan het latere pensioen voor 20 procent bij.

Als gezinshoofd (zonder ander inkomen via zijn vrouw) krijgt de werknemer bij pensionering 75 procent van het gemiddelde loon over zijn gehele loopbaan, berekend naar het huidige salarisniveau. Een ambtenaar krijgt méér: 75 procent van zijn gemiddelde loon over de laatste vijf jaar.

De ambtenaar betaalt geen pensioenpremie maar wel 7 procent weduwenpensioen. Voor zelfstandigen is er een slechte regeling omdat, anders dan bij ambtenaren en werknemers, de overheid niet bijspringt. Hij betaalt zelf 8 procent premie maar krijgt daarvoor als gezinshoofd bijvoorbeeld slechts slechts jaarpensioen van 9100 gulden.

België telt momenteel veel minder gepensioneerden dan Nederland, omdat de Eerste Wereldoorlog tot een inzinking van het geboortencijfer leidde. Die mensen die nu de baby's die nu 65 geworden zouden zijn. Desondanks kampt ook de Belgische staat met financieringsproblemen. In België geldt net als in Nederland het omslagstelsel waarbij de werknemers betalen voor de ouderen van nu. Tot 1955 had Belgë het andere systeem waarbij ieder spaart voor het latere eigen pensioen. De ervaring heeft geleerd dat het in die jaren gespaarde geld voor de pensioenuitkeringen nu veel te weinig is.

De regering-Martens heeft ondanks politieke tegenstand beknibbeld op de pensioenvoorziening. De vakantie-uitkeringen aan bejaarden zijn met 550 miljoen gulden bekort en het werknemersaandeel in de premies is van 6,25 naar 7 procent verhoogd. Bovendien is een aantrekkelijke vorm van overbruggingspensioen voor werknemers die vervroegd uittreden, afgeschaft.

Spaans schip gaat Sirius bijstaan

VIGO – Een Spaans schip „Pleamar" is donderdagnacht vertrokken uit de haven van Vigo om te gaan protesteren tegen de dumping van radioactief afval in de Atlantische Oceaan door het uit Nederland vertrokken schip Scheldeborg. Een tweede Spaanse boot werd tegengehouden door problemen met documenten.

De „Pleamar", die politici, ecologen en de burgemeester van Vigo aan boord heeft, zal het schip „Sirius" van Greenpeace gaan helpen bij het hinderen van de dumping van het afval, zo'n zeshonderd kilometer uit de Spaanse kust.

In Vigo hebben 30.000 mensen hun handtekening gezet onder een petitie waarin aan de Raad van Europa wordt gevraagd druk uit te oefenen op de lidstaten radioactief afval binnen de eigen grenzen te begraven.

(ADVERTENTIE)
ptt telecommunicatie
„'t Is wel even wennen hoor, de kinderen weer naar school."
Buiten je regio bel je binnen Nederland na 18.00 uur en in 't weekend voor half geld.
Laat eens wat van je horen

(ADVERTENTIE)
Voor het opgeven van overlijdensadvertenties voor de krant van maandag bestaat gelegenheid op zondagmiddag tussen 3 en 4 uur aan ons hoofdkantoor of telefonisch uitsluitend op 045 - 739200
Limburgs Dagblad
In de Cramer 37 Heerlen

Sharon acht kansen voor vrede niet ongunstig

Israël komt nu met politiek offensief

Van onze correspondent
Henk Kolb

WASHINGTON – Israël wil aan het politieke front zo snel mogelijk de vruchten plukken van zijn kostbare militaire operatie in Libanon. De Israëlische minister van buitenlandse zaken Yitzchak Shamir zegt in een artikel in het Amerikaanse dagblad de Washington Post dat de besprekingen over Palestijnse autonomie nu moeten worden hervat en tot een snel, positief einde gebracht.

Inmiddels is Israëls minister van defensie en architect van de Libanese operatie, Ariël Sharon, in Washington gearriveerd voor besprekingen met zijn Amerikaanse collega Weinberger en minister van buitenlandse zaken Shultz. Op een bijeenkomst van joodse leiders in New York sprak Sharon van „gouden ogenblikken voor het bewerkstelligen van vrede".

De invasie in Libanon en het leed dat die onder de burgerbevolking teweeg heeft gebracht, heeft Israëls aanzien ook in de VS, met zijn machtige joodse lobby, geschaad. Vóór alles is het de joodse staat er nu om te doen het initiatief te nemen voor het verder uitbouwen van de Camp David-akkoorden in de richting van vrede teneinde zo weer iets van de schade te herstellen.

Haast

Met de aftocht van de PLO-strijders uit Beiroet nu goed halverwege, stelde Shamir vast dat elk voorstel om de PLO of zelfs maar aanhangers van de PLO-ideologie bij het Camp David-proces te betrekken, de kansen op een overeenkomst teniet zal doen. Dat is Israëls antwoord op de ook in Amerika dikwijls te beluisteren stelling dat de PLO weliswaar militair is vernietigd, doch politiek uit zijn verslagenheid winst heeft gehaald. „De PLO en vrede", aldus Shamir, „sluiten elkaar wederzijds uit".

Israël stuurt erop aan de „Palestijnse Arabieren te ontdoen van de last die hun extremistische leiders hen hebben opgelegd". Shamir voorziet een snel akkoord, verkiezingen voor een Palestijnse beheersraad en zo het scheppen van een Palestijnse gesprekspartner waarmee Israël wel aan de tafel wil zitten om de status van „Judea, Samaria en het district Gaza" definitief te regelen. De snelheid die Israël nu wil betrachten, wordt mede ingegeven door de betrekkelijke zekerheid dat de PLO niet op korte termijn in staat zal zijn nog ruggegraat te geven aan enig verzet van betekenis in de door Israël bezette gebieden. En hoe Shamir denkt over een Palestijnse staat, blijkt duidelijk uit deze zinsnede: „Jordaanse en Palestijnse leiders hebben vele malen verklaard dat Jordaniërs en Palestijnen één volk vormen. Het probleem ligt daarom niet in het verlenen van zelfbeschikking aan de Palestijnse Arabieren, want zij hebben die al uitgeoefend in oostelijk Palestina. Wij hebben niet te doen met een dakloos volk, dat een eigen land nodig heeft".

De Amerikanen die hebben aangenomen dat het Israël zonder PLO aan zijn grenzen, op voet van betrekkelijke vrede met een te vernieuwen Libanon, gemakkelijker zou vallen concessies te doen, kunnen uit Shamirs woorden vooralsnog weinig hoop putten. De Egyptische president Moebarak heeft andere inzichten. Het zal hem overigens niet onwelkom zijn zich tijdens de ongetwijfeld komende onderhandelingen als de grote pleitbezorger van de Arabische en Palestijnse belangen te laten zien.

Het is nog niet duidelijk, welk beleid de Verenigde Staten zullen voeren. Israël is zonder twijfel een betekenisvolle bondgenoot in het politiek ongewisse Midden-Oosten, maar te Washington wordt in politieke kringen gerekend op grote Amerikaanse druk op Israël, om met daden te onderstrepen dat voor gematigde landen als Jordanië plaats is in het raamwerk van Camp David. Begin toont zich voor die pressie niet bevreesd: in weerwil van alle gewetensconflicten die de Israëlische acties hebben opgeroepen, is de joodse lobby eendrachtig gebleven en politiek in Amerika machtig genoeg om al te drastische maatregelen in een Amerikaans verkiezingsjaar ongewenst te maken.



● *Palestijnse guerrillastrijders van de PLO hergroeperen zich in een buitenwijk van Beiroet voor vertrek over de weg naar Syrië. Op de achtergrond tanks van het Italiaanse leger. De aftocht van de Palestijnen vond plaats onder het toeziend oog van de Italianen die speciaal voor dat doel donderdagmorgen in de Libanese hoofdstad waren aangekomen. Behalve Italianen zijn ook Amerikanen, Libanezen en Fransen bij de uittocht van de PLO-strijders ingeschakeld.*

Miljarden

Volgens schattingen (van het weekblad US News and World Report) heeft de oorlog tegen de PLO Israël 1,5 miljard dollar gekost aan directe uitgaven. Een verlies aan industriële produktie en minder inkomsten uit toerisme zouden ook 1,5 miljard kosten. En dat zijn voor een land met een bruto nationaal produkt van 21 miljard dollar gigantische bedragen, die nog hoger kunnen worden als Israëls troepen die nog in Libanon moeten blijven, voor de winter moeten worden uitgerust.

De VS zullen dit jaar aan Israël 2,2 miljard dollar aan hulp geven, waarvan 1,4 aan militaire bijstand. Om de kosten te dekken is dit lang niet genoeg. Als de inflatie in Israël, nu 130 procent onder invloed van de krijgshandelingen, zouden oplopen naar 250 procent volgend jaar, zouden de levensomstandigheden in Israël zich zo ingrijpend wijzigen, dat daaruit alleen al voldoende aansporing valt te putten om ernst te maken met de vrede. Washington rekent erop dat het zich zodoende de politieke last van een hard optreden tegenover Begins arrogante en triomfantelijke boodschappers kan besparen. Van de formele woede die de VS ten toon hebben gespreid over Israëls militaire eigengereidheid, over het gebruik van zgn. clusterbommen en fosforprojectielen, behoeft Sharon zich niet veel meer aan te trekken. De Israëli's willen die fase zo snel mogelijk vergeten.



ARIEL SHARON
...kansen voor vrede...

Wens van ex-koning Umberto

Nog één keer Napels zien...

ROME – De 78-jarige ex-koning van Italië, Umberto di Savoia, zou voor zijn dood Italië willen terugzien. De voormalige vorst, die in 1946 juist een maand tussen de troonafstand van zijn vader, Mussolini's beschermheer Victor Emmanuel III, en de uitroeping van de republiek over het land regeerde, zou nog een keer een blik willen werpen op „mijn Napels en mijn Rome".

Uit de Londense kliniek waar hij op het ogenblik wordt verpleegd als „Graaf van Sarre" heeft hij deze wens te kennen laten geven door een anonieme vriend. De moeilijkheid is, dat de Italiaanse grondwet uitdrukkelijk verbiedt dat de vroegere koningen, met hun echtgenotes en hun manlijke nakomelingen ooit nog een voet op Italiaans grondgebied zetten. Deze bepaling, begrijpelijk genoeg in de eerste periode na het referendum dat Italië tot republiek verklaarde, is langzamerhand wel enigszins uit de tijd geraakt, maar een grondwetwijziging heeft nu eenmaal nogal wat voeten in de aarde. Naar het schijnt lijdt de Graaf van Sarre aan een ongeneeslijke beenderkanker en het is zelfs uiterst twijfelachtig, dat hij nog naar Italië vervoerd zou kunnen worden.



● *EX-KONING UMBERTO.*

Gecompliceerd

Toch heeft zijn wens opnieuw de vraag doen opkomen of het niet tijd wordt de grondwet op dit punt aan de veranderde omstandigheden aan te passen. Een jaar geleden werd er al over gediscussieerd, of het niet mogelijk zou zijn de stoffelijke overblijfselen van ex-koning Victor Emmanuel en zijn vrouw, koningin Elena, uit hun graf in Egypte te laten overbrengen naar het Pantheon in Rome, waar ook hun voorvaderen begraven liggen.

Bij ontstentenis van een officieel verzoek van de kant van de Savoia's is hier nooit een beslissing over gevallen en ook in het onderhavige geval kan een parlementaire discussie eigenlijk pas op gang gebracht worden door een persoonlijk verzoek van exkoning Umberto.

De zaak wordt nog gecompliceerd door de algemene afkeer van Umberto's zoon, de eveneens uitgebannen „kroonprins" Victor Emmanuel, een internationale playboy op middelbare leeftijd, wiens hoge afkomst ervoor zorgde, dat hij door de Franse justitie nooit werd gestraft voor de moord op de 19-jarige Duitser Dirk Hammer, enkele jaren geleden in een haven van Corsica.

Steeds meer Surinamers gaan weg

DEN HAAG – Steeds meer Surinamers keren naar Suriname terug. Gegevens van de Directie Emigratie van het ministerie van sociale zaken, wijzen erop dat de belangstelling voor remigratie naar Suriname blijft groeien. In de eerste helft van dit jaar keerden 612 mensen naar Suriname terug, ruim 33 procent meer dan in de eerste helft van 1981, toen het er 455 waren.

Naar andere landen loopt de emigratie sterk terug. Oorzaak: beperkende maatregelen die Australië en inmiddels ook Canada hebben genomen ten aanzien van de toelating van immigranten. In beide landen worden vrijwel alleen nog vaklieden toegelaten naar wie aantoonbare behoefte bestaat, voorts ervaren zakenlieden met genoeg kapitaal om een eigen bedrijf op te zetten en familieleden in het kader van gezinshereniging. Dit jaar vertrokken in het eerste half jaar 3428 emigranten, zelfs nog 35 procent meer dan in de overeenkomstige periode van 1981 (toen: 2537). Er hebben zich nu echter slechts 3874 mensen aangemeld. Vorig jaar waren het 6429 mensen die in de procedure met het ontvangende land al zover waren gevorderd dat ze zich voor de emigratie konden melden.

Sancties van VS dwingen Polen in nieuwe koers

door frits schils

De voor de prijsontwikkeling in zijn land verantwoordelijke Poolse minister Krasinski heeft de vorige week op een persconferentie in Warschau meegedeeld dat de levensstandaard van de Polen gedurende de eerste acht maanden van dit jaar met 25 procent is gedaald. Deze onthulling is de zoveelste bevestiging van de desolate positie, waarin de Poolse economie al geruime tijd verkeert. Het accent ligt daarbij onverkort op de moeilijkheden, die zich in de sector van de voedselvoorziening blijven voordoen. De gesignaleerde problemen behelzen zowel de stagnerende produktie en de daaruit voortvloeiende rantsoenering als de noodzakelijke import van grote hoeveelheden agrarische grondstoffen en voedingsmiddelen.

Minister Krasinski beaamde in Warschau wat de hulpbisschop van Kattowice, mgr. Czeslaw Domin, eerder deze zomer tijdens een bezoek aan Bonn had onthuld, namelijk dat bepaalde levensmiddelen in Polen nu zo duur zijn dat 30 procent van de rantsoenkaarten ongebruikt blijft.

Tal van prijzen gingen per 1 februari van dit jaar met 300 procent of zelfs nog meer omhoog. Enkele voorbeelden: suiker kost nu 46 zloty (was begin dit jaar nog 11), voor een kilo boter moet 240 zloty worden neergeteld (was 68 zloty), varkensrug kost 360 zloty per kilo tegen 120 zloty vóór de prijsverhogingen, en een kilo niet uitgebeend rundvlees is verkrijgbaar voor 100 zloty (was 30). Ter vergelijking: het gemiddelde maandinkomen in Polen bedraagt thans 8253 zloty.

Lage prijzen

Ten aanzien van de hierboven geschetste ontwikkeling moet men echter ook in gedachten houden dat de prijzen van levensmiddelen in Polen gedurende twee decennia praktisch onveranderd zijn gebleven. Deze politiek hield wel in dat de regering al die tijd met reusachtige subsidies assistentie moest verlenen. Volgens de officiële versie sprong de Poolse staat in 1970 met 17 miljard zloty bij. Tien jaar later werd de levensmiddelensector al met een fabelachtige 360 miljard zloty gesubsidieerd. Toen op 1 februari van dit jaar de drastische prijsverhoging werkelijkheid werd, voerden de autoriteiten als argument voor hun maatregel o.a. aan, dat in 1981 sommige artikelen nog goedkoper waren dan 21 jaar geleden, terwijl in de tussentijd de produktiekosten toch enorm waren gestegen.

Naast alle reeds bestaande ellende kreeg Polen rond de jaarwisseling 1981/'82 een nieuwe dreun te incasseren, zulks in de vorm van door de regering-Reagan afgekondigde economische sancties. Washington reageerde hiermee op het uitroepen van de staat van beleg in Polen, c.q. het muilkorven van de vrije vakbond Solidariteit door het militaire bewind onder leiding van generaal Woljciech Jaruzelski.



Het huidige Poolse bewind heeft bij herhaling met grote nadruk verzekerd dat Reagans repressieve maatregelen niets zullen veranderen aan de binnenlandse politiek van Polen. Wel heeft Warschau onomwonden toegegeven dat de sancties de economische problemen van het land nog vergroten en de voedselvoorziening van de bevolking (thans 36,1 miljoen zielen) nu en in de toekomst in gevaar brengen. Ook zijn de autoriteiten zonder meer bereid toe te geven dat, wat betreft de toelevering van agrarische grondstoffen, Polen „door wanbeleid van vorige regimes" totaal afhankelijk was geworden van het buitenland, met name van de Verenigde Staten.

Een interessante kijk op de perikelen in de levensmiddelensector in samenhang met de door Amerika afgekondigde sancties verschaft het onder auspiciën van het Poolse Instituut voor Internationale Vraagstukken verschijnende kwartaalblad Polnische Perspektiven in zijn jongste uitgave.

Politiek

Tot 1973 – zegt het blad – was het saldo van de Poolse omzet aan levensmiddelen nog actief. De uitvoer van vlees en enkele andere landbouwprodukten dekte, zij het in geringe omvang, de import van graan en veevoedercomponenten. De toen gevolgde strategie baeerde zich op een snelle economische groei, steunend op nieuwe investeringen, alsmede op uitbreiding van de werkgelegenheid, hetgeen echter tevens resulteerde in een steeds grotere vraag naar vlees. Al spoedig werd de actieve balans in de omzet van levensmiddelen door een stelselmatig groeiend tekort uitgewist.



● *Demonstratie van Poolse vrouwen met hun kroost tegen de voedselschaarste en prijspolitiek van de regering. Deze opname dateert van juli vorig jaar.*



● *Met paard en wagen door Warschau... Ook dat is Polen anno 1982...* **Foto: Fr. Schils**

Voor de toenmalige Poolse regering was vlees een politiek produkt, aldus Polnische Perspektiven. De alsmaar groeiende consumptie van dit produkt en de relatief lage prijs die jarenlang (kunstmatig) op vrijwel hetzelfde niveau gehandhaafd werd, dienden als toetssteen voor de geloofwaardigheid van de door de staat gevoerde sociale politiek. Binnen een tijdsbestek van zeven jaar nam het verbruik van vlees in Polen per hoofd van de bevolking met ongeveer 20 kilo toe tot 70 kilo op jaarbasis. Het kwam daardoor op het niveau van de meer welvarende Westeuropese landen.

Dit proces voltrok zich echter niet in de zin van een analoge vooruitgang in de veevoedersector, maar door middel van een sterk stijgende invoer van graan en veevoeder op kredietbasis uit westelijke landen, voornamelijk uit de VS. In 1978 bereikte de Poolse import het niveau van acht miljoen ton graan en veevoer op jaarbasis, hetgeen – gegeven de stagnerende ontwikkeling van de inheemse landbouw – erop neerkwam dat de helft van het graan in Polen van import afkomstig was.

Schuldenlast

Tussen 1976 en 1981 kocht Polen in het buitenland 40 miljoen ton graan; slechts drie miljoen ton van dit omvangrijke contingent in Oosteuropese landen. Het merendeel van de resterende 37 miljoen ton leverden de VS. De kosten van deze consumptieve import waren enorm. De Poolse schuld uit deze invoer omvatte een derde deel van de totale schuldenlast jegens de westelijke landen.

Aangezien Polen thans niet in staat is deze schuld af te lossen, is het zeer wel mogelijk dat de produktie en consumptie van vlees weldra een drastische inzinking te zien zullen geven, voorspelt de analyticus in Polnische Perspektiven. De teruggang is trouwens inmiddels merkbaar en het gevolg van die ontwikkeling is geweest dat de autoriteiten overgingen tot verdere rantsoenering.

Polen zit verlegen om aanvullende kredieten, die het in staat moeten stellen graan en veevoer te kopen. Komt dat geld er niet, dan zal het bestand aan varkens en pluimvee „uitgedund" moeten worden. Dat proces is overigens al min of meer op gang gekomen. Aanhoudende verslechtering van de toestand kan ertoe leiden dat de vleesrantsoenen weldra nog meer ingekrompen zullen worden.

„Vlees was lange tijd politiek produkt"

Harde klap

De klap die Reagan heeft uitgedeeld, is in Polen harder aangekomen dan menigeen wel denkt. De sancties missen hun uitwerking niet. In hun politieke reactie op het besluit van Washington blijven Jaruzelski en de zijnen erop hameren dat de sancties niet van invloed zullen zijn op de in december '81 afkondigde staat van beleg. Integendeel, luidt de officiële versie, „zij kunnen de tijdelijke maatregelen ter handhaving van rust en orde in het land alleen maar vertragen".

Minder gedecideerd is Polens economische reactie op de strafmaatregelen: „...de Poolse landbouwpolitiek koerst thans vastberaden in de richting van een snelle herwinning van de autarkie (streven van de staat om geheel onafhankelijk te zijn van de invoer uit het buitenland, door zelf in alle behoeften te voorzien, opm.), alhoewel zo'n proces door middel van structurele hervormingen en vermindering van de voedselconsumptie in de grote steden gestalte moet krijgen".

Wat de huidige Poolse machthebbers verzwijgen, is dat dergelijke ingrijpende veranderingen alleen met loyale medewerking van de bevolking tot stand kunnen komen. Maar gezien de van kracht zijnde staat van beleg, het buitenspel zetten van Solidariteit, de vóórtdurende internering van honderden burgers en het passieve verzet van brede bevolkingslagen tegen de heersende onvrijheid, lijkt het bovengenoemde streven naar fundamentele restauratie van de ontredderde nationale economie vooralsnog onuitvoerbaar.

Die enorme opgave brengt „Polnische Perspektiven" tot de slotoverpeinzing dat de humanitaire hulp die Polen van vrienden in het westen en charitatieve organisaties uit westelijke landen ontvangt, weliswaar tijdelijke verlichting brengt voor al degenen, die het meest op die ondersteuning zijn aangewezen, maar dat deze vorm van hulp toch in geen enkele verhouding staat tot de algehele behoeften, die in Polen onverminderd op het vlak van de voedselvoorziening blijven bestaan.

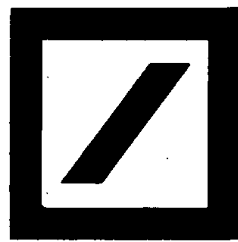


Vanaf 2.9. : Onze service voor U in ons nieuw-ingericht huis.

Opdat wij U een nog betere service verlenen kunnen, hebben wij ons filiaal verbouwd en vergroot.
De nieuw-ingerichte filiaalruimte is, wat inrichting en uitstoffering betreft, geheel op individuele raadgeving gericht.
Onze ervaren medewerkers steunen U in alle financiele kwesties.
Wij zouden het op prijs stellen, indien wij U in de komende dagen persoonlijk begroeten mogen.

Onze openingstijden:

Maandag t/m woensdag	8.15 tot 12.30 uur
	14.00 tot 16.30 uur
Donderdag	8.15 tot 12.30 uur
	14.00 tot 17.30 uur
Vrijdag	8.15 tot 12.30 uur
	14.00 tot 16.00 uur



Deutsche Bank

Filiaal Herzogenrath · Kleikstraße 1 · Telefon (09 49) 24 06-30 67

ZvB

stichting st. jozefziekenhuis, verpleegtehuizen en bejaardenzorg kerkrade

Nieuwe Poliklinieken St. Jozefziekenhuis Kerkrade

Op maandag 30 augustus 1982 zullen de nieuwe poliklinieken van het St. Jozefziekenhuis te Kerkrade in gebruik worden genomen.

Men kan de nieuwe polikliniek bereiken via de hoofdingang aan de Wijngracht, alwaar men het nieuwe

centrale afsprakenburo

vindt en het

inschrijfburo

Bij het centrale afsprakenburo kunt U terecht voor afspraken met **ALLE SPECIALISTEN EN ONDERZOEKAFDELINGEN.**
Het **TELEFOONNUMMER** van het **CENTRALE AFSPRAKENBURO** is

045 - 450880

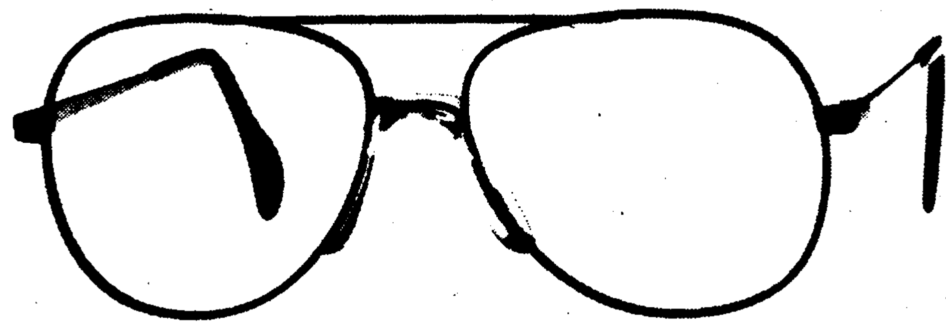
(doorkiesnummer)

Vanaf 30 augustus 1982 is het parkeren op het ziekenhuisterrein verboden, aangezien voor de hoofdingang aan de Wijngracht ruime parkeergelegenheid aanwezig is.

In verband met de noodzakelijke verhuizingen zullen de poliklinieken van **K.N.O.** en **OOGHEELKUNDE** van 23 t/m 27 augustus 1982 gesloten zijn.
ALLE ANDERE poliklinieken zijn van 26 t/m 27 augustus 1982 gesloten. In deze periode kan men voor **SPOEDGEVALLEN** steeds terecht bij de **E.H.B.O.**

st. jozefziekenhuis kerkrade

Uit onze kollektie, f 125,-



Gediplomeerd optometrist

Lid A.N.V.C.

CONSTEN

Venetian Blinds Kerkrade

Sinds 1956 een begrip voor Kerkrade en omstreken



- **Rolluiken**
- **Markiezen**
- **Zonneschermen**
- **Binnenzonweringen**
- **Aluminium panelenplafonds**



Bekende merken, dus altijd degelijke garantie en service. OOK VOOR DE DOE-HET-ZELVER

Kipstraat 30-32 Kerkrade
Telefoon 045-453416

Viditel boeknr. toets: 2048143

Erkend lid van Romazo Zonwering Bedrijven

---

opleidingen handelswetenschappen

Binnenkort starten weer nieuwe en herhalingscursussen voor:

lesplaats Helmond: Praktijkdiploma Boekhouden, MBA, SPD-Ia, SPD-Ib, Praktijkdiploma Marketing, NIMA-a.
lesplaats Venlo: Praktijkdiploma Boekhouden, MBA, SPD-Ia, SPD-Ib.
lesplaats Heerlen: Praktijkdiploma Boekhouden, MBA, SPD-I, Praktijkdiploma Marketing, NIMA-a.

Cursussen Praktijkdiploma Boekhouden en MBA in Heerlen worden gegeven in samenwerking met het instituut Avado.

Voor inlichtingen en inschrijving:
Helmond, drs. H. op de Laak, Citroenvlinderlaan 14, 5641 CG Eindhoven, telefoon 040-814850
Venlo: de heer M.P.C. Geurts, Soersbeekseweg 28, 5951 HB Belfeld, telefoon 04705-2463
Heerlen: de heer W.J.J. Janssen, Ambachtstraat 15, 6411 CN Heerlen, telefoon 045-716678

of tijdens kantooruren telefoon 013-427123 toestel 148.

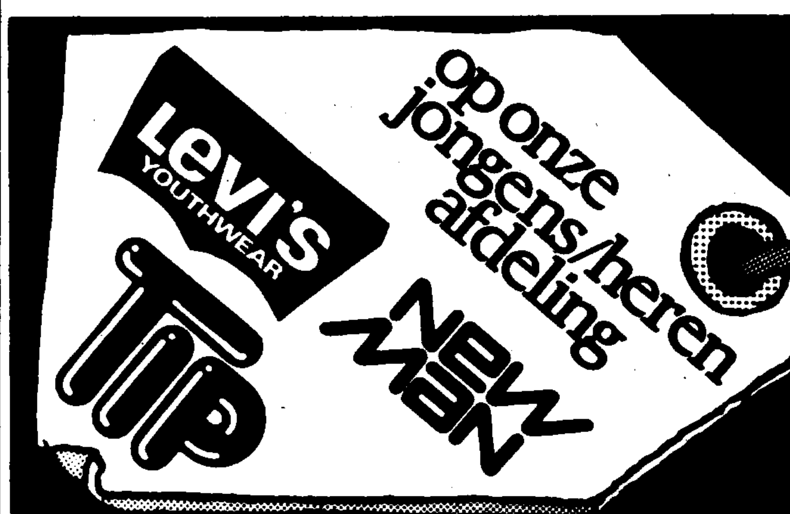


katholieke leergangen

Diploma Bloemenschikken en Binden (bloemist-winkelier)

Start 1e week van september. te Sittard
Het theorie-examen is in mei, het praktijkexamen in augustus 1983.
Voor aanvraag van studiegidsen ook 's-avonds en in het weekend bereikbaar: Bel 01717-8544* of stuur de bon even op. U krijgt dan geheel vrijblijvend de studiegids in huis.
Ik heb belangstelling
voor de cursus: ______
NAAM Dhr/Mw: ______
Adres: ______
Postcode: ______ Woonplaats: ______
In een gesloten enveloppe zonder postzegel sturen naar: EURODIDAKT, Antwoordnummer 10050, 2250 VB Voorschoten.

Eurodidakt® VAKONDERWIJS **Bel 01717-8544*** LiD
Sir Winston Churchillweg 2, 2251 CX VOORSCHOTEN.

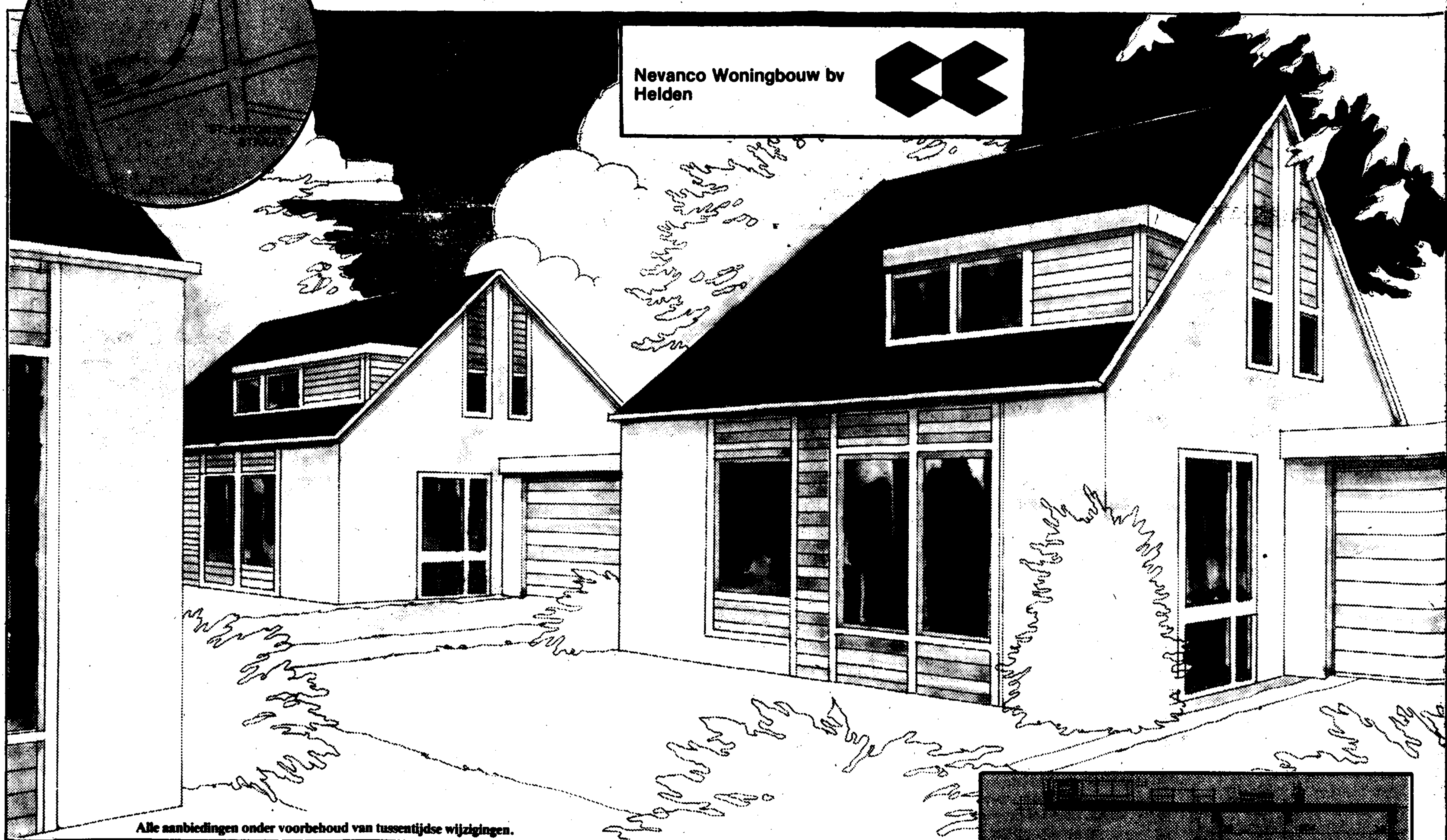


PIETERS DORTU

voor jong en minder jong.

Heerlen/Maastricht

UW INKOMEN IS ± FL. 50.000,-? DAN HEEFT U RECHT OP 'N VRIJSTAAND HUIS



Alle aanbiedingen onder voorbehoud van tussentijdse wijzigingen.

Veilig en groen wonen vlak bij het centrum

In Kerkrade-zuid worden geschakelde vrijstaande huizen gebouwd die u voor een premie-prijs kunt kopen. Deze huizen komen op kavels die oorspronkelijk waren bestemd voor vrije-sector-woningen.
Met andere woorden: op een van de fraaiste plekjes in Kerkrade - vlak bij de vrije vrije natuur aan de ene kant en vlak bij het centrum aan de andere.
Met alles onder handbereik wat het wonen veraangenaamt: scholen, winkels, veilige kinderspeelplaatsen en sport voorzieningen.
De door garages geschakelde huizen hebben veel groen in de straat en op de pleintjes aan het einde van de straat - en natuurlijk ook rondom: tuinen met oppervlaktes die in de vrije sector gebruikelijk zijn.
Terwille van uw privacy en van de waarde van uw huis.

Kieskeurige kopers als u letten op de kwaliteit

De bouwer van deze huizen, Nevanco Woningbouw uit Helden, heeft - binnen de mogelijkheden die de premie-B-regeling biedt - uiterste zorg besteed aan bouwkwaliteit en isolatie.
De spouwmuren bij voorbeeld zijn dubbel geïsoleerd. Zowel beneden als boven heeft u dubbele beglazing. Onder de kap is het dak dubbel geïsoleerd; kozijnen en buitendeuren zijn van hardhout en de keuken, het sanitair, de tegels en de centrale verwarming dragen stuk voor stuk merknamen.

In deze huizen mag u kritisch zijn op kwaliteit. Nevanco en wij zijn dat ook! Met recht kan gesproken worden van een energie-zuinige woning.

Veel ruimte en heel praktisch ingedeeld

De ruimte-indeling is nauwkeurig afgestemd op het praktisch gebruik van het huis en het wooncomfort dat u verlangt. Zo heeft u op de parterre een grote woon-eetkamer met een open keuken (totaal oppervlak 51 m²), een hal met vaste trap naar boven en een flinke garage die ook als berging of hobbyruimte kan worden gebruikt.
Op de verdieping vindt u een overloop met vide, drie ruime slaapkamers, een dakkapel en een mooi-betegelde badkamer.
En natuurlijk: ook voor de voor- en achtertuin is een stuk van uw leefruimte in dit huis.

Interessante koopprijs met „B"-premie van het rijk

Hoewel de huizen en de ligging niet onderdoen voor vrije-sectorwoningen, is de koopprijs van f. 159.765,- heel acceptabel. Zeer zeker als uw inkomen zo'n f. 50.000,- of meer bedraagt. De rente kunnen wij voor u stellen op 9,8 %.

Uw huis is energiezuinig. Ook dat is interessant.
En dan krijgt u nog premie van het rijk.
In het eerste jaar bedraagt die f. 4.472,-.
De totale premie kan uitkomen op f. 22.248,-

Maak u zelf tot eigenaar van zo'n vrijstaand huis

U zou Bouwfonds eens moeten vragen een berekening te maken hoe u in het bezit kunt komen van zo'n fantastisch huis. Dan ziet u zwart op wit dat het een zeldzame kans is die u krijgt. En van die kans - er worden in Kerkrade-zuid namelijk slechts 11 van deze woningen gebouwd - moet u profiteren.
Bel voor vrijblijvende nadere informatie of documentatie nummer 045-71.22.66. Of kom langs bij ons kantoor in Heerlen.
Wij zijn vandaag speciaal voor u van 13.30-15.00 uur aanwezig!

Bouwfonds



BOUWFONDS ZUID-NEDERLANDSE GEMEENTEN NV
Infokantoor: Emmaplein 12, 6411 JR Heerlen. Tel. 045-712266
Hoofdkantoor: Croy 7, 5653 LC Eindhoven. Tel. 040-596911

VAN GOEDEN HUIZE

Markt & veiling

Grubbenvorst CVV

GRUBBENVORST – P.RIJZENOVERZICHT VAN GEVEILDE PRODUKTEN OP †ƒ AUGUSTUS *«—†: augurken glas a.k. aanvoer 98.000 kg.: a 249,00 b 141,00 c 117,00 d fijn 93,80 d grof 104,00 e 51,90 ab 2 123,00 cd fijn 95,90 cd grof 26,90; augurken glas stk. b 129,00 c 118,00 d fijn 95,50 d grof 110,00 e 33,90 ab 2 128,00 cd fijn 94,30 cd grof 37,90 correctie c moet zijn 110,00; augurken natuur a.k. aanvoer 163.000 kg.: a 256,00 b 124,00 c 106,00 d fijn 92,90 d grof 109,00 e 40,90 ab 2 127,00 cd fijn 90,90 cd grof 29,00 correctie ab 1 moet zijn 122,00; augurken natuur stk. b 126,00 c 107,00 d fijn 93,30 d grof 108,00 e 30,70 ab 2 120,00 c d fijn 92,20 cd grof 35,40; natuursla kist aanvoer 5380 kolli a 1 38-42 26,90 a 1 33-37 26,70 a 1 43+ 35,40; natuursla groente krat aanvoer 4250 kolli a 1 29-32 25,90 a 1 25-28 24,00; koolrabi glas aanvoer 27000 stuks 10+ 28,80 9-10 28,10 8-9 24,20 7-8 9,00; tomaten rood aanvoer 14500 pb. a 1 356,00 b 1 352,00 c 1 269,00; tomaten licht aanvoer 6500 pb. a 1 380,00 b 1 392,00 c 1 328,00; tomaten vlezig aanvoer 5000 pb. bb 1 568,00 bbb 1 661,00 b 1 345,00; aardbeien 200 gr. a 1 0,86-1,11; bloemkool 1-6 252,00 1-6 220,00 3-6 108,00 1-8 197,00 2-8 137,00; bonen veense snijbonen 1 148,00 veense snijbonen 2 185,00; neckar 1 227,00 neckar 2 110,00; stamprinses fijn 1 170,00 fijn 2 120,00 grof 2 90,00 div fijn 1 189,00 div fijn 2 140,00 div grof 1 151,00 div grof 2 118,00; dubbele stokprinces fijn 1 160,00 grof 1 136,00 grof 2 90,00; pronbonen 1 151,00; komkommers kl klasse 1 75-90 60,80 60-75 52,80 50-60 47,20 40-50 41,20 35-40 27,10 30-35 32,60 krom 2 37,50 stek middel 30,50 komkommers klasse 1 75-90 25,60 60-75 21,30 50-60 21,60; aanvoer klasse 1 en 2 169.000 stuks prei 1 wit 2-4 zak 126,00 1 wit 2-4 a.k. 117,00 2 wit 2-4 78,20 2-4 67,90; rabarber 1 40/op 30,20; paprika rood 85 op 177,00 75-85 164,00 65-75 146,00 groen 85 op 146,00 75-85 146,00 65-75 131,00.

Nummerprodukten: aardappelen 0,19-0,33 andijvie 1 0,47-0,77 broccoli 5,00-5,70 chinese kool 0,41-0,85 rode kool 0,15-0,30 savooie kool 0,33-0,57 witte kool 0,08-0,19 spitskool 0,18-0,39 bospeen 1,40 peen a 0,18-0,35 b 0,15-0,43 c 0,21-0,33 radijs 20 per bos 0,27-0,40 rettich 1 65-75 0,31 1 50-65 0,13-0,15 knolselderij 0,21-0,70 spinazie 1,01-1,26 pepers rood 3,30-4,80 groen 1,70-2,20 ijsbergsla 60 kg + 0,66-0,95 venkel 2,50-3,00 bleekselderij 0,38-0,70 meloenen x 6 2,30-3,60 aubergines 1,70-2,40 courgette 0,21-0,56.

Champignonveiling d.d. 26 augustus 1982: (dozen) 1 fijn 5,13 1 fijn c 4,95 1 m 4,71 1 m c 4,63 1 x fijn 4,78 1 x grof 3,92 (4 kg-bakken) 1 x grof 3,65 1 2,94 3 a 2,23 3 b 2,07 correctie 3 a moet xijn 2,24.

Aanvulling nummerprodukten: meloenen x 8 1,90.

Fruitveiling d.d. 27 augustus 1982: blauwe bessen 1 200 gr 0,90-1,80 500 gr 2,60-3,30 kg 4,70-5,70 pruimen 1 1,00-2,00; bramen 1 1,90; appelen james grieve 1 80 0,32-0,50 1 70 0,40-0,54 2 80 0,32-0,39; beroni 1 70 0,79-0,71 1 65 0,66-0,73 1 60 0,39-0,44; tydemann 1 80 0,79-0,81 1 70 0,91-1,06 1 65 0,83-0,94 1 60 0,41 2 70 0,96; peren tr. de vienne 1 75 1,11-1,18 1 65 1,17 1 60 1,12 2 70 0,96-1,02 2 65 1,08 2 60 1,01.

Correcties en aanvullingen: augurken natuur a.k. ab 2 moet zijn 122,00; pronbonen 1 151,00 moet zijn pronkbonen 1 151,00.

Groenteveiling Venlo

VENLO – Prijzenoverzicht van de Venlose Groenteveiling VGV van 27 augustus: radijs kas I 30-43; natuur I 16-24; andijvie natuur I 59-82; natuur II 31; prei AI 102-129; BI 124; knolselderij AI (12 st.) 67; BI 41; Spitskool I 22-36; rode kool A 27-32; witte kool I 20-23; stampr. kas I 160-270; kas II 90; Veense snijb. kas I 340-400; kas II 85; koolrabi kas 9/10 17-29; 8/9 13-20; venkel I 190-290; pepers rood I 440; groen I 180-440; bloemkool II (6 st.) 210-284; aardbeien I (220 gr) 48.

Uitbetalingsprijzen: kas augurken per kg A 2,420; B 1,280; C 1,104; B fijn 0,932; B grof 1,027; E fijn 0.923; AB I 1,250; CD fijn 0,960; CD II 0,170; CD grof I 0,352; E grof 0,157; E II 0,100; natuur augurken per kg: A 2,380; B 1,260; C 1,090; B fijn 0,940; B grof 0,961; E fijn 0,263; AB I 1,220; CD fijn 0,903; CD II 0,170; CD grof I 0,325; E grof 0,116; E II 0,070; st. glas kk per st. 91 I en op 0,800; 76 I 0,658; 61 I 0,572; 51 I 0,448; 41 I 0,349; 36 I 0,270; 31 I 0,230; 76 II 0,250; 61 II 0,197; 51 II 0,150; 41 II 0,120; krom II 0,360; stek grof II 0,310; middel II 0,230; paprika groen per kg 85 I 1,442; 75 I 1,350; 65 I 1,300; grof II 1,0; midden II 0,700; fijn II 0,360; rood per kg 85 I 2,272; 75 I 1,789; 65 I 1,300; 55 I 1,300; 55 I 1,100; grof II 1,450; midden II 0,885; fijn II 0,600; paprika rood per kg: grof I 1,100; midden I 0,800; midden II 0,600; fijn II 0,360; sla natuur per st. (krat) A 21 0,129; A25 0,227; A 27 0,253; A 30 0,270; B 21 0,133; sla natuur per st. (kist): A 37 (18 st.; 0,318; B 37 (18 st.) 0,233; tomaten rood per bak A I 3,719; B I 3,643; C I 2,900; CC I 1,600; A II 2,177; B II 1,650; C II 1,650; A binn. 1,650; B binn. 1,650; C binn. 1,650; bonken II 1,650; tomaten l.k. per bak A I 3,866; B I 4,0; C I 3,300; tomaten vlezig per bak BBBB I 4,200; BBB I 6,636; BB I 5,918; B I 3,420; BBB II 1,650; B II 1,650; tomaten vlezig .l.k. per bak: BBBB I 4,300; BBB I 6,938; BB I 6,204; B I 3,600; tomaten laag type per bak A I 3,600; B I 3,600; toamten laag type l.k. per bak A I 4,0; B I 4,100.

Veemarkt Leeuwarden

LEEUWARDEN – Aanvoer: gebruiksen slachtvee 1870; kalveren (gras en vetrte) 46; nuchtere- en mestkalveren 978; schapen en lammeren 2089; paarden en veulens 13; bokken en geiten 80; totaal 5076. Prijzen: nieuwmelke koeien 1700-2500; nieuwmelke vaarzen 1600-2350; kalfkoeien 1350-2800; kalfvaarzen 1700-2650; guste koeien 1200-1750; pinken 900-1425; enterstieren 1000-1500; slachtkoeien (resp. 1e en 2e kw.) 7,70-8,20 6,70-7,50; worstkoeien 5,00-6,30; jonge stieren 8,10-8,50; oudere stieren 6,90-7,50; graskalveren 450-900, per kg 7,90-8,40; mestkalveren 150-575; slachtkalveren 7,90-8,40; fokschepen 190-250; vette schapen 5,00-6,25; weidelammeren 130-180; lammeren 8,65-9,50; geiten 20-115, per kg 3,50-5,70. Overzicht (resp. aanvoer, handel en prijzen): gebruiksvee gelijk - vlot - ruim prijshoudend; stieren meer - traag - iets lager; slachtvee meer - redelijk - gelijk; kalveren meer - traag - gelijk; nuchtere- en mestkalveren meer - begin - vlot, afloop traag, begin en afloop lager; schapen en lammeren meer - vlot - vrijwel gelijk; bokken en geiten meer - vlot - iets hoger.

Varkensbeurs Vleuten

VLEUTEN – Varkensprijzen geldend voor de afgelopen week (23 tot en met 27 augustus) en gisteren genoteerd bij de inkoopcombinaties: Coveco (65-90 kg) 4,88; Hova (65-90 kg) 4,70; NCB (63-90 kg) 4,65 en Vaco (63-90 kg) 4,65.

HALFJAARWINST ACHTERUIT

Stagnatie in krediet treft ook de Rabobank

UTRECHT – De in het vorige jaar reeds opgetreden stagnatie in de kredietvraag heeft zich in de eerste helft van 1982 voortgezet, aldus de Rabobank in haar halfjaarbericht. De beschikbare winst daalde met 4 pct. van ƒ 259 tot ƒ 243 mln vergeleken met dezelfde periode van 1981. Bij ongeveer gelijkblijvende renteverhoudingen en een verdere verhoging van de toevoeging aan de voorziening algemene risico's (in het eerste halfjaar van ƒ 196 naar ƒ 236 mln) zal het nettoresultaat over geheel 1982 enigszins achterblijven bij dat over 1981 (ƒ 525 mln).

De kredietverlening door de Rabobankorganisatie aan de private sector daalde met bijna 1 pct, waarvoor de algemeen bekende economische feiten als oorzaak gelden. De teruggang in de besteedbare inkomens heeft ook haar weerslag gehad op de aan de bankinstellingen toevertrouwde middelen die het eerste halfjaar circa ƒ 900 mln minder groeiden dan in dezelfde periode van vorig jaar. Het geconsolideerde balanstotaal van de Rabobankorganisatie steeg met 2 (10) pct. Het achterblijven van de groei is tevens het gevolg van de stagnerende kredietverlening, terwijl ook in de ontwikkeling van het eurovalutabedrijf terughoudendheid is betracht.

Stijging

De rentebaten stegen in het eerste halfjaar met 13 pct. De provisiebaten daalden door de stagnerende kredietvraag en door het lagere activiteitenniveau in de sfeer van de aanverwante diensten. De bedrijfskosten stegen met 13 pct vooral bij personeelskosten.

ECONOMISCH KORT

● De EG-commissie heeft een antidumpheffing gelegd op Oostduitse methylamine.
● Turkije mag dit jaar 75.500 ton garen aan EG-landen leveren tegen een met 8 pct. verhoogde minimumprijs.
● In 1982 - tot nu toe is de Westduitse olie-import met tien procent gedaald.
● Orgelfabriek Eminent (Bodegraven) zoekt ƒ 25 miljoen om het slinkende eigen vermogen op peil te brengen.

Goudprijs verder omhoog

AMSTERDAM – De Londense goudprijs is donderdag meer dan twintig dollar gestegen terwijl de dollar op de wisselmarkten in West-Europa vast gestemd was. De handel in goud en valuta's verliep nogal chaotisch, wat niet alleen te maken had met drie discontoverlagingen maar ook met geruchten over financiële problemen bij de Nederlandse Credietbank en haar grootaandeelhouder in de VS, Chase Manhattan Bank.

De Londense goudprijs bereikte tegen het slot van de handel een peil van 418 à 419 dollar per ounce (31,1 gram) nadat bij de fixing tijdens de middaghandel een prijs van 417 dollar uit de bus was gekomen. De slotprijs lag ongeveer 21 dollar hoger dan woensdag. De vraag naar goud werd volgens handelskringen in Londen gestimuleerd doordat er onzekerheid ontstond over de financiële positie van de NCB en Chase nadat in Amsterdam en New York de handel in de aandelen van de twee banken was opgeschort. Uit een verklaring van de NCB-directie bleek later dat van financiële problemen geen sprake is. Er moeten alleen maar 40 van de 115 vestigingen worden gesloten en er gaan hooguit 400 arbeidsplaatsen verloren. Verder is er niets aan de hand. De goud- en valutahandel herinnerde zich echter dat de winst van de bank in het afgelopen boekjaar met veertig procent was gedaald en de Chase Manhattan Bank een belang van een derde in de NCB heeft. Vandaar de nervositeit.

Netto resultaat 6,5 miljoen tot juli

KNP buigt verlies om in kleine winst.

MAASTRICHT – De Koninklijke Nederlandse Papierfabrieken hebben in het eerste halfjaar van 1982 een netto resultaat behaald van 6,5 miljoen gulden. In het eerste halfjaar van 1981 werd nog een verlies geboekt van 9,4 miljoen. Bij de groep papier wordt de winst positief en en duidelijke verbetering ten opzichte van de beide voorafgaande halfjaren genoemd. Ook bij de groep verpakkingen was het resultaat hoger dan in het eerste en tweede halfjaar van 1981.

Voor wat het papier betreft stonden de verkoopprijzen ten opzichte van het tweede halfjaar van 1981 onder druk als gevolg van een moeilijke Europese papiermarkt en omdat de energiekosten verder stegen." Maar er kon compensatie worden gevonden in dalende grondstofkosten, waardoor de marges per saldo zijn verbeterd, zo laat het bedrijf weten. Ook de stijging van de vaste kosten, met name de personeelskosten, kon worden beperkt.

Wel werd als gevolg van valutawijzigingen per saldo een verlies geleden van circa 4 miljoen gulden (eerste halfjaar van 1981 van 6 miljoen). De produktie lag op nagenoeg hetzelfde peil als vorig jaar.
Bij de groep verpakkingen kon de stijging van de energie- en arbeidskosten over het algemeen worden doorberekend in de opbrengstprijzen. De koersverliezen bedroegen hier circa één miljoen. De orderontvangst voor een aantal bedrijven binnen deze groep was aanvankelijk aarzelend, met name in het binnenland, maar in de loop van dit halfjaar trad een herstel op.

KNP verwacht ook in het tweede halfjaar een soortgelijk positief resultaat als over de eerste zes maanden, mits er geen grote tegenvallers komen door de valuta-ontwikkeling.

Nieuwe Audi groter

en toch zuiniger

LEUSDEN – Na een ontwikkelingsperiode van zes jaar presenteert Audi de opvolger van de Audi 100. Door de zeer aerodynamisch gelijnde carrosserie wist men een luchtweerstandscoëfficiënt van 0.30 te bereiken. De gemiddelde waarde van alle gangbare personenauto's ligt op 0,40. De nieuwe Audi 100 blijft met deze zeer lage luchtweerstandswaarde 35 procent onder zijn voorganger.

Door deze gunstige vormgeving zal de Audi 100 een zuinige auto worden. Volgens de fabriek 9.7 liter per 100 km. Dit is mede te danken aan het zo laag mogelijk gehouden gewicht. Motordeksel en kofferdeksel bestaan weliswaar uit plaatstaal, maar voor de vier portieren heeftmen een legering gekozen van lichtmetaal en staal. De vloersectie is uit een stuk vervaardigd. Het compartiment voor het reservewiel is gemaakt van kunststof versterkt met glasvezels. Zelfs de krik is gemaakt van een sterke aluminiumlegering. De nieuwe Audi 100 is vanwege de vergroting van de binnenruimte 110 mm langer, 46 mm breder en 32 mm hoger geworden. Desondanks wist men het gewicht 30 kilo lager te houden dan het gewicht van zijn voorganger. Er zijn vier motoren beschikbaar. Een nieuwe viercilinder met 1,8 liter motor en 75 pk. Vervolgens twee vijfcilinder motoren met respectievelijk 100 en 136 pk (1,9 en 2,2 liter) en tenslotte ten slotte vijfcilinder dieselmotor met 2,0 liter inhoud en 70 pk. Er worden vier modellen geleverd: het basismodel, de 100, de iets luxueuzere 100 CC, een sportief model, de 100 CS en de met Diesel uitgeruste CD.

De topmodellen, de CS en de CD CD, voorzien van een dashboard display, dat waarschuwt voor eventuele mankementen en tekorten, zoals versleten remblokken, defekt achterlicht, bekendgemaakt.

Prijzen worden binnenkort bekend gemaakt.

Supersnelle rekenaar

TOKIO – Toshiba heeft een uiterst snelle chip ontwikkeld. Volgens een woordvoerder van de Japanse elektronika-onderneming kan deze nieuwe chip via vijfhonderd informatiepoorten berekeningen in 80 picosekonden uitvoeren. Een picosekonde is een biljoenste (1/1.000.000.000.000e) sekonde.

Beurs & valuta

Goud en zilver

AMSTERDAM – De goud- en zilverprijzen gisteren te Amsterdam genoteerd zijn:
GOUD: onbewerkt .660 - 37.160; vorige 35.530 - 35.830. Bewerkt verkoop 39.020, vorige 37.630.
ZILVER: onbewerkt 685 - 755; vorige 665 - 735; bew. 800, vorige 780.

Advieskoersen

AMSTERDAM – Advieskoersen buitenlands bankpapier van gisteren:

Amerikaanse dollar	2,63	2,73
Engelse pond	4,55	4,85
Belgische frank (100)	5,26	5,56
Duitse mark (100)	108,00	111,00
Italiaanse lire (10.000)	18,00	21,00
Portugese escudo (100)	2,70	3,40
Canadese dollar	2,12	2,22
Franse franc (100)	37,50	40,50
Zwitserse franc (100)	128,25	131,25
Zweedse kroon (100)	42,50	45,50
Noorse kroon (100)	39,00	42,00
Deense kroon (100)	29,75	32,75
Oostenr. schilling (100)	15,50	15,80
Spaanse peseta (100)	2,20	2,50
Griekse drachme (100)	3,60	4,40
Finse mark (100)	55,25	58,25
Joegoslav. dinar (100)	3,85	5,25
Ierse pond	3,61	3,91

Wisselmarkt Amsterdam

AMSTERDAM – Noteringen op de Amsterdamse wisselmarkt per gistermiddag:

US Dollar	2,69125-69375
Pond Sterling	4,6955-7005
Duitse mark	109,665-715
Franse franc	38,975-9,025
Belgische frank	5,7125-7175
Zwitserse franc	129,365-415
Japanse yen	150,35-105,45
Italiaanse lire	19,405-455
Zweedse kroon	44,325-375
Deense kroon	31,335-385
Noorse kroon	40,665-715
Canadese dollar	2,17625-17875
Oostenr. schilling	15,5930-6030
Iers pond	3,7750-7850
Spaanse peseta	2,42-2,44
Austr. dollar	2,6250-6350
Antill. fls.	1,4875-5075
Surin. fls.	1,4950-5250
Saoedi riyal	78,15-78,40

INDEX Amsterdam ANP/CBS

AMSTERDAM – De jongste ANP/CBS-indices over de Amsterdamse Effectenbeurs per dato gisteren luiden (eerste kolom vorige index, laatste kolom index van gisteren, e.e.a. volgens 1979 = 100):

Algemeen	87,7	87,40
Algemeen-lokaal	84,2	83,80
Internationals	91,4	91,30
Industrie	68,7	68,50
Scheep- en luchtvaart	122,4	122,00
Banken	166,4	165,10
Verzekering	181,2	181,10
Handel	65,5	64,60
CBS-oblig.index	91,1	91,40
Rendem.staatslening	9,81	9,78
waarvan 3-5 jaar	9,70	9,66
5-8 jaar	9,85	9,82
8 jaar en langer	9,85	9,82
nieuwste drie	10,02	9,94
rend. BNG-leningen	9,83	9,79
rend. bankleningen	10,25	10,15
rend. spaarbrieven	11,79	11,63

Isolatie van daken

HEERLEN – Het Limburgse isolatiebedrijf ITH v/h Frans Boltong komt met twee nieuwe systemen voor het isoleren van daken. Het ene gebeurt met behulp van Shell termoparels die samen met een binideldel onder de pannen worden geschoten. Het andere bestaat uit polystreen elementen onder de naam Recapan die onder de pannen worden gelegd. Een derde noviteit van ITH is een systeem om muren zonder spouw te isoleren. Dat gebeurt aan de buitenkant met een polystreenplaat, die vervolgens afgedekt wordt met kunststof strips voorzien van baksteenstructuur. Met de noviteiten van ITH kan men uitgebreid kennis maken op de beurs „Uit en Thuis" dit weekeinde in de Stadsschouwburg.

Flauw

Beursoverzicht

AMSTERDAM – Beursplein 5 heeft vrijdag nauwelijks gereageerd op de aanhoudend vaste stemming op de Amerikaanse markt en op de renteverlaging.

Na een aarzelend hogere opening begonnen de koersen zelfs al weer wat door te buigen en de stemming was dan ook tegenvallend en lui. Voor ABN gold een flauwe stemming, want dit fonds werd ƒ 6 lager gewaardeerd op ƒ 237. NMB was na een opening op ƒ 107,50 later onveranderd ƒ 106,50. Amro Bank daalde twee kwartjes op ƒ 37,80.

Van een winst van ruim ƒ 1 in de ochtenduren bleef voor Unilever rond het middaguur niets over op ƒ 158,40. Kon. Olie was toen onveranderd ƒ 88,60 en een zelfde koers liet KLM voor zich afdrukken en dit betekende 40 cent verlies. Later gingen Kon. Olie en KLM nog enkele dubbeltjes verder achteruit. In de verzekeringssector zakte Nat. Nederlanden 80 cent tot ƒ 113,70. Amev was echter 70 cent beter op ƒ 87,30. Van de uitgevers zag Elsevier-NDU zich ƒ 2 ontgaan op ƒ 145. Nedlloyd die vrijdagmiddag de jaarcijfers heeft beloofd was ƒ 1,20 hoger op ƒ 102,50.

Lokaal

Enkele tegenvallende halfjaarresultaten van lokale fondsen vielen de beurs rauw op het dak. Zo schoot de tegenvaller bij Naarden helemaal in het verkeerde keelgat en op adviesprijzen van ƒ 21,50 en ƒ 20,50 kwam het vooralsnog niet tot handel, nadat donderdag nog ruim ƒ 23 voor een stuk van ƒ 10 was betaald. De sterke winstdaling van 80 pct. bij Buhrmann-Tetterode leverde het fonds een verlies van ƒ 1,70 op en deze reactie viel dan ook nog mee. De koers werd ƒ 29. De Telegraaf die ruim 5 pct. meer verdiende in het eerste halfjaar viel desondanks ƒ 1,50 terug tot ƒ 80,50. Collega Kluwer was ƒ 2 lager op ƒ 49, maar drukkerij De Boer zette de opmars van deze week voort tot ƒ 80 of ƒ 5 hoger en op deze prijs lieten verkopers het afweten. Batenburg was ƒ 10 in reactie op ƒ 330 en Beers ging ƒ 3 verder vooruit tot ƒ 109. De obligatiemarkt was prijshoudend.
Op de optiebeurs konden de calls bij de goudopties vrijdagmorgen verder in waarde toenemen als gevolg van de wederom hogere goudprijs. Bij de aandelenopties stonden naast Kon. Olie ook Akzo, Nat. Nederlanden en Unilever in de belangstelling. De totale omzet bedroeg 1830 opties.

beurs van amsterdam

GECOMBINEERDE BEURS

Binnenlandse aandelen

Ahold	93,30	94,00
Akzo	25,50f	25,20
ABN	243,00	241,00
Amev	87,00d	87,50
Amro-bank	38,60	38,40
Bos Kalis Westm.	37,50	37,50
Dordtsche Pr.	81,80	81,50
Dordt. Petr. pref.	80,30	80,70
Elsevier-NDU	147,00	142,00
Ennia	122,50	122,50
FGH	33,00	33,00
Gist Brocades	80,30	80,30
Heineken	66,40	66,80
Heineken Hld.	61,80	61,80
Holl. Betongroep	73,00	72,70
Hoogovens	15,60	15,90
KLM	88,80	88,70
Kon. Olie	88,90	88,70
Nat. Ned.	114,50	114,20
NedLloyd groep	101,00	102,50
NMB	108,50f	107,00
Van Ommeren	22,00	21,60
Pakhoed Hold.	39,20	38,70
Pakhoed cert.	37,00	36,60
Philips	25,00	24,90
Robeco	209,50	210,50
Rodamco	124,00	124,20e
Rolinco	201,50e	204,50
Rorento	163,50	163,50
Unilever	158,50	158,30
Ver. Bezit VNU	57,00	56,80
Volker Stevin	24,50	24,80
Westland U.H.	74,50	74,00

Binnenlandse obligaties

12.75 Ned. 81-91	114,20	114,50
12.50 Ned. 81-91	110,40	110,40
12.25 id. 81-88	107,70	107,70
12.00 id. 81-91	107,70	107,70
12.00 id. 81-88	106,40	106,40
11.75 id. 81-91	105,50	105,50
11.50 id. 80	105,20	105,20
11.50 id. 81-91	106,10	106,10
11.50 id. 81-92	106,10	106,10
11.50 id. 82-92	106,10	106,10
11.25 id. 82-92	104,80	105,00
11.25 id. 81-96	106,80	107,30
11.00 id. 81-88	103,40	103,60
11.00 id. 82-92	104,50	104,80
10.75 id. 80	104,40	104,70
10.75 id. 81	103,90	104,10
10.50 id. 74	103,00	103,50
10.50 id. 80	103,50	103,90
10.50 id. 82-89	101,80	101,70
10.50 id. 82-92	102,10	102,20
10.25 id. 80-90	102,90	102,90
10.25 id. 80-87	102,20	102,50
10.25 id. 82-92	102,50	102,50
10.00 id. 80	100,60	100,60
10.00 id. 82	100,60	100,60
9.75 id. 74	99,20	99,40
9.50 id. 76-1	101,90	102,00
9.50 id. 76-2	98,60	98,80
9.50 id. 80-95	98,40	98,40
9.25 id. 79-89	98,20	98,20
9.00 id. 75	95,20	95,20
9.00 id. 79-94	95,90	95,90
8.75 id. 75	96,50	96,50
8.75 id. 75-2	96,60	96,70
8.75 id. 76-96	95,00	95,00
8.75 id. 79-94	95,60	95,60
8.75 id. 79-89	96,20	96,40
8.50 id. 75	95,70	95,70
8.50 id. 75-2	95,70	95,70
8.50 id. 78-93	93,90	94,00
8.50 id. 78-89	96,70	96,80
8.50 id. 79-89	96,30	96,50
8.25 id. 76-96	92,30	92,30
8.25 id. 77-92	94,10	94,20
8.25 id. 77-93	93,80	93,90
8.25 id. 79-89	94,60	94,60
8.00 id. 69	92,30	92,50
8.00 id. 70-95	92,40	92,60
8.00 id. 71-96	91,40	91,70
8.00 id. 70-I	99,50	99,50
8.00 id. 70-II	99,30	99,50
8.00 id. 70-III	99,00	99,00
8.00 id. 76-91	94,00	94,00
8.00 id. 77-97	91,20	91,50
8.00 id. 77-87	98,80	98,80
8.00 id. 78-88	95,00	95,00
7.75 id. 71-96	90,20	90,40
7.75 id. 73-98	88,60	88,80
7.75 id. 77-97	90,30	90,50
7.75 id. 77-92	91,80	91,90
7.50 id. 69-94	90,00	90,10
7.50 id. 71-96	89,60	89,80
7.50 id. 72-97	88,40	88,60
7.50 id. 78-93	91,00	91,20
7.50 id. 78-88	93,40	93,40
7.50 id. 78-88-2	92,70	92,90
7.20 id. 72-97	87,50	87,60
7.00 id. 66-I-91	90,80	91,00
7.00 id. 66-II	90,50	90,60
7.00 id. 69-94	88,70	88,80
6.75 id. 78-98	85,00	85,10
6.50 id. 68-I-93	88,60	88,70
6.50 id. 68-II	88,10	88,30
6.50 id. 68-IV	88,30	88,50
6.25 id. 66-91	90,00	90,00
6.25 id. 67-92	88,20	88,80
6.00 id. 67-92	89,50	89,50
5.75 id. 65-1-90	89,80	89,80
5.75 id. 65-2	90,50	90,50
5.25 id. 64-1-89	91,00	91,00
5.25 id. 64-2	91,00	91,00
5.00 id. 64-94	86,30	86,30
4.50 id. 58-83	97,80	98,00
4.50 id. 59-89	90,30	90,30
4.50 id. 60-1-85	95,70	95,50
4.50 id. 60-2	88,00	88,50
4.50 id. 63-93	85,80	85,80
4.25 id. 59-84	96,10	96,10
4.25 id. 60-90	89,10	89,40
4.25 id. 61-91	87,40	87,40
4.25 id. 63-1	85,00	85,00
4.25 id. 63-2	85,50	85,50
4.00 id. 61-86	94,20	94,20
4.00 id. 62-92	85,50	85,50
3.75 id. 53-93	85,50	85,50
3.50 id. st. 47	86,30	86,30
3.50 id. 53-83	98,50	98,30
3.50 id. 56-86	92,70	92,70
3.25 id. 48-98	78,80	78,80
3.25 id. 50-90	88,00	88,30
3.25 id. 54-94	84,20	84,20
3.25 id. 55-95	82,70	82,70
3.25 id. 55-85	94,70	94,70
3.00 id. Grb 46	99,00	99,00
12.00 BNG 81-06	112,30	112,30
11.00 id. 74-81	101,80	102,00
11.00 id. 81-06	104,80	104,80
9.50 id. 74-99	98,40	98,40
9.50 id. 75-85	100,10	100,20
9.50 id. 76-01	98,30	98,70
9.00 id. 75-00	95,40	95,80
8.75 id. 70-90	96,50	96,70
8.75 id. 70-95	94,80	95,00
8.75 id. 75-00	94,00	94,10
8.75 id. 77-02	93,60	93,70
8.50 id. 70-85	98,60	98,60
8.50 id. 70-95	93,70	93,80
8.50 id. 73-98	93,20	93,40
8.25 id. 70-85	97,80	98,00
8.25 id. 70-96	92,40	92,40
8.25 id. 76-01	90,80	90,60
8.00 id. 69-94	91,60	91,50
8.00 id. 71-96	90,90	90,90
8.00 id. 72-97	91,10	91,00
8.00 id. 73-79	100,40	100,40
8.00 id. 75-00	89,00	89,20
7.60 id. 73-98	88,00	88,20
7.50 id. 72-97	88,50	88,70
7.25 id. 73-98	87,00	87,20
7.00 id. 66-I-91	90,40	90,50
7.00 id. 66-II	89,60	89,80
7.00 66-IV	90,40	90,50
7.00 id 72-97	86,10	86,30
7.00 id. 73-83	99,60	99,60
6.75 id. 67-92	89,20	89,30
6.75 id. 68-93	87,50	88,40
6.50 id. 67-92	88,70	88,90
6.25 id. 67-92	88,50	88,50
6.00 id. 57-82	99,00	99,00
6.00 id. 65-I-90	90,50	90,70
6.00 id. 65-II	91,00	91,00
5.75 id. 65-II	90,30	90,30
5.50 id. 65-90	89,90	90,00
5.25 id. 64-89	90,70	90,90
5.25 id. 65-90	89,30	89,40
5.00 id. 58-88	93,00	93,00
5.00 id. 64-89	90,80	90,80
4.75 id. 58-88		91,40
4.50 id. 58-89	90,90	90,90
4.50 id. 59-84	95,00	94,50
4.50 id. 60-85	95,00	94,80
4.50 id. 62-92	86,40	86,00
4.50 id. 62-93	86,00	86,40

Converteerbare obligaties

4.75 Akzo	75,10	75,30
8.75 ABN	99,00	99,00
6.75 Amro 73	91,40	91,10
6.75 Amro 73	—	—
5.50 Amro 8.25	118,00	118,00
8.50 Westm.	75,50	75,70
6.25 Buhr T	89,00	89,00
4.00 Elaion	85,00	85,90
8.75 Elsev.-NDU	66,00	66,20
7.25 Furn. 73	82,70	82,70
5.75 Gist-Br.	116,00	115,50
5.25 Hoogovens	—	—
7.25 Kappa 73	82,50	82,50
8.75 KNSM	94,00	95,80
8.75 KBB	45,00	44,00a
7.75 K.N. Pap.	88,00	88,50
7.25 M'intosh	101,60	102,50
9.00 Meneba	90,50	91,20
7.00 NBM-B	11,80	11,80
7.75 Nutricia	91,60	91,50
8.00 Nijverd.	92,00	92,00
6.50 Océ-Gr.	90,00	90,00
4.75 Philips	92,25	92,25
10.00 Pont	70,00a	63,00a
7.50 Proost B.	87,50	87,50
6.50 Rollinco	64,00	64,50
6.50 id. 1000	65,00	65,50
8.00 Sanders	91,50	91,50
8.75 Schuitema	89,50	—
7.00 Slav. Bk.	85,50	85,50
8.75 Stev. Gr.	77,80	77,80
9.00 VMF-St.	68,00	67,10
8.25 Vih. But	8,50	9,30
8.50 Volk. Stev.	65,00	65,00
7.00 W'have	94,90	94,80
7.00 W'sanen	89,50	89,30
8.75 W.V. Hyp.	83,00b	82,90

Binnenlandse aandelen

ACF	78,50	79,00
ADM-Beheer	175,00	173,10
AMFAS	80,00	79,80
Asd. Rubber	1,70	1,70
Asd. Rijtuig	130,00	130,00
Ant. Brouw.	315,00b	315,00b
Ant. Verf.	—	—
Ass. St. R'dam	59,00	58,80
Audet	70,00	70,00b
Aut. Ind. Rt.	550,00	550,00
Ballast-N.	63,00e	63,50
Bam	23,10	24,10
Batenburg	—	330,00
Beek van	76,00	76,00
Beers	106,00	109,00
Begemann	49,00e	49,50
Belindo	327,20	328,00
Berkel P	17,60	18,00
Blydenst. C	765,00	765,00
Boer Druk	75,00	80,00b
Bols	56,00e	56,00
Borsumij W.	94,00	93,00
Braat Bouw		62,00
Breevast	105,00	105,20
Breevast (cert.)	105,00	104,50
Bredero	151,00	150,50
Bredero (cert.)	151,00	150,50
Buhrm. Tett.	30,70	29,30
Cal. hold NV	25,50	25,50
Calvé-D. cert.	213,00	210,20
id. 6 pct. cert.	1415,00	1424,00
Centr. Suik.	79,00	77,50
id. cert.	77,70	77,30
Ceteco	155,00	158,00
id. cert.	155,00	157,00e
Chamotte	11,90	11,90
Cindu-Key	10,80	9,70
Claimindo	325,00	326,00
Deli mij.	69,90	70,80
Desseaux	41,50	41,50
Dorp en co.	60,00	62,00
Econosto	38,50	38,50
Emba	76,50	78,50
Eriks	59,10e	59,40
Fokker	29,20	31,50
Furness	25,50	25,80
Gamma H.	48,20	48,50
id. 5 pct.	14,80	—
Gel. Delft c.	186,00	186,00
Gerofabr.	44,30	44,00
Giessen	104,00	106,00
Goudsmit	51,00	52,00
Grasso	69,00	69,50
Hagemeijer	27,20	26,90
Hoek's Mach.	58,60	58,10
NV Holdoh.	131,00	133,00b
Holec	35,30e	35,00
HALL Trust	202,50	200,50
Holl. Kloos	125,00	125,00
Holl. Sea Search	2,90	3,00e
Hunter Douglas	8,10	8,00
HVA Mijen crt.	49,90	50,50
ICO	65,50	65,00
IHC-Inter	70,00	67,00
Ind. Maatsch.	80,00	82,00
IBB Kondor	107,00	107,00
Internat. M.	17,80	17,80
Kempen B.	60,00	60,00
Klene S.	195,00a	195,0j0a
Kluwer	51,00	47,50
KBB	12,00	—
id. cert.	11,80	12,50
id. 6 cum.	—	—
KNP	27,20	27,20
Krasnap.	85,00	85,00
Kwatta	9,70	9,70
Landre Gl.	98,50	99,00
Leids Wol.	99,10	99,10
Macintosh	93,10	92,00
Maxw. Petr.	214,00	213,00
Meneba	56,00	57,80
MHV A'dam	14,50	14,00
Moeara En.	360,00	366,00
id. 1-10	4540,00	4560,00
id. 1-4	1000,00	1000,00
Mulder	605,00	—
Mijnb. W.	300,00	300,00
Naarden	23,20	21,00
Naeff	—	—
Nagron	21,60	21,60
NBM-Bouw	1,65	1,70e
Nedap	154,00	157,00
Ned. Crediet	—	26,00e
NEFIT	1070,00	1070,00
Ned. SHB	193,00	193,00
Ned. Springst.	3060,00	3050,00
Nierstrasz	640,00	640,00
Norit	53,00	53,30
Nutricia GB	55,80	55,50
Nijverdal	54,80	54,50
Océ-Gr.	119,50	119,20
Orenstein	127,00	127,00
Otra	50,00	49,00
Palembang	62,00	62,00
Palthe	33,30	33,30
Pont Hout	39,00	39,00a
Porcel Fles	124,00	125,00
Proost en Br.	60,50	61,50
Rademakers	101,00	102,00
Ravast NV	14,00	14,00
Reesink	201,00	201,00
Riva	332,00	331,00
id. cert.	331,00	331,00
Rohte en Jisk	99,00a	98,00a
Rommenholl.	296,00	296,00
Rijn-Schelde	22,50	22,00
Sanders	60,00	60,30
Sarakreek	65,80	65,80
Schlumberger	514,00	513,00
Schuitema	61,20	63,00
Schuppen	106,00e	106,50
Schuttersv.	10,00b	9,50b
Slavenb. Bn.	73,00	73,50
Smit Intern.	48,50	49,00
Telegraaf	82,00	82,00
Textiel Tw.	35,50	35,50
Tilb. Hyp.bk.	3,00b	2,00
Tw. Kabel h.	146,00	145,00
Twynstra en G.	31,00	31,00
Ubbink	70,50	73,50
Ver. Glasf.	154,00	155,00
VMF-Stork	45,60	46,00
Verto cert.	24,20	24,20
Vihamij Butt	0,70	0,70
VRG Gem. Bez.	27,90	26,60
Wegener cert.	19,20	19,30
Wessanen	73,50	73,30
Wyers	22,00	23,00
Wijk en Her	72,00b	72,50

Beleggingsinstellingen

Alg. Fondsenb.	102,00	102,50
Alrenta	115,60	115,70
Alvamy	99,00	99,00
America Fnd.	164,50	169,00
Asd. Belegg. D	139,50	141,00
Binn. Belf. VG	105,00	105,00
B.O.G.	134,00	136,00
Goldmines	930,00	990,00
Holland F	107,50	107,50
Interbonds	544,00	544,00
Leveraged	256,80	256,00
Obam	78,00	77,30
Sumabel	43,00	43,00
Tokyo PH(S)	136,00	139,00
Tokyo PH	192,00	192,00
Uni-Invest	94,50	94,50
Viking	101,00	105,00
Wereldhav.	92,70	92,50
Concentra	172,50	173,00
Unifonds	325,00	326,00
Chemical F	21,00	21,30
Col. Growth.	17,60	17,90
Japan Fund	21,00	21,00
Madison F	—	—
Technology F	25,20	25,70
Vance. Sand.	15,50	15,80

Amerika (orig. aandelen)

Akzona	15,80	15,80
Am. express	44,60	44,90
Am. Express warr.	—	—
Am. Motors	3,45	3,80
Am. Tel. & Tel.	57,00	56,70
Asarco	24,90	24,90
Atl. Richf.	38,20	39,10
Beth. Steel	17,70	18,10
Boeing Comp.	21,80	22,60
Burroughs	34,10	35,50
Citicorp.	26,10	26,50
Cities Serv.	—	46,00
Colgate	—	18,10
Cons. Foods	—	—
Control Data	28,70	27,90
Down Chemical	23,70	24,10
Du Pont	34,50	34,80
Eastman Kodak	78,60d	79,25
Exxon Corp.	29,00	28,90
Fluor Corp.	16,65	16,70
Ford Motor	27,80	28,10
General Electr.	71,20	72,80
General Motors	47,60	47,70
Getty Oil	48,40	48,00
Gillette	—	40,20
Gulf Oil	30,70	30,40
IBM	68,95	69,00
Intern. Flavor	24,25	24,60
Intern. Paper	42,40	42,20
Intern. Tel&Tel	27,20	27,00
Litton Ind.	43,60	44,50
Lockh. Aircraft	59,10	60,20
LTV Corp.	11,00	10,80
Mobil Oil	23,00	23,00
North Am. Phil.	40,80	41,30
Occ. Petr. Corp.	20,30	21,40
Pepsico	41,60	41,20
Philip Morris	52,90	52,55
Philips Petrol.	27,90	28,50
Polaroid Corp.	24,60	25,60
Quaker Oats	—	—
RCA	20,00	20,30
Rep. Steel	17,30	17,60
Schlumberger	37,90	37,30
Sears Roebuck	22,70	21,80
Shell Oil	33,10	35,00
Sperry Corp.	24,40	24,90
Stand. Oil of Cal.	29,00	29,20
Tandy	27,90	28,65
Texaco	29,75	29,50
Texas Instruments	88,90	90,10
Union Carbids	49,20	49,50
Union Pacific	37,00	38,25
U.S. Steel	19,65	19,70
Warner Lambert	21,35	22,30
Westingh. El.	30,80	31,60
Woolworth	20,10	19,30
Xerox Corp.	31,50	32,58

Buitenlandse aandelen

All. Breveries	555,00	574,00
Br. Petrol	540,00	550,00
Gevaert Ph.	—	88,00
Hoechst	117,50	117,50
Hoesch	—	33,00
Imp. chem.	—	—
Petrofina	237,00	—
Solvay	—	—
Alcan	56,80	57,00
Am. Cyanam	83,00	80,50
Am. Standard	62,30	62,00
Bell Teleph.	36,60	36,70
Can. Pacific	62,00	63,10
Celanese	124,00	123,00
Chrysler	20,00	20,50
Columb. Gas	77,80	79,10
Cons. Edison	104,50	103,00
Curtiss W.	103,00	103,00
Easy Airl.	15,20	15,30
Gen. Foods	102,00	101,20
Goodrich	48,00	49,00
Goodyear	67,50	68,00
Hysky Oil	14,60	14,30
Imperial Oil	58,00	57,90
Inco	23,50	27,00
Mc. Donnell	104,60	104,80
Merck Co.	197,50	198,00
Minnesota	158,00	158,00
Nabisco Brands	94,30	95,00
National Can.	44,30	46,50
Nat. Dist & C.	60,50	61,60
NCR Corp.	154,00	155,00
Procter & C.	243,00	248,00
Reynolds I	126,00	125,70
Shell Can.	41,00	42,10
Sterling Dr.	58,00	60,30
Sun Oil C.	83,00	82,40
Transam C.	50,50	51,00
U. Brands	23,50	24,20
Dai-Ichi K.	—	—
Nippon Elec.	—	—
Pioneer El.	—	—
Sanyo Electr.	—	—
Sony Corp.	730,00	780,00b

a laten b bieden
d ex-dividend
e gedaan-bieden
f gedaan-laten
g bieden en ex-dividend

Vakantie en Rekreatie

VLIEGREIZEN

ALTIJD aanbiedingen!

- inpakken/wegwezen
- geannuleerde reizen

- Benidorm 12 dg. v.a. 575,–
- Mallorca sept. ƒ 100,– reduktie
- Rhodos sept. ƒ 150,– reduktie
- Florida 2 weken met hotel ƒ 1830,–
- Cruise ~~1775,–~~ 1495,–



Wij zijn ANVR agent.
Met alle ingebouwde zekerheden voor u.

BUSREIZEN

25 sept. PRAAG	6 dagen 495,–
11 sept. EBBS	8 dagen 499,–
18 sept. EBBS	8 dagen 499,–
25 sept. SAALBACH	8 dagen 479,–

In de herstvakantie hebben wij ook nog een aantal UITSTEKENDE REIZEN.

Reisburo en touringcar bedrijf

Van der Biesen B.V.

KERKRADE, Hoofdstraat 69, tel. 045–452434 en 453460

HEERLEN, Dr. Poelsstraat 3, tel. 045 - 715961

BUITENLAND

Zuid-Eifel bij de Moezel

Hotel-Pension Haus Elisabeth

5561 Dreis. Rust en ontspanning. Onbegrenste wandelmogelijkheden. Grote ligweide, grill-plaats, bekende geneeskrachtige bron, paardrijden, zwemmen, tennis en vissen. Prettige omgeving, goede keuken. L/o 24,- DM, hp. 32,- DM. Met Kerst en Nieuwjaar geopend. Aanvragen prosp. bij F. Frenken, tel. 06578-318.

ZWITSERLAND - vakantieland. In het mooie Berner Oberland Gez. Fam. Hotel- zeer goede keuken. Hlf.pens. 33 Zwfr. vol. pens. mog. Sept.-okt. Extra wandelweekaanbieding, inl. 04490-10139.

Herstvakantie a.d. Moezel

Gezellig wijnhotel Römerstube - ANWB-Bondshotel. Alle krs. m. douche/wc/balk. HP va. DM 33, VP va. DM 38,–. Kinderen korting. Erica Holl, Moselweinstrasse 9. D-5591 Ediger/Mosel bij Cochem. Tel. 09-49-2675-424.

HOTEL Haus am See

bietet: 5 Tage Herbst-Sonderangebot ab 21 August.
Ruhige Waldlage. - Alle Zimmer mit Bad/Du./WC/teilw. Balkon, Restaurant, Bierstube, Bar, Terrasse, eig. Tennispl.; Sauna, Solar.

5531 Stadtkyll, ☎ 06597-2326

OVERIJSSEL

Gaat u naar **OVERIJSSEL** voor een van de bekende attracties? Kom dan overnachten bij pension Beniers, Oosterlaan 6, Zwolle, gelegen t.o. bus- en treinstation. Logies met ontbijt ƒ 30,– p.p.p. nacht, 4 pers.kamer ƒ 100,–. Tel. 05200-19141. (OV).

anvr De fijnste Vakantie-trips

Goeie reis reisbureau
* de mooiste hotels en touringcars

ELKE VRIJDAG

Parijs	3 dg.	f 259,-
Fr. Rivièra Nice	7 dg.	f 725,-
Londen	3 dg.	f 249,-
Kopenhagen	3 dg.	f 279,-
Tirol-Seefeld	7 dg.	f 645,-
Berlijn	3 dg.	f 269,-
Wenen aug. sept.	7 dg.	f 695,-
Rome aug. sept.	10 dg.	f 1095,-

ELKE ZATERDAG

Parijs	2 dg.	f 155,-

ELKE MAANDAG

Normandië/Loire	5 dg.	f 485,-
Parijs	4 dg.	f 359,-
Parijs	7 dg.	f 679,-
Zwitserland	5 dg.	f 585,-
Schwarzwald	5 dg.	f 545,-
Londen	4 dg.	f 399,-
Kopenhagen	4 dg.	f 399,-
Berlijn	4 dg.	f 425,-

DAGELIJKS

Een dagje naar Parijs	f 50,-
Dagtochten Luxenburg, Ardennen, Eifel, Rijn	f 30,-

BEL 04406-15252 en morgen heeft u onze kleurrijke folder in huis.

Het Zuiden Touringcars

04406-15252

GELDERLAND

Apeldoorn

Hotel Pension „Romarjo"

het mooist gelegen in Apeldoorn. Nog een weekje in september op vakantie kan nog! Vraag even een folder. Tel. 055-553598 of Vijfspronglaan 15 Apeldoorn (Geld.)

CARAVANS

ANWB tour-/vouwcaravanverhuur

Tel. 04406-13137 b.g.g. 045-252619.

Motorboot-Führerschein binnen

des Deutschen Motoryacht Verband

International anerkannt

Beginn: 01.09.'82, prüfung 23.09.'82 evt. Hafen Heerenlaak Maaseik. Motorboot-Fahrschule

H. Ungnade

Herzogenrath, Alsdorferstr. 5-7
Tel. 0949.2406.4898

reisburo en tourwagenbedrijf
HUBERTUS-ALAD-REIZEN
a.d. voogelsjtang 27
6391 bj nieuwenhagen
☎ 045-321212

	vertrek	volpension
OOSTENRIJK		
BAD DÜRRNBERG-SALZBURGERL. 8 dg.	16.10	510,–
WENEN 10 dg.	21.9	985,–
JOEGOSLAVIË		
OPATIJA-ADRIATISCHE KUST 12 dg.	15.9	va. 830,–
ITALIË		
RICCIONE-ADRIATISCHE KUST 12, 14 dg.	8.9	va. 738,–
FRANKRIJK		
LOURDES 9 dg.	27.9	895,–

4 DAGEN NAAR DE OKTOBERFEESTEN IN MÜNCHEN VOOR ƒ 295,– IN EERSTE KLAS HOTEL, LOGIES EN ONTBIJT EN AFSCHEIDSDINER

Wij vertrekken op 25-9-1982.

- Polyester dakverhogingen
- Ombouw busjes voor personen- en invalidenvervoer
- Alle soorten spuitwerk.

HARRY MOSTARD

Carrosseriebouw B.V.
Industrieweg 2, 6114 KP Susteren-Dieteren
Tel. 04499-3100.

keller reizen
HOOGSTRAAT 143
6391 HR NIEUWENHAGEN
TEL. 045 - 311020

LOURDES-REIZEN

10 sept. t/m 17 sept. 8 dagen LOURDES	ƒ 725,–
22 sept. t/m 29 sept. 8 dagen LOURDES	ƒ 725,–

SPANJE-REIZEN

7 sept. t/m 21 sept. 15 dagen Lloret de Mar	ƒ 785,–
19 sept. t/m 3 okt. 15 dagen Lloret de Mar	ƒ 745,–

zonder excursies, met overnachting

ITALIË-REIZEN

15 sept. t/m 28 sept. 14 dagen RICCIONE	ƒ 895,–

OOSTENRIJK-REIZEN

5 sept. t/m 16 sept. 12 dagen FIEBERBRUNN	ƒ 795,–
18 sept. t/m 27 sept. 10 dagen ST. JOHANN	ƒ 675,–

DUITSLAND-REIZEN

27 sept. t/m 20 okt. 6 dagen BEIEREN	ƒ 385,–

Alle reizen zijn volledig verzorgd vanaf de 1e dag 's avonds t/m het afscheidsdiner op de laatste dag. Incl. reis-, bagage-, ziekte- en ongevallenverzekering. Alle te maken excursies.

CARAVANS

Caravancentrum **BECKERS B.V.**, Hoofddealer van Kip-Toercaravans, ook sta- en vouwcaravans. Tevens het adres voor alle onderdelen, speciaal voor zelf- en camperbouwers, voortenten, koelkasten, kachels, boilers, geisers, c.v., alle leidingen, watertanks, gasapparatuur, alle electr. toilets, douches, ramen, tafels, poten, steunen, trekhaken etc. etc. Ook inbouw, montage, inruil, reparatie. Doorlopend geopend. Ook eventuele bezorging. Veestr. 2, Sittard, tel. 20608 (bij viaduct rijksweg Sittard-Geleen)

Caravan merk

KIP

Grand de Luxe, '80, 5,30 m. met extra brede pvc-voortent, toilet, verwarming, aparte slaapkamer enz. 4 weken gebruikt, in nieuwstaat. Langheckweg 40, ind.terr. Dentgenbach. Kerkrade, tel. 045-452570.

Bastiaans Auto Rent

9-pers. busjes voor uw dagtocht of vakantie. Ook VW „Joker" camper te huur. Heerlen, tel. 045-724141.

FRIESLAND

Voor vakantie of weekend, pension Poortstra, Tzummarum **FRIESLAND.** Tel. 05188-1245 (Fr.)

Vakantie

BOTEN, motoren, boottrailers, dekzeilen, Johnson en Yamaha OMC-motoren, rep. en ond., service, werkplaats. Ook goede occasions. Jachtw. Snijders, Beatrixhavn. Korvetweg 41, tel. 043-629530 of 043-14652. Alles voor uw boot. Markt 36a, Maastricht.

CARAVANHANDEL „De Bergjes", biedt aan: een ruime sortering sta- en tourcaravans, nieuw en gebruikt, hoge korting, ook caravan-transport. Schaapsbrug 2, Roggel. tel. 04749-5079 of 5061.

BOTEN voor vakantieprijzen: Metzeler en Zephyr rubberboten, roeiboten, motorboten, zeilboten, buitenboordmotoren, motoren nieuw en gebruikt, doorlopend show. Het is de moeite waard ons te bezoeken! Sportbootcenter Wohler, Borsigstr. 5, 5132 Übach-Palenberg, tel. 09-49245143663.

CARAVANSTALLING Gronsveld. In onze voormalige veilinghal. Informatie 04408-1251.

CARAVANSTALLING: ƒ 100,-. Ubachs Kerkrade-Vink, inl. tel. 460252.

Vouwbare CARAVANS met vaste wanden. Imp. Ubachs, Kerkrade-Vink 39.

Te k. gevr.TOURCARAVANS, stacaravans en tenten. Tel. 043-629557.

TOURCARAVANS te h. vanaf ƒ 150,– p.w. Ireneweg 14, Borgharen tel. 043-629557.

Te k. STACARAVAN met aanbouw op camping in Midden-Limburg. Vr.pr. ƒ 13.000,-, tel. 045-313207.

CARAVANSTALLING niet overdekt, veilig en niet duur ƒ 120,– incl. p. jaar, G. van Mil, Sportstr. 10 en 12, Kerkrade, tel. 045-421787 b.g.g. 410826.

CARAVAN-IMPORT Feijts. Voor het complete assortiment vouw- en tourcaravans van Duitse topklasse. Vouwwagens: Alpenkreuzer nog enkele met winterkorting. Tourcaravans: Bürstner, Eriba, Hobby en Knaus. Stacaravan in diverse maten van 7 tot 11,5 m. Diverse aanbiedingen met kortingen van 10 tot 15%. Steeds mooie gebruikte caravans voorradig. Tevens vakkundige reparatie, service, schadebehandeling en onderhoud. Grote sortering in onderdelen. Caravan-Import Feyts, Hoofdstr. 76, Amstenrade-Oirsbeek. Tel. 04492-1860.

Wegens omstandigheden enkele mooie STACARAVANS te huur en te koop op gezinscamping. Incl. zwembad in de voorlopers van de Ardennen. Route Noorbeek, grens de Plank 4 km rechts, Camping Haciënda. Tel. 09-3287687999.

Te k. RIJCARAVAN merk Hobby de lux, 1 jr. oud. Tevens surfplank te k. merk dufour, type champion. Tel. 045-455991.

5 dgn. JOEGOSLAVIË per vliegtuig 1e kl. hotel, halfpension ƒ 395,–, alleen bij Ozek Reizen, Stationsstr. 21, Hrl. 045-710133.

Te k. 6-pers. BUNG.TENT m. grondz. en luifel, ƒ 400,-, tel. 216373.

Te k. CARAVAN Constructa bwj. '79, kachel, ijskast, tent, prijs ƒ 7750,–, Staringstr. 7, Hrl. tel. 045-415401.

Te k. of te h. STACARAVAN. Tel. 043-72150.

16 m² BM-ZEILBOOT, mahonie hout, Dacron-tuig, dektent, 4 pk Johnson motor. Vaste prijs ƒ 5000,-. Tel. 04750-15972.

Te k. 2-pers. KAJAK. Te bevr. 04490-17171.

Te k. CARAVAN merk Adria 4-pers, i.z.g.st. bj. '79, met verw., ijskast. Vr.pr. ƒ 6800,–. Dammerscheidstr. 34, Voerendaal, tel. 045-750554.

CARAVANSTALLING Geleen, tel. 04494-49990.

Nog hogere NAJAARSKORTING tot 20% op al onze caravans, dealer van De Reu, Galant GT, Lord Munsterland, Lander Graziella en Camplet vouwwagen. Ook voor reperaties (alle merken) acc. en onderhoud. Schout Caravaning, Julianastr. 5 Merkelbeek tel. 04492-1870.

te k. Shetland BOOT 4,60 m + 50 pk electr. z.g.a.n. Mercury B.B. en trailer. Veldstr. 2 Brunssum-Rozengaard.

Te h. STACARAVAN m. douche en w.c. Camp. 't Soete Dal, Zutendaal België tel. 045-255812.

Te k. CARAVAN, merk Hobby, bwj. '81, v. Goghstr. 24, Sittard. Na 18.00 uur.

Scout Pivo de lux VOUWWAGEN 1979, incl. luifel, tafel, binnentent + res.wiel, te k. of te r., teg. goede caravan. Laagstr. 3, H'broek, 045-220617.

Te k. TOURCARAVAN Bergland, type 310, bj. '78, z.g.a.n., div. extra's koelk., 12 v.-220 v., en gas, nieuw, verwarming, gasfles, compl. caravan-autospiegels. Pr. ƒ 5000,-. Tel. 04498-54319.

Te k. CARAVAN Home-Car, m. voort., 4-p., 3.50 m, bwj. '80, kl. bruin/beige. Tel. 04490-11065.

Te k. STACARAVAN, 8-pers. douche, toilet, berging en terras. Pr. n.o.t.k. Br.o.nr. RO 855 LD, postbus 46, 6040 AA Roermond.

Te k. ALPENKREUTZER senior ƒ 2000,–, Mgr. Feronlaan 67, Hoensbroek.

Te k. STACARAVAN 6-pers. douche, w.c., standpl. camp. Posterholt. Treebeekplein 114, Brunssum, tel. 045-221752.

Te k. gr. RUBBERBOOT 4 mtr. Metzeler Escuire S ƒ 1750,–, Vondelstr. 59, Brunssum.

Te k. EIFFELLAND 380 met koelkast, voortent en reservewiel, pr. ƒ 3750,–. Ireneweg 140, Borgharen.

Nieuwe TOURCARAVANS te huur, gereduceerde prijs, in naseizoen, tel. 045-226647.

Te k. lichtgewicht polyester 3-pers. CARAVAN met voortent, dubb. begl. ideaal om te trekken, tel. 04457-1585.

Seizoensaanbieding t.e.c. en Otten tourcarvans, lichtgewicht en betaalbaar. Seizoensaanbiedingen, doe uw voordeel met honderden guldens, echter zo lang de voorraad strekt. Limburgse Caravan Centrale, Steenweg 12 (centrum) SITTARD, tel. 04490-14612.

Te k. 3-pers. CARAVAN Rapsodiestr. 24, Maastricht-Caberg.

Te k. 5-pers. BUNG.TENT met PVC-dak, 1x gebr., tel. 045-415141.

Te k. Astral CARAVAN 4-pers. vrpr. ƒ 1850,–. Achter de Winkel 304, Schaesberg, tel. 319761.

Te k. gevr. luxe STACARAVAN met staanpl. in de Eifel, tel. 045-256377.

Autovakantie? Dan natuurlijk eerst naar SAS AUTOSHOP, Nobelstr. 61, Heerlen, tel. 045-712113.

Telefonische advertentieverkoop **045-739382** **045-739384**
Voor advies en opgave van uw advertenties voor deze rubriek

SPECIALE DAGTOCHT PARIJS

OP ZONDAG 5 SEPTEMBER vanw. SALONS als b.v. byouterie, kinder- en herenmode enz. Prijs slechts ƒ 52,50. Van 7-23 uur.

Maar daarnaast nog regelmatig dagtochten naar **PARIJS;** tot 12 sept.

Ook **BRUSSEL** met bezoek Kon. Paleis. Verder: Ahrdal, Moezel, Luxemburg enz.

EXTRA: van 11 t.m. 18 september a.s. achtdaagse touringcarreis, volledig verzorgd naar **KRAMSACH** in Tirol.

Prijs ƒ 650,–. Nog beperkt plaats.

SPOEDIGE AANMELDINGEN OF INLICHT.:

SPLENDID CARS
Wilhl.laan 47, Valkenburg. Tel. 12121

REISBUREAU SCHOONBROOD
Stat.pl. 1, Maastricht, tel. 13972

Ekstra touringcarreizen Oostenrijk onder leiding van **THEO GIDDING**

★ **Schwarzach**	18 t/m 25 sept ƒ **475,–**
★ **Wenen**	17 t/m 24 okt. ƒ **645,–**

Beide reizen incl. excursies en HP.

RESERVEER BIJ:

reisburo van hulst b.v.
BEEK GELEEN HEERLEN MAASTRICHT SITTARD

ZUIDLIMBURGSE LABORATORIUMSCHOOL SITTARD
Opleidingsinstituut voor middelbare en hogere laboratoriummedewerkers

avondlaboratoriumonderwijs

AANMELDING LEERLINGEN

MBO analytische chemie
4-jarige kursus; 3 avonden per week
Vooropleiding: MAVO of LBO liefst met exakt vakkenpakket.

HBO-A analystische chemie
3-jarige kursus; 3 avonden per week
Vooropleiding: HAVO of VWO met exakt vakkenpakket; diploma MBO

De mogelijkheid bestaat om in overleg met minder avonden per week een aangepast studieprogramma te volgen. Zij die dit wensen, kunnen ook inschrijven op onderdelen van een bepaalde kursus.

Voorbereiding HBO-A
2-jarige kursus; 3 avonden [illegible] week
Vooropleiding: MAVO-4 met ex[illegible] vakkenpakket; MTS; HAVO zon[illegible] exakt vakkenpakket.

HBO-B analytische chemie
HBO-B organische synthese
2-jarige kursus nà HBO-A c[illegible]misch
3 avonden per week.

HBO-B klinische chemie
BHO-B microbiologie
2-jarige kursus nà HBO-A medis[illegible]
3 avonden per week

Aanvang van de kursussen: 1 september a.s.

Op maandag 30 aug. a.s. om 19.00 uur houden wij een voorlichtingsavo[illegible] in onze school in het Limbrichterveld, Montgomerystraat 7, Sittard. Te[illegible]foon 04490-19204.
Spreekuren direktie: maandag-, dinsdag-, woensdag- en donderdagavo[illegible]

Antiek

Antiekhandel Simons Nuth heeft voor u een enorme collectie antieke meubels w.o. zeer mooie SLAAPKAMERS, eethoeken, bewerkte en strakke kasten, salontafels, schilderijen, lampen enz. Beslist goedkoop. Dorpstr. 45a, Nuth, t.o. kerk. Tel. 045-243437. H.H. spec. prijzen.

Diversen

Iedere zaterdag
dansen
De muziek wordt verzorgd door
DJ Winando
Bar-dancing 't Wieltje
Grote parkeerplaats achter de zaal op Carboonplein, waar tev. ingang Akerstr. 136, tel. 412465, Spekholzerheide

WASAUTOMATEN duizend + één onderdelen uit voorraad. Elektronik Geleen, Mauritslaan 112.

TV-REPARATIE zonder voorrijkosten. Zuidlimburgse tv-service, tel. 045-314122.

Meubelen STOFFEREN. Wij komen u geheel vrijblijvend bezoeken. J. v.d. Zwaag, Kantstr. 35, Ubach o. Worms. Tel. 045-314522 of 045-312756.

VIDEOFILMVERHUUR ƒ 15,- p.w., grootste assortim. erotische films en andere, elk systeem. Oudste en vertrouwste adres. Stationstr. 31, Sittard, tel. 10987.

Plaatsen, reviseren en onderhoud van TV-ANTENNES. J. Vandeweijer, tel. 045-441857. 04750-18819.

Ik zoek een MEISJE (was gekleed in wit met rood gestippelde jurk), gezien in discotheek „Walasco" in Hermagor (Oostenrijk). Reakties: tel. 080-772289.

INLIJSTEN van al uw schilderijen, borduurwerken, repro's enz. Kunsthandel, lijstenboetiek Herman van Leeuwen, hoek Oranje Nassaustr.-Stationsstr. Heerlen.

GEBOORTEBORD in oud-Hollandse stijl v.a. ƒ 30,–, vraag dokumentatie liefst tussen 16.00 en 17.00 uur). Nieuw! Herinneringsbord voor Peter, Meter, opa of oma vanaf slechts ƒ 16,–. Herinneringsborden voor alle gelegenheden zoals gouden bruiloft, jubileum, huwelijksborden etc. Kretzer, Keerberg 95, Voerendaal, tel. 045-752082.

Autohoezen, vachten, matten enz. enz. Grote sortering, lage prijzen. SAS AUTOSHOP, Nobelstr. 61, Heerlen, tel. 045-712113.

BUITENKANS

500 gulden korting op voorraad
Citroën 2 CV 6 club oranje
Citroën 2 CV 6 club blauw
Citroën 2 CV 6 Charleston
Citroën Acadiane besteleend

750 gulden korting op voorraad
Citroën Visa club beige
Citroën Visa super E wit

1000 gulden korting op voorraad
Citroën GSA 1130 blauw metaal

Nieuwe auto's volledige garantie, geldig op 28 en augustus 1982

CITROËN-DEALER ARETS
RANDWEG 1, HOENSBROEK

Ter overname café "De Uilenbar" te Meerssen

Dit goed renderend cafebedrijf is gevestigd aan de Volderstraat 70, terwijl woning eveneens aanwezig is.

Zij die geïnteresseerd zijn en beschikken over de vereiste vestigingspapieren alsmede enig kapitaal kunnen zich schriftelijk wenden tot:
Koninklijke Brand's Bierbrouwerij B.V., Postbus 1110, 6202 BC MAASTRICHT.

Nadere informatie tel. 043-18557, de heer J. Roks van 8.30 uur tot 9.30 uur.

Brand BIER — HET BIER WAAR LIMBURG TROTS OP IS

Uit VOORRAAD leverbaar
SUZUKI ALTO
ƒ 9999,–
HUB NIJSTEN b.v.
RIJKSWEG-ZUID 212, SITTARD
TEL. 04490-21000

Ook voor jou hartstikke leuk!

Foreldorado in Gulpen is een echt gezellig rekreatiepark met tal van attrakties waar je 'n hele dag kunt ravotten, stoeien, spelen en genieten.
En dan is er natuurlijk nog de videofilm over de forellen, hoe ze geboren worden en opgroeien tot de roofzuchtige vissen in de vijvers. Daar steek je echt wat van op. Toegang ƒ 5,- all-in; dgls. geopend tot 18.00 uur. Restaurant tot 21.00 uur.

gezinspark foreldorado
Euverem 5, Gulpen, tel. 04450-1235

ebatours DAGTOCHTEN 23 aug. t/m 2 okt.

	Volw.	Tot 12 jr.
MAANDAG Eifel - Monschau	29.--	22.--
Eifel - Monschau, inkl. koffietafel	40.--	33.--
DINSDAG Dagtocht naar Stad Brugge	30.--	24.--
Moezeltocht (Cochem - Koblenz)	32.50	25.--
WOENSDAG Ardennen - Coo	28.--	21.--
Ardennen - Coo, inkl. koffietafel	39.--	32.--
Vierlandentocht (Trier - Echternach)	32.50	25.--
DONDERDAG Stad Luxemburg	32.50	26.--
VRIJDAG Düsseldorf	28.--	24.--
Middagtocht Zuid-Limburg	17.50	13.--
ZATERDAG Amsterdam	25.--	20.--
Floriade, inkl. entree (65+ f 3,- red.)	34.--	25.--
"PHANTASIALAND" Brühl, inkl. entree	38.--	26.--
Wijnfeesten Rijn/Ahrdal (vanaf 4/9)	30.50	n.v.t.
ZONDAG Dagtocht naar Parijs	50.--	40.--

VERHUUR VAN TOURINGCARS
voor gezelschappen, verenigingen en scholen. Vraag offerte.

	Volw.	Tot 12 jr.
ZONDAG 5 september Bloemencorso te Zundert, inkl. entree (tevens jaarmarkt en amusementshal)	30.--	23.--

Inlichtingen en aanmelden:

BEEK L. reisbureau 'ebatours'
Prins Mauritslaan 47 tel. 04402-2333

MAASTRICHT	Maestricht, Stokstraat 1,	043-54761
HEERLEN	Homeruspassage 13a	045-711660
HEERLEN	Ozek, Stationsstraat 21,	045-710133
SITTARD	Limbrichterstraat 59,	04490-19841
SITTARD	Keysers, Markt 32,	04490-12355
GELEEN	Ozek, Elisabethstraat 38,	04494-49859
BRUNSSUM	Smeets, Rumpenerstraat,	045-252876
ROERMOND	Plaisier, Bakkerstraat 5,	04750-14800
ROERMOND	Mosa, Neerstraat 66,	04750-18555

Tevens bij ANVR-reisboreaus en Rabobanken.

part-time opleidingen voor middelbare akten

Opleidingen: Duits MO-A, Engels MO-A, Frans MO-A, Geschiedenis MO, Nederlands MO-A en MO-B, Wiskunde MO-A

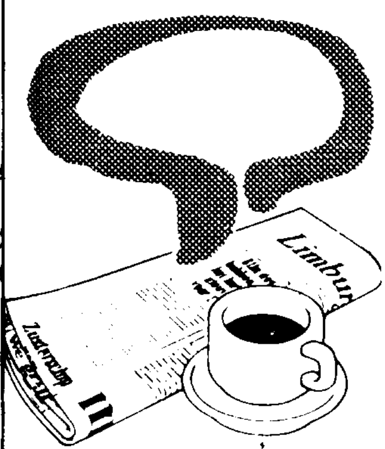
- Informatie over vooropleiding en aanmelding: Onderwijsadministratie, Dominicanenwal 2, 6131 HD Sittard, telefoon: 04490-19186.

katholieke leergangen

Limburgs agblad voor oostelijk uidlimburg

Zaterdag 28 augustus 1982 ● Pagina 9

LIMBURGS DAGBLAD VOOR OOSTELIJK ZUID-LIMBURG IS DE PLAATSELIJKE REGIONALE EDITIE VAN HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR HET GEBIED OOSTELIJK ZUID-LIMBURG. HOOFDREDACTIE: BEN ROMIJN EN WINUS DE ROUW. CHEF-EDITIEREDACTIE: MARTIN HUPPERTZ. OFDKANTOOR: 6411 RS HEERLEN, IN DE CRAMER 37, TEL. 045-739911. RAYONKANTOREN: 6411 EM HEERLEN, NOBELSTRAAT 12, TEL. 045-719317; 6461 ED KERKRADE, MARKT 42, TEL. 045-455506; 6431 HB HOENSBROEK, KOUVENDERSTRAAT 91, TEL. 045-218555; CB BRUNSSUM, RUMPENERSTRAAT 81, TEL. 045-256363; 6371 GV SCHAESBERG, FR. ERENSLAAN 4, TEL. 045-311719; 6466 HN SPEKHOLZERHEIDE, AKERSTRAAT 124, TEL. 045-422141



ctief

In ieder geval weet Henk Wils wel dat hij naast een actief van mannenkoor St.-Jozef t Waubach, in de gemeente-ad Landgraaf zit. Toen Wils een anthousiast betoog de valiteiten van dit koor prees et ging over het al dan niet nleggen van een houten vloer de sporthal, zodat daar con-rten en grote evenementen nnen plaatsvinden) haalde jn collega raadslid Helmut mers die naast hem zit, een nateurskaart van het koor t zijn zak, vulde daar de am van Henk Wils op in en hoof het kaartje onder de neus n de nog steeds betogende ils. Die liet zich niet van de ijs brengen en trok al pratend jn beurs, betaalde en stopte de aart in zijn tak. Zo gaat dat j raadsleden!

lowns



Of ze er vandaag weer zijn eten we niet, vorige week za-erdag waren ze er wel. We be-oelen de clowns op de prome-ade in Heerlen. Een prachtop-ossing voor mannen die door un veeleisende echtgenotes mee e stad in gesleept worden en aar meegenomen worden win-el-in, winkel-uit. Die konden u rustig op de promenade an kijken naar de grappen grollen van het clowns-duo at daar bezig was. Ook de kin-eren vonden de clowns veel in-eressanter dan de nieuwe choenen, jasjes, jurkjes, broek-es etc. Mochten de clowns van-aag niet in de stad zijn, wen-n wij vaders en kroost veel erkte toe!

SO (1)

In de Middeleeuwen werden e zogenoemde wagenspelen op-evoerd. Een groep toneelspe-rs klom dan op een wagen die rgens op een plein of aan de and van de stad werd neerge-et. Daar kwamen dan alle ensen uit stad en land kijken naar het toneelstuk. „Marieke van Nimwegen" bijvoorbeeld is zo'n wagenspel. Het Limburgs Symfonie Orkest herstelt deze traditie. Natuurlijk wordt er geen toneel gespeeld, maar mu-iek gemaakt; de muzikanten tten daarbij echter op twee te-n elkaar gezette, elf meter nge wagens. Gisteren gaf het SO zulke concerten in Heerlen, alkenburg en Kerkrade. In eerlen zei iemand: „Weet je aarom het LSO op wagens t?" Wij wisten het niet. „Om-at het dan sneller afgevoerd n worden naar Eindhoven n daar de fuseren met het Bra-ants Orkest".

SO (2)

Anderen waren zeer be-ieuwd naar het programma an het concert dat het orkest ou brengen in Valkenburg. „Ze peln vast „Watermuziek" van .F. Händel" meende iemand, naar dat was niet zo. Het LSO peelde er o.a. „La Forza del Destino" (De macht van het oodlot) van G. Verdi en in feite s dat muziekstuk wel zo toepas-elijk. Waarom het LSO in Val-enburg een plaatsje kreeg on-der een enorme treurwilg, we-en we niet.

Sport

Over Het algemeen kijkt pap-pa naar het sportprogramma n spelen de kinderen. Gisteren was het echter omgekeerd. Pap-pa had nog wat te doen en één van zijn dochters keek met be-langstelling naar hetgeen aan sport vertoond werd. Toen men daar beelden liet zien van het snelwandelen, zei het meiske. „Kijk pappa, sport voor gehan-dicapten".

Enorme belangstelling tijdens politieke forumavond

Brunssumse motie naar Til Gardeniers

BRUNSSUM – De deelnemers aan de politieke forumavond gisteren in D'r Brikke Oave te Brunssum over de mogelijke sluiting van het ziekenhuis Brunssum, hebben een motie aangenomen die naar minister Til Gardeniers van Volksgezondheid gestuurd wordt. De motie werd ingediend door dr. Alfons Cremers, oogarts in het met sluiting bedreigde ziekenhuis en voorzitter van de actiegroep tot behoud van het St.-Gregorius de Grote hospitaal. In de motie wordt gesteld, dat er inderdaad bezuinigd moet worden in de gezondheidszorg, maar dat het plan Gardeniers onaanvaardbaar is voor de Oostelijke Mijnstreek, mede omdat uitgegaan is van onjuiste gegevens en onjuiste berekeningen.

„Een oplossing voor de noodzakelijke bezuinigingen in de Oostelijke Mijnstreek moet komen via het reeds bestaande samenwerkingsverband tussen de drie ziekenhuizen in de regio", aldus de motie.

Er was een enorme belangstelling voor de forumavond gisteren in D'r Brikke Oave. De accoommodatie was bijna te klein om alle belangstellenden te herbergen. Er waren veel personeelsleden van het ziekenhuis, maar ook veel belangstellenden, waaronder heel wat plaatselijke politici. Zoals bekend zal de Brunssumse gemeenteraad dinsdag aanstaande een extra vergadering aan deze materie wijden. De drie politici die aan de forumavond deelnamen, René van der Linden (CDA); mevrouw Smeets-Janssen (PvdA) en J. van Rey (VVD) zeiden dat sluiting van hest Brunssumse ziekenhuis inderdaad een minder prettige beslissing was, „bezuinigingen binnen de gezondheidszorg moet op een andere manier kunnen", aldus – kort samengevat – hun mening. René van der Linden: „Maar verwacht van mij niet dat ik u nu de toezegging doe, dat het ziekenhuis openblijft. Ik vind, dat er een zorgvuldig afwegen moet komen of er geen andere mogelijkheden bestaan om aan de door de minister gestelde eisen te kunnen voldoen".

De fractieleider van de CPN in de Brunssumse gemeenteraad, Chris Horselenberg, stelde tijdens de bijeenkomst voor, massaal naar Den Haag te trekken om daar tegen de plannen van de minister te protesteren. Maar zijn voorstel haalde het niet.

De motie van Cremers haalde het dus duidelijk wel. De vele aanwezigen konden zich hierin vinden en zodoende werd besloten het gemeenschappelijke standpunt kenbaar te maken aan de minister en een ieder die er verder kennis van dient te nemen.

Straatmarkt in Voerendaal

VOERENDAAL – Volgende week zaterdag (4 september) wordt in Voerendaal de jaarmarkt gehouden. Op het Kerkplein zullen zeker zestig stands te vinden zijn waar ondernemers uit Voerendaal en omgeving hun waren te koop aanbieden. Verder zijn er diverse attracties te vinden, zoals de ijzeren stier, carroussel etc. De markt wordt muzikaal opgeluisterd door de Voerendaler muzikanten.

(ADVERTENTIE)

DE GOLF
TURBO DIESEL
nu in onze showroom!
Kom eens proefrijden.
auto caubo
Neerhem 25 Valkenburg
Tel. 04406-15041

Vlees aangebrand

HEERLEN – Een pannetje met vlees, vergeten op het gasfornuis, heeft gisteren voor de nodige consternatie gezorgd in de Laanderstraat te Heerlen. Een bewoner van een woning in deze straat, liet het pannetje met vlees op het gasfornuis staan en ging weg. Er deed zich na een tijdje een dusdanige rookontwikkeling voor dat buurtbewoners de brandweer waarschuwden. Die moest met zuurstofmaskers voor, de woning binnengaan. De brandslangen konden echter opgerold blijven want door het pannetje met het aangebrande vlees op het balkon te zetten, was het hele probleem verholpen. Dit keer dus een „makkie" voor de Heerlense brandweer.

Stroper gepakt

KERKRADE – De Kerkraadse politie heeft gisteren een Kerkradenaar aangehouden die ervan wordt verdacht, twee wilde ganzen uit het gebied Craneweijer te hebben gevangen. De politie heeft de twee ganzen bij de stroper weggehaald en inmiddels weer teruggebracht naar de Craneweijer.

(ADVERTENTIE)

OCCASION AUTOMARKT
met franse verwennerij
en een leuke
attentie
voor haar !!!
Atro Heerlen...
wel de voordeligste autodealer
van zuid - limburg !!!
RENAULT
Atro
• Atro Heerlen bv
Frankenlaan 1
Tel. 045 - 713600

Comité: „Voor de veiligheid van de kinderen"

Ouders sluiten probleemstraat af

HEERLEN – „Deze straat is voor ons allen een probleem. Denk aan de veiligheid van onze kinderen. Wilt u ze niet hinderen". Met die woorden, op een groot spandoek geschilderd, sloot het oudercomité van kleuterschool 't Kwetternest te Meezenbroek gisteren de doodlopende weg voor het schoolgebouw af. De ouders willen dat een deel van de Verschuurstraat grenzend aan de Theo Thijssenschool en 't Kwekkernest voor het verkeer wordt afgesloten.

Enkele maanden geleden werd de *straat sinds jaren weer voor het verkeer opengesteld om de bouw van enkele flats nabij de Kasteellaan soepel te laten verlopen. „Als de scholen uitgaan lijkt het hier wel spitsuur„" vertelt Annita Donners van het oudercomité. „Betonmixers, vrachtwagens, taxi's en personenauto's scheuren de straat in en uit terwijl de kinderen van het schoolplein de weg oprennen. Het is een levensgevaarlijke situatie. Brieven aan de gemeente en stukjes in de schoolkrant hebben niet geholpen. We hopen dat deze actie effect heeft".*



● *De ouders staan letterlijk en figuurlijk achter de spreuk op dit spandoek.*

In Hoensbroek en Heerlen

Vrije Uren gaat door

HEERLEN – De stichting Creatief Centrum Oostelijk Zuid-Limburg is ter ziele, maar dat betekent niet, dat er geen cursussen meer worden gegeven in de diverse plaatsen in de Oostelijke Mijnstreek. De stichting Vrije Uren te Heerlen en Hoensbroek bijvoorbeeld heeft ook voor dit komend seizoen een aantrekkelijk pakket cursussen klaarliggen. Vandaag is er Open Dag bij de stichting Vrije Uren in de Luciushof in Heerlen (11.00 tot 18.00 uur) en morgen is er een Open Dag in het gebouw van de stichting Vrije Uren in Hoensbroek, Burg. van de Kroonstraat 11 en wel van 14.00 tot 18.00 uur.

Er zijn cursussen in tekenen, schilderen, weven, batikken, boetseren, fotograferen, jazzballet, dansen, poppen maken etc. Wie telefonisch inlichtingen wil kan bellen met nummer 045-718072.



● *Ook tekenen kun je leren.*

Animo voor LSO-concert zeer klein

HEERLEN (VALKENBURG) – Slechts weinig belangstelling was er gistermiddag voor de dank-je-wel concerten die het LSO in Zuid-Limburg gaf. Zowel op de Bongerd in Heerlen om 14.00 uur, alsook op het Theodoor Dorrenplein in Valkenburg om 16.30 uur waren slechts een honderdtal luisteraars bij deze muzikale dankbetuiging van het LSO voor de duizenden adhesie-betuigingen, aanwezig.

Onder leiding van Jan Cober speelde het LSO meer en minder toepasselijke en in het gehoor liggende werken zials La Forza del Destino van Verdi, de Carmen-suite van Bizet, Intermezzo Sinfonico van Mascagni, The Typwriter van Anderson en Perpetuum Mobile van Strauss. Laten wij hopen, dat deze laatste compositie symbolisch zal zijn voor het LSO in de toekomst.

Dirigent Jan Cober na afloop van het 15e dank-je-wel concert op het door twee vrachtwagens gevormde rijdende podium: „Artistiek stelt dit natuurlijk niet veel voor, maar als je de sympathie van de mensen hiermee kunt winnen, is dat een goede zaak. Het is een laatste noodkreet van een orkest, dat gewoon moet blijven. Ik hoop daartoe op deze manier het nodige te kunnen bijdragen".

Het LSO heeft ook op deze concerten veel sympathie van de Limburgse bevolking ondervonden. Vooral de avondconcerten werden in de afgelopen weken door honderden mensen bezocht.

Het LSO speelde gisteravond ook in Kerkrade nog een dank-je-wel concert.



● *De LSO-wagen op de Bongerd te Heerlen.*

In de Vroedvrouwenschool Heerlen

Vaste keuken voor „Tafeltje-dek-je"

HEERLEN – Vanaf volgende week heeft de stichting „Tafeltje-Dek-Je" die door heel Heerlen warme maaltijden bezorgt bij bejaarde en hulpbehoevende mensen, weer een vaste keukenaccommodatie. Een verschil in kostprijs van enkele guldens was doorslaggevend om het bejaardentehuis De Regenboog maar de Heerlense Vroedvrouwenschool in de toekomst de maaltijden te laten verzorgen.

Een op handen zijnde verbouwing in het De Weverziekenhuis en de daarmee samenhangende reorganisatie was de reden dat „Tafeltje-Dek-Je" daar niet langer terecht kon. De afgelopen maanden hielp bejaardentehuis Douvenrade de stichting uit de brand waarna, volgens de planning, de vrijwilligers per 1 september bij De Regenboog terecht konden.

De bestuursleden zagen van die regeling af toen bleek dat de Vroedvrouwenschool, in tegenstelling tot het bejaardentehuis, geen extra personeel nodig had om de circa zeventig maaltijden te bereiden. Een besparing die „Tafeltje-Dek-Je" in staat stelt om vrijwel kostendekkend te werken.

Straatkermis In Aalbeek

HULSBERG – In Aalbeek wordt in plaats van het mei-feest, dit jaar een straatkermis georganiseerd door de plaatselijke buurtvereniging. De straatkermis wordt het volgende weekeinde (4 en 5 september) gehouden in de Nieuwenhuysstraat. Er is een compleet feestprogramma opgesteld, met concerten van drumbands en harmonieën en ook dansavonden in het buurthuis 't Posthuuske, waar zondagmorgen (5 september) ook een plechtige mis opgedragen wordt.

SLANG BLEEK WORM

KERKRADE – Een flink uit de kluiten gewassen hazelworm heeft enige bewoners van de Bernhard Pothaststraat in Kerkrade aardig voor de gek gehouden. De Kerkradenaren dachten het namelijk met een slang te doen te hebben. Ze waarschuwden de politie. Die vertelde hen dat het hier een hazelworm betrof. Een hazelworm behoort tot de familie van de hagedissen, maar lijkt sterk op een worm. Het diertje komt in ons hele land voor, vooral in bossen. Het is een nachtdier.

GEBOREN

Remao, zoon van A. Tummers-Boonen. Maastricht, St. Monulphusweg 7.

HUWELIJKEN

Ans Meertens en **Chris Klaassen** trouwen heden 28 augustus om 13.00 uur in de kerk van Oud-Caberg. Receptie is van 18.00 tot 19.30 uur in de harmoniezaal van Heugem. Toek. adres: Hunnenweg 47a, 6224 JP Maastricht.

Jeannine Huijnen en **Frans Creuwels** trouwen heden 28 augustus om 11.00 uur in de St. Pancratiuskerk te Breust-Eijsden. Receptie is van 18.30 tot 20.00 uur in de Laathof te Eijsden. Toek. adres: Vroenhof 9 Eijsden.

Hartelijk gefeliciteerd Margriet Moederschijn met je verjaardag van Attent G. Bemelmans en personeel

PROFICIAT
Oma en Opa met jullie 40-jarig huwelijk
Anny, Jo, Sandy, Patrick, Ria, Wiel, Monique, Peggy

Vrijdag 3 september hopen onze geliefde ouders en grootouders

Jan Kersemakers

en

Maria Kersemakers-Moonen

hun gouden huwelijksfeest te vieren.

Uit dankbaarheid zal er om 14.00 uur een eucharistieviering plaatsvinden in de parochiekerk van de H. Catharina te Ulestraten.

Gelegenheid tot feliciteren van 18.30 tot 20.00 uur in Café De Notenbalk, Ulestraten.

Hun dankbare kinderen en kleinkinderen

6235 AM Ulestraten, augustus 1982
De Sauveursplantsoen 11

Op zaterdag 4 september 1982 hopen onze ouders en grootouders

L.J. Radermacher

en

M.E. Radermacher-Peulen

hun 50-jarig huwelijksfeest te vieren.

Uit dankbaarheid zal er om 15.00 uur een h. mis worden opgedragen in de H. Barbarakerk in de Kakert.

U bent van harte welkom op de receptie die gehouden wordt van 18.30 tot 20.00 uur in zaal 't Berbke, Moltweg te Schaesberg.

Hun dankbare kinderen:
Gerda en Guus, Anny en Wiel, Nol en Elly, Henk en Jos, Joop en Anny, Marie-Louise en Hans, Guus en Agnes en kleinkinderen.

Schaesberg, augustus 1982
Wilhelminastraat 56



Bedroefd om zijn heengaan, doch dankbaar voor alles wat hij voor ons deed en betekend heeft, delen wij u mede, dat geheel onverwacht van ons is heengegaan, mijn lieve man, onze zorgzame vader, schoonvader, opa, broer, zwager, oom en neef

Mans Jager

echtgenoot van

Angela Philomena Gorissen

Hij overleed op 77-jarige leeftijd, gesterkt door het h. oliesel.
Wij bevelen hem in uw gebed aan.

Chèvremont: **A.Ph. Jager-Gorissen**
kinderen, kleinkinderen
en Mai Esklavon
Familie Jager
Familie Gorissen

6464 AE Kerkrade, 27 augustus 1982
St. Quirinusstraat 12

De plechtige eucharistieviering zal plaatsvinden op dinsdag 31 augustus a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van St. Petrus-Maria ten Hemelopneming te Chèvremont, waarna begrafenis op de algemene begraafplaats aldaar.
Bijeenkomst in de kerk. Geen condoleren.
De overledene wordt bijzonder herdacht in de avondmis van maandag 30 augustus om 19.00 uur in bovengenoemde kerk.
Gelegenheid tot afscheid nemen in het mortuarium van de Lückerheidekliniek te Chèvremont dagelijks van 18.00 tot 19.30 uur.
Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

Met leedwezen geven wij kennis van het overlijden van de heer

mr. R.G.A. Höppener

oud-lid van Gedeputeerde Staten van Limburg.

Zijn inzet gedurende vele jaren ter behartiging van de belangen dezer provincie zal bij ons in dankbare herinnering blijven.

Gedeputeerde Staten van Limburg,
dr. J. Kremers, voorzitter,
mr. B.J.M. Gudde, griffier.

Maastricht, 24 augustus 1982

Met verslagenheid hebben wij kennisgenomen van het overlijden van onze zeer gewaardeerde erediri-gent ,

Mathieu Notermans

Met grote dankbaarheid zullen we hem blijven gedenken.

Dirigent, bestuur, leden en Damescomité
van het mannenkoor St. Jozef
Ubach over Worms



Heden hebben wij afscheid moeten nemen van mijn lieve man, onze vader, broer, schoonbroer, oom, neef en vriend

Pierre Holterbosch

echtgenoot van

Kit Creusen

Hij overleed, voorzien van de laatste H. Sacramenten, op de leeftijd van 53 jaar, in het de Weverziekenhuis te Heerlen.

De bedroefde familie:
Ubach o. Worms: **C.J.W. Holterbosch-Creusen**
Jossy
Annemie
Familie Holterbosch
Familie Creusen

6381 HG Ubach o. Worms, 27 augustus 1982
Hovenstraat 134a

De uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, wordt gehouden op dinsdag 31 augustus om 10.30 uur in de St. Jozefkerk te Waubach. Samenkomst in de kerk; alwaar vanaf 10.10 uur gelegenheid is tot schriftelijke condoléance.
As. maandag om 18.45 uur Rozenkransgebed gevolgd door Eucharistieviering in vorengenoemde kerk.
De dierbare overledene is opgebaard in de rouwkamer van het de Weverziekenhuis; bezoektijd dagelijks tussen 16 en 17 uur.
Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze als zodanig te beschouwen.

Ondanks zijn optimisme en goede moed, hebben we onverwacht afscheid moeten nemen van mijn lieve man, zorgzame vader, opa, broer en zwager

Jan de Bres

geboren 5-3-1914 overleden 26-8-1982
echtgenoot van

Jo Hardeveld Kleuver

In dankbare herinnering:
Brunssum: **J. de Bres-Hardeveld Kleuver**
Heerlen: **Thom de Bres**
Gertie de Bres-Dijkstra
Marijne
Familie de Bres
Familie Hardeveld-Kleuver

6441 VW Brunssum, 26 augustus 1982
Europalaan 737

De rouwdienst geleid door ds. v.d. End, zal gehouden worden op dinsdag 31 augustus a.s. om 14.00 uur, in de Bethelkerk aan de Heugerstraat te Brunssum, gevolgd door de begrafenis op de algemene begraafplaats aan de Marebosjesweg te Treebeek.
Bijeenkomst in voornoemde kerk, waar gelegenheid tot schriftelijk condoleren vanaf 13.30 uur, achter in de kerk. Voor vervoer is gezorgd.
De overledene is opgebaard in de rouwkapel van het St.-Gregoriusziekenhuis te Brunssum, bezoekgelegenheid dagelijks van 17.30 tot 18.30 uur.
Zij die onverhoopt geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze advertentie als zodanig te willen beschouwen.

OVERLEDEN

† **Jo Jaspers,** echtgenoot van Tiens ten Haaf, oud 45 jaar. 6241 GP Bunde, Hoolhuis 3. De uitvaartdienst vindt plaats op zaterdag 28 augustus om 11.00 uur in de parochiekerk van St. Agnes te Bunde.

† **Petrus Karel,** echtgenoot van Maria Jongen, oud 71 jaar. 6214 PR Maastricht. Proosdijweg 128. De uitvaartdienst vindt plaats op maandag 30 augustus om 10.00 uur in de parochiekerk van de H. Theresia te Maastricht.

† **Hubertina Den Besten,** weduwe van Frans Drummen, oud 78 jaar. Maastricht, huize Beatrix. Corr.adres Frater Damacenusstraat 6, 3760 Lanaken, België. De uitvaartdienst vindt plaats op zaterdag 28 augustus om 10.00 uur in de basiliek van Onze Lieve Vrouw te Maastricht.

† **Lambert Theunissen,** oud 81 jaar. Eindstraat 17 Beegden. De eucharistieviering zal plaatshebben zaterdag 28 augustus a.s. om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Martinus te Beegden. Geen condoleren.

† **Maria Barbara van Ool,** weduwe van Peter Wilhelmus Dekkers, oud 77 jaar. Eiland 22 Stevensweert. De eucharistieviering zal plaatshebben zaterdag 28 augustus a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van St. Stephanus te Stevensweert. Schriftelijk condoleren vanaf 10.30 uur in de kerk.

† **Tiny Bremmers,** echtgenote van Frans Leijendeckers, oud 60 jaar. Thorn, 26 augustus 1982. Akker 1a. De plechtige uitvaartdienst zal plaatsvinden op dinsdag 31 augustus om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Michaël te Thorn. Maandag om 19.00 uur avondwake. Bijeenkomst in de kerk vanaf 10.00 uur voor schriftelijke condoleance.

† **Penina Visser,** echtgenote van J.P. van der Plaat, oud 54 jaar, Roermond 25 augustus 1982. Gebroek 28, 6043 GR. De plechtige uitvaartdienst zal plaatsvinden op maandag 30 augustus as. om 14.30 uur in de kerk van de H. Laurentius te Maasniel. Schriftelijk condoleren vanaf 14.00 uur. Vandaag 28 augustus avondmis om 18.15 uur.

Dankbetuiging

Voor de vele blijken van medeleven die wij mochten ondervinden bij het overlijden en bij de crematie van mijn lieve vrouw en onze moeder

Maria Hubertina Ploum-Saive

zeggen wij u onze oprechte dank.

Uw medeleven is ons een grote steun geweest om dit verlies te kunnen dragen

P.J. Ploum
Jo en Margriet,
Paul

De plechtige zeswekendienst zal gehouden worden op zondag 19 september a.s. om 10.00 uur in de St.-Lambertuskerk te Kerkrade-Centrum.

CITROËN-DEALER ARETS
Bijna nieuwe auto's, half jaar garantie
Citroën GSA 1130, 6500 km, nov. 1981
Citroën GSA break, 7000 km, jan. 1982
Citroën GSA x3, 12.000 km, mei 1982
Citroën Visa super E, 8000 km, febr. 1982
Adres: Randweg 1, Hoensbroek, 045-216282.



Na een werkzaam en liefdevol leven, dat getekend werd door eenvoud, goedheid en zorgzaamheid, moesten wij, na een kortstondige ziekte afscheid nemen van mijn lieve vrouw, onze zorgzame moeder, schoonmoeder, oma, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Leny Beaujean

echtgenote van

Sjeng Hüren

Zij overleed op 62-jarige leetijd, in het De Weverziekenhuis te Heerlen, na voorzien te zijn van het h. sacrament der zieken.
Wij bevelen haar in uw gebed aan.

Heerlerheide: **J.H. Hüren**
Heerlerheide: **Finy en Odelio Tumulero-Hüren**
Johnny en Pascal
Heerlerheide: **Gusta en Henk Vlieger-Hüren**
Familie Beaujean
Familie Hüren

6413 CN Heerlen, 26 augutus 1982
Roebroekweg 8a.

Wij nodigen u uit samen met ons de h. eucharistieviering bij te wonen op dinsdag 31 augutus as. om 11.00 uur in de parochiekerk van St. Cornelius te Heerlerheide, waarna de begrafenis zal plaatsvinden op de begraafplaats aldaar.
Bijeenkomst in de kerk. Geen condoleance.
Het Rozenkransgebed ter intentie van de overledene wordt gebeden op maandag 30 augustus om 18.45 uur in bovengenoemde kerk, aansluitend avondmis.
Gelegenheid tot afscheidnemen in de rouwkapel van het De Weverziekenhuis te Heerlen, dagelijks van 16.00 tot 17.00 uur.
Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

Voor uw zeer gewaardeerde blijken van deelneming ons betoond bij de ziekte en het overlijden van mijn man en papa

Zef Feron

betuigen wij u onze oprechte dank.

Sophie Feron-Smeets
Margery en Miranda

Meers, augustus 1982
De zeswekendienst zal worden gehouden op zondag 29 augustus a.s. om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Jozef te Meers.

UITVAARTCENTRUM V/H CROMBACH
DR. POELSSTRAAT 26, HEERLEN
TELEFOON 045-714427
Uiterst moderne opbaar- en ontvangruimte. Meer piëteitvolle verzorging van begrafenissen en crematies in binnen- en buitenland
Wij zijn gerechtigd om uitvaarten van leden der DELA te verzorgen.
J.S. Post - gediplomeerde uitvaartverzorger.
DAG EN NACHT BEREIKBAAR.

Geleen, augustus 1982

Voor de vele bloemen, de troostende woorden, mondeling en geschreven, voor allen die mijn vrouw, onze moeder en oma naar haar laatste rustplaats hebben begeleid, zeggen wij u hartelijk dank.

Arnold Smeets

kinderen en kleinkinderen

De zeswekendienst zal gehouden worden op zaterdag 4 september e.k. om 19.00 uur in de dekenale kerk St. Augustinus te Lutterade. Het Geleens Mannenkoor Mignon zal deze dienst opluisteren.

In de dankbetuiging van

M.S. Tummers-Savelsberg

werd abusievelijk vermeld dat de plechtige zeswekendienst gehouden zou worden op zondag 19 augustus.
Dit moet echter zijn:
morgen, zondag 29 augustus om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Catharina te Kerkrade-Holz.

Th. de Beer b.v.
Verf
Behang
Autolakken
Wij zijn verhuisd naar...
In de Cramer 19 te Heerlen
Tel. 045-714021



Bij beschikking van de arrondissementsrechtbank te Maastricht d.d. 12 augustus 1982 werd het faillissement van de besloten vennootschap **Denimex B.V.,** statutair gevestigd te Maastricht, kantoorhoudende te Nuth, Vaesrade 63, opgeheven wegens de toestand van de boedel.
Mr. Chr. H. Noordhuis,
curator,
Hertogsingel 64,
6214 AE Maastricht

Auto's en motoren

Te k. weg. sterfgeval goedkope CHEVROLET-CAPRI Classic bwj. 1978, 38.000 km gel. Schepenstr. 89 Brunssum.

Te k. MERCEDES 300 D, bj. '77, inr. benzineauto mog. Steskensstr. 39, Stein.

SAAB 900 turbo, bj. '80, 66.000 km, radiocassette, 5-gang, 5-türig, schwarz, Preis VB, Tel. 09-49241163596.

CHRYSLER 1308 GT, '78, beige, ƒ 6500,-; Chrysler 1308 S, '79, bruin, ƒ 8500,-; Chrysler 1308 GLS, '78, rood, ƒ 6000,-; Talbot Horizon 1.3 LS, '80, LPG, zilver, ƒ 10.000,–; Talbot 1510 LS, '80, zilver, ƒ 12.000,-; Talbot Solara 1.6 GL, '82, 11.000 km, 1 jaar fabrieksgarantie, groen, ƒ 19.000,-; Chrysler 1308 GLS, '79, blauw, ƒ 7750,-; Simca 1100 bestel, rood, '77, ƒ 1250,-; Simca 1100 bestel, wit, LPG, '79, ƒ 6000,-; Ford Escort bestel, geel, '78, ƒ 3950,-; Simca 1000 Rallye II, beige, ƒ 3000,-; Sunbeam stationcar, '78, groen, ƒ 4500,-; Simca 1100, rood, '78, automaat, ƒ 4250,-; Mini 850, bruin, '76, ƒ 2000,–; Mini Special 1100, blauw, '78, ƒ 5000,-; Simca 1100, rood, '77, ƒ 2500,-. Boven ƒ 4000,- 3 maanden garantie, boven ƒ 10.000,– 6 maanden garantie. Talbot-dealer L. Steins en Zn., Kerkraderweg 15, Molenberg-Heerlen, tel. 045-714717 of 710503.



Bedroefd, doch dankbaar voor wat hij voor ons betekend heeft, delen wij u mede, dat heden, geheel onverwacht, is heengegaan voorzien van het sacrament der stervenden in de leeftijd van 67 jaar, onze dierbare broer, zwager, oom en neef

Jeu Snakkers

weduwnaar van

Juliette Vincken

De bedroefde familie:
Jouillat (Fr.): **Fam. W. Snakkers-Phyl**
Vaals: **Fam. H. Snakkers**
Villeneuve (Fr.): **Fam. J. Snakkers**
G. Snakkers-Vilain
Yonne (Fr.): **Fam. E. Lebouille-Snakkers**
E. Lebouille
Familie Vincken
en Piet Smeets

6281 BB Mechelen, 26 augustus 1982
Hoofdstraat 25

De plechtige eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis, zal plaatsvinden op dinsdag 31 augustus om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Joannes de Doper te Mechelen.
Overtuigd van uw medeleven liever geen condoleren.
Maandag zal in de avondmis van 19.00 uur voor de overledene gebeden worden.
De overledene ligt opgebaard in het mortuarium „Sjalom" bij de zusters Clarissen, Hilleshagerweg te Mechelen, alwaar bezoek dagelijks van 11.00-12.00 uur en van 17.00-19.00 uur.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze advertentie als zodanig te beschouwen.

Met verslagenheid vernamen wij dat op 26 augustus plotseling is overleden, de weled. heer

J.H. Snakkers

de overledene was oud-generaal en erelid
van onze schutterij

Zijn inzet en intense belangstelling voor de schutterij zullen in onze herinnering blijven voortleven.
De overledene wordt met schutterseer begraven.

Schutterij St. Sebastianus
Mechelen

Dankbetuiging

Voor uw zeer gewaardeerde blijken van deelneming ondervonden bij het overlijden en de crematie van onze goede moeder, schoonmoeder en oma

Wilhelmina Johanna Verhoef-de Vaal

betuigen wij u langs deze weg onze hartelijke dank.
Een speciaal woord van dank aan Dr. Hobbelen, de directie en het gezamenlijk personeel van het bejaardenhuis De Regenboog en Ds. D. Kruyt.

Familie Verhoef

Schaesberg, augustus 1982.

RESTAURANT „COLARIS"
BEEK
Wegens vakantie gesloten
van 1 sept. t/m 28 sept.
Tel. 04402 - 1251

INGEZONDEN MEDEDELING.



ST. ELISABETH-KLINIEK
Kweekschool voor Vroedvrouwen
Heerlen

Het Bestuur van de R.K. Vereniging Moederschapszorg te Heerlen maakt bekend, dat in tegenstelling tot hetgeen uit recente publicaties ten onrechte zou kunnen worden afgeleid, er geen sprake is van gehele of gedeeltelijke opheffing van de St. Elisabeth-Kliniek/ Vroedvrouwenschool.
De medische- en opleidingsactiviteiten zullen derhalve op de huidige locatie normaal doorgang blijven vinden.

Drs. A.A.v.d.Voort,
secretaris/penningmeester

Prof. Dr. E.A.A. Luijten,
wnd. voorzitter.

R.K. VER. MOEDERSCHAPSZORG

Bij vonnis der arr.rechtbank te Maastricht d.d. 19-8-1982 is in staat van faillissement verklaard de besloten vennootschap met beperkte aansprakelijkheid handelsmaatschappij **POLSKA BV,** gevestigd te Vijlen (gem. Vaals), Rott 31; statutair gevestigd te Heerlen aan de Geerstraat no. 6, met benoeming van mr. G.M.C.J. Gemmeke-van Delft tot rechter-commissaris en ondergetekende tot curator:
Mr. H.J.W. Gorissen,
B. de Hesselleplein 15
Heerlen

Niet vergeten,
zondag meubelshow bij Wenmeekers Meubelen in Maaseik!
Industrieterrein Maaseik (B)
Telefoon 093211 56.57.15

Slecht geheug
VERGEET NOOI
MEER namen, ge
ten, adressen, d
getallen, afspra
enz. door onze
cursus "Succesv
geheugentrainin
Ontdek het geheim van
ijzersterk geheugen en
o.a. vreemde talen in e
recordtijd kunt leren. V
uitvoerige informatie

Bon voor GRAT prospectus
Naam en adres:

Aan : MEMOSCHOOL
2060 AC BLOEMENDA

Auto's en moto

SIMCA 1307, bj. '75, ƒ 975,-; Citroën, bj. voor ƒ 950,-. Sittarde 61, Heerlen.

„STELLA MARIS"

R.K. Scholengemeenschap voor VWO/HAVO
Veeweg 2 te Meerssen

Receptie op zaterdag 4 september as. v 15.00-17.00 uur in het schoolgebouw gelegenheid van het afscheid van pa W. van Sprang S.J., moderator en ka cheet sinds 1954 aan onze school.

Namens de schoolgemeenschap,
drs. L. Muytsens, rector

Bekende, grote oliemaatschappij zoekt kontakt met gegadigden, die als

ZELFSTANDIG EXPLOITANT

een van haar self-service benzinestations met een autoshop, wil gaan exploiteren in de regio Maastricht.

Vereisten:
* Enig beginkapitaal
* Bezit van Middenstandsdiploma
* En diploma Detailhandel

Gegadigden die reeds ervaring hebben in deze branche genieten de voorkeur.
Brieven gaarne onder nummer MA 107 LD, Stationsstr. 27, 6221 BN M'str.

Jan van Hassel

De naam, die sinds jaren borg staat voor een volledi en piëteitvolle begrafenis- crematieverzorging

o Alle formaliteiten
o Advertenties
o Eigen rouw- en volgauto's
o In binnen- en buitenland

Wij zijn gerechtigd uitvaarten te verzorgen van DELA-leden.

Kantoor en rouwkamer Spoorsingel 4, Heerlen, Tel. 045-724808 dag en nacht bereikb

Waterstaat: 'Beroep Landinrichting ongegrond verklaren'

Spoedige beslissing over groeve 'Curfs'

N HAAG – De afdeling voor de geschillen van bestuur van Raad van State heeft gisteren het beroep behandeld dat de ofdingenieur-directeur voor de Landinrichting in Limburg j de Kroon heeft aangetekend tegen de uit september 1977 terende provinciale vergunning aan de N.V. Mergelexploitie v.h. firma M.H. Curfs en Zn. voor de ontgronding van 0 ha op het grondgebied van de (vroegere) gemeente Berg Terblijt. De commissie voor ontgrondingen van de Raad n de Waterstaat heeft ten behoeve van de Raad van State advies uitgebracht waarin staat dat het beroep ongeond zou moeten worden verklaard.

staatsraden hadden nogal wat tische vragen aan het adres van h.i.d. Bijna de helft van de 9,50 ha met twee machtigingen reeds ontond. De staatsraden Aarden en apteyn begrepen niet zo goed dat h.i.d. zich niet tegen deze machtig heeft verzet. De h.i.d., de heer plenaars, was niet zelf op de zitg aanwezig. Hij liet zich vertegenoordigen door Ir. Glerum, natuurschermingsconsulent van Staatsosbeheer. Volgens ir. Glerum heeft h.i.d. rekening willen houden t de belangen van de fa. Curfs. t is echter een belangenafweging, liet staatsraad Kapteyn merken, de h.i.d. niet toekomt. Overigens d staatsraad Kapteyn de indruk t het bij de resterende ongeveer r ha niet om waardevol gebied at.

tafel stond een maquette van het rinrichtingsplan. Gedeputeerde aten hebben er juist deze week n goedkeuring aan gehecht. Ir. erum betwijfelde of nog genoeg kgrond vrijkomt om de stijle afavingswanden weg te werken. Ir. erum zei bovendien niet zo erg in afloop van herinrichtingsplann te geloven. Van veel schitteren plannen, bijvoordeeld voor ndgaten, komt onder de huidige anciële omstandigheden niet veel eer terecht. Het is niet gewenst rico te lopen met nog eens vier hectaren extra.

. Glerum en de gemachtigde van .S., de heer Cox, lieten afwijkene meningen horen over de noodaak mergel te winnen. Er zijn gintische mestoverschotten, aldus ir. Glerum. De heer Cox wees op de werkgelegenheid in de Limburgse kunstmestindustrie. De mindere vraag naar mergel is wellicht tijdelijk.

Stolgrind

Staatsraad Kapteyn vroeg hoe de provincie er eigenlijk toe is gekomen de ontgrondingsaanvraag in behandeling te nemen. Voorgeschreven staat dat dat pas kan gebeuren als de grondeigenaren hebben verklaard niet tegen de ontgronding te zijn. Volgens de heer Cox dacht de provincie dat de grondeigenaren wel tot overeenstemming zouden komen.
Ter zitting bleek dat niet het geval te zijn. De heer Baars, die 0,88 ha heeft in het ontgrondingsgebied, heeft bij de Kroon een beroep lopen tegen de weigering door de provincie hem een vergunning te verlenen voor het winnen van plm. 90.000 m3 stolgrind. Overigens heeft Baars zijn grond verkocht aan de concurrent van Curfs, Ankersmit.

**De gemachtigde van G.S. ZEID E HOUDING VAN Baars vreemd te vinden. Hij wilde akkoord gaan met de mergelwinning als hij gratis plm. 450.000 ton grind zou krijgen i.p.v. de 90.000, die uit zijn eigen grond komt. De 450.000 is het grond dat in het hele concessiegebied vrijkomt. Staatsraad Maas deelde de critische opmerking over de houding van Baars.
De Raad van State zal advies uitbrengen aan de Koningin.**



Scheidende ENCI-directeur W.J. de Haas Ridder O.N.

**MAASTRICHT – De heer W.J. de Haas uit Maastricht, de scheidende directeur algemene zaken van de ENCI, is gisteren benoemd tot Ridder in de Orde van Oranje-Nassau. De onderscheiding werd hem uitgereikt door burgemeester mr. A. Baeten van Maastricht.
De heer De Haas, die per 1 september met vervroegd pensioen gaat, is 25 jaar verbonden geweest aan de ENCI. Gestart in 1957 als medewerker van de afdeling financiën en economische zaken, werd hij in 1964 directeur van deze afdeling. Het vorige jaar werd hij benoemd tot directeur algemene zaken. De heer De Haas gold zowel binnen als buiten de ENCI als expert op het vlak van ontgrondingsaangelegenheden.
Buiten zijn werkkring ontplooit de heer De Haas tal van maatschappelijke activiteiten, waaronder verscheidene bestuursfunkties bij instituten en instellingen op het terrein van de geestelijke gezondheidszorg.**

Politie: „Geen aanknopingspunten"

Raadsels blijven in moord Van Kan

Van onze verslaggever

NUTH – Ook na een volle dag speurwerk door een uitgebreid rechercheteam van de Rijkspolitie is er nog geen duidelijkheid waarom rijwielhandelaar J. van Kan uit Ulestraten woensdagnacht om het leven is gebracht en wie mogelijk de dader is van deze moord. Dat het om een moord gaat wordt door de politie wel aangenomen. Het slachtoffer werd door vier schoten in het hoofd dodelijk getgroffen. De schoten moeten van nabij zijn afgevuurd.

Dr. Zeldenrust heeft gisteren in het Gerechtelijke Geneeskundig Laboratorium te Rijswijk sectie op het stoffelijk overschot verricht. Gisteren is ook de plek waar het lichaam werd gevonden, een spaarzaam bevolkt gebied tussen Nuth en Schimmert nog eens door politiemannen afgespeurd. Nu strekte het onderzoek zich tot een nog groter gebied uit dan waar donderdag speurwerk werd verricht.

Ook het buurtonderzoek en het natrekken van zakenrelaties, kennissen of andere relaties heeft gisteren geen bruikbare sporen opgeleverd. Van Kan stond in Ulestraten bekend als een hard werkende man, waarop niets was aan te merken.

De naspeuringen hebben zich gisteren ook uitgestrekt tot Chinese restaurants in Beek en Geleen. Volgens verklaringen van zijn echtgenote was Van Kan woensdagavond om 23 uur thuis vertrokken om nog wat „bij de Chinees" te halen. Dat deed hij meestal bij een restaurant in Beek. Daar is hij echter niet gezien. Sedert zijn wegrijden uit zijn woning, woensdagavond, ontbreekt elk spoor tot het vinden van het lijk door twee scholieren donderdagmorgen.

Wnd.-directeur drs. J. Ypma blijft bij ZZL

MAASTRICHT – Het dalelijks bestuur van het Ziekenfonds Zuid-Limburg (ZZL) heeft besloten dat de arbeidsovereenkomst met waarnemend directeur drs. J. Ypma met nog een half jaar is verlengd. Ypma is zes maanden geleden als „sterke man" naar Maastricht gehaald om een interne reorganisatie op poten te zetten.

Volgens de dienstenbond FNV betekent de verlenging van het contract geen oplossing in de zaak van de ontslagen ZZL-medewerker. Om enige helderheid in de nu ontstane problematiek te verschaffen heeft de FNV haarrechtskundig adviseur ingeschakeld die binnenkort naar de kantonrechter zal stappen om het ontslag aan te vechten. Ook zal worden bekeken of er spoedeisende omstandigheden zijn die een kort geding tegen het ZZL rechtvaardigen.

Dood schokt Ulestraten

ULESTRATEN – De dood van rijwielhandelaar J. van Kan is in de naaste omgeving van het slachtoffer hard aangekomen. Buren en kennissen kunnen met de beste wil geen aanleiding bedenken waarom iemand de 33-jarige Ulestratenaar zou kunnen doodschieten.

Samen met een broer dreef hij onder de naam Deka een rijwielzaak in Ulestraten. „Hij was vol van de plannen om de zaak uit te breiden met speelgoed en sportartikelen", vertelde een goede kennis van de familie. „Samen met zijn echtgenote studeerde hij voor de nodige diploma's. De echtgenote zou dan ook meer dan voorheen bij de zaak betrokken worden. Hij leefde echt voor zijn gezin en zijn zaak. Het is voor mij onbegrijpelijk", aldus een van de naaste kennissen.

ECT start maandag overslag

Venlo: „droge" containerhaven

NLO – Maandag as. gaat op het rickse industrie- en haventerm van Venlo de Limburgse dédance van Europe Container rminus BV te Rotterdam van art. Het is een overslagbedrijf, et voor goederen-sec maar voor heeps- en spoorcontainers die in otterdam van overzee arriveren et Europese bestemmingen – tot oord-Italië toe – en daar op speale pendeltreinen richting Venlo zet worden. In Venlo gaan zij ver op trailers waarna het verder naar de afnemer over de weg ordt voortgezet.

e bedoeling van ECT daarmee is, dus gisteren bij de officiële opeing algemeen ECT-directeur ir. J. Wormmeester, een poort op uitsland te hebben vlakbij de uitse grens. Hierdoor wordt het ogelijk om binnen een straal van 0 kilometer rond Venlo zeer snel ntainervrachten af te handelen. ls regel geldt dat containers die avonds in Venlo worden aangeacht de volgende morgen vanuit tterdam scheep kunnen gaan. De inen rijden twee maal per dag viversa, de terminal is van 's morns 6.00 uur tot 's avonds 7.00 uur bedrijf (zaterdag: 6.00-12.00 uur).

Burgemeester mr. Fr. Fey van Venlo loste vrijdagmiddag voor een duizendkoppig publiek de eerste container van de trein. Hij zei vervolgens uiterst verheugd te zijn met deze nieuwe bedrijvigheid in zijn gemeente, die toch al eenderde van alle vervoer over de oostgrens voor zijn rekening neemt. Venlo noemde hij de grootste droge haven van Nederland. Ir. P.W.A. Niessen van LIOF (welk instituut voor 40 vrocent deelneemt in deze tien miljoeninvestering) noemde Venlo een „speerpunt" in de Noordlimburgse ontwikkelingssituatie – ECT is daarop ingesprongen.

De realisering van het project heeft slechts vier maanden gekost. De aanvangswerkgelegenheid is tien man. Verwacht wordt dat in het eerste jaar meer dan 15.000 containers zullen worden overgeslagen. Intussen blijkt de uitstraling van het project al begonnen: ertegenover heeft zich al een toeleverende firma gevestigd. Drie anderen hebben optie genomen op terreinen in de buurt. ECT-Venlo, thans nog verbonden met ECT-Europoort, wordt binnen twee jaar ook gekoppeld aan de nieuwe diepwaterhaven van ECT aan de Maasvlakte.



● *Prof. Giesbers*
'... signatuur moet kenbaar zijn ...

Prof. J. Giesbers tot toekomstige leraren:

Maak identiteit bijzondere school bekend'

door pierre rousseau

TTARD – Het blijkt voor vele holen moeilijk een interpretatie geven van het begrip katholiek, t in de naam van het instituut op voorgevel staat. Toch zal dat bep vertaald moeten worden in de derwijspraktijk van alledal. Wie t predikaat katholiek in zijn am voert zal dat als schoolgeeenschap ook waar moeten han; dat is immers de zin van het zonder onderwijs. Dat zei gisterorgen onderwijsdeskundige prof. I. Giesbers op de openingszitting n het nieuwe schooljaar voor leren en studenten van de Katholieke Lerarenopleiding in Sittard.

Steeds meer niet-katholieke leerlingen bevolken de katholieke scholen. Op het moment is dat gemiddeld al zo'n 15 procent. Ook steeds meer niet-katholieke leraren functioneren aan een katholiek instituut. Door die pluriformiteit wordt het moeilijk om de specifieke katholieke normen en waaen vast te leggen. Prof. Giesbers hield zijn jeugdig gehoor voor dat het katholiek zijn van een school geen zaak is die je er los van kunt zien, niet als „het zout dat je naast de pap kunt zetten, maar dat er wezenlijk in zit".

Het katholieke karakter van een school mag niet zoveel zijn als een surplus, dat gestalte krijlt in de godsdienstlessen of lessen maatschappijleer of ideologie. De school moet haar levensbeschtuwelijue identiteit centraal laten staan, zo betoogde prof. Giesbers. „Er rust op u een grote verantwoordelijkheid" kregen de toekomstige leraren te horen. Leerlingen en ouders dienen de katholieke identiteit van de school te respecteren, maar de schoolleiding en de leraren zullen er daadwerkelijk gestalte aan moeten geven.

Niet alleen in de pcaktijk van alle dag, zoals in het omgaan met elkaar, ook via de onderwijsinhoud zal de katholieke signatuur van een school moeten doorklinken. De katechese moet een eigen duidelijke plaats hebben in het instituut. Als inspiratiebron voor de katholieke identiteit noemde prof. Giesberrs meer dan Het Kapitaal, dat vandaag de dag méér gelezen wordt, het minder gelezen Evangelie. En wat betreft het bijzonder onderwijs „Waarom zou men niet van algemeen christelijke scholen spreken?) wees de onderwijsdeskundige op het recht tot voortbestaan, „welk recht voortdurend in het geding is, hetgeen ook zo moet. Maak de identiteit van uw school kenbaar", luidde het dringend advies in zijn betoog.

Het onderwijs in het geding!

Onderwijs is een belangrijke functie van onze maatschappij. Een voorziening die wij met z'n allen in stand houden. Eén voorziening waar de hele maatschappij van mee profiteert. Aan de overheid is het om voorwaarden voor dat onderwijs te scheppen. Zodat leerkrachten, leerlingen, ouders en schoolbesturen er met elkaar wat van kunnen maken.

Maar de overheid laat het afweten.
Al jaren.
Voor de vele taken, die op de school van vandaag af komen, zijn te weinig mensen beschikbaar.
In het bijzonder de schoolleiders zijn overbelast.
Tussentijdse ontslagen, die het ministerie afdwingt als het leerlingenaantal op een lagere school vermindert, maken de moeilijkheden nog groter en laten de werkloosheid nog meer oplopen. Als we niet uitkijken, komt die ellendige regeling straks ook terecht in de wet op het basisonderwijs.
De werkloosheid wordt met het jaar erger en erger. Terwijl vele duizenden goed opgeleide leerkrachten zonder werk zitten, wordt de nood in het onderwijs al maar groter. De groepsgrootte moet omlaag. Op allerlei gebied zijn meer faciliteiten en voorzieningen nodig. De overheid wil dat het onderwijs zich vernieuwt, maar geeft niet de middelen om dat uit te voeren. Intussen wordt steeds meer geld uitgegeven aan uitkeringen voor werkloze leerkrachten. En tegelijk wordt het onderwijsveld opgeschrikt door telkens weer nieuwe bezuinigingen – of plannen daarvoor – op de begroting van onderwijs.

Op 8 september wordt een nieuwe Tweede Kamer gekozen. Daarbij is ook het onderwijs in het geding. Hoe komt het beleid voor onderwijs er de komende vier jaar uit te zien? Wordt met de rechtmatige verlangens van de onderwijsvakbeweging rekening gehouden?

De Katholieke Onderwijs Vakorganisatie – met bijna 50.000 leden de grootste onderwijsbond van ons land – gaat daarover in discussie met vertegenwoordigers van de politieke partijen. De verkiezingsprogramma's voor 8 september worden tegen het licht gehouden. Aan de politici wordt gevraagd duidelijk te vertellen wat hun antwoord is op de problemen van het onderwijs.

Het bestaande beleid is een afbraakbeleid!

Zo kan het niet langer!

Vele kleuter- en lagere scholen in Limburg zijn vertegenwoordigd op deze **landelijke KOV-bijeenkomst**, die wordt gehouden **maandag 30 augustus 's avonds om zeven uur in zalencentrum Cocarde in Valkenburg.**
Ook ouders en andere belangstellenden zijn welkom!

Het onderwijs in het geding!



BIOSCOPEN

HEERLEN

Royal: Sharky's machine, 16 jr. dag. 20.30 uur, za. en zo. 14.30, 19 en 21.30 uur, wo. 14.30 en 20.30 uur.
Rivoli: Easy rider, 16 jr. dag. 20 uur, za. en zo. 15.30, 19 en 21.30 uur, wo. 15.30 en 20 uur.
Passage: Babylon pink, 18 jr. dag. 14, 16, 18, 20 en 22 uur. Golven der wellust, 18 jr. do. t/m zo. 24 uur.
H5: Les uns et les autres, a.l. dag. 14.30 en 20.30 uur. Paradise, 12 jr. 3e week, dag. 16 en 20 uur. Le professionnel, 12 jr. 9e week, dag. 14, 16, 19 en 21 uur. Vrouwenkamp, 16 jr. dag. 13.45, 15.45, 18.45, 20.45 uur. Montenegro, 2e week, 16 jr. dag. 14.15, 16.15, 19.15, 21.15 uur. Inpikken en wegwezen, 12 jr. za., zo. en wo. 14 uur. De kettingzaag, 16 jr. do. t/m zo. 22.30 uur. Le trio infernal, 16 jr. do. t/m zo. 22.45 uur.

HOENSBROEK

Royal: Ford Apache the Bronx, za. 20.30 uur, zo. 17 en 20.30 uur. Return of Bruce, zo. 14 uur.

UBACH O. WORMS

Grand-theater: Jaws, za. 20 uur, zo. 19 en 21 uur.

KERKRADE

Wijngrachttheater: Grof geschut, a.l. za. en zo. 14.30 uur. Monty Python en de heilige graal, a.l. za., zo. 17 uur, ma. 20 uur. Maniac, 16 jr. za., zo. en di. 20 uur.

SCHAESBERG

Autokino: De duivel hale je, 12 jr. do. en vr. 22 uur. Maniac, 16 jr. do. en vr. 24.15 uur. Convoy, 12 jr. za. 22 uur. Le professionnel, 12 jr. zo. en ma. 22 uur, Ilsa, meesteres van het vrouwenkamp, 16 jr. za., zo. en ma. 24.15 uur. Monty Python en de heilige gr..gr..graaf, a.l. di. 22 uur, wo. 21 uur. Cannibal apocalypse, 16 jr. di. 24.15 en wo. 23.15 uur.

VALKENBURG

Duoscoop: Turks fruit, 16 jr. do. t/m wo. 20.30 uur. De rechter- en de linkerhand van de duivel, a.l. do. t/m wo. 20.30 uur. Een nummertje tussen de coulissen, 18 jr. do. t/m wo. 23 uur. Veel liefs uit ontuchtig Tirol, 16 jr. do. t/m di. 23 uur.

MAASTRICHT

Festival: Roar, a.l. dag. 14.30 en 20.30 uur.
Palace 1: Laat die Tirolers maar schuiven, 16 jr. dag. 14.15, 16.15, 20.15 uur.
Palace 2: Mystique, 18 jr. dag. vanaf 13.45 uur. Red Rider, 16 jr. do. t/m zo. 22.30 uur.
Studio: Les uns et les autres, 12 jr. 27e week, dag. 14 en 20 uur.
Royal 1: Her name was Lisa, 18 jr. dag. vanaf 12 uur. Teenagers op het pornopad, 18 jr. vr., za. en zo. 22.45 uur.
Royal 2: Het ware verhaal van de non van Monza, 16 jr. dag. 14, 16 en 20.30 uur. De karatevuist van Sjaolin, 16 jr. vr., za. en zo. 22.30 uur. The aristocats, a.l. za., zo. en wo. 14 uur.
Mabi 1: Goldfinger, 12 jr. dag. 14, 17 en 20.30 uur, 2e week.
Mabi 2: De wraak van Khan, a.l. dag. 14, 16.30 en 21 uur.
Mabi 3: Reds, 3e week, 12 jr. dag. 14 en 20 uur.
Filmhuis: The Fratelli, dag. 20 uur. Five Easy Pieces, do. t/m zo. 22.30 uur.

EXPOSITIE

HEERLEN

Galerie Stadhouders, Potgieterstraat 90: beeldhouwwerken en schilderijen van Alfons Stadhouders. Elke zaterdag 10-12 uur.
NMB, Bongerd 13: foto's van deurwaarder J. Dohmen. Open tijdens kantooruren. Tot eind augustus.
Stadhuis: schilderijen uit de kunstcollecties van Heerlen en Venlo. Open dag. 9-17 uur, in het weekeinde gesloten. Tot 28 augustus.
Geologisch museum, Voskuilenweg 131: educatieve tentoonstelling van de ontwikkeling van het leven op aarde. Met aquarellen van Theo Schildkamp en fossiele vondsten uit Limburg. Open ma. t/m vr. 9-12 uur en 14-16 uur. Tot en met 10 september.
Welterhof, Kennedylaan 301: kunstmanifestatie met Jan This, Funs Stadhouders en Sandra Meisters. Open dag. 9-23 uur. Tot en met 29 augustus.

HOENSBROEK

Bibliotheek, Past. Schleidenstraat 39: foto's van Wim Jorritsma, Jos van Zanten. Open ma., wo. en do. 10-18 uur, di. en vr. 10-20 uur. Tot 15 september.
Kasteel-fotogalerie 68: foto's van Frank Peeters. Open ma. t/m vr. 10-12 en 13.30-17 uur, za. en zo. 13.30-17 uur. Tot 26 september.
Kasteel-expositiezolder: tekeningen en etsen van Antony van Lieshout. Open dag. 10-17 uur. Tot en met 29 augustus.

KERKRADE

Mijnmuseum Klein Rolduc: tal van facetten uit de Limburgse mijnbouw. Open di. t/m vr. 9-17 uur, za. 13-17 uur.

UBACH O. WORMS

Atelier Binnenhof, Grensstraat 87: werk van Joos Damen. Iedere donderdag 10-22 uur.

MAASTRICHT

Bonnefantenmuseum: hedendaagse edelsmeedkunst. Vondsten uit verleden land. Open ma. t/m vr. 10-12 en 13-17 uur, za. en zo. 14-17 uur. Tot en met 12 september.
Galerie Noortman, Vrijthof 49: schilderijen, aquarellen en tekeningen van 1530 tot heden. Open tijdens winkeluren.
Snoek, Heggenstraat 10: schilderijen van Bert Wisman. Open wo. t/m zo. 12-17 uur. Tot 27 augustus.
Verpleegkliniek Clevarie: olieverven, aquarellen en pastels van zuster Odilia Bruls. Open dag. 10-20 uur. Tot en met 29 augustus.
Galerie 21, Begijnenstraat 21: litho's van Murat Sehitoglu. Open do. en vr. 13-18 uur, za. en zo. 13-17 uur. Tot en met 26 augustus.

VALKENBURG

Oud Stadhoes, Grote Straat 31: tekeningen van Karel en Martin Linnartz. Open dag. 14-18 uur. Tot en met 31 augustus.

Geen subsidie voor de Voort

LANDGRAAF – Stichting Speeltuin de Voort krijgt van de gemeente geen subsidie van twaalfduizend gulden om de aanleg van een kelder onder haar clubgebouw te bekostigen. Dit heeft de gemeenteraad van Landgraaf donderdagavond besloten, overeenkomstig het voorstel van B en W. Wethouder J. Erkens zal wel met het stichtingsbestuur rond de tafel gaan zitten om toch tot een oplossing te komen van het financiële probleem.

Gemeentelijke tekorten rijzen de pan uit

Kerkrade moet vier miljoen bezuinigen

KERKRADE – Een bezuiniging van vier miljoen gulden zal bij de gemeente Kerkrade moeten worden doorgevoerd om voor 1983 een sluitende begroting te krijgen. Ombuigingen en bezuinigingen op grote schaal zullen daarvoor nodig zijn. Het college van B en W van Kerkrade denkt aan algemene bezuinigingen van tien procent of meer op uitgaven, die beïnvloed kunnen worden. Dat zou dan kunnen resulteren in een besparing van drie miljoen gulden. Een half miljoen besparing is mogelijk door een procent te bezuinigen op de personeelskosten. Hetzelfde bedrag kan als extra inkomsten geïncasseerd worden door verhoging van de belastingen en de teruggave van de bijdragen van gemeentebedrijven.

Concrete ombuigingsmogelijkheden, zoals die worden opgesomd in een nota van B en W zijn energiebesparing in nieuwe woonwijken, bevorderen multifunctioneel gebruik bestaande accommodaties, herziening schoolkandartsendienst, kostenvergoeding vragen voor diensten brandweer, herziening onderwijskosten, verhoging huur sporthallen en -velden, kostendekkende aansluitingen op centrale antennes en een vacaturestop voor gemeentelijk personeel.
Met de invoering van bezuinigingsmaatregelen zal niet tot 1983 worden gewacht. Met ingang van het derde kwartaal zullen tussentijdse bijstellingen van de begroting worden ingevoerd en wordt een stringentere kredietbewaking doorgevoerd.

De financiële positie in Kerkrade over de laatste vijf jaren:

1978: overschot	ƒ 980.000,–
1979: tekort	ƒ 300.000,–
1980: tekort	ƒ 1.000.000,–
1981: tekort	ƒ 1.500.000,–
1982: tekort	ƒ 1.350.000,–

Tekort

Dat moet ook wel want, alhoewel de begroting voor 1982 op papier sluitend was, blijkt nu al dat er een tekort zal ontstaan van ruim 1,3 miljoen gulden. De voornaamste posten waarbij meer wordt uitgegeven dan bij het opstellen van de begroting was geraamd zijn salarissen en sociale lasten (815.000 gulden meer), voorbereiding kapitaalsprojecten (600.000 gulden meer), en een geringere ontvangst van gemeentelijke belastingen (337.000 minder).
Overigens heeft Kerkrade nog een reservepot van 30 miljoen gulden, maar daaruit zullen de tekorten van de afgelopen jaren gepunt moeten worden. Ook de kosten van stadssanering, waarvan een bedrag van 3,7 miljoen gulden ten laste komt van de gemeente, gaat van die reserves af.

● P. Nijhuis.

Afscheid P. Nijhuis

HEERLEN – Na 36 jaar dienst bij de politie Heerlen zal de heer P.J. Nijhuis met ingang van 1 september met functioneel leeftijdsontslag gaan. De heer Nijhuis heeft nagenoeg alle takken van dienst doorlopen, maar het langste werkte hij toch bij de recherche, waarbij hij veel in contact met de burgers kwam. Op zijn verzoek zal er geen officieel afscheid plaatsvinden.

Hopel als monument

KERKRADE – Niet alleen de oude mijnwerkerswoningen in de wijk Hopel van Eygelshoven zijn gerestaureerd. Ook het Mariakapelletje van Hopel heeft een fraaie opknapbeurt ondergaan. Op de bank bij het kapelletje vinden de bejaarde bewoners van de Hopel een rustig plekje, waar ze kunnen napraten over de tijden van vroeger, toen de mijnen nog volop in bedrijf waren en toen de huizen gewoon door de mensen zelf werden opgeknapt. Zonder subsidies van CRM, maar uit eigen zak en met eigen handen.

Kerkrade verkoopt huid zo duur mogelijk

Verder verzet tegen waterleidingsplan

KERKRADE – Ook de gemeente Kerkrade heeft besloten bezwaar aan te tekenen tegen het door de Provinciale Staten van Limburg vastgestelde waterleidingsplan, dat voorziet in een ontkoppeling van de gemeentelijke waterleidingsbedrijven en een gedwongen overgang van deze waterleidingsbedrijven naar de N.V. Waterleiding Maatschappij Limburg (WML). In het provinciale plan krijgen de gemeenten geen directe zeggenschap over de watervoorziening, maar wordt die ondergebracht bij de WML. In het bezwaarschrift worden een aantal alternatieven aangekaart, dat moet leiden tot een gemeenschappelijke regeling, waarin de gemeenten en de WML samenwerken.

Behalve de gemeente Kerkrade zullen ook de andere gemeenten in Limburg die een eigen aterleidingsbedrijf hebben, te weten Brunssum, Heerlen, Maastricht, Roermond, Sittard, Tegelen, Venlo en Weert, een bezwaarschrift indienen bij de Raad van State.

In de raadsvergadering van woensdag zei raadslid May Everhartz (BBK) dat deze het overleg met GS in een eerder stadium had moeten openen. „Alles ging veel te traag", aldus de heer Everhartz. „Was dit niet gebeurd, dan hadden de gemeenten misschien een betere uitgangspositie kunnen afdwingen".

Overleg

De negen gemeenten willen dat Gedeputeerde Staten in overleg treden met de colleges van B. en W. van negen gemeenten om te komen tot het reorganiseren van de watervoorziening in Limburg door het oprichten van het Openbaar Waterbedrijf Limburg. „Een gemeenschappelijke regeling lijkt een goed alternatief", zei wethouder Jan van Leeuwenstein.

„Kerkrade neemt hierbij een bijzondere positie in. We zullen onze huid zo duur mogelijk verkopen en desnoods overgaan tot een zelfstandig verweer bij de Raad van State".

Nog lang geen kabel in Heerlen

HEERLEN – De gemeente Heerlen krijgt op korte termijn nog geen kabeltelevisie. Een speciale ambtelijke werkgroep heeft nog zeker enkele maanden nodig om een advies uit te brengen aan B. en W. over kabeltelevisie. „B. en W. zullen hun kabelplan op zijn vroegst in november aan de raad voorleggen", aldus wethouder Jan Verheugen tijdens de vergadering van de commissie voor financiën en bedrijven.
Aanvankelijk wilde de gemeente deze maand starten met de aanleg van een kabelnet. Maar de raad heeft zich meerdere malen tegen de plannen van het college uitgesproken. De raad denkt onder meer dat er in Heerlen te weinig animo bestaat voor kabeltelevisie, waardoor de aanleg van een kabelnet wel eens een grote financiële strop kan worden.
Als de raad in november alsnog akkoord zou gaan, dan duurt het zeker nog tot het voorjaar 1983 voordat de eerste Heerlense woning een aansluiting krijgt op het gemeentelijk kabelnet.

Jubilaris bij arbeidsbureau

● Mej. D. Schepers.

HEERLEN – Mejuffrouw D. Schepers viert woensdag 1 september het feit dat zij 40 jaar geleden in dienst is getreden bij het Gewestelijk Arbeidsbureau. Ter gelegenheid van dit jubileum is er in het arbeidsbureau aan de Putgraaf in Heerlen die dag van 16 tot 17.30 uur een receptie.

Mejuffrouw D. Schepers trad bij het Gewestelijk Arbeidsbureau Heerlen in dienst als steno-typiste. Vervolgens doorliep zij verschillende administratieve afdelingen. Momenteel is mejuffrouw Schepers financieel medewerkster. Tevens doet zij werkzaamheden voor de afdeling personeelszaken en is zij penningmeester van de personeelsvereniging.
Als blijk van waardering kreeg mejuffrouw Schepers in 1979 de gouden medaille in de orde van Oranje Nassau. Voor haar werkzaamheden in het maatschappelijk werk in Simpelveld kreeg zij acht jaar geleden de onderscheiding Pro Ecclesia et Pontifice.

TIK onderstreept aktie dierenpark

SCHAESBERG – Tijdens het wijnfeest met braderie die vandaag in de Streeperstraat en Ruiterstraat in Schaesberg wordt gehouden, gaat de kegelclub TIK (Treffen Is Kunst) aandacht vragen voor een dierenpark voor de Woonvorm Schaesberg aan de Melcherstraat. Hier wonen 25 lichamelijk gehandicapten. Enkelen van hen zullen het dierenpark gaan exploiteren om op die manier hun steentje bij te dragen aan het welzijn van mensen.
Toch is de verwezenlijking van het parkje nog niet definitief. Weliswaar is de grond er, dank zij de gemeente, maar er ontbreken nog enkele duizenden guldens om het project op poten te hebben. De TIK'ers hebben daarom besloten samen met het comité dat de braderie organiseert een aktie op touw te zetten om het geld zo veel mogelijk bij elkaar te brengen.

Bezwaren tegen duurder parkeren

HEERLEN – De meeste raadsleden in de commissie voor financiën en bedrijven Heerlen hebben (vooralsnog) bezwaren tegen de verhoging van de parkeertarieven, die B. en W. van Heerlen van plan zijn. Alleen de CDA-raadsleden gingen akkoord met een verhoging van de parkeergelden met 50%. De voltallige gemeenteraad moet tijdens zijn vergadering op 7 september definitief beslissen over het voorstel van B. en W.

Jan de Wilt (SP) en Frits Dragstra (CPN) zijn tegen verhoging van het parkeergeld. Elly Keijman (VVD) vindt tien minuten parkeren voor een kwartje te duur. „Bovendien moet de gemeente meer nadruk leggen op uitbreiding van het aantal parkeerplaatsen, dan op uitbreiding van het aantal parkeerwachten", aldus Keijman. Zij ging vooralsnog niet akkoord met het voorstel van B. en W. Eerst wil ze nog met haar fractie overleggen.
Ook Rein Hummel (PvdA) wil eerst overleg met zijn fractiegenoten voordat zijn partij een definitief standpunt inneemt. „Ik vind dat B. en W. meer helderheid moeten geven over wat ze gaan doen met de extra opbrengst uit de parkeergelden", aldus Hummel.
Hein Geurts (Aktiegroep'81) en Thijs Wijnen (Groepering Heerlen-Noord) willen het plan van B. en W. eveneens eerst voorleggen aan de gehele fractie.

Koster Collaris houdt op

NUTH – Koster Nic Collaris (63) van de St.-Bavoparochie in Nuth heeft om gezondheidsredenen zijn taak moeten neerleggen. Veertien jaar lang is hij de koster van Nuth geweest. Hij blijft wel dirigent van het zangkoor, waar hij al 52 jaar lid van is.

Aanvang reconstructie Heerenweg

HEERLEN – Maandag wordt begonnen met de reconstructie van de Heerenweg te Heerlen. Ter hoogte van de standplaats van kermisexploitanten wordt begonnen met het werk. In verband met de werkzaamheden zullen diverse tijdelijke verkeersmaatregelen genomen moeten worden. De wegversmalling maakt een inhaalverbod noodzakelijk en ook andere verkeersmaatregelen zullen van kracht worden.
Al met al moet het verkeer dat van de weg gebruikt maakt rekening houden met vertragingen, vooral in het spitsuur, gedurende de twee komende maanden, want zolang zullen de werkzaamheden zeker duren.

Kerkrade heeft spel-o-theek

KERKRADE – Wethouder Cap Schroeder opent zondag om 17 uur de Spel-o-theek Kerkrade, die gevestigd is in de Sporthal Rolduc. De spel-o-theek is een uitleencentrum voor sport- en spelmaterialen. Men kan er de meest uiteenlopende artikelen huren tegen een geringe vergoeding. Het materiaalaanbod strekt zich uit van een voetbal tot een levend ganzebordspel, van een sjoelbak tot een complete uitrusting voor softbal. Naast het huren van materiaal kan men in de spel-o-theek terecht voor informatie over de gebruiksmogelijkheden van de spullen, voor adviezen met betrekking tot de organisatie van sport- en spelactiviteiten en bovendien kan men via de spel-o-theek beschikken over begeleiding door deskundige recreatiesportleiders. De spel-o-theek, gefinancieerd door het gemeentebestuur van Kerkrade, is er voor iedereen. Voor ƒ 50,- per jaar kan men lid worden. Gedurende dit jaar worden de materialen gratis uitgeleend. Ook niet-leden kunnen incidenteel materiaal lenen. In dit geval betaalt men het vastgestelde huurtarief per dag.

Ondernemers buiten Heerlen praten over kooptoerisme

SCHAESBERG – Maandag 6 september wordt in het restaurant van de draf- en renbaan Schaesberg een bijeenkomst gehouden voor ondernemers uit de winkelkernen Kerkrade, Nieuwenhagen, Schaesberg, Ubach over Worms, Hoensbroek, Brunssum en Bleijerheide. Dan wordt aan deze ondernemers de vraag voorgelegd of zij financieel mee willen doen aan het project Kooptoerisme, dat tot doel heeft meer kopers uit het Duitse grensgebied naar de Oostelijke Mijnstreek te halen. De ondernemers uit genoemde plaatsen zullen drie jaar lang 85.000 gulden op tafel moeten brengen als financiële bijdrage in de totaal 1 miljoen gulden per jaar, die zullen worden uitgegeven.

Regio kort

HEERLEN
● In het Vrouwenhuis Heerlen gaat maandag het seizoen van start met een politieke discussie-avond in het kader van de verkiezingen op 8 september. Aanvang 20.15 uur.
● Het Tweede-Kamerlid mevrouw G. Cornelissen (CDA) houdt maandag op uitnodiging van het CDA Vrouwenberaad Heerlen een lezing in het Pancratiushoes. Aanvang 19.30 uur. Mevrouw Cornelissen zal praten over 'welzijn'.
● Het Bureau Sociale Begeleiding houdt iedere maandag, dinsdag en woensdag van 9.30 tot 11.30 uur spreekuur in zijn kantoor aan de Saroleastraat 32a (tel. 713569 of 713511). U kunt bij het bureau onder meer terecht voor vragen over AAW, AOW, VUT, AMF-pensioen en weduwenpensioen.
● Dienstencentrum Vogelsanck is vanaf 1 september weer normaal geopend: op werkdagen van 9 tot 17 uur en in het weekeinde van 10 tot 13 uur. Enkele activiteiten: 's maandags vanaf 14 uur alle post- en geldzaken, 's dinsdags Bejaardensociëteit, 's donderdags handwerken en 's vrijdags zingen. Meer informatie: 217932.
● Het koor Third Wing geeft vanavond om 19 uur een uitvoering in de Christus Koningkerk in Nieuw-Einde. Overigens kan het koor nog leden gebruiken. Belangstellenden kunnen zich iedere woensdagavond tijdens de repetitie in de Corneliuskerk opgeven. Zij kunnen ook bellen: 221427 of 722123.

HOENSBROEK
● De Ouderraad Openbare Scholen Heerlen vergadert dinsdag openbaar in de lagere school Hoensbroeck aan de Steenkoolstraat. Aanvang 20 uur.

BRUNSSUM
● VJV Brunssum houdt maandag een informatie-avond over de Philippijnen. Pierre Schreurs en Martin Janssen van het Missionair Centrum Heerlen vertellen die avond over hun reiservaringen. De informatie-avond begint om 20 uur en de entree bedraagt 1,50 gulden.

SCHAESBERG
● Apotheker Lempers houdt dinsdag om 9.30 uur een spreekbeurt in het buurthuis aan de Hoofdstraat over medicamenten en hun bijwerking. Alle vrouwen uit Schaesberg en omgeving zijn welkom.

NUTH
● De heren Houtvast, Cremers, Herveille, Kusters, Moonen en Gerits zijn tijdens de jaarvergadering van voetbalvereniging Minor herkozen als bestuurslid. Nieuw gekozen werden de heren Eerts, Souren en Hermans.

KERKRADE
● Uitslagen tweede ronde van het Kerkraads hengelkampioenschap (persoonlijke wedstrijden): 1. B. de Vries van Goudwinde, 2. J. de Boer van Ons Genoegen, 3. F. Groven van Ons Genoegen. Uitslag teams: 1. Ons Genoegen, 2. Goudwinde II, 3. Goudwinde I. Zondag begint om 9 uur de competitie voor senioren (kasteelgracht Ehrenstein).
● Het feestcomité van fluit- en tamboerkorps St.-Hubertus uit Haanrade houdt vandaag en morgen een fancy fair op het plein achter buurthuis Hagenrode. Als speciale attractie is er een skelterbaan. Morgenvroeg is er bovendien frühschoppen. Openingstijden: vandaag van 14 tot 21 uur en morgen van 11 tot 21 uur.

HULSBERG
● In het sportpark wordt morgen een zeskamp en een fancy-fair gehouden. De organisatie is in handen van het zeskampcomité, de judoclub en handbalvereniging Filarskis. Er doen 25 verenigingen mee aan de zeskamp en aan de fancy-fair nemen 13 Hulsbergse verenigingen deel. Aanvang 13 uur.

BOCHOLTZ
● Maandag wordt speciaal voor ouders van leerlingen uit de zesde klas een ouderavond gehouden in basisschool De Bongerd. De ouders krijgen informatie over de Cito-toets, huiswerk, lessenpakket, enzovoort. Aanvang 20 uur.

SIMPELVELD
● Bridgeclub Dienstencentrum houdt maandag zijn eerste vergadering in I gen Bende. Aanvang 17 uur. Nieuwe kaartvrienden zijn welkom.

Kienagenda

VANDAAG
HEERLEN: 19.45 uur in het Kegelpaleis door duivenclub De Snelvliegende Duif.
KERKRADE: 19.45 uur in zaal Krings Spekholzerheide door sportvereniging Alle Negen. 20 uur in zaal Kloth Chèvremont door de Skatfederatie.
BRUNSSUM: 19.45 uur in het gemeenschapshuis de Burcht door de gezamenlijke verenigingen. 20 uur in het Unitasgebouw door Jong Leven.
HOENSBROEK: 19.30 uur in café de 12 Ambachten door de speeltuinvereniging.
UBACH OVER WORMS: 20 uur in zaal Eggen door MZL Colibrie. 20 uur in zaal Vogelsanck door de gezamenlijke verenigingen.

ZONDAG
HEERLEN: 20 uur in het gemeenschapshuis Schaesbergerveld door SV Coriovallum. 20 uur in het gemeenschapshuis Laurier door de gezamenlijke verenigingen. 19.45 uur in zaal Hermans Schaesbergerweg door cv. De Batrave. 20 uur in het gebouw aan de Sittarderweg voor de missie. 19.30 uur in gemeenschapshuis Heigrindelweg door RKVV Heksenberg.
KERKRADE: 19.45 uur in zaal Krings Spekholzerheide door de zangvereniging St.-Rochus. 19.45 uur in club 208 door vv Rood-Wit. 20 uur in zaal Kloth Chèvremont door skatfederatie en duivenclub.
BRUNSSUM: 19.45 uur in het gemeenschapshuis de Burcht door de gezamenlijke verenigingen. 20 uur in het Unitasgebouw door de boksvereniging. 19.45 uur in In 't Ven door gezamenlijke verenigingen van de Langeberg.
HOENSBROEK: 19.30 uur in café de 12 Ambachten door de speeltuinvereniging. 19.45 uur in het Trefcentrum door het missiecomité. 19.30 uur in het multifunctioneel centrum door fanfare St.-Gabriël.
NIEUWENHAGEN: 20 uur in het Spaans Kentje door de carnavalsvereniging.
UBACH OVER WORMS: 20 uur in zaal Eggen door vv Waubach.
TREEBEEK: 19.45 uur in het jeugdhuis door de gezamenlijke verenigingen.
EIJGELSHOVEN: 19.45 uur in zaal A genne Komm door de gezamenlijke verenigingen.
VAESRADE: 19.30 uur in het gemeenschapshuis 't Pomphuuske voor de Zonnebloem.
BLEIJERHEIDE: 20 uur in lokaal Kluitmans door gezamenlijke verenigingen.

MAANDAG
HEERLEN: 20 uur in Stad Heerlen door vv Helios. 20 uur in het gemeenschapshuis Caumerbron door de gezamenlijke verenigingen. 20 uur in het gemeenschapshuis Schaesbergerveld door harmonie Flos Carmelie. 20 uur in het Pauluscentrum de Wieër door carnavalsvereniging Passart. 19.45 uur in zaal Hermans Schaesbergerweg door c.v. de Batrave. 19.45 uur in het Kegelpaleis door duivenvereniging.
KERKRADE: 19.45 uur in club 208 door damescomité St.-Michael. 19.45 uur in café Zum Blauwe gbok door vv Heilust. 19.45 uur in zaal Krings Spekholzerheide door harmonie St.-Cecilia. 20 uur in zaal Reulings Chèvremont door de gezamenlijke verenigingen. 20 uur in café Dominiaal door s.v. de Vaste Hand.
BRUNSSUM: 20 uur in zaal Oberey door buurtvereniging Haansberg. 20 uur in het Unitasgebouw door de boksvereniging. 20 uur in het Open Huis door drumband Willem Alexander.
NIEUWENHAGEN: 20 uur in zaal Veenendaal door recreatiebelangen. 14 uur in het wijkcentrum de Kleikoel voor de bejaarden. 20 uur in het Spaans Kentje voor v.v. Sylvia.
HOENSBROEK: 19.30 uur in het gemeenschapshuis Mariarade door de gezamenlijke verenigingen. 19.30 uur in het clubgebouw door St.-Jan Gebrook. 19.45 uur in het Trefcentrum door het missiecomité. 19.30 uur in het multifunctioneel centrum ten bate van fanfare St.-Gabriël en ontspanningsvereniging.
NUTH: 19.45 uur in zaal Tervoor door de gezamenlijke verenigingen.
UBACH OVER WORMS: 20 uur in het gemeenschapshuis Lauradorp door de gezamenlijke verenigingen.
SIMPELVELD: 19.45 uur in zaal Kalsbeek door het damescomité.
HEKSENBERG: 19.30 uur in het gemeenschapshuis door Heksenberg-Vooruit.
EIJGELSHOVEN: 19.45 uur in zaal A Genne Komm door de gezamenlijke verenigingen.
NIEUW-EINDE: 19.45 uur in het gemeenschapshuis Romantica door de oud-prinsen.
KLIMMEN: 20 uur in zaal Claessen door de voetbalvereniging Klimmania.
SCHAESBERG: 20 uur in het gemeenschapshuis d'r Sjeet door v.v. Kolonia.

Rode appelen overtroeven James Grieve

door jan van lieshout



GRUBBENVORST – Ofschoon de kwaliteit excellent is en de aanvoer groot, is de prijs van de James Grieve met twee kwartjes de kilo te laag uit de optiek van de teler. Beter in de prijs lagen de rood ogende appelen, waaronder de Tydeman's Early en de Summerred. Ze deden om en nabij een gulden de kilo.

In totaal werden gisteren op de veiling in Grubbenvorst 30 ton appelen aangevoerd.

De aanvoer van peren wil nog niet vlotten. Slechts drie ton ging gisteren voor de klok. Het betrof partijen Beurré Hardy, Clapp's Favourite en Triomphe de Vienne: stuk voor stuk sappige handperen van goede kwaliteit. De prijs schommelde tussen ƒ 1,10 en ƒ 1,20 de kilo.

Wat het klein fruit betreft: er was nog een redelijke aanvoer van blauwe bessen, die per twee onsdoosje ƒ 1,60 tot ƒ 1,70 opbrachten en per kilo ƒ 4,80 tot ƒ 5,60. Klein was de aanvoer van bramen. De prijs kwam niet hoger dan ƒ 1,40 per twee ons-doosje.

Bij de groenten bleef de sla met 35 cent per krop goed aan prijs. De A-tjes (maateenheid) onder de augurken deden om en nabij een rijksdaalder, terwijl de middenmaten voor de helft van die prijs werden verkocht. De kommerprijs trok aan. De prijs van de „zwaargewichten" snuffelde aan negen dubbeltjes de kilo; de middenprijs bedroeg 53 cent.

De tomaten blijven goedkoop. Ze kwamen gisteren niet boven ƒ 3,60 per kistje van zes kilo. Stamprincessen deden ƒ 2,– en stokprincessen ƒ 1,60 de kilo. Duur is de bloemkool, welke gisteren voor ƒ 2,60 per stuk werd verkocht.

Ir. Kirchner bij opening nieuwbouw Hobru in Nuth

Isoleren mag niet geïsoleerd gebeuren

NUTH – „Isoleren mag niet geïsoleerd gebeuren". Met deze woordspeling heeft ir. W. Kirchner van de Nederlandse Energie Ontwikkelings Maatschappij (NEOM) gepleit voor een geïntegreerde aanpak van de isolatie zowel in bestaande woningen als bij nieuwbouw. „Mits men uitgaat van een geïntegreerd plan kunnen besparingen op energie in individuele woningen een hoogte bereiken van 30 tot 40 procent", aldus Kirchner. Hij ging gistermiddag op deze zaak in bij de opening van de Hobru-nieuwbouw in Nuth. Hij maakte de directie van Hobru, een bouwbedrijf dat gespecialiseerd is in nieuwbouw, een compliment voor haar geplande aanpak van de isolatie.

Volgens de heer Kirchner bevordert een geïntegreerde aanpak ook de planning in het bedrijfsleven, alsmede een deskundige uitvoering en hogere kwaliteit en goedkopere uitvoering. Hij verklapte ook al enkele conclusies van een onderzoek dat NEOM samen met het bedrijfsleven, VEG, Gasinstituut en Gasunie heeft ingesteld naar moderne c.v.-ketels, zoals de hoogrendementsketels. „Besparingen tot 20 procent zijn inderdaad mogelijk; verhalen over snelle corrosie zijn uit de lucht gegrepen en de levensduur is derhalve niet korter dan die van conventionele ketels".

Hij wees ook op een recent verschenen luchtverwarmingssysteem dat geschikt en betaalbaar is voor sociale woningen. Ook zijn er warmteterugwinningssystemen die binnen de curveprijs voor sociale woningbouw vallen. Berekeningen van het NEOM tonen aan dat in een woning van 300 m³ daarmee besparingen van 1000 m³ gas bereikt kunnen worden.

Respect

Gekscherend liet CDA-Tweede Kamerlid mr. G. Brokx, oud-staatssecretaris van Volkshuisvesting, weten dat een bouwondernemer die in augustus 1982 op een moment dat er 100.000 werklozen in de bouw zijn, wel gek moet zijn. Die tegenstelling riep hij op om juist zijn respect voor de Hobru extra te kunnen onderstrepen: „Het land heeft behoefte aan zulke initiatieven". Dat Hobru geen groot risico loopt onderbouwde hij door te wijzen op de aandacht die de bestaande woningvoorraad in Nederland de komende tijd moet krijgen. „In de politieke discussies gaat het altijd over nieuwbouw. Vergeten wordt dat er een huizenvoorraad is van 5 miljoen die goed onderhouden moet worden". Dat onderhoud moet in de toekomst meer aandacht krijgen, maar moet ook met minder kosten dan voorheen gebeuren.

Aan de maatregelen voor warmteisolatie voegde de heer Brokx nog die voor geluidsisolatie toe, daarbij wijzend op de vliegvelden in deze contreien.



● *Burgemeester mr. Chris Rutten van Nuth opende de nieuwbouw door het onthullen van een zuil met het huismerk van Hobru.*

Ontvoering chauffeur nog raadsel

PUTTE – De rijkspolitie in West-Brabant is er nu van overtuigd dat drie daders van de ontvoering donderdagmiddag in Putte de bedoeling hebben gehad om een vrachtwagen met voor 900.000 gulden aan sigaretten te stelen. De ontvoering van de 30-jarige chauffeur De Mooij uit Bergen op Zoom die echt uit de auto werd gezet is later voor de overvallers te snel ontdekt. Daarom hebben zij enkele dagen gezocht naar een goede plek om hem vrij te laten zonder daarbij ontdekt te worden.

De politie is ervan overtuigd, dat de daders zware criminelen zijn. Zij verwacht binnen enkele dagen hun identiteit vastgesteld te hebben.

Sportinstuiven gehandicapte jongeren

SITTARD – De Stichting Sportinstuiven voor Gehandicapte Jongeren in Limburg start nu ook met een sportinstuif in Stein. Deze instuiven voor geestelijk en lichamelijk gehandicapten en valide jongens en meisjes worden ook regelmatig gehouden in Brunssum, Kerkrade, Sittard, Maastricht en Echt. Inlichtingen worden verstrekt door de secretaresse, mej. L. Slenter, Eisenhowerstraat 84, Sittard of door de heer Schuwirth, Vogelwikke 13, Brunssum, tel. 045-270468.

De eerstvolgende instuiven worden gehouden op maandag 30 augustus in Maastricht, dinsdag 31 augustus in Brunssum, woensdag 1 september in Kerkrade en op dinsdag 7 september in Echt en Stein.

Geslaagd

Aan de Rijksuniversiteit te Utrecht slaagde voor het examen arts Ad Hagemans, Pijler 22 te Schaesberg.

Minister de Ruiter: „Wel vast voornemen"

Nog geen voorstel sluiting school Horn

van onze verslaggever

Den Haag-----Minister mr. de Ruiter van justitie heeft vrijdag nog geen voorstel voorgelegd voor sluiting van de politieopleidingsschool in Horn tijdens het overleg met de politievakorganisaties. Hij heeft meegedeeld dat dat voorstel pas eind oktober op tafel zal komen. Wel deelde de minister de bonden mee dat er een vast beleidsvoornemen bestaat om het instituut in Horn te sluiten.

De afgevaardigden van de bonden hebben gevraagd dan ook een met argumenten onderbouwd voorstel voorgelegd te krijgen. „Omdat er geen voorstel was hebben we er verder ook niet over gesproken. We hebben wel aan de minister gezegd te kunnen begrijpen dat er een overcapaciteit bij de politieopleiding is ontstaan en hem gezegd ook te willen bekijken of een integratie van de scholen voor rijkspolitie en voor gemeentepolitie soelaas kan bieden", zei een woordvoerder van de Algemene Christelijke Politiebond vrijdag over het verloop van het overleg.

De minister de Ruiter heeft inmiddels ook toegezegd dat een debat in het parlement over de voorgenomen sluiting van de school in Horn mogelijk is. Ook daarom hebben de bonden zonder voorstel op tafel vrijdag nog wat terughoudend gereageerd op het beleidsvoornemen. De politiebonden hebbenook de toezegging gekregen dat alles in het werk gesteld zal worden om voor de bij een sluiting wegvallende werkgelegenheid voor burgerpersoneel en in de indirecte sfeer compensatie te zoeken.„of dat geheel zal lukken is niet zeker maar de minister heeft laten doorschemeren dat daarvoor wel enige lichtpuntjes aanwezig zijn", aldus de ACP-woordvoerder.

Roodbonten vergaapten zich aan 'heilige koeien'

Graslandcolleges op 'Cranendonck'

door jan van lieshout

MAARHEEZE – Het was een merkwaardig gezicht. Geen koeien, maar mensen liepen in de weilanden van het onderzoekscentrum 'Cranendonck' in Maarheeze. Roodbonte runderen vergaapten zich aan de 'heilige koeien', waarmee de boeren uit Limburg, Brabant en Zeeland waren gekomen om te luisteren naar de grascolleges van de voorlichters van de consulentschappen voor de rundveehouderij. De 'open dag' op de proefboerderij in Maarheeze was dit jaar in het teken van de grasvernieuwing geplaatst.

Gras is het hoofdgerecht oh het menu van de koe. De boer heeft keuze uit verschillende rassen. Maar 't opmerkelijke is dat wat voor ras de boer ook zaait, steeds het Engels raaigras terugkeert. 'Het heeft daarom geen zin om duurdere grassen te zaaien', aldus een der docenten.

Feit is ook dat in elk ras, ook in het Engels raaigras 't 'tuintjes'- of 'straatjes'-ras terugkeert. 'Bedraagt het percentage 30 tot 35 procent dan is het hoogste tijd het weiland te scheuren', doceerde een ander. (Scheuren staat in het jargon van de agrariër voor omploegen).

Veel belangstelling toonden de rundveehouders voor de demonstraties met de nieuwste machines, waarmee weilanden worden gescheurd, geëgaliseerd en ingezaaid.

Nieuw is het kilveren met de laserstraal. Onder kilveren verstaat de boer het egaliseren met een schaaf. Gebeurde dat voorheen op het oog van de tractorchaffeur, nu regelt een laserstraal de stand van de schaaf, die als een waterpas over de aardkluiten schuurt. Het resultaat is verbluffend. Elke gekilverde kavel lijkt tot eredivisieveld voorbestemd. 'Een nadeel kan zijn dat te veel dekaarde wordt weggehaald. Je moet dan ook niet gaan kilveren in een gebied met grote oneffenheden', aldus ing. J. Dapper (56) uit Eindhoven, die alle onderzoeken op de proefboerderij in Maarheeze begeleidt.

Proeven naar de benodigde hoeveelheid graszaad hebben aangetoond dat met 25 kilo zaad per ha. kan worden volstaan. Slechts de eerste snede van een weiland met 40 kilo zaad levert meer op.

Proeven ter verkrijging van hogere gehaltes timothee en klaver in de grassen duren voort. 'Van timothee weten we dat de koe het grasras lekkerder vindt dan 't Engels raaigras. Klaver ook. Deze vlinderbloemige heeft bovendien het voordeel dat zij zelf voor stikstof zorgt', aldus ing. J. Dapper.



● *De belangstelling voor de kilverdemonstratie.*



● *Grascollege tussen het roodbonte vee.*

(ADVERTENTIE)

KAMER VAN KOOPHANDEL
INFO
AUGUSTUS 1982

1. Dienstverlening aan het bedrijfsleven verder uitgebreid
De Limburgse Kamers hebben konsulenten ruimtelijke ordening en milieu aangetrokken. Het aantal verzoeken om hulp en advies is voor deze gebieden sterk toegenomen. U, als ondernemer, kunt bij de Kamers terecht inzake r.o.-problemen (bestemmingsplannen, bouwvergunningen, aanlegvergunningen e.d.), verder verkeersproblemen (parkeren, laden en lossen, bereikbaarheid e.d.) en ten slotte ook voor milieuproblemen (hinderwetvergunningen, geluidshinder, zonering rond industrieterreinen etc.).

ERBO-enquête in september van start
Mogelijk ontvangt ook uw bedrijf – in de eerste week van september – het enquêteformulier van de Kamers van Koophandel over de gang van zaken in het bedrijfsleven.
De ERBO-gegevens worden verwerkt tot verantwoorde adviezen aan regionale en landelijke overheden.
Het Limburgse bedrijfsleven wordt jaarlijks geïnformeerd over de enquêteresultaten via de ERBO-krant.
Geheimhouding van de individuele gegevens wordt gegarandeerd. De Kamers rekenen ook dit jaar weer op de volle medewerking van het bedrijfsleven bij dit onderzoek.

3. Projektgerichte kursussen voor ondernemers in de detailhandel
Samen met het CIMK organiseren de Kamers weer twee kursussen van 4 dagen voor de detailhandel n.l.:
a) „Kommercieel beleid detailhandel".
Deze kursus besteedt onder meer aandacht aan het verzamelen en analyseren van marktgegevens en het opstellen van een marketing- en reklameplan. Deze kursus begint 6 september.
b) „Financieel-administratief beleid detailhandel".
Deze kursus omvat o.a. de analyse van balans- en resultatenrekening, begrotingstechnieken en bedrijfsfinanciering. De eerste kursusdag is 19 oktober.
Beide kursussen worden gehouden in het Crest Hotel te Born. Verdere informatie hierover bij uw Kamer.

4. Kursus Transportwezen
Op 16 september a.s. gaat de Transportkursus wederom van start. Tijdens deze kursus wordt o.a. aandacht besteed aan: scheeps- en autovervoer, douanebepalingen, handelsrecht en export.
Informatie bij de Kamer Maastricht.

5. Folder BTW.
Het Ministerie van Financiën heeft 2 boekjes gesamengesteld over de Omzetbelasting (BTW).
a) „Omzetbelasting, algemene regeling"
b) „Omzetbelasting, regeling voor kleine ondernemers"
Beide brochures zijn verkrijgbaar bij het belastingkantoor in uw regio.

6. Stimuleringsregeling Innovatief Management 1982
Deze regeling biedt o.a. mogelijkheid tot subsidie voor:
– deelname aan kursussen op het gebied van marketing, technieken en kwaliteitszorg
– adviezen via een extern adviseur over het te voeren marketingbeleid
– externe adviezen bij het invoeren van een kwaliteitssysteem.
Een brochure hierover is verkrijgbaar bij het Ministerie van Economische Zaken, tel. 070-798800 en bij uw Kamer van Koophandel.
Kamer van Koophandel en Fabrieken, Maastricht,
tel.: 043-54440
Kamer van Koophandel en Fabrieken, Heerlen,
tel.: 045-712424
Kamer van Koophandel en Fabrieken, Roermond,
tel.: 04750-10080.

Expositie bij 50-jarig bestaan

Buitenbeentje voor kadaster

door jan diederen

ROERMOND – De provincie Limburg is voor het kadaster in Nederland min of meer een buitenbeentje. De heer S.C. Bruinsma, direkteur van de direktie Limburg van het kadaster in Roermond, somt daarvoor drie punten op. Hij doet dat ter gelegenheid van de viering van het 150-jarig bestaan van het kadaster in Nederland, waaraan ook Roermond deel heeft van 6 tot en met 15 september.

Limburg is merkwaardig omdat in de eerste plaats de verkaveling er intensiever is dan in de rest van Nederland. De provincie beslaat 220.867 ha, verdeeld over ongeveer 480.000 percelen: een gemiddelde van nog geen halve ha per perceel. In Nederland met 41.160 km² grotte en rond 6 miljoen percelen is het gemiddelde ruim twee derde hektare. Wel wordt het gemiddelde de hoogte ingedreven door grote percelen als de Waddenzee en het IJsselmeer.

Een tweede merkwaardigheid is dat een kwart van de Limburgse grond momenteel „onder ruilverkaveling" valt, dat wil zeggen dat er een ruilverkaveling in een of andere fase aan de gang is. Maar de belangrijkste bijzonderheid is dat Limburg meer dan welke andere provincie omsloten is door een enorme lengte rijksgrens: 190 km met Duitsland en 120 km met België.

Al die bijzonderheden bezorgen de personeelsleden van het kadaster in Roermond (320 mensen waarvan iets minder dan de helft in het veld) extra werk. Zo wordt bijvoorbeeld de ruilverkaveling Mergelland benut om de juiste zuidgrens met België te bepalen. „Daarvan bestaan wel beschrijvende processen-verbaal, ook de hoofdgrenspalen zijn er, maar preziese metingen zijn nooit geschied". De grens met Duitsland ligt sinds enkele jaren wel „meetkundig vast, maar dat jaar wordt die opnieuw opgeschoond, waarbij de grensstenen tevens van nummerswoorden voorzien.

Met de expositie, deels bestaande uit een reizende tentoonstelling die het hele land afgaat en deels deels Limburgse presentaties, wil het kadaster aan het publiek duidelijk maken hoe de dienst is ontstaan, hoe zij zich ontwikkeld heeft, watzij doet en welke vernieuwingen er voor de toekomst worden doorgevoerd. Maar vooral wil het kadaster laten zien da het op vele manieren ten dienste staat van met name ook de gewone burger. In oorsprong had het kadaster een fiscaal doel; vastleggen wie hoeveel grond had vanwege de e heffen grondbelasting. Daarnaast moest het de rechtszekerheid omtrent onroerende goederen bevorderen. Dat laatste is gebleven. Maar thans speelt het kadaster ook een belangrijke rol bij de ruimtelijke ordening.

De tentoonstelling in Roermond (Kerkeveldlaan 3) duurt van 6 tot en met 15 september en is op oorweekse dagen door-de-weekse vantien tot vier, op koopavond 9 september tot acht uur en op zaterdag 11 september van elf tot twee uur geopend.

(ADVERTENTIE)

Inschrijving:
1-JARIGE DAGOPLEIDING
DIRECTIE-SECRETARESSE
BUREAU-SECRETARESSE
ADSPIRANT SECRETARESSE
RECEPTIONISTE
Inlichtingen - aanmeldingen
(ERKENDE PONTSCHOOL)
INSTITUUT WAAIFOORT
HEERLEN, Akerstraat 65B (045-713717)
MAASTRICHT, A. Battalaan 44 (043-13639)

Officiële mededeling

GEMEENTE LANDGRAAF

OPENBARE BEKENDMAKING SCHOUW DER WATERLOSSING

Burgemeester en wethouders van Landgraaf brengen bij deze ter kennis van belanghebbenden, dat schouw zal worden gevoerd over de volgende waterlossingen op de daarbij vermelde datum:
Legger b.
no. 1 de worm te Ubach over Worms op 14 september 1982.
De onderhoudsplichtigen van de waterlossing en de daartoe behorende of daarmede in verband staande voorwerpen en werken, benevens de bedieningsplichtigen van de op de waterlossing gevestigde molens en andere waterkerende of waterstuwende werken, worden gewezen op hun verplichtingen opgenomen in de artikel 18 en 20, tweede lid onder a. van het reglement op de waterlossingen in Limburg.
Schaesberg, 28 augustus 1982
Burgemeester en wethouders voornoemd
De sekretaris
H.H. Drossaert
De burgemeester
J.L.J.M. Coenders

Jan Deguelle heeft vele argumenten bij de hand

Biologisch-organische tuinier wil dicht bij de natuur blijven

„Je moet ernaar willen kijken, hoe een bos zich in stand houdt – je staat verstomd hoe groen het gras daar kan zijn". Wanneer Jan Deguelle, projectleider biologisch tuinieren van de gloednieuwe Stichting Biologisch Organische Tuinen Oostelijk Zuid-Limburg (BTOZL) eenmaal op lichtelijk docerende toon over zijn hobby bezig is vallen er herhaaldelijk markante uitspraken te noteren. „De natuur straft direct" is er een van „Alles wat je verkeerd doet krijg je vroeg of laat op je bord" een andere.

En eerlijk is eerlijk, de biologisch-organische tuinen in Schinveld waar het gesprek plaatsvindt staan er voortreffelijk bij. Door de toepassing van stro als afdekmiddel voor de grond, de aparte opbouw van composthopen, de vaak zeer beproefde groentesoorten die er worden gekweekt en „kijken, kijken en nog eens kijken wat er gebeurt" is er een eigenaardig intieme sfeer ontstaan, iets vooroorlogs, zal ik maar zeggen.

Vooroorlogs zijn ook de vele vormen van biologisch tuinieren die bestaan: buiten de hier betrachte biologisch organische mogelijkheden vallen nog de biologisch-dynamische tuinbouw (van anthroposofische aard en dan ook de enige die gebaseerd is op de filosofie, eventueel ideologie) de Müller en de JAM-methode, de Howard-methode en de agrobiologische methode van Lemaire Boucher die vooral in België en Frankrijk toepassing vindt. „Al die methoden willen in principe hetzelfde", zegt Deguelle, „Biologische land- en tuinbouw propageren en vooral: doen". De een doet het zus, en de ander zo, en de ene methode is wat beter wetenschappelijk onderbouwd, maar toch. En in de tuinen van BTOZL in Schinveld, Abdissenbosch en Haanrade hebben zich dus bekend tot de biologisch-organische methode, omdat dat wel eens van alle biologische methoden de natuurlijkste zou kunnen zijn, waarover straks meer.

Rage

Eerst maar 'ns geschiedenis. Van voor de oorlog zijn veel methoden, preciezer: uit de twintiger en dertiger jaren stammen zij en zij waren een vrij snelle reactie op de rage die ontstond na de introductie van de kunstmest door Justus Liebig. De chemische methode had een geweldige opgang gemaakt gezien het gemak ervan en de massa's geld die er mee te verdienen vielen (en nog vallen). Deguelle is er van overtuigd dat met de chemische methode een verkeerde weg werd ingeslagen. „Als men op dat moment was gaan zoeken naar natuurlijke oplossingen voor het probleem van bemesting, van ziekten en plagen, dan was men er ook uit gekomen, en dan wel zonder de geweldige nadelen die aan de chemische methode verbonden zijn". De nadelen kennen de boeren al veel langer: al in de vorige eeuw bleek, dat gebruik van chemische kalk weliswaar een tijdlang tot grote verbeteringen van de oogst leidde, maar dat daar ook een abrupt einde aan placht te komen: „Kalk maakt rijke boeren en arme kinderen" was en is een bekend gezegde, en datzelfde geldt voor langdurig gebruik van kunstmest. In de Verenigde Staten ontdekte men na intensief kunstmestgebruik – steeds intensiever om hetzelfde resultaat te kunnen bereiken – dat de grond volstrekt uitgeput raakte en er niets meer mee te beginnen viel. Geen wonder: men had er van alles uit gehaald en er in feite niets voor terug gebracht.

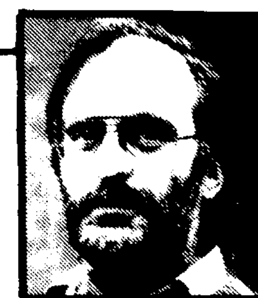
„Je ziet nu het wonderlijke verschijnsel", zegt Deguelle, „Dat de ontwikkelingslanden terug moeten en terug willen naar natuurlijke methoden. De kunstmest, die van aardolie wordt gemaakt, is peperduur geworden, men grijpt uit armoede terug naar methoden die vroeger gebruikt werden en die, aangepast en wel aan nieuwe inzichten, tot in lengte van jaren de mensheid kunnen dienen. Al zal daarvóór die nieuwe professor in Wageningen ook eens een onderzoek moeten starten, om de effecten van biologische tuinbouw te bewijzen, om sceptici te overtuigen", zegt Deguelle, die dat zelf uiteraard niet meer behoeft te worden.

Kijken wat je ter plaatse voor planten aantreft, dat is het eerste wat de biologisch organische tuinier doet. Die kruiden (onkruiden zeggen we vaak nog) vormen net als voor de grond in het bos de basis van de composthoop die een centrale plaats inneemt in het leven van de biologische tuinier. Tijdens het gesprek blijkt, dat aan die composthoop ook maerl (uit Bretagne o.a.) natuurlijke fosfaat (uit Marokko) en/of basaltmeel (uit vulkanische gebieden) te pas komt. Hoe nu? En we zouden dicht bij huis blijven!

Ja, dat is in biologische kring ook een punt van discussie. „Je zou zeggen: wij hebben hier in Limburg toch mergel", zegt Deguelle. „Maar mergel is al duizenden jaren dood, en maerl komt levend uit zee, het bevat ontzettend veel spore-elementen die wij nodig hebben. Als we van mergel zouden weten dat het net zo waardevol was, zouden we geen probleem hebben om dat te gebruiken. Maar aan de andere kant: de groentesoorten die wij kweken zijn ook uit de hele wereld gekomen. En dat mag ook. Als je de rol van de cultuur verwerpt kunnen we allemaal wel weer bessen en bladeren gaan eten in het bos. De cultuur, dat is het isoleren uit de natuur van bepaalde levensvormen, omdat die ons bevallen. En dat mag, zolang we de gevolgen van de verstoring maar zo gering mogelijk houden. En daarom mag je ook materiaal van ver laten komen, omdat de kwaliteit van onze grond ook ongunstig wordt beïnvloed door iets zeer onnatuurlijks dat er niet was tot voor kort: de zure regen".



● *Jan Deguelle, met twee bezitters van biologisch-organische tuinen in Schinveld temidden van de in een hoek van het terrein verzamelde composthopen: „Kijk eens, hoe de wormen al aan het werk zijn."*



door sante brun

In het tweede jaar dat de biologisch organische tuinier bezig is spit hij al niet meer, en als hij het goed gedaan heeft hoeft dat ook niet. Hij gebruikt zijn compost, waaraan ook dierlijke mest is toegevoegd, heel gericht, bijvoorbeeld in het plantgat van de plant een handvol (maar als hij veel compost heeft ook algemeen), hij houdt de grond bedekt en hij gebruikt, weer met mate, zelf gemaakte bestrijdingsmiddelen, opnieuw van kruiden die afkomstig zijn van zijn eigen grond, want dat is belangrijk. „Die kruiden kennen die grond", zegt Deguelle, en dat geldt ook als grondslag voor een andere regel: zoveel mogelijk zelf zaad „trekken". Met het verbasteren valt het nog wel mee, geloof ik. Ja, met die moderne soorten is het een probleem de soort goed te houden. Vandaar onze voorkeur voor oudere soorten die eerder soortecht terugkomen. Wat is er bijvoorbeeld tegen de boon 'Prelude'? Nou dan. Bovendien vind ik de produkten van oude rassen vaak lekkerder".

Gezond

Deguelle heeft zoveel vertrouwen in de weerstand die de grond opbouwt als gevolg van de biologisch organische methode dat hij zegt „gerust een koolplant besmet met knolvoet" te willen planten. „Misschien wordt hij zelfs wel beter, zoveel weerstand heeft de grond. Het is als met een menselijk lichaam, dat heeft ook een bepaald dieet en bepaalde andere zaken nodig om weerstand te bieden aan ziekten". We komen zegt hij hiermee ook dicht bij de natuurgeneeswijzen.

We hebben de kwaliteit van de produkten al even aangestipt. In Nederland wordt de kwaliteit van groente en fruit vooral afgemeten aan het uiterlijk. De smaak en de voedingswaarde doet er vaak minder toe. Allemaal het gevolg van het feit dat de boer en de tuinder nu eenmaal moeten meedoen aan de concurrentieslag in de op ondernemingsgewijs produktie gebaseerde kapitalistische maatschappij. Maar ook daar ziet Deguelle lichtpunten. „De mensen zullen het gaan eisen. En veel mensen gaan het zelf doen. Maar ik geef toe: zolang onbespoten groente en het zelf doen nog een mode is, of een hobby, dan zijn we er nog niet". Nee, want met het moet een „way of life" worden, waarvan de gevolgen niet beperkt blijven tot de biologische tuin (deze reportage beperkt zich daar wel toe, overigens).

Maar ben je voor het je „way of life" is, niet ontzettend veel tijd kwijt om je de methode eigen te maken, en om hem uit te voeren? „In het begin ben je misschien wat meer tijd kwijt, de een leert vlugger dan de ander. Maar dat verandert later. Als de grond goed is moet je bijvoorbeeld veel minder schoffelen dan in de conventionele tuin, spitten hoeft niet meer. De biologische tuinier gaat niet op de eerste mooie dag in maart al de zaak staan omgooien maar wacht rustig tot de knoppen aan de bomen zwellen. Hij loopt ook niet op zijn grond. En dat inventief blijven, dat kijken kijken kijken naar wat er gebeurt, dat hoeft niet eens veel tijd te kosten".

Woelratten

Vrij van plagen blijft ook de biologische tuinier niet. Zo was dit jaar een slakkenjaar, en volgend jaar wordt in Schinveld de invasie van woelratten verwacht. Maar de biologische tuinier ziet een en ander met vertrouwen tegemoet: het zal een plaag zijn die met inventiviteit wordt bestreden.

„Het is zo'n rommeltje" is een ander bezwaar dat vaak gehoord wordt. Deguelle komt daar van weinig onder de indruk. „Als je weet wat het betekent zie je geen rommel", zegt hij kortweg. En bij de rondgang door de tuinen zie je inderdaad weinig rommel." Vaak keurige rechte rijen, het stro rechts gericht, en daaronder de door de wormen rul gemaakte grond: uitstekend ziet het er uit. Daar dringt de leiding dan ook wel op aan: das van die rommel mag zeker niet tegen het biologisch tuinieren gebruikt gaan worden en dus worden de leden reglementair verplicht er wat aan te doen. Zoals zij trouwens ook, belangrijker nog, verplicht worden zich te houden aan de regels van het biologisch organisch tuinieren.

Die regels zijn overigens niet absoluut. „Binnen dit stukje grond in deze situatie zal zich een geheel eigen complex van regels en gewoonten ontwikkelen", meent Deguelle. „Als je je maar vasthoudt aan die ene regel, dat het natuurlijk evenwicht niet mag worden verstoord".

En dan: moet het niet consequenter? Jawel. Het stro dat gebruikt wordt zou eigenlijk van een biologische boer moeten komen, of je zou het zelf moeten kweken. En voor de kippemest zou je zelf kippen moeten houden, veel hoeven het er niet eens te zijn. Maar dan zijn we dus al een heel eind verder onderweg naar het biologisch leven als „way of life"...



● ***De biologisch-organische tuinier gebruikt veel stro; hij houdt er de aarde mee bedekt en verwerkt ook veel in de composthoop.***

HEERLEN – Het initiatief tot de start van „biologisch tuinen" is enkele jaren geleden genomen door de Stichting Creatief Centrum Oostelijk Zuid-Limburg (CCOZL), dat toen begon met een tuin in Abdissenbosch. Deze stichting verkeert momenteel in staat van ontbinding, en de drie tuinen van die stichting hebben zich inmiddels aaneengesloten tot de stichting Biologisch Organische Tuinen Oostelijk Zuid-Limburg (BTOZL) die enkele maanden geleden officieel is opgericht. Momenteel is sprake van een soort overgangsfase. Huub Schreurs, voorzitter van de stichting vindt het enerzijds jammer dat de initiatiefneemster van deze activiteit het loodje moet leggen – hij heeft veel lof voor het verzette werk – maar is aan de andere kant blij dat de tuinen nu uit de sfeer van het „creatief bezig zijn" geraken en volop zelf de aandacht kunnen vragen voor wat zij belangrijk vinden.

Een groot verschil met de oude gang van zaken is de democratische structuur: de mensen beslissen zelf wat er binnen de tuinen gaat gebeuren, alles binnen de dure plicht om de biologisch-organische principes hoog te houden. „De tuinen zijn van de mensen zelf", zegt Schreurs. Wanneer er nieuwe complexen worden aangelegd zullen de leden ook meebetalen aan de eerste inrichting daarvan. Mensen die plannen hebben voor een biologisch-organisch tuincomplex zijn van harte welkom.

In principe is de stichting niet vies van subsidie, in tegendeel. „Mogelijk dat we ook een sponsor kunnen vinden", zegt Schreurs. „Wij hebben ook behoefte aan technische hulpmiddelen, bijvoorbeeld voor grondonderzoek".

Om de voorlichtende taak die de stichting ook heeft gestalte te geven wordt o.a. gedacht aan een cursus via de Volksuniversiteit in Heerlen.

Wie nader wil kennis maken met biologische land- en tuinbouw kan de volgende boeken raadplegen. Moestuinen van Twekkelo van P. Boxman; De Gezonde Moestuin van Meta Strandberg, Groenboekerij; Biologisch tuinieren in de praktijk van P. van Oosterwijck, Deltas Harderwijk; Rapport Alternatieve Landbouw; Staatsuitgeverij.

limburgs dagblad

Limburgse schutterijen adopteren Amerikanen

Laurentianen uit Spaubeek geven 'ladies' bukscolleges

SPAUBEEK – Het Engels van de schutters reikt nauwelijks verder dan „Yes". Het Nederlands van de Amerikaanse dames beperkt zich tot weinig meer dan „Prima": het compliment dat de heren na elke treffer maken.

De Laurentianen uit Spaubeek hebben een Amerikaans damesteam geadopteerd, dat zij „gevechtsklaar" maken voor het schuttersfeest dat op 12 september in het kader van de festiviteiten rond de 200-jarige betrekkingen tussen Nederland en de Verenigde Staten in Brunssum wordt gehouden. De „ladies" zullen het opnemen tegen een damesteam uit Spaubeek.

Voorts zullen tien zestallen van Amerikaanse Afcent-militairen met zestien Limburgse schutterijen kampen om de buikige bokaal die Afcent-generaal Neil Creighton beschikbaar heeft gesteld. Ook de mannen werden door Limburgse schutterijen geadopteerd. In totaal reageerden twintig verenigingen op het adoptieverzoek van schutterij St.-Gregorius de Grote uit Brunssum, die met de gemeente en de Nederlandse en Amerikaanse delegatie bij Afcent het Bicentennial-schuttersfeest organiseert.

Aanstekelijk

Het enthousiasme, waarmee de heren na de eerste trainingen huiswaarts keerden, werkte aanstekelijk. De vrouwen spraken er in de clubs over. Spoedig bereikte de secretaris van schutterij St.-Gregorius de Grote dan ook het verzoek of ook „ladies" konden meeschieten. Wisten de Amerikanen veel dat in Limburg al jaren pathetisch is gepalaverd over deelname van dames aan het OLS en bondsschuttersfeesten, maar dat dames nog steeds niet tot de schutsboom worden toegelaten. Schieten is een privilege van mannen. De Limburgsen legden zich daarbij neer, maar de Amerikaansen niet.

„Wat wij willen, dat doen we", aldus Beverly Libby, de koket gekapte en hip geklede 31-jarige echtgenote van een stafsergeant uit de staat Michigan, die in Merkelbeek woont.

„Een Amerikaanse is onafhankelijker. Haar man oefent minder controle uit. Hij is minder beducht op ontrouw", voegt de uit Florida afkomstige en in Hoensbroek woonachtige Barbara Hensley (31) daaraan toe.



● *Aan de buks Beverly Libby, achter haar Dale Row, rechts Kathy McCorkle, tussen Kathy en Dale in, Barbara Hensley.*

Ook zij maakt deel uit van het team, dat schutterij St.-Laurentius adopteerde.

Dat houdt in dat de Afcent-„ladies" kunnen beschikken over de buksen van de schutterij en tegen kostprijs kogels kunnen krijgen.



● ***Het bukscollege van de gebroeders Maan en Toon Wachelder, beiden schietmeester van schutterij St.-Laurentius uit Spaubeek.***

Rechten

Toen de echtgenotes van de Laurentianen hoorden van de privileges welke Amerikaanse dames waren ten deel gevallen, eisten zij gelijke rechten. Zo gingen ook Toos Kollee, de echtgenote van schietmeester Maan Wachelder, Ellie Kösters, de vrouw van voorzitter Jan Wachelder, Ellie's zus Billa Heutmekers-Kösters, Marie Bouwens-Schumacher, Lia Lemmens-Vrancken, José van de Wall en Jolanda Keulers in training. Zij zullen de Afcent-dames op 12 september partij geven.

De buks had voor de Amerikaanse dames weinig geheimen. Wapen- en schietinstructie behoorden tot de opleiding van captain Pamela Marr uit Maastricht en staffsergeant Marianne Oshiro uit Brunssum. De andere dames schoten in de States reeds op kleiduiven.

„Behalve op kleiduiven wordt in Amerika ook geestdriftig op bewegende kalkoenen geschoten", aldus Beverly Libby. „Deze afwisseling vind ik erg leuk".

Voor „de zwarte met het kort geknipte haar" kon Frans Goessens, de bezige secretaris van de schutterij uit Spaubeek, reeds 49 treffers noteren. „Op zestig schoten is dat een resultaat waarmee ze verscheidene Limburgse schutters de loef afsteekt".

„De Amerikaanse dames kunnen er wat van", oordeelt kogelgieter „Snoef Pie" Heijnen. Met de duimen achter de bretels en een sigaartje in de mond slaat hij iedere zondagmorgen achter café Boszicht aan de Dorpsstraat in Spaubeek de verrichtingen van de „ladies" gade. „Ze staan daar alsof ze willen zeggen: „Die bollen moeten eraf". Als ze er een missen moet je ze eens zien verkleuren. Echt waar. Het is me direct



door jan van lieshout

opgevallen. Het liefst zouden ze gaan böken". „Snoef Pie" - met Breugeliaans buikwerk, volle maansgezicht en wangen als bellefleuren een meubelstuk van schutterij St.-Laurentius - heeft een zwak voor Amerikanen. „Onder de oorlog heb ik met verschillende luitenants geschaakt. De winnaar staat hier", glundert hij.

„Prima"

Omgekeerd kunnen de Laurentianen bij de „ladies" een potje breken. „Wij waarderen geweldig wat ze voor ons doen", aldus Kathy McCorkle, de 26-jarige Californische blondine, die met een stafsergeant van de luchtmacht is gehuwd en in Hoensbroek woont. „Het jammere is dat we hun dat niet in het Nederlands kunnen zeggen en zij ons niet in het Engels kunnen te woord staan. Maar we weten inmiddels wat „prima" betekent. Na elke treffer krijgen we een schouderklopje en zeggen ze: „Prima!"

„We zouden niets liever dan met de mensen hier integreren. De taal is echter een barrière. Daarbij komt dat wij na enige tijd weer moeten vertrekken", valt Barbara Hensley haar bij. „We zijn een mobiel volkje", verdietst Kathy McCorkle.

Met de anderen benijdt ze de Nederlanders om hun saamhorigheid en om de tradities waarbij die saamhorigheid hoogtij viert. „Daarom zijn die tradities zo waardevol".

Ondanks de taalperikelen zijn de Afcent-„ladies" na enkele zondagen al duidelijk familie geworden. Ook de „kids" die „mam" aan de schutsboom vergezellen delen in de rondjes van de Laurentianen.

Integratie

Wat dat betreft heeft schutterij St.-Gregorius de Grote het beoogde doel: integratie middels adoptie van Amerikanen, niet voorbij geschoten. Ook elders in Limburg niet. Zo werden tien Amerikanen, die op de vliegbasis Volkel zijn gestationeerd, lid van schutterij St.-Christoffel in Roermond, lopen in Nieuwenhagen reeds twee Amerikanen in schutterij-uniform en schiet in het eerste zestal van Merkelbeek een Amerikaans officier, die reeds in het bezit van een federatiebewijs is. Met zijn aanvrage was hij een paar dagen te laat, anders had hij al op 4 juli op het Oud Limburgs Schuttersfeest in Beesel kunnen meeschieten.

Het is Amerikaanse radio- en televisiestations niet ontgaan. Ze hebben grote belangstelling voor de „interland" Limburg-USA.

Volksfeest

„Om onze Amerikaanse gasten een indruk te geven hoe het op een Limburgs schuttersfeest toegaat zal er ook worden gedefileerd en geëxerceerd", aldus Karel van Knippenberg, de voorzitter van schutterij St.-Gregorius de Grote. „De traditie getrouw wordt het een Bourgondisch volksfeest; dit keer met Amerikaanse ingrediënten. Zo zal de band van de Amerikaanse Derde Infanteriedivisie op zondagmorgen een koffieconcert geven en volgt 's middags een optreden van de Country Westernband uit Amstenrade. Bij goed weer moet het Bicentennial-schuttersfeest een succes worden".

Zutendaal: van bedevaartplaats tot kampeerparadijs

„Hier is alles zacht en zoet, waar ge uw stok zet of uw voet; zoet de vrouwkens, zoet de knapen; zoet de herder, zoet de schapen; zoet de vlaai en 't winkelierke; zoet het bier en 't herbergierke; nergens een zoeter onthaal dan in 't zoete Zutendaal ..." Bedevaardgangers uit Nederlands Limburg maakten dit vers rond de eeuwwisseling op het plaatsje Zutendaal, 10 kilometer over de grens bij Maastricht. Pelgrims die jaarlijks naar het Mariavererende Belgische dorpje trokken, er na de processie overnachtten en er dan de kermis vierden. Ze hadden het naar hun zin, getuige het versje.

Tegenwoordig zijn het geen bedevaartgangers die Zutendaal bezoeken. Het zijn overwegend scoutinggroepen (verkennerij) die de bosrijke omgeving opzoeken om een bivak te houden. Was Zutendaal er vroeger op ingericht om pelgrims te ontvangen, op dit moment is de plaats een waar paradijs voor de kamperende jeugd. Jaarlijks trekken 3000 jongelui er heen om te kamperen en te genieten van de prachtige omgeving. Van die 3000 komen er gemiddeld 750 uit Nederlands Limburg. Het bevalt hun uitstekend, want nu al is het grootste gedeelte van de aanwezige bivakterreinen door Limburgers bezet; voor 1983 dan wel te verstaan. „Hier is alles zacht en zoet..." geldt ook nú nog voor de Nederlandse Limburgers.

Mariaverering

Voor de Tweede Wereldoorlog gingen veel mensen uit onze contreien naar Zutendaal om O.L. Vrouw te vereren. De devotie tot Maria ontstond tegelijk met het ontstaan van de parochie Zutendaal.

De eerste bidplaats werd namelijk toegewijd aan O.L.-Vrouw.

Wanneer de bedevaart naar Zutendaal precies begon, is niet bekend. Vast staat wel dat pastoor Ludolphi in 1673 schreef dat Zutendaal al meer dan 100 jaar vermaard was als bedevaartplaats.

De geschiedenis van O.L.-Vrouw van Zutendaal steunt op overleveringen en legenden. Dat houdt in dat de eerste – ware – gebeurtenis omgeven wordt door verhaaltjes. Die verhalen spitsen zich allemaal toe op een 1 meter hoog eikenhouten Mariabeeld.

De al eerder genoemde pastoor Ludolphi tekende ook op wat hij uit de volksmond vernam. Zo waren de Zutendalers bezig met de bouw van een kerk – over het tijdstip heerst onduidelijkheid, de oudste delen van de kerk stammen echter uit de 13e eeuw. Maar wat ze overdag bouwden werd 's nachts weer vernield. In die tijd zagen mensen 's nachts herhaaldelijk een lichtje branden op een andere plek. Nader onderzoek op die plaats bracht een 1 meter hoog houten Mariabeeld, dat werd opgegraven, aan het licht. De Zutendalers zagen hierin een teken van de Hemel en bouwden op die plaats de kerk. Op diezelfde plek – in „De Daal" – staat de kerk nu nog.

Een ander verhaal is dat ooit een dief de kerk binnendrong en het Mariabeeld beroofde van alle versierselen. Toen hij de kerk door het raam, waardoor hij binnenkwam, wilde verlaten werd hij op onverklaarbare wijze vastgeklemd tussen de aanwezige tralies zodat hij niet meer naar binnen of naar buiten kon...

Het kamperen

Meer bekendheid verkreeg Zutendaal echter doordat er tijdens en na de aanroeping van het O.L.-Vrouwebeeld „Behoudenis der Kranken" vele buitengewone gunsten werden verkregen. Er waren miraculeuze genezingen van zieken. Genezingen die op een natuurlijke manier onverklaarbaar waren. Hierdoor kreeg het beeld grote bekendheid en stroomden de bedevaartgangers toe. Dit wonderlijke eikenhouten beeld bevindt zich nog steeds in de Zutendaalse kerk. Een ander uiterlijk teken van de pelgrimage is een zes meter hoog wit Mariabeeld dat midden in het bos staat.

Rondom het beeld kampeert nu de jeugd. De bedevaart naar Zutendaal bloedde na de Tweede Wereldoorlog dood. Er kwamen andere gasten, en de gemeente – ook niet van gisteren – speelde meteen in op die behoefte. Zutendaals tweede facet openbaarde zich...

„Op de eerste plaats telt natuurlijk het toerisme. De middenstand vaart wel bij de grote komst van de kampeerders". Albert Verstappen (44) is aan het woord. Politieagent van Zutendaal en tegelijk ook een soort opzichter over de kamperende jeugd. Verstappen is al dik 10 jaar in dienst van de gemeente Zutendaal, en hij heeft meegebouwd aan wat het plaatsje nu is. Hij weet ook hoe Zutendaal tot kampeerplaats is geworden. Albert Verstappen: „Veel jongelui kwamen tot de ontdekking dat Zutendaal erg geschikt is om een kamp te houden. De hier wonende particulieren zagen natuurlijk geld in de komst van kampeerders, en steeds meer van hen verhuurden dan ook een wei, of een stuk bos aan de groepen. Dat liep natuurlijk mis. We kregen veel klachten en ook het bos leed er onder. Afval werd er bijvoorbeeld gewoon achtergelaten. De gemeente zag dit met lede ogen aan, en het plan werd opgevat om het kamperen te centraliseren. Zo gezegd, zo gedaan. Uit de 850 hectare gemeentelijk bos werden de beste plaatsen uitgezocht, er werd water en elektriciteit aangelegd en de kampterreinen werden verhuurd. De twee boswachters haalden eens per twee dagen het afval op en controleerden met mij de kampeerders. Die aanpak zorgde er voor dat alles op rolletjes liep en loopt".



● *Dorpspanorama Zutendaal.*

Verstandhouding

„De schjampetter" maakt dagelijks in een uit de Tweede Wereldoorlog stammende jeep een rit langs de kampplaatsen. Hij heeft een goede verstandhouding met de jeugd wat wel moge blijken uit het feit dat sinds Verstappens' diensttijd geen enkele klacht over vandalisme, vernielingen of relletjes door de kampeerders is binnengekomen. Grote moeilijkheden heeft Zutendaal dus niet gehad. Dat kan niet gezegd worden van andere zo massale kampeerplaatsen. „We spelen geen scheidsrechter, we houden slechts een oogje in het zeil. Als je kort bij de jeugd staat krijg je gewoon geen moeilijkheden", aldus Verstappen.

Naast de voordelen die Zutendaal heeft, een mooi bos en een centrale ligging tussen andere toeristische trekpleisters, heeft het ook nog een andere grote voorsprong. Het kamperen is er spotgoedkoop. Slechts 7 frank per persoon per nacht wordt berekend. Albert Verstappen: „Dat is geen geld. Het zijn slechts de werkingskosten zoals de stroom en het licht en het ophalen van het afval. In feite is het kamperen gratis, en daar mogen jaarlijks best wel 2000 jongeren van profiteren. Bij de jeugdhemen is het duurder – daar slaan die andere 1000 bivakkeerders hun kamp op, maar daar heb je wel een echt onderkomen, je hoeft niet in tenten te gaan.

Er zijn genoeg jeugdhemen in Zutendaal en die zijn er geschikt voor de kleineren. Naast dat alles heeft onze gemeente ook nog het voordeel dat ze in België ligt. In Nederland worden de kampeervoorschriften steeds strenger. Dat is steeds duidelijker te merken, want steeds meer Nederlanders komen naar Zutendaal".

Rust

Zutendaal, een plaats die haar accent verlegde. Een plaatsnaam die vele Nederlandse Limburgers als muziek in de oren klinkt. De verering voor O.L.-Vrouw is getaand, er is een andere verering voor in de plaats gekomen. Een verering voor de omgeving, voor de faciliteiten van de gemeente, die alles zo goedkoop doet.

Uit de twee perioden, de Mariaverering en het kamperen, is een gezamenlijk aspect gebleven: rust.

Harry Severens

Stafmedewerker Algemene Verkeersdienst: „Het blijft een ongrijpbaar fenomeen"

Sedert maart al meer dan vijftig spookrijders...

Een automobilist die op de rijksweg plotseling een tegenligger op zijn baan ziet naderen, denkt vermoedelijk in eerste instantie spoken te zien. Maar spookrijders zijn helaas al te zeer een werkelijkheid. Een realiteit die jaarlijks verscheidene slachtoffers eist. Daarom doet de politie er van alles aan om dit verschijnsel in te dammen. Onder meer via radioberichten probeert men de weggebruikers tijdig te waarschuwen. Onze verslaggever sprak hierover met vertegenwoordigers van de Algemene Verkeersdienst en Rijkswaterstaat.

Sinds 8 maart van dit jaar worden de radioprogramma's op Hilversum 3 er bijna dagelijks voor onderbroken: „En dan nu een verkeersmededeling", zegt de discjockey, terwijl de muziek wordt weggedraaid. „Er is een spookrijder gesignaleerd op rijksweg 12 tussen Utrecht en Gouda rijdende in de richting Utrecht op de noordelijke rijbaan. Weggebruikers worden verzocht om rechts te blijven rijden, snelheid te minderen en de spookrijder met lichtsignalen te waarschuwen".

Sinds de eerste spookrijder in het begin van de jaren '60 opdook in de buurt van Sassenheim, is het verschijnsel de afgelopen jaren sterk toegenomen. Er vallen door toedoen van spookrijders per jaar gemiddeld vier doden. Weliswaar op een aantal van ongeveer 2000 verkeersslachtoffers. Toch blijken Rijkswaterstaat en de Algemene Verkeersdienst Rijkspolitie (AVD) in Driebergen druk doende om van het probleem af te komen.

Stafmedewerker W. Verbeek van de AVD zegt: „Dat valt niet mee. Zolang er snelwegen zijn, denk ik dat er ook spookrijders zijn. Maar we moeten natuurlijk wel proberen om het verschijnsel zo effectief mogelijk aan te pakken. Bijvoorbeeld door de radio-uitzendingen. Dat werkt formidabel. Ik zat een paar weken geleden op het berichtencentrum van de AVD. Midden in de nacht kwam er een melding binnen van een geval in de buurt van Muiderberg. We hebben het direct doorgegeven aan het ANP. Binnen twee minuten hoorde ik de melding terug in het AVRO-programma van Cees van Zijtveld".

Fenomeen

Het spookrijden werd het eerst in de Verenigde Staten geconstateerd. Daar komt de naam „ghoast-rider" vandaan. In 1960 was het probleem daar groter dan nu in Nederland. Vervolgens kreeg West-Duitsland te maken met het fenomeen „Geisterfahrer".

„Dat is niet verwonderlijk", zegt Th. A. Leenders, hoofd van het stafbureau van de Algemene Verkeers Dienst in Driebergen. „De Verenigde Staten en West-Duitsland waren de eerste landen met autosnelwegen. Onze oosterburen hebben dan nog het nadeel dat de op- en afritten op grote afstand van elkaar liggen. Soms wel op veertig kilometer of meer. In ons land ligt er om de tien kilometer wel een op- of afrit. Dat geeft toch aanzienlijk minder problemen".

„Overigens", gaat Leenders verder, „heeft West-Duitsland aan het eind van de jaren '60 het probleem fors aangepakt. Betere bewegwijzering, radiomededelingen en controles. Sindsdien is er een mindering waar te nemen".

Terug naar Nederland. Verbeek: „Het blijft een ongrijpbaar fenomeen. Hoe komt het? Hoe vaak komt het voor? Is de wegconstructie wel goed? Het is moeilijk te beoordelen. Wij hebben in 1980 een onderzoek gehouden onder de politiekorpsen die een snelweg in hun gebied hebben. Uiteindelijk bleek dat er in het land 39 zekere gevallen van spookrijden waren genoteerd. Maar wie weet hoeveel mensen uiteindelijk aan de verkeerde kant van de weg hebben gereden? Of waarover niets werd doorgegeven. Of er wellicht zelf achterkwamen en omdraaiden. Dat weten we niet. Is ook niet te achterhalen".

Uit het in 1980 gehouden onderzoek bleek dat vijf mensen in dat jaar door toedoen van een spookrijder om het leven zijn gekomen. Uit een nadere analyse bleek tevens dat 12 van de 39 spookrijders onder invloed van alcohol hadden gereden en dat er vijf mensen van rond de 80 jaar bij waren (Verbeek: „Je ziet, we hebben een hoge leeftijdsgrens genomen.") en dat er nog eens vijf spookrijders hebben besloten om tegen het verkeer in te rijden omdat ze een afslag hadden gemist of gewoon een verkeerde oprit hadden genomen. De redenen van de overige zestien waren volgens Verbeek niet te achterhalen.

Radio

Sinds vanaf 8 maart de meldingen regelmatig over de radio zijn te horen heeft de AVD ook een overzicht van het aantal gevallen (vanaf die datum). Verbeek: „Tweeënvijftig meldingen hebben we tot nu toe doorgegeven. Daarvan hebben we er dertien tot stilstand kunnen brengen. Dat is een kwart. De anderen zijn er waarschijnlijk zelf achter gekomen".

Verbeek verder: „Ik wil met grote stelligheid zeggen dat een spookrijder altijd een onervaren automobilist is. Bovendien is hij ter plekke onbekend. Desoriëntatie. Dat is een van de hoofdzaken".

En: „Ik kan ook niet begrijpen dat een weggebruiker het niet door heeft dat hij aan de verkeerde kant van de weg zit. De vangrail zit fout, de sloot en de weilanden met de koeien ook. Dat moet toch opvallen. Maar goed, als je niet dagelijks achter het stuur zit merk je dat waarschijnlijk niet. Dan heb je je handen vol aan het besturen van de auto".

Leenders: „Wat uit het onderzoek van 1980 ook is gebleken, is dat het meestal fout gaat bij dubbele op- en afritten. Want juist op die plekken is het makkelijk om de verkeerde weg te kiezen".

Raar

„Het kan soms raar gaan", gaat Leenders verder. „In de buurt van Amsterdam reed een man de verkeerde weghelft op. Het was al een beetje donker. Hij kwam er gelukkig vrij snel achter en ging dus terug, achteruit. Dat betekende dat zijn achteruitrijlichten brandden. Op dat moment wilde een vrouw de snelweg oprijden, maar zag toen twee witte lichten. „Hier kan ik niet inrijden", was haar reactie en reed vervolgens letsje verder de verkeerde rijbaan op. Zo gaat dat. Ook zij kwam er snel achter dat ze niet goed zat. Maar je ziet het, het kan eenvoudig misgaan".

Dan het bericht in de krant van 13 november vorig jaar. „Man dwingt spookrijdster tot stoppen", staat erboven. Een zwaar beschonken dame uit Amsterdam reed destijds achttien kilometer op de verkeerde weghelft van Amsterdam naar Utrecht. De 31-jarige Rudolf Koekkoek uit Hilversum voorkwam brokken door de vrouw tot stoppen te dwingen. Maar halverwege verrichtte hij wel halsbrekende toeren. Hij haalde de vrouw op de voor hem goede weghelft in. Schrok op toen hij de spookrijdster zag, begon te toeteren en te knipperen met zijn lichten. Maar dat hielp niets. Vervolgens gaf-ie vol gas. Parkeerde zijn auto op de vluchtstrook, sprong over de vangrail en begon driftig te zwaaien. Maar de 34-jarige dame reed doodkalm om hem heen. Hij gaf niet op. Via de afslag Breukelen wisselde hij van weghelft, haalde de vrouw weer in en kon haar uiteindelijk tot stoppen dwingen door zijn auto dwars over de weg te zetten.



● *Er vallen door toedoen van spookrijders per jaar gemiddeld vier doden in ons land.*

Niets

„Toch", zegt Verbeek van de AVB, „kunnen automobilisten die een spookrijder zien, zelf beter niets ondernemen. Goed, in ieder geval bij een praatpaal of benzinestation direct doorgeven waar de spookrijder zich bevindt. Zodra een automobilist over de radio een melding hoort, is het van belang dat hij snelheid mindert en rechts gaat rijden. Hij kan dan eventueel makkelijk uitwijken naar links of verder naar rechts de vluchtstrook op of in noodgevallen zelfs de berm in. Er kunnen in ieder geval wel lichtsignalen worden gegeven om de spookrijder te waarschuwen. Het tot stilstand brengen van zo iemand is echt een taak van de politie".

Leenders: „Dat is ons dagelijks werk. Onze mensen zijn daar ervaren in en zullen ook niet zo snel brokken maken. Maar het is per geval verschillend natuurlijk. Wij kunnen ook niet zeggen: op deze en deze manier moet je iemand stoppen". Meestal tracht de politie dan mee te rijden op de goede rijbaan. Een van de agenten gaat dan staan en probeert de man of vrouw die op de verkeerde rijbaan rijdt te attenderen op zijn overtreding".

Verbeek weer: „Maar dat valt niet mee. Er is een bekend Belgisch mopje over spookrijders: een Belgische automobilist hoort een melding van een spookrijder over de radio. Hij denkt: daar klopt ook niets van. Er rijden hier veel meer spookrijders... Daar zit een kern van waarheid in. Veelal is een spookrijder ervan overtuigd dat-ie het goed doet".

Onder de titel „Spookrijden" heeft ir. G.A. Breevoord van de Dienst verkeerskunde van Rijkswaterstaat eind vorig jaar in opdracht van de directeur-generaal van Rijkswaterstaat, ir. J. van Dixhoorn, een rapport gemaakt. Een inventarisatie om een beter inzicht te krijgen in het verschijnsel „In dat rapport", zegt het hoofd van het stafbureau van de AVB, Th. A. Leenders, „staat wel een aantal oplossingen. Maar het gaat om de centjes. Dat is duidelijk".

Maatregelen

Inmiddels heeft Rijkswaterstaat eind 1980 al enige, goedkope maatregelen getroffen. Na het jaar (1979) dat er door het spookrijden tien mensen om het leven kwamen, plaatste Rijkswaterstaat bij iedere afrit twee borden verboden in te rijden met het onderschrift „Ga Terug". Verbeek: „Je kan het effect natuurlijk niet meten. We komen er nooit achter of er meer spookrijders waren geweest zonder die borden".

In het rapport van ir. Breevoord wordt een aantal oplossingen aan de hand gedaan. Zo kunnen er op de afritten drempels worden aangebracht die bij onjuist inrijden automatisch omhoog gaan. Een ander middel om de spookrijder te weren is de aanleg van een zogenoemd „vergissingsweggetje". Doordat de spookrijder in alle gevallen waarschijnlijk toch rechts blijft rijden, kan hij worden afgevoerd naar een grindbak. Een uitbreiding van zo'n constructie leidt hem zelfs weer op de gewone toegangsweg. „Maar", stelt de onderzoek in zijn rapport „dergelijke oplossingen variëren in kosten tussen de 100.000 en 400.000 gulden".

Voorts is het aanbrengen van detectielussen in het wegdek een goed alternatief. Bij het inrijden gaan dan direct lampen branden en bellen rinkelen. In sommige landen wordt dit systeem toegepast en het blijkt prima te werken. Maar ook hier geldt het financiële obstakel.

Guusta Bode (22) uit Bussum stuurde kortgeleden een uitgebreide tekening naar de AVD in Driebergen. Leenders: „Ik heb haar inmiddels een brief teruggeschreven met de mededeling dat wij dit voorstel in de besprekingen tussen Rijkswaterstaat en politie op tafel zullen leggen. Ik vond het zelf een heel aardig ontwerp".

Bord

Guusta had een blauw, vierkant bord ontworpen met in het midden de afbeelding van een wit spook. Volgens haar zou het blauwe bord op het bord verboden in te rijden moeten worden gemonteerd. Leenders: „Gelukkig krijgen we heel veel reacties van gewone weggebruikers die meedenken over de verkeersveiligheid op onze wegen. Dat is toch een bemoedigend teken".

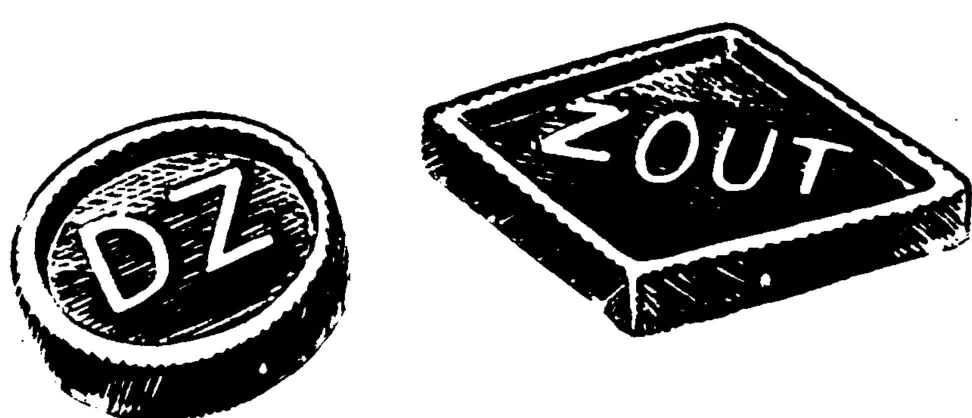
gerard dielessen

De Nederlander is een dropeter bij uitstek

Jaarlijks verorberen we per hoofd van de bevolking zo'n twee kilo drop en daar hebben we maar liefst 228 miljoen gulden voor over. De Nederlander staat bekend als dropeter bij uitstek. Het snoepgoed is ook nog gewild in het noorden van Duitsland, Scandinavië en Vlaanderen, maar daarbuiten houdt het, enkele emigrantengebieden daargelaten, op. Buitenlanders, die zoete lekkernijen gewend zijn, spugen het zoute goed uit bij een eerste kennismaking. Zuidduitsers spreken zelfs weinig vleiend over „Berendrek". Zoals gebruikelijk zijn voor die opvallende voorkeur van ons volk verklaringen gezocht, maar een echt antwoord is nog niet gevonden. Eén dropfabrikant hield het ooit op de „isothermen-theorie", die inhoudt dat de consumptieve voorkeuren geografisch zijn bepaald (een isotherm is een lijn op de kaart die plaatsen met dezelfde temperaturen verbindt). Er zou een verband bestaan tussen de noordelijke ligging en het zeeklimaat van ons land en de voorliefde voor drop. De aanhangers van deze theorie voeren als verder bewijs aan dat naarmate men verder naar het oosten van ons land trekt, de voorkeur voor zoute drop afneemt en die voor de zoetere variëteiten stijgt.

Historie

Een duik in de drophistorie leert hoe wij in aanraking zijn gekomen met het snoepgoed. Daarvoor moet drop eerst ontleed worden tot zijn natuurlijke ingrediënten. De smaakmaker van het drop is dropblok, een extract van de zoethoutwortel. De plant waarvan die wortel afkomstig is, de Glycyrrhiza glabra, is een heester die vooral groeit in de landen rond de Middellandse Zee. De wortels snijdt men in stukken en extraheert men vervolgens in heet water. Na filtratie wordt de verkregen donkerbruine vloeistof ingekookt, in blokken gegoten en op de wereldmarkt als dropblok verkocht. Niet alleen aan dropfabrikanten, maar ook aan de farmaceutische en tabakverwerkende industrie. Het dropblok maakt overigens maar een kleine vijf procent uit



van het dropje, de rest gaat zitten in glucose, een bindmiddel (vroeger Arabische gom, nu veelal een vervanger op zetmeelbasis), suiker en smaakstoffen als salmiakzout, menthol, honing en dergelijke.

Zoethout

Wanneer drop als commercieel produkt ontstaan is, weet niemand precies. Wel staat vast dat de Assyriërs duizenden jaren geleden letterlijk op een houtje beten als ze ten strijde gingen. Ook bij de Chinezen was het zoethout al voor de jaartelling bekend om zijn geneeskrachtige werking. In Nederland beschreef in de dertiende eeuw Jacob van Maerlant al de heilzame werking van het extract, de Succus Liquiritiae, later geëvolueerd tot Lakritzen (Duits), Liquiritia (Italiaans) en Licorise (Engels). Waarom Nederland het woord „drop" introduceerde, is niet precies bekend, maar men neemt aan dat het afgeleid is van de „druppel" uit het ingedikte zoethoutsap. Volgens de Vrije Universiteit in Amsterdam is het woord op z'n vroegst in de zeventiende eeuw geïntroduceerd. Echt bekend werd drop als genees- en later snoepmiddel in de Napoleontische tijd (begin negentiende eeuw). De kleine korporaal was zelf zo gek op het goedje dat hij tijdens besprekingen met stafleden het kauwen op het drop niet kon laten. Het verhaal wil dat Napoleon (zelf maagpatiënt) drop voorschreef als rantsoen voor zijn legereenheden vanwege de dorstlessende werking ervan. Alleen op last van de bevelvoerende officier mocht het rantsoen in tijden van droogte worden aangesproken.

Drop was aanvankelijk bekend als geneesmiddel voor keelaandoeningen, hartkwalen en maagklachten, terwijl aan het zoethout nog meer heilzame werkingen werden toegeschreven. In Nederland heeft het zich allengs ontwikkeld tot populair snoepgoed. Toch is de explosieve stijging in de consumptie pas van de laatste tien jaar, weet N. Samson, Directeur van de Vereniging Dropfabrieken in Etten-Leur. De VDF is Nederlands grootste fabrikant en levert de merken Venco en Red Band.

Vindt Samson het niet vreemd dat drop als geneesmiddel is ontstaan, terwijl tegenwoordig juist gewezen wordt op de gevaren ervan. Bij overmatig verbruik werkt drop bloeddrukverhogend, zo wordt gewaarschuwd. Samson: „Laat ik het zo zeggen, bijna alles wat té is, is niet goed. Dat geldt voor koffie, thee en ook voor drop. Je kunt er een te hoge bloeddruk van krijgen, maar dat komt niet door het zout dat erin zit. Dat is namelijk geen natriumhoudend zout, maar natriumloos salmiakzout. Er zit wel een stof in, glycyrrhizine, die de eigenaardigheid heeft dat-ie een bepaalde hormoon uit de bijnierschors kan imiteren. Bij een grote hoeveelheid, die neerkomt op ongeveer een half pond drop per dag, werkt dat vochtvasthoudend en bloeddrukverhogend. En dat gevaar is dus alleen aanwezig als je regelmatig meer dan een half pond drop per dag eet", aldus Samson.

De dropconsumptie zou volgens Gilda plotseling sterk teruggelopen zijn. Samson ontkent dat: „Er is wel sprake van een lichte teruggang, maar die vindt u bij alle levensmiddelen terug". Cijfers van de Stichting Studiecentrum voor de Zoetwarenindustrie bevestigen dat. Er werd vorig jaar voor 228 miljoen gulden aan drop omgezet in Nederland, wat in geld neerkomt op een stijging van één procent, maar in hoeveelheden is dat een lichte daling omdat ook drop duurder is geworden. In de eerste zes maanden van dit jaar werd er zelfs 4,5 procent minder in kilogrammen verkocht dan dezelfde periode vorig jaar.

Dat hoeft echter geen reden tot paniek te zijn, vindt de VDF-directeur. De daling zal zich volgens hem niet sterk voortzetten en als er al een overcapaciteit is die tot sanering aanleiding geeft, dan is dat niet anders dan het beeld in de gehele industrie. „Bovendien kunnen de bestaande machines gemakkelijk ingezet worden voor andere produkten", zegt hij. Het aangekondigde onderzoek in de dropindustrie van de voedingsbond vindt hij dan ook voorbarig. „Als de bond zegt dat structuren met holdings en dochtermaatschappijen daar aanleiding toe geven, dan zeg ik: zo kun je niet redeneren, want dat komt in elke bedrijfsdtak voor. Ze moeten zijn afgegaan op de informatie die ze bij Gilda kregen, maar die is schromelijk overdreven". De VDF, een van de bedrijven die de bond onder de loep wil nemen, zou volgens Samson nog steeds werken met een „zeer bevredigend resultaat". Wel meent hij dat de prijs onder druk staat als gevolg van de vele grondstofprijsverhogingen, onder meer van suiker. In dit verband merkte onlangs het vakblad levensmiddelenmarkt op dat er sprake is van een „vechtmarkt" waar de kwaliteit onder druk staat omdat men lage prijzen wil bieden aan de inkopers. Wordt de consument daar de dupe van in de vorm van inferieure kwaliteiten? Samson: „Er is wel sprake van dat men met goedkopere recepturen en grondstoffen gaat werken, want de inkopers van grote winkelbedrijven als de Edah willen de prijs drukken. Dat betekent nog niet dat de kwaliteit minder of inferieur wordt".

Moeilijke export

Of het nu aan het zeeklimaat ligt of niet, drop blijft een moeilijk te exporteren produkt. In Duitsland, Scandinavië en België is een behoorlijke consumptie, maar daar moet de Nederlandse industrie concurreren met plaatselijke of Westduitse fabrikanten. Directeur Samson van de VDF zit de beperkingen in: „Smaak is zeer cultuurgebonden. Het is een langzaam en wisselvallig proces om mensen iets te laten eten wat ze van oorsprong vies vinden. Goed, Amerika heeft ons Coca Cola leren drinken, maar voor Nederlandse begrippen gaat dat om te grote investeringsbedragen. Drop is typisch een produkt dat je van kinds af aan hebt moeten eten om het lekker te vinden, anders zul je het nooit waarderen".

Jan Ruesink

Postzegels

De vele Limburgse ruilenthousiasten op postzegelgebied kunnen hun hart weer ophalen. Morgen vinden op twee plaatsen ruilbeurzen plaats. De grootste is zonder twijfel die van De Verzamelaar die het nieuwe seizoen zondag start met een internationale ruilbeurs in het gemeenschapshuis Schaesbergerveld aan de Nijmegenstraat nr. 1 in Heerlen. Deze altijd zeer drukbezochte beurs (ook door Belgen en Duitsers uit het grensgebied) vindt plaats van 10 tot 17 uur. De ruilclub De Vriendenkring organiseert normaal elke 5e zondag een beurs in Sittard. Ditmaal gaat deze beurs niet door i.v.m. de Sittardse St.-Rosa-kermis.

Maandagavond 30 augustus (overmorgen dus) is meteen na de vakantie ook de postzegelvereniging 't Fakteurke uit Klimmen actief. In het clublokaal, café 't Vrijthof, houdt deze vereniging een kleine veiling vanaf 19.00 uur. Vaak worden daar interessante stukken aangeboden. De veiling is ook toegankelijk voor niet-leden, die van harte welkom zijn. Volledige lijsten en kavels kijken voor de aanvang van de veiling. Na de veiling is er een ruilavond – de eerste in het nieuwe seizoen van 't Fakteurke.

Uitgiften Nederland

Het jaar 1983 is dichterbij dan velen wel denken. Tenminste zo oordeelt de Nederlandse PTT, die dezer dagen een voorlopig uitgifteprogramma bekend maakte voor volgend jaar. Het betreft 18 bijzondere zegels plus het gebruikelijke kinderzegelvelletje. De exacte data zijn nog niet ingevuld. We laten hieronder het programma volgen.

Maart: Een postzegel t.g.v. het 100-jarig bestaan van de ANWB

April: Een serie van vier traditionele Zomerpostzegels met toeslag. Deze serie is in 1983 gewijd aan de Nederlandse schilderkunst.

Mei: Twee Europa CEPT-zegels (ditmaal veel vroeger gepland dus dan voorheen. Staat in verband met het verzoek van de CEPT aan alle aangesloten landen de zegels op dezelfde datum uit te geven). De afbeeldingen hebben betrekking op „ruimtevaart en de betekenis van de pers in onze samenleving". (Het algemeen onderwerp is: „grote werken van de menselijke geest, met nadruk op communicatie".)

Juni: Twee postzegels gewijd aan „Stijl" (ontwikkelingen van de moderne kunst, vormgeving en architectuur).

Augustus: Vier postzegels met toeslag gewijd aan het Nederlandse Rode Kruis. Onderwerpen: „De vier conventies van Geneve".

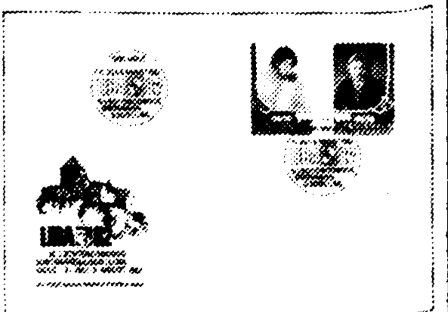
Oktober: Een postzegel ter herdenking van de 500e verjaardag van kerkhervormer Maarten Luther.

November: De uitgiften van 1983 worden zoals ieder jaar afgesloten met de Kinderpostzegels. Een serie van vier zegels met toeslagen en een velletje. Onderwerp: „Kind en Milieu".

De waarden van de zegels zullen afhankelijk worden gesteld van de in 1983 geldende posttarieven.

Weer op woensdag

Dit is de laatste postzegelrubriek, die deze zomer op zaterdag zal verschijnen. Vanaf woensdag 1 september as. kunt u onze rubriek weer wekelijks aantreffen op pagina 2 van het Limburgs Dagblad. Dus wederom op de oude, vertrouwde en zeer gewaardeerde plek. We hebben ons in de afgelopen tijd ten aanzien van nieuwe uitgiften moeten beperken in verband met de ruimte. Vanaf woensdag 1 september as. zullen we deze achterstand met grote gezwindheid inhalen, compleet met afbeeldingen.



Ten slotte nog even wat nieuws over de begin augustus gehouden LIBA'82 tentoonstelling in de hoofdstad van Liechtenstein, Vaduz. De belangstelling voor deze tentoonstelling was bijzonder groot. Vele Nederlanders behoorden tot de meer dan 20.000 bezoekers.

Opvallend was het aantal dames, dat interesse toonde voor de Liechtensteinpostzegels. Algemeen geroemd werd het bescheiden uitgiftepatroon. Per jaar beheoft men aan Liechtenstein-zegels niet meer dan 25 gulden te besteden om „bij" te blijven. Zeer veel belangstelling was er ook uit de Bondsrepubliek, Zwitserland en Oostenrijk.

GEORGE TAYLOR

Mode voor najaar en winter '82/'83

Er is veel afwisseling in het modenajaar zoals deze gebreide kniebroeken, waarop truien en spencers kunnen worden gedragen, voor de modebewuste vrouw.

Bonnetterie is favoriet

Steeds meer bekende couturiers lijken gewonnen te zijn voor gebreide mode. Op de loopplanken in Milaan en Parijs toonden zij ook voor dit seizoen weer hun kunsten op dit gebied. In de getoonde collecties zagen we zowel veel dikke gebreide truien en jassen als soepelvallende jersey-japonnen en combinaties. Ginochietti en Missoni zijn in Milaan de meesters op dit gebied, Sonia Rykiel en Annemarie Beretta in Parijs.

De confectie-industrie volgt hun mode-ideeën op de voet. Zij vertaalt de nieuwe trends van de couturiers in meer draagbare vorm en we vinden deze aangepaste resultaten in de winkels terug. Gebreide Dralonmode in zeer sportieve vorm, maar ook geklede modellen of gedurfde mode voor de jonge vrouw. En die gebreide kleding is natuurlijk in vele opzichten prettig: je kunt je er lekker in bewegen en het knelt nergens.

Afwisseling

In de breimode uit Bayer-Textielvezel Dralon kunnen we veel afwisseling constateren. Het gaat allang niet meer om een enkele trui of spencer, die op een rok of pantalon wordt gedragen. We zullen vooral een totaallook gaan zien in bonnetterie.

Jersey japonnen, waarover een lang mouwloos vest wordt gedragen met eronder kleurige gebreide maillots, lange truien als tuniek op een pantalon, maar ook als minijurk met maillots en beenwarmers. Gebreide kniebroeken, die vooral de jonge modebewuste vrouw zullen aanspreken, te combineren met truien en spencers, want de laag-over-laag mode is ook in de bonnetterie aanwezig.

Folklore

De motieven, die in de gebreide mode gebruikt worden, lijken nog steeds op de Noorse folklore te zijn geïnspireerd. Maar dan wel in aangepaste vorm: geen contrasterende ijssterren meer, maar ton-sur-ton of met glansgaren in de zelfde kleur ingebreid.

De kleuren van de gebreide wintercollecties uit Dralon variëren van indigoblauw en koel blauw (leuk te combineren met winterjeans) tot paars en zeegroen, steenrood, okergeel, beige, winterwit en cactusgroen.



● *Elegantie en chic staan sterk op de voorgrond bij de wintercollecties van Bayer-Textielvezel Dralon. De nieuwe mode brengt een totaallook in bonnetterie zoals deze twee Flake-ensembles laten zien.*

Wintermode 82/83 terug in de tijd

Kleding van weleer beïnvloedt de komende herfst-/wintermode. Verschillende tijdperken stonden model voor de diverse stijlen van deze winter. De barok, uit de 18e eeuw. De pionierstijd in Amerika en het boerenbuitenleven aviateur, de tijd van de prille luchtvaart. Het klassieke landleven uit Groot-Brittannië.

Het combineren van losse kledingstukken, ook uit de verschillende stijlen, blijft meer dan ooit belangrijk. De lange broek in al zijn vormen en uitgesproken modelleringen staat centraal. De roklengte speelt om de knie en bij de romantische pioniersstijl is een tendens naar langer. Uitbundige bloezen met grote musketierskragen en lange manchetten gemaakt van glanzende zijde, zien we vooral bij de barok.

De basiskleuren zijn vrij donker: bordeaux, aubergine, paars, zwart, bruin, petrol en oker. Accentkleur is cyclaamroze. Ook zachte winterpastels als parelgrijs, hemelsblauw en poederachtig roze verlevendigen het beeld.

Barok

De barokke kleding is ontleend aan de stijl van rond de jaren 1750, waarin een overdaad aan rijke stoffen, fantasierijke detailleringen en uitgesproken kleuren voor pracht en praal zorgden. Donkere kleuren als aubergine, paars en zwart, opgesierd met goud en oker en kostbare materialen als taft, fluweel en kant typeren deze nieuwe stijl. Een zeer vrouwelijke mode die vooral in de feestelijke bloezen goed tot zijn recht komt.

De accessoires: lakschoenen met of zonder strik, Rembrandtbaretten en brede ceintuurs met gedecoreerde gespen. Veel gebruik van kant, galon en tressen. Voor de byoux veel strass, goud en glitter en „oud" zilver.

Pionier

Comfortabele, warme werkkleding waar een vleugje romantiek door is verweven. Opvallend zijn de materiaalcontrasten in één kledingstuk. Naast de nieuwe winterkleuren ook warmrood en marineblauw, oker en cyclaam. Handgebreide truien met jaquardmotieven, gewatteerde broeken en jacks met borg gevoerd, die van geoliede chintz en warme corduroy zijn gemaakt. Bij de meer romantische boerenkleding zien we plastrons, vestjes en laagje-over-laagjemode. Veel gebruik van winterkatoen in uni en kleine ruitdessins, dekenstoffen en fijne babycord.

De accessoires: grote omslagdoeken, soepele suède laarzen, beenwarmers en natuurlijke materialen als leer.

Aviateur

Luchtvaartinvloeden als dubbele sluitingen, ritsen, drukkers, opgezette zakken, vliegeniersspetten en haarbanden zijn de blikvangers. De overall met a-symetrische sluiting is het belangrijkste kledingstuk. Functionaliteit staat voorop. Vliegeniersjacks met teddyvoering, sweatshirts met contrasterend beleg, ribcord broeken, stevige schoenen en laarsjes met bontvoering. De kleuren zijn grijs, raf- en marineblauw, rood en geel als accent.

Groot-Brittannië

Dit thema kan men het best omschrijven als sportieve chic. De accessoires zijn door sporten als jacht en golf beïnvloed. Veel gebruik van tweedstoffen met visgraat, wijbertruiten op de truien en Prince en Galles ruiten. Trenchcoats, capes, harristweedhoedjes en alpinopetten. De kleuren zijn als de herfst: bruin, mosgroen, oker, kastanje naast het klassieke blauw en grijs. De accentkleur is rood. Vooral bij de herenmode is de Engelse invloed belangrijk.

Heren

Bij de mannen zien we een nieuwe vorm van kostuums, namelijk het combinatiepak. Jasjes, broeken en spencers die qua kleur op elkaar zijn afgestemd hebben de plaats van het conventionele driedelig ingenomen. De kracht ligt in het feit dat een ieder zélf zijn combinatie kan samenstellen. Nu de trend naar sportievere kleding voor de man zo doorzet, is het informele „buitenthema" erg aantrekkelijk geworden. Meerkleurige jacks, geruite overhemden van aangeruwde katoen, rib- en jeansbroeken met opgestikte klep- en achterzakken en geoliede jassen. Accenten uit de vliegerij zijn ook bij de herenmode aanwezig. Mooi zijn leren jacks met typische luchtvaartaccenten als opgestikte mouwzakken in de kleur rafblauw.

Kinderen

In grote lijnen volgt de kindermode de volwassen mode op de voet. Weliswaar speels vertaald en jonger van belijning. De belangrijkste kleuren zijn paars, petrol en cyclaam, met als accentkleur oker. De belangrijkste thema's zijn: het romantische pionier, sportieve schoolkleding en aviateur.

De pioniersstijl is bij de kinderen heel romantisch vertaald. Jurken met schortjes en ruches, rokjes met bolerootjes en sierbandjes.

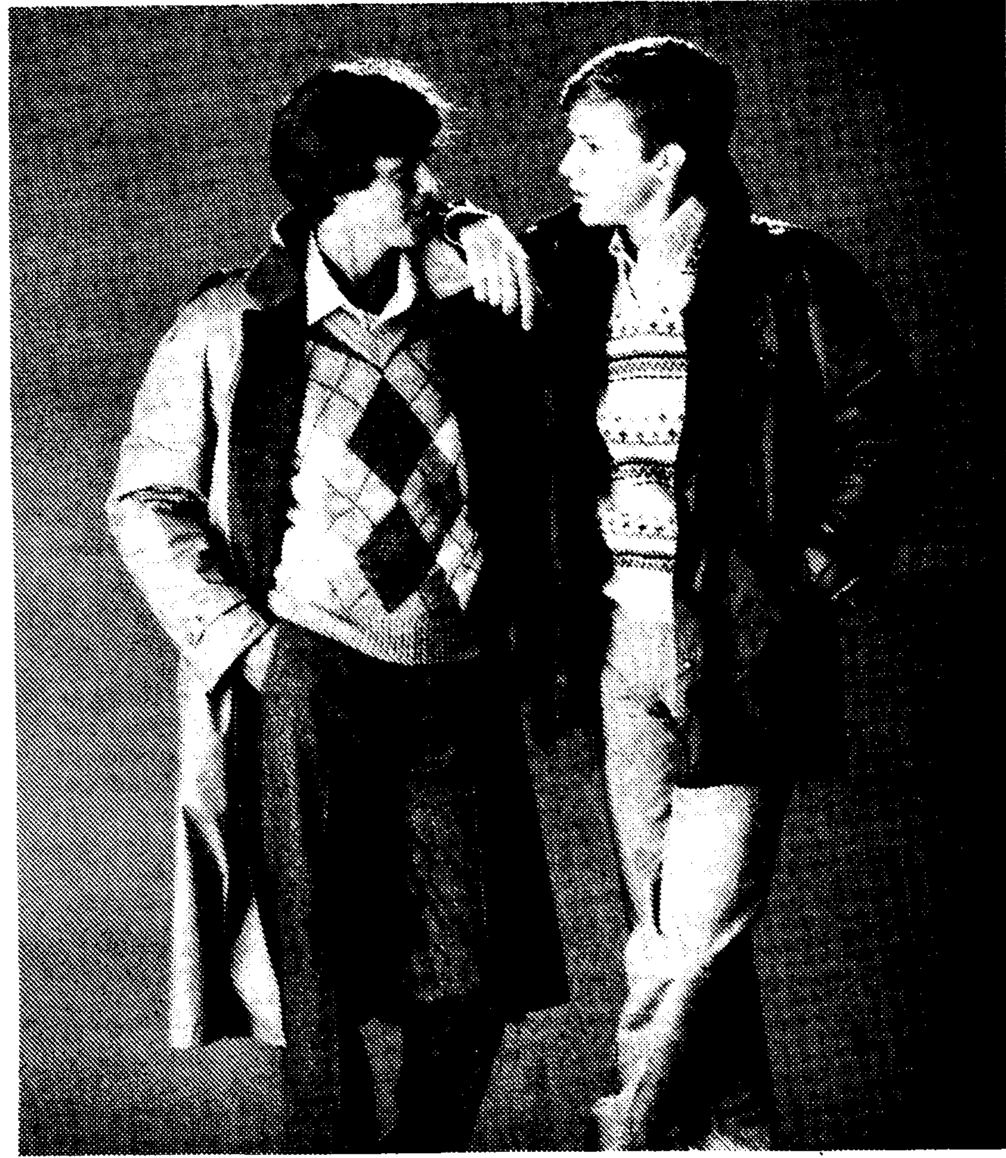
Sportieve schoolkleding: goed draagbare, sterke en warme kleding die tegen een stootje kan. Ribbroeken met de nieuwe opgestikte klepzakken en vooral voor de jongeren stoere truien in streep- en blokdessins.

Aviateur: naast de winterkleuren wordt hier veel marineblauw verwerkt. Al voor de hele kleintjes zijn er ribfluwelen salopetjes met de specifieke „vliegtuig" accenten als leren inzetstukjes, embleempjes en machetten onder aan de broekspijpen, zodat deze bij slecht weer makkelijk in warme winterlaarsjes kunnen worden gestopt.

Natuurlijk geldt ook bij de kindermode de gulden regel „combineren". Omdat de kleuren van de verschillende stijlen goed op elkaar zijn afgestemd, kost het de moeders niet veel moeite om hun kinderen fantasierijk en smaakvol te kleden.



● *Voor jong...*



● *Voor jongens...*



● *...en jongelui*

Liberty stoffen al meer dan eeuw bijzonder begrip

Al meer dan een eeuw is Liberty of London een begrip op het gebied van stoffen voor meubels, gordijnen en kleding. De geschiedenis van dit bedrijf is beeldend beschreven door Alison Adburgham in haar boek „Liberty's, a biography of a shop".

Rond 1880 introduceerde Arthur Liberty in Londen de interesse in oosterse kunst en stoffen, die een grote invloed kreeg op de culturele ontwikkeling van die tijd. De toonaangevende schrijver Oscar Wilde maar ook b.v. Henry Irving, Lillie Langtree en Kate Greenaway hebben ertoe bijgedragen dat het begrip Liberty een cultureel gemeengoed werd. De invloed van de Liberty-ontwerpen werd iets later ook merkbaar in de kunststromingen op het vaste land van Europa. Een van de voortrekkers van de Jugendstil, de Belgische schilder en architekt Henri van de Velde, zei in 1891 dat de Liberty-stoffen als „une sorte de printemps" over de Europese kunstontwikkeling waaiden. In Italië noemde men de Jugendstil zelfs de Stile Liberty.

Ook aan het uiterlijk van de Belle Epoque, of de Edwardian period - zoals de Britten deze korte maar uitbundige periode voor de Eerste Wereldoorlog noemen - droegen de Liberty-stoffen ruimschoots bij. Zo werd bij koninklijk besluit vastgelegd, dat alle Britse vrouwen aanwezig bij de kroning van Eduard VII, de naamdrager van deze periode, gekleed moesten zijn in „the king of all silk manufacture, Liberty".

De danseres Isodore Duncan gaf in Nice een groot carnavalsbal, waar de gasten alleen in kostuums van Liberty-stoffen welkom waren. Ook b.v. D.H. Lawrence gaf blijk van de verweven-heid van het begrip Liberty met het culturele leven in zijn boek „Sons and Lovers". Somerset Maugham schreef in zijn boek Cakes and Ale over „ladies in Liberty silks and strings of beads, discussing art and literature". In het taalgebruik van de toch soms wat chauvinistische Fransen, werd Liberty het synoniem voor zijde. In de jaren twintig en dertig werd katoen een steeds belangrijker materiaal voor jurken. Die ontwikkeling groeide naar een hoogtepunt in het eind van de zestiger en begin zeventiger jaren toen de Liberty-stoffen en de ready to wear kleding bij elkaar kwamen. Dit gebeurde in de collecties van bv. Mary Quant, Yves Saint Laurent, Cacharel en Daniel Hechter.

Het boek „Liberty's a biography of a shop" eindigt met een foto van een jurk van de uit Heerlen afkomstige ontwerpster Lily Henket uit 1975. Zij heeft vanaf het begin van de zeventiger jaren jurkencollecties in Liberty-stoffen ontworpen, die in Europese maar vooral ook in Amerikaanse winkels zoals Sachs Fifth Avenue en Bloomingdale's in New-York, zeer geliefd werden. Ze werd dan ook met reden uitgenodigd om voor de grote overzichtstentoonstelling bij het honderdjarig bestaan van Liberty, in het statige Londense Victoria and Albert Museum, 'n speciale collectie te ontwerpen in Liberty-zijde. Het is daarom aardig te vermelden dat Lily Henket onlangs van Liberty toestemming heeft gekregen, om naast de door haar ontworpen jurken nu ook de Liberty-stoffen per meter te mogen verkopen. Zij doet dit in de winkel, die zij samen met Isha van Valkenburg heeft in de Vughterstraat in Den Bosch.



● *De uit Heerlen afkomstige ontwerpster Lily Henket.*

SOLI reinigingsmethodieken

Een snelgroeiende onderneming houdt zich bezig met het produceren en verkopen van schoonmaak- en onderhoudsartikelen voor de grootverbruiker.

Wij zoeken voor de prov. Limburg

een VERKOPER

in de vorm van een agentschap, die de bestaande relaties kan voortzetten en uitbreiden. Verkoopervaring in deze branche geldt natuurlijk als extra aanbeveling.

Voelt u zich aangesproken, richt dan uw geschreven sollicitatie aan **SOLI REINIGINGSMETHODIEKEN, Ampèrestraat 8 of Postbus 343, 3840 AH HARDERWIJK. Tel. 03410-17672.**

De Stichting Katholiek Onderwijs Dekenaat Schaesberg vraagt m.i.v. 25 oktober '82 voor de kernafdeling van de onder haar bestuur ressorterende

LOM-school „de Wissel" te Nieuwenhagen

wegens uitbreiding

LEERKRACHT mnl/vr.

Vereisten:
- volledig bevoegd onderwijzer(es)
- **ruime** ervaring in lager onderwijs
- interesse problematiek LOM-kind
- bereidheid tot volgen Bu. O. studie

Inlichtingen: Dhr. Lejeune (tel. school: 045-310720)
Sollicitaties met uitgebreid curriculum vitae vóór 17 september '82 te richten aan voornoemd bestuur per adres: Frans Erenslaan 20 te Schaesberg.

---

ratio thermo

- **Ramen, deuren en rolluiken**
- **Kunststof ramen met stalen kern**
- **Aluminium ramen met thermopane glas**

Onze ramen voldoen aan de nieuwste eisen wat betreft geluid- en warmteïsolering. Bespaart 25% energie. Wij bieden complete service, montage door geschoold, eigen personeel.

VOOR NADERE INFORMATIE ZONDER VERDERE VERPLICHTINGEN

045-722584

ROMBOUTSCOLLEGE - BRUNSSUM

Katholieke Scholengemeenschap VWO - HAVO

vraagt zo spoedig mogelijk eerste graads bevoegde docent voor

- **economische wetenschappen I** 6 uur
- **economische wetenschappen II/ handelswetenschappen** 12 uur

Schriftelijke sollicitaties, onder opgave van opleiding, onderwijsbevoegdheid, staat van dienst en referenties te richten aan de rector drs. H.M. Disco p.a. Romboutscollege, Postbus 260, 6440 AG Brunssum.

CURSUS BLOEMENSCHIKKEN

in diverse scholen te: BRUNSSUM, ECHT, GELEEN, HEERLEN, HOENSBROEK, KERKRADE en SITTARD. Aanvang: begin okt. 1982.

De wekelijkse cursus bloemenschikken staat onder leiding van een ervaren en bevoegde leerkracht.
De cursus bestaat uit 8 lesavonden.
Na iedere les van 19.30- 21.30 uur nemen de deelnemers een fraai bloemstuk mee naar huis.
Het cursusgeld bedraagt ƒ 156,–, inclusief bloemen en het materiaal, alsmede een overzicht van de lesstof, de cursus is dus volledig verzorgd.

In september start ook nog de vestigingsopleiding bloemenschikken en binden (bloemist-winkelier).

Opgave binnen 10 dagen door een (brief)kaart te zenden aan Stichting Bevordering Onderwijs aan Volwassenen (SBOV), Sir Winston Churchillweg 2, 2251 CX VOORSCHOTEN.
Gaarne duidelijk uw naam, adres en cursusplaats vermelden.
Na opgave ontvangt u een bevestiging.

Voor informatie en/of opgave: Bel 01717 - 2010*

REMIGIUS HOEVE
Klein Haasdal 63, Schimmert, tel. 04404-2057
Gespecialiseerd in het verzorgen van uw partijen, bruiloften, recepties, zakendiners, familiefeesten. Voor gezelschappen van 10 tot 300 personen

---

Heineken bier — Amstel Bier

HEINEKEN NEDERLAND B.V.

Verkoopkantoor Limburg
Postbus 22110
6360 AC Nuth
Telefoon (04447) 3333

biedt ter overname aan:
het reeds jaren bestaande, gerenommeerde horecabedrijf

CAFÉ ALMANIA

te Broeksittard

Serieuze gegadigden, die dienen te beschikken over de vereiste papieren en enig eigen kapitaal, worden verzocht schriftelijk te reageren danwel zich telefonisch in verbinding te stellen met onze afdeling verkoopbinnendienst, telefoonnummer 045-243333, toestel 43.

VERKOOP BIJ EXECUTIE

Op woensdag 1 september 1982, des namiddags te 14.00 uur, zal op verzoek van B.V. Caja te Kerkrade en ten laste van P.H.L. Perry te Amsterdam, bij executie worden verkocht, een partij goederen, in exec. beslag genomen bij proces-verb. van de kand.deurwaarder S.M.J. Quaedvlieg op 23.8.1982 en bestaande uit een groot aantal (half)producten, onderdelen van enig gereedschap van staalmeubelindustrie, zoals verchroomde zuilen, tafel- en stoelkruisen, verchroomde salonstoel-, bank- en tafelframes, draadeinden, nylonlagers, enz. enz.

De verkoop zal geschieden in een der hallen van B.V. Caja, Steenbergstraat 25, Kerkrade-W.

Bezichtiging: 1.9.1982 van 10 tot 13 uur.

De deurwaarder met de executie belast:

L.Th. Laenen
gerechtsdeurwaarder
Rolduckerstraat 96
Kerkrade.
Tel. 045 - 453252.

Huwelijk/ kennismaking

Vrijgezel, 39 jr. zkt. kennism. met VROUW 36-39 jr. Geen avonturierster. Ser. br. worden beantw. Br. o. no. SI 999, L.D. Molenbeekstr. 5, 6131 EG Sittard.

Weduwnaar, 39 jr., 1 kind zkt. sere. kennism. met nette jonge VROUW uit goed milieu. Br. o. no. SI 515, Molenbeekstr. 5, 6131 EG Sittard.

Welke nette heer liefst weduwn. zou graag kennis willen maken met goed uitz. WEDUWE 50 jr. Br. o. no. BR 056 LD Rumpenerstr. 81, 6443 CC Brunssum.

PATRICIA, 23, Sekretärin, schlank, hübsch, romantisch, zärtlich u. treu, aber sehr allein. Welcher ehrliche u. aufrichtige Mann möchte sie kennenlernen? Anke, 32, blaue Augen, dunkelblondes Haar, sehr weiblich, sucht einen Partner, der wie sie eine hohe Moral hat u. kein Abenteuer sucht. Ursula, 40, möchte dem Mann, der ihr ehrliche Freundschaft u. Liebe entgegenbringt, alles geben: ihre Zukunft, ihr Herz, ihr ganzes Ich. Sie ist hübsch, häuslich, treu u. nicht ortsgebunden. Alleinstehende Witwe, 52, möchte sich gern wieder mit einem netten, aufrichtigen Menschen verbinden. Sie ist fröhlich, aufgeschlossen, naturverbunden u. nicht ortsgebunden. Weitere Partnervorschläge jeden Alters u. alle Schichten, kostenlose Information u. seriöse Beratung erhalten Sie direkt bei: ELKE VON HALL - EHEVERMITTLUNG, Roermonder Str. 44 (nähe Ponttor), D-5100, Aachen, tel. 09-49-241-155519. Auch Samstags u. Sonntags geöffnet!

Witwer ohne Anhang, ehem.Techniker, bin sehr einsam u. suche eine einfache liebe FRAU. Ich bin nicht ortsgebunden. Rufen Sie mich bitte bei Frau Thönnessen unter Nr. 09-49-241-171036 an oder schreiben Sie mir an Ehevermittlung Thönnessen, Roermonderstr. 402, D-5100 Aachen-Laurensberg. Ich bin ein junger Mann von 28 Jahren, Postobersekretär, 1.78 gross, schlank u. sportlich, jedoch sehr einsam. Ich wünsche mir sehr ein nettes Mädchen, um mit ihr eine Familie zu gründen. Wer ruft mich bei Fr. Thönnessen unter Nr. 09-49-241-171036 an oder schreibt mir unter Ehevermittlung Thönnessen, Roermonderstr. 402, D-5100 Aachen-Laurensberg. Ich bin ein anständiges lediges Mädel vom Lande, 30 jahre alt, kath. und suche dringend einen anständigen Partner, gerne auch vom Lande. Rufen Sie mich bitte bei Fr. Thönnessen unter Tel. 09-49-241-171036 an oder schreiben Sie mir an Ehevermittlung Thönnessen, Roermonderstr. 402, D-5100 Aachen-Laurensberg.

Nette JONGEMAN 30 jr. met 2 kind. zkt. nette jonge vrouw, die het eerlijk met ons meent, br.o.no. GE 321 LD Markt 3, 6161 GE Geleen.

HEER 60+ zoekt vriendin voor overwintering in Spanje en voor weekend in bezit van auto. Br.o.no. MA 108 LD-Stationsstr. 27, M'str. 6221 BN.

Wed. 62 jr., gr. 1.68, financ. onafhank., zkt. ser. symph. heer, passende grootte en leeft. v. vrije tijd. Br.o.no. KE 509 LD Markt 42, 6461 ED Kerkrade.

WEDUWNAAR, 36 jr. m. kind, zkt. kinderlieve sportieve vrouw, 1 kind geen bezw. om nieuw gezinsleven op te bouwen. Br.m.foto wordt beantwoord. Br.o.nr. SB 468 LD Frans Erensln. 4, 6371 GV - Schaesberg.

Wedn. 62 jr., financ. geh. onafh., ruimdenkend, vitaal, niet-roker, heeft behoefte aan contact met jonge (tot 50 jr.), slanke, charmante, vlotte sportieve VROUW, ongeh. of wed. z.k. uit beslist goed-middelbaar niveau, met veelz. interesse en cult. belangst., ruimdenkend, niet-rookster, met wat vrije tijd, om met haar te relaxen, b.v. conversaties, eten, wandelen, uitstapjes, reizen, bezoeken enz. enz. (naar elk. behoefte). Geen huw. of samenw. Wel hechte vriendschap met z.m. vaste relatie. Brieven z.m. met foto (b.e.r.) en uitv. inl. worden beantwoord. Br. o. nr. SH 638 L.D. Nobelstr. 12, 6411 EM Heerlen.

Jonge vrouw zkt. VRIENDIN voor uit te gaan. Br. o. nr. SI 517 LD, Molenbeekstr. 5, 6131 EG Sittard.

N. heer 43 jr. i.b.v. woning zkt. kennism. m. DAME, 1 kind g. bezw., v. later samenl. Br.o.nr. HO 847 LD Kouvenderstr. 91, 6431 HB Hoensbroek.

Auto's en motoren

Leijenaar's-autocentrale biedt te koop aan onder erkende keuring en volledige garantie. Uw auto ook zonder eigen geld door ons snel geregeld. OPEL Ascona 19N de luxe 4-deurs met LPG-inst., goudm. '81; Opel Manta 19N Hatchback de luxe, zilverm. '79; VW Golf MX de luxe bruinm. '79; VW Golf MX de luxe groenm. '78; VW Golf 1100 de luxe oranje '80; Ford Fiesta 1100 S de luxe zilverm. '78; Opel Ascona 19N 4-deurs de luxe blauwm. '80; Opel Rekord 2.0S de luxe 4-deurs met kantel/schuifd., getint glas enz., rood '79; Opel Rekord 2.0N 5-deurs stationcar de luxe groen '79; Toyota Tercel de luxe bruinm. '79; Opel Kadett City 12N Junior geel '79; Opel Kadett stationcar 12N special oranje '79; Opel Kadett 12N special rood '78; Opel Kadett City 12N special rood '78; Opel Kadett coupé 12N special goudm. '77; Opel Kadett 12N special coupé ornaje model '75; Opel Kadett 12N special goudm. '75; Opel Kadett 12N special blauw '74; Opel Rekord stationcar 19N 3-deurs geel '76; Mini 1100 special blauwm. '78; VW LT 31 met open laadbak en huif met LPG geel '76; VW kleinbus voor origineel personenvervoer met nieuwe motor blauw ƒ 3900,- '76, aanhangwagens nieuwe in div. afm. 1x ƒ 525,-; 1x ƒ 825,- en 1x ƒ 850,-. Dit alles bij Leijenaar's-autocentrale, Ridder Hoenstraat 145 t/m 153, Hoensbroek.

FORD Taunus luxe stationcar, 5-drs., bj. 4e mnd. '80, van 1e eig., nieuwste model, m. stereo-radio-cass.; automatic Sunbeam 1.6 S, model Horizon, van 1e eig., 12e mnd. '79; zeer speciale uitvoering Ford Taunus, 2-drs., bj. '79, zilvergrijs, van 1e eig.; Renault 5 TL, 5-drs., bj. '80, van 1e eig., blauw, radio, interessante prijs; Volvo 343 DL, bj. '80, schakel, van 1e eig., met gasinstall., groen, i.st.v.nw.; Opel GT, rood, i.st.v.nw. Te bevragen Terweyerweg 21, Hoensbroek-Passart (nabij Emmamijn), in bedrijfshal achterom. Tel. 045-226829 b.g.g. 045-418856.

Voor al uw plaat- en SPUITWERK, snel, goed en voordelig. Autocentrum Van Leeuwen, Strijthagenweg 129, ind.terr. Dentgenbach, Kerkrade-West, tel. 045-451000.

Let op, let op. INRUILERS van gerenommeerde zaak te koop voor weggeefprijzen. Kijk en vergelijk in prijs en kwaliteit. Vraag niet hoe 't kan maar profiteer ervan. Opel type Rekord, '79, met LPG, ƒ 7250,-; Toyota Corolla 30, '76, ƒ 2450,-; Datsun Cherry, '77, ƒ 3250,-; Mazda 929, '76, hardtop coupé, ƒ 2450,-; Renault 20 TL, '77, ƒ 3750,-; Honda Civic, '76, 4-drs., ƒ 3250,-; Datsun 140Y, '75, ƒ 1850,-; Renault 16 TL met gas, '77, ƒ 2750,-; Opel Rekord, '76, ƒ 2450,-; Toyota Corolla met gas, '74, ƒ 1450,-; Daf 44, '76, ƒ 1250,-; Mazda 1300, '77, ƒ 2450,-. Inruil, financiering mog. Crombacherstr. 7, Kerkrade (Gracht). Laatste straat links voor grens Locht.

G.G. Auto's biedt aan: FORD 1600, type '80, 4-drs., uitvoering in nieuwstaat; Golf diesel, type GLD, model '80, 4-drs.; Mercedes 280 E, bj. '77, nieuw! Honda Civic automaat, bj. '79; Datsun Cherry, nieuw model '79; Fiesta luxe, '80; Kadett 1200, bj. '77; Allegro 1300, 4-drs., bj. '80, als nieuw; Fiat 127 Sport, type '70, kleur zwart, bj. '79; Mini 1100 speciaal, bj. '79; Golf type extra, bj. '77, in prima staat; Volvo 66 coupé, automaat, ƒ 2500,-. Diverse inruilers. Garantie - financiering - inruil. G.G. Auto's, Heerenweg 286, Heerlen, tel. 045-224172 (grote weg Heerlen-Brunssum).

Diversen

Rubber MATTEN in diverse uitvoeringen voor alle doeleinden. Industrie - werkplaats - huis. Autobanden Sampermans, Willemstr. 80, Heerlen. Tel. 045-725910.

BANDEN voor alle doeleinden. A.B.C. Sampermans, Willemstr. 80, Heerlen.

HELDERZIENDE Seeland tel. 070-865477, ook schriftelijk. Dezelfde dag antwoord.

TENNISSEN met een winter-zwerfkaart op alle vrije banen in de tenniscentra van v.d. Werf&Kamphuis Sport van EIKEHOUT, 1-5-1983. Kosten ƒ 135,– p.p. + een bijbetaling van ƒ 6,– of ƒ 10,– per baan. 10 tennislessen met een winterzwerfkaart v.a. ƒ 70,– p.p. Informatie 045-459054/ 421325/753192/218590 of 04495-4077.

FIGUURCORRECTIE, centimeters slanker in 3 weken door spierversteviging schoonheidssalon Gerda. Tel. 045-316445.

Te k. SANSUI 717 versterker, cass.deck en tuner, Born, tel. 04498-52529.

28 augustus open huis BLOEMSIERKUNST. Gespecialiseerd in het schikken van droogbloemen. Erens Feurthstr. 71, Susteren.

Afgestudeerd HTS'er biedt aan installeren v. INBRAAKBEVEILIGING pr. rond ƒ 2.000,– ref. aanwez. Tel. 045-313765.

Naar BANNEUX op zondag 5 september as. prijs p.p. ƒ 25,– kind ƒ 12,50, extra 65+ bedevaart op woensdag 15 september as. prijs p.p. ƒ 32,50 (inclusief koffietafel). Bij voldoende deelname vertrek vanuit eigen woonplaats. Aanmeld. uiterlijk 5 werkdag tev. bij Caritas Banneux N.D. Hertogsingel 54, 6214 AE Maastricht tel. 043-15282 of bij de plaatsel. kontaktadressen.

MOTORCROSS zondag 29 aug. 13.00 uur kampioenscross 125 cc senioren + internat. 250-500 cc junioren Ubach o. Wo...

Vandaag opening „CAFÉ D'R PLEIN" om 19.00 uur. Burg. Franssenstr. 4, Kaalheide-Kerkrade.

Bij elke zorgeloze slaper hoort die gelukzalige geeuw. (Vindt Woonkultuur).

Bedrust is geen detail. Vanzelfsprekend niet. Wie daarom meteen de stemming meeheeft van insluimeren en wegdromen, moet zijn rust niet meer bevechten. En wie 's morgens in de kousen stapt, doet dat het liefst in de geborgenheid van een verzoenend morgenvertrek.

Daarvan gaat WOONKULTUUR uit als het om slaapkamers gaat. Daarvan en van ieders eigenheid. Tieners willen anders slapen dan hun ouders. Dat moet merkbaar zijn.

Zo'n slaapkamer mag in haar zin voor smaak geen beurzensnijder worden.
Anders ligt u daar misschien weer wakker van. En dat zou zijn doel missen, niet?

WOONKULTUUR
het betere, betaalbare meubel

woonkultuur zutendaal

wm meubel

Autobaan Heerlen-Antwerpen afslag Zutendaal.

genk — sittard — zutendaal — stein — lanaken — maastricht — valkenburg — heerlen — bilzen

Iedere zondag open van 10 tot 18 uur

Dorpsstraat 2-4, B-3601 Zutendaal. Tegenover de kerk. Tel. 09-3211350518.
Op slechts 13 km van Maastricht, 35 km van Heerlen en 20 km van Geleen.
Dagelijks open van 10 tot 19 u., donderdag tot 21 u., zaterdag en zondag van 10 tot 18 u., woensdag gesloten.
Levering zonder kosten naar Nederland, inklusief BTW. Geen grenskosten.

Elke donderdagavond de KOOPGUNSTIGE Woonkultuur-avond, open tot 21 u.

VRIENDEN VAN HET Limburgs Dagblad

8 dagen

NEW YORK TOTAAL

van 15 t/m 22 oktober 1982

VRIENDEN PRIJS

ƒ 2195,–

Inkl. vliegreis, transfers, excursies, Nederlandssprekende reisleiding, Broadway Show, Radio City Music Hall, 6 ontbijten, 6 diners, uitstekend hotel.

Vraag een informatiefolder voor meer gegevens. Tel. 045-739366 op werkdagen tussen 9.00 en 16.00 uur.

Bent u reeds lid van de vereniging, dan kunt u met uw lidmaatschapskaart naar een van de kantoren van het Limburgs Dagblad gaan en gebruik maken van de aantrekkelijke aanbiedingen. Bent u nog geen lid, dan kunt u ook bij de kantoren terecht, waar men uw aanvraag graag zal noteren. Als abonnee van het Limburgs Dagblad is dat geheel GRATIS!

VAKOS VAKOS
- erkend
- opleidingsinstituut
- schoonheidsspecialiste
- pedicure

elly wals b.v.

OPLEIDINGSINSTITUUT VOOR SCHOONHEIDSSPECIALISTE

„elly wals" b.v.

Zeer gunstig gelegen, recht tegenover het station
Dag- en avondopleiding
Cursussen in groepen van 12 leerlingen
„Aanvangscursus in sept. a.s."
Open huis: elke zaterdag: *van 10.00-13.00 uur*
Stationsplein 7 - 8 - Sittard
Telefoon 04490 - 1 25 10 / 2 11 59

VRIENDEN VAN HET Limburgs Dagblad

3-daagse reis per touringcar naar het

SAUERLAND

(LANGENEI)

van 22 t/m 24 oktober

VRIENDEN PRIJS

Volledig verzorgd, incl. verzekeringen en excursies.

ƒ 220,-*

Boekingen bij alle kantoren van het Limburgs Dagblad tussen 13.00 en 17.00 uur.

*** Toeslag 1-pers. kamer ƒ 15,–**

Bent u reeds lid van de vereniging, dan kunt u met uw lidmaatschapskaart naar een van de kantoren van het Limburgs Dagblad gaan en gebruik maken van de aantrekkelijke aanbiedingen. Bent u nog geen lid, dan kunt u ook bij de kantoren terecht, waar men uw aanvraag graag zal noteren. Als abonnee van het Limburgs Dagblad is dat geheel GRATIS!

De school voor onderwijs aan volwassenen in de hele Oostelijke Mijnstreek met vestigingen in

HEERLEN-KERKRADE-LANDGRAAF-BRUNSSUM

VO

VERSNELDE OPLEIDINGEN

Wiskunde (vanaf basiskennis tot en met Atheneum)
ENGELS-FRANS-NEDERLANDS

VO

TEXTIELE WERKVORMEN

Informatiebijeenkomst: woensdag 1 september
Mgr. Schrijnenstraat 22, Heerlen. Aanvang 19.00 uur.

TAALOPLEIDINGEN
STUDIE PER VAK
BASISKENNIS WISKUNDE
BIJSCHOLINGSCURSUSSEN

MUZIEK
TYPEN

Dag of avond

Mavo
Havo
Atheneum

VO

VO

Speciale taalcursussen Nederlands voor anderstaligen en buitenlanders

VO

Als u in 1984 aan de Open Universiteit wilt gaan studeren, komt u nu eens met het Zuidlimburgs Avondcollege praten.

● **Vanaf september toeleidingscursus**

VO

● INFORMATIE — Vraag het gratis informatieboekje

ZUIDLIMBURGS AVONDCOLLEGE HEERLEN

AKERSTRAAT 95 - MGR. SCHRIJNENSTRAAT 22
TEL 045-718272 OF 716145

imburgs agblad



● *18 november 1981, de dag dat Nederland door Frankrijk in Parijs werd uitgeschakeld voor het WK-toernooi in Spanje. Wie herinnert zich niet die vrije trap van Platini waar én Ruud Krol én Hans van Breukelen zich op verkeken? Eén dag voor dat cardinale duel liep „Breuk" een lichte blessure op aan zijn wijsvinger. Woensdag, in Reykjavik, moet Van Breukelen de goal „schoon" houden tegen IJsland.*

Foto: DRIES LINSSEN

Vertrek Hans van Breukelen nieuwe aderlating voor ons voetbal

'Maar Oranje blijf ik altijd trouw'

Tekst: Jos van Wersch



UTRECHT – De afgelopen week verdween wéér een van de betere Nederlandse voetbalprofs naar het buitenland. Voor iets minder dan 900.000 gulden werd FC Utrecht-doelman Hans van Breukelen verkocht aan het Engelse Nottingham Forest. „Breuk", zoals hij kortweg wordt genoemd, tekende een driejarig kontrakt en aangenomen mag worden dat hij ballen gaat tegenhouden à raison van ruim twee ton per jaar, exclusief premies. Nederlands beste doelman van dit moment is dus niet meer te bewonderen op eigen bodem, hetgeen de zoveelste verarming van het vaderlandse voetbal betekent. „Ik kon deze kans niet laten liggen", zegt hij verontschuldigend.

Nood breekt wet. Han Berger, coach van FC Utrecht, kreeg het vóór de start van dit seizoen van zijn bestuur te horen. „Niemand vertrekt, behalve Leo van Veen". Op het moment dat die (achteraf) loze woorden nog nagalmden wapperde Nottingham-boss Brian Clough met 200.000 pond sterling. Toen was de transfer vlug beklonken. FC Utrecht was met dat bedrag in een klap voor de helft verlost van een oude schuld van 1,6 miljoen gulden. Van Breukelen: „Het was een fantastische tijd in Utrecht, ondanks de troubles die we het afgelopen seizoen hebben gehad. Maar ik ken de financiële situatie van de club. Het is voor de FC goed dat ze deze somma int en voor mij is het ook beter. Financieel natuurlijk, maar ook qua ervaring. Ik kom terecht bij een internationale topploeg. Ik wil die Britse sfeer proeven. Ik heb er zo veel over gelezen dat ik het zelf ook wil meemaken."

Nederlandse profs in buitenlandse dienst krijgen vaak moeilijk vrij van hun club wat de interlands van het Nederlands elftal betreft.

Van Breukelen: „Dat zal in mijn geval geen probleem opleveren. Nottingham Forest geeft mij vrij als ik word uitgenodigd voor Oranje. Dat was ook een soort eis van mijn kant. Misschien klinkt het gek, maar ik hou van het Nederlands elftal. Ik word laaiend als ik hoor dat spelers zich, om wat voor reden dan ook, bedanken. Is er dan helemaal geen eergevoel meer? Ik heb zeven interlands op mijn naam staan. Dat is niet veel maar ik ben daar toch al trots op. Ik zal er alles aan doen op mijn plaats te behouden in de goal van Oranje. Ik ben een vechtertje. Als ik een doel stel, wil ik dat hoe dan ook bereiken."

Toch zijn jouw optredens in het Nederlands elftal niet altijd overtuigend geweest, in tegenstelling tot menige match die jij in je eentje voor FC Utrecht hebt gewonnen.

Van Breukelen: „Ik geef 't grif toe: wat ik in het Oranje-doel heb laten zien was niet altijd om over naar huis te schrijven. Veel te wisselvallig, klopt. Ik heb mij daar vaak aan geërgerd. Volgende week, in de wedstrijd tegen IJsland, sta ik op scherp. Nottingham heeft nog even geprobeerd op mij zaterdag (vandaag) al in te zetten tegen West Ham United, maar het kost enkele dagen om die hele papierwinkel gereed te maken. Daarom heeft Clough gezegd dat ik volgende week tegen Brighton debuteer. Voor eigen publiek, dat is ook financieel interessant omdat er extra volk afkomt op die Hollandse jongen...



● *Hans van Breukelen zoals iedereen hem kent: trots als een pauw en strak in de houding tijdens het spelen van het Wilhelmus...*

Foto: DRIES LINSSEN

Waarom heeft het zolang geduurd voordat er een akkoord was bereikt tussen FC Utrecht en Nottingham?

Van Breukelen: „Centenkwestie. Kijk, de club heeft – naar men zegt – een miljoen gulden ontvangen voor keeper Shilton die naar Southampton is gegaan. Maar Clough wilde dat hele bedrag niet voor mij uittrekken, omdat ook de Engelse clubs niet langer in de slappe was zitten. Hij wilde een x-bedrag van dat miljoen opzijleggen. Vandaar dat hij in Utrecht bleef pingelen over de prijs. Het heeft maar een haar gescheeld of de transfer was helemaal niet doorgegaan. Een paar uur nadat de onderhandelingen werden afgebroken, kwam Clough met een nieuw bedrag op tafel. Daarna was alles binnen een paar uur beklonken."

Jij weg, Leo van Veen weg. Wat blijft er eigenlijk nog over van FC Utrecht?

Van Breukelen: „Toch een lekkere, gezellige ploeg waar het enthousiasme vanaf druipt. Het team heeft het vorige seizoen zoveel ontberingen doorstaan – ik zou er een boek over kunnen schrijven – dat het eigenlijk niet meer mis kán gaan. Er staat een schitterend stadion en de schulden worden beetje bij beetje weggewerkt. En ik denk dat de club in Jan Stroomberg een goede opvolger voor mij heeft. Neemt niet weg dat ik de ploeg met een grote portie weemoed verlaat. Ik heb altijd voor FC Utrecht op de bres gestaan, samen met de andere jongens. Ik heb met lootjes lopen leuren in de stad. „Asjeblieft, een lootje voor de FC..." Maar we déden het, je wist waaróm. Daarom doet het afscheid ook pijn. Ik weet nu wat clubliefde is."

Het Nederlands elftal. Volgende week IJsland. De positie van Kees Rijvers.

Van Breukelen: „Rijvers is goed bezig, al beweren anderen het tegendeel. Maar de man kan het niet alleen. Hij zal steun moeten krijgen van de clubs en het KNVB-bestuur. Het Oranje-team moet de kans krijgen om wedstrijden te spelen. Waarom gaat toch iedereen dwars liggen als dat thema ter sprake komt? Als we – en dan bedoel ik voetballend Nederland – Rijvers een echte kans geven om de zaak te reorganiseren, komt het best voor elkaar. We moeten over twee jaar, bij het EK in Frankrijk, present zijn. Nederland was niet in Spanje. Dan voel ik me als profvoetballer toch beroerd. Want je telt internationaal ook niet mee. Ik heb me via FC Utrecht in de kijker moeten spelen. Eén wedstrijd op het WK en je was in het buitenland bekend geweest. Denk aan Pfaff. De Belgen naar Spanje. Pfaff in de goal en hup, kontrakt bij Bayern München. Zo zit die wereld in elkaar. IJsland? Als we dáár al een punt laten liggen word ik toch gek. Nederland heeft natuurlijk beter spelersmateriaal dan IJsland, maar we hebben het daar al eerder moeilijk gehad. Beetje rot veld, je kent dat wel. Laten we in godsnaam heel serieus naar Reykjavik gaan."

„Ik verlaat Utrecht met pijn in mijn hart"

„Breuk" als redder in de nood

UTRECHT – De overgang van Van Breukelen naar Engeland maakt de financiële positie van FC Utrecht, dat nog een oude schuld van 1,6 miljoen gulden heeft, iets minder slecht. Het is echter niet aan te nemen dat een deel van het bedrag zal kunnen worden gebruikt voor het aantrekken van nieuwe spelers. Voor Utrecht was de verkoop van Van Breukelen immers een noodzaak, gezien het uitstel van betaling dat de club is verleend. Door die situatie waren er bij de onderhandelingen dan ook vier partijen betrokken, namelijk Van Breukelen met zijn adviseurs Lagendijk en Olthof, het bestuur van FC Utrecht, het management van Nottingham Forest en de bewindvoerders van FC Utrecht.

Balans na één jaar Rijvers: verloren seizoen



● *Kees Rijvers steekt zijn duim omhoog. Het waarom is niet duidelijk.*

HEERLEN – Tot 1 juli 1981 werd zijn salaris overgemaakt door de Belgische eersteklasser Beringen, vanaf die datum werd zijn loonstrookje ingevuld door de Nederlandse Voetbalbond. Kees Rijvers heeft de eerste twaalf maanden van zijn vijfjarige kontrakt met de KNVB volgemaakt, tijd voor een voorzichtige balans, vijf dagen voor de EK-kwalificatiewedstrijd tegen en in IJsland.

De kleine Brabander besteeg de kroon kortstondig in maart en loodste Oranje voorbij Frankrijk. Arnold Muhren plaatste zijn vrije trap enkele millimeters lager dan Didier Six en daarmee bleef het Nederlands elftal kans houden op kwalificatie voor de wereldkampioenschappen.

Enkele weken voor de eerste kwalificatiewedstrijd voor het Europees kampioenschap 1984 moet je constateren dat Rijvers en zijn geselecteerden op die woensdag in maart als overwinnaars de Rotterdamse Kuip verlieten, maar dat bij het debuut van de voormalige international in feite te vroeg gejuicht werd, de kwalificatie werd uiteindelijk niet gehaald en de opbouw werd door het succes tegen de Fransen uitgesteld. De vijfjarige overeenkomst tussen Rijvers en de bond werd niet alleen afgesloten omdat de oefenmeester zekerheid wilde, maar ook omdat Oranje over vier jaar weer aanwezig wil zijn op het voetbalgala der allerbesten. Een nieuw Oranje, de plannen werden naar achteren geschoven, de conclusie nu: een jaar ging verloren.

Cijfers

De kille cijfers eerst. Acht keer droeg Rijvers de verantwoording voor de selectie, viermaal als verliezende coach, één keer werden de punten gedeeld, driemaal gewonnen dus, meer doelpunten tegen dan voor. Aan de positieve zijde, de overwinning tegen de Fransen, de 3–0 in Rotterdam tegen België dat zich reeds gekwalificeerd had en meer dan drie kwartier met tien man moest spelen en dan een magere 1–0 in een oefenwedstrijd tegen het bescheiden Griekenland. De puntenverdeling met de Ieren binnen onze landsgrenzen mag je met de nederlagen tegen Zwitserland, Frankrijk, Schotland en Engeland aan de negatieve kant plaatsen.

November 1981 waren de kansen om alsnog naar Spanje te gaan definitief verkeken, de opbouw kon beginnen. Vierendertig voetballers mochten in het eerste magere seizoen onder leiding van de vroegere PSV-trainer het nationale tricot aantrekken. Tot de dunne draad richting Spanje knapte voetbalde een Oranje met een gemiddelde leeftijd rond de dertig, de oudjes werden daarna niet massaal afgevoerd zoals Rijvers in eerste instantie aangekondigd had. Ook in de kwalificatiewedstrijden tegen de voetbaldwergen IJsland en Malta, het gevaarlijke Ierland en de grootste concurrent Spanje zou hij routine nodig hebben, zo besefte de bondscoach. Na drie oefenduels, tegen de Schotten, Grieken en Engelsen, het afvoeren van record-international Ruud Krol wordt nu waarschijnlijk toch een jeugdig elftal uit de hoge hoed getoverd.

PSV-spelers

Een warrig beileid, deze serie als bewijs. Tegen Frankrijk een Oranje met vier mannen van PSV, tegen Zwitserland ééntje meer, tegen Ierland drie. De Eindhovense ploeg levert tegen België en Frankrijk slechts één international, tegen Schotland mag niemand van PSV het oranje over de schouders trekken en in Eindhoven tegen Griekenland zijn dat er plots weer vijf en bij Oranje's laatste optreden op Wembley tegen de Engelsen mocht alleen René van de Kerkhof als wisselspeler opdraven. Er werd gesold met mensen die grote verdiensten hebben gehad voor het Nederlandse voetbal, waarvan Ruud Krol het grote voorbeeld is. In een rol geplaatst – meer voor dan achter zijn laatste lijn opererend – die hij onmogelijk nog kon vervullen en vervolgens vriendelijk bedankt voor zijn medewerking, misschien krijgt hij nog een afscheidswedstrijd.

De voorgangers van Kees Rijvers vragen zich waarschijnlijk af of zij van hun bazen en van de pers evenveel krediet kregen als de bondscoach die nog vier jaar op de loonlijst van de bond staat. Het gezelschap mopperaars neemt toe. De collega-trainers, de bestuurders van de toonaangevende verenigingen, de schrijvers willen Rijvers het voordeel van de twijfel niet meer geven en de coach doet weinig moeite om daarin verandering te brengen. Een collega-journalist die hem een hand wilde geven bij een toevallige ontmoeting in Spanje kreeg te horen „Dat zou ik maar niet proberen" en vervolgens werd hem de rug toegedraaid.

„Natuurlijk is een goede relatie met de clubtrainers belangrijk, maar welke clubtrainers hebben echt wat te zeggen. Dat zijn er misschien drie" is een uitspraak van Rijvers die hem niet in dank afgenomen zal worden door de oefenmeesters in de eredivisie. En bij de voornaamste leverancier van Oranje, landskampioen Ajax, hebben ze helemaal geen waardering meer voor Rijvers, getuige de uitspraak van voorzitter Ton Harmsen: „Kees Rijvers is totaal ongeschikt voor zijn werk". Voeg daarbij dat Rijvers bij zijn maiden-speech aandrong op een perfecte organisatie rond de nationale voetbalploeg en twaalf maanden na zijn indiensttreding roept hij dat nog uit. Sectie-voorzitter Eric Vilé gaat zich er binnenkort zelf mee bemoeien. Het versterkt de conclusie: een verloren seizoen.

Afmeldingen

Goed, enkele jongeren deden ervaring op in de Oranje-selectie, de bondscoach kreeg een indruk van het talentvolle spul dat zijn team in de toekomst kan gaan dragen, maar in hoeverre hebben we daar iets aan op 1 september als op IJsland de eerste negentig minuten van het nieuwe seizoen gespeeld worden. Een tegenstander die sterker geworden is door het grote internationals internayionals dat in Europese competities ervaring opdoet. Vooral in eigen veste een moeilijk te kloppen opponent, Oranje zal die nare ervaring opdoen. De voorbereiding op deze eerste kwalificatiewedstrijd gaat in stijl, afmeldingen zijn binnen, van een trainingskamp vooraf kan geen sprake zijn. „Krijg ik mijn spelers in Nederland niet bij elkaar, dan zoek ik ze maar bij hun clubs in het buitenland op", het alternatief voor Rijvers.

Die is dus meer op Schiphol dan op Zeist, want het aantal Nederlandse voetballers in buitenland-

Vervolg op sportpagina 2

Aangeboden betrekkingen

Binnenkort openen wij op diverse plaatsen in het zuiden des lands

A.G.F. speciaalzaken

Voor deze zeer aantrekkelijke vestigingspunten zijn wij op zoek naar

ondernemende echtparen

die op franchise-basis deze zaken kunnen gaan runnen. A.G.F. vakdiploma en Middenstand zijn naast ervaring noodzakelijk. Eigen inbreng aan kapitaal is beperkt. Voor verdere informatie kunt u bellen of schrijven naar Greenshop b.v. Venloseweg 67, Roermond. Tel. 04750-19533 - 19534. Vragen naar dhr. F. Arents.

Nieuwe VIDEOCLUB Geleen vraagt leuke meisjes, 04494-48933.

Ervaren TIMMERMAN gevr. voor halve dagen. Postbus 2609, Heerlen.

Nieuw. en bestaand PRIVEHUIS zkt. DAMES of meisjes met spoed. Tel. 04494-53169.

AARDAPPELVENTER gevraagd. Hoofdstr. 65, Amstenrade. Aanmelden na 17 uur.

Nette KEUKENKRACHT gevr. voor weekenden, br.o.no. B 053 LD Rumpenerstr. 81, 6443 CC Brunssum.

Leuke bijverdienste

Ogilvie/Marktonderzoek B.V. vraagt: dames en heren, voor het houden van vraaggesprekken (interviews). Schrijf of bel naar: Sarphatikade 8, 1017 WV Amsterdam. Tel. 020-235400 (ook 's avonds en het weekend) of 020-245315.

ECHTPAAR in Brunssum (± 70 jr. vrouw ziek) zoekt inwonend huishoudster (50-60 jr.). Hulp aanwezig. Br. o. nr. 055 LD Rumpenerstr. 81, 6443 CC Brunssum.

Amateur COUNTRY-ORKEST zkt. met spoed basgitarist. Inl. 04498-51587.

Privéclub met zwemb., sauna enz., zkt. een leuk MEISJE, werkt. ma. t/m vr. van 11 tot 19.30 uur. Inl. 045-241592.

Hartje Hoensbroek vraagt bewaking

het winkelcentrum Hartje Hoensbroek wil in kontakt komen met 1 persoon met 1 of 2 honden om s' nachts te surveilleren in het centrum. Uw reakties naar tel. nr. 045-213753.

Firma Haas, dakdekkersbedrijf vraagt vakbekwame DAKDEKKER. Zonder ervaring onnodig te solliciteren. Tel. 045-455922.

Ervaren FRITUREHULP gevr. voor friture te Beek. Tel. 04402-3021.

Huis-aan-huis verspreidt RECLAMEFOLDERS voor Brunssum, Sittard, Hoensbroek, Geleen. Tel. 416521.

Gevr. MEISJES v.d. Flamingo-bar. Hoge verdienst. 045-455074.

ONDERAANNEMER gevr. voor metselwerken in Duitsland. Tel. 070-664690.

Wie wil er op een antieke gemotoriseerde broodkar broodjes VENTEN, langs middelbare scholen (leuke bijverdiensten). Broodje Krikkemik, Plaarstr. 3a, Heerlen, tel. 045-713587.

Wie wil met mijn hulp in eigen ruimte mijn eigen producten o.a. AARDAPPELS, groente en fruit etc. verkopen. Overname in nabije toek. mog. Br. o. nr. SH 640 LD, Nobelstr. 12, 6411 EM Hrl.

DAKWERKEN Wim Hermsen vrgt. leerling-dakdekkers, tel. 045-251558.

Wij vragen voor ons restaurant een part-time REST.KELNER, liefst student, tel. 045-457933.

VOEGERS gevr. voor Nederland en Duitsland. Tel. 04490-25658.

Met spoed gevr.

verkoopster

voor boutique. In bezit van MDS-diploma. Tel. 045-410969.

Gevr. in Terwinselen BABY-OPPAS die ook bereid is l. huish.werk te verr. 5 ochtend p. wk. Br.o.nr. HK 759 LD Postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

Gevr. een ervaren KRACHT voor het schoonhouden van ons praktijkhuis te Kerk.-W. Br.o.nr. SP 301 LD Akerstraat 124, 6466 HN Kerkrade-West.

BARDAMES gevr. Kleingraverstr. 193, Spekholzerheide, Kerkrade-West, tel. 417892 Katja Bar.

Duits bouwbedrijf vrgt. METSELAARS en timmerlieden tel. 045-443173, melden na 18.00 uur.

Wie wil mij HELPEN bij verbouwing v. woonhuis. Br. met prijsopgave sturen naar Postbus 9, 6343 ZG Klimmen.

Saxefonist vraagt ORGANIST of accordeonist voor dansorkest, tel. 04499-1519.

Gevr. betrekkingen

New Look GEVELREINIGING B.V. Vuile gevels? Geen probleem. Reinigen door water onder hoge druk of door gritstralen. Alle voorkomende voegwerkzaamheden. Inl. Baanstraat 67, Schaesberg, tel. 045-312154 - 312709.

Voor SIERBESTRATING, terras, oprit en vakmanschap. Stratenmakersbedrijf Nico Gerards, vrijblijvend prijsopgave en advies. Tel. 045-313956.

Trap BEKLEDEN. Rails hangen. Gordijnen maken. Voordeelprijzen + Vakmanschap. Gratis prijsopgave. Tel. 045-312613. Schillings-Interieur, Markt 39, Nieuwenhagen.

Uw dak in goede handen bij dakdekkersbedrijf DE NOK. Wij vernieuwen alle daken, reparatie en zinkwerk, met de langste schriftelijke garantie. Bel voor vrijblijvende offerte, tel. 045-224459.

Dakdekkersbedrijf J. Borgans voor al uw DAKWERK en zinkwerk. Tel. 045-457961, Kerkrade.

STUKADOOR kan nog binnen-, buiten- en sierpl.werk en alle verbouw. aann. Tel. 045-459073.

Schilders kunnen nog BUITENWERKZAAMHEDEN aannemen. Tel. 045-210020.

Dakdekkersbedrijf P.K. KUHNEL, Zwaluwstr. 12, Heerlen, tel. 045-218246, voor alle nw. en rep. van alle daken, dakkapellen en goten.

Fa. Alvie

voor al uw binnen-, buiten-, glas-, schilder- en stuckwerk. Bel ons en vraag vrijblijvend advies en prijsopgave. Voskuilenweg 91, Heerlen, tel. 045-711646 of 219945.

DAKDEKKERSBEDRIJF M. Haas het vertrouwde adres voor alle vernieuwingen en reparaties van alle soorten daken, goten en schoorstenen, dakkapellen, dakbeschotten en dakisolatieplaten. Vraag vrijblijvend advies en offerte. Tel. 045-455922 b.g.g. 451862.

CENTRALE VERWARMING, bouwpakket met 7 radiatoren f 2800,–, montage f 120,– per aansl. snelle levering. Vrijbl. pr. opg., tel. 045-711608.

C.V.-ketel schoonmaken en GASBESPAREND afstellen f 59,–, tel. 045-711608.

LOODGIETER kan weer werk aann. gas, water en badkamers, c.v., tel. 045-711608.

CENTRALE VERWARMING, bouwpakket met 7 radiatoren f 2800,–, montage f 120,– per aansl. snelle levering. Vrijbl. pr. opg., tel. 045-711608.

C.V.-ketel schoonmaken en GASBESPAREND afstellen f 59,–, tel. 045-711608.

Gratis

Proefstuk. Prijsopgave. Advies.

Gevelreinigings- en vochtweringsbedrijf

H. Habets-Heuts, Maastricht, 043-622588. Gevel reinigen, uitkappen, invoegen, cementwerk, sierpleister, impregneren, vochtvrij maken, kelders en gevels. Met vijf jaar echte garantie.

LOODGIETER kan weer werk aann. gas, water en badkamers, c.v., tel. 045-711608.

Dakdekkersbedrijf BOUMANS. Alle dak- en zinkwerk, verkoop dakbedekkingen en pvc-zinken dakgoten, op maat gemaakt, voor zelf aan te brengen. Zinken mastgoten en afvoerpijpen, verhuur ladderliften, teerketels en branders. Europaweg 410, Ubach over Worms, tel. 045-352289.

OPRITTEN en terrassen in klinkers of sierbestrating, vakkundig gelegd met garantie. Tel. 045-216147.

DRUMMER zoekt aansluiting t.b.v. Russelstr. 13, Eygelshoven.

SCHILDER-behanger kan nog werk aannemen, tel. 04490-24797.

Allround MONTEUR voor wasautomaten, koelkasten, etc. zoekt part-time of full-time baan. Br.ond.nr. SH 635 LD, Nobelstr. 12, 6411 EM Heerlen.

Voor het REINIGEN van open haarden, schoorstenen en ketels. Stof wordt afgezogen. Bel 045-312271.

ELECTRICIEN nodig? Tel. 045-724846 of 721759.

Probleemloos

wonen!!! onder een

O.C. 2000 plan kunststofdak

Voor alle platte daken en 10 jaar garantie, tel. 04494-48236.

Voor al uw DAKWERKZAAMHEDEN. Dakdekkersbedrijf Het Zuiden, 5 tot 10 jaar garantie. Vrijblijvende offerte. Bereikbaar tot 20 uur. Tel. 045-216151.

Alles in één hand! Bel Hans Lips BV voor al uw timmer- en DAKWERK, spanten, dakkapellen, isolatie, kozijnen, interieurbetimmering enz. Alsook alle soorten daken, zinkwerk van nieuwbouw of onderhoud. 045-453818.

Let op! DAKDEKKERSBEDRIJF Peters en Zn. Uw dak is ons vak. Maastrichterlaan 42, Ubach over Worms, tel. 045-312817.

MEISJES van 16 en 17 jr. zoeken werk als babysit of huish.dienst, 045-423934 na 15 uur.

Voor dans- en STEMMINGSMUZIEK het Calypso Trio! Inl. tel. 045-315810.

Joma voor uw tuin, OPRIT, terras, riool, afrast., metselwerk, ook reparaties en alle binnenwerk. Bel 045-270546 na 18.00 uur. Goed werk en niet duur.

De Karweikar, KLUSSENBEDRIJF. Voor al uw kleine reparaties en onderhoudwerkzaamheden in en om uw huis. Tel. 045-221380.

ANTENNEPROBLEMEN? Antennebouw Kochen, tel. 045-441693.

Biedt zich aan

chauffeur

all-round op free-lance basis. Ook als uithulp voor korte periodes. Br. ond. nr. VA 763 LD, Wilhelminalaan 37, 6301 GG Valkenburg.

Meisje en jongen bieden zich aan voor BUFFETWERK in de weekends (met ervaring), tel. 045-256549.

Voor al uw TIMMERWERK zijn wij vakkundig en goedkoop f 15,– per uur. Bel 045-271452.

Geh. vr. b.z.a. als HULP i.d. huish. event. koken bij gezin of moederloos gezin/ bej. echtp. goed m. kinderen kunnen omgaan. Br.o.nr. SP 302 LD Akerstr. 124, 6466 HN - Kerkrade-W.

Meisje 20 jr. zkt. huishoudelijk WERK. Tel. 045-253068.

MEISJE 19 jaar Schoevers opleiding zoekt adm.werk voor de donderd. en vrijdags. Br.o.nr. HO 848 LD Kouvenderstr. 91, 6431 HB Hoensbroek.

Stukadoor all-round, alle klussen en VERBOUWINGEN tel. 04494-47294.

Te koop aangeboden

Ronde, uitschuifbare, eiken tafel met massief eiken poot (3-poots) en vier eiken ZADELZITSTOELEN. Dit alles werkelijk in staat van nieuw. Tel. 045-726236.

AANHANGWAGENS: de grootste voorraad. Jo Knops, Rijksweg Zd. 195, Sittard, 04490-12718.

FIETSEN FIETSEN, maar dan met vakhandelservice. Bij ons Gazelle, Batavus, Peugeot, Rivel enz. Nu een echte Peugeot racefiets voor f 479,– Fa. Plas Treebeek en Stein.

Dassen AANHANGWAGENS, ook op maat gemaakt en te huur. Westfalia importeur voor geheel Limburg. Reeds 64 jaar een begrip. Tevens complete onderstellen, alle losse onderdelen en reparaties. Erkend Focwa-bedrijf, Stationsstraat 6, Kerkrade, tel. 045-455088.

Broxo - ONTHARDINGSZOUT - Opreij - Kruisberg 50 - a/d E9 - Meerssen - tel. 043-643500.

ZWEMBADEN - afdekisolatiedekens - onderdelen - reparaties - concurrerende prijzen - Opreij - Kruisberg 50, a/d E9 - Meerssen - tel. 043-643500.

TUINMATERIALEN - concurrerende prijzen - Opreij - Kruisberg 50, a/d E9 - Meerssen - tel. 043-643500 - open alle dagen - 's dinsdags gesloten.

TUINGRINT - alle soorten - kleuren - maten - Opreij Kruisberg 50 - a/d E9 - Meerssen - tel. 043-643500.

AANHANGWAGENS - onderdelen - reparaties - concurrerende prijzen - Opreij - Kruisberg 50 - a/d E9 - Meerssen - tel. 043-643500.

TUINSCHOMMELS - glijbanen - div. modellen - concurrerende prijzen - Opreij - Kruisberg 50 - a/d E9 - Meerssen - tel. 043-643500.

Strakke ant. MEUBELEN van z. goede kwaliteit. Groot ass. Interart, Irmstr. 64, Simpelveld, tel. 045-443161.

Restanten VLOERBEDEKKING 400 cm br. van 2 tot 12 lop. mtr. tot 65% kort., gr. voorr. karpetten met 20% kort., unieke sort. stijlmeubelen, gordijnen e.d. Grooten Kloosterstr. 22 Simpelveld.

Te k. aangeb. BALKEN, planken, kepers, enz. Tevens brandhout + div. soorten dakpannen. V.o.f. COSA, Wyenweg 147, Treebeek-Brunssum, tel. 045-218877 (achter witte pomp).

Gebr. BANDEN m. gar. ABC Sampermans, Willemstr. 80, Heerlen.

AANHANGWAGENS tot 10 ton, verkoopwagens en carrosserieën op maat. G.C.L. Orbons, Nieuwenhuysstr. 57a, Hulsberg, tel. 04405-1644.

HOUT, board, triplex, meubelpl., wandpl., schrootjes in div. soorten, lak, lijm, beits, gips, kalk, cement, stucadoormortel, tempex en glaswol, ijzerwaren, verfwaren, tuinartikelen, plastic golfpl. en vlakke pl., plastic dakgoot, regenpijp en 1001 andere doe-het-zelfart., kozijnen, deuren, rustieke planken op maat en op bestelling, Boumans Brunssum, alles voor de doe-het-zelver. Dr. Kuyperstr. 8a, Haansberg.

EIKEN BALKEN in div. breedte, dikte en lengte, eiken schoorsteenplaten in div. afmetingen en droge eiken planken in verschillende breedte, dikte en lengte. Houthandel C.J. van Thoor B.V. Holstraat 33, Margraten, tel. 04458-1818.

Gebr. BANDEN met gar. ABC Sampermans, Willemstr. 80 Heerlen.

Te k. hele of halve VARKENS. Slagerij-varkensmesterij W. Nelissen, Kerkstraat 158, Koningsbosch, tel. 04743-1216.

Tiroler TUINHUISJES, schuurtjes van fabrikant. Ubachs, Kerkrade-Vink, dag. gr. show, tel. 460252.

HOUTHANDEL J. Rinkens B.V. Eygelshovenerweg 60, 319846 en Kerkstraat 149, 311892, Landgraaf. Balken: 5x15 f 4,25 p.m., 6x16 f 6,– p.m., 8x18 f 8,– p.m., 8x20 f 9,45 p.m., afrasteringsplanken 24x150 mm f 1,75 p.m., eternietplaten 3,2 mm 2,50x1,20 f 15,95 p.pl., kepers 5x5 f 1,92 p.m., nieuwe bakstenen f 0,35 p.st., grenen schroten, reeds geschuurd, 8½ cm, werkend f 1,40 p.m. incl. B.T.W., alle dakbedekkingsmat.

AANHANGWAGENS en onderdelen, ijzer en profielstaal op maat. Fa. Kraft, Gatestr. 56, N'hagen, tel. 045-311345. Zat. geopend tot 13 uur.

IJzer en profielstaal, bouwstaal, buizen en roosters. AANHANGWAGENS en onderdelen. Fa. Kraft, Gatestr. 56, N'hagen. Tel. 045-311345. Zat. geopend tot 13.00 uur.

KLEUREN-TV'S, zeer grote sort., Philips-grootbeeld v.a. f 295,–, alle toest. prima spelend, m. gar. Radio Geel. Grasbroekerweg 25, Heerlen, tel. 045-724760/317662.

ORGELS: reeds vanaf f 945,- met garantie. Diverse aanbiedingen in piano's en accordeons. Eigen orgelschool. Muziekhuis Willy Dera, Baanstraat 93, Schaesberg, tel. 045-310291, Zonstraat 79, Kerkrade.

GRASZODEN ad. f 3,60 p. m2, meer dan 50 m2 extra korting. Let op kwaliteit ... dus dus Tuinbouw Stokkermans, Esschenweg 70, Hoensbroek, tel. 045-751416.

METAALDETEKTORS: Viking, Savo, White, Arado, Fischer, C scope. Jac Köhlen, Rijksweg N. 104 Sittard. Tel. 13228-14862. Donderdag koopavond.

LICHTKOEPELS div. afmetingen, fabrieksprijzen, Daemen, kunststoffen, Past. Eyckstr. 14 A, Berg a.d. Maas, tel. 04495-6315.

KLEURENTELEVISIES zeer grote sort. prima spelend met garantie o.a. Philips, Grundig, Blaupunkt, Tiptronic va. f 275,–; zw./wit tv f 75,–; radio/tv Curvers, Dr. Calsstr. 23 (station) Schaesberg, tel. 045-312091.

Te k. BIELSEN, balken, vloerplanken, kepers, teelaarde, zand, grind, containers etc. Bouwbergstraat 100, Brunssum. Tel. 045-251964.

Te k. aangeb. KLEUREN-TV + draagb. kl.tv., wegens omst. 045-454628.

Stalmeier Music

Hoofdstraat 32 - Hoensbroek - Tel. 045-214253

Voordelige aanbiedingen

en occasions op allerlei gebied. Orgels, accordeons, gitaren, slagwerken, blaasinstrumenten, orkestapparatuur, enz. Eigen service- en reparatiedienst.

Speciale AANBIEDING!! In Union race- en sportfietsen; Sakai race van f 669,– voor f 485,–; Kyota-Nagoya-Hokkaido en Shiba van f 997,– voor f 749,–; fietsen vanaf f 299,–; met trommelremmen en 3 versnellingern vanaf f 495,–; race-, sport- en versnellingen uit voorraad leverbaar; Batavus - Gazelle - Peugeot - Burgers - Tomos - Cové - Union en Motobecane. een jaar gratis servicegarantie. Inruil fiets of bromfiets mogelijk. J.H. Renkens, Dorpstraat 114 en 118 Brunssum tel. 045-251225. Reeds 75 jaar tweewielers. Donderdag koopavond.

Race 10 V. Jan Janssen f 475,-; PEUGEOT 12 V. f 535,-; Nishiki f 550,-; Koga spatb. f 650,-; Flandria spatb. f 295,-; Peugeot 5 V spatb. f 225,-; Peugeot 3 V. f 385,-; Batavus 12 V. f 450,-; Koga Full Pro L. van f 3850,- 6 mnd. oud nu voor f 2250,-; 59 cm. Fa. Rekers, Kouvenderstr. 183, H'broek, tel. 045-212537.

2e h. TROTTOIRTEGELS, balkhout, vloerpl., metselen veldbr.st., pannen, kinderkopjes, bielzen, openhaardhout. Wolter & Zn. ind.terr. De Koumen, H'broek, tel. 045-212768.

Te k. eiken EETHOEK, tafel en 4 stoelen, eiken salonkast, Philips koelkast tafelmod., Etna gasfornuis. Tel. 045-422472.

Te k. Peavy BOXEN 2x 150 W Quad v + eindversterker 405 El, gitaar Musician Ibanez Sennh microf. z.g.a.n. Pr. n.o.t.k. Akerstr. 390, Hoensbroek.

KEUKENS. keukenapparatuur - losse keukendelen - deurtjes etc. Lage prijzen. Voll. garantie. R.V. Handelsmij. Industrieterrein „De Horzel", Nuth. 045-242602.

Te k. of te ruil diverse oude GRAMMOFOONS en telefoons, oude radio's: type PH 730A - 930A - 2514 - 834A en andere merken. Draadrecorder. Kasteellaan 7A Haelen bij Roermond.

Winkel- en slagerijmachines

O.a.: Omron, General, Sharp kasregisters, Digi weegapparatuur, aluminium en rvs-werktafels en kunststoffen werkbladen, tegen cash & carry prijzen, vacuümverpakkingsmachines, groente- en vleessnijmachines, kaashakkers, aardappelschrappers. Eigen service-dienst. Roltex b.v. Industriepark de Horsel, Nuth, openingstijden showroom: ma. 8.30-20.00 uur. Di.-vr. 8.30-17.30 uur, tel. 045-242880.

Uw meubels nieuw bekleed. STOFFEERDERIJ Kloprogge, Dr. Poelspln. 29, Simpelveld, 045-443771.

Antieke POTKACHEL, f 75,-; antieke eiken vitrinekast, tel. 04742-1501.

Heide te k. in 50 soorten f 1,00 p. st., boven 100 stuks f 0,90, GRASZODEN 1e kwaliteit f 3,00 p. m2. Bezorging door heel Zuid-Limburg. Tel. 04450-2131. Kwekerij Dautzenberg. Euverem 16 Gulpen. Tegenover forellenkwekerij.

ZONNEBANKEN tijdelijk f 945,– Brozon 04407-1554.

Te k. BABYUITZET voor tweeling. Tevens babyzitjes, flessenwarmers enz., ook apart te verkopen, tel. 045-313452.

Te k. aangeb. 1-pers. BED, Akerstr. 171d, Kerkrade-West.

SHIRTRECLAME - stickers - transfers - reclameborden - alle drukwerk. Reclamebureau Antwan, Groenendaal 79, Ubach over Worms, tel. 316550.

Te k. z. goede TYPEMACHINE „Adler" en elektr. telmachine m. print, sam. f 150,-. Mergelsweg 8, Hrl. Tel. 045-712887.

Te k. electr. ORGEL, Diamond, z.g.a.n., de helft v. nw.pr. Tel. 04499-1418.

Te k. noten TV-KAST met 2 lades, Aldrinstr. 14, Urmond, 04495-4000.

Te k. COMMUNIEJURKJE (Pereboom), f 200,-; en gashaard f 75,-. Tel. 045-316957.

Kritisch keukens kiezen?
Advies: gratis
Garantie: 5 jaar
Elektra, loodgieter, montage en tegelwerk
Toonzaal open:
Di. t m vr. 9-12 en 13-18 uur
Za. 10-17 uur
's Avonds op afspraak
JACOBS

IVOOR: voor ser. gegadigden 3 slagtanden, elk 90 cm lang, 2 bewerkte vazen, 14 cm diameter, iets apparts. Tev. te k. aangeb. ant. zwart marmeren klok en ant. eikeh. salontafel. Tel. 04494-53046, voor 10 uur of na 19 uur.

't Grote GEM-ORGEL-FESTIVAL, nu orgels met vele honderden guldens voordeel!! Vanaf f 49,- per maand, verder alles op muziekgebied. Donderdag koopavond tot 21 uur. Muziekhuis Lyana, Mauritsweg 48, Stein, tel. 04495-3227.

BLAUPUNKT KTV, 14 mnd. oud en damesfiets, allum. raam 190x150 cm, met ruit. Nortgo voordeur, 93x202 cm, met glas. Te bevr. Julianastr. 53, Hoensbroek, tel. 045-222235.

Te k. weg. omstandigh. compl. C.V.-INSTALLATIE, m. 8 radiatoren, merk kachel Buderus. Tel. 045-221138.

Te k. AQUARIUM 1250x50x45, met alle mog. toebeh. Kerkstr. 21, Nieuwenhagen, tel. 045-312231.

Te k. compl. FILMSET, Beneluxstr. 28, Ubach over Worms.

Te k. goede oude PIANO, f 2450,-. Tel. 045-250837.

Te k. gebr. dames-, heren- en KINDERRIJWIELEN. Inruil mogelijk. Anjerstraat 8, Schinveld, tel. 045-256719.

Te k. wit berber TAPIJT afm. 255 x 175 cm, prijs f 550,-. Tel. 045-252404 na 19 uur.

LAMPENKAPFRAMES ook op maat gemaakt, snelle levering, lage prijs. Emka, Past. Kuilenweg 7 H'broek 045-216592.

Keramiek OVEN met onderwijsautom. afm. 32 x 30 x 33 cm, inw. 220 V. 1150 gr. compl. met ondertafel, vaste prijs f 2000,– Emka Past. Kuilenweg 7 H'broek 045-216592.

Te k. vurehouten STAL 3 x 3 m, vraagpr. f 600,-. Tel. 04492-3607 b.g.g. 04492-2305.

Te k. 2 RENFIETSEN, 1 jr. Remigiusstr. 20, Klimmen, tel. 04405-2772.

Te k. witte AANBOUWKEUKEN, rood-witte kapstok. Tel. 045-726587.

Te k. B&O stereoinst., radio, p.u. en 2 boxen. Phil. KTV 66 cm, m. afst.bed. Pioneer equalizer m. 4 boxen, tel. 04402-4357.

Te k. electr. GRASMACHINE met vangbak, 2 kompressors 220 volt, 1 houtdraaibank, tel. 045-722259.

Te k. BRUIDSJURK, mt. 36-38. Tel. 045-750668, na 17 uur.

Prima VELDBRANDSTENEN, tuingrond enz. tel. 045-724728 of 715477.

Te k. zwaar eikenhouten SALONTAFELS, halve prijs tel. 045-213563.

Te k. CHATEAU Elite caravan '76, 3.50 m m. voortent, koelkast en kachel, electr. grasmach. Wizard, tel. 045-717443.

PIANO'S te huur, f 200,- p. jaar. Tevens stemmen, reparaties en transport, 045-410043.

Te k. moderne EETHOEK. Te bevr. Pastorij erf 6, Nuth.

Te k. crème SLAAPKAMER ameublement, 6-drs. kast, tel. 045-458619.

Jongens SPORTFIETS, Gazelle, m. versnel., va. 8 jr., 2 jr. oud, z.g.a.n., pr. f 250,-, tel. 045-443102.

Te k. IJSKAST, hoog model. Inl. Termaar 49, Klimmen, tel. 04459-1598.

Allesbrander-Helex openhaardinzet

Hout-, kolen-, gas- en oliehaarden. Keuze uit 150 st. Energiezuinige c.v.-ketels, economats. Dit alles bij Jac. Köhlen, Rijksweg-Noord 104, bij ziekenhuis Sittard, tel. 04490-13228/14862. Donderd. koopavond.

Te k. SLAAPKAMERTJE best. uit ledik. 130x190, 2-drs. kast, 2 stoelen, tafeltje en nachtkastje. Tel. 045-259678.

Te k. weg. overcompleet, Perzisch TAPIJT, zilver kasten, leren bankstel (alles als nieuw), tel. 04750-18902.

Te k. antieke KASTEN, klokken, eetkamer en kleingoed. Tel. 045-226052, Ridder Hoenstraat 75, H'broek.

Te koop DRUKKERIJ-INVENTARIS, f 15.000,-. Tel. 045-221253.

Te k. GELUIDSPROJECTOR, electr. proj.scherm, 1 projectortafel, 1 filmlamp. Tel. 045-352026.

Te k. goed onderh. WARMEDRANKENAUTOMAAT, Born, tel. 04498-52529.

Te k. compl. SLAAPKAMER, z.g.a.n., f 900,-. Kwikstaartstr. 28, Geleen.

Te k. WATERSCHERM-SPUITCABINE, b. 2.60 m, h. 2.30 m + kamermoffeloven a. gas l. 2.20 m, h. 2.00 m, b. 2.00 m. Tel. 045-318383.

Te k. Fender STRATOCASTER The Strat., f 1750,-. Tel. 045-322612.

Te k. bankstel- en ROOKSTOELKUSSENS in diverse kleuren en maten, vanaf f 79,- per stuk. Kom eens kijken naar onze kwaliteit. Nergens beter, nergens goedkoper. Limatic B.V., Akerstraat 22, centrum Heerlen, tel. 711118.

INRUILGOEDEREN te k.: wandmeubels, bankstel, salontafel, eethoek, elektr. fornuis, gascomfoor, diepvriezer, koelkast, kroonlamp, wasemkap, keuken en bar. Limatic B.V., Akerstr. 22, centrum Heerlen.

B.M. 16 m² ZEILBOOT, incl. aanhanger, ligplaats Hateboer - Roermond, t.e.a.b. Tel. 04927-2310.

Te k. dames- en HERENFIETS. Eikstraat 49, Heerlen, tel. 045-214202.

Raam- en DEURKOZIJNEN. Div. maten, gebruikt en nieuw. Bel 04450-1970.

VLOERTEGELS, meer als 100 soorten, aan de laagste prijzen. De Hut 7, Gulpen, tel. 04450-1970.

Te k. 2 Manou DRAAITAUFEUILS, f 200,- p.st. Laagstr. 3, H'broek, tel. 045-220617.

Te k. KINDERFIETSJE (mini), tel. 045-317404.

DRUMSTEL te k., merk Slingerland, 5 del. + bekkens, f 2000,-. Tel. 045-456666.

Te k. massief eiken EETHOEK (three castle furniture), stoelen met biezen zit, in staat van nieuw, nw.pr. f 3975,–, vr.pr. f 2600,–, kindercommode gr. form. f 250,–, kinderstoel f 50,–, noten salontafel f 25,–, tel. 04492-2070.

Te k. EETHOEK (massief eiken), 2 fauteuils, kl. fraise en salontafel. Tel. 045-317404.

Te k. 1-tons Toyota VORKHEFTRUC, i.z.g.st. Tevens grote allesbrander, 3 mnd. gebr. Nieuwpr. f 2900,–, nu voor f 2000,–. Tel. 045-311184.

Te k. a. radiografisch best. AUTO, compl. f 550,–, en Carrera Sewo racebaan, compl. f 150,–. Tel. 04450-1171.

Te k. voor verzamelaars 2900 onges. CENTEN, t.e.a.b., weegschaal merk Berkel, 1 friteapp., 3-pans. 220/380 v, 1 harmonium. Tel. 045-214745.

Te k. eikeh. KAST. J. v. Goyenstr. 6, Kerkrade-Haanrade.

Confector KOLENHAARDEN te k., potkachel. Bouwbergstr. 2, Schinveld, tel. 045-258335.

Te k. a. PALISSANDER KAST te bevr. tel. 04406-12242 na 18.00 uur.

Te k. PRUIMEN, f 1,- per kilo. Akersteenweg 240, Maastricht, tel. 043-613517.

Partij EIKEHOUT, zeer geschikt voor draaiwerk. Kruisstr. 27, Sittard.

Te k. gerestaureerde woning, vakwerk + baksteen gelegen nr. 46 Terzieterweg te **EPEN** (Ned. Limb.) tel. 09-3211352391 België.

Te k. ged. BABYUITZET en 27 mc-antenne, caviakooi, stalen bureau en oude rommel. Tel. 045-313762.

Te k. zeldzaam antieke KAST, t.e.a.b., tevens meisjeskleding van 0 t/m 2 jr. Don Boscoln. 59, Ubach o. Worms.

Te k. YORKSHIRE-TERRIERPUPS, geënt en ontwormd, blauwe kinderwagen en volglasaquarium. Somyasingel 121, Meerssen.

Te k. compl. mass. eik. SLAAPK., „Roland", trapnaaimach., t.e.a.b. Tel. 04404-1723.

Te k. v. part. eik. ant. BUREAU f 475,-. Ant. eik. 3d. kl.kast f 675,-. Ant. st. kapst. f 275,-. Schilderijen en lijsten, 04498-55083.

Vinil TAPIJT grote resten voor spotprijzen. Bij Theo Stikkelbroek, Rumpernerstr. 116, Brunssum.

HOEKBANKSTELLEN voor spotprijzen op de meubelmarkt van Theo Stikkelbroek, Julianastr. 11, Brunssum.

Te k. MINI-GASKACHEL, Neff-afzuigkap, Moulinex-bakoven + grill. Tel. 04493-2304.

Te k. GASHAARD z.g.a.n. en gevelkachels + jongensfiets, 5 versn. Tel. 04742-3158.

Te k. AQUARIUM met toebeh. pr. f 175,–. Na 18.00 uur, Kerkstr. 43, Merkelbeek.

Te k. ant. SLAAPKAMER f 900,–, tel. 045-250958.

GASFORN. f 75,–; gaskachel f 50,–; gash. f 95,–; afzuigkap f 45,–; 6 p. dakraam f 25,–; Butagaskachel f 25,–; oliegevulde radiator elek. f 45,–. Rijksweg Noord 4, Geleen.

ORGEL te k., merk Thomas m. ritmeboxen + begeleid., f 1300,-. 045-451743.

Spotkoopje 5 mtr. lang MOTORJACHT (55 pk b.b.-motor) met 2 tot 3 slaappl. in kajuit + open kuip met cabriolетkap (zeer mooi) compleet met Atlanta trailer, waarde momenteel ± f 12.000,– alles samen voor f 5500,–. Tel. 045-419678.

Te k. antieke KEUKENKAST, tel. 045-353569.

Te k. klassieke eiken 4-deurs KAST f 475,–, tel. 045-461159.

Prachtig klassiek BANKSTEL, te k. 4-zitsbank + 2 clubs, pr.n.o.t.k. B. Dortantstr. 3a, Ub. o. Worms.

Kleurentelevisies o.a. Philips, Blaupunkt vanaf f 295,– zwart/wit vanaf f 100,–

Radio TV Frank BV

Bokstraat 33, Heerlerheide tel. 045-213432.

Te k. RUBBERBOOT m. 4 pk mot. f 450,–; kinderfiets tot ± 10 jr. oud 1½ jr. f 150,–; antiek Brabants fornuis f 750,–; kinderstoeltje d. bruin f 50,–; Bosveldstr. 19, Kerkrade, tel. 045-457460.

Te k. DAMESFIETS z.g.a.nw. f 150,-, tel. 045-710573.

Div. KINDERFIETSEN dames en herenfiets. Tel. 045-257371.

Te k. WASAUTOMATEN prijzen va. f 150,–, merken Indesit, Sopas, Bauknecht etc. alles 3 mnd. garantie. Tel. 045-259344.

Te k. nieuwe DAMESFIETS met versnelling, tel. 045-225173.

Te k. aangeb. spiksplinternieuwe dubbeldrs. IJSTKAST, 4 sterren Philips 280 ltr. Tel. 045-223683.

HONDERDEN te k. zwaar verzinkt 36 m², 2 mtr hg., uitneembaar evt. m. waakhond, f 2000,-. Tel. 045-451743.

Te k. zwaar massief eiken BANKSTEL m. bruine ribkussens, pr. f 950,–. Massief grenen eeth. best. uit 1 ronde uitschuiftaf. en 4 stoelen pr. f 350,–. 045-420389.

Toplift voor PANNEN en dergl. werkzaamheden een argregaat op benz. verwerkt 2 x 220 volt en een tafelcirkelzaag te koop. Tel. 045-721629.

Te k. nieuwe AANHANGWAGEN m. torsi-as en oplooprеmlaadvermog. 1000 kg, L 2,20 m, br. 1,20 f 900,–, 1 geslot. aanhangw. f 525,–, Hereweg 182, N'hagen.

Te k. aangeb. ENCYCLOPEDIE merk Suma nw. f 1000,–, tel. 045-461087.

CROSSMOTOR 500 cc hobby f 2000,–, crossmotor 80 cc f 900,–, babywieg 4 mnd. gebr. f 100,–. Reiswieg f 40,–, Mercedes f 3800,–. V. Dietrichsteinstr. 7, Kerkrade-W. na 6 uur.

Te k. noten WANDMEUBEL met bar en TV-ruimte, tel. 045-219867.

Te k. houten AANRECHT met toebeh., boerentafel, ant. tegelfornuis, bascule, ijz. boerenrek., div. ant. kleingoed, koelkast, 2 mnd. gebr., zw/wit, c.v., gr. Buta-gasfles, cirkel grasmach., balken stijgermateriaal. O. Schoolstr. 10, Ubachsberg, tel. 045-752261.

Te k. 2 ZONNESCHERMEN (rood) br. 1,08 m en 2 m, 2 luxaflex l 1,55x1,35 mm 1 luxaflex L 250x100 mm, sam. f 175,–, De Gyselaar 43, A'rad, tel. 04492-1995.

Te k. ant. Mech. KAST, vr.pr. f 1400,–, sm. ijzeren tafel, wagenwiel, vaste. pr. f 350,–, Westerstr. 1, Heerlen, tel. 045-210633.

Te k. van part. antieke COMPTOISE, antieke notenkastje, antieke eethoek Renaissance, 2 antieke lampen, schilderij. Spoorstr. 62, Nuth, tel. 045-242023, weekends van 10-21 u. Ma/vr. na 20.00 uur.

Weekaanbieding geldig t/m 4 september

Kasteel kachel 11.000 K.cal/h met ingebouwde c.v. unit, 11.000 cal. f 2750,- excl. bezorgen. Bij aankoop van een kachel 25% korting op hulpstukken, meer dan 500 kachels voorradig.

Wijshoff b.v.

Amstenraderweg 9, Hoensbroek, tel. 045-211976

Te k. zwaar eiken BANKSTEL met losse kussens voor f 1950,–, tevens zwaar eiken eethoek f 1550,–, 04490-24411.

Te k. aluminium VOORDEUR, incl. kozijn, mahonie binnendeur en radiatoren, tel. 045-420897.

Te k. VIDEORECORDER Mitsubishi VHS, 1 mnd. oud, winkelpr. f 2498,–, vr.pr. f 1600,–. Oude trapnaaimachine, 2 oude hout met leren halstoeltjes (zeldzaam), Gouverneurstr. 33, na 15.00 uur, Heerlen.

Te k. zeldzame BOLCACTUSSEN, Philips videocassetterecorder, tel. 045-410348.

RACEFIETS Peugeot met Reynolds 531 frame, 58 cm hoog, prijs f 750,–, Pyler 22, Schaesberg.

Te k. LUCHTGEWEER Diana 75 zijlader 5.5 mm, inl. Keelkampstr. 10, Nuth, na 17.00 uur.

Te k. WASMACHINE langzaamwasser met verw. en kanaries. Tel. 045-243454.

Te k. org. OMAFIETS 2 kind.fietsen 3 en 6 jr. Dolberg 22, Klimmen.

VLAAIENKAST (hoog 1.80 mtr), caravan 5-pers. (oud model), 2 toiletwagens (8 w.c. + 4 wasbakken), Camping Colmont Ubachsberg 045-751594.

Te k. d.fiets f 80,-, k.fiets 10-15 jr. f 70,- d.br. RIBBANKJE f 95,-, Amsterdamstr. 97, Hrl.

Te k. antieke KINDERWAGEN v. ± 1900 zeer mooi Mieke Geel, t. 045-31662.

Te k. div. merken RIJWIELEN, Terweyerweg 34, Hrl. Oude Passart, tel. 045-224574.

Antiek BANKSTEL te k. evt. te ruil tegen ander bankstel, Hobbelrade 44, Spaubeek, tel. 04493-2795.

Te k. ORGEL GEM H 500 Leslie 15 ritmes 6 voetm. v. pr. f 3500,-, tel. 04407-1837.

Te k. electr. TREIN met veel toebehoren, modelbouw, raceauto met afstandsbediening, tel. 04490-20048.

Te k. wasbeer BONTJAS m. bruin leer. Grote kraag mt. 38, nw. pr. f 3450,–, kan weg voor f 1750,–, Br. on. nr. Ro 852 LD postbus 46, 6040 AA Roermond.

Te k. Swakara – Breitschwanz BONTMANTEL, beige, mt. 40, m. bontwol gevoerd, nog niet gedragen. Twee kanten te dragen met of zonder ceintuur. Nw. pr. f 5950,– kan weg voor f 3900,–, br. on. nr. Ro 851 LD postbus 46, 6040 AA Roermond.

Te k. Noorse HOUTKACHEL, z.g.a.n. groen geëm. 1 jr. oud, incl. sierdeksel, vr.pr. f 550,–, tel. 045-724904.

Gratis

kan natuurlijk niet, maar wel leveren wij u topkwaliteit inruilmeubelen tegen weggeefprijzen. Bankstellen vanaf f 250,– enz. Loop eens vrijblijvend binnen op Grasbroekerweg 63, Heerlen, inrit naast LAC. Elke dag geopend van 2 tot 6 uur, zat. van 10 tot 17 uur.

Klass. lederen BANKSTEL, rood/bruin, z.g.a.n. Makkum, aardewerk (koopje), 3 barkruk. m. leuning, kinderbox rond. Tel. 045-419646, na 13.00 uur.

WANDMEUBEL 2.50 l, zilver/grijs met zwart, Vossen, Bekerstr. 24, Neerbeek.

Te k. compl. DOKA-UITRUSTING tel. 045-457723.

Te k. WIENER merk Novak, 4-rijer, Gis-Cis-Fis-H, uitgeb. balk. f 2500,–, tel. 045-454098.

RENFIETS te k. v. Belg. rijw.huis, tel. 417081, Aardakker 11, Kerkrade.

CAFETAFELVOETBALSPEL en flipperkast, te bevr. tel. 045-420954.

Te k. MINIGASKACHELTJES, langzaamwasser m. wringer, olieton 200 ltr., waswringer, tel. 458157 na 12 u.

Te k. FOTOCAMERA Bronica ETR-C met toebehoren, tel. 045-210587.

Te k. Nederlandse POSTZEGELS, tel. 045-241882.

Te k. dakd. LIER f 1150,-, tel. 216373 Europaln. 37, Hrl.

Te k. eiken EETHOEK en bruine kamerkast, tel. 045-413360.

KOOPJES! Verhuur merkfietsen. Dames BSA versn. f 395,- nwpr. f 675,-; heren couvé streamer versn. f 375,- nwpr. f 555,-; Puch versn. f 395,- nwpr. f 830,- 3 mnd. oud als nieuw. Grond, Schaesbergerstr. 51A, Terwinselen.

Te k. z.g.a.n. KINDERWAGEN en wandelwagenbak f 150,-, tel. 045-219341.

Te k. aangeb. BRUIDSJURK mt. 36/38, tel. 045-254761.

KOLEN, hout en kachels te k. W. van Dijk, Lambertusstr. 3, Brunssum, tel. 045-253841 na 18.00 uur.

Te k. STEREO 3 in 1 V&D f 250,–, tel. 045-223932.

Te k. stereo TAPEDECK f 300,–, tel. 045-423495.

Nieuwe AANHANGWAGEN m. torsi As, lang 2.20 br. 1.22. Dr. A. Kuyperstr. 76, Brunssum.

Te k. AQUARIUM, 1.40x75x50, compl. met inhoud, pompen, verlicht. enz., prijs n.o.t.k. Tel. 045-353203.

Te k. lichtbeschadigde KANTELDEUREN, met of zonder loopdeur en 3 bedrijfsdeuren, afm. 4x3 meter, beslist gunstige prijs, bezorgen en ook montage. Tel. 045-314449, na 18 uur.

Weg. overcompl. mass. grenen TAFEL en 2 banken, i.z.g.st., f 300,-; moderne ronde eethoek en 5 stoelen, gevelkachel (Pepita 20). Sterrenstr. 6, Treebeek, tel. 045-217274.

Te k. biedermeier BANKJE. Gouwestr. 7, Heerlen, tel. 045-724482.

Te k. 4 KANTELRAMEN met glas, 150x250 cm, prijs f 100,- per stuk. Havé autobedrijf, Industriestr. 31, Sittard, tel. 04490-15195.

LUCHTBUKSEN te k. Walter zijspanner kogel, f 600,-. Diana 75 pluim f 600,-. Diana 65 pluim f 300,-. Tel. 045-451743.

Te k. ZONNEKAP, 4 mtr. breed, tel. 045-451670 of 455144.

Te k. ZONNEBANK mer Uwe Sumstream. Vaste prijs f 650,-. Mieke Geel. Tel. 045-317662.

Te k. studie PIANO Zimmermann, vr.pr. f 2000,-, tel. 045-311296.

6 kub. meter MERGELBLOKKEN, partij eiken balken, tel. 04404-1658.

Te k. 3 Turkse koperen KANNEN 40 cm, 32 cm en 20 cm hotg, samen f 50,-, tel. 045-221282.

Te k. DAMESSPORTFIETS, 5 versn. z.g.a.n. tel. 045-415141.

Te k. Westfalia BAG.WAGEN met deksel + res.wiel, tel. 045-415141.

Te k. GEISER (gas), z.g.a.n. + 1 aanhangwagen. J. v. Maerlantstr. 59, Molenberg (Heerlen).

Manou KOOISTOEL op standaard f 200,–; Luxaflex jaloezieën (beige) br. 151x175 (2 maal); br. 99.5x156; br. 96x257 per stuk f 75,–. Tel. 045-418079.

Te k. OLIEHAARD i.z.g.st. Cap. 2 x 10.000 cal. f 125,–. Tel. 045-411880.

Te k. electr. MOTOREN 1½ pk, 220 Volt, 1450 t. 1 pk 220 Volt 1450 t. J. Braam, Berkelplein 61, Valkenburg, tel. 13624.

Te k. notehouten WOONKAMERKAST, oud-Duitse stijl, 5-drs. met panelen, prijs f 1000,-, tel. 04458-1293.

Te koop gevraagd

Te k. gevr. schade en SLOOPAUTO'S tegen hoogste prijs + vrijwaring tel. 045-752802 na 18.00 uur, 045-753017 tevens verkoop van slooponderdelen.

Inkoop van **GOUD,** zilver en munten. Tegen extra hoge prijzen bijv. ringen, armbanden, munten enz. Gebr. v. Verseveld, Saroleastr. 80A, Heerlen, 045-714666, Elisabethstr. 38, Geleen, 04494-43754.

PIANO'S te k. gevr., tevens pianotransporten. Tel. 04494-41384.

Te koop gevraagd GOUD, ringen, armbanden, munten, enz. tegen topprijzen. Contante betaling. Gebr. v. Verseveld, Saroleastr. 80 A, Heerlen, 045-714666. Elisabethstr. 38, Geleen, 04494-43754.

Te k. gevr. KLEUREN-TV. Klein defect geen bezw. Tel. 04406-12875.

Te k. gevr. oude AUTO'S, goede auto's en schade-auto's. Hub Niesing geeft de hoogste prijs. Bij afhalen een vrijwaring. 045-753386 of 045-751325.

Te k. gevr. ± 40 café/rest. STOELEN + 8 tafels, tel. 04492-3232.

Te k. gevr. PLUIMVEE-PLUKMACHINE, tel. 045-241992.

Te k. gevr. MARKLIN HO-SPOOR artikelen tel. 045-318945.

Te k. gevr. 2e-hands SPEELGOED, Lego, Fischer, poppen, autobanen, treinsets enz. enz. Achterste loods Julianastr. 11 (achterom), Brunssum, do. van 7 tot 9 uur, zat. van 10 tot 14 uur.

Te k. gevr. 2e-hands KNOPACCORDEON. Tel. 045-752701, na 18 uur.

Te k. gevr. voor body-building HALTERS met gewichten. Kochstr. 21, Schaesberg. Tel. 045-322383.

Te k. gevr.: AUTO'S ev... met schade. Tel. 419192.

GOUD, goud, goud. ... munt Sittard. Wij beta... gegarandeerd de hoog... prijs voor alle goud, ... janten en sloopgoud. ... ma Simunt, Misbroekstr... Sittard achter Albert H... tel. 04490-21965.

Te k. gevr. INBOED... bankstellen, wandme... len, gashaarden, opruim... gen enz. Tel. 045-31226...

Te k. gevr. ZONNE... MEL en bank, hydr. ... sagebank, electr. sch... machine. Tel. 045-322... tussen 12 en 13 uur.

GASKACHEL en ... haard, Postbus 30, Gele...

Te k. gevr. div. SLO... AUTO'S tegen red. pr... ook goede auto's. A. N... sing tel. 045-751325.

Te k. gevr. PLUIMV... PLUKMACHINE, tel. 0... 241992.

Te k. gevr. MARKLIN H... SPOOR artikelen tel. 0... 318945.

Te k. gevr. 2e-ha... SPEELGOED, Lego, ... scher, poppen, autoba... treinsets enz. enz. Ach... ste loods Julianastr. ... (achterom), Brunssum, ... van 7 tot 9 uur, zat. van ... tot 14 uur.

Te k. gevr. 2e-hands KN... PACCORDEON. Tel. 0... 752701, na 18 uur.

Te k. gevr. voor body-bu... ding HALTERS met ... wichten. Kochstr. ... Schaesberg. Tel. 0... 322383.

GASKACHEL en ol... haard, Postbus 30, Gele...

Te k. gevr. AUTO'S van ... le bj. Contant geld. ... 045-418108.

TOURCARAVAN te ... gevr. Tel. 045-321351, ... 18.00 uur.

Te k. gevr. POPPEN, p... penwagens, wiegje, p... penhuis, winkeltje, ... nuisje, serviesje, meu... tjes enz. van vóór 19... Mieke Geel. Tel. ... 317662.

Te k. gevr. elec. LEGO ... TREINEN, 12 Volt m. t... beh., tel. 045-220980.

Te huur aangebode...

ZELFVERHUIZEN m... onze speciaal ingerich... meubelwagens voor per... nenautorijbewijs, teve... verhuur personenauto's ... busjes. Autoverhuur Col... ris, Schelsberg 45, He... len, tel. 045-720202.

NIEUWBOUW-APP. 2 ... 3 sl.kam., gel. te Maase... (B.). Inl. 09-3211566325.

Te h. MAGAZIJN- of ... drijfsruimtes in Kerkra... en Eygelshoven. Tel. 0... 725667 of 351756.

DASSEN aanhangwage... te huur per uur, per d... per week, Stationsstr. ... Kerkrade, tel. 045-45508...

Te h. nieuw gem. K... MERS in Vaals, gebr. ... douche en keuken. 0... 452104 of 045-441981 ... 19.00 uur.

Te huur: gemeubileer... KAMERS. Anjeliers... 131A Heerlen. Tel. 0... 214246.

KAMERS te huur, 100 ... vanaf station Schaesbe... tel. 045-721658 na 18... uur, 045-313898.

Kamers te HUUR ... Schaesberg. Tel. 044... 2560.

Te h. Amstenrade-Hoe... broek caravan- en B... TENSTALLING zo... overdekt als vrije pla... sing. Mogelijkheid tot s... vice en onderhoud. Inl. ... dens kantooruren. ... 04492-1818. Na 18 u. 0... 252976 of 04490-17252.

KAMERS met volpensio... f 700,– per mnd. Putstr. ... Eygelshoven tel. 351283.

In centrum Hoensbro... LOODS 420 m2 met p... keerterrein 180 m2, in... hoogte 4 m te huur. Hu... prijs f 1350,- p. mnd., ... 045-211976 of 253024.

Te huur lichte vracht-... BESTELWAGENS tot ... m3. Te bevr. Martens b... Kerkstr. 92 Ubach ... Worms. Tel. 045-314096.

Te h. mooie gem. KAM... m. eigen keuken en ... gang, c.v., badk. Na... centr. Hrl. All. v. werk. ne... te mensen. Tel. 045-4412...

BUSJE m. chauff. te ... voor uw verhuizing. Au... toverhuur Unit, tel. 04... 225639 of 220440.

Te h. aangeb. ruime ETA... GE in Heerlen best. ... woonk., 7x4 slaapk., 4x2... en keuken 3x2½ m, hu... f 400,–, p.m. excl. Br.o.n... HK 754, postbus 310... 6401 DP Heerlen.

Te h. VALKENBURG ... pers. gem. 2-kamerap... met douche en toil., f 42... All-in. Inl. 04406-13725.

Geheel gem. en gesto... KAMERS te huur. In... Grubbelaan 1, Hoen... broek, tel. 045-213723.

Ter overname aangebode... zeer rendabele privé-clu... in centrum MAAS... TRICHT, overnamekosten... n.o.t.k. Te bevr. 04402... 2052.

WONINGZOEKENDE? Voor gratis informatie... Postbus 342, Hoensbroek.

Te huur STEIN fraai vrij... staande woning met gar... ge, 3 slaapkamers, badk... m. ligb. + 2e toilet, woonk... keuken met inb. app. Prijs... incl. stoff. f 775,– per mnd. ... Br.o.no. GE 310 LD G... leen, Markt 3, 6161 GE.

Te h. centr. Heerlen, rui... gem. KAMER. Inl. 71161...

Te h. centr. HEERLEN ... gestoff. of gemeub. etage... woonk., slaapk., keuken... douche. Inl. 711617.

KAMERS te huur met vo... ledig pension. Buttingst... 24, Hoensbroek, tel. 04... 214804.

Te h. gem. KAMERS, Pap... persjans 40, Heerlen.

Te h. gem. APPARTE... MENT. Alleen voor dames... Kampstr. 43, Heerlen.

Te h. een kleine en gro... KAMER, f 50,- en f 75... per week, met gebr. v. keu... ken en douche. Te bev... Coriovallumstr. 19, Hee... len, tel. 717588.

sport kort

asketball-nederlaag Sovjetunie

ALI – De basketball-ploeg van de Sovjetunie heeft in Cali bij het wereldkampioenschap zijn eerste nederlaag opgelopen. De Verenigde Staten wonnen met tegen 93 na een achterstand bij rust van 58-51. De Russen hadden zich al geplaatst voor de finale morgenavond. Als Amerika zijn laatste wedstrijd tegen Australië wint staat zij ook in de finale.

wemteam VS op voorsprong

NOXVILLE – Het zwemteam van de Verenigde Staten heeft op de eerste dag van de interlandwedstrijd tegen Sovjetunie een voorsprong genomen van 78 tegen 56 punten. De ontmoeting duurt in totaal drie dagen. Zowel bij de dames als bij de heren was de Amerikaanse overmacht groot.

uillermo Vilas lot naar zege

OMERS – Guillermo Vilas heeft de finales bereikt van het internationale tennistoernooi in Somers. De goed in vorm zijnde Vilas versloeg de jonge Amerikaan Marcel Freeman in twee sets: 7–5 en 6–0. Leconte, Teltscher en Wilander zijn de andere halve finalisten.

ana Mandlikova nverwacht onderuit

AHWAH – Vijf geplaatste speelster, onder wie titelverdedigster Hana Mandlikova zijn uitgeschakeld in de derde ronde van het internationale tennistoernooi voor dames in Mahwah. Mandlikova verloor kansloos van Kathy Jordan (5–7 en 3– terwijl ook Turnbull, Potter, Hanika en Fairbank tegen nietgeplaatste speelsters onderuit gingen.

oeiploegen in rie finales

UZERN – Alle drie de Nederlandse boten die zich hadden gekwalificeerd voor de halve finales van de wereldkampioenschappen roeien, hebben de eindstrijd bereikt. Greet en Nicole Hellemans bereikten de finale van de dubbeltwee, Sjoerd Hoekstra en Joost Adema deden dat bij de twee zonder stuurman en Paul Paulssen en William Apeldoorn waren succesvol in de lichte dubbeltwee.

roblemen rond port op zaterdag

ILVERSUM – Er dreigt binnen de omroep opnieuw een conflict uit te breken rond de sportverslaggeving op zaterdagavond. Het besluit van het NOS-bestuur dat met ingang van 27 september de NOS op Nederland 2 in samenwerking met de omroepen de verslaggeving van het betaalde voetbal op zaterdag zal gaan verzorgen, stuit in de praktijk op bijna onoverkomelijke problemen. Die problemen hebben vooral betrekking op de wijze waarop de samenwerking tussen de redactie van Studio Sport en de redacties van de sportpanorama's van de omroep in de praktijk gestalte moet krijgen. Het beraad hierover werd gistermiddag afgebroken in een pat-stelling.

aarlem heeft ok shirtreclame

HAARLEM – Haarlem heeft voor een jaar, met een optie voor nog twee jaren, een sponsor-overeenkomst afgesloten met Mita, fabrikant van copieerapparatuur. De verbintenis die het dragen van shirtreclame inhoudt, heeft tot direct gevolg dat Haarlem zijn spelersgroep kan uitbreiden met Volendammer René Tol.

Vanavond debuut tegen FC Den Bosch

Willy van Bommel terug in de Geusselt

door jos cortenraad

MAASTRICHT – Te elfder ure is MVV er nog in geslaagd om Willy van Bommel voor de rest van het seizoen te contracteren. De clubs (Willem II en MVV) bereikten gistermiddag overeenstemming. Van Bommel komt op huurbasis naar Maastricht. Manager Nico Jongen: „We hebben er alles aan gedaan om Van Bommel te krijgen. Dankzij Club 2000 en het spelersfonds is dat gelukt".

Trainer Janusz Kowalik was in zijn nopjes met de komst van Van Bommel. „Ik ben ontzettend blij", was zijn commentaar. „De gevraagde versterking heb ik gekregen van het MVV-bestuur. Het is alleen jammer dat Johan Dijkstra en Hans Linders geblesseerd zijn en het meespelen van Jo Quaden en Bert van Marwijk nog onzeker is. Nu sukkelen we daar weer mee. Voor vandaag ben ik dus nog niet zó optimistisch, maar voor de nabije toekomst wél. We worden in elk geval sterker. Over een of twee weken beschikken we over een volledige selectie en ik ben overtuigd dat de punten dan binnen komen. De jongeren kunnen intussen rijpen, er is weer wat meer speelruimte. Dat is erg belangrijk. Het is nu alleen maar te hopen dat de mensen naar de Geusselt komen. Zij hebben geschreeuwd om Van Bommel en een nieuwe spits. Nou, ze zijn er nu".

● *Willy van Bommel levert een van zijn befaamde voorzetten af. Het is nu de bedoeling dat Robin Turner ze in het doel werkt. Beiden maken vanavond hun debuut in De Geusselt*

Hrubesch bedankt voor Mannschaft

HAMBURG – Horst Hrubesch, spits van het Duitse elftal en Hamburger SV, speelt in de toekomst niet meer voor de Mannschaft. Hrubesch: „Ik ga me meer op mijn club concentreren. Bovendien wil ik meer aandacht besteden aan mijn gezin". Hrubesch zegt er niet bij dat de problemen tijdens het voorbije WK-toernooi in Spanje de eigenlijke reden is voor zijn bedanken.

(ADVERTENTIE)
Cursussen
middenstand
boekhouden
mba
onder leiding van
bevoegde docenten
inlichtingen aanmeldingen
(ERKENDE PONTSCHOOL)
INSTITUUT WAAIFOORT
HEERLEN, Akerstraat 65B (045-713717)
MAASTRICHT, A. Battalaan 44 (043-13639)



● *Ralf Augustin, na twee keer twintig minuten proefdraaien, nu misschien in de basis van Fortuna Sittard*

Foto: PETER ROOZEN

Augustin of Zuidersma in de basis

Fortuna Sittard zonder blessures

Van onze sportredactie

SITTARD/ROTTERDAM – Ralf Augustin start morgen waarschijnlijk in de uitwedstrijd van Fortuna Sittard tegen Excelsior in de basis. De Duitser zou daarmee Hans Zuidersma van de rechtervleugel verdringen. Hans Zuidersma die zowel tegen Haarlem als NAC in de beginopstelling stond, werd in de laatste twintig minuten van deze wedstrijden telkens vervangen door Augustin, op momenten dat Fortuna het defensief moeilijk had.

Fortuna traint vanmorgen nog en dan wordt beslist wie speelt. Voor de rest blijft het team van Fortuna Sittard ongewijzigd. Er zijn geen blessures. Tegenstander Excelsior is ondanks alle boze verwachtingen best van start gegaan in de eredivisie. In de Kuip werkte het uitgemergelde clubje van Woudenstein een 0–3 achterstand in de slotfase bijna helemaal weg (2–3). In Helmond rolde er een opvallende 4–1 plus-score uit de bus.

„Het zaakje draait onverwacht goed, maar je zult pas na tien wedstrijden kunnen zeggen tussen welke ploegen het gaat in de probleemzone van de eredivisie", aldus Excelsiortrainer Rob Jacobs. „Ik sta paf van de kracht van de verdediging van Fortuna Sittard".

Excelsior is verrassend sterk in de combinatie en de van Feyenoord geleende Carlo de Leeuw blijkt een positieve aanwinst. Rob Jacobs: „Doet het goed op de linker flank, al heeft hij nog wat moeite met het ritme. Je kunt aan die jongen zien dat hij weinig wedstrijden heeft gespeeld". Assistent-trainer en ex-Fortunees Joop van Daele die Fortuna Sittard in Haarlem observeerde, heeft zijn baas concreet kunnen melden dat de verdediging van de Baandertploeg tegen alle prognoses in niet het zwakste deel is. Rob Jacobs: „Drie punten via een 0–0 en een 1–0 resultaat, dat is me opgevallen. Het wijst op een sterke defensie. Maar ik ga mijn opstelling er niet voor wijzigen. Ik heb trouwens de spelers niet om veel te variëren".

Een langere TV-samenvatting van Excelsior-Fortuna Sittard morgenavond is geen probleem: de „verboden" reclameborden, één rij boven de staantribune, worden verwijderd of afgeplakt. Ten overvloede: de wedstrijd Excelsior-Fortuna Sittard wordt niet in het Feyenoordstadion, maar op het terrein Woudenstein van Excelsior gespeeld.

Programma betaald voetbal

EREDIVISIE

Vandaag 19.30 uur:
PEC Zwolle-AZ'67
FC Twente-WILLEM II
NEC-FC Utrecht
PSV-Feyenoord
NAC-Co Ahead Eagles
Haarlem-Ajax

Morgen 14.30 uur
Roda JC-FC Groningen
Sparta-Helmond Sport
Excelsior-Fortuna S

EERSTE DIVISIE

Vandaag 19.30 uur
SC Heerenveen-Telstar
SC Veendam-Vitesse
MVV-FC Den Bosch
FC Wageningen-De Graafschap

Morgen 14.30 uur
FC Volendam-SC Heracles
FC Den Haag-SVV
DS'79-Eindhoven
SC Amersfoort-SC Cambuur

België
Bekercompetitie

West-Duitsland
Bekercompetitie

Excelsior-Fortuna

Morgen 14.30 uur
Scheidsrechter: Manuel
Excelsior (opstelling): Storm, Leenheer, Bijl, Rutjes, Ridderhof, Van Tour, Van Goozen, Pattinama, Struis, Blanker, De Leeuw.
Fortuna Sittard (opstelling: Hanssen, Maessen, Dekker, Van de Berg, Schrijnemakers, Bux, Suvrijn, Koevermans, Augustin, Smeets, Ruys. Wisselspelers: Qauden, Zuidersma, Pfennings, Mitrovic, Van Well.

Roda JC-FC Groningen

Morgen 14.30 uur
Scheidsrechter: De Munnik
Roda JC (selectie): Smits, Van de Ven, Degens, Hanssen, Marijnissen, Calderwood, Cremer, Hofman, Eriksen, Raeven, Klein, Rob Ehlen, Dacier, Henssen en Muytjens. Het meespelen van Leo Ehlen is nog dubieus.
FC Groningen: volledige selectie beschikbaar.

MVV-FC Den Bosch

Vandaag 19.30 uur
Scheidsrechter: Bakker
MVV (selectie): Baetsen, Spa, Van Marwijk, Maas, Delahaye, Barry Penders, Robsen, Van Staveren, Qauden, Paul Penders, Van Bommel, Turner, Adam en Van de Luer.
Dijkstra en Hans Linders zijn geblesseerd terwijl het meespelen van Van Marwijk nog dubieus is.
FC Den Bosch: hele selectie beschikbaar.

Kees Rijvers

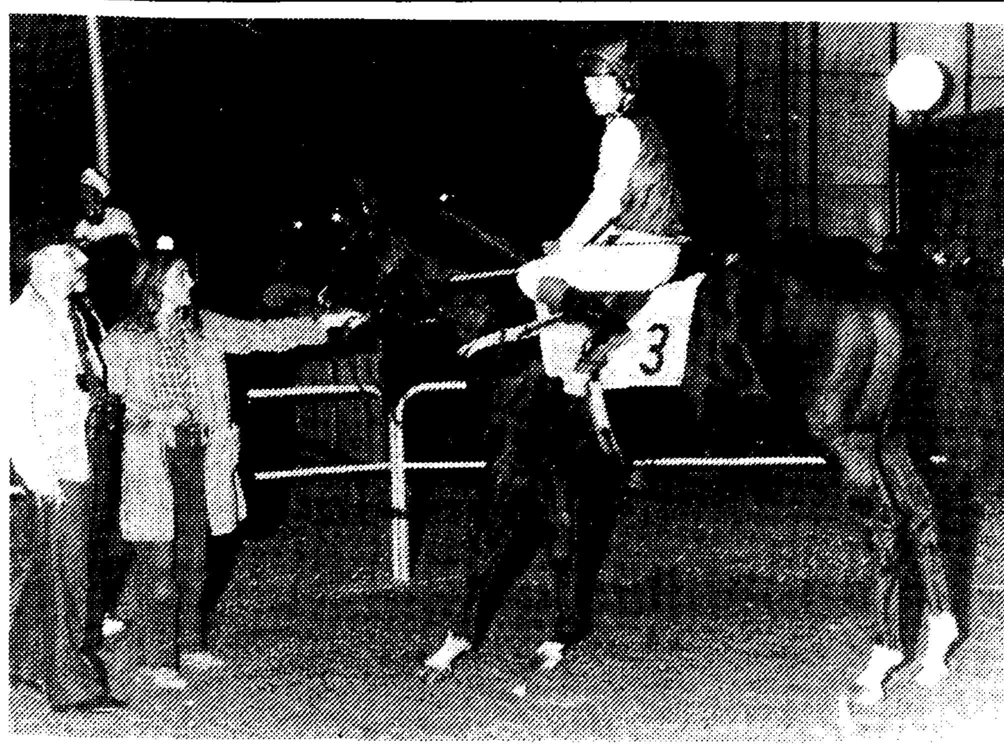
Vervolg van sportpagina 1

se dienst is weer fors toegenomen. Bondscoach bij de KNVB, het is geen job om jaloers op te zijn. De grote prestaties in het recente voetbalverleden, de geringe medewerking van de clubs die om de begrqting rond te krijgen vriendschappelijke duels in het buitenland afsluiten, het grote aantal voetballers dat over de grens zijn brood verdient. Veel van de overtuiging waarmee Rijvers aan de klus begon is inmiddels verdwenen, heeft al met de gedachte gespeeld – en dat dreigement ook uitgesproken – zijn ontslagbrief te schrijven. Oranje, het wordt te vaak gezien als een noodzakelijk kwaad. We roepen dat het zo spijtig is dat het Nederlands voetbalteam niet in Spanje acteerde, we vinden het een absolute noodzaak dat we over twee jaar in Frankrijk en weer twee seizoenen later in Columbia present zijn, maar we handelen er niet na. De macht is aan de clubs, de Nederlandse en de buitenlandse. De voetballers die voor de vreemde valuta kiezen laten in hun kontrakt opnemen dat ze beschikbaar moeten zijn voor het Nederlands elftal, maar in de kleine lettertjes staat echt wel dat de buitenlandse werkgever dan zelf aktiviteiten moet hebben.

Rijvers wil aan de slag met een groep van 20 tot 22 man, wie uitgenodigd wordt als de selectie van zestien op stap gaat hangt van de vorm van de dag af. Een combinatie van Ajax en voetballers in buitenlandse dienst wordt het waarschijnlijk. Michel van der Korput, John Metgod, Ronald Spelbos, Jan Peters, Simon Tahamata en René van der Gijp – Rijvers raakte in Toulon onder de indruk van de door Lokeren ingelijfde Rotterdammer – uit den vreemde, Edo Ophof, Peter Boeve, Frank Gerald Vanenburg en Willem Kieft uit de hoofdstad en andere kandidaten zijn Hans van Breukelen, Edward Metgod, als tweede doelman, de Feyenoorders Ruud Gullit en Michel Valke, waarbij nog enkele ervaren krachten in topvorm dan wel enkele jongeren die nadrukkelijk op de deur bonzen, gevoegd worden.

Vier duels

Een selectie met toekomst en vraagtekens. Dit seizoen moeten vier kwalificatiewedstrijden gespeeld worden (IJsland, Malta en Spanje uit, Ierland thuis), kan de ploeg het karwei aan, zijn de buitenlandse krachten present, liggen de clubs niet al te dwars, weet de KNVB de door zijn coach verlangde perfecte organisatie rond te krijgen. Van al die factoren hangt de toekomst van het Nederlands elftal en Kees Rijvers als Oranje-coach af. Is de conclusie ook na dit seizoen – een verloren jaar – dan kunnen we het Europees kampioenschap afschrijven en hoeven we ook weinig hoop te koesteren voor het wereldkampioenschap in 1986, dan is ons nationale voetbalteam definitief toegetreden tot de grauwe middenmoot.



● *Kevin Davies en Cocky Dundas waren het trotse winnaarsduo in de zeer bezette ren om de Veefonds-prijs gisteravond op de Schaesbergse Houtvezels.*

Foto: THEO GIJZEN

Cocky Dundas hield stand

door george taylor

CHAESBERG – Kevin Davies stuurde gisteravond Cocky Dundas op de Schaesberghoutvezels na een fraaie zege in de semi-klassieke ren in de Veefondsprijs. Daarmee doorbrak hij de verwachtte dubbele zege van Marmorera en Harveysfield uit stal Wolffers. Lange tijd zag het er overigens naar uit dat dit duo de strijd volledig zou beheersen. Tot diep in de laatste bocht leidde Harveysfield voor de later terugvallende Emlaghmore en Marmorera. Op dat moment bij het ingaan van de rechtelijn ging Cocky Dundas onweerstaanbaar naar voren en won met voorsprong. Zeer verrassend werkte Gartroperin van Limburgse eigenares mevr. Geene in al dit geweld zich naar de tweede plaats op voor Caruso. Pas op de vierde plaats de eerste Wolffers-volbloed: Marmorera.

Tot veler verrassing en tot grote vreugde van de nieuwe eigenaars de fam. Rouwette uit Ten Esschen slaagde Mario van Gisteren erin met Ma Fille II wederom te zegevieren. Dat ging in de eerste ren van gisteravond waarin Loika lang de leiding had maar op weg naar de finish Ma Fille II voor moest laten gaan. Jan Luyten werd derde met Lin Chung van trainer Jan Pubben en Cheli van eigenaar-trainer Nicolaye bezette de vierde plaats.

Parel Holland

Het dravershoofdnummer leverde een enorme surprise op. Van de favorieten bleef alleen Ursus H. overeind, maar moesten op weg naar de de finish de sterk eindigende Parel Holland met Cees de Leeuw op de sulky voor laten gaan. Derde werd eveneens zeer verrassend de trouwe Pannepieta voor Savero. In dit hoofdnummer faalden de twee Reuten-dravers volledig. Shilling ging in de fout en Tirano R. leidde weliswaar een ronde lang, maar boog toen het moede hoofd.

Cees de Leeuw had een bijzonder goede avond, mwant hij reed ook Vera Westlandia naar de bloemen en het hoogste prijzengeld in de vierde koers. Hennie Grift had een winnaar in Vadoec Hollandia in de eerste koers. Op de 2600 meter verraste Hans van de Pijl met Ursela D. alle favorieten en zegevierde fraai.

Hoensbroek-prijs: 1. Vera Westlandia (C. de Leeuw). Tot. tijd 3.00.4. Km.tijd 1.24.3; 2. Vitesse de Monty; 3. Varmint. Winnend 1.60; pl. 1,10; 1,20 en 1,40. koppel 3,10. trio 31.50.
Heerlen-prijs: 1. Ultime (mej. N. Weerden). Tot. tijd 3.00.5; km.tijd 1.24.3; 2. Tadina j.; 3. Varianta K. Winnend 3,60; pl. 1,70; 1,60. Koppel 12,90; trio 63,10.
Veefonds-prijs: 1. Cocky Dundas (K. Davies). Tot. tijd 1.54.7; 2. Gartroperin (GER); 3. Caruso. Winnand 3,20; pl. 1,70; 3,60 en 2,-. Koppel 59,-; trio 1.44,70.
Schinveld-prijs: 1. Ursela D. Tot. tijd 3.36.7; km.tijd 1.23.3; 2. Victor Kraanhof; 3. Urizona R. Winnend 9,-; pl. 1,90; 1,50 en 2,-; koppel 8,40 en trio 351,50.

Brunssum-prijs: 1. Vadoec Hollandia (H. Grift) tot. tijd 3.02.6; km. tijd 1.25.3; 2. Vidon Hazelaar; 3. Ulan D'Aster. Winnand 5,10; pl. 2,20; 4,10 en 2,30, koppel 89,50; trio 401,10.

Voerendaal-prijs: 1. Wellington (G. Gommans) tot. tijd 2.14.5 km.tijd 1.24.1; 2. Woudbloem J.; 3. Walter Hanover. Winnand 5,-; pl. 1,60; 1,90 en 2,40; koppel 12,-; trio 87,40.

Nothern Dancer-prijs: 1. Ma Fille II (M. van Gisteren) tot.tijd 2.11.9; 2. Loika; 3. Lin Chung; winnend 6,40; pl. 2,10; 2,10 en 3,30; koppel 9,30 en trio 193,90.

Merkelbeek-prijs: 1. Parel Holland (C. de Leeuw) tot. tijd 2.52.3; km.tijd 1.19.8; 2. Ursus H.; 3. Pannepieta; winnend 71,30 pl. 15,80; 2,70; 5,50; koppel 311,-; trio 4735.

Amstenrade-prijs: 1. Thor Wolfrath (W. Velis), tot. tijd 2.58.6 km.tijd 1.23.5; 2. Udo F., 3. Pluno W. Winnend 4,-; pl. 2,10; 2,10 en 2,70, koppel 12,50; trio 144,-.

Kopilov behoudt wereldtitel

LEICESTER – De Rus Sergei Kopilov heeft vrijdagavond zijn wereldtitel sprint bij de amateurs geprolongeerd. Hij versloeg in de finale in drie ritten de Oostduitser Lutz Hesslich. In de Belle moest een fotofinish de beslissing ten gunste van Kopilov brengen. Het brons ging naar de Rus Goelasjvili, die de Oostduitser Uibel teruggewees.

Te huur aangeboden

Videofilmverhuur

Videotheek Wannerplein

De nieuwste films, de beste kwaliteit, de meeste keuze op VHS en Betamax, huurprijs ƒ 7,50 p. film v. 3 dagen. Geen borg of inschr. geld. Legitimatie verplicht. Geopend ma. t/m za. van 14.00 tot 20.00 uur, zondag van 14.00-17.00 uur. Wannerplein 5, Heerlerheide-Heerlen.

Te h. aangeb. woning te SPEKHEIDE ƒ 500,– p.m. tel. 045-321177.

Te h. aangeb. WONING met 3 slaapk., gr. tuin, c.v., berging en kelder, te Kerkrade. Schriftelijk reageren ond.nr. MA 104 LD, Stationsstr. 27, 6221 BN Maastricht.

Heerlen, te huur FLATWONING, ind.: woonkamer, 2 slaapk., eetkamer, douche, wc. en berging. Inl. 045-721987.

Te huur, blijvend, zonnig en ruim wonen met c.v. in VILLA bij station Valkenburg. Inl. 04406-12460.

Te APPARTEMENT aAPPARTEMENT voor perm. bewoning, best. uit: woon-/slaapkamer 6x5, keuken, badk., wc., aparte ingang, huur incl. ƒ 580,-. Cremerstr. 4, Valkenburg.

Te h. WOON-/ZITKAMER met kookgelegenh., 6x3 meter, alle comf., slaapk., eigen douche, alleen v. dames. Tel. 045-253059.

Gem. KAMERS met c.v. en alle comfort, in centrum van Geleen. Agnes Printhagenstr. 25, na 13 uur.

Garage met HOBBY-WERKPLAATS, te huur, groot ± 45 m² vloeropp., gel. op achterterrein achter woning Trichterweg 137, Treebeek, gem. Brunssum. Te bezichtigen na tel. afspr. tel. 045-212885.

Te h. aangeb. N'hagen APP. gemeub. en gestoff., all. v. dames. Tel. 045-310239.

Te huur gestoff. BOVENWONING. Te bevr. No 2-straat 3, Kerkrade.

KAMERS te huur in Heerlen op loopafstand van centrum. Te bevr. voor 11.00 uur, tel. 045-411103.

Te h. aangeb. KAMER m. gebr. v. keuken en douche. Tel. 045-223701.

Te huur gemeubileerde ETAGEWONING. Maastrichterstr. 24, Brunssum.

KAMER te h. in Brunssum, m. keuken, douche, wc., c.. Inl. Vijverstr. 72, Brunssum.

Te h. aangeb. op korte termijn mooi CAFEBEDRIJF met grote woonruimte te Heerlen-Nrd. Lage overname, prijs pap. vereist. Br.o.nr. o.nr. HO 849 LD Kouvenderstr. 91, 6431 HB Hoensbroek.

Gestoffeerde KAMERS te huur, Lok. Hoofdstr. H'broek, tel. 045-226898.

Te huur gemeub. KAMER met gebr. van keuken en douche, inl. 045-256686.

In Drente te huur VAK-.HUISJE naast boerderij bij viswater, veel comfort, ook weekends, tel. 05913-49317.

Goedlopende DISCOTHEEK te verh. in omg. Geilenkirchen, ligg. dir. bij kazerne, tel. Dld. tot 17.00 uur 09-49-2451-43884 na 17.00 uur 09-49-2406-6069.

Vrijst. huis te h. te HEERLEN. Huurpr. ƒ 875,–. Br.o.nr. BR 059 LD, Rumpenerstr. 81, 6443 CC - Brunssum.

GELEEN te huur in nieuw pand luxe kamer met kitchenette. Tel. 04490-2262.

MAASEIK - België mooi vrijst. huis, dubb. gar. en tuin ƒ 520,– Gel. Diestersteenweg 381, Maaseik, tel. 09-32-11714204.

Grt. zitslpk. te HEERLERHEIDE met gebr. v. keuk., douche, eig. opg. Inl. na 19.00 uur, tel. 221190.

Bastiaans
Auto Rent

Als u zonder auto bent. Luxe, bestel, busjes, camp. Keuze uit meer dan 35 jonge auto's. Heerlen. Tel. 045-724141.

Bovenwoning te h. woonk., keuken, 2 slpks., hal, douche, w.c., c.v., te KERKRADE, tel. 414648.

Nog enkele KAMERS te huur in Heerlen, tel. 043-615189.

Te h. aangeb. 2 gem. KAMERS met bad en c.v. Kerkrade, tel. 045-456229.

SITTARD te h. horecapand, Putstr. 29, winkelruimte, Paardestr. 9. Voor inl. Bert Schreurs Vastgoed, Ophoven 1, Sittard. Tel. 04490-11093 b.g.g. 04490-14419.

Te huur aangeboden: grote winkel-, kantoor-, of PRAKTIJKRUIMTE aan de Markt te Elsloo. Indeling d.m.v. scheidingswand mogelijk. Totale oppervlakte (op begane grond) 200 m². Inlichtingen: Kramer Makelaardij Beek, tel. 04402-3601.

BOVENWONING te h. Tel. 045-459051.

Mooi LANDHUIS te huur of te koop. Geheel onderkelderd met aparte ingang 84 m². Zeer geschikt voor zakelijke of div. doeleinden. Ligging op de grens Brunssum. Br.o.nr. HK 758, postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

Voor stud. meisje KAMER aangeb. met c.v., gebr. van badk. en keuken, in vertrouwde omg. op goede stand centr. Hrl. Inl. tel. 045-416489.

Gemeub. KAMERS te huur m. gebr. v. bad, keuken en w.c. Tel. 045-313510.

NIEUWENHAGEN gemeub. kamers te huur, wasmachine etc. aanwez. T. 045-315191.

Te h. SCHAESBERG, gem. appartement voor 2 pers., all-in ƒ 500,- p.p. Tel. 045-311296, na 18 uur.

Gem. KAMERS te h. bij centr. Heerlen, vanaf ƒ 288,- per maand. Tel. 045-717381.

Te h. een ZIT-/SLAAPKAMER met of zonder voll. pension. Tel. 045-455945.

Halfvrijst. WOONHUIS te h. of te k., met grote tuin. Heerlen-Noord, tel. 045-455945.

Te huur gem. KAMERS, m. cv. en douche te bevr. Gladiolenstr. 173, Kerkr.-W.

Te h. ruime ETAGEWONING. Te bevr. B. Wöltgens, Bleyerheidestr. 123, Kerkrade. Na 18 uur.

Goedlopende FRITURE met woning te huur i/d Landgraaf, liefst m. overname. Br.o.nr. SB 469 LD, Fr. Erenslaan 4, 6371 GV - Schaesberg.

App. gem. te h. ZITKAM.-SLPK, keuk, douche, w.c. Tel. 045-457703.

2 kantoorruimten of kantoor en showroom of praktijkruinte te huur, met wachthal of entree en toilet enz., voorzien van verwarming en verlichting vloeropp. ± 50 m², gel. achter de woning Trichterweg 137 te TREEBEEK, gem. Brunssum, te bezichtigen na telf. afspraak, tel. 045-212885.

Te huur gevraagd

Zakenman met gezin zoekt landelijk gelegen vrijst. HUIS te huur. Min. 3 slpk. Oud huis geen bezwaar. Tel. 045-322752. Bellen v.a. maandag na 19.00 uur.

Droge OPSLAGRUIMTE 100 à 200 m2 bij Heerlen te huur gevr. Postbus 2609, Heerlen.

WINKELRUIMTE te h. gevr. op goede ligging, hoge huur geen bezwaar. Tel. 045-221762.

Wie helpt ons aan een huur- of KOOPWONING in Sittard, Geleen of omg. Huurpr. tot ƒ 650,–, kooppr. tot ƒ 85.000,–. Beloning ƒ 500,–, tel. 04490-20391.

Te h. gevr. oude BOERDERIJ, opknappen geen probleem. Tel. 04450-3002.

Te h. gemeubileerde KAMER met gebr. v. douche, keuk., w.c. en c.v. Veldhofstr. 160, Eygelshoven.

Echtp., m. 2 kind. zkt. per 1-11 of 1-12 HUIS m. tuin in Heerlen of Sittard en omg., huur tot ƒ 700,- p.mnd. Tel. 045-211252, corr.adres: Hoofdstr. 74, Hoensbroek.

Weg. omst. **GOED LOPENDE HORECAZAAK** ter overn. aangeb. Gel. in gem. Heerlen. Zonder contanten onnodig te reflect. Inl. Bouwens bv Beek, tel. 04402-1101 b.g.g. 1712.

Te h. ZIT-/SLAAPKAMER, keuken, wc., douche, oftewel hele bovenwoning. Past. Grijmanstr. 2, Schinveld, tel. 045-713988.

Te h., leuke student(e), KAMER in centr. v. Heerlen, all-in ƒ 300,- p.mnd. Tel. 710170.

Ter overname aangeb. FRITURE in centrum Heerlen, gelegen naast discotheek. Tel. 04406-12423.

Te huur te Ubach over Worms ZIT-/SLAAPKAMER m. gebr. v. keuken, douche en w.c., gezam. zitkamer met tv. Alleen voor nette heren. Inl. 045-314788.

Te h. zeer mooie ETAGE m. terras, badk. te Kerkrade, tel. 045-455738.

Huis te h. centr. SCHAESBERG m. tuin, tel. 045-453588.

Een grote SCHUUR te h. of te k., gesch. voor alle doeleinden, tel. 04498-55542.

Te h. div. BEDRIJFSRUIMTES variërend van 80 tot 200 m2 vloeropp. Voorz. v. gas, water, licht en vloerverwarm., tel. 045-721976.

KAMERS te h. div. grotes. Voorz. v. gas, water, licht, gebr. v. bad en keuken, tel. 045-721976.

Ouder echtpaar zkt. z.s.m. WOONRUIMTE in Geleen. Tel. 04490-11593, tussen 17 en 18.30 uur.

Gezin met 2 kind. vr. te huur EENGEZINSWONING, omg. Sittard-Geleen, tel. 04494-46154.

Te huur gevr. WONING in Geleen. Br.o.nr. GE 315 LD Geleen, Markt 3, 6161 GE Geleen.

2 werk. mensen zoek. WOONRUIMTE, event. m. mog. tot apart. huish., huur ± ƒ 600,-, in Heerlen of omg. Na 14 uur, tel. 723787, zat. hele dag.

Te h. gevr. door student, KAMER, ƒ 200,- of ƒ 250,-. Tel. 04927-2310.

Te h. gevr. BENEDENWONING, flat of eengezinswoning in centr. Heerlen. Tel. 045-213662.

Te huur gevr. met spoed voor studente HBOV KAMER te Sittard. Inl. 045-313849.

Dame, alleen, vraagt APPARTEMENT in Welten. Tel. 045-716641.

Rustige heer, publicist, zoekt gemeubileerde of ongemeub. ZIT-/SLAAPKAMER of kleine woonruimte. Omg. Groot-Valkenburg, liefst bij kl. gezin of weduwe. Br.ond.nr. VA 765 LD, Wilhelminalaan 37, 6301 GG Valkenburg.

Gevr. BOVENWONING of etage, 2 slaapk. in Brunssum, huur ± ƒ 400,– p.mnd. Tel. 045-322613.

Te huur gevr. EENGEZINSWONING met tuin, omg. M'tricht, tot 30 km, huur tot ƒ 800,– per mnd. Tel. 01805-3624.

Noodkreet

Meisje, 19 jaar, zoekt voor zo spoedig mogelijk

een woonruimte

Huurprijs tot ƒ 300,-, tel. 045-270648 na 20 uur.

HUIS of bar of privé club compl. ingericht te huur gevraagd, tel. Duitsland 0949240327738.

Jong etel, hij medisch student, zij bankemployé, zkt. woonruimte in SITTARD. Huurprijs tot ƒ 700,- excl., tel. 04490-16012.

Gevr. 2-, 3- en 4-SLAAP-KAMERWONINGEN voor tijdelijke verhuur (± 3 à 4 jaren), gelieve contact op te nemen met het Amerikaans huisvestingsburo, AFCENT SUPACT (US) te Schinnen. Tel. 045-214140, tst. 116 of 229. Tijdens kantooruren: maandag t/m vrijdag van 08.00 tot 17.00 u.

Ruilen

Wie wil ruilen met flat 1e etage (Nw. Einde Hrl.) tegen benedenhuis liefst gem. Heerlen, 045-223235.

Te ruil FLAT met 2 slpks. tegen woning met tuin en 2 slpks., tel. 045-223882.

Te ruil EENGEZINSWONING te Heerlerbaan tegen eengezinswoning te Schaesbergerveld of Meezenbroek, tel. 045-319885, na 17 uur.

Nieuwe kleine FLAT te Geleen tegen andere flat in Geleen-Zuid. Br. o. nr. GE 320 LD Geleen, Markt 3, 6161 GE.

Grote EENGEZINSWONING in Steenbergen bij Bergen op Zoom te ruil tegen eengezinswon. te H'broek of omgeving, tel. 01670-64532.

Te ruil KOELKAST, 315 ltr. tegen tafelmodel. Kleine beschadiging geen bezwaar, tel. 316809.

Eengezindswoning te HOENSBROEK (Kasteelbuurt) 3 slpks., huur ƒ 230,–, tegen andere eengez. woning te H'broek, of H'heide huur ± ƒ 250,–. Br. on. nr. HO 844 LD Kouvenderstr. 91, 6431 HB Hoensbroek.

Heb huis m. 4 slpks. + zolder in (N.O.) EINDHOVEN. Zoek woonruimte m. 3 slpks. nabij station Roermond, tel. 040-419841 na 19 uur.

EENGEZINSWONING met aanbouw te Swalmen tegen woning te Sittard of Geleen, overname verplicht, tel. 04740-3112.

Te ruil aangeb. EENGEZINSWONING, tegen flat, omg. Kerkrade. Tel. 045-456300, na 18 uur.

Te ruil WONING tegen huur-koopwoning. Br.o.nr. SH 636 LD, Nobelstr. 12, 6411 EM Heerlen.

Te ruil duplex te H'broek, goed onderh., teg. eengezinswon. in omg. HEERLEN, tel. 045-223101.

Bouwvak

Wij verhuren alle MACHINES en hulpgereedschappen voor de bouw, verbouw, bestratingen, grondverdichting enz. Bouwmachines Damoiseaux BV. Ind.terrein De Beitel 108, Heerlen, tel. 045-411930.

Baksteenstrippen/vloertegels

meer dan 100 soorten uit voorraad leverbaar. Baksteenstrippen vanaf ƒ 7,50 per m²; vloertegels vanaf ƒ 16,- per m². Bouwcentrum Van Hees b.v., Buizerdweg 6, Ubach over Worms, tel. 045-310511.

Te k. aangeb. BOUWLIFT. Vlengendaal 59, BOCHOLTZ, 045-440330.

KANTELDEUREN: in letterlijk alle maten met hout en/of loopdeur. Leverbaar aan de laagste prijzen. Ook gr. industriedeuren in alle maten en uitvoering tot 10-x6 m. Off. Hörmann-dealer, fa. Straten, Eykskensweg 18, Geulle, tel. 043-641044.

Voor zwembaden, toebehoren en chemicaliën naar HYDRAFLEX Nuth, Kathagen 4, tel. 045-243131.

Moderne stalen open TRAPPEN. Compl. m. houten tree en sierleuningen. Specialist Zelissen, Dorpstr. 25, Sittard, bel voor folder of inform. 04490-19970. Showmod. ter plaatse.

Dieren

Jonge HENNEN aan en tegen de leg. Tel. 04447-1284. Vaesrade 43 Nuth.

Jonge HENNEN. Custers B.V., Zilstr. 20, Dieteren. Tel. 04499-1341.

Te k. YORKSHIRE TERRIERTJES en dwergpoedeltjes. Kennel Oos Heim, Langstr. 50, Schimmert. 04404-1527.

YORKSHIRE TERRIERS, dw.poedels, langh. en ruwh. tekkels, m. stamb. Kennel v. Manolito, Walem 11A, 04459-1237, Schin op Geul.

Te k. Chinese DWERGKWARTELS per paar ƒ 14,50 en dwergkonijntjes. Fa. Steine, Rijksweg centrum 28, Geleen.

KATTEBAKSTROOISEL 20 kg v.a. ƒ 15,–. Fa. Steine, Rijksweg centrum 28, Geleen.

Te k. koppel PAUWEN, div. soorten eenden, krielen en konijnen, Kinderboerderij Haanrade.

Te k. gevr. N. KAMEROENSCHAAP, tevens te koop geiten en geitebokken. Kinderboerderij Haanrade.

Te k. dubb. geelkop am. PAPEGAAI, spr. en tam. Italiëlaan 168, Vrieheide-Heerlen.

Te k. twee Friese drachtige **TUIGPAARDEN** (ster-merries); 1 Fries merrie-veulen. Inl. 05156-469.

DIERENSPECIAALZAAK Natura, Rijksweg-Zuid 142, 6161 BT Geleen. Wij hebben tamme pratende papegaaien en kaketoes, uiteraard met een schriftelijke praatgarantie, bladvogels, schamalijsters, tangera's, zwartkopsijzen, verschillende soorten grote parkieten. Kortom meer dan 3000 vogels zijn voorradig. Wij kopen en ruilen vogels in.

Prachtige jonge SIAMEZEN m. stamb., lichtgekl. Vader GR. Int. kampioen, tel. 045-223126.

Dierenhotel-trimsalon Weltevree voor deskundige VERZORGING van uw hond en kat. Holtummerweg 3, Susteren, tel. 04499-2888.

Te k. M.-HERDER reu 2½ jr. N.V. Beginner, Kerkstr. 11 Munstergeleen.

RASHONDJES: prachtige jonge St.-Bernardhonden, New Foundlanders, Duitse herders, Schotse collies, cocker-spaniels, diverse kleuren dwergpoedeltjes, pekingeesjes, teckeltjes, Ierse setters, foxterriers, Yorkshire terriertjes en bastaard hondjes. Tevens alle hondenbenodigdheden en -voeders. Lochterweg 8, Budel-Schoot (achter Weert), tel. 04958-1851.

Vandaag zaterdag 28 augustus

grote vogelmarkt

in

Makado Beek

Inlichtingen, tel. 04402-4669

Grote PARKIETEN o.a. Stanley bleekkop, kakeriki en Agaporniden. Tel. 045-257154.

Te k. 2 grote, mooie ZWARTVINKARPERS (zilverhaai), voor tropisch aquarium. Samen voor ƒ 40,-. Te bevr. Lupinestraat 150, Kerkrade-West (Heilust). Na 18.00 uur.

Te h. MANEGE best. uit 12 paardeboxen, hooizolder (koraal) ± 4 ha weidegrond. Hoeve de Carisborg. Dhr. Ariëns, Passartweg 56, Heerlen, 045-221053.

Te k. weg. omst. gesteril. ANGORAKAT Julianastr. 10, Hulsberg, tel. 04405-2652.

Texelse SCHAPENBOKKEN te k. Breedenweg 2, Ubachsberg.

Te k. KLEURKANARIES zilv. Isabel en Isabel. Huls 87, Simpelveld, tel. 443524. Na 18.00 uur.

Jonge FRETTEN te k. Richerstr. 3, Kerkrade.

Te k. PEKINGEESJE m. stamb. pr. ƒ 275,-. Opbraakstr. 5, Hoensbroek na 17.00 uur.

Kennel van het HONDENPALEIS biedt te k. aan jonge lassies, pekingeesjes, maltezer leeuwtjes en boxers, en kamerhondjes. Dorpstr. 116, Pey-Echt.

Mooie RIJPAARD, stokhoogte 1,67 met compl. rijzadel pr. ƒ 3500,–, ook afzond. Voortstr. 110, N'hagen, tel. 045-311067.

Te k. EENDEN, tel. 045-443764.

PAPEGAAIEN te k. originele grijze roodstaart, tel. 04494-49517.

Jonge Mechelse HERDERS te k. Slakkenstr. 81, Hoensbroek, 045-210623.

Te k. jonge BOSFAZANTEN, moet weg t.e.a.b., tel. 04455-1447.

ROTTWEILER ter dekking gevr. m. of zonder papieren, tel. 04458-1362.

Jonge handtamme BEO's gouldsamadines, aurora astrilden, groene druppelastr. vuurvinken, oranje wevers. textorwevers. rijstvogels. In- en verkoop vogels. Dierenspec.zaak Heynen - Everstr. 2, Einighausen.

Baksteenstrippen

De grootste sortering van Zuid-Nederland. Uit eigen zagerij, vanaf ƒ 9,– per m². Frepa C.V., Hogeweg 10, Voerendaal, tel. 045-752294.

Rustieke BOUWMATERIALEN uit voorraad leverbaar, div. soorten natuursteen o.a. Kunradersteen, voor terrassen, open haarden, tuin- en keermuurtjes. Kinderkopjes, flagstones, veldbrandstenen, oudholl. pannen, leien, eiken balken, spoorbielzen, zwerfkeien, grauacker, maaskeien, Zweeds graniet en koperslak (kinderkopjes) Binnen- en buitendorpels. Travertin vensterbanktegels. Q&Q expl. mij. Bergseweg, Voerendaal, tel. 045-751884.

KANTELDEUREN, industriedeuren, binnen- en buitendeuren. Fa. Straten, Voerendaal. Vrijbl. inl. tel. 045-750187.

STEMAT: materieel verhuur: stalen rirplaten, dragline schotten, vuilwaterpompen elec. en diesel, schaftwagens, magazijn containers, compressoren tot 10 m³. Hoensbroek Stationstr. 142. Tel. 045-217458.

Steiger- en BOUWMACHINEVERHUUR New Look, Edisonstr. 8, Schaesberg, industrieterrein Strijthagen, tel. 045-312154 of 312709.

Knaller v.d. maand PAPEGAAIEN, grote Congo grijze roodstaart met ruime kooi en schrift. spraakgar. ƒ 395,–, Flamingo, Meerssenerweg 15, M'str. Tel. 043-627280.

Te k. nest COCKER-SPANIELS, 8 wkn., yorkshireterriertjes, 3 mnd., zeer klein, goedkoop! Kerkstr. 33, Ubach over Worms.

Te k. dubbele geelkop Am. PAPEGAAI, spr. en tam. Italiëlaan 168 Vrieheide-Heerlen.

Te k. langh. TECKELS, 6 weken oud. Remigiusstr. 20, Klimmen, tel. 04405-2772.

Voor vakkundig TRIMMEN en toiletteren van uw hond gaat u natuurlijk naar mevrouw Willems-De Jong (welbekend) voor afspraken tel. 045-314282.

Te k. 18-weekse bruine HENNEN ƒ 12,– per stuk. Broekhuizenstr. 55, Rimburg, tel. 045-351591.

Te k. jonge KONIJNEN N.Zeelanders. Oranjestr. 54, Brunssum-Egge.

Te k. DOBERMANN/Rothweiler, 1 jr. oud, reu, prijs n.o.t.k. 045-223347.

KANTELDEUREN, industriedeuren, binnen- en buitendeuren. Fa. Straten, Voerendaal. Vrijbl. inl. tel. 045-750187.

10 gulden-actie VLOERTEGELS. Nog 20 soorten vloertegels met ƒ 10,- en meer korting in diverse kleuren en afmetingen. Tevens nog een partij 10x20 cm, 1e soort voor slechts ƒ 14,95 p.m², incl. BTW. G. Wijnands, Bouwmat., Rijksweg, Cadier en Keer, tel. 04407-2121.

VELDBRANDSTENEN, op pallets voor ƒ 0,55 p.st., excl. BTW. G. Wijnands bouwmat., Rijksweg, Cadier en Keer, tel. 04407-2121.

TE HUUR A.: betonmolens, rolsteigers tot 8.50 m; Kango hamers, waterpompen, trilnaalden, Alko bouwlieren, ladderliften etc. Panayo B.V., Lyonnetstr. 12, Mstr. tel. 043-14192.

Te k. Engelse COCKER SPANIELS, geënt en ontwormd m. stamb. Tel. 04754-2732.

Te k. Saluki PUPS 8 weken met stamb., geënt en ontwormt, voor inl. Limburgerstr. 117, Cadier en Keer.

Te k. 5 LAMMEREN best. uit 4 ooien en 1 bok. Lindelaan 56, Oirsbeek.

Burmezen en Karthuizer KATTEN te k. Gatestr. 84, Nieuwenhagen.

Te k. BLOEDHOND met stamboom ƒ 500,–, tel. 045-243953.

Te k. HONDENAANHANGER bwj. sept. '81 voor 2-8 gr. honden, met veel extra's pr.n.o.t.k. Schaesbergerweg 198, Hrl.

BOSFAZANTEN te koop, tel. 04495-2266, Raadhuisstr. 56, Urmond.

Auto's en motoren

MOTORBANDEN specialist, grote sorteringen 1ste klas merken. Alle uitvoeringen. Motorbandencentrale Sampermans, Willemstr. 80, Heerlen.

Gebr. BANDEN m. gar. ABC Sampermans, Willemstr. 80, Heerlen.

BALANCEREN en uitlijnen. Autobandencentrale Sampermans, Willemstr. 80, Heerlen.

MOTORBANDEN-specialist, grote sorteringen 1e klas merken. Alle uitvoeringen. Motorbandencentrale Sampermans, Willemstr. 80, Heerlen.

BALANCEREN en uitlijnen. Auto Banden Centrale Sampermans, Willemstr. 80, Heerlen.

Gebr. BANDEN m. gar. ABC Sampermans, Willemstr. 80, Heerlen.

Geusselt Auto's Maastricht

BMW 730 '80, alle extra's; Citroën CX Pallas 5-bak '80; Citroën GSA Pallas 3-drs. '80; MGB GT 3-drs. sport, Lancia Sport '78, Peugeot 504 GL '78 wit en '76 groen, Triumph TR7 wit '78, Citroën GS club '77, goud, BMW 320 rood '76, Dodge Targa '78, Peugeot 104 GL '77, Citroën CX stationcar, diverse goedkope inruilauto's, Maastricht bij autobaan stoplichten. Inruil, garantie, financiering, tel. 043-621861.

Voor ACCU'S Autobanden Thijssen b.v. Geleen tel. 04494-45100.

Voor BALANCEREN Autobanden Thijssen b.v. Geleen tel. 04494-45100.

UITLAAT kapot? Dan naar Auto Sport. Voor snelle service. Schelsberg 175, Heerlen, tel. 045-725507. Dealer orig. Romax-uitlaten.

AUTO'S te k. gevr. bwjr. '73-'79. Bet. goede prijs + vrijw.bewijs. Gar. Schaepkens, tel. 04405-2896.

Wij betalen 50 tot 200 gulden voor uw oude AUTO. Bel 045-751446, tev. gratis afh.

Autoruit stuk? AUTORUITEN voor alle merken, luxe en bedrijfsauto's. Interautoglas dag- en nacht mobiele service. Geuweg 44, Sittard, 04490-11235.

Met spoed te koop gevr. ± 50 AUTO'S ook bestel en schade. Direct contant geld. Tel. 045-456963.

OPEL Ascona 19 autom. gas '80, Peugeot 204 diesel '78, Mazda 626 1.6 hardtop '79, Mazda 323 1.3 '80, Toyota Corolla 30 de luxe '78, Mazda 323 1.5 HB SDX '81, Fiat 132 GLS 1800 '78, Fiat 127 '74, Mazda Bovaggarantie. Autobedr. Leymborgh BV. Th. Margaroli, Bornerweg 6-8 Limbricht. Tel. 04490-15838.

Zilverblauwe MERCEDES 240 D autom. Bwjr. '81, km.st. 32.000 m. veel extra's. In nw.st. Inl. 045-271195.

Te k. BEDFORD bus 1970 erg mooi met ingebouwd bed. J. Pozun camping De Watertoren Rimburg.

Te k. gevr. SLOOPAUTO'S, tevens onderdelen te k. M. v.d. Ven, Zwaluwstr. 10, Heerlen, tel. 045-214929.

CHEVROLET Malibu stationwag., 1979, ƒ 12.000,–, i.pr.st. Inr. mog. L. Niks, Hilleshagerweg 57, Mechelen.

OPEL GT met schade. Heerlerweg 4, Voerendaal. Tel. 045-753110.

Te k. MERCEDES 280 S op gas. D. Deutzlaan 105, Kerkrade.

MERCEDES ruilmotoren, fabrieksrevisie voor alle typen Mercedes diesel en benzine. Ook voor alle andere merken en typen tegen enorm lage prijzen. Met volle fabrieksgarantie. Mercedes 240D af ƒ 2390,–; 200 en 220d ƒ 2290,–; VW 1600 bussen en bestal af ƒ 890,–; Opel 2100-2300 diesel af ƒ 2380,–; Alle prijzen zijn exclusief BTW en inbouw. Donny Klassen b.v. Automaterialen, Meerssenerweg 219, tel. 043-627354. Maastricht.

Wij kopen en halen uw SLOOPAUTO, ook schadewagens. Autohandel en sloperij S. Marxer, Kapelweg 24, Heerlen, tel. 045-720418.

DOE-HET-ZELFGARAGE met spuitcabine. Kruizinga. Uitlaat, service: hoge kortingen of gratis zelfmontage. Tevens servicebeurten. Wagenschutsweg 41, Heerlen-Palemig, tel. 045-721848.

Wij halen en betalen de hoogste prijs voor SCHADEAUTO'S, sloopauto's, oude metalen, koper enz. Autosl./takelbedrijf Joep Wolters, Sportstr. 30, Kerkrade-West, 045-411480.

Te k. gevr. div. sloop- en SCHADEAUTO'S tegen red. prijs. Gratis afgeh. Autosloperij C. Korvers, In de Cramer 98, Heerlen, tel. 045-751807.

Te k. RENAULT 4 TL. Bwjr. '80. Schaesberg, Houtbaan 61.

Gevraagd SLOOPAUTO'S. U belt 04405-2641 en wij komen langs.

Sunroof

inclusief montage en BTW

ƒ 399,–

Geschikt voor elk type auto. Autocentrum Van Leeuwen, Strijthagenweg 129a, Kerkrade, tel. 045-451000.

Te k. MERCEDES 280S bwj. '70, i.pr.st. alleen ser. gegadigd. tel. 045-460259.

Te k. van part. MERCEDES 200D met stuurbekr. kl. geel, bwj. nov. 1981, kmst. 14.000, tel. 045-442586.

Te k. VW BUS bwj. '73 met trekhaak, grijs kenteken, tev. elektr. kinderorgel te bevr. na 19.00 uur, tel. 045-221029.

Te k. ALFA Romeo GT, '76, i.z.g.st. Te bevr. na 18.00 uur, Europalaan 14, Brunssum-Noord.

Van part. z.g. onderh. AUSTIN Allegro 1300 SC, §-DRS., *«ƒ%, ƒ 2000,-. V.d. Maesenstr. 51, Hulsberg, tel. 04405-2806, na 6 uur.

Te k. FORD Grand Torino, 8 cyl., bj. '73, i.g.st., prijs ƒ 2495,-. Tel. 045-314122.

Te k. MERCEDES 300 diesel, type '81, schuifdak, sportwielen, gekl. glas, enz., km.st. 60.000, als nieuw. Heringsbos 12, Schinveld, tel. 045-259255.

Te k. HONDA 500 cc Off the Road, koopje. Markt 6, Treebeek, na 17 uur.

Uitlaat kapot?

bel voor snelle service 045-725507 of hét adres Auto Sport Schelsberg 175 Heerlen. Dealer van originele Romax uitlaten. Zaterdag tot 17.00 uur geopend.

Te k. crossmotor SUZUKI RM 125 cc bwj. '79. Chrysantstr. 38, Schinpeld.

MONTESA ENDURO Off the road 1980 te k., tel. 04494-48070.

Te k. VW GOLF bwj. '75, vrpr. ƒ 2950,-, tel. 04494-47610.

Te k. HONDA Civic, goudmetall., radiocass. i.z.g.st. bwj. '76; Honda XL 500 S off the road bwj. '80. Jhr. R. de Beerenbr.str. 45, Sittard, 15465.

Te k. VW-KEVER 1303 bwj. '73, ƒ 1650,–, tel. 045-453368.

CHEVROLET Blazer 4x4 bwj. '80 jeep met vele extra's, in nieuwstaat, tel. 04490-10655.

Rent A car mobielen met Bovaggarantie, BMW 728 aut. '78, 2x BMW 318 I '81, Prelude '79, nieuwstaat, Opel Station '80, VOLVO station '76, Taunus Ghia '79, nieuwstaat, Escort '82 1600 L 5-drs. Granada 2.3L aut. '80, Fiat Ritmo '79, Kromstr. 41, Sittard, tel. 10655.

Te k. SUZUKI 500 bwj. '77, pracht. motor, moet weg i.v.m. ziekte t.e.a.b. tel. 045-251659.

HONDA GL 1100 intersta te '80 met Beerenbr.str. acces. en weinig km. Tel. 04405-1282 of 2925.

Revisiewerkzaamheden

aan benzine- en dieselmotoren. Mercedes-ruilmotoren event. in- en uitbouw mogelijk

B.V. Mech. Ind. Habets

Hunnecum 33, Nuth, tel. 045-242323

Te k. TOYOTA Carina, 4-drs., bwj. '78, km.st. 50.000, zilv.met., leren dak. Nobelstr. 27, Geleen. Tel. 47492.

Te k. SIMCA Matra Bagheera X '79, met diverse extra's. Tel. na 18.00 uur. 04494-51850.

Te k. v. part. TOYOTA Corolla nw. model, bruinmet., '76, 100%, goed in orde, pr. ƒ 2800,–, Nieuwenhagerstr. 43, Ubach over Worms, tel. 323363.

Te k. SUZUKI 500, vr.pr. ƒ 1500,-, Acaciastr. 22, Brunssum.

Te koop LANDROVER 10', Stawag, 1979, met gas + imperial ƒ 9900,-, incl. Auto Smeets, Akersteenweg, Maastricht-Heer.

Zuinige RENAULT'S 4 en 5. 4L en TL '76, '77, '78, 4 GTL '78, '79, '80, 5L '80, '81, 5 TL, 4-deurs '80, 5 GTL '77, '78, '79, '80. 5 TS '80, '81, Auto Smeets, Akersteenweg Maastricht-Heer.

Te k. VOLVO 343 DL aut. LPG, bwj. '77, De Ping 16 Nuth, tel. 045-242436.

Te k. RENAULT 16 TL bwj. 1976, pr.n.o.t.k. Tel. 045-711618.

Voor UITLATEN. Autobanden Thijssen b.v. Geleen, tel. 04494-45100.

Voor SCHOKBREKERS. Autobanden Thijssen b.v. Geleen tel. 04494-45100.

Voor AUTOBANDEN. Autobanden Thijssen b.v. Geleen tel. 04494-45100.

Voor UITLIJNEN Autobanden Thijssen B.V. Geleen tel. 04494-45100.

Te k. OPEL Ascona automatic, op gas, '74, ƒ 2450,-, Ford Escort automatic, m. gas, '76, ƒ 4250,-, Honda Civic, type '77, ƒ 3800,-, Opel Kadett special, '74, ƒ 2750,-, Renault 5, type '75, ƒ 2500,-, Mini Cooper, '76, ƒ 2250,-, Ford Escort, '76, ƒ 3200,-, Mazda 818 coupé, '75, ƒ 2850,-, Renault 5, '76, ƒ 3750,-, Rennemigstr. 29, Heerlerheide.

Te k. Suzuki JEEP, LJ 80 V, bj. '80, div. acc. Na 18.00 uur, Morgenstr. 59, Sittard.

Ingeruild: BMW 315, 1981; BMW 316, 1981; BMW 318, 1978; BMW 320, 1980; BMW 323 I, 1979; BMW 518, 1980; BMW 520, 1979; BMW 525, 1978; BMW 732 I, 1980; BMW 728 I, 1980; BMW 733 I aut., '77, Mercedes 300 D, 1979; Rover 3500 aut., 1980; Peugeot 505 STI, 1979; Peugeot 504 GR, 1980; Renault 18 GTL, 1980; Renault 14 TL, 1980; Opel Manta GTE, 1980; Citroën 2 CV Club, 1981; Ford Taunus 1600 GL, 1980. Autobedrijf Kera BV, Kerkradersteenweg 5, Kerkrade, tel.: 045-452121, uw BMW-dealer.

Uw AUTO als nieuw, vanaf ƒ 250,- door uzelf geschuurd en door ons in kabine gespoten. Tel. 045-451000.

Voor al uw plaat- en SPUITWERK, snel, goed en voordelig. Autocentrum Van Leeuwen, Strijthagenweg 129, ind.terr. Dentgenbach, Kerkrade-West, tel. 045-451000.

Te k. PEUGEOT aut. GL diesel 504, bj. '77. V. Meertenstr. 24, Kerkrade.

Muyres, Kaalheidersteenweg 185, Kerkrade-West, tel. 045-413916. Fiat-dealer, biedt te koop aan: FIAT 127, '74 en '77; Fiat 127, 3-drs., '80; Fiat 127 1050 CL, 3-drs., '78; Fiat 124, '78; Fiat 128 1100, '77; Fiat 131, 4-drs., '78; Fiat 131, '76; Fiat 131 1600 CLQ, 2-drs., '80; Fiat Racing, '78, '79, '80; Fiat 132 1600, met gas, '78; Fiat 132 diesel, '78; Fiat Ritmo 65L, 3-drs., '80; Ritmo 5-drs., L 65, '79; Ritmo 75CL, '80, 5-drs.; Ritmo Targa Oro, '80; Datsun 120Y, '74, autom.; Datsun Cherry coupé, '79; Toyota Cressida, '78, met gas; Skoda 105L, '78; Lada 1300 S Caravan, '82; Peugeot 304, '77; Renault 14TS, '81; Simca 100 GLS, '78; Buick Regal coupé, '79, autom., met gas; Ford Taunus 1600 L, '79, met gas. Nog diverse goedkope inruilers. Wij geven op alle gebruikte auto's drie maanden Bovaggarantie. Tevens uw adres voor alle moffel- en spuit- en plaatwerk. Ook voor cylinderkopvlakken en gasinstallaties. Fiat-uitlaten sterk in prijs verlaagd.

VOLVO 244 Turbo roodmetallic als nieuw met 15.000 km 1981-05 nu ƒ 36.500,–; Volvo 244 GLT Gold metallic 1980-01, 70.000 km, zeer mooi ƒ 25.500,–; Honda Accord 1979-06 Sedan 5 Speed Silver met. weggeefprijs nu ƒ 9900,–; Volvo 343 DL schuifdak 1978-11 groen+-radio, 65.000 km nu ƒ 9250,–; Volvo 245 VAN geel met LPG 1980-11 ƒ 16.500,– Autobedrijf A. Klijn, Kastanjelaan 82 Hoensbroek 045-220055.

Te k. aangeb. OPEL Rekord stationcar, 2.3 L diesel bwj. '80, z.g.a.n., kleur rood, vrpr. ƒ 16.500,-, tel. 045-452937.

Te k. TRIUMPH TR 7 kmst. 40.000, bwj. 4-10-'79, z.g.a.n. Iedere keuring toegest. Eksterstr. 26 (bij slagerij), Heerlen (Versilienbosch).

Te k. FORD bwj. '78. Inr. mog. Corisbergweg 106, Heerlerbaan.

Te TRIALMOTOR TRAILMOTOR Kawa 250 ƒ 850,-, tel. 216373 Hrl.

Te k. FORD Capri 2.6, bwj. '73, verchr. motoronderd. BBS-vellingen en veel access. ƒ 4500,-. V.d. Scheurstr. 42, Hrl., 045-723562.

Te k. FORD Escort 1100 L zeer mooi, bwj. 31-10-'76, prijs ƒ 2250,-, tel. 045-713213.

Te k. FORD Taunus GL de Luxe okt. '76. Mgr. Lemmensstr. 36, Nieuwenhagen.

Te k. zeldzaam mooie OPEL Ascona automatic bwj. '75, prijs ƒ 2750,–. Staringstr. 7, Molenberg Hrl. tel. 415401.

Te k. OPEL Kadett caravan 13S type '81, Burg. Maenenstr. 83, Esloo.

BMW 316 '78, Mercedes 200 D '79, MERCEDES 280 '76, Mercedes 240D type '75, Fiat Mirafiori '78, Toyota Tercel '80, Mitsubishi stationcar '79, Saab EMS '79, Datsun Cherry '79, Autoshop Geleen, Op de Vey 47-49, Geleen (bij ijsstadion).

Te k. mooie VOLVO 244 L nieuw model bwj. 12-12-'74, nieuwe gasinstall. tel. 045-322976.

Te k. weg. omst. YAMAHA DT 125 enduro met kent. bwj. '77, 17 pk, ƒ 1000,–, tel. 045-312179.

BEDFORD pers.bus, bj. '74, LPG, ƒ 2500,-; Eend, '73, pr. ƒ 300,-. Esdoornstr. 15, Heerlen, na 17 uur.

Te k. als nieuw FORD Escort 13 L, juni '80, met LPG, ANWB-goedgek. Tel. 045-243417.

Te k. ALFETTA 2.0, i.z.g.st., met stereoboxen, radio (Blaupunkt), ingeb. airc. ter waarde v. ƒ 3500,-, bj. '79, vr.pr. ƒ 12.000,-. Tel. 045-726234, na 17 uur.

FIAT 128 Special, '76, ƒ 1500,-; Kadett, '75 of Citroën CX, '76, ƒ 2000,-. Tel. 043-72150.

Te k. OPEL Rekord 2.0, bj. '79, met LPG, trekhaak en radio, prijs ƒ 8950,-. Te bevr. 04405-3083, na 18 uur.

FORD Capri 20 S, bj. '78, ƒ 6500,-, met gas. Drievogelstr. 151, Kerkrade-West, tel. 419304.

Te k. OPEL Manta GTE, bj. '76, prijs n.o.t.k. Te bevr. 04492-3147, na 18 uur, zat. hele dag.

Motoren OCCASIONS: Honda XR 500, cross met kenteken, okt. '80, ƒ 3750,-; Honda 650 Chopper, '81, een droom! ƒ 5750,-; Honda CX 500, '79, als nieuw, ƒ 3750,-; Yamaha XT 500, nov. '79, sportief en ruig, ƒ 2950,-; Yamaha DT 125, '78, voor licht en zwaar, ƒ 1675,-; Vespa Scooter P200E, '79, de nieuwe mode, en zuinig, ƒ 1975,-. Math. Salden, Limbricht, tel. 04490-15944.

OPGELET: VW-transporter met dubbele cabine en grote opbouw voor glas en ramen. Tel. 420864, Elisagracht 61, Kerkrade-West.

Te k. PORSCHE 924, bj. '78. Tel. 04494-46154.

Te k. OPEL Kadett, nw. type, bj. '79, m. radiocass., bruinmet. Chr. de Wetstr. 5, Heerlen, tel. 045-215838.

Te k. MITSUBISHI Saporo GSR, bj. '78, t.e.a.b. Panhuisstr. 12, Hoensbroek, tel. 045-219461.

Te k. GUILLIETTA 1.6, bj. juli '78, i.z.g.st., km.st. 55.000. Tel. 045-242194.

Te k. KEVER, bj. '72. Kennedystr. 38, Ubach over Worms.

Te k. OPEL Rekord 1700, bj. '72, pr. ƒ 600,-. Warburgstr. 9, Schaesberg, tel. 045-311791.

Te k. HONDA Civic 11-'77, 3-drs. i.z.g.st. Km.st. 48.000, ƒ 5250,–. Tel. 04498-54742.

Autobedrijf Bex
Mitsubishi-dealer

Tunnelstr. 2A, Sittard, tel. 04490-25794. Mitsubishi Galant GLS '80 ƒ 17.500,-; Mitsubishi Saporro 2000 GSR '79 ƒ 11.900,-; Mitsubishi Galant 1600 GL '80 ƒ 10.800,-; Mitsubishi Galant 1600 GL '78 ƒ 7250,-; Mitsubishi Celeste 1600 ST '76 ƒ 3900,-; Mitsubishi Saporro 1600 GL '79 ƒ 11.650,-; Mitsubishi Rolt 1200 GL '81 ƒ 12.600,-; Audi 100 GL 5E autom. '79 ƒ 14.850,-; Mini 1100 special '78 ƒ 4700,-; Alfa Sud 1500 sprint '79 ƒ 9200,-; Ford Taunus 1600 GL '79 ƒ 7350,-; Renault 30 TX '79 ƒ 9200,-; Honda Accord '78 ƒ 9300,-.

Te k. v. part. BEDFORD de Luxe, bj. '71, v. binnen bekleed, div. acc., o.a. brede banden en zijuitlaat, pr. ƒ 1850,– na 16 uur, tel. 045-416807.

Te k. zeer mooie CITROEN GS Pallas, bj. '77, kmst. 60.140, na 18.00 uur. Eijnattenstr. 24, Schaesberg.

Te k. VW Variant 1600 stationcar bj. '73 i.z.g.st. Marschallsingel 16, Heerlen. Tel. 045-214079.

YAMAHA XV 750 SE, zwart, kmst. 2300, bj. '81, gewoon nieuw. Vaste prijs ƒ 6500,–. tel. 04454-3535.

Te k. v. part. FORD Capri 2 nieuw model, kl. wit m. bruin leren dak, mistl., radiocass., sportwielen enz. Vr.pr. ƒ 2900,–, Ariensstr. 2, Kakert-Schaesberg.

Te k. HONDA 750 super, sport, bwj. '78, 19.000 km gel. ƒ 3250,–, Dr. Schaepmanstr. 19, Schaesberg. Tel. 045-310284.

Automaterialen

Radiateuren, accu's, cilinderkoprevisies, etc.

Limb. Accu Centrale B.V.

Grasbroekerweg 67, Heerlen, tel. 045-724700

SPITFIRE, '75, ƒ 4900,-; VW, 4-drs., Cabriolet, '69, ƒ 4500,-; Puma, 4-drs., GTE, '73, pr. cond., ƒ 6900,-; Peugeot 304 Cabriolet, ƒ 4500,-; Matra Bagheera S, type '78, ƒ 8750,-; VW-bus, '77, pr. cond., Hanomag '72; campingbus, ƒ 2750,-; Bedford campingbus, ƒ 4750,-. Inr., financ. Barrierweg 91, Klimmen, tel. 04405-2353. Inkoop auto's, contant geld.

Te k. VW Passat, i.z.g.st., pr. ƒ 1900,-. Palestinastr. 139, Heerlerbaan, tot 15 uur.

Te k. RENAULT 5 TS 1300, i.z.g.st., '76, ƒ 3750,-. Tel. 045-717035.

HONDA 350/4, bj. '73, div. acc., i.z.g.st., vr.pr. ƒ 1000,-. Tel. 045-724959.

Te k. gele VW-KEVER, i.g.st., bwj. '72, pr. ƒ 1000,–, bellen na 18.00 uur. Tel. 045-313898.

Te k. weg. verhuiz. geweldig mooie RENAULT 1500 GLT, automatic, sport coupé, bwj. '78, kl. blauwmet., goed onderhouden. Vr.pr. ƒ 4900,–. Bernhardstr. 2, Kakert-Schaesberg.

FORD 1600 L, 4-drs., '79 type '80; Ford 1600 L, '79; Ford Capri II 1600 L, '77; Mazda 626, 4-drs., '80, met gas; Renault R 5 TL, '80, als nieuw; Ford Granada 2000 L, '79; Simca 1308 GL, '79 en '78; Mazda 323 L, '78; Ford Escort 1300 GL, '79; Mitsubishi Galant 1600 GL, '78; Mitsubishi Saporo 2000 GXL, 5 bak, '78; Fiat 127 LS, 3-drs., '76. Inruil en financieren, garantie. P. van Dijk en Zoon, Hompertsweg 33, Schaesberg-Kakert, tel. 311729.

FORD Escort 1600 GL, 5-drs., 6 mnd. oud, 20.000 km; Ford Escort 1300 GL, 4-drs., '80, met sunroofdak, 40.000 km; VW Derby LX, type '80, met schuifdak, 26.000 km; Opel Kadett spec., '79; Kadett coupé 1200 S, '78; Kadett City 1200 S, '78; Opel Rekord, 4-drs., '80; Datsun 120 A, '79; Honda Civic, 3-drs., automatic, '78; Simca 1100, 5-drs., automatic, '77; Mazda 323, 3-drs., de L, '78. Garantie, financ. en inruil. Autobedrijf P. Veenstra, Rotterdamstr. 98, Heerlen, tel. 721406.

SAAB 900 turbo, bj. '80, 66.000 km, radiocassette, 5-gang, 5-türig, schwarz, Preis VB, Tel. 09-49241163596.

FORD Taunus luxe stationcar, 5-drs., bj. 4e mnd. '80, van 1e eig., nieuwste model, m. stereo-radiocass.; automatic Sunbeam 1.6 S, model Horizon, van 1e eig., 12e mnd. '79; zeer speciale uitvoering Ford Taunus, 2-drs., bj. '79, zilvergrijs, van 1e eig.; Renault 5 TL, 5-drs., bj. '80, van 1e eig., blauw, radio, interessante prijs; Volvo 343 DL, bj. '80, schakel, van 1e eig., met gasinstall., groen, i.st.v.nw.; Opel GT, rood, i.st.v.nw. Te bevragen Terweyerweg 21, Hoensbroek-Passart (nabij Emmamijn), in bedrijfshal achterom. Tel. 045-226829 b.g.g. 045-418856.

Wees er vlug bij! Garage Auto Roda biedt aan: CITROEN Visa Super, met of zonder gas, type '80, ƒ 7950,-; Peugeot 305 GR, oranje-rood, model '80, ƒ 7950,-; Renault 6 TL, type '80, ƒ 6500,-; Renault 5 TS 1000, automatic, ƒ 8750,-, 24.000 km gel.; Mazda 323 automatic, model '79, ƒ 7950,-; Ford Fiesta, sportuitvoering, zwart, ƒ 5950,-; Triumph Spitfire, model '80, z. en w.kap, ƒ 8750,-; Fiat Ritmo, 5-drs., uitv., type '80, ƒ 8750,-; Honda Accord, 4-drs., mod. '79, ƒ 8750,-; Honda coupé, 3-drs., 1600, '77, ƒ 6750,-; Cabriolet Triumph Stag automatic, ƒ 15.000,-; Mercedes 190 SL, bj. '60, Cabriolette Ruska Sprinter, ƒ 5500,-; sportauto Clan Crusader, zeer zeldzaam, ƒ 9500,-; jeep Renault Rodeo, z.- en w.kap, ƒ 6500,-; Saab combi, coupé, model turbo, ƒ 6950,-; Renault 5 L, 3-drs., vloerpook, bj. '77, ƒ 4950,-; Transit bestelbus, ƒ 1950,-; Volkswagen LT 28, open laadbak, ƒ 5500,-. Snel wisselende voorraad, financiering enz. Vele occasionsonderdelen van alle merken, tel. 045-458364. Garage Auto Roda (ind.terr. Dentgenbach), Langheckweg 36, Kerkrade-West.

Te k. MAZDA 1300 4-drs. bwjr. '76, vraagpr. ƒ 2000,– Kempstr. 47 Brunssum.

HONDA Civic 1200 2-drs. bwjr. '76. H. Hoekstra, Dorpstr. 26 Ubach o. Worms-Rimburg tel. 351519.

G.G. Auto's biedt aan: FORD 1600, type '80, 4-drs., uitvoering in nieuwstaat; Golf diesel, type GLD, model '80, 4-drs.; Mercedes 280 E, bj. '77, nieuw! Honda Civic automaat, bj. '79; Datsun Cherry, nieuw model '79; Fiesta luxe, '80; Kadett 1200, bj. '77; Allegro 1300, 4-drs., bj. '80, als nieuw; Fiat 127 Sport, type '70, kleur zwart, bj. '79; Mini 1100 speciaal, bj. '79; Golf type extra, bj. '77, in prima staat; Volvo 66 coupé, automaat, ƒ 2500,-. Diverse inruilers. Garantie - financiering - inruil. G.G. Auto's, Heerenweg 286, Heerlen, tel. 045-224172 (grote weg Heerlen-Brunssum).

Te k. FORD Escort automaat, bj. '75 ƒ 2250,-; Fiat Mirafiori, bj. '77 ƒ 1850,-; Taunus 1600 L, bj. '73 ƒ 950,-; Opel Kadett, bj. '73 ƒ 1250,-; Datsun 120 Y moet gespoten worden, bj. '75 ƒ 1200,-; Ford Taunus 1600 L 4-drs., bj. 10 mrt. '77 ƒ 3750,-. Salonwagen, Tunnelweg 58, Terwinselen.

Te k. zeer speciale Ford Taunus m. LPG. Inl. Auto-Service CLEUTJENS, Zwartbroekstr. 35, Roermond, tel. 04750-33756.

Te k. TOYOTA Corolla sportwagon de Luxe 1200 Liftback, bj. '77, Singelweg 6, Kerkrade-W.

Weg. omst. te k. mooie DATSUN 140.Y, bj. '79, km 31.000, Kampstr. 53, Kerkrade (Spek'heide).

Te koop HONDA G[illegible] wing 1000 cc, bj. '78. [illegible] de Wetstr. 16, Heerlen. 045-220659.

Te k. HONDA 400 T[illegible] bj. '79, z.g.a.n. Marebos weg 13, Treebeek.

Alle gebruikte OND[illegible]DELEN van Alfa, O[illegible] Ford, etc. Gevr. auto's [illegible] schade vanaf '75. Tel. [illegible] 254482, Haefland Brunssum (ind.terr.).

Te k. HONDA Accord [illegible] drs., bj. '79, km.st. 60[illegible] vr.pr. ƒ 7500,-. Tel. [illegible] 413901.

Te k. SUZUKI 1000, 4-i[illegible] bj. '79, km.st. 19.000, vr[illegible] ƒ 4000,-. Sportstr. 16, K[illegible]rade.

Te k. zeer mooie MAZ[illegible] type 1300, bj. '76, vr[illegible] ƒ 1650,-. Kampstr. 5, K[illegible]rade-West.

Auto
Kleijnen

Mitsubishi-dealer, Pass[illegible] weg 35a, Heerlen-[illegible] (naast voormalige Em[illegible] mijn Hoensbroek), tel. 0[illegible] 212035, b.g.g. 411561.
Mitsubishi Lancer 1400 zilver metallic, febr. 19[illegible] km.stand 52.400.
Mitsubishi Galant 1600 zilver metallic, bjr. 1979, km.stand 56.830.
Mitsubishi Galant 2[illegible] GLX zilver metallic, augustus 1979, km.st[illegible] 62.650.
Mitsubishi Galant 2.3 T[illegible] bo diesel bruin metallic, september 1981, km.st[illegible] 31.400.
Andere merken door in[illegible] op Mitsubishi:
Toyota Celica ST Liftb[illegible] rood, bjr. okt. 1980, [illegible] haak, radio en sun[illegible] km.stand 47.850.
Renault 5 autom. geel, november 1978, km.st[illegible] 27.600.
VW Golf M oranje, bjr. 1979, km stand 59.100.
Ford Taunus 1600 L bla[illegible] bjr. augustus 19[illegible] km.stand 73.000.
Opel Ascona 2.0 bl[illegible] metallic, bjr. april 1979 [illegible] lpg-install.
Auto's worden verk[illegible] met 3 maanden BOV[illegible] garantie en blijvende A[illegible] Kleijnen Mitsubishi-s[illegible]ce.

Te k. PEUGEOT 204S [illegible] '74, schuifdak, nw. uit[illegible] pr. ƒ 900,– Schleiden 100 Kerkrade.

GOLF LS te k. bwj. i.z.g.st. Locht 163 Ker[illegible] de-W.

Te k. i.z.g.st. VW-BUS camp- en tourwagen in[illegible]richt. Met veel acc. en [illegible] motor. Gladiolenstr. Kerkrade tel. 422812.

Te k. BMW 518 m. gas[illegible] stall., bwj. '79, km[illegible] 50.000, zeer goed onde[illegible] Vaechshof 16, Nieuwen[illegible]gen. Tel. 045-310464.

Te k. van 1e eigen. FO[illegible] Mustang type 80 Cobra als nw., autom., schade[illegible] Inruil mog. Tel.: 724993, Kempkensweg Heerlen.

Te k. MAZDA 929 hardt[illegible] bwj. '78 met LPG, 68.000 km. Tel. 045-219[illegible] Na 18.00 uur (zat. ge[illegible]dag).

Te k. VW Golf GTI, b[illegible] '78, 1e eigenaar als nie[illegible] Pappersjans 12, H'heide.

Rob van Ham auto's, Koumen 7, Hoensbro[illegible] Tel. 045-222455 biedt gar. te koop aan: TALB[illegible] RANCHO 82; Talbot Ta[illegible]rasx '82; Talbot-Murena GLS '81; Talbot Solara GLS, '81, Talbot 1510 G[illegible] '81; Talbot 1510 GL, Horizon SX automaat [illegible] Simca 1100 LS '76; Si[illegible] 1000 GLS '75; Toyota C[illegible]rona '76; Toyota Coro[illegible] '77; Peugeot 504 die[illegible] break '79; Peugeot 304 '76; Peugeot 204 GL [illegible] Citroën GS Pallas '77, T[illegible]bot 1510 GLS '80; Si[illegible] 1308 GLS, '79 en '78; [illegible] en fin. mog.; 's Zaterd[illegible] tot 5 uur open.

Te k. OPEL Commodo[illegible] 1974, blauwmet., ƒ 150[illegible] tel. 04492-2577.

Te k. AUDI 80, bwj. [illegible] leuk wagentje, Pulim[illegible] bekleding v. slechts ƒ 9[illegible]. Tel. 712497 tussen 18 [illegible] 20 uur. Keizerstr. 34, He[illegible]len. (Eikenderveld).

Te k. SIMCA 1100 LE, [illegible]tom., bwj. '78, Kerkra[illegible] Tel. 045-461942. Na 18 u[illegible]

Te k. bijz. mooie PE[illegible]GEOT 604, bwj. '76, 10[illegible] in orde, elektr. schuifd.[illegible] ramen, radiocass., [illegible] ƒ 3950,–, inr. mog. 04[illegible] 2238.

Te k. RENAULT 4 [illegible] bwj. '77, Lemmender[illegible] Brunssum. Tel. 250445.

Te k. groenmet. GS cl[illegible] bwj. '77 m. schuifd[illegible] Dorpstr. 169, Brunssum.

CITROEN GS 1220 Cl[illegible] bwj. okt. '74, vaste [illegible] ƒ 750,–. Tel. 045-418079.

Zoekt u een auto groot [illegible] klein dan moet u toch [illegible] garage Schaepkens [illegible] FORD Fiesta, bwj. [illegible] ƒ 5750,–, Renault 18 [illegible] bwj. '79, zilvermet. ƒ 79[illegible] Ford Granada 2300 [illegible] bwj. '80, goudmet., 1e [illegible] gen. ƒ 137.50,– Ford Fie[illegible] 1.1 L goud jubileum[illegible] bwj. '78, ƒ 7900,– Mini 1[illegible] special kl. zwart, bwj. [illegible] ƒ 5250,–, Honda Ci[illegible] blauwmet., bwj. ƒ 4250,–, Toyota Cel[illegible] 1600 ST coupé, bwj. ƒ 7750,–, Golf GLS blauw, getint glas, bwj. ƒ 7750,–, Mazda 929 cou[illegible] type '77, ƒ 3500,–, Sciro[illegible] blauwmet., type ƒ 7250,–, Renault 5 G[illegible] bwj. '80, in nieuw ƒ 10.750,–, Citroën Club, bwj. '78, ƒ 495[illegible] Ford Capri II 16 L., b[illegible] '74, kl. geel ƒ 2500,–, Al[illegible]ta 1.8, groenmet., bwj. ƒ 4900,–, diverse goede .auto's v.a. ƒ 500,–, inrui[illegible]nanc. mog. Bovag-gara[illegible] bedrijf Schaepkens, Kl[illegible]menderstr. 110, Klimm[illegible] tel. 04405-2896.

Topspanning in Ronde van Nederland

Bert Oosterbosch neemt revanche



● Bert Oosterbosch, trots na zijn zege in de tijdrit.

WEERT – De laatste dag dag in de Ronde van Nederland staat bol van de spanning. Dat is een gevolg van de ontwikkelingen zoals die zich gisteren zowel in de individuele tijdrit in Zundert alsook naderhand tijdens de supersnel verreden etappe van Breda naar Weert voordeden. Bert Oosterbosch stootte via een schitterende overwinning in de rit tegen het horloge, naar de bovenste plaats in het klassement door. Met 43 seconden achterstand volgde Adrie van Houwelingen en Jan Raas op de gedeelde tweede plaats, waarna Adrie van der Poel, Gerrie Knetemann, Jan van Houwelingen, Jos Lammertink, en de best geklasseerde Belg Marc Sergeant binnen een tijdsverlies van maximaal 56 seconden ten opzichte van Oosterbosch geklasseerd staan. Een situatie die met recht een en ander belooft voor de strijd vandaag op de Limburgse wegen, met name in de etappe van Born naar Sittard en vervolgens in de afsluitende ploegentijdrit aldaar.

De overwinning van Bert Oosterbosch in de tijdrit was de triomf van de getergde renner. Geen wonder dat de vroegere wereldkampioen der achtervolgers, nog voordat hij zich naar het ere-platform begaf voor het in ontvangst nemen van de oranje-leiderstrui zei: „Dit is dan de sportieve revanche op alles en iedereen, ook op de leiding van mijn ploeg. Ik ben, nadat ik in de Tour de France voortijdig naar huis vertrok, onrechtvaardig behandeld. Er zijn

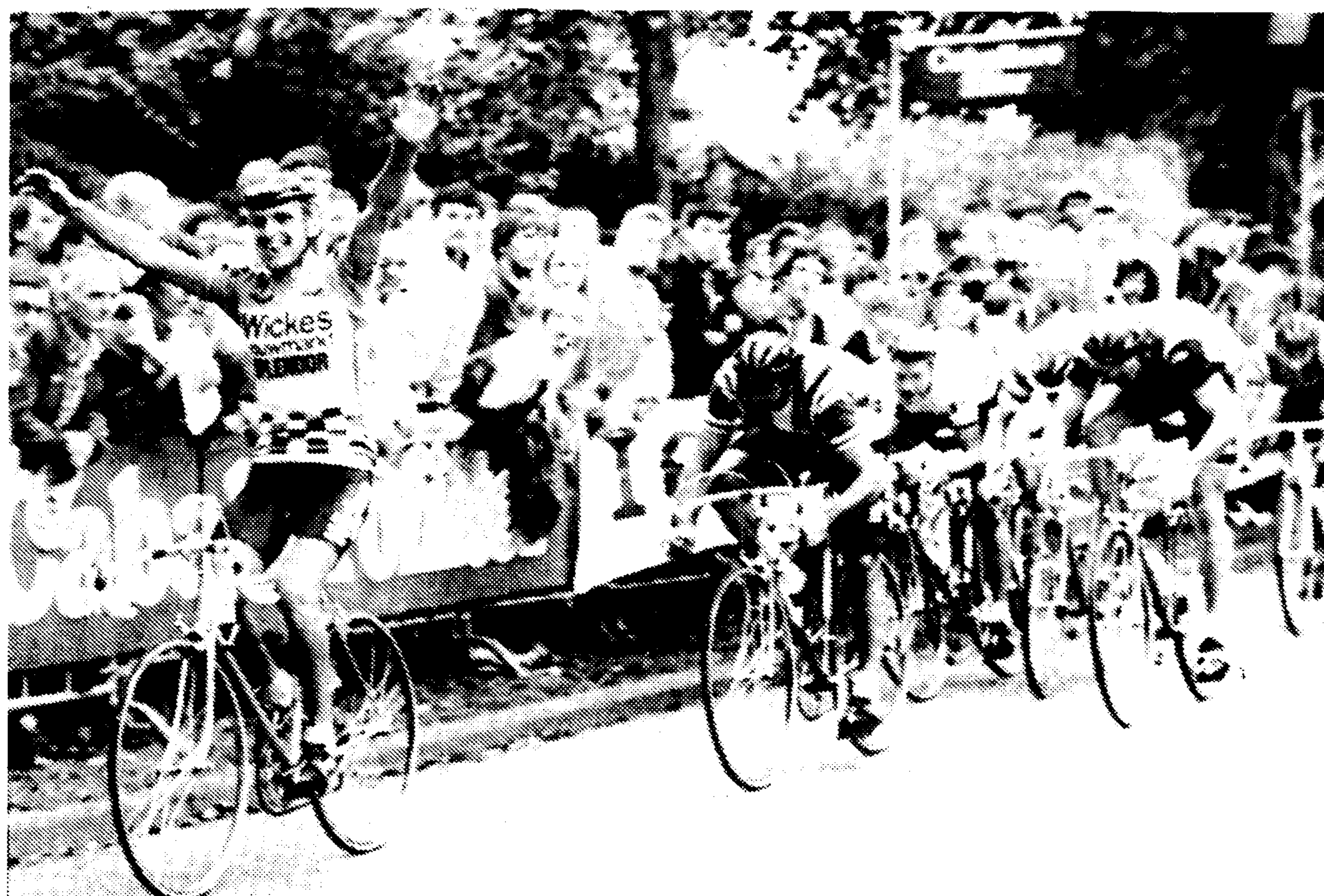


harde uitspraken over mij gedaan. Ik zou het karakter missen om aan topsport te doen. Het afscheid van de Tour brak met trouwens in financieel opzicht evenzeer op. Het leek wel of ik afgeschreven was. Nou, dan zullen ze nu wel anders zeggen. Ik wil best nog met de nieuwe sponsors van mijn huidige ploeg DAF Trucks praten over een contract, maar ik weet ook dat elders belangstelling voor mij bestaat. Zeker zes ploegen willen me hebben, waaronder een nieuw te vormen Nederlandse formatie. Voor een Italiaanse werkgever zou ik in ieder geval niet gaan rijden."

Raas

De gang van zaken in de tijdrit onderstreepte dat Jan Raas op scherp staat voor het wereldkampioenschap in Engeland. Zijn klassering (vijfde) hield hem in de top van het klassement. 's Middags, toen in sneltreinvaart naar Weert gereden werd, toonde Jan Raas zijn gretigheid middels de tijdwinst in de tussensprint. Dat deed hij naderhand ook in de massale eindrush waaruit de Belg Benny van Brabant zegevierend tevoorschijn kwam.

Een botsing tussen Raleigh en DAF Trucks in de alles beslissende slotdag van de Ronde van Nederland, is het logisch gevolg van de ontstane situatie. Trouwens, de voorbije dagen was het niet anders. Met de gebroeders van Houwelingen in het voorste gelid heeft overigens ook de ploeg Vermeer Thijs een heel belangrijke stem in het geheel.



● Willy van Brabant wint het tweede deel van de vierde etappe. Het publiek ziet hem in Weert winnen vóór Jos Jacobs en Jan Raas.

Hennie Kuiper rekent op eindzege van ploegmakker

Van onze verslaggever

WEERT – „Ze zullen van goeie huize moeten komen om de 43 seconden voorsprong van Oosterbosch in de ploegentijdrit weg te werken". Dat zei Hennie Kuiper van DAF Trucks op het einde van de voorlaatste koersdag in de Ronde van Nederland. Met deze woorden bedoelde Kuiper uiteraard de aanval die uit het Raleigh-collectief moet komen. Daarbij is het de vraag of Raas, Knetemann, Priem, Wijnands, Van der Velde, Lubberding, Veldscholten en Van Vliet, niet reeds in de etappe over de Zuidlimburgse heuvels een slag kunnen slaan.

Als Bert Oosterbosch inderdaad de oranje trui met succes verdedigt, is hij na Joop Zoetemelk (1975), de eerste niet-Raleigh-renner die de Ronde van Nederland op zijn naam schrijft.

● *Het hoge tempo dat de karavaan tussen Breda en Weert onderhield, had tot gevolg dat de meute ruim 20 minuten eerder Limburg binnentrok dan verwacht was. Zo kon het gebeuren dat op de ene weg het peloton de aankomstplaats binnenstoof (waar nog acht rondjes van ruim drie kilometer gereden moesten worden) en aan de overzijde van de Zuid-Willemsvaart koningin Beatrix met gevolg Weert verliet, alwaar zij een werkbezoek had afgelegd.*

● *Piet Coolen, initiatiefnemer in Weert voor het organiseren van een etappefinish, werd vlak voor de binnenkomst van de renners getroffen door een lichte hartaanval. Hij moest worden overgebracht naar het ziekenhuis.*

● *Benny van Brabant, die Jacobs, Raas, Piet van Katwijk en de rest van het peloton in de massasprint versloeg, won eerder dit jaar o.a. de Groene Trui in de Ronde van Luxemburg en een etappe in de Tour de L'Oise. Hij had de bedoeling om zijn ploegmakker Eddy Planckaert te lanceren, maar toen die niet kwam opdagen rondde Van Brabant de opgave zelf winnend af.*

● *Geen van de Nederlandse profs die aan het W.K. deelnemen, starten morgen in de koers in Ossendrecht. De organisatoren wilden niet voldoen aan de eisen van de renners over startgelden en het meerijden van teamgenoten.*

Vierde etappe

Tijdrit: 1. Oosterbosch 29.32.83 (gem. snelheid 46.70 km/uur); 2. Braun 30.08.59; 3. Jan van Houwelingen 30.18.46; 4. Knetemann 30.21.66; 5. Adri van Houwelingen 30.24.41; 6. Raas 30.24.47; 7. Sergeant 30.26.46; 8. van de Poel 30.31.66; 9. Lammertink 30.33.35; 10. Bogaerd 30.35.72; 11. Priem 30.41.28; 12. Kuiper 30.55.55; 13. Schuiten 31.11.50; 14. Van Vliet 31.12.32; 15. Januszewsku 31.12.45; 22. Ad Wijnands 31.20.55; 40. Winnen 32.05.17.

Tweede deel: 1. Van Brabant 119 km in 2.46.12 (met tijdsvergoeding 2.46.02); 2. Jacobs z.t. (met tijdsvergoeding 2.46.07); 3. Raas z.t. (met tijdsvergoeding 2.46.09); 4. van Katwijk; 5. Gauthier; 6. Van Vliet; 7. Vanhaerens; 8. Bogaert; 9. Van der Poel; 10. Op 't Eindt; 11. Haex; 12. Bertin; 13. Smit; 14. van Katwijk; 15. Wijnants.

Algemeen klassement: 1. Bert Oosterbosch 18.10.03; 2. Raas op 43 sec.; 3. Adrie van Houwelingen op 43 sec.; 4. Van der Poel op 45 sec.; 5. Knetemann op 51 sec.; 6. Van Houwelingen op 51 sec.; 7 Lammertink op 56 sec.; 8. Sergeant op 56 sec.; 9. Bogaert op 1.07; 10. Priem op 1.10; 11. MacKenzie op 1.34; 12. Wijands op 1.50; 13. Gauthier op 1.54; 14. Van Gerwen op 1.59; 15. Moreau op 2.00; 46. Winnen op 6.20.

Sercu begint aan laatste winterseizoen

Van onze sportredactie

HEERLEN/GENT – Patrick Sercu begint komende winter aan zijn laatste zesdaagseseizoen. De recordhouder in zesdaagseoverwinningen zet aan het einde van het winterseizoen een punt achter zijn wielerloopbaan. Sercu wordt dan baancoach van de Belgische amateurs. Hij wil in de toekomst ook manager worden van de zesdaagserenners. Jan Derksen vervult al sinds jaren deze functie.

● LOMMEL – Jo Maas eindigde op de 27e plaats in de kermiskoers van Lommel. Johnny de Nul won de 150 km in 3.32 uur. Peter Heeren eindigde als vijfde, Piet Kessels als 25e en Toine Verstappen als 26e.

● FALISOLLE – Paul Cuypers werd niet derde, maar 13e in de amateurkoers van Falisolle.

● JAUCHE – Jos van Wegberg werd 15e in Jauche, waar de Belg Ronnie Penxten (111 km in 2.37 uur) won voor Henri Manders en Marc Sillen.

● RUISELEDE – Freddy Maertens legde beslag op de achtste plaats in Ruiselede. Johan de Muynck won. Hij legde de 125 km af in 3.03 uur. Henk Mutsaars klasseerde zich als 14e.

Oefenvoetbal

EHC-MKC	2–2

VANDAAG
- Voerendaal-Laura (18.00 u)

MORGEN
- Almania-Sp. Aalst (14.30 u)
- Almania 2-Sp. Aalst (17.00 u)
- Schinnen-Sust. B. (14.30 u)

Topprestatie Sydney Maree

door fred sochacki

BRUSSEL – Zelfs op een memorial Ivo van Damme waar de gehele wereldtop zowat ontbrak, werd een prestatie geleverd die dit jaar op 's werelds atletiekbanen nog niet werd vertoond. Sydney Maree, de tot Amerikaan genaturaliseerde Zuid-Afrikaan reeg de 45.000 van de banken, toen zijn loop over 1500 meter dermate serieus dreigde te worden, dat zelfs het wereldrecord van Steve Ovett in gevaar kwam.

De Brit, die evenals landgenoot Sebastian Coe ontbrak in Brussel, realiseerde in 1980 in Koblenz 3.31.36 minuten. Sydney Maree, die verleden jaar al een serieuze bedreiging vormde voor het Engelse koningskoppel op de middenafstand, was nu te klokken op 3.32.12 minuten tot stilstand. Net geen wereldrecord, maar wel een indicatie van zijn mogelijkheden, mocht het tot een directe confrontatie tussen de cracks komen.

Een confrontatie tussen cracks had deze zesde aflevering van de Van Damme Memorial moeten worden, maar de toppers lieten het afweten. Coe, Kratochvilova, Ashfort, Lewis, Rono en Göhr ontbraken, waardoor het slotfestival van het Europees atletiekcircus een gedevalueerd gebeuren werd.

Een grote naam uit het verleden, Alberto Juantorena zorgde samen met het Nederlandse supertalent Rob Druppers voor sensatie op de 800 meter. Weliswaar wilde er niet zo'n scherpe tijd voor Druppers uitrollen als in Koblenz, maar de les waarmee de 20-jarige Utrechtenaar de Cubaan trachtte af te bluffen, oogste bewondering in het Heizelstadion. In de laatste meters kwam de jonge Oranje-atleet echter tekort tegen de lange passen van Juantorena.

Uitslagen

1500 meter heren: 1. Marre 3.42,12; 2. Byers 3.35,75; 3. Boit 3.36.42; 4. Harbour 3.36.77; 5. Zdravkovic 3.36.93; 6. Flynn 3.36.99.

3000 meter heren: 1. McLoid 7.51.29; 2. Kories 7.51.56; 3. Maminski 7.51.59; 6. Cor Lambregts 7.53.50; 7. Stijn Jaspers 7.53.86.

100 meter dames: 1. Bolden 11.26 sec.; 2. Taylor 11,28; 3. Williams 11,31; 6. Els Vader 11,56.

400 meter dames: 1. Marita Koch 48,87 sec.; 2. Diane Dickson 52,69; 3. Arlise Emerson 53,22.

800 meter heren: 1. Juantorena 1.45,65; 2. Rob Druppers 1.45,79; 3. Mack 1.46.26; 4. Robinson 1.46.92; 5. Arno Koermeling 1.47.30; 6. Savic 1.47.47.

Morgen tijdens ROZ - Sport

Onthullingen over voetbaltransfers

MAASTRICHT – De Regionale Omroep Zuid (ROZ) besteedt morgenavond tijdens de wekelijkse sportuitzending (tussen 18.00 en 19.00 uur) aandacht aan de 'makelaardij' in het profvoetbal. Onder de noemer „het reilen en zeilen van de Belgische transfermarkt" komen interessante zaken aan het licht. De ROZ heeft diverse voetbalmanagers uit België aan het woord gelaten. Ook MVV's zakelijk leider, Nico Jongen, komt in het 'verhaal' voor. Voor dit onderwerp, waarover in de Limburgse sportwereld al enkele weken wordt gesproken omdat er interessante onthullingen aan het licht schijnen te komen, trekt de ROZ 20 minuten in het programma uit.

Medailles weggelegd voor amateur-stayers

LEICESTER – Het moet vreemd lopen wil Nederland vanavond tijdens de stayers-finale van de amateurs naast een medaille grijpen. Voor het eerst in de geschiedenis van het fietsen achter de grote motoren plaatsten vier Oranje-klanten zich voor de eindstrijd. Een luxe die het gevolg was van een eerste en tweede plaats van Matthé Pronk en Eric Geserick in de eerste serie en een tweede en derde positie van Pierre van de Eng en Gaby Minneboo in de tweede heat. De vier stayers van coach Cees Stam wonnen het terrein terug dat de achtervolgsters Petra de Bruin en Mieke Havik en de achtervolgingsploeg eerder hadden moeten prijsgeven.

Overigens leek het kwartet Peter Pieters, Dick van Egmond, Ab Harren en Ron Groen in zijn race tegen de achtervolgers uit Tsjechoslowakije op weg naar een sensatie. Halfweg koers in de kwartfinale lagen de Nederlanders iets voor op de bronzen locomotief van Brno. Maar evenals in de kwalificatie tegen Italië werd toen het moordende tempo dat Pieters en Van Egmond onderhielden Groen te veel. De overgebleven drie achtervolgers van coach René Pijnen verloren uiteindelijk bijna drie seconden op de Oosteuropese formatie (4.28.02 tegen 4.30.72).

De uitschakeling van Petra de Bruin en Mieke Havik in de kwartfinales van de achtervolging was geen onverwachte ontwikkeling. De pupillen van Cor Bijster behoren niet tot de wereldtop op deze discipline en moesten het daar wel tegen opnemen. De Bruin bleef ver achter bij de Canadese Karen Strong (3.58.91 en 4.05.95) en Haviks goede tijd van 3.59.55 werd ruim overtroffen door de Francaise Jeannie Longo: 3.54.75.

● ROERMOND – De handbalploeg van Enzico Swift speelt zondagavond om 19.00 uur tegen Evisük. Plaats van handeling is de sporthal aan de Koninginnelaan in Roermond.

Bisschops bereikt halve finales

ROERMOND – Na zijn zege heeft Marc Bisschops ook op het gravel bewezen dat hij zijn mannetje weet te staan. De Maastrichtenaar Philippe Bastiaans – als tweede geplaatst – was zijn nieuwe tegenstander. Deze wilde graag aan zijn indoortitel ook het buitenkampioenschap trachten te koppelen. Dit lukte niet. Marc Bisschops was te sterk voor hem en won met 7–5; 6–2. Ook het tweede G.T.R.-lid Tom Wissen wist een Ready-man uit te schakelen. Districtstrainer Geert Quaedvlieg werd met een 6–2; 6–4 nederlaag naar huis gestuurd.

Een speler moest gisteren de laatste acht nog completeren. Hiervoor leverden Rob Severens en Bart Theelen strijd met elkaar. Nadat Severens vier matchpunten onbenut had gelaten, won Theelen met 6–4; 4–6; 7–5.

Bij de dames werd een marathonpartij afgewerkt. Manon Beltgens en Irmgard van den Eijnden stonden drie uur in de baan voordat Manon Beltgens winnares was. Daar zag het aanvankelijk echter niet naar uit. Irmgard van den Eijnden kwam na winst in de eerste set met 4–0 voor. Zij verloor toch nog met 5–7; 7–5; 7–6.

Als laatste plaatste Henriette Knols uit Maastricht zich bij de laatste vier. Zij versloeg de Sittardse Monique Jetten met 6–1; 6–4. Zij vindt nu Monique Margaroli tegenover zich in de halve eindstrijd.

Aanvullende promotieregeling amateurvoetbal

HEERLEN – Tijdens het seizoen '83-'84 zullen veertien (thans dertien) clubs de eerste klasse F van het amateurvoetbal vormen. Dit kan middels een eenmalige promotieregeling dit seizoen, waarbij de tweede plaats in elke poule van belang is. De verenigingen die namelijk aan het eind van de komende competitie in hun poule de tweede plaats bezetten, zullen via een navompletitie (per klasse) wedijveren om een promotieplaats. Zo strijden de nummers twee van de eerste klasse afdeling Limburg om één plaats in de vierde klasse, de nummers twee van de vierde klasse KNVB om één plaats in de derde klasse enz., tot en met een plaats in de eerste klasse. Deze regeling gaat alleen op wanneer er slechts een Limburgse ploeg uit de hoofdklasse degradeert.

Wisselend succes voor Roda's tweede

CANALE D'ALBA – Het reserveteam van Roda JC is voorlopig uitgespeeld in Italië. Door de 2–1 winst op Palermo en het 0–1 verlies tegen Bari kwam de Kerkraadse club op een totaal van vijf punten uit vijf duels. Afhankelijk van het resultaat van het Italiaanse treffen tussen Bari en Torino (dat zich reeds voor de finale plaatste), speelt Roda JC 2 om de derde, vijfde of zevende plaats. Het duel tegen Palermo was een hele kluif voor het team van trainer Gerards. Voor de pauze scoorde Vajdic de openingstreffer voor Roda JC in deze grandioze wedstrijd, na de pauze tekende Paul Lenferink voor de tweede treffer. Twee minuten voor het eindsignaal scoorde Palermo tenslotte tegen. De wedstrijd tegen Bari liep uit op een grote teleurstelling. Een enkele uitval van Bari besliste het duel.

Roda JC is de beste niet-Italiaanse ploeg. Hajduk Split, Dukla Praag en Kaiserslautern zijn namelijk al naar huis vertrokken.

Ton van Engelen uitgeleend

ROTTERDAM – De Rotterdamse eredivisieclub Feyenoord heeft doelman Ton van Engelen voor een jaar aan Go Ahead Eagles uit Deventer verhuurd. Van Engelen zal zaterdagavond in Breda tegen NAC het doel van de Eagles, die de eerste twee competitiewedstrijden hebben verloren, verdedigen.

Verrassende start handbaltoernooi

SITTARD – Het internationale zaalhandbaltoernooi van de Sittardse handbalvereniging Sittardia DVO had gisteren een verrassende start. Nadat de organiserende vereniging in de eerste wedstrijd met 15–2 een pak slaag kreeg van het Hongaarse Epitök slaagde de landskampioen Enzico Swift in de tweede wedstrijd erin de Poolse kampioen Chorzow met 12–13 te verslaan.

De door Jo Puts gecoachte formatie speelde een sterke partij en had in Desiré Janssen en Marga Hendriks haar beste speelsters. Alleen in de slotfase van dit duel kwam Swift even in moeilijkheden. Later op de avond herstelde Sittardia DVO zich enigzins van de zwakke beginstart en de 6–5 winst op Entius-SEW was in feite het enige pluspunt.

Het toernooi wordt vandaag vanaf 10.00 uur voortgezet terwijl de finalewedstrijden gepland zijn vanaf 18.00 uur.

Titelverdediger Cuba niet naar WK-honkbal

HAARLEM – Titelverdediger Cuba zal niet deelnemen aan het wereldkampioenschap honkbal, dat vanaf 4 september in de Zuidkoreaanse hoofdstad Seoel zal plaatsvinden. Waarin de Cubanen hebben afgezegd is vooralsnog niet duidelijk. In kringen van de Koninklijke Nederlandse Base- en Softbal Bond bestaat het vermoeden dat men angst heeft dit keer naast het goud te grijpen.

Omdat behalve Cuba ook Columbia afzag van de reis naar Seoel, is het programma aangepast en ingekort. Het toernooi eindigt nu op 14 september, vier dagen eerder dan aanvankelijk de bedoeling was. Welke consequenties het aanpassen van het programma voor Nederland heeft, was gisteren bij de KNBSB nog niet bekend.



Roda JC-FC Groningen

Piet de Visser heeft me zondagmiddag in Rotterdam direct toegezegd, dat hij de (licht alcoholische) weerslag van onze weddenschap binnenkort zal voldoen. Daarmee zal dan een aantal beschouweingen van voor het voetbalseizoen zijn afgerond. Beschouwingen, die eindigden in de voorspelling – mijnerzijds, dat Roda JC de eerste competitiewedstrijd van dit seizoen tegen FC Twente in Enschede zou winnen.

Die prognose deed ik voor het eerst, toen ik in Kerkrade was om de wedstrijd Roda-Lokeren te bekijken. Eén dag eerder had ik toen voor de eerste maal FC Twente aan het werk gezien, in een toernooi in Hengelo. Toegegeven: het was nog razend vroeg in de voorbereiding en de competitie was nog enige weken weg. Maar de eerste indruk, die zovaak de beste is, van Roda was aanzienlijk beter dan die van Twente. Het begin van een weddenschapje was geboren.

Anderhalve week later zag ik FC Twente opnieuw: in Zwolle werd een Overijssels toernooi gehouden, waar Twente de grootst mogelijke moeite had om Heracles de baas te blijven. De eerste indruk werd versterkt, al was de ploeg qua bezetting vollediger met de nieuwe aankoop Ashcroft en de van een blessure herstelde Sanchez Torres in de ploeg. Twee dagen later speelde Roda JC bij Fortuna S., voor de DSM-Cup, hoe die er ook mag uitzien. Daar hetzelfde verhaal: het idee dat Roda een stukje continuiteit meebrengt binnen een jeugdige ploeg die op de juiste posities is versterkt of aangepast nam vastere vormen aan.

De weddenschap werd in het Sittardse spelershome definitief afgesloten; vorige week zaterdagavond wist ik me bij het horen van de eerste uitslagen van het seizoen de winnaar. Tevreden? Ja natuurlijk, want weddenschappen zijn er om gewonnen te worden. En verder? Niets.

De overwinning is immers uiterst relatief. De Visser, en later ook manager Hans Coerver, hebben benadrukt hoe gelukkig de zege van Roda mede tot stand is gekomen. Dat hoort erbij, natuurlijk, en geluk moet je zien te dwingen, maar als twee betrokkenen onafhankelijk van elkaar hetzelfde benadrukken, moet er van een opvallende factor sprake zijn.

Elk verder gevoel van zelfoverschatting is de kop ingedrukt door AZ. De ploeg die de grote super-seizoenuitverkoop hield en vervolgens toch de internationale toernooien van Rimini en Amsterdam won. AZ wou, zo wisten verschillende bronnen te melden, dit seizoen toch nog een rol van betekenis kunnen gaan spelen.

De illusie duurde in die vorm, zes dagen. Bij NEC werden deze prognoses rigoreus onder het gras gestopt, via doelpunten van ex-Feyenoorder Van Zinnen en Grim – U weet wel. Ajax was plotseling weer de ploeg – zonder – vedetten en alle indrukken die in het voorseizoen waren opgebouwd werden in één klap weer te niet gedaan. En het was weer duidelijk dat oefenwedstrijden lang niet altijd een echt beeld geven voor het spel om de grote knikkers.

Inmiddels heeft FC Twente ook de tweede competitiewedstrijd verloren en heeft Roda zich zelf via een tweede overwinning aan de kop van de ranglijst van de eredivisie genesteld. Niet verrassend, die ontwikkeling, na het verloop van het eerste weekend; en ook nog niet veelzeggend voor het verdere verloop van het seizoen.

Niettemin zijn er plotseling twee topwedstrijden voor de derde ronde tevoorschijn gekomen. PSV en Feyenoord ontmoeten elkaar vanavond in Eindhoven – beide gezegend met een maximale score tot-nu-toe. PSV, in de eerste wedstrijd tegen Willem II zeer moeizaam en bij FC Utrecht veel overtuigender; Feyenoord ook al niet met glans, gezien de start tegen nieuweling Excelsior in het eigen, grote stadion. Toch gaat het hier tussen twee gevestigde namen, die weer kans hebben gezien het resultaat hoog in het vaandel te schrijven.

Dat geldt niet zozeer voor Roda JC en FC Groningen, de beide andere koplopers in de eredivisie die elkaar morgen ontmoeten. Deze twee ploegen gelden als mogelijke runners-up, waarbij Groningen op het oog de meest complete ploeg van de twee in het veld kan brengen. Groningen heeft iets meer rijpheid en iets meer ontwikkelde klasse, met de beide broertjes Koeman als grootste exponenten. Roda kan daar tegenover een stuk enthousiasme en het voordeel van het eigen terrein en publiek stellen. Ik ben benieuwd hoe dat afloopt. Weddenschappen zijn er nog niet op afgesloten.

(ADVERTENTIE)
VAG
varel alarmgroep
erkend tbbs beveiligingsbedrijf
inbraakbeveiliging · slotensmid-service · brandbeveiliging · winkeldiefstalbeveiliging · gesloten TV-circuits · toegangscontrole · communicatie-apparatuur · stille alarmering naar eigen meldkamer
VAREL ALARM B.V.
PANHEEL
Postbus 5057, 6097 ZH Panheel
Telefoon 04747-2300

Auto's en motoren

Wij kopen...

alle luxe-, bedrijfsauto's en bussen van recente datum. Contant geld. Donny Klassen b.v., Meerssenerweg 219, tel. 043-627354, Maastricht.

Te k. MERCEDES 300 D, bj. '77, inr. benzineauto mog. Steskensstr. 39, Stein.

Te k. FORD Escort 1300, i.z.g.st. bj. '75, vr.pr. ƒ 1500,-. Rozenstr. 13, Sittard, tel. 10608.

Te k. FORD Escort autom. bj. '77, Hitsberg 15, Born, tel. 04498-55166.

Te k. OPEL Kadett combi '77, met gasinst., trekhaak, technisch prima ƒ 5000,-. Marktstr. 15, U.o.W., tel. 045-311834.

Motor te k. merk HONDA 750 F2, bwj. dec. '79, vr.pr. ƒ 4200,-. Groenstr. 81, U.o.W., tel. 045-318631.

BMW 2002, bwj. '71, voor ƒ 900,-; Toyota 2000, bwj. '73, ƒ 675,-; Simca 1308 GT, bwj. '76, voor ƒ 1175,-. Sittarderweg 61, Heerlen.

Te k. OPEL Manta type '76, als nieuw, bwj. '76, 4 nwe. banden. Nachtegaalstr. 35, Heerlerheide.

Te k. DATSUN Cherry 100A, kl. rood, bwj. '76, 63.000 km, radio, i.g.st., ƒ 2700,-. Veestr. 109, Sittard.

Te k. CITROEN GS Club, bwj. '79, met LPG, i.z.g.st., ƒ 5250,-. Meidoornstr. 21, Geleen.

Te k. ROVER 3500 5-speed, bwj. '78, veel extra's, metal.kleur, LPG-install., mooie staat, ƒ 8250,-. Burg. Lemmensstr. 229, Geleen.

Te k. DYANE, bwj. '73, ƒ 700,-. Kwikstaartstr. 28, Geleen.

Uitlaten

voor elk merk in voorraad, snelle montage, 1 jr. garantie. Autocentrum Van Leeuwen, Strijthagerweg 129, Kerkrade. Tel. 045-451000.

FIAT 127 de Luxe, type '76, weinig gel., benz.verbr. 1 op 16, i.st.v.nw., pr. ƒ 1750,-. Tel. 043-13443.

Te k. ALFA Romeo Giulietta 1.6, type '79, met gas en radio, getint glas, pr. ƒ 6950,-. Molenweg 5, Sittard, tel. 11600.

FIAT 127 de Luxe, type '76, weinig gel., benz.verbr. 1 op 16, i.st.v.nw., pr. ƒ 1750,-. Tel. 043-13443.

Te k. FORD Escort 2000 RS, bj. '76, inr. mog. Klingbemden 33. Brunssum.

Aangeb. van le eig. BMW 318, automatic, bj. aug. '77, 100% in orde, nu koopje ƒ 9950,-, tevens uiterste pr. Pr. Hendriklaan 58, Brunssum.

Te k. CITROEN GS Pallas, bj. aug. '79, Peugeot 301 de LR-serie, bj. 1933. Tel. 04490-12319.

PEUGEOT 305 GL, bj. '79; Datsun 100 A de Luxe, bj. '77; Ford Fiesta, dec. '78. Autobedrijf Nefkens, Huisbergerstr. 5, Heerlen, tel. 725244.

Te k. RENAULT 6, bj. '77, vr.pr. ƒ 900,-. Provincialeweg-Zuid 120, Oirsbeek.

Ter overname aangeb. FORD Taunus Combi 1.6 L, april '79, 57.000 km gel., met ANWB-keuring, pr. ƒ 7500,-. Vr. na 19 uur, gehele dag. Welterlaan 47, Heerlen.

Te k. VOLKSWAGEN-PERS.BUS, bj. '73, pr. ƒ 750,-. Rukkerweg 40, Heerlen.

Te k. gevr. VOLKSWAGEN Polo of Golf, blikschade geen bezwaar. Tel. 045-411427.

Te k. PEUGEOT 504 L, m. LPG, i.g.st., bj. '74, ƒ 2250,-. Kaardenbekerweg 20, Craubeek gem. Klimmen, tel. 04405-1994.

Te k. DATSUN Cherry 100A, bj. '76, ƒ 2250,-. Kaardenbekerweg 20, Craubeek gem. Klimmen, tel. 04405-1994.

FORD 1600 coupé, bj. '75, t.e.a.b. Kaardenbekerweg 20, Craubeek gem. Klimmen, tel. 04405-1994.

Te k. motor SUZUKI 550 cc, bj. '79, m. sterwielen, i.z.g.st., ƒ 2850,-, inr. auto mog. Kaardenbekerweg 20, Craubeek gem. Klimmen, tel. 04405-1994.

Te k. PEUGEOT 404 diesel, bj. '73, ƒ 1350,-. Kaardenbekerweg 20, Craubeek, gem. Klimmen, tel. 04405-1994.

Te k. OPEL Ascona 16 S, bj. '73, achter lichte schade, ƒ 650,-. Kaardenbekerweg 20, Craubeek gem. Klimmen, tel. 04405-1994.

Wegens omstandigh. te k. aangeb. MERCEDES 300 diesel, bj. aug. '78, 40.000 km, met veel acc. Inl. 04458-1653, tot 16 uur.

SIMCA 1307, bj. '75, voor ƒ 975,-; Citroen, bj. '75, voor ƒ 950,-. Sittarderweg 61, Heerlen.

CHRYSLER 1308 GT, '78, beige, ƒ 6500,-; Chrysler 1308 S, '79, bruin, ƒ 8500,-; Chrysler 1308 GLS, '78, rood, ƒ 6000,-; Talbot Horizon 1.3 LS, '80, LPG, zilver, ƒ 10.000,-; Talbot 1510 LS, '80, zilver, ƒ 12.000,-; Talbot Solara 1.6 GL, '82, 11.000 km, 1 jaar fabrieksgarantie, groen, ƒ 19.000,-; Chrysler 1308 GLS, '79, blauw, ƒ 7750,-; Simca 1100 bestel, rood, '77, ƒ 1250,-; Simca 1100 bestel, '78, LPG, '79, ƒ 6000,-; Ford Escort bestel, geel, '78, ƒ 3950,-; Simca 1000 Rallye II, beige, ƒ 3000,-; Sunbeam stationcar, '78, groen, ƒ 4500,-; Simca 1100, rood, '78, automaat, ƒ 4250,-; Mini 850, bruin, '76, ƒ 2000,-; Mini Special 1100, blauw, '78, ƒ 5000,-; Simca 1100, rood, '78, ƒ 2500,-. Boven ƒ 4000,- 3 maanden garantie, boven ƒ 10.000,- 6 maanden garantie. Talbot-dealer L. Steins en Zn., Kerkraderweg 15, Molenberg-Heerlen, tel. 045-714717 of 710503.

Occasion, wegens vertrek buitenland te k. ALFA GUILLETTA 1.8, bwj. '80, z.g.a.n. Rijksweg-Zuid 160, Geleen. Tel. 04494-50287.

Te k. FORD Granada stationcar, 2600 GL, 6 cyl., schuifd., trekh., mett.lak, stuur- en rembekr. enz. Prijs ƒ 5900,-, bwj. '77, tel. 045-441346.

CITROEN Visa super, bwj. 1980, rood, km 33.000, zeer mooie auto. Autobedrijf van Leeuwen, off. Citroendealer, strijthagenweg 129, Kerkrade-W., tel. 045-453355.

CITROEN CX 2400 Pallas, bwj. '79, grijsmet., cimatic-uitvoering. Autobedrijf van Leeuwen, Citroen-dealer, Strijthagenweg 129, Kerkrade-W., tel. 045-453355.

Te k. MAZDA 121, groenmet., bj. '77. Havé autobedrijf, Industriestr. 31, Sittard, tel. 04490-15195.

Te k. AUSTIN Allegro 1100, blaugmet., bj. '78. Havé autobedrijf, Industriestr. 31, Sittard, tel. 04490-15195.

Te k. AUSTIN Allegro 1300, rood, bj. '74. Havé autobedrijf, Industriestr. 31, Sittard, tel. 04490-15195.

Te k. AUSTIN Allegro 1304 Special, bruin, bj. '77. Havé autobedrijf, Industriestr. 31, Sittard, tel. 04490-15195.

RENAULT R5 TS, groenmet., bj. '79. Havé autobedrijf, Industriestr. 31, Sittard, tel. 04490-15195.

Te k. CROSSMOTOR Suzuki 125cc, bj. '80. Tel. 04490-19548 J. Postmesstr. 15, Sittard.

Te k. MINI 1000, bruin, bj. '78. Havé autobedrijf, Industriestr. 31, Sittard, tel. 04490-15195.

Te k. BMW 525, bj. '74, i.z.g.st., ƒ 2950,-. Tel. 04490-11449.

Uitlaat kapot?

bel voor snelle service 045-725507, of het adres Auto Sport Schelsberg 175, dealer van originele Romax uitlaten. 's Zaterdags van 10 tot 17 uur geopend.

Te k. HONDA XL 500 S OTR, 10 mnd. oud, kmst. 1800, z.g.a.n. Spaanse singel 17, Neerbeek, tel. 04402-1515.

Te k. OPEL Kadett Coupé type '75. Terborchstr. 15 Brunssum.

Te k. MERCEDES 200D bwjr. '77 i.z.g.st. Ford Taunus 4-drs. bwjr. 11-'79 nw. model. Veldstr. 2 Brunssum-Rozengaard.

Te k. DYANE 6 le eigenaar bwjr. '77 i.z.g.st. Te bevr. Julianastr. 2 Schinveld.

REKORD 1900 coupé '74 ƒ 950,-; Lelijke eend '77 ƒ 1450,-; Fiat 131 '76 ƒ 1250,-; Kadett '73 ƒ 550,-. Pr. Hendrikstr. 22, Hoensbroek.

Te koop onder garantie en service, div. autom. OPEL Ascona 4-drs. 16SR, diesel 5 wkn. oud; Volvo 245 V.A.N. LPH '79; Mazda 626 '79; Ascona 16S LPG; Manta 20S CC Hatchback '79; Ford 20 GL '80; Monza 30 insp. '79; Vauxhall Chevet automaat '81; Lada 5-drs. Carav. '77; BMW 318 '77; Ascona 20S 4-drs. '78; Honda Civic '78; Peugeot 504 '79. Div. inruilers. Inr. financ., garantie, onderhoud, autobedrijf Leo Franken, Ganzeweide 59, H'heide, 045-216475.

FIAT Ritmo 65 L, bwj. 1981, bruin, heel mooi met slechts 8000 km. Autobedrijf van Leeuwen, Citroën-dealer, Strijthagenweg 129, Kerkrade-W., tel. 045-453355.

Te k. kleine VRACHTAUTO, bwj. '76, merk Toyota, hi-ace truc voor rijb. BE, pr. ƒ 1500,-, tel. 045-318588.

Te k. ALFA Romeo Giulietta 1.6, type '79, met gas en radio, getint glas, pr. ƒ 6950,-. Molenweg 5, Sittard, tel. 11600.

Te koop

Rover 3500

i.g.st., wit, bj. okt. '77. Tel. 04498-51207.

Te k. KL. Graverstr. 166, Kerkrade-W., MERCEDES sport 280 SL, autom. '69, Alfasud '77, Renault 6 TL '76, le eig., Renault 6 TL '76, BMW 1602, '74, BMW '78, gas, kl. groen, ƒ 15.000,-; BMW 1602, '75, Daf 44, '74, le eig., Ford Capri 2300 XR '74.

VW Bus '71, campinguitrusting, div. extra's. Tel. 045-414797.

HONDA Civic, '77, ƒ 4250,-; Datsun Cherry coupé, type '76, ƒ 1950,-; Fiat 127 S, type '76, ƒ 2450,-; Honda Civic, 4-drs., 2950,-; VW Passat, type '76, ƒ 2750,-; VW Passat, type '74, ƒ 1650,-; VW Kever 1300, '70, ƒ 1950,-; VW 1303, '74, ƒ 1750,-; Renault 15 TL, type '75, ƒ 2250,-; VW Jeans, ƒ 2250,-; BMW 2002 TII m. werk, ƒ 1950,-, inr. mog. Ganzeweide 146, rijksweg t.o. droomkasteel, Heerlerheide.

OPEL 1900 autom., met schade, bj. '73, ƒ 850,-. Renault 14 TL, bj. '78, ƒ 2950,-. Sittarderweg 61, Heerlen.

Te k. gevr. AUTO'S, in elke staat, vanaf bj. '75, tegen contant geld. Tel. 045-226829 b.g.g. 418856.

Te k. OPEL Ascona 21 SR, nov. '78, apart, open dak, magn. velgen, i.z.g.st., ƒ 8200,-. Na 17 uur, tel. 04492-4448.

Te k. org. RUSKA Superbuggy, bj. '78, nieuwstaat, vele cass., kuipst., 25.000 km, nw. band., i.z.g.st., vr.pr. ƒ 5250,-. Tel. 04405-1646.

Te k. OPEL Kadett, nw. type, zeer mooi, nw. banden enz., pr. ƒ 1850,-. Tel. 045-251333.

Te k. FIAT 1430 Sport coupé, 4-pers., m. sportwielen, goede staat, pr. ƒ 1850,- na 17 uur, pr. ƒ 5850,-, inr. mog. Dr. Poelsstr. 32, Schaesberg-Kakert.

Te k. SIMCA 1307 GLS, bj. '77, ƒ 4500,-. Rennemigstr. 46, Heerlen.

Te k. VOLVO 343 L, kl. wit, bj. '79, km.st. 55.000, vr.pr. ƒ 9650,-. Tel. 04492-4227.

Te k. AUSTIN Allegro 1304 Special, rood, bj. '79. Havé Autobedrijf, Industriestr. 31, Sittard, tel. 04490-15195.

Te k. SUZUKI LJ 80 Q, groen, bj. '80. Havé autobedrijf, Industriestr. 31, Sittard, tel. 04490-15195.

Te k. SUZUKI SC 100 GX, blauwmet., bj. '80. Havé autobedrijf, Industriestr. 31, Sittard, tel. 04490-15195.

Te k. zeldz. mooie RENAULT R5 luxe, met pook, 3-drs, bj. '79, weinig gel., kl. beige, ƒ 3750,-. Inl. 043-51518.

Te k. DATSUN Sunny coupé GL, bwj. okt. '80, 27.000 km. Tel. 045-212464.

Te k. CITROEN GS bestel, perf. staat, eind '79, nw. band., rem., uitl., 46.000 km, vr.pr. ƒ 5200,-. 045-713669.

Te k. GOLF diesel, bwj. juni '78, type '79, stereo cass., zeer mooi. 04498-55460.

Te k. 2 CV 6, bwj. '76, km.st. 62.000, i.z.g.st. Tel. 04405-2709 voor 3 uur.

GOLF GTI, sunroof, bwj. '79, vr.pr. ƒ 15.250,-. Burg. Waszinkstr. 111, Hrl.

Te k. weg. omst. FORD Taunus 1.6 L, aug. '78, goudmetal., insp.rapp. VVN 1982, nw. banden. Rijksweg 58, Cadier en Keer. Tel. 04407-1933.

Te k. RENAULT 4 TL, bwj. '77, vr.pr. ƒ 2750,-, i.z.g.st. Tel. 04490-17956.

Autohandel RAPIE biedt aan: Volvo 66 GL autom., bj. '77; Honda Civic '76; VW bus pers.verv., bj. '78 gas en andere automob. te k. Tevens onderdelen v. alle merken auto's, ink. en verk., goed en schadeauto's. Rapie Locht 70, Kerkrade, 1 km voor grensoverg. Locht. Tel. 045-423423.

Te k. FORD Taunus 2-drs., zilvermett., weinig km, le eig., pr.n.o.t.k. Stationsstr. 40, Bocholtz.

Wij bieden u o.a. aan FORD Escort 2000 RS alle extra's zeer apart, ƒ 7750,-; BMW 728 kl. zilvergroen, bwj. '78, topcond. ƒ 16.900,-; Opel Rekord 4-drs., 2.0 S kl. goudmet., bwj. '78, ƒ 7750,-; Peugeot 604 6 bak met gas, kl. roodmet., veel extra's, bwj. '78, ƒ 6750,-; Ford Taunus 1600 L 4-drs., lichtbleumett., bwj. '79, ƒ 7900,-; Taunus 1600 L 4-drs., extra uitv., comfort, bwj. '79, ƒ 8250,-; Ford Taunus 1600 L 2-drs., kl. groen, bwj. '78, ƒ 5900,-; Taunus GL 1600 2-drs., grijsmet., nw. type ƒ 3750,-; Fiesta kl. rood 14.000 km 9-80 ƒ 9750,-; Fiesta kl. geel, bwj. '80 ƒ 9750,-; Fiesta zilvermett., bwj. '78, ƒ 7250,-; Honda Civic 1200, 3-drs., autom., bwj. '80, kl. mett.blauw ƒ 9250,-; Mazda 323 EC 3 kl. geel ƒ 4500,-; Horizon Talbot met LPG, bwj. '79 ƒ 6950,-; Opel Kadett kl. geel, bwj. '78 ƒ 6750,-; Kadett stationcar bwj. '78 ƒ 4900,-; Ascona kl. goudmett., nw. model ƒ 3950,-; Renault 5 TL, kl. rood, bwj. '77 ƒ 4750,-; R 4 TL, kl. rood, bwj. '77 ƒ 3750,-; Peugeot 504 met gas zeer mooi ƒ 3500,-; MGB cabriolet 20 jr. oud ƒ 8900,-; div. inruilers opruiming; Mini 1100 speci, bwj. '78 ƒ 3750,-; Talbot 1609, bwj. '78 ƒ 2250,-; Simca 1006, bwj. '78 ƒ 1900,-; Peug. bestel diesel, bwj. '79 ƒ 3250,-; Citroën GS XII, bwj. '77 ƒ 2500,-; Citroën Mehari jeep ƒ 2000,-; Kadett 1200, bwj. '75 ƒ 2250,-; inruil mog., snelle financ. en garantie. Autocentrum Kerkrade, Kerkraderstenweg 69, tel. 045-453002, afrit autobaan Heerlen-Zuid Kerkrade naast politiebureau.

Karkassen

H.H. Bandenspecialisten, garagehouders. Fa. Tarici koopt al uw karkassen, kleine en grote partijen. Tel. 045-218233. Stationsstr. 100 en Heerlerweg 150, Hoensbroek.

AUTORAMA het bedrijf waar Service nog met hoofdletters geschreven wordt o.a.: BMW 316 '80, le eig., kl. zwart ƒ 16.000,-; Opel Ascona 2.0 4-drs., '80, kl. geel turquoise ƒ 10.500,-; Citroën GSA Pallas '80, le eig., kl. blauw ƒ 9500,-; Datsun Cherry 1.4 '80, kl. grijs ƒ 9750,-; Fiat Ritmo CL diesel '80, kl. grijs 50.000 km ƒ 10.750,-; Talbot 1510 jub. '80, kl. blauw ƒ 9500,-; Toyota Carina '81 gas, kl. bruin 20.000 km, ƒ 11.000,-; Porsche Carrera 3.0 Targa '77, kl. grijs ƒ 25.000,-; Saab Turbo, dec. '78, kl. zwart ƒ 11.750,-; Ford Fiesta 1300 S '79, kl. zwart ƒ 9750,-; Ford Fiesta 1.1 L '79, kl. blauw ƒ 8500,-; Audi 80 LS dec. '79 gas kl. bruin ƒ 9500,-; Renault 18 TS '79, kl. grijs ƒ 8000,-; Peugeot 504 GL ZS coupe '79, kl. zwart ƒ 9500,-; Toyota Cressida '79, kl. wit ƒ 8000,-; Mazda 16 SR '79, kl. geel ƒ 9000,-; Peugeot 504 GL '79, kl. rood ƒ 7250,-; Datsun 128 CL 1300 '79, kl. rood ƒ 5500,-; Leyland Sherpa bus 6000 km ƒ 8500,-; BMW 730 dec. '78, gas kl. groen ƒ 16.500,-; BMW 728 '78, gas, kl. groen ƒ 15.000,-; Opel Senator 3.0 E '78, kl. rood ƒ 14.750,-; Rover 3500 '78, kl. wit i.z.g.st. ƒ 8500,-; Opel Rekord 2.0 autom. '78 gas, kl. bruin ƒ 7500,-; Ford Granada 2.3 L autom. '78 kl. rood ƒ 7000,-; 3x Triumph Spitfire 1500 us. '78 v.a. ƒ 7000,-; Alfetta 2000 '78, kl. groen ƒ 5750,-; Datsun Sunny '78, kl. rood ƒ 5000,-; Fiat 127 Lu so '78, kl. grijs ƒ 4750,-; Toyota Celica st. liftback '79, kl. grijs ƒ 9500,-; Mercedes 200 '77 kl. bruin ƒ 12.500,-; Alfetta 2.0 GTV '77, kl. ivoor ƒ 6250,-; Peugeot 504 coupe 2.0, '77, kl. wit ƒ 9500,-; Ford Fiesta 1100 '77, kl. grijs ƒ 7500,-; Matra Bagheera '77 kl. bruin ƒ 6000,-; Mazda 323 ES '77 kl. rood ƒ 5500,-; Ford Fiesta 1.1 L '77 kl. groen ƒ 6250,-; Renault 14 TL '77, kl. groen ƒ 4750,-; VW Golf LD '77 kl. oranje ƒ 7000,-; Renault 17 TS cabriolet '77, kl. geel ƒ 5750,-; Peugeot 504 GL '76 kl. groen ƒ 4500,-; Citroën CX break '78 kl. groen ƒ 4000,-; Pacer X autom. '77 gas, kl. bruin ƒ 5500,-; Citroën CX Pallas autom. '78, kl. rood ƒ 6750,-; Mazda 929 hardtop coupé '77 kl. blauw ƒ 3500,-; 2x Opel GT 1900 '73 v.a. ƒ 4750,-; VW Golf S autom. '76, kl. rood ƒ 5500,-; 4x VW Golf '75, '76, '77, v.a. ƒ 4000,-; 5x Honda Civic '76, '77, v.a. ƒ 3000,-; Alfa Giulia 1600, '77, kl. wit ƒ 2500,-; VW Polo '76 kl. geel ƒ 3750,-; Ford Taunus 1.6 L '76 ƒ 3500,-; BMW 528 '76 kl. bruin ƒ 5500,-. Tal van inruilauto's v.a. ƒ 500,-. Inruil en directe financ. mog. ANWB-keuring toegest. Zondag ook alle showroom geopend van 14-17 uur. AUTORAMA Heerlenseweg 39, Sittard, tel. 04490-24697, Prov.weg Sittard-Heerlen, onderaan Windraakberg. Tevens auto's te koop gevraagd.

Te k. MAZDA 1300, bj. '75, ƒ 950,-. Tel. 04490-20857.

Te k. MAZDA 818 L, z.m., bj. '76, pr. ƒ 1850,-. Tenderstr. 3, Sittard, tel. 20857.

Te k. CITROËN diesel 2500 CX super, km.st. 68.000, 10e mnd. '79. Tel. 04490-15036.

Te k. SIMCA 1100, bjr. '75, ƒ 550,-. Dr. Schaepmanstraat 12, Brunssum, tel. 255304.

Te k. VOLVO 242, bjr. '75, Dr. Schaepmanstraat 12, Brunssum, tel. 255304.

Te k. VW-KEVER ƒ 500,-. Dr. Schaepmanstraat 12, Brunssum, tel. 255304.

Te k. PEUGEOT 104, bwj. '79 m. verz., z.g.a.nw. ƒ 3300,-. Laurentiusstr. 3, Ganzeweide-Hrl.

Te k. TOYOTA 1000, bj. '76, tel. 045-256639.

Kadett!

Opel Kadett L groen metallic '79, Opel Kadett L blauw metall. '79, Opel Kadett GL 4-drs. rood '78, Opel Kadett L groen '76. Auto John Vermeeren, Schelsberg 31, Heerlen, tel. 045-720536/720939.

Te k. van HANOMAG F 20 brandst.pomp verstuivers, kop, startmotor, lichten en divers. Kasteellaan 56, Heerlen.

Weg. overcompl. FORD Fiesta 1100 L bwj. '77, kmst. 62.700, tel. 045-452006.

Te k. HONDA 350, i.pr.st. Kennedyln. 64, Beek, tel. 3403. Pr. n.o.t.k.

Te k. VW KEVER, bj. '71, mech. 100%, nw banden, gekeurd. Na 18.00 uur, Kerkstr. 118, Ubach o. Worms, tel. 045-322613.

Te k. zeer mooie CITROËN CX 2400 GTI bwj. '79, kleur metal.blauw, 70.000 km, zeer luxe bekleding, radio, cassette, etc. Prijs ƒ 12.000,-, tel. 045-270918.

Fiat KOLENBURG biedt aan: Fiat Ritmo diesel 3-drs. '80; Golf Diesel 3-drs. '80; Renault 5 HTL; Renault 5 TL '78; Citroën GSX3 '79; Fiat Ritmo 75 CL '79; Fiat 132 2000 '78; Fiat 132 1600 LPG '78; Fiat 131 1600 4-drs. '79; Citroën GSX2 '78; Fiat 131 1300 stationcar '77; Fiat 127 sport '80; Fiat 127 900 L '77; Lancia 2000 '72; Fiat 127 sport '80; Fiat 238 campingbus. Renault 4 stationcar '77; Renault Robin '79. Voor motorrijbewijs: Austin Allegro 4-drs. '78. Zoekt u een auto op maat, bel dan bij uw Fiat-dealer u wegg. Bovaggarantie en snelle financiering. Autobedrijf Kolenburg BV. Kruisstraat 12, Heerlen, tel. 045-714524 t.o. Thermenmuseum.

Te k. HARLEY Davidson 1200 cc, kmst. 14.300, pr. ƒ 15.000,-, tel. 045-217559, na 18.00 uur.

Te k. HONDA 500 bwj. '76, pr. ƒ 1250,-, tel. 045-220558.

Te k. ALFA Sud bwj. '78, autom. 42.000, zeer mooi, bwj. '78, tel. 04490-2857.

Te k. BESTEL EEND bwj. '74 ƒ 600,-. Palenbergstr. 18, Hrl.-Palenig, tel. 045-751026.

Te k. SUZUKI GSX 1100 met kuip, bwj. '80, tel. 043-77731.

Te k. HONDA XL 500 R pro-link, bwj. april 1982, nwpr. 6740,- vraagpr. 5500,-, tel. 045-227566.

Te k. FIAT bestelbus 238, bwj. dec. '75, grijs kent. pr. ƒ 1500,-, tel. 045-23341.

Te k. ALFA GTV model '76, zilv. ruiten Capri II mag. ƒ 6000,-, tel. 04490-22132.

Te k. a. GROENE EEND 2CV4 t.e.a.b., Pr. Margrietstr. 14, Gulpen.

Te k. MERCEDES 200 D, wit, bwj. '81, Heiberg 42, Amstenrade. Tel. 04492-1700.

ANWB-gekeurde OCCASIONS met garantie. Auto Caubo gegarandeerd. Mitsubishi Lancer 1975 ƒ 122,44; Toyota Corolla 1976 ƒ 91,38; Citroën GSX 1977 ƒ 71,74; Ford Fiesta 1977 ƒ 193,49; BMW 525 1977 ƒ 337,92; Ford 4-drs. 1600 L met gas 1977 ƒ 226,38; Peugeot 104 SL 1977 ƒ 193,42; Ford Taunus 2.0 GL 4-drs. 1978 ƒ 211,17; Opel Berlina met gas Rekord 2.0 ltr. 1978 ƒ 332,85; Volvo 343 automaat 1978 ƒ 246,17; Mitsubishi Lancer 1978 ƒ 185,82; Fiat 127 Sport 1978 ƒ 145,26; Fiat 128 1979 ƒ 147,70; Renault TL R14 1979 ƒ 261,87; Opel Ascona 1.9 1979 ƒ 282,15; Fiat Ritmo 75 CL met gas 1979 ƒ 274,54; Renault R14 TS 1979 ƒ 261,87; Peugeot 504 GL 1979 ƒ 352,17; Honda Civic Automaat 1979 ƒ 256,80; Opel Rekord met gas 1979 ƒ 269,47; Lada stat.car 1979 ƒ 79,34; Honda Accord 1979 ƒ 269,47; Peugeot 305 SR 1980 ƒ 347,09; Renault R14 TS 1980 ƒ 310,03; Mitsubishi Colt EL 1980 ƒ 322,69; Honda Prelude 1980 ƒ 411,44; Fiat Ritmo CL Diesel 1980 ƒ 413,97; Honda Accord 4-drs. met gas 1980 ƒ 388,62; Renault R5 GTL 1981 ƒ 332,85; Opel Ascona J 20S 1981 ƒ 408,90; Opel Ascona Automaat 1981 ƒ 388,62; Opel Kadett 1981 ƒ 363,27; Honda Quintet 1981 ƒ 398,75; Renault R5 GTL 1981 ƒ 335,39; Mazda 626 Hardtop 1981 ƒ 439,32; Renault R5 TL 1982 ƒ 355,67; Citroën Charleston 1981 ƒ 274,54. Bovenstaande prijzen zijn per maand. Onze afdeling verkoop en magazijn zijn op zaterdag de gehele dag geopend. Auto Caubo b.v. Valkenburg 04406-15041; Vaals, 04454-1166; Mechelen 04455-1592.

KOOPJE: z.m. Volvo 244 DL, autom. bwj. 8-'78, trekh. + radio/cass., pr. ƒ 9600,-, tel. 04492-2178.

Te k. weg. omst.h. VOLVO 343 DL, bwj. '77, vr.pr. ƒ 5500,-, Verzetstr. 5, Hoensbroek, tuss. 18-19 uur.

Autobedrijf G. Simons biedt te k. aan o.a. OPEL Kadett 1.2 N spec., blauw '80, Kadett 1.2 S luxe rood, automatic '78, Kadett 1.8 N luxe, signaalgeel '78, Kadett 1.2 N luxe wit '77, Kadett 1.2 N Combi oranje '77. Ascona 1.9 N oranje '80, Ascona 1.6 S geel '77, Manta 1.9 N blauwmet., '78, Toyota Celica Liftback 2000 TX, rood '79, Honda Civic 1200 luxe groen, automatic, '79, Honda Civic 1200 luxe goud, automatic '78, VW Golf diesel bruinmet. type '81, Ford Fiesta 1100 S brons '79, inr. en financ. mog. Eigen servicedienst, Autobedrijf G. Simons, Nieuwstr. 127, Hoensbroek, tel. 045-215691.

Te k. FIAT 127 S, bwj. '75, kl. groen, pr. ƒ 1750,-. Feldbiss 2, Kerkrade.

MERCEDES type 280 SE 1968 in pr. staat, Mercedes LP 808 vrachtauto '76, Mercedes LP 813 met vrachtauto, krantje '78. Auto Peters BV Schelsberg 128, Heerlen, tel. 045-722917.

SCHADE-AUTO'S: Alfa Spider 2 ltr. '75, Mazda 323 10 mnd. + '79; Escort 1300 GL 10 mnd. Ascona automatic '80, Escort 1300 GL '80, div. mnd. Ascona automatic '80, Ascona Autom. '80, Escort 1300 GL '80, div. Mazda 626 '79, div. mnd. Ascona BMW 316 '79, Honda Civic '78, '80, Citroën 51, Haefland 20, Brunssum, tel. 045-254482.

MERCEDES 250 automaat, nov. '81, zilvermet., alle extra's, Mercedes 250 '79 groen, bj. '76, veel extra's; Mercedes 200 D '81, bruin, 1e eig. Mercedes 200D type '80, wit, 75.000 km; Mercedes 220 D '78, bruin, Mercedes 200 D '78 m.g.st. Mercedes 240 D '77, Mercedes 250 '87, groen le eig. Extra's. VW Golf diesel 5-drs. '80, Golf diesel '77 rood metallic. Verkoop en magazijn zijn op zaterdag geopend. Autobedrijf Jurgen BV, Langheckweg 20, industrieterrein, Dentgenbach, Kerkrade, tel. 045-452570.

Sloopauto's gevr. vanaf ƒ 25,- tot ƒ 500,-. Tel. 045-744-1981.

Door omstandigh. te k. VOLVO 343 GL bwj. okt. '80, 16.000 km, blauwmet., pr. n.o.t.k., tel. 045-277500, na 18.00 uur. Heerlen.

Te k. SUZUKI 550cc, 4 cyl., bwj. '78. Pr. ƒ 2500,-. Tel. 04490-23341.

Te k. aangeb. SKODA 105 '80; Peugeot 304 '77; Datsun 100 '78; Citroën GS '77 en andere inruilers. Tevens nieuwe en gebruikte onderdelen van Skoda en Wartburg; nieuwe Skoda vanaf ƒ 8990,-, voor Skoda automobielbedrijf Hofdstr. 114 Hoensbroek tel. 045-212896, ook Polski Fiat.

SKODA. De goedkoopste en voordeligste 4-drs. auto, prijs vanaf ƒ 8995,-. Hoge inruil voor uw auto. Skoda-dealer Autobedrijf Van de Pla Hofdstr. 114 Hoensbroek tel. 045-212896, ook Skoda-dealer.

Te k. KEVER 1300, bwj. '74 ƒ 650,-. Heisterberg 55 Hoensbroek.

Te k. TOYOTA Celica bwj. '74 ƒ 2700,- Eisenhowerstr. 503 Sittard tel. 23906.

Te k. TOYOTA Corolla DX bwj. '80 kl. wit met regen. radio-cassette en trekh. Hunsel 41, Heerlen, Tel. 452901.

Voor liefhebbers te k. MORRIS Minor Traveller bwj. '65, i.g.st. Vr.pr. ƒ 3250,-. Tel. 045-752782, na 18 uur.

Te k. VW VARIANT bwj. '73, vrpr. ƒ 1000,-. Irenestr. 22, Nieuwenhagen.

Weg. intrekking rijbewijs te k. MITSUBISHI Galant Turbo diesel, bj. '81, slechts 36.000 km, bruin metallic, pr. ƒ 16.700,-, tel. 04490-25655, of 04705-1634.

Te k. RENAULT 18 TL weg. overcompleet, 9 mnd., kl. beige metall., kmst. 14.000, incl. acc. Tel. 04750-25238.

MITSUBISHI Sapporo 2000 GSR '81; Mitsubishi Lancer 1200 GL '80; Mitsubishi Lancer 1400 GLX '80; Mitsubishi Lancer 1400 GLX autom. '81; Mitsubishi Lancer 1400 GLX '80; Mitsubishi Galant 1600 GL '78; Mitsubishi Galant 1600 GL LPG '78; Mitsubishi Galant 2000 GLX LPG '77; Mitsubishi Colt 1200 GL '79; Mitsubishi Colt 1200 GL 5-drs. '80; Renault R4 GTL '79; Ford Granada 1.9 diesel '78; Datsun 120Y '75; Mazda Legato Hardtop LPG '80. Inruil en fin. mogelijk. Tevens uw adres voor plaat- en spuitwerk. Koenen's Autobedrijf, Koestraat 77, Koningsbosch, tel. 04743-1632.

Te k. SAAB 99 GL bj. '79, 4-drs., Vialle LPG, 84.000 km, kmst. Inruil mog. Tel. 04750-18162.

Wegens omsth. te koop DATSUN Sunny 140 coupé bj. 1979, zo, goed als nieuw. Aan de Dorenkoel 15, Hulsberg, tel. 04405-2303.

Te k. 1 AANHANGWAGEN, v. 2,50 mtr. lang, 1,80 br. m. papieren en 1 geslt. aanhangwagen v. 2 meter m. zeil. Demstr. 143, Hoensbroek.

Te k. mooie VW KEVER '73 met pan.ruit, verb. 9,9 L ƒ 1750,-. Cave 20/16 (eend) '76 ƒ 2400,-, tel. 045-250392.

Te k. HONDA Accord 4-drs. bwj. '78, prijs ƒ 8250,-. Tel. 045-458633.

Te k. MINI 1000 bwj. '75, vrpr. ƒ 1500,-. Brikveldweg 2, Hulsberg, tel. 2926.

Te k. MINI '78, i.z.g.st. ƒ 4400,-. Tel. 045-451700.

Te k. CROSS-MOTOR 125 cc, merk Monza. Allbertusl. 212, Kerkrade, 461403.

Te k. 2 m. OPEL Kadett's Spec. 100% in orde, led keur. toegest. bwj. '76, t.e.a.b. Voorterhof 5, Nieuwenhagen.

ANWB-gekeurde OCCASIONS met garantie. Auto Caubo gegarandeerd. VW Derby LS 1980 ƒ 497,63; VW Scirocco GL 1981 ƒ 650,00; VW Jetta Spec. 1981 ƒ 411,44; VW Jetta GLS 4-drs. met gas 1980 ƒ 484,95; VW Golf LS 1975 ƒ 160,47; VW Golf EX 1975 ƒ 163,00; VW Golf LS 1976 ƒ 180,75; VW Golf EX 1977 ƒ 193,43; VW Golf EX 1976 ƒ 178,21; VW Golf GTI 1976 ƒ 459,32; VW Golf GL 1976 ƒ 236,52; VW Golf Diesel 1977 ƒ 246,19; VW Golf Diesel 1977 ƒ 244,12; VW Golf EX 1977 ƒ 211,17; VW Golf S6 1977 ƒ 211,17; VW Golf LD 1978 ƒ 307,50; VW Golf EX 1978 ƒ 249,19; VW Golf L 1978 ƒ 261,87; VW Golf LS 1979 ƒ 383,54; VW Golf Diesel 1979 ƒ 355,67; VW Golf GTI 1979 ƒ 439,32; VW Golf GL met gas 1979 ƒ 360,74; VW Golf GTI 1980 ƒ 388,62; VW Golf GLD 4-drs. 1980 ƒ 413,97; VW Golf Diesel 1980 ƒ 459,58. Bovenstaande prijzen zijn per maand. Onze afdelingsverkoop en magazijn zijn op zaterdag de gehele dag geopend. Auto Caubo b.v. Valkenburg, Neerhem 25, tel. 04406-15041; Vaals, tel. 04454-1166; Mechelen, Hilleshagerweg, 04455-1992.

Te k. sportieve MITSUBISHI Celeste 1600 Coupé, bj. okt. '76. Gar. B. Woltgensstr. Tel. 045-453487.

Te k. leuke RENAULT 5L, '76. Gar. Woltgens. Tel. 045-453487.

FIAT 127 de luxe ƒ 750,-. Passaat Combi '76, ƒ 2250,-. Tel. 045-457777.

Te k. sportw. FIAT X 1.9, lichtm. vlg., Abarth. uitl., Targa dak in prima conditie, pr. ƒ 6700,-. Waubacherweg 44, Eygelshoven.

VW-GOLF GL diesel, okt. '79, duurste uitvoer, ƒ 7250,-, vr.pr. 045-323332.

Te k. VW-KEVER, Bernhard 13, Heerlen. Nieuwstr. 71, Heerlen.

Te k. OPEL Rekord Berlina, bj. '76, te bevr. Nieuwstr. 71, Heerlen.

Automaat!

Honda Civic L autom. '79, Audi 100 L5E met schuifdak automaat '78, Ford Mustang Ghia aut. enz. '80, Mercedes 280 SE aut. enz. '77. Auto John Vermeeren, Schelsberg 31, Heerlen, tel. 045-720536/720939.

RUILEN! Datsun 160B de luxe, eind '76, metall. blauw m. LPG + trekh., i.z.g.st., tegen Kadett of Golf L. V. Deysselstr. 29, Kerkrade.

Renegade JEEP met gas enz. 1979, Volvo 66 DL 1978 26.000 km, Talbot 1309 SX automatic 1979, Honda Civic automatic '77, Fiat Panda 1981, VW Golf MX 1979, VW Golf Extra 1980, VW Golf LS 1976, VW Golf LS 1977, VW Golf LS 1978, VW Golf LS 1976, VW Golf LS 1979, VW 1303 S 1973 (in pr. st.), VW Golf L 1976, VW Golf LS 1975, VW 1303 S 1973, Opel Rekord automatic 1977, Opel Rekord 1975 LPG, Opel Kadett LPG 1977, Ford Fiesta 1977, Ford Taunus 1.6 L 1979, Opel Rekord 1977, Ford Fiesta 1.1 L 1977, BMW type 320 6-cyl. 1978, Renault R18 TL 1980, Renault R5 TS Monte Carlo uitv. 1978, Renault R20 TL 1977, Toyota Tercel de luxe 4-drs. met gas 1979, Datsun Cherry 1.2 GL 1978, VW 1303 S 1973, Saab 99 SR diesel 1980, Peugeot 504 GL diesel model 1979 2x; Peugeot 504 GL 1979; Opel Kadett 1.2 S 1977, Opel Kadett combi 1977, 1976, Opel Rekord diesel 4-drs. 1978, Opel Ascona 1974, Mini 1100 special 1978, 1976 2x; Mini 1100 Clubman 1975, Honda Civic 1977, Ford Taunus 1.6 L 1977, VW Passat LS 1976, Mazda 1200 1974, Ford Cortina 1.6 L 1976, Toyota Corolla 1973, Renault R4 1976, Vauxhall Viva '76, Volvo 75, Zastava '76, VW K 70 V6 '75, Peugeot 304 combi '73, Simca '76. Auto Peters BV, Schelsberg 128, Heerlen, tel. 045-722917.

Let op, let op INRUILERS van gerenommeerde zaak te koop voor weggeefprijzen. Kijk en vergelijk in prijs en kwaliteit. Vraag niet hoe het kan maar profiteer ervan. Opel type Rekord '79 met LPG, Mini Cooper '78 ƒ 3250,-, Mitsubishi Lancer '77 ƒ 3450,-, Peugeot 304 '76 ƒ 2450,-, Audi 100 LS '77 ƒ 4950,-, Mazda 929 '76 hardtop coupé ƒ 2450,-, Renault 20 TL 140Y '77 ƒ 1850,-, Renault 16 TL met gas '77 ƒ 2750,-, Opel Rekord '76 ƒ 2450,-, Toyota Corolla met gas '74 ƒ 1450,-, Daf 44 '76 ƒ 1250,-, Mazda 1300 '77 ƒ 2450,-. Inruil, financiering mog. Crombacherstraat 7, Kerkrade (Gracht) Laatste straat links voor grens Locht.

Te k. OPEL Kadett coupé '71, Cremerstraat 21, Valkenburg.

PORSCHE 911 SC als nieuw, Triumph TR 6 sportwagen, Jeep AMC Honcho J-10 autom. enz. '82, BMW 1502 '75, Fiat 127 '80, '77, '76, Toyota Carina 1.6 '79, Ford Taunus 1600 L '78, Mazda 818 coupé '77, Mazda 818 4-drs. '77, Datsun Cherry 100A '77, Peugeot 104 L 5-drs. '78, Mercedes 240 diesel 5 cyl. '76, Opel Ascona '74, Vauxhall Viva '74, Simca 1100 LE '77, Fiat 128 '74, Jeep Willy '42, Renault R16 TL '75, Sunbeam 1600 GLS '75. Elke keuring toegestaan. Inruil en fin. mogel. Ook zonder eigen geld (PL) Garantie 3 mnd. of 10.000 km. Auto John Vermeeren, Schelsberg 31, Heerlen, tel. 045-720536/720939.

Te k. KEVER bj. '73, vr.pr. ƒ 1350,-. Caumerweg 38, H'baan-Heerlen.

Te k. CHEVROLET Caprice coupé bj. '77. Alle opties. Vaste pr. ƒ 11.000,-. Drieoortspunt 53, Hrl. Tel. 045-422524.

Te k. BMW 320 bj. '79, kl. wit, metallic velgen, lichtmetalen, vollsindgn., i.z.g.st. Tel. 045-443380.

Te k. PONTIAC Firebird, bj. '75 ƒ 1500,- of te ruil tegen motor. J. Steenstr. 138 Sittard.

Te k. HONDA Civic bwjr. '77 t.e.a.b. Meelovenstr. 31 Brunssum.

Te k. TOYOTA Carina bj. '80 i.nw.st. Te bevr. Statenlaan 7 Valkenburg. Tel. 04406-13106.

Te k. TRIUMPH TR 6 73 gerestaureerd ƒ 17.000,-. 045-422228 na 17.00 uur.

Bos Heerlen B.V.

Suzuki-Subaru-dealer

Grasbroekerweg 9, Heerlen, tel. 045-724545, na 18.00 uur, 045-720800, biedt aan: VW Golf diesel '77, '78, Honda Accord 3-drs., '81; Simca 1307 S '78; Datsun 120 AF II '78; Dodge Aspen coupé aut. '79; Subaru SRX '82 (demonstratiewagen). Bovag-garantiebewijs voor auto's vanaf ƒ 5000,-. Tevens uw adres voor alle Simca-, Suzuki- en Subaru-onderdelen. Reparatie en onderh. van alle merken.

VOLVO 244 eind '76 op gas in perf. st. Alle keuringen toegestaan, tel. 045-712346.

FORD Fiesta 1300 S sportauto bwj. '78, kmst. 60.000, vraagpr. ƒ 8200,-. Nobeltjenstr. 73, Geleen, tel. 04494-42216.

Te k. RENAULT 6 TL kl. oranje i.z.g.st. Vraagpr. ƒ 950,-. Isabellastr. 40, Echt.

SPORTWAGENS stationcars, luxe auto's te koop gevraagd tel. 043-21861.

Automaat COROLLA coupé model ƒ 2650,-, tel. 043-621861.

Te k. RENAULT 14 TL bwj. '78, vraagpr. ƒ 4900,-. Burg. Kessenergel Al M'str. tel. 043-615242.

Te k. GOLF bwj. '75 pr. ƒ 2500,-. Onder de Kerk 3, Heer-M'str. tel. 043-614140.

FORD Fiesta '77 ƒ 5900,-. Volvo 343 DL '77 ƒ 4900,-; Simca 1000 '78 ƒ 2300,-, Mazda 323 '79-'77. Datsun automaat '79 ƒ 6900,-; Renault 18 GTS '79 ƒ 8900,-; VW Golf '74 ƒ 2300,-, VW 2000 D '74 cont. geld, ruilen ook zonder geld, P. Joosten, Scharnerweg 3, M'str. tel. 043-627308.

Te k. FORD Taunus stationcar. bj. '77, wagen in pr. st. Inruil mog. Past. Greymanstr. 2, Schinveld.

Te k. automatic TOYOTA Corolla bj. '75, nw. model m. radio en trekh. Vr.pr. ƒ 2700,-, tel. 045-259868.

Te k. CITROËN GS Break stationcar bj. '75, nw. gasinst., bruinmet. kl. Prijs t.e.a.b. Leenheerstr. 199, Brunssum.

Te k. a R16 TL '75, i.g.st., alleen zaterdag tel. 043-13312, vraagpr. ƒ 900,-.

Te k. ALFETTA 1.8, i.z.g.st. t.e.a.b., tel. 04494-44587.

Te koop van 1e eigenaar

Honda Accord 4 deurs

Bouwjaar sept. '78 type '79, pracht auto, vraagprijs ƒ 9200,-, iets voor snelle beslisser. Tel. 045-451106, na 17.00 uur.

FORD Transit in pr. st. ideaal voor om te bouwen als camper, ƒ 950,-. Grashoekerweg 3, Heerlen, tussen 10.00 en 17.00 uur.

Te k. VW-KEVER, Pannesheiderstr. 46A, Kerkrade.

Te k. OPEL Ascona 1900 bwj. '80, LPG, pr. ƒ 10.800,-. Inr. mog. Dr. M.L. Kingstraat 133, Hoensbroek.

Te k. OPEL GT bwj. '73, kl. wit, in pr. st., pr. n.o.t.k. Te bevr. Dr. Vranck, Beersdalweg 60, Heerlen.

MOTORCROSS zondag 29 aug. 13.00 uur kampioenscross 125 cc senioren + internat. 250-500 cc junioren Ubach o. Worms.

ANWB-gekeurde OCCASIONS met garantie. Auto Caubo gegarandeerd. VW Golf D 1981 ƒ 439,32; VW Golf LD 1981 ƒ 446,93; VW Kever 1978 ƒ 231,45; VW Passat Variant 1975 ƒ 160,47; VW Passat S Variant 1977 ƒ 236,52; VW Passat Automaat 5-drs. 1978 ƒ 287,22; VW Passat Variant LS 1980 ƒ 274,54; VW Passat Diesel 1981 ƒ 620,07; Audi 80 L 4-drs. 1976 ƒ 198,49; Audi 80 GLS 1980 ƒ 312,57; Audi 80 GLS 1979 ƒ 421,58; Audi 80 LS 1979 ƒ 433,25; Audi 80 GLS 1979 ƒ 482,42; Audi 80 LS 1981 ƒ 502,70; Audi Coupé 1981 ƒ 548,23; Audi 100 GL 5E 1978 ƒ 408,90; Audi 100 GL 5E 1979 ƒ 510,31; Audi 100 GL 5E 1980 ƒ 624,39; VW Pick Up dubb. cab. 1974; VW Pick Up dubb. cab. 1976; VW Bestel gesloten 1977; VW Combi 1977; VW Pick Up 1978; VW Bestel 2.0 ltr. 1978; VW Bus 1979; VW Bestel/Transporter 1979; VW Kleinbus 2.0 ltr. 1979; VW Kleinbus 1.6 ltr. 1980. Bovenstaande prijzen zijn per maand. Onze afdelingen Verkoop en Magazijn zijn op zaterdag de gehele dag geopend. Auto Caubo b.v. Valkenburg Neerhem 25, 04406-15041; Vaals, Maastrichterlaan 39, 04454-1166; Mechelen, Hilleshagerweg 33a, 04455-1592.

RENAULT 4 GTL '80, R-5 L '79, R & GTL '79 en '77, R-5 TL '81 gas 30.000 km, div. acc. R-5 TL '80, 5 drs., R-5 TL '80 groen en blauw, R 14 TL '79, R 18 TL '79, R 20 TL gas '79, Ford Taunus 1.6 GL blauw met gas '79, mooie auto, Volvo 343 aut. '78 als nieuw, Fiat Ritmo 65L 5-drs. '80, nu met 3 mnd. garantie en gratis onderhoud. Inruil en financiering mogelijk. Auto Valkenburg, Wilhelminalaan 31, V'burg, 04406-12514, uw Renault-dealer.

Etienne Franssen auto's biedt aan: BMW 316 gas '79; BMW 520 6-cil. met gas '78, Alfa Romeo alfetta 2 L GTV '80, Ford Taunus L 4-drs. '79, Ford Taunus Combi gas '79, Honda Accord 3-drs. '77, Renault 5 '79, VW Golf '76, BMW 1502 gas '75, Opel Kadett City '76, Ford Escort nieuw model '75, eigen servicedienst, inruil-fin. mogelijk. Direkt aan afrit snelweg Spaubeek, tel. 04493-1896.

Te k. VW KEVER '70, als nieuw, 100% in orde, VW pick-up, '73, i.g.st. tel. 04494-47294.

Te k. OPEL Manta bj. '76, i.z.g.st. Amstenraderweg 104, H'broek, tel. 045-211193.

BEDRIJFSAUTO'S, Merc. 206D pers.bus, Merc. 307 bestel, Hanomag F55 en F66, Opel Blitz. Gar. Feijts, Vaesrade, 61-63 Nuth.

Te k. RENAULT 4 bestel lang 77, Bernhardstr. 12, Munstergeleen.

Te k. mooie RENAULT 4 TL 76 i.z.g.st. Marie Koenenstr. 2, Beek.

Te k. FIAT 128 3P bj 76 ƒ 2000,-. Lupinehof 37, Geleen.

Te k. HONDA Civic 3-deurs, le eig., bruinmetal. lak, bwj. '77, i.z.g.st. ƒ 3800,-. 04490-11214.

PORSCHE 912 Targa voor liefhebber. Tel. 04494-52954.

Te k. zeer mooie BMW 1502, bj. '75, prijs ƒ 3700,-. Dr. Calsstr. 34, Schaesberg.

Te k. ALFASUD TI bj. '76, t.e.a.b. Tel. 045-723808, Granaatstr. 5, Heerlen.

Te k. HONDA type Civic 1977, metall. pr. 3600,-. Tel. 04490-10165.

Te k. HONDA Goldwing 1000 cc, bj. '76. Tel. 045-460606.

MITSUBISHI Celeste GT 5-versn., radio, bwj. sept. '76, ƒ 3600,-. Tel. 045-454098.

Te k. weg. omst. CITROËN 2CV6 club 8 mnd. oud, slechts enkele 1000 km gel. Als nieuw! T.e.a.b. Tel. 04490-16189.

Te k. EEND i.g.st. prima gaaf, ƒ 875,-. Nieuweweg 120, Valkenburg.

Wegens overcompl. geheel aanrijdingsvrije, in goede staat verkerende PEUGEOT 504 TI '78. Sprinkstr. 23, Margraten.

MOTORCROSS zondag 29 aug. 13.00 uur kampioenscross 125 cc senioren + internat. 250-500 cc junioren Ubach o. Worms.

MOTORCROSS zondag 29 aug. 13.00 uur kampioenscross 125 cc senioren + internat. 250-500 cc junioren Ubach o. Worms.

PEUGEOT 504 TI, bwj. '73 met nwe. gasinst., vr.pr. ƒ 1500,-, tel. 09-4924561476.

Te k. FORD 1600 XL bwj. '73, ƒ 1000,-. Burg. Fransenstr. 4, Kaalheide-Kerkrade, tel. 045-418470.

TAUNUS 1.6 L type '80 z.g.a.n. ƒ 6900,-; Taunus 1.6 L bwj. '78 ƒ 5250,-, met LPG; Ford Transit bestel bwj. '78 ƒ 4500,-, Golf nw. model '79 ƒ 9900,-, VW Polo '79 ƒ 6750,-, VW Golf bwj. '78 met LPG ƒ 5750,-; VW Polo 280 SE bwj. '78 ƒ 37.000,- showroom nw. geheel voor ƒ 19.000,- gerestaureerd nu ƒ 14.000,-. Ingeruild Renault 4 TL bwj. '77 ƒ 4400,-; Austin Allegro '77 ƒ 1750,-. Inr. en financ. en gar. J. Janssen automob. Rijksweg 1, Lemiers-Vaals, tel. 04454-3559.

OPEL Manta '77, Opel Rec. 5-drs. luxe '78, Renault 14 TL '78 Gar. Feijts, Vaesrade 61-63 Nuth.

MOTORCROSS zondag 29 aug. 13.00 uur kampioenscross 125 cc senioren + internat. 250-500 cc junioren Ubach o. Worms.

Te k. TOYOTA Carina 1600 L, bwj. '74, tel. 04459-1326.

Te k. FIAT 128 spec. bwj. dec. '75, ƒ 1350,-. Dr. Fransestr. 7, Wijlre.

Te k. MONTESA Enduro 360, 1.pr.st. bwj. eind '79, ƒ 1950,-, tel. 045-317870.

Bromfietsen

Te k. div. ZÜNDAPPS, Kreidlers, Yamaha, Puch Maxi en KTM Cross 250 cc. Koopje. Maasstr. 3, Beersdal, Hrl.

Te k. PUCH Maxi nostalgie en Kreidler. Te bevr. Groenstr. 202 Waubach.

Te k. VESPA Ciao na 18 uur, tel. 045-241711.

Te k. ZÜNDAPP GTS 50 ƒ 800,-. Kerkstraat 30, Merkelbeek.

Te k. sn. YAMAHA F51, sterw., schijfr., waterk. i.g.st., vraagpr. ƒ 750,-. Tel. 045-423197.

Te k. HONDA MT 5 a. nw., bj. '81 met verzek. Vr.pr. ƒ 1300,-. Honda XL 500 zond. kentek. bwj. '80, vr.pr. ƒ 1900,-. Tev. herensportfiets en herenrenfiets Koga Miyata. Arendstr. 6, Heerlen. Tel. 214343.

Te k. YAMAHA RD, bj. 1979 met sterwielen. Tulpstr. 32, Nw-Einde, Heerlen.

Te k. YAMAHA Enduro, bwj. '82, kl. rood, voor en achter verhoogd, 3500 km gel., vr.pr. ƒ 1450,-. Terweyerweg 23, Passart, Heerlen, na 17.00 uur.

MOTORCROSS. Zondag 29 aug. 13.00 uur. Kampioenscross 125 cc senioren en internat. 250-500 cc junioren, Ubach o. Worms.

ZUNDAPP KS 50, i.z.g.st. sterw. schijfr. El. ont. verz. ƒ 1150,-. Dr. Janssenstr. 8, Kerkrade.

VESPA Ciao, ƒ 495,-; Honda MT, 2 mnd. oud, ƒ 1975,-; Yamaha's vanaf ƒ 1195,-; Maxi Puchs va. ƒ 495,-; Flores RMC vanaf ƒ 1495,-; Puch, 2 versn., ƒ 395,-; 6 mnd. gar., Peugeots vanaf ƒ 150,-, Batavus ƒ 125,-. Grond Schaesbergerstr. 51A, Terwinselen.

Te k. HERCULES Ultra II LC bwj. '79, i.z.g.st. tel. 045-716218.

DAMESBROMMER te k. met verz., koopje ƒ 350,-. Roerstr. 3, Hrl.

Te k. SUZUKI bromfiets, bwj. '77, vrpr. ƒ 450,-. Oranjeln. 7, Geleen.

Te k. VESPA SI bj. '80, Vaesraderweg 27, Vaesrade.

PUCH Maxi ƒ 325,-, Peugeot 103 ƒ 200,-, Burg. Bosstr. 31, Schinveld.

Te k. YAMAHA FS1 1978, Hellebroek 76, Nuth.

Te k. YAMAHA FS1, bwj. '77, 5-gang, ƒ 550,-. Tel. 04409-51416.

Te k. sn. YAMAHA F51, sterw., schijfr., waterk., i.g.st., vraagpr. ƒ 750,-. Tel. 045-243197.

Te k. HONDA MT5 8-blok ƒ 1600,-. Mr. Haexstr. 13, Schaesberg.

Te k. HONDA SS 50, i.z.g.st. Stergesposten, te bevr. tel. 04406-12851.

Te k. ZÜNDAPP Sprinter m. sterw. en verz. bwj. '81, in prima staat, prijs ƒ 1350,-. Burg. Van Suylenstr. 99, Heerlen, tel. 045-720265.

Geld en goed

Alle VERZEKERINGEN, fin. en hyp. F. Kochen, Geleenstr. 103, Heerlen, tel. 045-713272.

Voor tussentijdse verzilvering van uw SPAARBRIEVEN, bel vrijbl. 04490-13494. Brouwerstr. 5, Munstergeleen.

Voor tussentijdse verzilvering van uw SPAARBRIEVEN, bel vrijbl. 04490-13494. Brouwerstr. 5, Munstergeleen.

Onderwijs

Avontuurlijke vakantie op paardrijdkampen op 'TEXEL'. Tel. 02225-464 (436).

BBRO-RIJSCHOLEN in formatielijn, dag en nacht, tel. 045-641515. Heerlen: Dörenberg 213735; Hannie 713972; Nelis 412303; Scheijen 415601; Brunssum: Leijten 251418; Ingenbleek 251297; Voerendaal: Kokkelkoren 750995; Kerkrade: Den Doop 411687; De Langen 411340; Hillebrand 415507; Geelen 419960; Hoensbroek: Schulz 211667; Ubach over Worms: Cremers 312558, Van Rijn 322200; Eygelshoven: De Ansel 351560; Simpelveld: Wintsagen 443252; Vaals: Nuth: Kubben 04447-1467; Vaals: Simons 04454-1618.

Erkende RIJSCHOOL, Th. Schut. Leenderkapelweg 1a, Schaesberg, tel. 045-322834. De eerste 10 lessen ƒ 30,-.

DANSINSTITUUT Rien en Betty Decker, de NBD-danschool van het Zuiden, start met cursussen in alle dansvormen en voor alle leeftijden, zoals gezelschapsdansen (beginners en gevorderden), disco, rock 'n roll, jazz, tapdansen, volksdansen, enz. Inlichtingen: Dansinstituut Rien en Betty Decker, Hubertusstr. 77, Beek, tel. 04402-3273.

ENGELS, Frans en Duits leren en conversatie. Instituut Waaifoort Heerlen. Tel. informatie 04490-22365.

RIJOPLEIDING in een autorijschool Diemant, Brunssum, tel. 250268. Brunssum, tel. 322642. Ubach o. Worms. 5 lessen ƒ 150,- LD. Bij aanm. deze knasen 10% korting.

Uw RIJEWIJS, schakel of autom. voor de volgende vakantie of spoedcursus van 10 wkn. Tijdelijk eerste 10 lessen à ƒ 30,-, apparte audio visuele theorie-avond. Rijksged. vaag beroepsrijschool Jutten, tel. 045-311003.

ENGELSE lessen ervaren leraar, tel. 045-710885.

DANSSCHOOL Korsten. Nieuwe cursussen in Echt, Treebeek, Geleen. Postholt, Sittard en Hoensbroek. Voor beginners, gevorderden enz. Aanmelden en informatie, tel. 04402-3657.

Wegens groot succes, een 5e 3 lessen ƒ 50,-, daarna ƒ 32,50, in schakel (BMW) of autom., natuurlijk bij een beroepsrijschool. Aban erkende autorijschool Hansen, Brunssum. Tel. 045-255289, b.g.g. 252765.

Autorijlessen eerste 10 à ƒ 25,-

tel. 045-256663.

AUTORIJSCHOOL Meijer. Tijdelijk eerste 10 lessen à ƒ 28,- per les. Tel. 045-726437 b.g.g. 045-410658.

WISKUNDEBIJLES bij leraar M.O. tel. 045-442822.

Nieuw in Wijlre. In een tijd waarin alles duur is kunt u spaart u veel geld door zelf KLEDING te maken, tel. 04450-3410.

Landbouw

Te k. gevr. SCHAPEN lammeren en wol. P.J. van Ham&Zn. Valkenburgerweg 73, Nuth, tel. 045-241563.

LANDBOUWONDERDELENBANK Schinnen. Tel. 04493-2715.

Te k. gebr. machines: HERCULES boxenvullen, 2 st. schoutenkwartet, 2 st. schoutentrio, 3 st. St-Hubert en 1 Saxonia zaaimachine, 1 Krone rotoreg, div. kultivators, 2 st. Niemeyer 3 schaar, 1 Niemeyer 1 Barrault Lepine beitenlader; 1 Wühlmaus, 3-rijige aardappelrooier, New Holland Hakselaar, 2 st. kuilvoersnijders, div. traktoren, 2 st. smalspoortrekkers, 2 st. hefmasten, div. opraapwagens, Kaweco mengmeststrooier 2500 L, J.M. Houben bv tel. 045-412242.

AMAZONE zaaimachines, uitstekende kwaliteit toch betaalbare prijzen, tevens Amazone kunstmeststrooiers type ZA-U 1500 met strooibreedte tot 18 mtr! Inhoud tot 1500 L en vens standaard geschikt voor overbemesting, buuste konstruktie. J.M. Houben b.v. tel. 045-412242.

Te k. ooi lammeren en FOKSCHAPEN, 3 kraamhokken voor zeugen, voederbak. en 3 verwarmingslamp. voor biggen. Bandstraat 129a, Kerkrade.

Bod gevraagd op 6520 m² pachtvrij WEILAND in Brugstr. Born, sectie I, vernr. 449. Br. o. nr. 314 LD Markt 3, 6161 GE Geleen.

Ze zijn weer in voorraad de bekende Solus KIPWAGENS met stalen bodem en houten zijschotten, geen onderhoud, zijn gewoon een geen roestvrij, zijn schotten, zeer eenvoudig lichte in gewicht, eerdere chassis en worden compleet afgeleverd gemonteerd, verlichting brede 13x16 banden en zetschotten, laadvermogen 6 ton, prijs ƒ 5.200,-, excl. Fa. Frissen B.V., tel. 04440-40338.

Te k. weg. overcompl. AARDAPPELSORTEERMACHINE Cap. 15 ton per uur, bijna nw. Tel. 045-721976.

Te k. 8 ha WEILAND in gedeeltes, gelegen bij Baggen, Munstergeleen. Kellenaer 2.

Te k. TOYOTA diesel landcr. 1978 als nieuw, Kampweg 10, Gronsveld.

Te k. 8-jr. RUIN, stokmt. 170 m. Groenenbergweg 12, Mechelen.

DEMONSTRATIE: maandag 6 september om 14.00 uur organiseren wij demonstratie van het merk Bongard 1 te Wijnandsrade. De volgende machines worden ingezet: 3 en 4 schaar ploeg, schaar ploeg met nonstop" steenbeveiliging, rotoreg met Amazone zaaimachine, pennenfrees. Verder tonen wij u de 3-rijige Wühlmaus aardappelrooier, Miedema aardappeltransportlijn, bunkerbeleverader, kipper en div. internationaal traktoren. Wij hopen u op deze demonstratie te begroeten. J.M. Houben B.V. Heesbergstraat 47, Heerlen, tel. 045-412242.

Huwelijk kennismaking

ALLEENSTAANDEN aansluiting zoekend in Brunssum? Irenehuis te Brunssum. Aanvang 20.00 uur. Bewijs v. alleenst. verplicht.

Jurist 37 jr. niet onbemiddeld, zoekt na een grote teleurstelling, kennismaking met een zeer lieve vrouw die vriendelijk en sportief is, ook die ook van de wat moeilijke dingen in het leven houdt. Met lieve vriendelijk ogen en de ook sprekende partner, kinderen geen bezwaar. Alle brieven graag met foto worden beantwoord. Br. o. nr. RO 842 LD postbus 6040 AA Roermond.

Jongeman (29, slank, geen brd/snor), werkzaam in onderwijs, zkt. serieuze vriendin (tot ± 30 jr. Br. o. nr. LD Molenbeekstr. 5, 6131 EP Sittard.

Goed uitziende SPORTMAN, velerlei interesses, gezellig en optimist, nism. m. evenzo vrouw met kind, tot 40 jr. Br. o. nr. RO 848 LD Postbus 46, 6040 AA Roermond, br.m.foto o.e.r.

Limburgs duo 'Wat en Halfwat' op avontuur in de DDR

Boksers leven als paters en werken als paarden

SITTARD – Zijn hart klopt 47 keer per minuut. Dat wil zeggen: een krachtige slag, dan een hele tijd niets, en vervolgens weer een machtige pompbeweging. Bij de normale sterveling schommelt de toerenteller rond de 70. Maar boksers zijn niet „gewoon". Jean-Hubert Willems is 18 jaar, 51 kilogram zwaar en 1 meter 57 klein. Amper een vuist hoger dus dan een varken. Hij heeft een laddertje nodig als hij in de ring klimt. J.H. doet alsof zijn neus bloedt. „Conditie, hé? Zatopek was nog beter. Die had een hartslag van 35". Dribbelend over het canvas mept vlieggewicht Jean-Hubert Willems tegenstanders van zich af als lastige vliegen.

Het Stationsplein in Sittard was deze week vertrekpunt van de Oranje-ploeg. Reisdoel de Europese amateurkampioenschappen in Schwerin, DDR. Dat is de titelstrijd van de nieuwe boksgeneratie (tot en met 19 jaar).

Sittardenaar Arnold Vanderlijde, Nederlands beste amateurhalfzwaargewicht, meldt zich present zonder handdruk. De knokkels van de flitsende rechtervuist van de „Ali van Vrangendael" liggen open als brandwonden. Er zit geen vel meer op. „Heb de laatste dagen veel op de stootzak geoefend. Ik moet nu oppassen voor infectie." Afzien en trainen tot je blauw ziet, en dat allemaal voor – als het even tegenzit – een paar minuten in de ring. Boksers doen en laten veel voor hun sport, al zitten ze met hun hobby in het verdomhoekje. Arnold Vanderlijde: „Ik heb dat gelezen van die jongen uit Hoensbroek die in coma raakte. Maar dat was volgens mij geen direct gevolg van de bokssport".

Zestigduizend

Zestigduizend gulden heeft de Nederlandse boksbond uitgetrokken voor de voorbereiding op en trip naar de EK. Voor een bondje dat opereert in de schaduw van de grote sporten, geen kattepis. De opmars van Pedro van Raamsdonk, zilver op de EK en brons op de WK, was de beslissende stoot om eindelijk ook de aankomende generatie een eerlijke kans te geven.



Nog nooit is een Nederlandse boksploeg zo goed voorbereid op pad gegaan. Twee maanden centrale training in Nieuwegein en de beroemde Duitse sportschool Hennef, volgens Oostduitse schema's, want de staatsamateurs uit de Oostbloklanden zijn niet voor niets de besten van Europa. Van de tien geselecteerden voor het toernooi in Schwerin (2 tot 13 september) vielen er zeven af. Twee Limburgers knokten zich door de loeizware selectieperiode. Jean-Hubert Willems van MTS Maastricht en Arnold Vanderlijde van De Amateur Munstergeleen. Jean-Hubert meet 1 meter 57, Arnold 1 meter 95. Een Limburgs duo „Wat en Halfwat" in optima forma op zoek naar Europees avontuur. De derde klant is Monto Oosterchrist uit Hoorn, een hardslaande middengewicht. Voor de rest hebben de Hollanders het deze keer laten afweten.

Looptraining, krachtpatserij, sparren, dag-in dag-uit. Arnold Vanderlijde: „Ik heb zelfs in de ring gestaan tegen profzwaargewicht Maik Krol". Trainer van Jong Oranje is Ben Zwezerijnen, tweevoudig Nederlands profkampioen zwaarwelter. Iemand die – dat is hem aan te zien – in zijn boksleven veel klappen heeft gehad en dus het klappen van de zweep kent. „Ik heb de Limburgse jongens in mijn sportschool in Nieuwegein technisch voorbereid. Vooral Vanderlijde kan een heel eind komen. Ideale lengte en enorme directe stoot".

Karakter

Volgens Zwezerijnen „ligt het profboksen in heel Europa op zijn kont". Gevolg van gestegen welvaart. De strijd om het naakte bestaan is verleden tijd. „Daarom zeg ik: voorrang voor de amateurs. Die werken als paarden". Waaraan pa Arie Willems toevoegt: „En ze leven als paters. Tenminste de echt goeien. Die Jean-Hubert van mij kan alles. Op afstand boksen, op z'n Amerikaans op de halve afstand. Hij is all-round. Maar hij leeft er ook naar. 's Morgens om zes uur trainen en toch haalt hij zijn loodgietersdiploma. Je moet karakter hebben."



De bokssport heeft de wind niet mee. Ben Zwezerijnen: „Er zijn geen echte publiekstrekkers meer in de profbokserij. De romantiek is eraf, de show. Die Europese titel van Koopmans. Wat is dat nou? Daar zit toch geen sensatie in. Hij raakt in een dopingaffaire verwikkeld. Je moet natuurlijk nooit met de eerste de beste wielersoigneur in zee gaan. Dat doet de zaak geen goed. Vroeger had je een Bep van Klaveren. Zo iemand kwam goed over bij het grote publiek".

De kansen van Jong Oranje in Schwerin? Minimaal, ondanks de uitstekende voorbereiding. Arnold Vanderlijde, 36 wedstrijden gebokst, 27 gewonnen: „Ik kom daar gegarandeerd jongens tegen die tweehonderd partijen op hun lijst hebben staan. Het zou al prima zijn als ik door de eerste ronde heenkom. Ik zal mijn huid zo duur mogelijk verkopen."

Knokwerk

Jean-Hubert Willems, 32 wedstrijden, 6 verloren: „Normaal kom ik uit in het bantamgewicht. Omdat ik zo klein ben, heb ik afgetraind naar het vlieggewicht. Een klasse lichter en de tegenstanders zijn dan iets kleiner. Ik hoop op een gunstige loting. Netjes boksen zal er op de EK niet bij zijn. Het wordt knokwerk".



● *Arnold Vanderlijde (links) en Jean-Hubert Willems, duo „Wat en Halfwat", recht voor de vuist. „Een hele prestatie als we in Schwerin de eerste ronde overleven".* Foto: PETER ROOZEN

'Ik wil niet de grappenmaker uithangen'

Speaker Chris Delbressine: vedette achter de microfoon

WEERT – Chris Delbressine en de wielersport vormen een tweeëenheid. De een zonder de ander is gewoon ondenkbaar. Ruim een kwart eeuw geleden begon het allemaal in zijn woonplaats Roosendaal. Daar leerde hij Gerrit Voorting kennen, die toen een van de nationale helden uit de Tour-de-Franceploeg van Kees Pellenaars was. Via Gerrit Voorting kwam Chris Delbressine in de wereld van het cyclisme terecht. Hij werd speaker en hij verwierf als zodanig een dergelijke reputatie, dat men vreemd opkeek indien zijn stem nu niet meer uit de luidsprekers zou klinken. Want of het een klassieker, een meerdaagse wedstrijd of een baankoers of een criterium betreft, het is gewoon een feit dat men in negen van de tien gevallen de vroegere onderofficier van het Korps Commandotroepen als speaker bezig hoort. Tijdens de Ronde van Nederland, die gisteravond Limburg binnentrok, vertelde Chris Delbressine, afkomstig uit Stein, het een en ander over zijn leven, maar vooral over zijn grote hobby. In deze kolommen het verhaal van een 62-jarige man die de sport op twee wielen niet kan missen. Hij wordt er nog steeds door gefascineerd, ook al zegt hij dat het nu onderhand toch wel eens tijd wordt om aan het afbouwen van zijn loopbaan te denken.

„Ik kwam", zegt Chris Delbressine, „voor het eerst als microfonist in actie omdat de man die deze functie moest vervullen, om een of andere reden niet aanwezig kon zijn. Hij was ziek, geloof ik. Ik nam de microfoon in mijn handen en deed wat ik moest doen. Dat ging blijkbaar goed, want korte tijd later vroeg men mij reeds voor het grotere werk".

Chris Delbressine is trots op het succes dat hij als speaker behaald heeft. De naam die hij in de vaderlandse wielerwereld verwierf, is veel meer dan alleen een combinatie van vakbekwaamheid, enthousiasme, spitsvondigheid en bezetenheid. Het is gewoon grote klasse. „Ik kan me", zegt hij, „het een en ander permitteren. Een opmerking die men een ander kwalijk zal nemen, gooi ik de luispreker in zonder dat iemand zich daardoor op zijn tenen getrapt voelt. Dat komt, denk ik, omdat ik nooit kwetsend ben; noch voor de renners, noch voor de officials en evenmin voor het publiek. Ik voel de sfeer aan waarin het hele gebeuren zich afspeelt. Zonder sfeer zou de wielersport totaal anders zijn. Een speaker speelt een belangrijke rol. Hij moet het publiek de informatie verschaffen die nodig is om de koersontwikkeling te volgen, maar hij moet tevens voor de vrolijke noot zorgen. Zie jij het al gebeuren dat een avondcriterium wordt gehouden waarin op saaie toon wordt verteld wie premie zus of zo gewonnen heeft? Nee, er hoort spektakel bij. Een speaker is lid van de jury die de feiten registreert, maar die ook en vooral voor een stuk entertainment moet zorgen".

> **"Lachen met de renners, maar ook luisteren naar hun problemen"**

Verdienen

Boze tongen hebben wel eens beweerd dat Chris Delbressine een aardige grijpstuiver verdient aan de wielersport. Als hij dit hoort, wordt hij echt kwaad. „Zwaar verdienen aan de wielersport?", zegt hij. „Hoe durven ze. Ik doe mijn werk en ik krijg mijn vergoeding. Basta. Trouwens, beseffen de mensen dat ik evenals de renners vele uren in de auto doorbreng? Eerst op weg naar de koers; daarna terug. Meestal in de nachtelijke uren, want avondcriteria zijn laat afgelopen. Bovendien ben ik een lid van het jurykorps, voor wie de koers niet eindigt op het moment dat de winnaar over de eindstreep flitst. Er moet dan nog alles aan gedaan worden. Uitslag opmaken; formulier invullen; nabespreking; eventuele behandeling van protesten, kortom een veelvoud van aktiviteiten. Zowel in kleinere wedstrijden, alsook in de meerdaagse evenementen".

„Zenuwachtig ben ik nooit geweest. Wel nerveus, maar dat is iets heel anders", zegt Chris Delbressine. „Nerveus ben ik omdat ik honderd procent geconcentreerd werk. Niets en niemand kan me uit deze concentratie halen, hetgeen allerminst wil zeggen dat ik nooit een fout maak. Ik kan me vergissen en bijvoorbeeld bij het opsommen van de renners die voorbij trekken de naam van Adrie van Houwelingen noemen, ofschoon het zijn broer Jan van Houwelingen is. Niet erg. Een vergissing die niet storend is, wordt door de meeste mensen niet eens opgemerkt. Bij de volgende doortocht van het peloton kun je jezelf corrigeren".

Kennis

Toen Chris Delbressine in de tweede helft van de jaren vijftig snel vanuit de Westbrabantse regio bekendheid kreeg in heel Nederland, verzamelde hij alles wat er in kranten en tijdschriften over de wielersport werd geschreven. „Ik had honderden knipsels, vooral uitslagen en leuke bijzonderheden. Aan de hand van deze knipsels verrijkte ik mijn kennis over de renners. Als ze aan de start stonden of naderhand in de koers om een of andere reden aandacht verdienden, kon ik het publiek vrijwel de hele carrière vertellen. Ja hoor, ik liep in die dagen echt met briefjes rond waarop de levensloop van menigeen stond. Vandaag de dag heb ik dat niet meer nodig. Ik zit zo intensief in de wielersport, dat ik echt niet meer hoef te spieken om te weten wat bijvoorbeeld Jos Lammertink heeft gepresteerd. Kijk, het is natuurlijk gemakkelijk te vertellen wie Jan Raas, Knetemann, Zoetemelk en Kuiper zijn. Ik ben evenwel ook de man die de kleine renner kent, profs evengoed als amateurs. Ik heb goeie contacten met de renners. Vergeet niet dat ik behalve speaker ook als wedstrijdleider ben opgetreden. Daarnaast ben ik voorzitter van het district Brabant en zowel organisator alsook adviseur van organisatoren, om nog maar te zwijgen over functies in alle mogelijke commissies. Maar het liefst vertoef ik echt tussen de renners zelf. Praten met die gasten, lachen, maar ook luisteren naar hun problemen."



Tekst: Wiel Verheesen

Foto's: Cor Vos

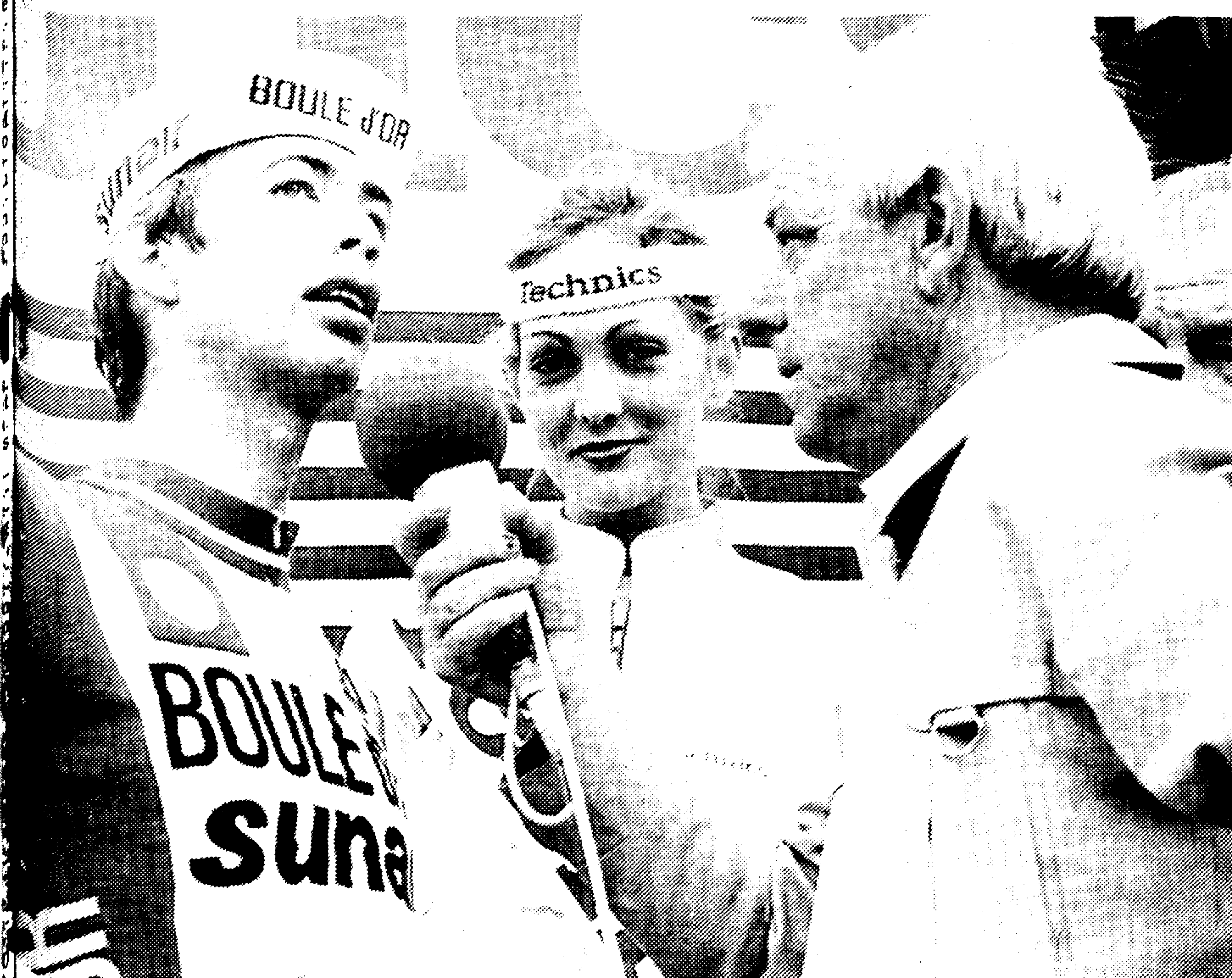
Lachen

Lachen doet het publiek vaak als Chris Delbressine tijdens een criterium weer eens extra kleur heeft gegeven aan deze of gene mededeling. „Nooit overdrijven in dit soort zaken", is niettemin zijn stelregel. „Ik wil niet de grappenmaker uithangen. Dat zou averechts werken".

Bezeten van de wielersport, jawel. Dat is Chris Delbressine. „Als ze me", zegt hij, „van de ene op de andere dag deze sport zouden afnemen, konden ze me binnen de kortste keren naar een inrichting brengen. Dat zeg ik niet omdat ik dan het spektakel van de grote koersen zou moeten missen, want voor mij is een juniorenwedstrijd even belangrijk als een etappekoers voor profs, het kampioenschap van Nederland of de Amstel Gold Race. Ik houd van deze sport omdat het er een is voor kerels met karakter. Jongens die het gevecht aandurven en die niet terugschrikken voor moeilijkheden. Het past precies in mijn karakter".



● *Chris Delbressine, zenuwachtig als altijd, kent de renners al op een afstand van 200 meter.*



Chris Delbressine interviewt de winnaar van afgelopen donderdag, de Belg Jan Wijnants. „Ik heb ook oog voor de kleinere renner".

(ADVERTENTIE)

leer nu ook
ZWEMMEN

Kunt U nog niet zwemmen? Heeft U watervrees? Bent U onzeker? Dan kunt U bij ons, onder deskundige leiding met jarenlange ervaring, onder ideale omstandigheden zwemmen leren.
Kleine groepjes voor babys, kleuters, schooljeugd of senioren. Privé-les kan natuurlijk ook. Heerlijk water van 30 graden Celsius.

Door ons unieke systeem, hebben in 12 jaar meer dan 9.000 leerlingen hun diploma behaald. Ouders kunnen in de gezellige koffiebar op de kinderen wachten.

Tevens in onze school:
JUDO – KARATE – PECHAK-SILAT – JAZZ-GYM/BALLET
JIU-JITSU – SAUNA – ZONNECENTRUM – BODY-BUILDING.

sportschool
pierre zenden

St. Bernardusstraat 5 – 6211 HK Maastricht – Tel. (043) 10226

ABAZ

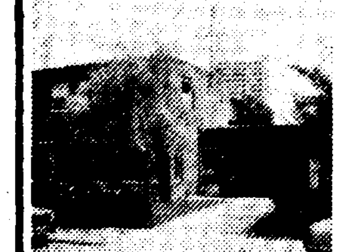
advies-bemiddelings-assurantiekantoor zoethout

GEVRAAGD

Woonhuizen in Heerlen e.o. in de prijsklasse van ƒ 75.000,– tot ƒ 200.000,–.
Een toenemende vraag naar woningen bij ons kantoor in voornoemde prijsklasse, schept voor u de mogelijkheid via onze bemiddeling uw woonhuis snel te verkopen.
Maak een afspraak voor volledige informatie!

TE KOOP

Heerlen-Centrum
Gerieflijk appartement op 1e etage. Mod. keuken, mooie badk., twee slaapk. Vraagprijs ƒ 69.000,– k.k.
Heerlen-Welten
Royaal appartement met drie slaapk. en ruime berging. Vraagprijs ƒ 89.000,– k.k.
Heerlen-H'baan



Halfvrijstaand modern ruim woonhuis met garage en ruime tuin. Woonk. ca. 38 m², drie slaapk. Vraagprijs ƒ 139.000,– k.k.
Heerlen-Welten:
Moderne drive-in-woning met blijvend vrij uitzicht. Aantrekkelijke details maken dit huis zeer leefbaar. Vraagprijs ƒ 119.500,– k.k.
Heerlen-Grasbroek:
Vooroorlogs woonhuis (gerenoveerd). Royale indeling, grote tuin met volledige privacy. Vraagprijs ƒ 119.500,– k.k.
Hoensbroek-K. Onnestraat:



Split-level-woning met inp. garage. Goede afwerking. Entree en overlopen met plavuizen. Woonkamer en ouderslaapk. met parket. Ged. dubbele beglazing. Badk. met ligbad. Vraagprijs ƒ 105.000,– k.k.
Simpelveld-Steenstraat:



Kleine, volledig gerenoveerde boerenwoning. Alleen geschikt voor bewoning door twee personen. Speelse binnenplaats met barbecue en berging. Vraagprijs ƒ 119.500,– k.k.

Int. De Doorn 23
6419 CW Heerlen
045-713222

Contacten/clubs

CONTACTBUREAU Lucie, voor adressen door geheel Limburg. Tel. 04494-50921.

CONTACTBUREAU Kerkrade. Bemiddeling. Dames gevraagd. Tel. 045-461970.

CONTACTBURO PRIVE oudste en vertrouwdste adres. Stationstr. 31 Sittard 04490-12526. Meisjes gevr. 10-22 u.

Club Privé STATION-STRAAT 31, Sittard, film en meisjes 10-22 uur. Ass. gevr.

Privé-club ELLE, leuke meisjes aanwezig. Filmshow. Nog één assistente gevraagd. Kapoenstraat 29, Maastricht. Tel. 043-16884.

Nieuw VIDEOCLUB Geleen, vrijheid blijheid voor dames, heren en paren. Groots filmassortiment, vrije keuze, v.a. 14.00 uur, tel. 04494-48933. Leuke meisjes gevr.

Privé DONNA de moeite waard. Tel. 045-217000.

Privé en ESCORTSERVICE. Tel. 045-420017 tot 2 uur 's nachts.

CINEMA bemiddel. en privé, 04494-48933 meisje gevr.

ESCORT dag. v.a. 14.00 uur, 045-226190.

WEEKENDS ook vanaf 14.00 uur open. Brunssummerweg 158, Ubach o. Worms, Bar-Club Paradiso. Tel. 045-317032.

Privéclub PIGALLE. Geopend van 14.00-1.00 uur, tev. ass. gevr. Rechtstr. 30, M'str., tel. 043-10008.

Privé LINDAI, tel. 045-219363, ook weekends.

RIVERSIDECLUB, tel. 04755-1854, Dijk 2, Ohé en Laak, 100 mtr. voorbij camping Maasterp E-9 afslag Echt. Ma. t/m vrij. van 14.00 tot 3.00 uur.

NIEUW, escort service met Carin, van 10 tot 4 uur 's nachts, ook het weekend, 100% discr. Tel. 045-457942.

ATTENTION. Exclusieve Brigitte en Mara van 10 tot 2 uur 's nachts. Ook zat. en zondags. Tel. 045-721759.

NIEUW! Nieuw! Twee meisjes in Echt, tel. 04754-3325 van 12 tot 24 uur.

NANCY escort dag en nacht van ma. t/m zat. tel. 043-621459.

NOENDA: van 10.00 tot 20.00 uur. Ook zat. 04492-4518.

Wip naar binnen in „CLUB 94" geopend van 12 tot 24 uur. Esschenderweg 94 Heerlen tel. 045-752780.

PRIVÉ en escort van ma t/m za 04494-53169. Ass. gevr.

VIDEOCLUB Beek. Ook hier kunt u genieten van een fijn filmprogramma. Uw drankje staat al koud! Stationsstr. 9.

Privé MARJO Maastricht. Tel. 043-17081.

ESCORT bel voor afspraak, tel. 045-224735.

Nieuw! Tina en Mirjam ESCORT-SERVICE, bezoeken u thuis of in hotel, discreet, tel. 045-222802.

Margriet ESCORT-SERVICE bezoekt u thuis of in hotel. Tel. 045-225009.

Exclusieve bar PLAYBOY-CLUB kan m. spoed 1 meisje plaatsen. Tel. 04745-312.

Bij MARIAN en Irene is topdiscretie, tev. ass. gevr. Tel. 04490-20796.

Ramona, ESCORTE, bezoekt u thuis of in hotel. Tel. 045-421920.

Nelly, Tina en Anja, 3 leuke MEISJES, verwachten uw bezoek. 04402-4689, tev. ass. gevr.

VIDEOCLUB Heerlen heeft weer 'n nieuw programma voor u. Uw drankje staat klaar, tot ziens. Parallelweg 71a.

Privé KITTY en Polien. Tel. 04494-52100 en 52758, va. 12.00 uur.

Bist du EINSAM so wie ich, ruf mich an, ich komme zu dir und verwöhne dich. Escort/service Carin, 100% discretie, 045-457942.

Nieuw geopende CLUB, zoekt nog enkele gastvrouwen. Tel. 04746-4711.

Sexshop PUSSYCAT, Rijksweg-Noord 66A, Geleen. Nonstop-filmprogramma. Ook voor alle bladen, lingerie etc. Tevens filmcabines. Geopend ma. t/m zat. van 10 tot 24 uur, zondags van 18 tot 24 uur.

Heren opgelet, gezellige middag uit met life-travestieshow in café
't Praethuys

Uw gastvrouw is madame Maxime. Akerstr. 184, Hoensbroek, aanvang 14 uur.

KATJA bezoekt thuis. 100% discreet. Tel. 045-422564.

ANITA privé en escort, ook 't weekend, zond. vanaf 18 uur.

JONGEMAN biedt zich aan, tel. 04454-4518.

ESCORT-SERVICE ook i.h. weekend van 4.00 tot 4.00. Life-show bij u thuis, tel. 045-461457.

Escort-service GERDA Tel. 045-322795.

Aken. Alleen voor paartjes tot 45 jaar. Vr. en zat. vanaf 20 uur. Vrijblijvend bezichtigen, Haus DIEPEKUHL. Tel. 09-49241153028 vanaf 19 uur.

Privé1escort JANINE i.h. weekend geop. van 4.00 tot 4.00, life-show. Nieuwe meisjes aanw. Tel. 045-461457.

PRIVÉ en escort. Anita Nieuwenhofstr. 7, Hoensbroek. Tel. 045-217143. Geopend tot 3.00 uur 's nachts.

Welkom in BAR LA STRADA, Pr. Hendriklaan 66, Brunssum, hostessen aanw., tel. 045-254842.

VIDEOCLUB Ubach over Worms, Marktstr. 2B, vertonen de nieuwste films. Geopend vanaf maandag t/m zat. van 12 tot en met 22 uur. Tel. 045-323062.

Jongeman zkt. cont. met MEISJE of huisvr. teg. redel. vergoed. 100% discr. Br. o. no. KE 508 LD, Markt 42, 6461 ED Kerkrade.

EXCLUSIVE BAR in Aachen mit 10 Top Mädchen. Tägl. von 20.00 bis 5.00 u. früh auch Samstag und Sonntag. Barbarina Bar Friedrichstr. 9, Aachen am Kaiserplatz tel. 0949241503880.

KONTAKTBURO Brunssum, adressen door geh. Limburg. Bel 045-256767 en luister.

Huwelijk kennismaking

Vriendenpaar 50ers zoekt VRIEND of ander vriendenpaar voor gezell. omgang. Op diskretie kan worden gerekend. Br. o. nr. HK 753 Postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

Jongere vlotte geh. man wenst graag kennis te maken met een leuke VRIENDIN uit Hrl. of omg. Br.o.nr. HK 755 LD, Postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

Jonge man zkt. langs deze ongewone weg serieuze kennism. m. j. VROUW, 20-32 jr. zond. kind., licht gehandicapt geen bezw., om samen een fijne relatie op te bouwen. Br.o.nr. MA 103 LD, Stationsstr. 27, BN Maastricht.

Nette VROUW 61 jr. schuldloos gescheiden, met handicap, zoekt nette heer, ook met handicap beslist uit het milieu. Om de grote eenzaamheid op te lossen. Br.o.nr. HK 756 Postbus 3100 6401 DP Heerlen.

Mijn hartewens is een leuke gezell. VRIENDIN en vertoeven in Z.-Limb. ik ben Wil van Rijn, een goed uitz. wedn. 61 jr. uit midd. Ned., Wilhelminalaan 55, Hoevelaken.

All.st. WEDUWNAAR 60 jr. slank, gepensioneerd, zkt. vriendin, auto aanwezig, br.o.no. GE 307 LD Geleen, Markt 3, 6161 GE.

Heer 56 jr. 1,90 groot met auto z.k.m. goed uitziende VROUW v. 47 tot 57 jr. Geen bartype, voor vaste vriendschap. Br. o. no. SB 467 LD Fr. Erenslaan 4, 6371 GV Schaesberg.

J.MAN, gesch., 30 jr., zkt. kennism. met j. vrouw tot 30 jr., kinderen geen bezw. Br.o.nr. HO 845, Kouvenderstr. 81, 6431 HB Hoensbroek.

Echtpaar zkt. een leuke bis. of lesb. VROUW, ± 35 jr. Br. m. foto op erew. ret. ond.nr. GE 317 LD, Markt 3, 6161 GE Geleen.

Meisje, 19 jr., zkt. voor haar en haar vriend een leuk MEISJE voor vriendschap en int. omgang. Vrij inwonen mog. Br.ond.nr. GE 316 LD, Markt 3, 6161 GE Geleen.

Jonge zakenman zoekt ser. KENNISMAKING met net meisje of jonge vrouw, leeftijd tot 25 jr., om samen een fijne toekomst en zaak op te bouwen, m. foto en telefoonnummer. Br.ond.nr. VA 766 LD, Wilhelminalaan 37, 6301 GG Valkenburg.

Goed uitz. bej. man zou graag nette bej. VROUW, privé bezoeken. Br.o.no. Ho 846 LD, Kouvenderstr. 91, 6431 HB H'broek.

Wie heeft de moed? Ben wed.nr. van ± 60 jr. jong., zkt. ser. VROUW voor de rest van het leven. Br.ond.nr. SB 466 LD, Fr. Erenslaan 4, 6371 GV Schaesberg.

MAN 33 jr. m. kinderen, zkt. lieve vrouw m. of zond. kinderen om nw. gezinsleven op te bouwen. Br.o.nr. Br. 058, L.D. Rumpenerstr. 81, 6443 CC - Brunssum.

Zelfstandig zakenman biedt klein appartement in Kerkrade aan v. jonge VROUW v. 18 tot 40 jr. hoeft geen huur te betal. alleen vriendschap, kind en huidskl. geen bezw. Br. o. nr. KE 507 LD, Markt 42, 6461 ED Kerkrade.

Nette weduwe 52 jr. zkt. langs deze onsympathieke weg KENNISMAKING met weduwnaar ong. dezelfde leeftijd. Br.o.no. HK 757 LD Postbus 3100 6401 DP Heerlen.

Ben je een leuke, attractieve VROUW van 25 - 30 jr. met een goede alg. ontw.? Wens je een leuke vlotte en sport. vriend m. ondernemingsgeest? Stoor je dan niet aan vooroordelen en heb een beetje lef om te reageren. Br. o. no. BR 057 LD Rumpenerstr. 81, 6443 CC Brunssum.

Gesch. MAN, 36 jr. zkt. kennism. m. vrouw van 25-35 jr. Gesch. gen bezwaar. Br.m. foto o.er. Br.o.nr. RO 857 LD, Postb. 46, 6040 AA Roermond.

28 augustus voor ALLEENSTAANDEN m. levende muziek. Hotel Benelux, Rijksweg 7, Beek, 3 sept. geen dansen i.v.m. vakantie, tel. 04494-47595.

VERTEGENWOORDIGER, 40 jr., blond, 1,70 m, getrouwd, had jarenlang een fijne relatie met een lieve ook getrouwde vriendin. Nu na haar verhuizing zoek ik iemand die haar plaats wil innemen. Discretie vanzelfsprekend. Br.o.nr. HK 761, Postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

Alleenst. hr. zkt. nette eerl. VROUW. Lft. 50-60 jr. Br. o. no. SI 518 LD Molenbeekstr. 5, 6131 EG Sittard.

Jongeman 34 jr., gentleman zkt. serieuze kennism. m. beslist beschaafde intelligente lieve jonge DAME tot 30 jr. Gesch. z. kind. geen probleem. Alle br. met foto o.e. retour. Krijgt antwoord. Br. on. nr. Ro 853 LD postbus 46, 6040 AA Roermond.

De heer die schreef op adv. no. Ma 470 LD met afspraak vrijdag 20 aug. om 15.00 uur Hotel de Prins te Sittard. Adres bekend maken. Br. on. nr. 105 LD stationsstr. 27 M'str. 6221 BN.

Eenzaam... Doe er iets aan

Waarom nog langer gewacht. Meer dan 42.000 mensen gingen u voor. Ook u kunt snel slagen in het vinden van een levenspartner.

Stichting Centrum Europa

Erkend door de Raad van Toezicht, ingesteld door ministerie van CRM. Niet zonder reden Nederlands grootste buro voor huwelijkskontakten en duurzame manvrouw relaties. Wilt u meer informatie, bel dan gerust even.
Heerlen: Eurenderweg 45, (045-423574).
Heel: Apollostraat 7 (04747-2843).
Spaubeek: Bongerd 56 (04493-2395).
Hoofdkant.: Zeestraat 134, Beverwijk (02510-25720).
De gratis brochure ligt voor u gereed.

Buro Aktief

Het enige en grootste Limburgse buro, dat erkend is door de Raad van Toezicht. U wilt weten hoe wij werken? Bel dan eens voor informatie met mevr. Seelen te Heerlen, 045-722323 of met mevr. Ritzen te Geleen, 04494-41917, hoofdkantoor Heerenweg 1, Heerlen, 045-722333, event. huisbezoek.

GROTE AANBIEDINGSVERKOOP

VAN PERZISCHE EN OOSTERSE TAPIJTEN

ENORM VOORDELIG

HONIGMANSTRAAT 31,
HEERLEN. TEL. 045-714914

schuin t/o postkantoor
De verste weg loont zich, zo voordelig koopt u nooit meer!

KOREMAN
Oosterse Tapijten

Täbriz	286x199	normale prijs	2180,-	Koremanprijs	1195,-
Backtiar	303x203	normale prijs	4950,-	Koremanprijs	2750,-
Mashad	305x200	normale prijs	2745,-	Koremanprijs	1495,-
Mirwan	297x200	normale prijs	2290,-	Koremanprijs	1750,-
Kamuri	302x209	normale prijs	5430,-	Koremanprijs	3250,-
Täbriz	335x242	normale prijs	6450,-	Koremanprijs	3900,-
Goltuk	313x253	normale prijs	3270,-	Koremanprijs	2450,-
Heriz	240x174	normale prijs	1495,-	Koremanprijs	1095,-
Bidjar	240x170	normale prijs	3950,-	Koremanprijs	2150,-
Afschar	243x171	normale prijs	1290,-	Koremanprijs	850,-
Täbriz	242x169	normale prijs	1540,–	Koremanprijs	1050,-
Lilian	210x163	normale prijs	3865,-	Koremanprijs	1950,-
Osternan	198x129	normale prijs	1250,–	Koremanprijs	525,-
Ronde Täbriz	150x150	normale prijs	965,-	Koremanprijs	695,-
Kolia	205x118	normale prijs	1295,-	Koremanprijs	495,-
Gheum	159x112	normale prijs	3980,-	Koremanprijs	1850,-
10 stuks Mazleghan	ca. 125x80	normale prijs	595,-	Koremanprijs	320,-
25 stuks Heriz	ca. 60x40	normale prijs	75,-	Koremanprijs	40,-

Over 2 weken start de kursus Spreekvaardigheid
Kom 'ns luisteren hoe dat gaat.

Als dát zou kunnen: met een gerust hart ieder gesprek aangaan, vrijmoedig spreken in elke situatie. In 'n groot gezelschap, sollicitatie, vergadering, gesprek onder vier ogen.

Het is geen gave. Iedereen kan het leren. Je kunt leren sterk te staan. Je kunt leren méér zelfvertrouwen te krijgen. Leren je zenuwen te beheersen. Onder èlke omstandigheid. Je kunt leren je volledig te concentreren op wàt je te zeggen hebt.

In slechts 15 lessen (één per week), mondeling, huiswerk krijgt u niet. De kursus is voor dames en heren van èlke leeftijd ongeacht vooropleiding.

Bent u nog niet in het bezit van een uitnodiging voor een gratis en geheel vrijblijvende kennismaking met onze kursus?

Geen nood. In deze advertentie vindt u die plaats(en) in uw omgeving waar u deze kennismakingsavond kunt bijwonen. U bent van harte welkom.

INSTITUUT RHETORICA
Dat spreekt.
Burg. de Raadtsingel 21 · Postbus 144 · 3300 AC Dordrecht · Tel. 078-137283 / 130388

Stuur mij een geheel vrijblijvende uitnodiging voor de kennismakingsavond voor de kursus

SPREEKVAARDIGHEID
gespreks-, discussie en vergadertechniek

in de lesplaats
naam:
adres:
postcode:
woonplaats:

In gefrankeerde envelop zenden aan nevenstaand. Instituut Rhetorica doceert ook de kursussen SNELLEZEN en VERKOOPKUNDE. Vraag inlicht

Alkmaar-Almelo-Alphen a/d Rijn-Amersfoort-Amstelveen-Amsterdam-Apeldoorn-Arnhem-Assen-Barendrecht-Barneveld-Bergen op Zoom-Beverwijk-Boskoop-Breda-Breukelen-Capelle a/d I. Delft-Delfzijl-Deventer-Doetinchem-Dokkum-Dordrecht-Drachten-Ede-Eidnhoven-Emmeloord-Emmen-Enschede-Geldermalsen-Geleen-Goes-Gorinchem-Gouda-'s Gravenhage-Groningen-Haa Harderwijk-Hardinxveld-Heerenveen-Den Helder-Helmond-Hengelo-'s Hertogenbosch-Hillegom-Hilversum-Hoogeveen-Hoogvliet-Hoorn-Kampen-Katwijk aan Zee-Klaaswaal-Krimpen a/d L Leerdam-Leeuwarden-Leiden-Lelystad-Maarsbergen-Maarssen-Maastricht-Meppel-Middelburg-Middelharnis-Naarden-Nijmegen-Nijverdal-Oss-Purmerend-Roermond-Roosendaal-Rotterdam-Rijs Schagen-Schoonhoven-Sneek-Terneuzen-Tiel-Tilburg-Uden-Utrecht-Veendam-Veenendaal-Veghel-Venlo-Vianen-Vlaardingen-Waalwijk-Weert-Winterswijk-Woerden-Zaandam-Zeist-Zevenaar-Zoetermeer-Zutphen-Zwolle

LASCURSUSSEN

Bij voldoende deelname beginnen in de eerste week van oktober a.s. in de hierna genoemde technische scholen de daarbij met X aangeduide avondopleidingen (oktober 1982 t/m mei 1983) in lastechnieken.

School:	Booglassen beg./gevord.	gronddipl.	vakdipl.	Autogeen lassen beg./gevord.
LTS Brunssum Pr. Hendriklaan 86 tel. 045-255666	X	X	X	
LTS Heerlen Burg. de Hesselleplein 31 tel. 045-713687	X	X		X
LTS Hoensbroek Mgr. Nolensstraat 58 tel. 045-215277	X			
LTS Kerkrade Old Hickoryplein 1 tel. 045-457057	X			
LTS Nijswiller Hofstraat 14 tel. 04451-1559	X	X		X

Toelichting: De beginners/gevorderden-cursussen zijn nu samengevoegd tot één cursus van 2 avonden per week.
Cursuskosten: a. booglassen/autogeen lassen ƒ 585,- exclusief boeken
b. gronddiploma/vakdiploma ƒ 450,- exclusief boeken, examengeld en examenpakket
Toelatingseisen: beginners/gevorderden: diploma LTS of voldoende basiskennis
gronddiploma
vakdiploma te informeren bij de betreffende school
Aanmelden: vóór 15 september a.s. bij de administratie van de betreffende school door middel van een aldaar verkrijgbaar inschrijfformulier.

ZUIDLIMBURGSE LABORATORIUMSCHOOL SITTARD

Opleidingsinstituut voor middelbare en hogere laboratoriummedewerkers

Aan de ZLS volgen ca. 800 studenten middelbare en hogere laboratorium-opleidingen in chemische en medische richtingen. Aan het instituut is een laboratoriumtechnische dienst verbonden die momenteel 10 medewerkers heeft. In verband met een sterke toename van het studentenaantal kan deze laboratoriumtechische dienst op korte termijn worden uitgebreid met 2 medewerkers.

Het bestuur van de ZLS roept sollicitanten op voor de volgende funkties:

A. een laboratoriumassistent (m/v)

Voor de praktijklessen klinische chemie en hematologie in de medische afdeling.

B. een technisch medewerker/amanuensis (m/v)

voor de chemische, medische en biologische praktika.

Tot het *takenpakket* van beide medewerkers behoren o.m.:
- het assisteren van de docenten bij de praktika en het begeleiden van de studenten;
- de voorbereiding van de praktika en het opstellen van de daarbij behorende apparatuur;
- het onderhouden en repareren van apparatuur;
- het verrichten van beheers- en administratieve werkzaamheden;
- het verstrekken van adviezen inzake de aanschaf van apparatuur en hulpmiddelen.

Voor de onder A. genoemde funktie is vereist een diploma HBO-A klinisch-chemisch of een diploma HBO-A analytisch-chemisch. De voorkeur gaat uit naar kandidaten met een ruime praktijkervaring, liefst in een klinisch-chemisch laboratorium. Aanstelling kan plaatsvinden in schaal 45, resp. 57 BBBRA (max. ƒ 3022,– p.m.) e.e.a. afhankelijk van leeftijd en ervaring.
Voor de onder B. genoemde funktie is vereist een MBO-diploma in de analytisch-chemische of laboratoriumtechnische richting. Enkele jaren praktijkervaring strekt tot aanbeveling.
Aanstelling kan plaatsvinden in schaal 32, resp. 45 BBBRA (max. ƒ 2735,– p.m.) e.e.a. afhankelijk van leeftijd en ervaring.
Salaris en rechtspositie volgens rijksregeling.

Sollicitaties binnen 10 dagen na het verschijnen van deze advertentie te richten aan het bestuur van de Stichting Zuidlimburgse Laboratoriumscholen, Montgomerystraat 7, 6135 BW Sittard, met vermelding van vakaturenummer 82-4 (A. of B.).

Nadere inlichtingen kunnen worden ingewonnen bij de direkteur van de ZLS, drs. W.C.H. Schrijer, telefoon 04490-19204.

Regionale Vereniging »Het Groene Kruis« Hoensbroek e.o.

heeft op zeer korte termijn behoefte aan een

Hoofdwijkverpleegkundige m/v

FUNKTIE-INFORMATIE:
Het werkgebied van de vereniging bestaat uit 1 basiseenheid, die een 16-tal medewerkers telt.
Tot de taak van de te benoemen hoofdwijkverpleegkundige behoort o.a.
- het leiding en begeleiding geven aan het team van wijkverpleegkundigen en wijkziekenverzorgenden
- de organisatie en koördinatie van het wijkverpleegkundig werk
- het stimuleren en begeleiden van ontwikkelingen binnen de wijkverpleging
- het opbouwen en onderhouden van kontakten m.b.t. de gezondheidszorg binnen en buiten de organisatie
- het binnen teamverband werken op regionivo

FUNKTIE-EISEN:
Naar deze funktie kunnen solliciteren zij die:
- de opleiding M.G.Z. of H.B.O.V. gevolgd hebben en over een ruime wijkervaring beschikken
- de Kaderopleiding gevolgd hebben of bereid zijn deze te volgen
- over goede kontaktuele en organisatorische kwaliteiten beschikken
- in het bezit zijn van rijbewijs en auto

SALARIËRING / ARBEIDSVOORWAARDEN:
Ten aanzien van de salariëring en de arbeidsvoorwaarden is de C.A.O. voor het kruiswerk van toepassing.

PENSIOENREGELING:
P.G.G.M.

SELECTIE:
Een medisch onderzoek maakt deel uit van de selectieprocedure.
Een psychologisch onderzoek behoort tot de mogelijkheden.

INLICHTINGEN:
Inlichtingen over deze funktie worden gaarne verstrekt door Mevr. M. Smorenburg, hoofdwijkverpleegkundige, telefoon 045-212044 en door Dhr. N. Gilissen, direkteur/administrateur, telefoon 04407-1680.

SOLLICITATIES:
Uw belangstelling voor deze funktie kunt u kenbaar maken door binnen een termijn van 14 dagen een brief te sturen aan het bestuur van de Regionale Vereniging 'het Groene Kruis' Hoensbroek e.o., President Rooseveltlaan 2, 6431 AC Hoensbroek.

GÖTTGENS inruilauto's

Sittard

Opel City, 1975	ƒ 4.500,–
Opel Kadett Special, 1979	ƒ 9.250,–
Opel Kadett Berlina, met LPG, 1979	ƒ 10.950,–
Opel Kadett 2-deurs, type 1980	ƒ 11.950,–
Opel Kadett 1.3 N, 1980	ƒ 12.950,–
Opel Kadett Special 1.3 N, 1980	ƒ 13.650,–
Opel Kadett Special, 3-deurs, 1980	ƒ 13.750,–
Opel Kadett Fleir, 1981	ƒ 14.850,–
Opel Ascona, 4-deurs, 1978	ƒ 8.450,–
Opel Ascona, 2- en 4-deurs, 1979	ƒ 9.950,–
Opel Ascona, 2- en 4-deurs, 1980	ƒ 11.950,–
Opel Ascona de luxe, met LPG, 1980	ƒ 13.250,–
Opel Ascona, autom., 1981	ƒ 14.850,–
Opel Ascona, 4-deurs, met LPG, type 1982	ƒ 18.950,–
Opel Ascona Berlina, 5-deurs, 1982	ƒ 22.000,–
Opel Manta, 1977	ƒ 8.950,–
Opel Manta, 1979	ƒ 11.450,–
Opel Rekord de luxe, met LPG, 1979	ƒ 12.250,–
Opel Rekord, 4-deurs, met LPG, 1980	
Opel Senator CD, 1979	ƒ 27.750,–
Datsun Cherry Coupé, 1978	ƒ 6.950,–
Datsun Cherry, 5-deurs, met LPG, 1980	ƒ 9.950,–
Datsun Violet, 1978	ƒ 6.250,–
Honda Accord, 4-deurs, 1979	ƒ 9.950,–
Austin Allegro 1300 Special, 1979	ƒ 6.450,–
Simca 1308 GLS, 1979	ƒ 6.950,–
Talbot Solara, 1981	ƒ 13.950,–
Renault 5 TL, 1981	ƒ 12.500,–

Beek

Renault 14 TS, 1979	ƒ 10.4[illegible]
Peugeot 505 GR, 1980	ƒ 15.[illegible]
Ford Escort 1300 GL met LPG, 1979	ƒ [illegible]
Ford Taunus, 4-deurs, 1978	ƒ [illegible]
Opel Kadett, 2-deurs, groen, met gasinst., 1979	ƒ [illegible]
Opel Kadett coupé 16 S Berlina, beige, 1979	ƒ 10.[illegible]
Opel Kadett Special 13 N, nieuw model, 2-deurs, met gasinst., oranje, 1981	ƒ 14.[illegible]
Opel Kadett 12 N, nieuw model, 3-deurs, wit, 1981	ƒ 13.7[illegible]
Opel Kadett 12 N, nieuw model, 2-deurs, rood, 1981	ƒ 13.[illegible]
Opel Ascona 16 N, 2-deurs, groen, 1978	ƒ 7.[illegible]
Opel Ascona 19 N luxe, 4-deurs, met gasinst., rood, 1978	ƒ [illegible]
Opel Ascona 16 S, 2-deurs, rood, 1979	ƒ 10.[illegible]
Opel Ascona 19 N, 4-deurs, beige, 1980	ƒ 12.[illegible]
Opel Ascona 19 N, 4-deurs, met gasinst., blauw, 1980	ƒ 13.[illegible]
Opel Ascona 2100, 2-deurs, diesel, blauw, 1980	ƒ 13.[illegible]
Opel Rekord 20 S, 4-deurs, bruin, 1981	ƒ 18.[illegible]
Opel Commodore 2500 S, 4-deurs, blauw, 1980	ƒ 17.[illegible]
Simca Talbot LS, zilver, 1980	ƒ [illegible]
Citroën 2 CV 6 Club, blauw, 1981	ƒ [illegible]
Renault R5 TL, rood, 1981	ƒ 12.[illegible]
Honda Accord, 3-deurs, blauw, 1978	ƒ [illegible]
Datsun Cherry, 3-deurs, zilver, 1979	ƒ [illegible]
Audi 100 LS, 4-deurs, zilver, 1978	ƒ [illegible]
Dacia/Renault R12, 4-deurs, groen, 1981	ƒ 7.[illegible]
Ford Capri 1600 S, 3-deurs, zilver, 1978	ƒ 10.[illegible]
Mazda 323, 5-deurs, bruin, 1978	ƒ 7.[illegible]

Nieuw! 12 maanden garantie op hoge reparatiekosten op alle inruilwagens

OPEL GM OK INRUILWAGENS

göttgens
Uw Opel-Dealer

imburgs WOONBLAD

Tuinkabouwer

Redactie Max Schmeetz, postbus 3100
6401 DP Heerlen, tel. 045-739266

UNIEK LIMBURGS PRODUKT VAN GEBAKKEN KLEI

„Bouwkeramiek" voor de tuin-aankleding

EGELEN – Een nog vrij onbekend materiaal voor de aanleg „herinrichting" van de tuin is „bouwkeramiek", een uniek imburgs produkt van gres (gebakken klei) dat vroeger algeeen gebruikt werd voor het fabriceren van o.a. rioolbuizen. et is natuurlijk, sterk materiaal, verwant aan de baksteen.

an dit keramische materiaal woren nu, speciaal voor gebruik in de uin, diverse produkten gemaakt: olle „bielzen", ronde „pijpen" en L-ormige elementen. Hun aardeuine kleur past uitstekend in het atuurlijke beeld van de tuin... vereuren kunnen ze niet, dus na verop van tijd kan zonder bezwaar de uin-aankleding uitgebreid worden et hetzelfde materiaal.
e gresbielzen zijn verkrijgbaar in ngten van 30, 60, 90 en 120 cm en e afmetingen zijn ca. 15x30 cm. Je kunt er afscheidingen, banken, zitkuilen enz. mee maken. Verticaal geplaatst kunnen ze ook als plantenbak dienen: potaarde erin en de plantjes poten.

„Palygres"

De ronde elementen heten „Palygres", die zowel voor afscheidingen als gewoon „voor de sier" toegepast kunnen worden. De buitendiameter is 19 cm, de verkrijgbare lengten 60 en 120 cm. Ook Palygres kan als plantenbakje dienen. Zowel Gresbiels als Palygres kunnen echter ook met bijpassende dekplaatjes afgedicht worden.

De L-vormige uitvoeringen (Tegres) zijn 15x39 cm groot en te koop in lengten van 29, 59, 79, 99 en 119 cm. Behalve als materiaal voor keermuurtjes e.d. kan Tegres ook gebruikt worden voor het opbouwen van de treden naar een zitkuil, een verhoogd terras e.d. Dit bouwkeramiek is makkelijk en plezierig te verwerken. Wie over het nodige gereedschap beschikt kan het ook naar wens afkorten, bijvoorbeeld met een doorslijpschijf. Het is uiteraard volkomen ongevoelig voor inwerking van vocht, is kleurvast en stabiel. Het is echt materiaal dat de fantasie van de gebruiker kan stimuleren.

Prijs

Wat de prijs betreft kan het ongeveer vergeleken worden met houten bielzen van goede kwaliteit. Het is verkrijgbaar bij bouwcentra, tuincentra en hoveniers. Fabrikant is Teewen B.V. in Tegelen, tel. 077-34444



● *Border en trap naar terras, ontworpen door hovenier C. Schouten in Ankeveen. Hierin is voor ongeveer 600 gulden aan gresbielzen verwerkt.*

(ADVERTENTIE)

WAPROF

vochtige muren?
water in kelders?

Waprof is een modern bedrijf met een ruime ervaring in het bestrijden van de meest voorkomende vocht- en waterproblemen

Alle projecten, uitgevoerd door deskundig Waprof personeel en volgens Waprof voorschriften en adviezen, worden voor een periode van vijf jaar schriftelijk gegarandeerd

Voor alle vochtbestrijdingsprojecten bevelen wij ons graag aan. Wij verstrekken graag gewenste inlichtingen en maken vrijblijvend offerte

Waprof bv
Verlengde Klinkertstraat 16
6433 PL Hoensbroek
Telefoon 045-224975

vijf jaar garantie!

Voordeuren - balcondeuren
tuindeuren - stijldeuren
kozijnen - trappen

Leverbaar in elke hardhoutsoort, met eventuele montage ter plaatse. Geheel compleet met hang- en sluitwerk, thermische beglazing enz.

Vraag vrijblijvend advies en prijsopgave.

GEURTEN HOENSBROEK 045-212531
Hommerterweg 27. 's Maandags gesloten.

Hypotheekrente per 24 augustus 1982.

Het eerste schaap is over de dam! een verlaging van 0,3% werd doorgevoerd door de Bouwfondsen, waarmee de rente daar op 10,9% is gekomen. De Pancratiusbank komt na een daling van 0,25% thans op 10,5. Aangenomen mag worden dat deze aanzet tot een daling bij meerdere banken zal leiden.

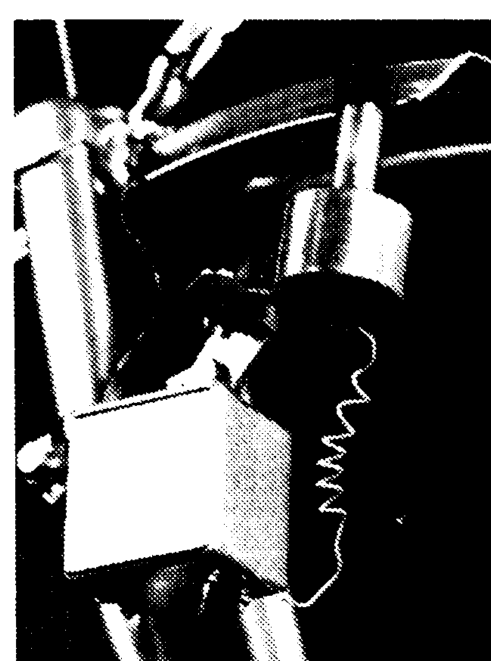
Naam bank	rente vast gedur.	afsluitpr. in pct.	rentepercentages met gem.-garantie: opgave bank	met gem.-garantie: werkelijk	zonder gem.-garantie: opgave bank	zonder gem.-garantie: werkelijk
Annuïteitenhypotheek A.B.N.	1 jaar[1]	1,5	9,8	10,36	10,0	10,58
	3 jaar[1]	1,5	10,7	11,34	10,9	11,56
	5 jaar[1]	1,5	11,0	11,67	11,2	11,89
Amrobank	var.[3]	1,5	10,0	10,67	10,25	10,95
	2 jaar[2]	1,5	10,7	11,19	10,9	11,4
	5 jaar[2]	1,5	11,0	11,51	11,2	11,72
Bouwf. Limb. Gem.	5 jaar[3]	1,5	10,9	11,76	10,9	11,76
Centrale Volksbank	5 jaar[1]	1	10,5	11,05	10,7	11,27
Ned. Credietbank	1 jaar[1]	1,5	9,8	10,44	10,0	10,65
	3 jaar[1]	1,5	10,7	11,42	10,9	11,64
	5 jaar[1]	1,5	11,0	11,74	11,2	11,96
Ned. Midd. Bank	1 jaar[3]	1	10,4	11,05	10,6	11,27
	3 jaar[3]	1	10,7	11,38	10,9	11,6
	5 jaar[3]	1	11,0	11,71	11,2	11,94
Postgiro en Rijkspostspaarbank	5 jaar[3]	1	10,7	11,38	10,7	11,38
Rabo (adviesrente)	var.[3]	1,25	10,7	11,42	10,7	11,42
Rabo Hypotheekbank	5 jaar[3]	1,5	10,7	11,45	10,7	11,45
Spaarbank Limburg	var. 3/5 j.[3]	1,5	10,75	11,5	10,75	11,5
Pancratiusbank	var.[3]	1,5	10,5	11,23	10,5	11,23
	5 jaar[3]	1,5	10,5	11,23	10,5	11,23
Westland-Utrecht standaard	5/10 jaar[4]	2	11,1	12,2	11,3	12,43
Levenhypotheken (verpl. afsl. levensverz.) Levensverz. aangesl. bij N.V.L.	5/10 jaar[1]	–	10,7	11,14	10,7	11,14

1) Kwartaalbetaling achteraf
2) Halfjaarbetaling achteraf
3) Maandbetaling achteraf
4) Maandbetaling vooruit

© Copyright „vereniging eigen huis" te Amersfoort.

Fietslamp op accu: altijd volop licht

Een Nederlandse fabrikant is een heel helder lichtje opgegaan: hij ontwikkelde de „fiets-accu", waarvan iedereen die fietst veel plezier kan hebben. De fietsverlichting (voor èn achter) wordt door de dynamo van de nodige spanning voorzien. Als je snel fietst, heb je veel licht; moet je tegen de wind in zwoegen, dan zwakt het schijnsel af. Als de band nat is, of met vuil van de weg of sneeuw bezoedeld, dan „slipt" de rotor van de dynamo. Als je stilstaat, heb je géén licht. De kersverse oplossing: de fiets-accu. Die laadt zich tijdens het rijden (met ingeschakelde dynamo) in één uur tijd voldoende op om daarna drie uur lang „op eigen kracht" voor de vereiste verlichting te zorgen: een „volle" lichtbundel en een helder brandend achterlicht, met uitgeschakelde dynamo. En als je, tegen de wind in, met een slakkegangetje vooruit komt, of als je moet stoppen: voor- en achterlicht blijven op volle sterkte branden, net als bij de auto! De „Akku-Star", zoals dit apparaatje heet, kan eenvoudig op de voorvork van de fiets gemonteerd worden; één draadje naar de dynamo (voor het opladen) en een draad naar de lamp. Het is een bijdrage aan de veiligheid-op-de-weg voor elke fietser. Daarnaast zullen ook de vele trimmers er belangstelling voor hebben. Immers, die rotor van de dynamo is voor de echte „fiets-trimmer" een vertragend element; hij wekt weerstand op die de snelheid vertraagt. Met zo'n accu kun je de dynamo gewoon uitschakelen en 's avonds ook op de donkerste paadjes veilig (zien en gezien worden) lekker je parcoursje draaien. De Akku-Star is intussen in diverse winkels te koop. De prijs ligt zo rond de 40 gulden. Zo nodig kan naar verkoopadressen worden geïnformeerd bij de fabrikant, Stars Trading Group, Venlo, tel. 077-43750



„Kolenduvel" in open haard kan milieu-schoon branden

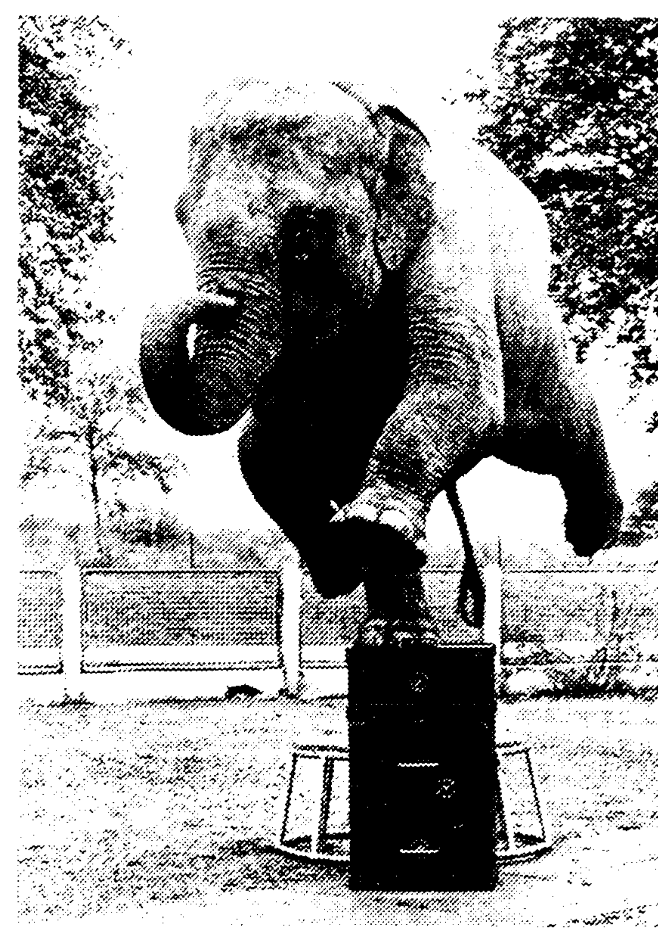
In de afgelopen jaren is de gezellige open haard razend populair geworden, maar vrij plotseling is hij overvleugeld door de zogeheten „allesbrander". Dat kan een lekker nostaligsch ogende kachel zijn, maar ook een speciale unit die je in de bestaande open haard inbouwt. Daarover is onlangs wat rumoer ontstaan. Milieugroeperingen stelden zich uiterst kritisch op ten aanzien van haarden of kachels die met vaste brandstoffen worden gestookt. Ze zouden ontoelaatbare hoeveelheden koolmonoxyde produceren, die de atmosfeer verontreinigen.

Een van de belangrijkste leveranciers heeft de uitdaging aangenomen door een openhaardkachel van Deens fabrikaat met zo'n unit (een zgn. „kolenduvel") erin door TNO te laten testen. Dit onderzoek leverde een verrassende uitslag op: met antraciet gestookt kwam er een koolmonoxydeproduktie (kolendamp) van slechts 0,03 procent uit. En het koolwaterstofgehalte van de vrijkomende gassen was hooguit 0,003 procent. Waarmee werd aangetoond dat een goed werkende haard of kachel zeker zo schoon brandt als een gaskachel.

Waar het om gaat is dat, ook bij gebruik van kleine hoeveelheden brandstof, een hoge temperatuur (tot 1300 graden Celsius) wordt bereikt. Daarbij wordt een vrijwel volledige verbranding bereikt.

De bewuste leverancier (Osbe in Eindhoven) zal nu alle produkten door TNO laten testen, zowel met kolen als met hout. Hout kan een heel schone brandstof zijn in „allesbranders", maar de openhaardkachel moet daarvoor wel geschikt zijn. Het woord allesbrander verleidt veel mensen tot het opstoken van allerlei rommel, en dat kan wél gevaarlijk zijn.

Goede stookinstructies zijn bij zo'n gezellige, energiebewuste (extra) verwarmingsbron onmisbaar. Iets om op te letten als u plannen hebt om de oude, energieverkwistende open haard met een kolenduvel uit te rusten, of een nostalgische kachel te kopen!



● *Doorstond de Thor-openhaardkachel de TNO-test met glans, ook de olifantenproef berokkende hem geen nadeel. Het is geen trucfoto; dat is in Denemarken bij de wet verboden.*

Kruidenweetje

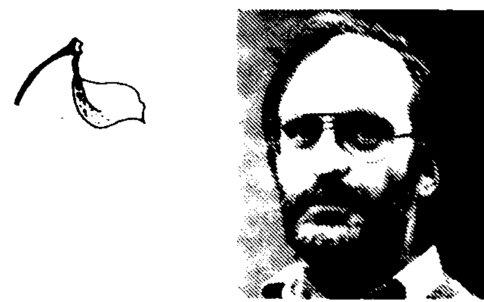
**Wie sla en spinazie gezond (en lekker) vindt zou niet terug mogen schrikken van vlier, weegbree en brandnetel. Laatstgenoemde drie planten worden alleen door gebrek aan kennis beschouwd als slechts "onkruid".
H.L. Bogaerds verzamelt al tientallen jaren kennis op het gebied van vooral geneeskrachtige werking van allerlei planten. In 1979 schreef hij in eigen beheer een boek over de groei en werking van planten. Het boek is nu opnieuw door uitgeverij Het Spectrum op de markt gebracht als Prismapocket met de titel Kruidenweetje. Het is een beknopte, heldere handleiding waarin de planten alfabetisch zij gerangschikt. Zonder poespas en storende liefdesverklaringen aan de homeopathie geeft Bogaerds nuttige informatie voor wie dat zoekt. Met net genoeg tekeningen, anekdoten, geschiedenis en waarschuwingen tegen eventuele aandrang zelf gifdranken te gaan bereiden dat het ook nog leuk bladeren is.
Uitgeverij Het Spectrum, Utrecht, Prisma 2012, ƒ 9,90,–.**

Onderzoek corrosie auto's: buiten parkeren beter

**STOCKHOLM – De effecten van verschillende parkeerfaciliteiten op de corrosie van motorvoertuigen is enige tijd geleden nader onderzocht door het Zweedse Corrosie Instituut. De resultaten van dit onderzoek, gepubliceerd in een in het Zweeds geschreven rapport, duiden aan dat het parkeren van auto's buitenshuis of in goed geventileerde garages gunstig is voor het tot een minimum beperkten van de corrosie. De laboratoriumproeven werden uitgevoerd in een klimaatkamer, waarin het simuleren van de verschillende parkeermogelijkheden goed mogelijk was, terwijl bij andere proefnemingen gebruik werd gemaakt van metaalplaten die werden bevestigd aan de onderzijde van drie auto's geparkeerd in een verwarmde garage en drie auto's die buitenshuis waren opgesteld. Uit het onderzoek kwam vast te staan dat het parkeren in een verwarmde garage een hogere corrosie veroorzaakt in slecht geventileerde onderdelen, terwijl daarentegen in verwarmde garages minder roest voorkwam in wielhuizen en andere goed geventileerde delen van het voertuig.
De gevolgtrekkingen zijn alleen van toepassing op auto's die zo goed als dagelijks worden gebruikt, aldus het rapport. Voor langdurig parkeren zijn verwarmde garages het beste, aangezien het vocht dan ook in de holle delen van het voertuig de gelegenheid krijgt om op te drogen.**

Wat doen we in de tuin?

door Sante Brun



Het is nu echt oogsttijd in groente- en fruittuin. Binnenkort zullen er weer tentoonstellingen worden gehouden van de produkten die met enig gezwoeg en veel geluk tot stand zijn gekomen, en dit jaar zal het wellicht een bijzonder fraai gezicht zijn, aan het weer heeft het zeker niet gelegen.

Ook op een ander terrein is het oogsttijd: die van de bloemzaden. Niet veel mensen houden zich ermee bezig, en waarom zou je ook. Planten zijn veelal heel gemakkelijk kant en klaar te koop, en ook zaden zijn er te kust en te keur. Niet alleen commerciële firma's leveren soms tot wel 2000 verschillende soorten zaad van vaste planten, tweejarigen, eenjarigen, bomen en heesters. Ook botanische tuinen en clubs verdelen zaad. Toch kan ik wel een aantal redenen opnoemen om zelf tot het verzamelen van zaad over te gaan.

1. Dit voorjaar kreeg ik zaad van Lavatera cashmeriana; dat moest een vaste plant zijn, die ik overigens in mijn naslagwerken niet kon vinden. Het bleek uiteindelijk een eenjarige met vooral in het begin schitterend egaalrose bloemen. Ik ben er nog steeds niet achter hoe ze heten, zou ze dus ook in de zaadcatalogus niet kunnen vinden, maar geen nood, – ik heb de afgelopen maanden zaad verzameld en ben er dus van verzekerd dat ik volgend jaar weer deze schitterende eenjarige zal kunnen kweken.

2. Vorig jaar kreeg ik zaad van de tweejarige Campanula thyrsoides. Dit is een heel bijzondere Campanula. Het eerste jaar maakt hij een vlak tegen de grond gedrukte rozet, die in het tweede jaar uitgroeit tot een „kaars" van maximaal 40 cm, dicht bezet met groeniggele of cremegele typische Campanula bloemen, dichtbehaard en vlak tegen elkaar aan gedrukt. Het zaad wordt maar zelden aangeboden, ik weet niet waarom. Mogelijk is het geproduceerde zaad niet altijd even kiemkrachtig, dat zal ik nog moeten ondervinden. Ik heb al enig „groen" zaad gezaaid, maar dat is niet opgekomen. Maar van het rijpe zaad heb ik flink wat veilig gesteld en het moet al gek gaan wil dat niets opleveren. Gelukkig heeft een van de uitgebloeide planten bij wijze van bonus nog een rozet voor volgend jaar gemaakt. Zo heb ik in ieder geval weer C. thyrsoides.

3. Veel andere tweejarige planten hebben de vrij vervelende neiging zich zeer wild uit te zaaien en overal tussendoor op te komen. Ik verzamel van verschillende soorten – oa. Campanula medium, ofwel „kop en schotel"-zaden, vooral van planten met een „echte" schotel; als die tenminste zaad zetten, dat wil nog wel eens achterwege blijven. Kennelijk zijn planten zonder schotel vruchtbaarder. Ik zaai ze gecontroleerd uit in de kas, en plant ze later precies uit waar ik ze wil hebben. Zo kan deze Campanula meteen ook dienen als echte borderplant.

4. Ik koop ook nog wel eens planten; dit voorjaar bijvoorbeeld Androsace septentrionalis. Het is een wat iel tweejarig rotsplantje (het boek zegt zelfs eenjarig, maar dat moet een vergissing zijn), en dat in de massa waarschijnlijk heel leuk oogt, vooral op rotsen: een rozet tegen de grond met dunne stengeltjes waarop schermen witte bloempjes. Het ene plantje dat ik kocht leverde overvloedig zaad, dat ik verzameld heb, gedeeltelijk groen gezaaid en gedeeltelijk gedroogd.

Resultaat: ik heb enkele honderden plantjes voor volgend voorjaar en in het voorjaar kan ik alweer zaaien voor het jaar erop. Zo kun je dat ook doen met allerlei andere planten die vrij zeldzaam zijn.

Stuk voor stuk goede redenen om zaad te oogsten.

Zeven regels voor degenen die er alsnog toe over willen gaan.

1. Merk planten waarvan u zaad zou willen hebben met een kaartje of een etiketje. Neem wel planten die duidelijk zaad hebben gezet – dat is te zien aan de zwellende zaaddozen.
2. Wanneer de zaden rijp zijn moet u ze oogsten op een droge dag, althans wanneer de zaden droog zijn.
3. Neem de hele stengels en stop die in een grote enveloppe of
4. Knip de zaaddozen van de plant, zorg daarbij een grote enveloppe in de hand te hebben, want rijp zaad valt direct uit de zaaddozen en is vaak stoffijn.
5. Wanneer u de zaaddozen heelhuids te voorschijn hebt gehaald – maar doe het niet te vroeg – snij ze dan voorzichtig open en laat het zaad bijvoorbeeld op een vel blanco papier vallen.
6. Hou vooraf envelopjes gereed met daarop de naam van de plant.
7. Doe de zaden er in, maar maak ze eerst heel goed schoon. Het is wonderlijk te zien hoeveel insectjes ertussen door sjouwen. Ook schilfers moeten allemaal weg. U kunt daarvoor een techniekje ontwikkelen waarbij het papier gebogen of gevouwen wordt, geschud en gerammeld terwijl u heel zachtjes blaast. Bewaar het zaad in kurkdroge, goed afgesloten weckflessen op een koele donkere plaats; ook de diepvries is uitstekend.

Onroerend goed

Taxaties
A.J.H. Leenaers
Beëdigd taxateur en makelaar
Lid N.B.M.

Onroerend goed t.b.v. aan- en verkoop; financiering hypotheek; assurantiën; successie; rechtbank enz. Indien nodig op korte termijn.
Pater Romboutslaan 2, Heerlen, tel. 045-717237.

HEERLEN. Te k. in de Erk, Joh. XXIII-singel, riant gelegen halfvrije villa. Gr. geh. omheinde tuin met terrassen op versch. niveau's en veel privacy. Originele ind.: leefruimte (55 m² incl. half open keuken) met veel schoonmetselwerk, dubb. beglazing en spouwmuurisolatie, 4 royale slpks. en fraai betimmerde werk/hobbykamer + inpandige garage met c.v. Vraagprijs ƒ 295.000,- k.k. Tel. 045-410142.

HOENSBROEK. Hoekhuis met garage, eiken aanbouwkeuken, overd. terras, badk., m. ligb. Te bevr. Kennedystr. 42, Hoensbroek, tel. 045-219746.

Sittard te k. **BOUWGROND** 546 m², 697 m², 748 m². Vr.pr. ƒ 115,– per m² excl. BTW k.k. Voor inl. Bert Schreurs Vastgoed, Ophoven 1, Sittard, tel. 04490-11093 b.g.g. 04490-14419.

STEIN te k. Smeetsstr. 76, halfvrijst. woonh., woonk., keuk., berging-terras, 3 slpk., badk., gar. alle buitenkozijnen van kunststof met dubbele beglazing, aanv. direct. Koopsom ƒ 105.000,– k.k. Voor inl. Bert Schreurs Vastgoed, Ophoven 1, Sittard, tel. 04490-11093, b.g.g. 04490-14419.

Uw NBM-makelaar voor Geleen en omstreken zoekt met spoed **WOONHUIZEN** te koop voor bemiddeling. Prijs vanaf ƒ 75.000,– tot ƒ 125.000,– Makelaarskantoor Peters & Partners, Agnes Printhagenstr. 36, Geleen, tel. 04494-48191.

Te k. **CENTRUM SITTARD** groot winkelpand m. woonhuis (hoekpand), 200 m2 winkel en kant., mag., kelders, garage en parkeerplaats. Inl. Postbus 239, 6160 AE Geleen.

Hoensbroek. Te k. ruime **DRIVE-INN WONING** met tuin, nabij centrum. Bouwjaar 1977. Vraagprijs ƒ 130.000,- k.k. Tel. 045-219387.

KERKRADE-BLEIJERHEIDE te k. ruim woonhuis m. gr. tuin. Gunstig object v. doe-het-zelver. Vrij. te aanvaarden, vr.pr. ƒ 72.000, k.k. Te bevr. tel. 045-453067 tus. 18.00 en 20.00 uur.

HULSBERG te k. vrijst. winkel/woonhuis, gar, mag. en werkpl. Kerkstr. 28.

EYGELSHOVEN, Kerkraderstraat 59, te koop representatief halfvrijstaand herenhuis. Indeling: 2 kelderruimten, grote woonkamer, keuken, bijkeuken, 4 slaapkamers, badkamer, grote zolderruimten. Pr. n.o.t.k. Inl. tel. 045-718330 of 045-442045.

Te k. in **HEERLEN** nabij centrum ruim 3-kamerappartement. Aanv. dir. Vr.pr. ƒ 65.000,- k.k. Tel. 045-715562, op werkdagen 9-17 u., 04494-64720.

KERKRADE-W.: Beleggingspand. 4 appart., garage en bedrijfsruimte, geh. gerenov. Ruil mog. Pr.n.o.t.k. Tel. 04408-2437.

HOENSBROEK Dr. M.L. Kinglaan 141, drie onder een kap. Te k. vrij nieuw huis. Gr. kamer met stenen vloer en open haard. Gr. keuken met stenen vloer, met houten plafonds. Bovenverd.: 3 gr. slpk., gr. badk. met ligbad en 2e w.c., vaste trap naar zolder met 4e slpk., met c.v.

Mechelen (Wittem): te koop volledig gerest. **VAKWERKWONING** met garage en berging. Opp. ca. 580 m². Ind.: o.a. 3 slaapk., kelder, hobbykamer. Tel. 04455-1755.

DIETEREN: vrijst. herenhuis, tel. 04499-3354.

Te koop unieke carree-vormige Limburgse boerderij. Gerestaureerd met ca. 3 ha grond, gelegen tussen **VOERENDAAL** en Klimmen. Prijs ƒ 550.000,- k.k. Inl. J.W. Offermans makelaardij o.g. B.V., Scharnerweg 104 te 6224 JJ Maastricht. Tel. 043-624200.

Doenrade
te koop mooie bungalow met 3 slaapkamers. Inr. kleine woning mogel. Tel. 04490-13634 of 04493-3784.

In **Kerkrade** aan een zg. binnenhofje nabij het centrum en het N.S.-station worden 4 mooie schakelbungalows gebouwd met c.v., garage en ruime tuin. Ind. o.a.: hal, woonkamer 40 m2, eetkamer met open keuken opp. 17 m2, ouderslaapkamer met badkamer. 1e verd. 2 slaapkamers en bergzolder. Aan isolatie en luxe afwerking is veel aandacht besteed. Verkoopprijs van ƒ 214.000,- tot ƒ 266.000,- v.o.n.
Stienstra Heerlen Makelaardij B.V., Tempsplein 25 te Heerlen. Tel. 045-712255.

Te koop te **SIBBE-VALKENBURG**: bungalow met bedrijfstuimte, prijs bungalow ƒ 195.000,- k.k. Prijs bedrijfsruimte ƒ 150.000,- k.k. Inl. J.W. Offermans makelaar ij o.g. B.V., Scharnerweg 104 te 6224 JJ Maastricht, tel. 043-624200.

WOONHUIS met bedrijfsr. plus kantoor. Pr. n.o.t.k. Te bevr. tel. 045-211050 na 17.00 uur.

HEERLEN-NOORD te k. geh. vrijst. aan park gel. verb. herenhuis m. 800 m2 tuin, garage, ind.: woonk. m. open h., veel schoon metselw., balkjes plaf. m. riet, open eiken keuken m. app. kelder, w.c., 1e verd. badk. m. gekl. sanitair o.a. ligb., douche, 2 wast. en 2e toil., 2 slpks., v. trap n. zold. m. nog 2 slpks., pvc-dak, bekl. ged. rolluiken en voorzetr., vraagpr. ƒ 160.000,–, tel. 045-221795.

BRUNSSUM halfvrijst. woonhuis met gar., apart gel. bedrijfsruimte 40 m² k.k. Pr. n.o.t.k. Tel. 045-252404 na 19 uur.

SIMPELVELD te k. halfvrijst. semibungalow, pr. t.e.a.b. Tel. 045-441386.

Te k. luxe **APPARTEMENT,** geh. verbouwd m. aanb. keuken, 2 slaapk., ligb., 2 min. v. centr. Heerlen, vr.pr. ƒ 76.500,- k.k. Tel. 045-723307, na 16 uur.

Heerlen, Ir. Lelystraat 45
Benedenwoning met o.a. woonkamer, 3 slaapkamers, badkamer met ligbad, v.v. c.v., vloerbedekking en gordijnen. Vraagprijs incl. stoffering ƒ 127.500,- k.k. Inlichtingen en bezichtigingen: B.V. Makelaardij Onroerende Goederen,
Peter van Bruggen
Heerlerbaan 50, 6418 CH Heerlen, tel. kant. 045-417085.

Valkenburg, Zenderweg 6
Halfvrijstaand woonhuis met uniek uitzicht, o.a. woonkamer met open keuken en haard, 4 slaapkamers, v.v. muurkasten, badkamer met ligbad en 2e toilet. Garage, dakterras en tuin. Vraagprijs ƒ 245.000,- k.k. Inlichtingen en bezichtigingen: B.V. Makelaardij Onroerende Goederen,
Peter van Bruggen
Heerlerbaan 50, 6418 CH Heerlen, tel. kant. 045-417085.

Te huur Heerlen, Raadhuisplein 16
Kantoor- en praktijkpand o.a. 7 kamers, keuken, zolder. Huurprijs ƒ 1200,- per maand. Inlichtingen en bezichtigingen: B.V. Makelaardij Onroerende Goederen,
Peter van Bruggen
Heerlerbaan 50, 6418 CH Heerlen, tel. kant. 045-417085.

HEERLEN: eengezinswoning met voor- en achtertuin, pr. ƒ 79.500,– k.k. Tel. 045-724351.

HULSBERG: te k. halfvrijst. woonh. mooie ligging, tel. 04405-1404.

Te k. halfvrijst. **HERENHUIS** in groenplantsoen te Brunssum. Ind.: L-vormige woonkamer, keuken, 3 slaapkamers met dakterras, badk., grote zolder, c.v., garage en aangelegde tuin. Prijs ƒ 179.000,– k.k. Direkt te aanvaarden. Onroerend goed Maatschappij John Sijben B.V., Holzstraat 33, Kerkrade. Tel. 045-456800.

Te k. in centrum v. **BRUNSSUM** luxe appartement, inl. tel. 045-258399.

NIEUWSTADT. Vrijst. woning met aangeb. keuken, bijkeuken en gar. Woonk. 42 m2, schuifdeur, dubb. begl., geh. geïsol.; 1e verd.: 2e toilet, 3 gr. slpk., badk. met ligb. en douche, zolder met vliezotrap, vraagpr. n.o.t.k. Inl. tel. 04498-54167.

SITTARD te k. halfvrijst. huis. Mgr. Claessenstr. 54, woonkamer 40 m2, badk., keuken, 4 slpk., pr. ƒ 130.000,– aanv. direct. Inl. 04490-15037.

STEIN: Meygatenstr. 44, halfvrijst. woonh. met voor-, zij- en achtertuin, tot. opp. plm. 500 m2, gar. (plm. 36 m2) plus c.v. Ind.: hal, woonk., keuk., 3 slpk. plus badk. met ligb., 2e toilet. Koopr. ƒ 149.000,– k.k. Snel te aanv. 04495-2263 na 18 u.

GELEEN te k. herenhuis voor dokter, advokaat of kantoor. Ind.: 2 kamers van plm. 50 m2, 3 slpk., 3 kelders, gr. gar. 70 m2, marmeren zwembad 10 x 4 m. Geheel aangel. tuin van plm. 700 m2. Br. o. no. GE 319 LD Geleen, Markt 3, 6161 GE.

Heerlen
Heerlerbaan. Nog 2 leuk gesitueerde bungalows met garage te koop, o.a.: woonk., keuken, 2 slpks., badkamer, berging. Hole subsidie mogelijk, maandlast vanaf ca. ƒ 500,- (afhankelijk van inkomen en eigen geld). Inl. Stienstra Makelaardij Heerlen, tel. 045-712255, Tempsplein 25 te Heerlen.

GELEEN te k. kl. vrijst. boerderij. Opp. ca. 700 m². Gesch. voor bewoning en elk bedrijf. Inl. 04494-48180.

Te k. woonhuis, woonk., c.v., 2 slpks., ligb., douche, wc, Grt. Nullandstr. 43, **KERKRADE** tel. 457543.

Vrijst. huis te **KERKRADE** bwj. '76, 3 slpks., gr. kam., keuk., veel privacy, kelder, garage, c.v., voor- en achtertuin, pr. ƒ 205.000,– k.k. Tel. 045-459567.

Heerlen
vrijstaand
landhuis
Vrusschemiggerweg 10, Douve Weien, direkt te aanv. pr. n.o.t.k., tel. 045-419676.

WIJNANDSRADE: riant gelegen bungalow, woonk. met open haard, keuken, bijkeuken, garage, 4 slaappkamers, badk., grondopp. 695 m². Prijs n.o.t.k. Hoensbroek: woonh. met berging, vooren achtertuin, drie slaapkamers, zolder. Vraagprijs ƒ 85.000,- k.k. Wijnandsrade: riant gelegen halfvrijst. woonh., keuken, 4 slaapk., badk., c.v.-gas. Vraagprijs ƒ 132.000,- k.k. Heerlen: woonh. met tuin, doorzon. woonk., 4 slaapk., vrij te aanvaarden. Prijs ƒ 75.000,- k.k. Inlichtingen Makelaardij Fons Heuts BV., beëdigd taxateur, tel. 045-246316.

Te k. gunstig gel. modern **HALFVRIJST. WOONHUIS** met nieuw uitgeb. keuken, met gar. + c.v., gr. woonk., 3 slpks., zolderk., badk. en kelder, dubb. glas ect. Prijs en aanv. n.o.t.k. Froweinstr. 13, Eikske-Schaesberg.

PEY-ECHT te k. zeer mooi gel. halfvrijst won. bwj. '79 garage, zeer mooie tuin, grote woonk., 3 slpks., (1 met vw.) badk. m. ligbad 2e toilet, c.v., hardh. kozijnen, pr. ƒ 140.000,– k.k. Catharinastr. 29, tel. 04754-3995.

Te k. pr. vrijst. midd. woning bwj. '71 met pan. uitz. omg. **MAASTRICHT.** vr. te aanv. pr.n.o.t.k. Br. on. nr. Ma 106 LD Stationsstr. 27, M'stricht, 6221 BN.

Te k. of te huur winkel met luxueus woonhuis in centrum **ROERMOND,** 04750-18819.

HEERLEN-NRD, te k. aan hei gel. tussenwoning. Ged. dubb. glas, parket, c.v., ligbad, 2 slpks., vaste trap nr. zolder, met mog. 3e slpk. Vr.pr. ƒ 92.500,– k.k. Tel. 045-210544.

SCHAESBERG vrijst. huis met naastliggende tuin (bouwgrond), 2 kelders, beg. grond: woonk., eetk., keuken, wask., gar., 1e verd.: gr. slaapk., gr. badk. + ligb., douche, w.c., 2e verd.: 2 slpks., + zolder, mogelijkh. tot kamerverh. Vraagprijs ƒ 175.000,–, tel. 045-317311.

Te k. **NEERBEEK** Banensweide 8, riant landhuis, gelegen op 520 m2 grond. Ind.: o.a. splitlevelwoonk./eetk., keuken, hobbyruimte, garage, kelder, 5 slpks., badk., 2 zolder, inh. 1100 m3, vraagpr. ƒ 345.000,– k.k. te aanv. in overleg. Inl. kantoor H. Salden, Wilhelminaplein 7, Stein. tel. 04495-2030.

Te k. weg. vertr. **BUITENLAND** eengezinswon. in de Heeg M'str. koopsom overname v. lopende hypotheek k.k. tel. 043-611263.

Te koop:
Brunssum
Ruysdaelstr. 17, woning met tuin en garage. Grote kelders en 3 sl.kamers. Prijs ƒ 93.000,–.

Kerkrade-West
Voetgangersdomein Akerstraat, winkel met 2 woningen. Vrij of verhuurd (als belegging) te aanvaarden. Prijs ƒ 95.000,–. Inl.: Troost Assurantiën, Akerstraat 99, Heerlen. Tel. 045-717976.

Berg en Terblijt
Lindestraat. Twee bouwterreinen opp. resp. 1106 m2 en 1147 m2. Bouwvoorschriften liggen ter inzage. Verkoopprijs ƒ 100.000,– k.k. per kavel.

Stienstra Heerlen Makelaardij B.V.
Tempsplein 25, Heerlen, tel. 045-712255

Te k. grote vrijst. **BUNGALOW.** Ideaal voor 2 fam. m. binnen 2 zwembad, etc. Pr. DM 390.000,–. Selfkant-Schalbruch Dld. Inl. 09-49240521814. Na 14.00 uur 09-4924541867.

Te k. te **SCHINVELD** landel. omg. halfvrijst. goed onderh. mooi woonh. Garage, grote keuken, entree, ruime woonk., berging, 4 slpk., badk., 2e toil. Zolder, voor- en achtertuin. Vr.pr. ƒ 149.000,–. Inl. 045-422078 na 19 uur.

Te koop **PATIOBUNGALOW** (gem. Heerlen) op ± 300 mtr van station Hoensbroek, tel. 045-216228.

Te k. tot woonh. verb. boerderijtje te **GEULLE,** living ± 60 m², keuken, annex stud./speelk., 4 slaapk., badk., ligbad + 2e toilet. Dubb. gar., tuin, pr.n.o.t.k. Tel. 043-645575.

BUNDE te k. vrijst. herenhuis, kamer 44 m2, eiken aanbouwkeuken, gr. hal, 4 slpks., badk., garage en tuin, overdekt terras, c.v.-gas, verk.pr. ƒ 240.000,– tel. 043-645380.

UBACH O. WORMS: te k. bungalow m. garage en 700 m2 tuin, pr. ƒ 175.000,–, tel. 045-452946.

OIRSBEEK, halfvrijst. terrasw., ruime Z-vorm. woonk., terras op zuid., 4 slpks., badk. m. ligb. + 2e toilet, gar. + berging, ƒ 132.000,– k.k., tel. 04492-3420.

Te koop gestoff. **APPARTEMENT** nabij centrum Heerlen. Goed onderhouden, pr. n.o.t.k. Tel. 045-221462.

Bedrijfspand
te koop of te huur met woning - Heerlen-Noord - langs drukke verkeersweg Heerlen-Sittard. Overdekt ± 900 m2 met parkeerplaats. Voor- en zij uitrit. Door gunstige ligging voor diverse doeleinden geschikt. Aanvaarding op korte termijn. Brieven onder nr. HK 760 Postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

Over **FINANCIEREN** praat u met van Oppen, Lindeplein 5, Brunssum, tel. 045-254543. Tevens uw adres voor pers.leningen, hypotheken e.a., ruim 15 jaar. Uw garantie voor kwaliteit.

BRUNSSUM: Kasteelstr. 62, halfvrijst. woonhuis, bj. '70, vr.pr. ƒ 139.000,– k.k. Brunssum: Klingbemden 179, semibungalow, zeer luxe met 4 slpks., bj. '78, pr. n.o.t.k. Brunssum: Hazenkampstr. 119, halfvrijst. woonhuis, 3 slpks., vr.pr. ƒ 99.000,– k.k. Brunssum: Dr. A. Kuyperstr. 55 te k. tussenwoning (gerenoveerd). Vr.pr. ƒ 93.000,– k.k. Brunssum: div. bedrijfspanden te k. met WIR-premie. Wij vragen te k. nog enkele panden in Brunssum of omgeving voor div. cliënten, panden tot ± ƒ 150.000,–. Hoensbroek: te k. Heisterberg 23 ruim gerenov. woonhuis, event. voor verhuur vr.pr. ƒ 84.000,– k.k. Heerlen: St.Barbarastr. 96 te k. woonhuis, luxe afgew. met bedrijfsruimte of woonhuis voor verhuur, zeer ruim en bj. '58 en '71 zeer gunstig te k. eventueel m. WIR voor veel doeleinden geschikt. Heerlen: Hofstr. 29 te k. prachtige schakelwoning ruim m. 3 slpks., gunstig te k. zonder aanbetaling org. ƒ 650,– p.mnd. Heerlen: Pappersjans te k. appartement spotprijs ƒ 75.000,–. Loop even binnen en bekijk onze voorraad huizen. Ass. kantoor Van Oppen, Lindeplein 5, Brunssum, tel. 045-254543.

Onroerend Goed Makelaardij Leenaers B.V.
Pater Romboutslaan 2 Heerlen
Tel. 045 - 717237

Heerlen
Schaesbergerweg 97, tussenl. won. m. tuin en achterom. Ind.: kelder, entree, gang, kamer ensuite, keuken, bijkeuken, 5 slpk., douche en toilet. Vraagprijs ƒ 80.000,- k.k.
P. Beatusstraat 16, woning m. achterom. Ind.: kelder, entree, toil., T-vorm. woonk. m. eethoek, woonk., overdekt terras, 3 slpk., badk. m. bad, 2e toil. Op de 2e verd. woonetage m. zit-/woonruimte, eethoek, keuk., gr. zonneterras, vliering. In de tuin tuinhuis m. 2 tuinkamers + berging. Vraagprijs ƒ 175.000,- k.k.
Kaldenbornweg 42, herenh. m. oprit. Ind.: 2 keld., entree, gang, doorl. kam., gr. mod. keuk., study, hobbyr., gr. badk. m. ligb., 2 gr. slpk., 1 kl. slpk., zold., gr. mansardek. Vraagprijs ƒ 198.000,- k.k.
Welterlaan 2, halfvrijst. gemod. won. Ind.: entree, toilet, gr. woonk., mod. luxe keuken. gar., tuinh., 2 keld., 5 slpk., study/hobbyr., badk. m. ligb. en mooie tuin. Vraagprijs n.o.t.k.
Dr. De Weverlaan 24, halfvrijst. won. m. inp. gar. Ind.: entree, toilet, L-vorm. woonk. m. open haard. mod. keuken, 4 slpk., badk. m. ligb. en 2e toilet, zolder m. berg., luxe slpk., douche, gr. tuin op zuiden. Vraagprijs ƒ 275.000,- k.k.
Putstraat 17, mod. lux. bung., zeer mooie ligg. Ind.: gr. gar., hal, 3 slaapk., gr. L-vorm. living, mod. keuken, badk. m. ligb., toilet, badk. m. douche, toil., c.v.-ruimte, ook zeer geschikt om kantoor of praktijk in onder te brengen. Vraagprijs n.o.t.k.

Heerlen-Centrum
Kantoorruimte/showroom, receptie, archiefruimte, toil., keuk., luxe uitv., te gebr. als kantoorp., med. centrum etc. Huurprijs ƒ 2.000,- per maand. Direct te aanvaarden. Geschikt voor privé-doeleinden. Huurprijs ƒ 1200,- per maand. Inlichtingen en bezichtigingen:

Klimmen
Vrijthof 3, herenhuis, zr. goede ligging, veel kamers m. warm en koud water, te gebr. als kantoorp., med. centrum etc. Vraagprijs ƒ 249.000,- k.k.

Hulsberg
Bernhardstraat 3, halfvrijst. woonh. met gar., zr. goede ligging. Ind.: prov.kelder, c.v.-keld., entree, toil., woonkeuken, woonk. m. park. en open haard, 4 slpk., badk. m. ligb., bidet, vliering. Vraagprijs ƒ 150.000,- k.k.
Burg. Kengenstr. 72, halfvrijst. won. m. gar. en gr. tuin. Ind.: keld.kast, entree, toil., mod. keuk., ruime woonk., 3 slpk., mod. badk., zolderk. Koopsom: elk aannemelijk bod.

Ubach over Worms
Groenstr. 102, oudere zr. gr. won. m. tuin, ca. 700 m2. Ind.: entree, woonkam., eetk., douche, div. slpk., bergingen, toil. Behoeft enige renovatie. Vraagprijs ƒ 98.000,- k.k.

Voor diverse cliënten zoeken wij panden te koop in Heerlen of direkte omgeving tussen ƒ 100.000,- en ƒ 300.000-

Te k. in centr. **OIRSBEEK,** vrijst. woonh. met loods op 1900 m2 grond. Ind. woonh.: hal, toilet, L-woonk. 45 m2, aanb.keuken, berging. Verd.: 4 slpks., badk. met bad, w.c. enz. Loods 22x16 m/ ind.: 2 kant., w.c. + c.v.-ruimte, werkpl. en magazijn. Event. inr. woonh. mog. Pr. n.o.t.k., tel. 04497-2520.

Aan Akerstraat, nabij kantongerecht, te **HEERLEN,** in representatief pand: kantoorruimte (van 100 tot 300 m²), te huur. Koop (WIR-premie!) mogelijk. Inl. br.ond.nr. SH 637 LD, Nobelstr. 12, 6411 EM Heerlen.

SPOORDIJKSTRAAT 32 Hoensbroek te k. groot woonhuis met c.v., gar., 180 m², tot. opp. 700 m², pr. ƒ 117.000,–.

SWEIJKHUIZEN ± 900 m² bouwgrond, gelegen aan bospad. Sleyerweg met bouwvergunning. H. Baggen, Munstergeleen, Kellenaer 2.

Te k. met met bovenwoning en oprit in centrum van Kerkrade. Tel. 045-455991.

Café-overname
Met autom. kegelbaan en dansgelegenheid. Zeer lage huur en inventarisovername, groot woonhuis, event. kamerverhuur mogl. Papieren en enig kapitaal vereist. In omgeving Kerkrade. Br.o.nr. SB 461, LD Frans Erenslaan 4, 6371 GV Schaesberg.

HERKENBOSCH: landhuis, nieuwbouw, blijvend vrij uitzicht, woonkamer 60 m2, open haard, eiken aanbouwkeuken, garage, grote zolder, geh. geïsol. dubb. beglazing. Tel. 04752-1991, na 18.00 uur 4417.

SITTARD: te k. woonh. Rijksweg Nrd., centrum i.z.g.st. Ind.: kelder, L-vorm. woonk. m. parket + openh., nw. keuken, nw. luxe badk. met 2e toilet, 4 slpks. geh. ommuurde tuin met gar. Te aanv. 1 nov. 1982, pr. ƒ 160.000,– k.k. Tel. 04490-13797.

BUCHTEN: te k. woonhuis, gar., c.v. voor- en achtertuin, open keuken m. eetbar, kamer m. parket, voorzethaard. 1e verd.: 3 slpks., badk. m. 2e toilet, 2e verd.: 1 gr. slpk., zolder m. c.v.-ketel en warmwatervoorz. Pr. ƒ 125.000,– k.k. Te bevr. Postweg 34, Born.

Te huur/te koop
gevraagd
nabij Heerlen-C. en dir. omgeving
woonhuis/kant. + gar. + tuin
Tel. 412208

Te huur wegens ziekte
machinefabriek
met spuitcabine, kraanbaan, machines, goodwill enz. 5000 m2. Bebouwd 650 m2 hoogte 6 m event. gedeeltelijk. Industrieterrein Born, tel. 04745-267.

STEIN Keerend Leuk verbouwd halfvrijstaand boerderijtje met binnenplaats en schuur, grote tuin 530 m2. Ind.: hal, grote woonk., met oudholl. balken plafond, nieuwe eiken aanb. keuken m.o.a koelkast, afzuigk. etc., badk. m. ligb. en douche. verd.: 2 gr. slaapks., berging. Het pand is voorzien van c.v. (nieuw) vraagprijs ƒ 98.000,– k.k. tel. 04494-51544.

Echt Weidestraat
Binnenkort begint de bouw van zes fraaie nieuwbouwwoningen met hoge rijkspremie, garage, optimale isolatie, dubbele beglazing en grote zonnige tuin op het zuiden. Hiervan zijn nog drie woningen te koop, wilt u hier voor ca. ƒ 400,– p.mnd. wonen moet u ons nu snel bellen. Rente 9.9%. Afh. van uw inkomen ontvangt u tot max. ƒ 124.300,– subsidie verdeeld over 22 jaar. Laat ons vrijblijvend uitrekenen wat uw maandlasten zijn. Mulleners Vastgoed BV. tel. 04497-1763.

Grevenbicht
Als u in 1983 voor ca. ƒ 400,– per maand in het nieuwe bestemmingsplan Papenhoven in een fraaie halfvrijstaande nieuwbouwwoning met c.v., garage en tuin wilt wonen, moet u ons nu snel bellen. Verdere extra's zijn de optimale isolatie, dubbele beglazing en het fraaie tegelwerk. Renteaanbieding 9,6% geldig tot 1 september. Afh. van uw inkomen ontvangt u tot max. ƒ 124.300,– subsidie verdeeld over 22 jaar. Laat ons vrijblijvend uitrekenen wat uw maandlasten zijn. Mulleners Vastgoed BV, tel. 04497-1763.

Kerkrade, Grensstraat 23
Cafépand met bovenwoning v.v. c.v.-gas. Direct te aanvaarden. Geschikt voor privé-doeleinden. Huurprijs ƒ 1200,- per maand. Inlichtingen en bezichtigingen: B.V. Makelaardij Onroerende Goederen,
Peter van Bruggen
Heerlerbaan 50, 6418 CH Heerlen, tel. kant. 045-417085.

Te huur Heerlen-Welten
Garageboxen te huur. Huurprijs ƒ 60,- per maand. Inlichtingen en bezichtigingen: B.V. Makelaardij Onroerende Goederen,
Peter van Bruggen
Heerlerbaan 50, 6418 CH Heerlen, tel. kant. 045-417085.

Wijlre
Eengezinswon. met grote garage. Drie à vier slk. Vanuit eetkeuk. en terras vrij uitzicht. Grote hobbyruimte, c.v.-gas, badk. Inl.:
Makko Makelaardij B.V.
(dir. W. Timmermans. Beëd. makel.-taxat. o.g. Lid NBM) Rijksweg 105 te Gulpen. Tel. 04450-2182.

Te k. te Geleen op het handelsterrein Krawinkel tegen elk redelijk bod, door brand beschadigd **BEDRIJFSPAND.** Inl. Coumans, tel. 04495-2026.

Te k. **EENGEZINSWONING** zonder tuin, bj. 1936, vr.pr. ƒ 63.000,–. Wilhelminastr. 48, Kerkrade, tel. 455169.

SIMPELVELD te k. halfvrijst. woonhuis met inp. gar. en tuin, tel. 045-411427.

T. k. **BOERDERIJTJE** met schuur, paardestal enz. 3000 m2 i.g.st. van bewoning, zeer rust. en vrij gelegen, dichtbij Maas, omgev. Maaseik (B). Br. o.no. SI 517 LD Molenbeekstr. 5, 6131 Sittard.

Te k. huis te **HEERLEN.** Tel. 045-721593 na 13 uur.

Boerenwoning
met grote stal en inrijpoort. Elf vertrekken. Evenals de keuken dient ook sanitair vernieuwd te worden. De achtergeleg. grond is ingebouwd. Vraagpr. ƒ 140.000,-. Inl.:
Makko Makelaardij B.V.
(Dir. W. Timmermans. Beëd. makel.-taxat. o.g. Lid NBM) Rijksweg 105 te Gulpen. Tel. 04450-2182.

Te huur Heerlen, Heerlerbaan 52
kamer met medegebruik van douche, toilet en keuken. Geschikt voor student(e). Huurprijs ƒ 250,- per maand incl. voorschotten stook- en servicekosten. Inlichtingen en bezichtigingen: B.V. Makelaardij Onroerende Goederen,
Peter van Bruggen
Heerlerbaan 50, 6418 CH Heerlen, tel. kant. 045-417085.

Te huur Hulsberg, Peter Mullensweg 10
vrijstaand woonhuis met garage. Huurprijs ƒ 800,- per maand. Inlichtingen en bezichtigingen: B.V. Makelaardij Onroerende Goederen,
Peter van Bruggen
Heerlerbaan 50, 6418 CH Heerlen, tel. kant. 045-417085.

Heerlen-centrum, halfvrijst. gerenoveerd vooroorlogs sfeerv. **HERENHUIS** (980 m³) goede stand. Gar., c.v., open haard, L-vorm. woonk., 6 slpks., gr. badk., kelders, zolder, voor- en achtertuin. Pr. ƒ 259.000,–. Tel. 045-710466.

Te k. halfvrijstaand **WOONHUIS** met c.v., gunstig gelegen te Brunssum, met royale voor- en achtertuin en berging. Ind.: prov. kelder, beg. grond: hal, w.c., woonk., met open aanb.keuken, zitk., badk. met douche en ligb., 1e verd.: 3 slpks. beschoten zolder m. vaste trap. Het geheel is vrij te aanv. Pr. n.o.t.k. Bezichtiging na tel. afspr. 045-252314.

Rekord 2.0 S '78
63.000 km. ANWB-keuring toegest. tel. 045-255092.

SCHINVELD vrijst. landhuis 1000 m3, perceel 1880 m2. Als ruwbouw of geh. afgewerkt. Uniek aanbod. Gel. Eindstr., tel. 045-250587.

Goedlopend, zeer bek. **RESTAURANT 'PIETERS ECK'** wegens omst. te koop. Gel. midden in centr. Herzogenrath, 110 zitpl. en ged. sol. event. Hoge omzet, tel. tot 17.00 uur 09-49-2451-43884, na 17.00 uur 09-49-2406-6069.

WIJNANDSRADE te k. modern vrijst. landhuis. Tot. opp. 630 m2, mooi panoramisch uitzicht m. tuin op zuiden, van alle luxe voorzien. Pr. n.o.t.k., tel. 04495-1826 of 04455-6352.

Te k. gevr. comfortabele **VAKANTIEWONING** in Zuid-Limburg. Br. o. nr. VA 767 LD, Wilhelminalaan 37, 6301 GG Valkenburg.

KLIMMEN te k. halfvrijst. woonh. met c.v. Ind.: hal, L-vorm. woonk. met open haard, eiken aanbouwkeuken, 4 slpks., badk., garage, voor- en achtertuin. Bezichtiging zat.-zond. hele dag, andere dagen na 19 uur. Achtbunderstr. 35. Tel. 04405-2480.

Te huur in Susteren goed gelegen café
Direct te aanvaarden. Vest.pap. vereist. Inl. 04458-2045/040-451445.

Ter overname aangeb. café-rest./bistro
in centrum van Sittard. Direct te aanvaarden. Vest.pap. vereist. Inl. 04458-2045/040-451445.

Te k. gevr. in **HEERLEN/HOENSBROEK** modern vrijst. woonhuis of halfvrijst. woonhuis, 3 slpk. plus zolder met vaste trap te ber. Zonnige tuin. Tel. 045-214000 toestel 358/359.

HULSBERG: vrijst. landhuis m. dubbele garage en mooi aangel. tuin (575 m2) te k. Pr. ƒ 220.000,–, gunstige hyp.rente mogel. Inl. 045-452946.

WIJNANDSRADE te k. modern vrijstaand landhuis. Tot. opp. 630 m2. Mooi panoramisch uitzicht m. tuin op zuiden, van alle luxe voorzien. Pr. n.o.t.k., tel. 04495-1826 of 04495-6352.

VALKENBURG-BROEKHEM, te k. halfvrijst. woonhuis met garage, voor- en achtertuin, c.v., voorzien van autom. rolluiken en scootsluit. Ind.: entree, Z-vorm. living, keuken m. luxe inr., 1e verd.: gang, 3 slpks., douche, 2e verd.: gr. zolder m. vaste trap. Direct te aanv. Pr.n.o.t.k. Te bevr. Tel. 04458-1782.

Te k. woonhuis op **SCHAESBERGERVELD,** 3 slpks., keld. + gar., pr. ƒ 89.000,- k.k., 045-723718.

HEERLEN
(voetgangersdomein)
WINKEL c.q. KANTOOR
Emmastraat 9-10

o begane grond	150 m2
o 1e verdieping	80 m2
o 2e verdieping	80 m2
Koopsom	f 500.000,-
W.I.R. ca.	f 135.000,-
Netto investering	f 365.000,-

Stel hypotheekrente 11% dan zijn uw huisvestingslasten op basis van 25 jaar annuïteit ca. f 3.600,-- per maand.

stienstra
Stienstra Heerlen Bedrijfsmakelaardij B.V.
Tempsplein 25, 6411 ET Heerlen
Tel. 045-712255* na kantoorturen:
Dhr. J. Ernens 045-752142

Primeur in Limburg!
VANDAAG START BIJ JOOP ROUKENS IN GELEEN 'DE KOOKBOETIEK'
Het is uít met de grauwe saaiheid van de gewone keukenartikelen. Nú is er De Kookboetiek. Een nieuw oergezellig winkeltje met werkelijk honderden verrassende keukenspulletjes. Om zelf te gebruiken of om kado te geven, maar die altijd gezíen mogen worden! U vindt in De Kookboetiek de pan of 't potje, kruik of flesje, schaal of schotel die past bij uw smaak. Onze kollektie varieert van grappig kleurrijk tot eenvoudig effen, maar steeds stijlvol vormgegeven.
Voor alle mensen die rondsnuffelen 'n plezier vinden en smaak weten te waarderen is er De Kookboetiek. Welkom dus!
DE KOOK BOETIEK
keukenspulletjes voor fijnproevers
JOOP ROUKENS
Promenade Geleen tel. 04494-43468

Nieuwe keukenkleuren?
PLAN KEUKENS
Grandioos, een klasse apart! met 'n Frans tintje!
Rijksweg 21 Gulpen 04450-2490*
Geopend van maandag t.m. vrijdag van 9.00-18.00 uur
zaterdags van 9.00-17.00 uur
donderdags geopend tot 21.00 uur

Schadelijke en schitterende schimmels

Het woord schimmel brengen we over het algemeen in verband met rotting en bederf, geen erg aangename zaken dus. Toch is er een groot aantal schimmels dat heel goed werk doet en waarvan we dankbaar gebruik maken. De bekendste is misschien wel de penicilline, het befaamde antibioticum waarmee infekties kunnen worden bestreden. Tijdens de Tweede Wereldoorlog werd dit middel door Alexander Fleming ontdekt.

Toch kenden reeds de Romeinen de schitterende eigenschappen van deze schimmel. Toen Julius Caesar door het zuiden van Frankrijk trok leerde hij een heerlijke kaas waarderen, de Roquefort. Een schapekaas, dooraderd met een netwerk van blauwachtige schimmels. Dit familielid van de penicilline voegt men tijdens het kaasmaken toe, het ontwikkelt zich uitstekend in de wrongel en verleent een zeer bijzonder aroma aan deze wereldberoemde kaas.

Het meeste voedsel trachten we juist te beschermen tegen het ontstaan van schimmels. Zwamachtige, woekerende organismen die een verwoestende werking hebben op levensmiddelen die aan hun lot worden overgelaten op vochtige, broeierige plekjes. Moderne conserveringstechnieken en vooral ook de koelkast bieden tijdelijke bescherming maar toch dienen we, vooral in het warme jaargetijde, op onze hoede te zijn voor deze schadelijke schimmels die het voedsel oneetbaar maken. Sommige soorten hebben in een bepaald stadium van hun ontwikkeling zelfs letterlijk „schitterende" eigenschappen: ze fosforiseren en hullen de door hen aangetaste waren in een prachtig schijnsel.

Onderzoek

Op schimmels zijn we nog lang niet uitgestudeerd. Er is veel onderzoek naar allerlei eigenschappen die ons wellicht in de toekomst van nut kunnen zijn bij de produktie van alle mogelijke stoffen welke in de voedings- en geneesmiddelenindustrie gebruikt worden. Maar laten we ons hier beperken tot de smakelijke schimmels.



Botrytis cinerea bijvoorbeeld, een schimmel dat druiven aantast. Zijn de druiven nog zuur, dan lijdt de wijnbouwer enorme schade. Maar doet de schimmel zijn intrede bij rijpe druiven, onder gunstige temperatuur en vochtigheidsgraad, dan treedt een schitterend verschijnsel op dat we kennen onder de naam pourriture noble, of edelrot. De druiven worden violetachtig bruin, schrompelen ineen en verwelken. Vooral tijdens najaarsnevels weet die schimmel de druiven te perforeren met duizenden uiterst kleine gaatjes. Als 's middags het zonnetje doorkomt, verdampt veel van het vocht uit de druiven. Het resultaat is een zeer hoog suikergehalte en de vorming van heel bijzondere zuren.

Niet alle druiven aan de wijnstok bereiken gelijktijdig dit zo gewaardeerde stadium. Het oogsten gebeurt dus met veel zorg en toewijding, van eind september tot soms ver in november. De wijnboer heeft die aandacht echter graag voor zijn produkt over. Want ondanks een zeer langzaam verlopende gisting ontstaat uit het geconcentreerde sap een heel bijzondere, volle en zachte wijn. In Frankrijk is de beroemdste wel de Sauternes, die dan ook per fles een aanzienlijk bedrag opbrengt als de wijn goed is.

Monbazillac

Lange tijd waren dergelijke zoete wijnen wat uit de mode, maar de laatste tijd ontstaat een hernieuwde belangstelling. Wat beter betaalbaar is wellicht een Monbazillac, een wijn waarmee wij Nederlanders een bijzondere band hebben. In de zeventiende eeuw werd het grootste gedeelte van de oogst naar ons land verscheept, op het etiket stond dan vaak „cru Hollandais". Een schitterende wijn om langzaam te nippen bij het nagerecht, bij fruit of bij noten. Of, als allerschoonste wonder, het huwelijk van twee schitterende schimmels: Monbazillac met Roquefort.



Ank Slapka

Lekker... vegetarisch

Walnotenkaastaart (kan zeer goed vooraf gemaakt worden)
Gemengde salade
Lasagna
Vanillevla met rabarbermoes

Walnotenkaastaart:
4 pakjes Gervais 40% (grote); 250 gr bladerdeeg; 4 eetl. crème fraiche; 4 eetl. suiker; 2 eieren; 2 eetl. rozijnen; 30 walnoten (halve).
Week de rozijnen in een beetje water. Vermarm de oven voor. Splits de eieren en klop de dooiers op met de suiker totdat het een schuimige massa is. Klop de Gervais erdoor Hak 2/3 van de walnoten grof en laat de rozijnen uitlekken. Schep de noten en rozijnen door het kaasmengsel. Rol het bladerdeeg uit en bekleed hiermee een beboterde sprinvorm met een doorsnede van 20 cm. (Maak een klein opstaand randje). Schep het kaasmengsel erop en verdeel dit gelijkmatig. Indien er nog een restje bladerdeeg is, rol dit dan uit en maak hier sliertjes van of m.b.v. een deegprikker rondjes voor de garnering. Zet de taart dan in de oven ca. 40 min. op 140 °C. Klop 10 min. voor het eruit halen van de taart het eiwit los en strijk dit m.b.v. een kwast over de taart en garneer de taart tevens met de resterende walnoten. Laat de taart de baktijd uitbakken en laat deze vervolgens op een rooster afkoelen. Dien koud op.

Gemengde salade:
4 tomaten; 4 eieren; 1 avocado; 1 bosje radijs; 1 eetl. kappertjes; 2 plakken feta; 8 worteltjes; 1 ui; 1 paprika; 8 eetl. vinaigrette.
Kook de eieren hard en laat deze afkoelen. Was de groenten en maak deze schoon. Zet vier bordjes klaar en verdeel alle groenten gelijkmatig over de bordjes in schijfjes, blokjes of partjes verdeeld. Pel de eieren en snij deze in vieren en rangschik ook deze over de vier bordjes met groenten. Kruimel de feta eroverheen en strooi hier weer de kappertjes over. Schep tot slot de vinaigrette erover. (Ik maak altijd een liter vinaigrette in voorraad in een lege, omgespoelde jus d'orangepot, zodat dit mengsel in de koelkast bewaard kan worden: 3 delen olie, een deel kruidenazijn, zout, peper en mosterd. De pot voor gebruik even omschudden).

Lasagna:
1 pakje lasagna, 300 gr champignons; 2 uien; 500 gr tomaten; 250 gr zwarte olijven; 1 vegetarisch bouillonblokje; 1 knoflookteentje; 2 eetl. plantaardige olie; 1 eetl. boter; 2 eetl. parmezaanse kaas; 1 theel. peper; ½ theel. bonenkruid; ½ theel. zeezout.
Beboter een vuurvaste schaal. Verwarm de oven voor. Was de tomaten en de champignons. Maak de uien en het knoflookteentje schoon. Verhit de olie in een pan. Knijp de knoflookteen erin uit, doe de uien in ringen gesneden, de tomaten in plakjes en de champignons in plakjes erbij, bak zolang totdat de ui glanzend goudgeel is. Brokkel het bouillonblokje erbij en strooi zout, peper en bonenkruid erbij, en de olijven. Laat het geheel 15 min. sudderen. Schep het mengsel in een roerzeef en pureer het geheel. (De pitten en de schilletjes blijven vanzelf achter.). Leg nu iedere keer een plakje lasagna in de beboterde schaal en schep hierover een flinke schep puree. Bestrooi de laatste laag met parmezaanse kaas en zet de lasagnaschotel 30 min. in de oven op 160 °C. Dek de schotel halverwege de baktijd af met aluminiumfolie. Dien warm op.

Vanillevla met rabarbermoes:
Maak 1 kg rabarber schoon en snij deze in stukjes. Kook de rabarber met 4 eetl. suiker ca. 10 min. Schep de moes door een roerzeef en pureer. Laat de puree afkoelen. Verdeel de moes daarna over 4 bakjes en giet hierop gekoelde vanillevla (uit het pak/fles of zelfgemaakt).

Zelf gordijnen maken: wat komt er bij kijken

...f gordijnen maken bespaart niet alleen geld, maar biedt ...ens meer mogelijkheden om uw persoonlijke smaak te ...wezenlijken. Met een extra metertje stof kunt u namelijk ...l wat leuke dingen doen. Bijpassende kussens maken bij...rbeeld, of een tafelkleedje, servetten of theemuts. ...r het zelf maken van gordijnen komt meer kijken dan het ...zen van een aardig stofje. Beschikt u echter over de nodi... handvaardigheid dan kan er eigenlijk niet veel mis gaan. ...r alle zekerheid volgen hieronder enige wetenswaardig...en over ophangsystemen, gordijnhoofdjes, gordijnband ... uitmeten van de stof.

...phangsystemen

...t uw gordijnen „mooi hangen". ...t kunt u op diverse manieren be...ken, bijvoorbeeld door ze aan een ... op te hangen, die u onzichtbaar ...akt met een gordijnkap, een ...oofdje" of een „val". Maar u kunt ... gordijnen ook aan een decoratie...roede ophangen, die juist be...eld is om gezien te worden.

... gordijnkap kunt u zelf maken ... een plank, die u verft of met stof ...eedt. Er zijn ook kant-en-klare ...ten, metalen of PVC-deklijste te ...p, die u op de rail kunt klem... Die rail kunt u met behulp van ...iale afstandsteunen aan de ...d vastmaken, of rechtstreeks ...het plafond. Ook kunt u één of ...r rails eerst op een plank ...roeven en deze vervolgens in ... geheel aan het plafond of wand ...estigen. Met een aan de plank ...iete stofstrook – een „val" – ...rkt u plank en rail weg. Zo'n ...al" kunt u ook maken van een ge...pelde of geplooide strook gor...instof met hoofdje, die u dan met ...rdijnhaken aan een extra rail vóór ... gordijnen ophangt.

...ordijnhoofdjes maakt u door aan ... bovenzijde van het gordijn de ...m plusminus 1 cm boven het ...nd te laten uitsteken, zodanig dat ...ken en rail daarachter verdwij...n. Zijn de gordijnen opengescho..., dan blijft echter altijd een stuk ...zichtbaar. De lengte van rail of ...e hangt af van de breedte van ... raam en wat u nog meer achter ... gordijnen wilt wegwerken. In... u in èèn wand twee ramen ...t, kunt u natuurlijk elk raam af...derlijk een gordijn geven, maar ...unt ook één gordijn maken dat ...gehele wand bedekt. Dat schept ... en ruimte. Om de gordijnen ...dag helemaal open te kunnen ...uiven, moet het ophangsysteem ... beide zijden van het raam een ...ukje doorlopen.

...rekmechanisme

...itage aan de gordijnen door het ...elmatig met de handen openen ... sluiten kunt u voorkomen door ... trekstok te bevestigen. Rails ... roeden met ingebouwde trek...nituur zijn kant en klaar te ...p. Heel luxueus is een trekgar...uur met elektrische bediening. ...t één druk op de knop worden ... gordijnen dan geruisloos ge...end of gesloten. Vooral bij grote ...rdijnpartijen is dit een prachtig ...icht.

...tof uitmeten

...ereerst bepaalt u hoe lang u de ...rdijnen wilt hebben. Van vloer tot ...fond, van vensterbank tot boven...nt raamkozijn, of een half gordijn ...ngs onder- en bovenkant van het ...am. Bij deze lengte telt u – afhan...lijk van de zwaarte van de stof – ...tot 25 cm op voor gordijnhoofdje ... zoom. De bovenkant van het gor...nhoofdje hoort tegen het plafond ... komen of gelijk te lopen met de ...venzijde van het raamkozijn. Gor...nen mogen nooit over de vloer of ... vensterbank slepen. Zorg dus ...or een centimetertje tussenruim...

...or het opmeten van de gordijnen ...nt u beter geen slap meetlint ge...uiken, maar een stijve meetlat of duimstok. Gordijnenstoffen zijn te koop in diverse breedten. Bij „kamerhoge" gordijnstoffen is de breedte van de stof de hoogte van het gordijn.

Deze „kamerbrede" gordijnstoffen zijn dus naadloos te verwerken. De totale stofbreedte die u nodig heeft, is verder afhankelijk van de soort stof en de wijze van plooien of rimpelen. Gerimpelde, dunne stoffen vragen tweemaal de lengte van de rail; dikkere stoffen anderhalf maal.

Voor heel smalle plooitjes heeft u bij dunne stofjes zelfs driemaal de raillengte nodig; bij dikkere stoffen kunt u volstaan met tweemaal de raillengte. Voor diepere plooien heeft u eveneens twee à drie keer de lengte van de rail nodig. Laat uw budget het niet toe om rijk geplooide gordijnen van een dure kwaliteit te nemen, dan kunt u beter een goedkopere stof uitkiezen en deze ruim nemen, dan een dure kwaliteit zuinigjes uit te meten.

Bij de totale breedte van uw gordijnen telt u vervolgens aan weerszijden nog eens vier centimeter op voor de zomen aan de zijkanten, en drie centimeter voor iedere naad. Daarna berekent u het benodigde aantal banen door de totale stofbreedte te delen door de breedte van één stofbaan. Vermenigvuldig het aantal benodigde banen nu met de berekende lengte van de gordijnen, dat is dan het benodigde aantal meters stof. Mocht u er toch niet uitkomen, geef dan maten van rail, wand en kozijn aan op een tekeningetje en ga daarmee naar uw gordijnleverancier. Hij zal u dan zeker verder helpen.



● *Zelf gordijnen maken schept meer mogelijkheden om uw persoonlijke smaak te verwezelijken.*

Gordijnband

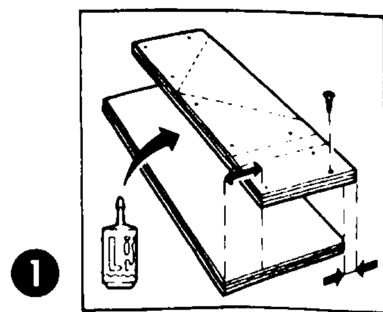
Voor zowel gerimpelde als geplooide gordijnen is speciaal gordijnband in de handel met daarbij behorende haken. Met deze handige hulpmiddelen is het niet moeilijk om de gordijnen op de juiste wijze af te werken. Er is zelfs speciaal voeringband, met twee lagen waarin de haken kunnen worden aangebracht. Aan dit band, dat op het gordijn gestikt wordt, kan de voering (afneembaar) worden gehaakt, zodat de voering, die gauwer vuil wordt, afzonderlijk kan worden gewassen.

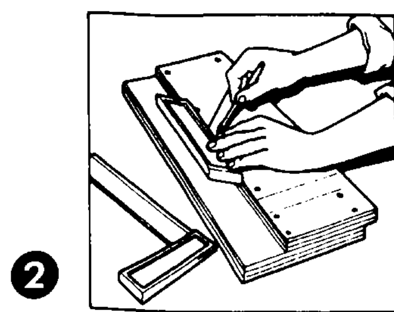
(ADVERTENTIE)

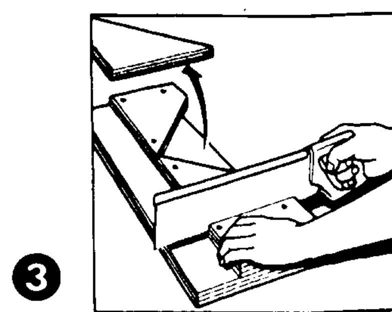
SPOUWMUURISOLATIE
Met
GESOLAN®
glaswolvlokken
ISOSCHAUM-U.F.SCHUIM
Dubbel glas - kunststof en aluminium kozijnen
dak- en vloerisolatie
geskal
kampstraat 4
6163 HG geleen
04494-43865*

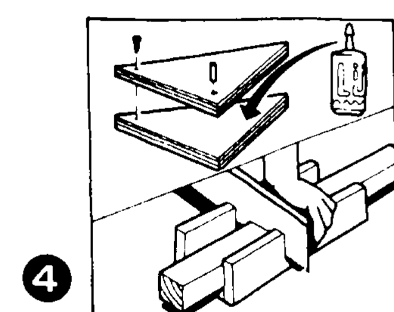
(ADVERTENTIE)

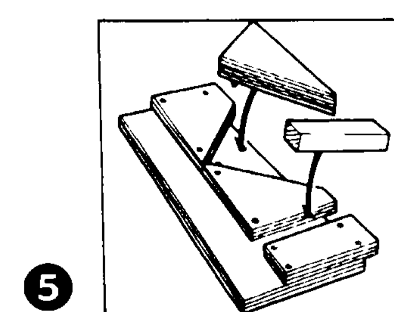
LUCHTBEHANDELING BV
JOS Smeets
GELEEN
* AIRCONDITIONING
* warmteterugwinning
* warmtepompsystemen
* luchtverwarming
kampstraat 4, geleen
☎ 04494-438 65

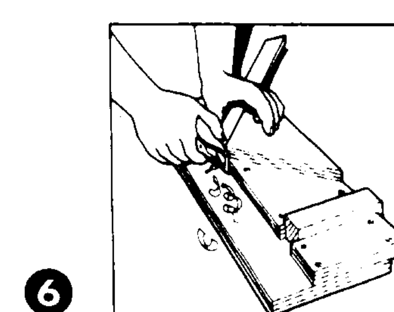












'Futselplank' maken: dat doe je zo...

1. Weet u wat een futselplank is? Een handig hulpmiddel bij precies zaag- en schaafwerk. Niet te koop, wel zelf te maken. Begin met deze twee stukken, resp. 60 x 30 en 60 x 25 cm (iets groter of kleiner kan ook). Neem er liefst multiplex van 20 mm dik voor. Ze worden (zie tekening) op elkaar gelijmd en eventueel geschroefd.

2. Teken het verstek, aan beide zijden 45 graden dus samen een zuiver haakse hoek vormend, nauwkeurig af, evenals de haakse hoek dicht bij het uiteinde van de bovenste plank. Waar u vooral op moet letten, is dat de twee verstekhoeken uiterst nauwkeurig ten opzichte van de onderste plank komen, en de haakse hoek vanzelfsprekend ook.

3. U kunt het zagen van de bovenste plank, langs de afgeschreven lijnen, doen zoals hier afgebeeld (dus terwijl de planken al op elkaar gelijmd zijn), of eerst zagen en de drie delen daarna op de onderste plank lijmen. In de „verstekuitsparing" past het driehoekige stuk. Hoe u het ook doet: de punt daarvan mag niet buiten de voorkant van de bovenste plank uitsteken.

4. Het driehoekige stuk dat als verstekaanslag dient, moet nu met een stuk multiplex worden „opgedikt", zodat het boven de plank uitsteekt. Lijm de twee stukken op elkaar en boor er een gat in; boor dit vóór tot in de onderste plank. Met een stukje rondhout of een deuvel kunt u de aanslag dan vast zetten.

5. In de tekening links is al afgebeeld hoe u het balkje (eventueel twee stukjes op elkaar gelijmd multiplex) afzaagt. Dat past in de haakse uitsparing van de bovenste plank. Het is de „aanslag" onder negentig graden, dus om werkstukken zuiver haaks af te werken. Het balkje moet „verschuifbaar" maar klemvast in de uitsparing geplaatst kunnen worden.

6. Dit is één voorbeeld van wat u met de futselplank kunt doen: een in verstek gezaagd materiaal heel nauwkeurig naschaven. Als u zo'n futselplank eenmaal hebt, ontdekt u gaandeweg alle andere mogelijkheden, zoals snel haaks en in verstek zagen, schaven, schuren enz. Klem de futselplank met twee lijmtangen op een werkbankblad.

autoinfo

Saab turbo's nu zuiniger

Het Saab-nieuws voor 1983 beperkt zich voornamelijk tot uitbreiding van het modellenprogramma. Slechts de grille van de 99 is iets gewijzigd, waardoor het voorfront vrijwel identiek is aan die van de 900 modellen.

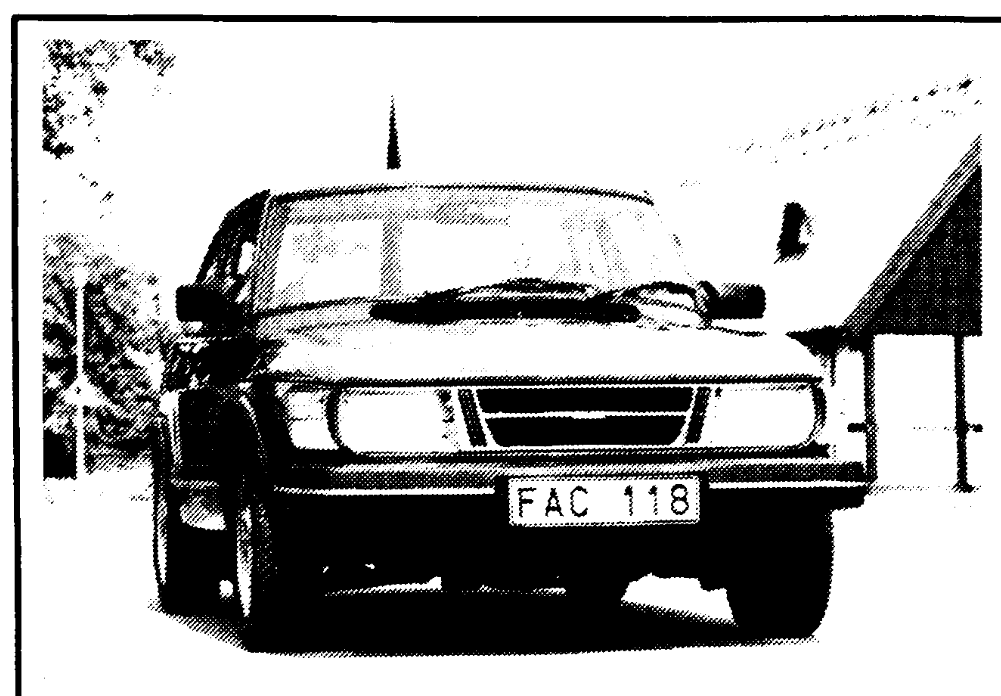
Twee types 99 zijn voortaan leverbaar, namelijk de tweedeurs met 4-bak en de vierdeurs, die nu uitsluitend geleverd wordt met vijf-bak.

De turomodellen van de 900-reeks zijn nu voorzien van het zogenaamde APC (Automatische Prestatie Controle) systeem.

Omdat dit systeem constant de turbolaaddruk bijregelt, naargelang de verhouding van het benzine/luchtmengsel, wordt er steeds optimaal gebruik gemaakt van de aanwezige energie. De compressieverhouding is dan ook naar het toepassen van het APC op voeren van 7,2 op 1 tot 8,5 op 1. Gevolg hiervan is dat het benzineverbruik verlaagd wordt met zo'n acht procent en voortaan benzine met een lager octaangetal (92 i.p.v. 97) kan worden getankt, zonder dat de motor gaat pingelen.

Op 11 september vindt een door de Fehac (Federatie Historische Automobielclubs) georganiseerd oldtimer-evenement plaats in de veilinghal te Nieuwegein, bij Utrecht. Meer dan 1000 oldtimers zullen hier te vinden zijn.

De Fehac, die in 1966 werd opgericht, heeft als doel de behartiging en bevordering van de belangen van degenen, die antieke en historische voertuigen bezitten. Vooral door in contact te treden met de overheid wil de Fehac bereiken dat het rijden met oldtimers door de bestaande en komende wetgeving niet onmogelijk zal worden. Vele, uiteraard vaak goede maatregelen aan de moderne automobiel heeft volgens de Fehac tot consequentie dat oldtimers op een bepaald moment niet meer aan de eisen kunnen voldoen en derhalve de weg niet meer op mogen.



Protest

Vandaar dat de Fehac op 11 september dit oldtimer-treffen, dat beschouwd kan worden als een stil protest, organiseert. Ook zijn er belangrijke instanties uitgenodigd, zoals mensen van de kentekencentrale, keurmeesters van de Rijksdienst voor het wegverkeer en ambtenaren van verschillende ministeries, zodat deze mensen kunnen zien wat deze hobby in de praktijk betekent, aldus de Fehac.

De toegangsprijs is vijf gulden per persoon en kinderen onder de twaalf jaar mogen onder geleide gratis naar binnen.

DICK ROMIJN

Notaris M.H.M. Kreijn te Brunssum

zal op **dinsdag 31 aug. 1982** om **15.00 uur** n.m. in café Leo Oberije, Schinvelderstr. 3, **Brunssum,** ex art. 1223 lid 2 BW in het openbaar bij opbod verkopen:

WOONHUIS TE BRUNSSUM

met voor-, zij- en achtertuin, inpandige ruime garage (geschikt voor 2 wagens), gelegen Vondelhof 2, kad. bek. gem. Brunssum, sectie B nr. 4927, groot 4.02 are.
Indeling: hal, ruime woonkamer met open haard, keuken, toilet;
1e verd.: 4 slaapkamers, badkamer met ligbad en 2e toilet.
Nadere inlichtingen, mede omtrent de bezichtiging, zijn te verkrijgen ten kantore van notaris Kreijn, Op de Vaard 5-7, Brunssum, tel. 045-251284.
Aanvaarding na betaling v.d. koopprijs en kosten uiterlijk 8 okt. 1982.

WOONHUIS TE BRUNSSUM

De notarissen mr. E.M. Huyben en mr. A.H.G. Wagemans ter standplaats Geleen

zullen op **donderdag 2 september 1982** om **15.00 uur** in café van de heer Lei Oberije aan de Schinvelderstraat 3 **te Brunssum** ex artikel 1223 van het BW bij opbod in het openbaar verkopen:

WOONHUIS MET TUIN

gelegen te Brunssum aan het **Bodemplein 34,** kadastraal bekend als gemeente Brunssum, sectie B nummer 4751, groot 5.85 are.
Indeling:
parterre: ruime woonkamer met houten vloer, hal met plavuizenvloer, toilet met voorportaal, keuken en bijkeuken, beide met plavuizenvloer;
1e verdieping: 3 ruime slaapkamers, waarvan 2 slaapkamers met ingebouwde kast en vaste wastafel, badkamer met ligbad en 2e toilet;
zolder te bereiken via vaste trap, waarop 2 zolderkamers en 3 bergruimten.
Het pand is voorzien van c.v. (gas) en 2 kelders. Achter in de tuin bevindt zich een schuurtje. Het pand is van achter te bereiken via een weg.
Aanvaarding, vrij van huur, na betaling van de koopprijs, welke betaling dient te geschieden op uiterlijk 14 oktober 1982.
Bezichtiging: maandagen 23 augustus en 30 augustus 1982 van 15.00 tot 18.00 uur en verder na afspraak met het notariskantoor.
Nadere inlichtingen bij genoemd notariskantoor, Kummenaedestraat 60, Geleen. Tel. 04494-47175.

SCHINVELD

Notaris J.J.M. van de Ven te Merkelbeek, gem. Onderbanken

zal op **donderdag 9 september** as. om **15.00 uur** in café Im Weissen Rössl te **Schinveld-Onderbanken, Broekstraat 2,** in het openbaar verkopen krachtens art. 1223 B.W.

HALFVRIJSTAAND WOONHUIS

met **garage** en **tuin, Kampstraat 36** te **Schinveld,** kad. bekend A. 5761, groot 3,09 aren.
Indeling: gang, w.c., kamer, open keuken met luxe aanbouwkeuken, incl. alle electrische apparatuur, kelder.
1e verdieping: 3 slaapkamers en luxe badkamer met w.c.;
2e verdieping: beschoten verwarmde zolder.
Aanvaarding: bij betaling van de koopprijs.
Betaling: uiterlijk 21 oktober as.
Bezichtiging: na overleg met de notaris.
Inlichtingen: ten kantore van de notaris, Steenweg 40, tel. 04492-2222.

SCHINVELD

Notaris J.J.M. van de Ven te Merkelbeek, Gem. Onderbanken,

zal op **dinsdag 7 september** as. om **15.00 uur** in café Sjilvender Hook te **Schinveld-Onderbanken,** Pres. Rooseveltstraat 28, in het openbaar verkopen krachtens art. 1223 B.W.

HET WOONHUIS

met stallen, tuin en weiland **Klinkenweg 1** te **Schinveld,** kad. bekend B nrs. 607 en 608, resp. groot 7,75 aren en 13,95 aren.
Indeling: kamer en keuken;
1e verdieping: 3 slaapkamers en zolder.
Aanvaarding: bij betaling van de koopprijs
Betaling: 19 oktober 1982
Bezichtiging: donderdag 2 september as. van 4-6 uur.
Inlichtingen: ten kantore van de notaris, Steenweg 40, tel. 04492-2222

Nieuwenhagen - Gemeente Landgraaf Notaris J.L.Th. Oostwegel te Kerkrade-West

zal op woensdag 1 september aanstaande des namiddags om 3.00 uur precies in de Fanfarezaal te Nieuwenhagen, Gemeente Landgraaf, Hoogstraat 191, op grond van artikel 1223 van het Burgerlijk Wetboek

publiek bij opbod verkopen: Gemeente Nieuwenhagen:

Het woonhuis met ondergrond, tuin en verdere aanhorigheden, staande en gelegen aan de Brunssummerweg 96 te Nieuwenhagen, Gemeente Landgraaf, kadastraal bekend als Gemeente Nieuwenhagen, sectie C nummer 706, groot 1,85 are.
Indeling: benedenverdieping: woonkamer, keuken, veranda; 1e verdieping: 2 slaapkamers + douche en zolder.
Betaling: van de koopprijs uiterlijk 15 oktober 1982.
Het pand is in strijd met artikel 1230 Burgerlijk Wetboek verhuurd.
Bezichtiging: in nader overleg met notaris J.L.Th. Oostwegel.
Nadere informaties: ten kantore van notaris J.L.Th. Oostwegel, Willem Sophiaplein 10, Kerkrade-West, tel. 045-411945.

NOORBEEK

Notaris J.H.M. van Hall te Eijsden

zal op **dinsdag 7 september** 1982 om **15.00 uur** precies in cafe Moen, Bovenstraat 9 te **Noorbeek** (gem. Margraten) overgaan tot openbare verkoop ex art. 1223 B.W. van:

BOUWTERREIN MET IN AANBOUW ZIJND WOONHUIS

te Noorbeek, Brigidastraat (nog ongenummerd)
Gemeente Noorbeek A
2841 ged. groot ± 3.15 are
Indeling:
Ondergekelderde garage, toilet, open keuken, eetkamer, lager gesitueerd zitgedeelte, 4 slaapkamers en badkamer op verdieping, kleine vliering.
Aanvaarding: na betaling der koopsom uiterlijk 7 oktober 1982, vrij van huur.
Bezichtiging: 31 aug. en 2 sept. van 4-5 uur en 1 uur voor de veiling.
Nad. inl.: kantoor J.H.M. van Hall, Wilhelminastraat 22 Eijsden, tel. 04409-1477.

GELEEN

OPENBARE VERKOPING TEN OVERSTAAN VAN

Notaris mr. M.J. Schyns te Geleen

op **15 september 1982** des namiddags te **3 uur** in Hotel Stadion, **Mauritslaan 2** te **Geleen,** van

VRIJSTAAND WOONHUIS

met **garage, tuin** en verdere aanhorigheden, gelegen aan de **Hofstraat 2** te **Geleen,** kadaster sectie E nummer 285, groot 7,30 aren, bestaande uit: gang, toilet, grote woonkamer en keuken alsmede verdieping: drie slaapkamers en badkamer.
Het pand is voorzien van c.v.-olie.
Het pand is vrij te aanvaarden bij de betaling van de koopsom, uiterlijk op 27 oktober 1982.
Inlichtingen en toegangskaarten ter bezichtiging op dinsdag- en donderdagmiddag van 2 tot 4 uur, verkrijgbaar ten kantore van voornoemde notaris, Mauritslaan 31, tel. 04494-48273.

NOTARIS J.H.L. KERCKHOFFS TE MAASTRICHT

zal op **woensdag 15 september as. om 15.00 uur** in het café van de heer H.W. Leurs aan de Vliegenstraat 59 te Bunde, krachtens artikel 1223 lid 2 BW, publiek en bij opbod verkopen:

GEMEENTE BUNDE WOONHUIS MET GARAGE EN TUIN

staande en gelegen a.d. Sportlaan 13 te Bunde, kad. Bunde, sektie C, nr. 629, groot 3.34 are.
Het woonhuis bevat: beg. grond: woonkamer, keuken, toilet. Verd.: 3 kamers, badkamer, vaste trap naar zolder met kamer. Het huis is voorts voorzien van kelder en centr. verwarming (gas).
Aanvaarding: na betaling van de koopprijs, belastingen, rechten en kosten.
Bet. koopprijs: uiterlijk 1 november a.s.
Bezichtiging: in overleg met de notaris.
Nadere inl.: te verkrijgen ten kantore v.d. notaris, Wilhelminasingel 61 te Maastricht, tel. 043-12777.

NOTARIS H.J. VAN REIJ TE SITTARD

zal op donderdag **2 september 1982** des namiddags om 3 uur in het **„Plenkhoes" aan de Bachstraat 2 te Geleen,** ex art. 1223 lid 2 B.W. in het openbaar **bij opbod** verkopen:
Koop I
SPAUBEEK gemeente BEEK
geheel gerenoveerd, monumentaal landhuis met watermolen. „Molen Sint-Jansgeleen", met tuin en paardenstallen, kad. Schinnen sectie A no's 4422 en 4423, samen groot 20.80 are.
Indeling woonhuis:
beneden: hal, woonkamer en eetkamer, elk voorzien van open haard; compleet geïnstalleerde keuken, toilet- wasruimte en molenkamer.
1e verd.: grote hal, 5 slaapkamers en 2 badkamers, met ligbad, douche bidet en toilet.
2e verd.: grote overloop, 2 slaapkamers, hobbyruimte en bergruimte met c.v.-installatie.
3e verd.: zolderruimte.
Indeling paardenstallen:
beneden: 5 paardenstallen, schuur, zadelkamer en toilet.
boven: hooizolder, hobbyzolder, boiler, c.v.-ketel, ged. voorzien van c.v.
Het woonhuis is voorzien van c.v.-(gas), water, electra en alarm-installatie. Op het object zijn van toepassing de bepalingen van de monumentenwet.

Koop II
GELEEN
het woonhuis met tuin, garage, berging en doucheruimte aan de **Daalstraat 80,** kad. Geleen, sectie F No. 3054, groot 2.74 are het pand bevat:
beneden: hal, toilet, woonkamer en compleet geïnstalleerde keuken en kelderkast.
boven: 4 slaapkamers, badkamer met ligbad en toilet.
zolder: bereikbaar via vliezotrap.
Het pand is voorzien van c.v.-(gas), water en electra.

Koop III
MAASTRICHT
de fabriekshal met werkplaatsen en kantoorruimten en terrein aan de Klipperweg 20, kad. Maastricht, sectie I no. 3456, groot 54,95 are; het complex bevat:
de kantoorgebouwen:
beneden: diverse kantoorruimten, hal, toiletten en kantine.
1e etage: kantoorruimten en toilet, voorzien van c.v., water en electra.
de fabriekshal:
Grote hal met diverse werkplaatsen, was- en doucheruimte, toiletten en c.v.-ruimte. Voorzien van c.v., water en electra.
Aanvaarding:
De koper van koop I kan zich het genot verschaffen na betaling van de koopprijs eventueel met behulp van de grosse van de veilingsakte;
de kopers van de kopen II en III, kunnen in volle bezit en genot aanvaarden na betaling van de koopprijs.
betaling: uiterlijk 14 oktober 1982.
bezichtiging: na telefonische afspraak met voornoemde notaris.
Nadere inlichtingen ten kantore van genoemde notaris, Parklaan 20 te Sittard, (tel.: 04490-17373).

KERKRADE

Notaris A.L.J.M. Muris te Kerkrade

zal op **donderdag 9 september 1982,** 's middags om **14.00 uur,** in café J. Kloth, **Chèvremontstraat 68, Kerkrade,** op verzoek van zijn opdrachtgever in het **openbaar,** ex. art. 1223 B.W. verkopen:

WOONHUIS MET INPANDIGE GARAGE

erf en verdere aanhorigheden, gelegen te Kerkrade, Teutelbroekstraat 114, kad. gem. Kerkrade, sectie G nr. 1086, groot 1,19 are.
Het pand bevat: begane grond: hal, garage, berging, grote kamer, douche en toilet; eerste verd.: grote woonkamer, keuken, toilet; tweede verd.: 3 slaapkamers, badkamer met ligbad en toilet.
Het geheel is voorzien van c.v. (gas).
Aanvaarding: koper is gerechtigd, na betaling van de koopsom, onmiddellijk ontruiming te bewerkstelligen.
Betaling van de koopsom dient te geschieden op uiterlijk 22 oktober 1982.
Bezichtiging is mogelijk op vertoon van een door de notaris af te geven toegangsbewijs.
Nadere **inlichtingen** zijn te verkrijgen op het kantoor van notaris A.L.J.M. Muris te Kerkrade, Grupellostraat 6, tel. 045-457251.

KERKRADE

Notaris A.L.J.M. Muris te Kerkrade

zal op **dinsdag 7 september 1982,** 's middags **om 4 uur,** in café „A jen Kirch", **Bleijerheiderstraat 158, Kerkrade,** op verzoek van zijn opdrachtgever in het openbaar, ex art. 1223 B.W., verkopen:

WOONHUIS MET GARAGE, TUIN

en verdere aangehorigheden, gelegen te **Bleijerheide-Kerkrade, Voccartstraat 16,** kad. gemeente Kerkrade, Sectie F nr. 4144, groot 1,49 are.
Het pand is in 1981 gebouwd en bevat:
begane grond: hal, toilet, grote woonkamer met open keuken, berging;
verdiepingen: 3 slaapkamers, badkamer m. ligbad en 2e toilet, zolder.
Het geheel is voorzien van c.v. (gas).
Koper is gerechtigd, na betaling van de koopsom, ontruiming van het gekochte te bewerkstelligen.
Betaling van de koopsom dient te geschieden op uiterlijk 20 oktober 1982.
Bezichtiging is mogelijk op vertoon van een door de notaris af te geven toegangsbewijs.
Nadere **inlichtingen** zijn te verkrijgen op het kantoor van notaris A.L.J.M. Muris, Grupellostraat 6, Kerkrade, tel. 045-457251.

GEMEENTE LANDGRAAF

Notaris J.L.Th. Oostwegel te Kerkrade-West

zal op **donderdag 9 september** aanstaande des namiddags om **3.00 uur** precies in café A. Simons, Kerkstraat 16 te **Ubach over Worms** op grond van artikel 1223 van het Burgerlijk Wetboek

PUBLIEK BIJ OPBOD VERKOPEN
gemeente Ubach over Worms

HET CAFÉ MET WOONHUIS

oprit, tuin en verdere aanhorigheden, staande en gelegen aan de **Kantstraat 4 te Ubach over Worms** (gemeente Landgraaf), kadastraal bekend als gemeente Ubach over Worms, sectie A nummer 2709, groot veertien are en vijftien centiare.
Indeling: benedenverdieping: grote bedrijfsruimte, woonkamer, slaapkamer en badkamer. 1e verdieping: tien slaapkamers, 2 douches, keuken en 2 toiletten.
Betaling van de koopprijs, uiterlijk 1 november 1982.
Aanvaarding: bedrijfsruimte terstond bij betaling van de koopprijs. Woonkamer, slaapkamer en badkamer, benedenverdieping, eventueel te bewerkstelligen met de grosse van de akte van veiling. Van de 1e verdieping zijn 8 kamers verhuurd, waarvan 5 in strijd met artikel 1230 van het Burgerlijk Wetboek.
De wekelijkse huuropbrengst bedraagt ƒ 690,–.
Bezichtiging: maandag 30 augustus en maandag 6 september aanstaande telkens van 14.00 tot 15.00 uur.
Nadere informaties ten kantore van notaris J.L.Th. Oostwegel, Willem Sophiaplein 10 te Kerkrade-West, tel. 045-411945.

GELEEN OPENBARE VERKOPING TEN OVERSTAAN VAN NOTARIS MR. M.J. SCHYNS TE GELEEN

op 1 september 1982 des namiddags te 3 uur in Hotel Stadion, Mauritslaan 2 te Geleen, van:

HET WOONHUIS

met schuurtje, tuin, gedeelte voetpad en verdere aanhorigheden gelegen aan de Berkenlaan 16 te Geleen, kadaster sectie G, nummer 2665, groot 1,86 are
bestaande uit: gang, toilet, woonkamer met open keuken, serre, berging en kelder.
Op de eerste verdieping: drie slaapkamers en badkamer met douchecel. Op de tweede verdieping: zolder te bereiken via vliezotrap. Het pand is voorzien van c.v. Het pand is vrij te aanvaarden bij de betaling van de koopsom, uiterlijk op 13 oktober 1982.
Inlichtingen en toegangskaarten ter bezichtiging op dinsdag- en donderdagmiddag van 2 tot 4 uur, verkrijgbaar ten kantore van voornoemde notaris, Mauritslaan 31. Tel. 04494-48273.

VALKENBURG/BERGSTRAAT
Te midden van het bos gelegen vrijstaande bungalow met c.v., dubbele garage, oprit en tuin. ƒ 195.000,– k.k.

HULSBERG/EEG-STRAAT
Mooi aan plantsoen gelegen vrijstaand herenhuis met gas-c.v., garage, aangelegde tuin. Zeer luxe en complete, degelijke afwerking. ƒ 245.000,– k.k.

MARGRATEN/TERMAAR
Rustig gelegen vrijstaand woonhuis met gas-c.v., garage en aangelegde tuin (opp. 502 m²), prima staat van onderhoud, ƒ 172.000,– k.k.

GRATIS WONINGGIDS OP AANVRAAG

VALKENBURG/BROEKHEM
Uitst. gelegen halfvrijst. landhuis met c.v., garage, riante indeling. Perceelopp. 1780 m². ƒ 350.000,– k.k.

BERG EN TERBLIJT/MERELSTRAAT
Prima onderh. halfvrijst. woonhuis met gas-c.v., garage en tuin. Moderne inbouwkeuken. ƒ 174.000,– k.k.

SCHIMMERT/KLEIN HAASDAL
Rustig gelegen bouwterrein van ca. 800 m² voor 2 onder 1 kap of vrijstaand landhuis. Prijs en aanv. in overleg.

nicolai makelaardij
stationstraat 20 maastricht tel. 043 - 54555*
KOOP · VERKOOP · HUUR VERHUUR · HYPOTHEKEN VERZEKERINGEN · BEHEER ALLE TAXATIES

UBACH OVER WORMS, MARKTSTRAAT
Winkel-woonh., werkplaats, magazijn, bouwterrein, aparte achteringang, winkel (20 m²), werkplaats (50 m²), div. kelders, zolder. Direct te aanv. Kijk en doe uw bod!!! Vraagprijs ƒ 115.000,–.

HOENSBROEK, KENNEDYSTRAAT
Uitst. onderh. woonh., c.v., berging, prachtige tuin, kelder, woonk., keuken, 3 slpk., badk., douche, zolder. Koopprijs ƒ 95.000,–.

AMSTENRADE, DE GYSELAAR
Prachtig gel. (vrij uitz.) gr. halfvrijst. woonh., c.v., garage, tuin, woonk. (8.50 x 3.90), eetkeuk., 4 slpk., badk., ligbad, 2e toilet. Aanv. direct. Vraagprijs ƒ 125.000,–.

BEEK, STEGEN
Vrijst. woonh., nieuwe c.v., garage, stal, berging, tuin (bouwterrein) en weiland. Goed onderh. Zeer veel bergruimte, courante ind. Opp.: 1188 m². Vraagprijs ƒ 225.000,–.

EYGELSHOVEN, RIMBURGERWEG
Goed onderh. halfvrijst. woonh., c.v., beh. tuin, kelder, woonk., eetkeuk., bijkeuk., douche, toilet, tuinberging, 2 slpk., zolder, vaste trap. Aanv. direct. Opp.: 320 m². Vraagprijs ƒ 89.500,–. Inwoners van de gemeente Kerkrade genieten voorkeur.

GELEEN, JOS KLIJNENLAAN
Direct te aanv. mooi gel. app., nieuwe c.v., 3 slpk., badk., ligbad. Vraagprijs ƒ 69.500,–.

GELEEN, MAURITSPARK
Gr. degel. herenh. op prachtige ligging (vrij uitz.), c.v., garage, 4 slpk. Veel bergruimte, gr. woonk., veranda. Vraagprijs ƒ 139.000,–. Ieder serieus bod wordt in overweging genomen!!!

GELEEN, LANDSTEINERSTRAAT
KOOPJE!!! KOOPJE!!!
Prachtig gel. uitst. onderh. halfvrijst. woonh., c.v., garage, 4 slpk., aanbouwk. Vraagprijs ƒ 115.000,–.

MUNSTERGELEEN, BURG. RAMAKERSSTRAAT
Riant vrijst. woonh., c.v., garage (9x3), zonnige tuin, 4 slpk., woonk., keuken, zolder, vaste trap. Vraagprijs ƒ 195.000,–.

OBBICHT, BURG. VENCKENSTRAAT
Vrijst. woonh., c.v., garage, zonnige tuin, kelder, zolder, L-woonk., eetkeuk., bijkeuk., 3 slpk. Aanv. direct. Vraagprijs ƒ 139.000,–.

SITTARD, DE LIMPENSSTRAAT
Courant woonh., c.v., garage, berging, kelder, zolder, vaste trap, 4 slpk., badk., ligbad. Aanv. direct. Vraagprijs ƒ 129.000,–.

N.M.W. QUADEN
Makelaar-taxateur o.g.
Mairestraat 14, 6151 GZ Munstergeleen
telefoon 04490-19644
Openingstijden: dagelijks van 9.00 tot 18.00 uur, 's zaterdags van 10.00 tot 13.00 uur.
NBM

TE KOOP:

SCHAESBERG, Berkenpad:
Zeer exclusieve en royale bungalow: inh. 1200 m³; grondopp. 2160 m²; bevat o.a.: grote L-vorm. woonk., ca. 90 m² met centr. open haard; keuken ca. 20 m², studeerkamer, 5 slaapk., 2 badk., waskelder, grote garage, overd. terras, tuinberging. Dit magnifieke object kunnen wij aanbieden voor ƒ 595.000,– k.k.

NIEUWENHAGEN, Ravetsmaer:
Zeer karakteristiek en luxueus landhuis: inh. 1000 m³; bostuin ca. 1300 m², glob. ind.: portaal en hal 35 m², living ca. 80 m², vide, keuken, bijkeuken, 2 gr. slaapk. (evt. 3) met badkamers en garderobe; garage, carport en overd. terras. Dit volstrekt unieke object is van alle denkb. comfort voorzien! Uitvoerige documentatie op aanvraag. Vraagprijs ƒ 590.000,– k.k. Evt. te huur.

BAHNEHEIDE (Bocholtz):
Rustiek landhuis met ca. 1560 m² grond; inh. ca. 800 m³; ind.: beg. gr. entree, gard., toilet; living ca. 75 m²; woon-/eetkeuken ca. 50 m²; kl. kamer, sl.k. en kleedk., badk. Verd.: vide: studio ca. 35 m²; 3 slpk., douche. Kelder; stook- en prov.kelders. Het geheel is luxueus afgewerkt. Fraaie tuin met schitterend landelijk uitzicht. Vraagprijs ƒ 550.000,– k.k. Evt. overname groter perceel met paardestallen, 2 bungalettes, garage, etc. Vraagprijs incl. woning ƒ 850.000,– k.k.

NEDERLANDS/BELGISCH GRENSGEBIED:
Omgeving Vaals. Div. te renoveren woonobjecten, landhuizen in aanbouw en bouwkavels.

OZEK
BEKKERWEG 103, HEERLEN
TEL. 045-718372
('s Zaterdags 10.00 - 13.00 uur)

Antiek

ANTIEKHANDEL Wijshoff BV Hoensbroek heeft in het Zuiden de grootste collectie meubels, kachels, klokken en kleingoed. Amstenraderweg 9, tel. 045-211976. 3000 m² toonzalen. Dond. koopavond.

Antieke KLOKKEN, div. kasten en commodes, enz. Tel. 045-252301.

Te k. compleet eet- en SLAAPKAMERS, kleerkast, kamerkast, commodes, nachtkastjes, TV-kast, losse stoelen en tafels. P. Laeven, Rozenstr. 1, Vaesrade, tel. 045-241628.

j.w. offermans makelaardij o.g. bv

Bedrijfsruimte en terreinen in Limburg

Brunssum:
Haefland 200 m² bedrijfshal met terrein. Prijs fl. 437.000,– k.k.
Heerlen:
Breukerweg bedrijfshal ca. 700 m² met verhard terrein ca. 1700 m². Prijs n.o.t.k.
Hoensbroek:
Economiestraat/Industriestraat ca. 1,5 ha industrieterrein. Prijs fl. 50,– per m².
Hoensbroek:
Economiestraat bedrijfscomplex met kantoren. Totaal ca. 4200 m². Parkeergelegenheid voor 170 auto's. Prijs n.o.t.k.
Hoensbroek:
Jul. Bernhardlaan bedrijfsruimte ca. 1000 m². Huurprijs fl. 48.000,– per jaar.
Hoensbroek:
Industriestraat te huur ca. 1500 m² bedrijfsruimte. Huurprijs n.o.t.k.
Kerkrade:
Sportstraat bedrijfsruimte ca. 480 m² met parkeerterrein ca. 400 m². Huurprijs fl. 1.650,– per maand.
Kerkrade:
Industrieterrein Dentgenbach diverse bedrijfsruimten. Zowel te huur als te koop.
Maastricht:
Fregatweg bedrijfsgebouw ca. 5000 m² met eigen parkeerterrein. Geschikt voor groothandel. Huurprijs n.o.t.k.
Maastricht:
Lage Frontweg bedrijfspand met kantoren. Totale perceel 1070 m². Huurprijs fl. 3.000,– per maand, koopprijs n.o.t.k.
Maastricht:
Toustruwe bedrijfsruimte met woning. Totale perceel ca. 5000 m². Prijs n.o.t.k.
Maastricht:
Viaductweg bedrijfsruimte met kantoor. Huurprijs fl. 30.000,– per jaar.
Nieuwenhagen:
Centrum terrein ca. 8000 m² met opstallen. Bestemming lichte industrie. Prijs n.o.t.k.
Schaesberg:
Ampèrestraat bedrijfshal ca. 1800 m². Zowel te huur als te koop.
Schaesberg:
Baanstraat bedrijfspand. Totale perceel 1800 m², waarvan bebouwd ca. 700 m². Huurprijs fl. 2.400,– per maand (geen b.t.w).
Schaesberg:
Dr. Calsstraat kantoorpand met magazijn en garage/opslagplaats. Totale perceel 1327 m². Koopprijs fl. 180.000,– k.k., huurprijs fl. 1.500,– per maand.
Sibbe-Valkenburg:
Bedrijfsruimte met bungalow. Prijs bedrijfsgedeelte fl. 150.000,– k.k., bungalow fl. 195.000,– k.k.
Simpelveld:
Bedrijfshal met kantoren. Bedrijfshal 2308 m², kantoor ca. 380 m². Prijs fl. 450.000,– k.k.

Uitzonderlijke aanbieding

Maastricht:
Ankerkrade ca. 1780 m² bedrijfsruimte op 2000 m² grond voor fl. 275.000,– k.k.

Winkelruimte

In Limburg kunnen wij ca. 30.000 m² winkelruimte aanbieden in bijna elke grotere plaats.

Verder hebben wij in portefeuille kantoorruimte v.a. 100 tot 4500 m². Op aanvraag zenden wij u offerte.

Voor nadere bijzonderheden en/of bezichtiging verzoeken wij u vriendelijk kontakt op te nemen met ons kantoor.

j.w. offermans makelaardij o.g. bv
Scharnerweg 104
6224 JJ Maastricht
tel. 043-624200*
telex 56232 ofmak nl

BRUNSSUM-CENTRUM: halfvrijstaand woonhuis met garage, c.v.-gas, kleine tuin. Ind. o.a.: royale woonkamer, mooie keuken, badkamer, 4 slaapkamers, zolder en kelder. Vraagprijs ƒ 89.500,- k.k.

EIJGELSHOVEN: Goed gelegen bungalow met c.v.-gas, garage en mooie tuin. Ind. o.a.: kelder, royale living (ca. 4 m2) met parketvloer, luxe keuken met apparatuur, 3 slaapkamers, badkamer. Koopsom ƒ 179.500,- k.k.

EIJGELSHOVEN: Goed gelegen halfvrijstaand woonhuis met c.v.-gas, garage en tuin. Bouwjaar 1972. Goed onderhouden. Veel extra's. Ind. o.a.: provisiekelder, waskelder, royale hal, woonkamer met plavuizenvloer, luxe keukeninstallatie met apparatuur, vier slaapkamers, badkamer. Koopprijs ƒ 169.000,- k.k.

HEERLEN-AARVELD: (nabij centrum), royale woning met c.v.-gas, garage en terras. Ind. o.a.: begane grond: studeerkamer, slaapkamer, bijkeuken. 1e verdieping: L-vormige woonkamer met zonnebalkon (ca. 10 m2), keuken. 2e verdieping: 3 slaapkamers, badkamer. Direkt te aanvaarden. Koopprijs ƒ 139.000,- k.k.

HEERLEN: nabij centrum.

Zeer goede woonstand. Vrijstaande villa met prachtige tuin en veel privacy (tot. opp. ca. 1870 m²). C.v.-gas, garage. Ind. o.a.: 3 kelders, royale hal met garderoberuimte. Living met open haard. Prachtige tuinkamer met eetkamer; keuken. 1e verdieping: 3 slaapkamers, badkamer met o.a. ligbad en douche. Aparte toiletruimte. 2e verdieping: 4 kamers (3 met vaste wastafel), zolder. Vraagprijs ƒ 495.000,– k.k.

KERKRADE: Type vrijstaand woonhuis met c.v.-gas, garage, berging en tuin. Bouwjaar ca. 1980. Luxe afwerking. Ind. o.a.: kelder, royale hal, woonkamer met open haard, luxe keukeninrichting met apparatuur, drie slaapkamers, badkamer met ligbad, douche, zolder te bereiken via een vaste trap (mogelijkheid 4e slaapkamer). Koopprijs ƒ 165.000,– k.k.

KERKRADE-WEST: Woonhuis met c.v.-gas en tuin. Ind. o.a.: woonkamer, keuken, bijkeuken/berging, vier slaapkamers, badkamer. Bouwjaar 1974. Goed onderhouden. Koopprijs ƒ 97.500,- k.k.

KERKRADE-WEST: Halfvrijstaand woonhuis met c.v.-gas, garage, berging en tuin. Ind. o.a.: kelder, woon-eetkamer, keuken, bijkeuken, 2 slaapkamers, 2 mansardekamers, doucheruimte, zolder. Vraagprijs ƒ 115.000,– k.k.

KERKRADE-CENTRUM TE HUUR: Goedgelegen luxe appartementen. Nieuwbouw. Eigen parkeerterrein. Direkt nabij openbaar vervoer en grenzend aan het winkelcentrum. Appartementen zijn goed uitgevoerd met een komplete keukeninstallatie met apparatuur. Ind. o.a.: woonkamer, keuken, toilet, één of twee slaapkamers, badkamer, bergkast, berging, balkon. Huurprijzen van ƒ 700,- tot ƒ 1050,- per maand.

KERKRADE: Ouder woonhuis (geschikt voor 2 gezinnen) achterstallig onderhoud. Ind. o.a.: kelder, 8 kamers, 2 toiletten, 2 badkamers, zolder, grote tuin. Vraagprijs ƒ 69.000,- k.k.

NIEUWENHAGEN: Goedgelegen riante semibungalow met een prachtig aangelegde tuin. Totale opp. ca. 990 m2. Geheel geïsoleerd. Degelijke en luxe afwerking. Ind. o.a.: garage (2 auto's), royale hal, grote living met open haard, luxe keuken, bijkeuken, 4 slaapkamers, luxe badkamer, aparte doucheruimte, 2 grote zolders. Terrassen waarvan een met open haard. Vraagprijs ƒ 375.000,- k.k.

SCHAESBERG-NABIJ CENTRUM: Rustig gelegen woonhuis met c.v.-gas, carport, berging en tuin met veel privacy. Ind. o.a.: woonkamer/keuken (40 m2) met parketvloer, 4 slaapkamers, badkamer. Koopprijs ƒ 115.000,- k.k.

SCHAESBERG: Goedgelegen vrijstaand woonhuis met grote garage, c.v.-gas, mooie tuin (opp. ca. 835 m2). Ind. o.a.: kelder, woonkamer, keukeninrichting met apparatuur, serre, doucheruimte, 4 slaapkamers. Vraagprijs ƒ 175.000,- k.k.

SCHAESBERG-NABIJ CENTRUM: Rustig gelegen vrijstaand woonhuis met c.v.-gas, garage en tuin. Bouwjaar 1974. Goed onderhouden. Nagenoeg geheel van rolluiken voorzien. Ind. o.a.: royale hal, woonkamer (ca. 35 m2), keuken, 4 slaapkamers, badkamer. Vraagprijs ƒ 149.000,- k.k.

SCHAESBERG: Vrijstaand woonhuis (uitstekende ligging) met c.v., garage en tuin. Ind. o.a.: kelder, woonkamer met open haard, keuken, 3 slaapkamers, badkamer. Vraagprijs ƒ 185.000,- k.k.

UBACH OVER WORMS: Halfvrijstaand woonhuis met c.v.-gas, berging en tuin. Ind. o.a.: kelder, L-vormige woonkamer met parketvloer, luxe keukeninstallatie met apparatuur, drie slaapkamers, badkamer. Koopprijs ƒ 98.000,- k.k.

UBACH OVER WORMS: Goedgelegen halfvrijstaande bungalow met c.v.-gas, garage en grote tuin (op het zuiden gelegen). Ind. o.a.: royale hal, woonkamer, keuken, drie slaapkamers, badkamer. Vraagprijs ƒ 175.000,- k.k.

UBACH OVER WORMS: Goed gerenoveerd sfeervol woonhuis met c.v.-gas, garage en tuin. Ind. o.a.: kelder, woonkamer met open haard, luxe eetkeuken, betegelde badkamer met o.a. ligbad en douche, vier slaapkamers, zolder. Koopprijs ƒ 127.500,- k.k.

UBACH OVER WORMS: Goedgelegen type vrijstaand woonhuis met c.v.-gas, garage en tuin. Bouwjaar 197[illegible]. Ind. o.a.: woonkamer (ca. 41 m2), keuken, bijkeuken, drie slaapkamers, badkamer. Vraagprijs ƒ 149.000,- k.k.

KANTOOR/WINKELRUIMTEN

KERKRADE-WEST: Winkel met bovenwoning (aparte ingang), c.v. en tuin. Totale opp. ca. 70 m2. Berging. Bovenwoning met L-vormige woonkamer/keuken, 2 slaapkamers, badkamer, zolder. Vraagprijs ƒ 89.000,- k.k.

KERKRADE-CENTRUM: TE HUUR: Winkel-kantoorruimte voor vele doeleinden geschikt. Nieuwbouw. Totale opp. ca. 145 m2, inclusief keukenunit, toilet, c.v.-gas. Huurprijs ƒ 650,– per maand.

KERKRADE-WEST (GRACHT: TE HUUR: Winkelruimte t.o. kerk en school. Ook geschikt voor kantoor/praktijkruimte e.d. Ind. o.a.: winkel/kantoor, keuken. Totale opp. ca. 70 m2. Huurprijs ƒ 650,- per maand.

KERKRADE-BLEIJERHEIDE: Goedgelegen kantoorruimte te huur. Nieuwbouw. Begane grond: en/of souterrain. Zeer goed uitgevoerd. Totale opp. ca. 220 m2. Ruim voldoende parkeergelegenheid. Prijs op aanvraag.

Pickée makelaardij bv
Taxaties
Koop en verkoop
Hypotheken
van Itersonstraat 15 Schaesberg Telefoon: 045-414819
Postbus 31193 6370 AD Schaesberg

Antiek

Enorme collectie prachtig ANTIEK. Het adres voor aankoop, verkoop, restauratie en logen van antiek. Ook voor houtdraaiwerk. Elke dag open. Houben, Kerkplein 2, Geulle, 043-641255.

Duitse SPINDE of bro[illegible] kast te k. ƒ 2600,–, Valk[illegible]burgerweg 14, Voerend[illegible] tel. 045-752548.

ANTIEK: Proff. As[illegible]straat 15, Hoensbro[illegible] (Dem).

Te k. antieke eiken T[illegible] FEL, tel. 04494-42829, t[illegible]sen 12.00 en 13.00 u.

Sprookjesachtig mooi zo'n oosters tapijt

Het is onvoorstelbaar hoe zo'n tapijt Uw interieur kan omtoveren tót een behaagelijke ruimte.
Of U nu kiest voor een marokkaanse berber, een perzisch of oosters tapijt, U bent het beste uit in een van de drie Perzenhuizen.
Waarom drie perzenhuizen in één advertentie zult U zich afvragen.
SAMEN STAAN WE STERKER!
Perzenhuis Sip Jacobs, perzenhuis Sidi en perzenhuis Bachram hebben zich bijeen gevoegd om U te laten profiteren van de nóg scherpere prijzen. Deze prijzen zijn mogelijk door de gezamelijke en rechtstreekse inkoop.
Wij adviseren U graag, vakkundig en vrijblijvend over de vele soorten, kwaliteiten en prijsverschillen.
LET OP! elke week vindt U bij ons speciale aanbiedingen. Tot ziens!

Perzenhuis	Perzenhuis	Perzenhuis
SIP JACOBS	SIDI	BACHRAM
Rijksweg C 55a	Promenade 60b	Mgr.Lebouillestraat
TEL.04494/52647	TEL.045/715300	TEL.045/219763
GELEEN	HEERLEN	HOENSBROEK

Straks wilt u één van de goed lopende zaken in 't Brukske zijn...

NU KAN HET!

't Brukske in Venray

Een winkelcentrum dat ingrijpend wordt gerenoveerd. Om het nog aantrekkelijker, praktischer, gezelliger te maken voor z'n talrijke bezoekers uit Venray en uit de wijk (6000 inw.) 't Brukske in het bijzonder. Die renovatie gaat natuurlijk niet voorbij aan het winkelassortiment. Ook dat wordt veranderd en aangepast. 't Brukske gaat in verband daarmee vooral uitstekende vestigingmogelijkheden bieden aan:

- **een zaak in huishoudelijke artikelen,**
- **een poelier,**
- **een viszaak,**
- **een hakkenbar,**
- **een fietsen + reparatiezaak,**
- **een stoffen- en fourniturenzaak,**
- **een gekombineerde boeken-, grammofoonplaten-, fotozaak.**

Zij kunnen rekenen op winkelunits vanaf 60 m².
De renovatie zal medio oktober voltooid zijn. Dat betekent o.a. dat u er goed aan doet om direkt naar alle bijzonderheden te informeren bij:

vb&t makelaarskantoor b.v.
Wilhelminaplein 12, Postbus 412, 5600 AK Eindhoven, telefoon 040-441655.

winkelcentrum 't Brukske

10121 Publikatie Algemeen burgerlijk pensioenfonds.

VRIJSTAAND WOONHUIS met PRAKTIJKRUIMTE

(80 m2) te koop aangeboden te Valkenburg.

Gunstig gelegen. Grondopp. 660 m2
Koopprijs ƒ 295.000,- k.k.

Aanvaarding: direct.

ZUID-LIMBURG ASSURANTIËN
W.D. de Vries, Trianon 48, Valkenburg. Tel. 04406-13254.

Te huur IN SITTARD

250 m² voor **BEDRIJFSRUIMTE** of opslag. Eigen inrit + kantoor. Tel. 04490-15750 of 045-751374.

w. offermans makelaardij o.g. bv

Te huur aan de Kerkstraat te Vaals

2 winkelruimten resp. 121 en 127 m²

De winkelruimten kunnen ook samen gehuurd worden.

Huurprijs totaal fl. 2.500,– per maand.

Aanvaarding direkt.

Voor nadere bijzonderheden en/of bezichtiging verzoeken wij u vriendelijk kontakt op te nemen met ons kantoor.

w. offermans makelaardij o.g. bv
Schamerweg 104
6224 JJ Maastricht
tel. 043-624200*
telex 56232 ofmak nl



Antiek

ANTIEK „De Veldschuur" plaatsgebrek geloogde eiken Mechelse buffetkasten vanaf ƒ 1250,–, eenmalig alleen deze week. Misschien is de kast van u erbij, toch maar even komen kijken, Veldschuurweg 1A, Meers-Stein 04495-4427.

TE KOOP

HEERLEN
Schaesbergerveld: nagenoeg geheel gerenoveerd woonhuis voorz. van c.v. Ind.: woonk., keuken met eiken inr. en veel apparatuur, fraai betegelde toilet, geheel onderkelderd. 1e verd.: 3 slpk., fraaie doucheruimte, zolder. Vraagprijs ƒ 92.000,– k.k.

HEERLEN
Eikenerveld: goed onderhouden vrijst. woonhuis voorz. van c.v. met voor-, zij-, achtertuin, garage, perceel 362 m². Ind.: woonk., keuken met luxe inr., berging 1e verd.: 3 slpk., badk. 2e verd.: 4e en 5e slpk., zolder. Vraagprijs ƒ 169.000,– k.k.

KERKRADE
Gracht. Goed onderhouden woonhuis met carport, berging, voor-, achtertuin, voorz. van c.v. Ind.: woonk., keuken, toilet. 1e verd.: 3 slpk., badk. met ligbad en 2e toilet. 1e verd.: 3 slpk., badk. met ligbad en 2e toilet. Vraagprijs ƒ 109.000,– k.k.

UBACH OVER WORMS
Groenstraat. Goed onderhouden woonhuis, voorz. van c.v., bwj. 1977, voor-, achtertuin. Ind.: woonk. met parketvl., keuken, toilet, benedenverd. aluminium ramen met dubb. glas. 1e verd. 3 slpk., badk. met ligbad en 2e toilet. 2e verd.: 4e slpk. en zolderberging. Vraagprijs ƒ 127.000,– k.k.

TE KOOP GEVRAAGD

Voor kandidaat-kopers zoeken wij in Heerlen en omg. woningen. boerderijtjes, herenhuizen, bungalows in div. prijsklassen. Maak vrijblijvend een afspraak.

NAAYKENS
045-717910

COMMERCIEEL VASTGOED

Een groep gespecialiseerde medewerkers van Kantoor Ruijters bemiddelt bij aan- en verkoop, huur- en verhuur van commercieel vastgoed. Door deze specialisatie kunt u rekenen op een betrouwbaar en deskundig advies. En op volledige inzet om de gevraagde transactie zo snel mogelijk te verwezenlijken.

In COMMERCIEEL VASTGOED vindt u uitgebreide informatie over de winkel-, kantoor- en bedrijfssector, zoals
- **risicobeheer voor stabiliteit van uw onderneming**
- **een onderneming starten?**
- **markt-mixture**
- **aanbod en vraag in de koop- en verkoop-, huur- en verhuursector.**

Het blad wordt u op aanvraag gratis toegezonden.

TE KOOP

BEEK, Veldekelaan/Stationsstraat ●
Gunstig gelegen winkelruimte (320 m2), geheel onderkelderd met luxe bovenwoning (194 m2) met aparte opgang. Het geheel is ook zeer geschikt als kantoor met optimale parkeervoorziening. Aanv.: direct. Vraagpr. ƒ 500.000,– k.k.

BORN-BUCHTEN, Keerweg ●
Totaal verbouwd vrijst. kantoorpand met 2 bovenwoningen, achtergelegen loods, garage en verdere aanhorigheden, c.v., ondergrond, erf en tuin. Aanv.: i.o. Vraagpr. ƒ 187.000,– k.k.

BRUNSSUM, Kerkstraat ●
Aan voetgangerspromenade gelegen winkelruimte, opp. ± 200 m2, met 2 bovenwoningen. Winkel + 1 bovenw. direct leeg te aanv. Vraagpr. ƒ 295.000,– k.k.

BRUNSSUM ●
Nabij centrum gelegen atelier-ruimte, totaal 684 m2 waarvan 154 m2 kantoor voorzien van c.v. en tegelvloer. Aanv.: direct. Eventueel te huur. Vraagpr. ƒ 195.000,– k.k. Huurprijs n.o.t.k.

EYGELSHOVEN, Weubesherweg ●
Café-pand met apart zaaltje. Tevens heeft het pand een bovenwoning te bereiken via een aparte ingang. Ruime tuin. Aanv.: direct. Vraagpr. ƒ 129.000,– k.k.

GELEEN, Groenstraat ●
Drie winkelpanden met twee bovenwoningen, werkplaats, div. autogarages en groot achterterrein (perc. 1440 m2). Het geheel is voor diverse doeleinden geschikt. Aanv.: direct, ged. verhuurd. Vraagpr. ƒ 350.000,– k.k.

GELEEN, Markt ●
Uitstekend gelegen winkel (opp. 50 m2) met woonhuis inpandig te bereiken, bestaande uit woonkr., keuken, slaapkr, en badkr. Aanv.: 1-10-1982. Kooppr. ƒ 175.000,– k.k.

GELEEN, Pieterstraat ●
Kantoor en/of bedrijfspand met showroom, opslag- en magazijnruimte alsmede apart woongedeelte. Aanv.: spoedig. Vraagpr. ƒ 260.000,– k.k.

GELEEN, Centrum ●
Aan Salmstraat gelegen winkelpand voorzien van c.v.-gas met souterrain en 8 appartem. Opp. beg. grond 180 m2 b.v.o. Aanv.: i.o. Prijs ƒ 600.000,– k.k.

HEERLEN, Kasteellaan ●
Winkel-/woonh. bestaande uit 250 m2 winkel/magazijn met goede bevoorradingsmogelijkheid. Woning apart te bereiken. Momenteel verhuurd. Aanv.: direct. Kooppr. ƒ 200.000,– k.k.

HOENSBROEK, Kouvenderstraat ●
Voor vele doeleinden geschikt winkel/woonh. met c.v. Ind.: kelder. Beg. grond: winkel b.v.o. 120 m2. Op de eerste en tweede verd. bevindt zich een ruime, moderne bovenwoning. Aanv.: direct.
Vraagpr. ƒ 139.000,– k.k.

KERKRADE, Bosveldstraat ●
150 m2 bedrijfsruimte voorzien van 3 kantoren en toilet. Aanv.: direct. Prijs n.o.t.k.

SITTARD, Steenweg ●



Groot winkel-/woonh. gelegen aan winkelpromenade. Winkelopp. beg. grond: 270 m2. Tot. winkelvloeropp. 680 m2. Aanv.: direct. Vraagpr. ƒ 395.000,– k.k. Evt. te huur.

MAASTRICHT, Wycker Brugstraat ●●
Winkel/woonhuis te koop. Prijs ƒ 450.000,– k.k.

MAASTRICHT, Kon. Emmaplein ●●
Winkel-woonh. Ged. vrij te aanvaarden. Ind. woonh.: L-vorm. woonkr., keuken, dakterras, 3 slaapkrs., badkr. met ligb., vaste trap naar zolder.
Prijs ƒ 150.000,– k.k.

MAASTRICHT, Rechtstraat ●●
Royaal winkelpand/showroom. Voor vele doeleinden geschikt. Geheel gerenoveerd. Huurprijs ƒ 2.000,– per mnd.

MAASTRICHT, Stationsstraat ●●
Winkel met aparte woning. Woning is gedeeltelijk verhuurd. Aanv.: direct. Koopprijs fl. 150.000,— k.k.

MAASTRICHT, A. Battalaan ●●
Nabij station zeer gunstig gelegen herenhuis geschikt voor kantoor-/praktijkruimte. Ind.: sout. (11x6.5 m), beg. gr.: kamer-ensuite (70 m2), toilet, berging en keuken. Eerste verd.: 2 grote krs., toilet, keuken. Tweede verd.: 1 kr. met v.w. en douche. Derde verd.: 3 krs. en zolder. Aanv.: i.o. Vraagpr. ƒ 168.000,– k.k.

SITTARD, Haagstraat ●
Winkel/woonhuis met magazijn (gedeeltelijk verhuurd). Ind.: winkel, keuken, werkruimte ca. 100 m2, magazijn ca. 250 m2. Bovenwoning: 4 kamers, toilet. Aanv.: direct. Tegen elk aannemelijk bod.

SITTARD, Nusterweg ●
Nieuwbouwhal (vrije overspanning). Opp. 520 m2. Perceel ca. 1900 m2. Met afwerkingswensen kan nog rekening worden gehouden. Aanv.: direct. WIR min. 40%. Vraagpr. ƒ 350.000,– k.k. excl. BTW.

SITTARD, Steenweg ●
Aan voetgangerspassage gunstig gelegen winkelpand (vloeropp. ± 90 m2) met bovenwoning. Aanv.: spoedig. Vraagpr. ƒ 127.000,– k.k.

SITTARD ●
Aan winkelpromenade gelegen groot winkelpand, te verbouwen tot winkel van ca. 800 m2 b.v.o. met bovenwoningen. Aanv.: i.o. Prijs n.o.t.k.

SUSTEREN ●
Grote bedrijfshal met magazijnen met laad- en losplaats, goederenlift, kantine, werkplaats, kantoren en div. toilet-groepen. Bedrijfsvloeropp. ca. 2000 m2. Aanv.: i.o. Vraagpr. ƒ 750.000,– k.k. excl. BTW.

URMOND ●
Winkel-woonhuis met c.v. Ind.: kelder. Beg. gr.: winkel (115 m2 b.v.o), magazijn evt. als winkel te gebruiken (38 m2 b.v.o.). Op de eerste en tweede etage bevindt zich een ruime bovenwoning. Aanv.: direct. Voor vele doeleinden geschikt. Vraagpr. ƒ 149.000,– k.k.

TE HUUR

BRUNSSUM-NOORD, Kennedylaan ●
In winkelcentrum „Klingelsberg" is nog 1 winkelpand te huur. Het object is reclame-technisch uitstekend gesitueerd. Aanv.: direct.
Huurprijs op aanvraag.

GELEEN, Groenstraat ●
In hartje centrum gelegen winkelunits in opp. variërend van 42 m2 tot 82 m2. Voor specifieke branches op city-niveau bestaat nog vestigingsmogelijkheid. Huurgegevens op aanvraag.

GELEEN, Annastraat t.o. ingang Aldimarkt ●
Te huur 2 dagwinkels (resp. 54 m2 en 96 m2) voorzien van toilet, kitchenetteruimte en zeer goede parkeervoorziening. Huurpr.resp. ƒ 1.000,– en ƒ 1.600,– p.mnd.

GELEEN-Zuidhof ●
Naast de reeds 18 aanwezige zaken is nog voor 1 winkel een vestigingsmogelijkheid. Opp. 191 m2 b.v.o., eventueel te splitsen. Huurgegevens op aanvraag.

HEERLEN, Burg. van Grunsvenplein ●
Direct aan promenade op begane grond gelegen luxe representatieve kantoren o.a. voorzien van verwarming, verlichting, toilet-unit en vloerbedekking. Opp. vanaf 127 m2. Nadere huurgeg. op aanvraag.

HEERLEN-ZUID, Winkelcentrum „Giesen-Bautsch" ●
In ruim verzorgingsgebied gelegen winkelcentrum met vestigingsmogelijkheid voor nog 1 ondernemer. Het centrum heeft een ruime parkeergelegenheid en goede bereikbaarheid. Huurprijs en nadere gegevens op aanvraag.

SITTARD, Bergstraat ●



Direct nabij station, met ruime parkeergelegenheid in directe omgeving, gelegen luxe nieuwbouw kantoorruimtes op 1e en 2e verd. Volledig afgewerkt. Opp. vanaf 185 m2. Huurgegevens op aanvraag.

SITTARD, Kromstraat ●
Op eerste verd. gelegen kantoorruimte (33m2) met kitchenette en badkr., parkeergelegenh. aanw. Aanv.: direct. Huurpr. ƒ 450,– per mnd.

SITTARD, Dr. Nolenslaan ●
Zeer gunstig gelegen showroom (ca. 990 m2) met luxe vrijst. bungalow voor div. doeleinden geschikt. Ruime parkeergelegenheid. Opp.: ca. 4000 m2. Aanv.: direct. Huurpr. ƒ 60.000,– p. jaar excl. BTW.

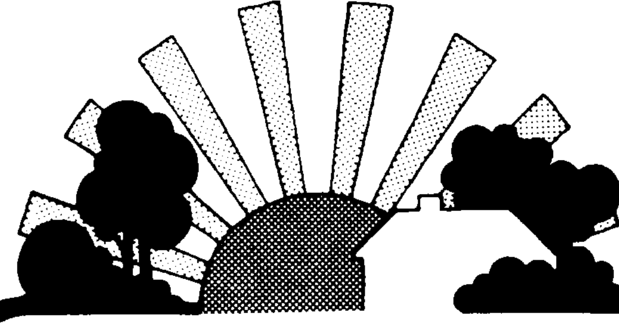
SITTARD, Rijksweg Noord ●
Te huur 80 m2 kantoorruimte met aansluitend 325 m2 bedrijfsruimte. Het geheel is voorzien van c.v. Aanv.: i.o. Huurpr. ƒ 3.000,– per mnd.

SITTARD, 'Sittywest' ●
In winkelcentrum 'Sittywest' is nog 1 winkelpand te huur. Tot. opp. 124 m2 b.v.o., eventueel te splitsen. Ruime parkeergelegenheid in directe nabijheid. Huurgegevens op aanvraag.

SITTARD, Wilhelminastraat ●
Goed onderhouden kantoorpand bestaande uit 7 kantoren, keuken en archiefruimte. Parkeergelegenheid. Aanv.: direct. Huurpr. ƒ 21.366,– per jaar.

● Inlichtingen Kantoor Sittard
●● Inlichtingen Kantoor Maastricht

DRS. RUIJTERS
makelaardij onroerend goed · sittard maastricht venlo eindhoven
6131 AS sittard stationsplein 1 · tel 04490-19151*
6221 ED maastricht wycker brugstraat 62 · tel 043-18941*



Dit aanbod is slechts een beperkte selectie uit het totaal aantal objecten waarbij wij bemiddelen.

Op verzoek zenden wij u graag geheel vrijblijvend regio- of prijsgerichte informatie.

Woonhuizen Te koop

EIJS-WITTEM ●●
Prachtig gelegen halfvrijst. herenh. met garage. Het geheel is luxe afgewerkt. Opp. 600 m2. Inhoud 850 m3. Prijs n.o.t.k.

GREVENBICHT ●
Uitstekend ondern. halfvrijst. woonh. met c.v., garage en berging. Bouwjaar 1972. Ind.: hal met toilet, woonkr. met parketvloer, keuken en bijkeuken. Eerste verd.: 3 slaapkrs., badkr. met ligb. en v.w. Tweede verd.: zolder. Aanv.: i.o. Kooppr. ƒ 110.000,– k.k.

HOENSBROEK, Juliana Bernhardlaan ●
Riant gelegen halfvrijst. woonh. met c.v., kelder, inpandige garage en tuin. Ind.: o.a. sout.: c.v.-ruimte, provisiekelder, garage. Beg. gr.: hal, L-vorm. woonkr. (ca. 45 m2) met parketvloer en open haard, keuken. Verd.: 4 slaapkrs., badkr. Aanv.: i.o.
Vraagpr. ƒ 167.000,– k.k.

KERKRADE, Oude Schachtstraat ●
Ouder halfvrijst. woonh. met c.v. Ind.: provisiekelder, entree, woonkr. ensuite, keuken, badkr., 2 bergingen. Eerste verd.: 3 slaapkrs. Tweede verd.: slaapkr. en zolder, te bereiken via vaste trap.
Prijs ƒ 99.500,– k.k.

MEERSSEN, Bunderstraat ●●
Goed gelegen halfvrijst. herenh. met c.v., garage en grote tuin. Ind.: souterr.: wijnkelder, provisiekelder, c.v.-ruimte. Beg. grond: ruime hal, woonkr. (ca. 52 m2), keuken en hobbykr. Eerste verd.: 3 slaapkrs., badkr. met ligb. Tweede verd.: 2 slaapkrs. en berging. Aanv.: direct. Prijs ƒ 198.000,– k.k.

OBBICHT, K. v. Bronckhorstlaan ●
Halfvrijst. herenh. met c.v., garage en geheel onderkelderd. Ind.: prov. kelder, hobby kelder (9x4 m), kelder. Beg. grond: L-vorm. living (47 m2), keuken. Eerste verd.: 3 grote slaapkrs., badkr. met ligb., douche, v.w., toilet, 2e toilet, droogzolder. Tweede verd.: grote hobbykamer (6x4 m) en c.v.-ruimte, te ber. via vaste trap. Kooppr. ƒ 175.000,– k.k.

SITTARD, Past. Rayenstraat ●
Uitst. ondern. halfvrijst. woonh. met c.v., garage en tuin. prov. kelder, hal, woonkr. met parket, ruime luxe keuken met app. Eerste verd.: 3 slaapkrs., grote badkr. met ligb., douche, en v.w. Tweede verd.: zolder te ber. via vliezotrap. Kooppr. ƒ 125.000,– k.k.

SITTARD, nabij Centrum ●
Ouder woonh. met c.v. en veel tuin. Ind.: kelder, hal, woonkr., keuken, toilet, douche met v.w., berging, 3 slaapkrs., zolder via vaste trap. Aanv.: direct. Vraagpr. ƒ 130.000,– k.k.

VALKENBURG, Statenlaan ●●
Goed gelegen halfvrijst. woonh. met c.v., garage en tuin. Ind.: beg. grond: hal, toilet, Z-vorm. woonkr., keuken. Eerste verd.: 3 ruime slaapkrs., badkr. met ligb. Tweede verd.: vaste trap naar hobbyzolder. Aanv.: i.o. Vraagpr. ƒ 158.000,– k.k.

Te huur

HOENSBROEK, Hoofdstraat ●
Nabij centrum gelegen zelfst. bovenwoning met c.v. en berging. Ind.: o.a. entree, woonkr. met parket, eetkr., keuken, 4 slaapkrs., badkr. Aanv. spoedig. Huur ƒ 830,– gestoffeerd.

Bungalows en Landhuizen

AMSTENRADE, Dolgaard ●
Vrijst. landhuis met garage, c.v. en tuin rondom (nieuwbouw, moet nog afgewerkt worden). Ind. o.a.: hal, royale living, keuken, bijkeuken. Verd.: hobbykr., 3 slaapkrs., badkr. Aanv.: direct. Prijs n.o.t.k.

GELEEN, Kummenaedestraat ●
Op eerste stand gelegen, uniek vrijst. landh. met apart praktijkgedeelte met 6 kantoren. Pand is geheel onderkelderd. Ind.: royale hal, L-vorm. living met open haard, grote keuken, 5 slaapkrs., badkr. en grote zolder. Vraagpr. ƒ 550.000,– k.k.

HOENSBROEK, v. Hövell tot Westerflierhof ●
Fraai afgewerkt zeer mooi gelegen landh., geheel geïsoleerd, met garage, keler en tuin. Opp. 780 m2. Inh. ca. 700 m3. Ind. o.a.: hal, woonkr. (50 m2) met open haard, keuken, bijkeuken, 4 zeer ruime slaapkrs., 2 badkrs., hobbykr., bergruimte. Aanv.: i.o. Vraagpr. ƒ 295.000,– k.k.

MAASTRICHT ●●
Nabij Bemelerweg patio-bungalow te koop. Ind.: ruime hal, woonkr. met open haard en eetkr. (totaal 55 m2), luxe keuken, 3 slaapkrs., badkr. met ligb. Aanv.: direct. Prijs ƒ 202.600,– v.o.n.

NIEUWENHAGEN, Vrouenraetslaan ●
Vrijst. bungalow met c.v., garage en tuin rondom. Blijvend vrij uitzicht. Ind.: ruime hal, woonkr. met open haard, zeer luxe keuken, 4 slaapkrs., badkr. en berging. Dubbele beglazing, geheel geïsoleerd. Opp. ca. 1000 m2. Vraagpr. ƒ 345.000,– k.k.

ULESTRATEN, Julianastraat ●●
Prachtig onder architectuur gebouwd modern landh. Ind.: zwembad, sauna, dubbele garage, 2 slaapkrs., badkr., woonkr. met vide en twee open haarden, totale opp. 55 m2, moderne open keuken, 3 slaapkrs en badkr. Kooppr. n.o.t.k.

VOERENDAAL-KUNRADE, Berlostraat ●

Modern, vrijst. landh. met garage, kelder en tuin rondom. Ind.: hal, L-vorm. woonkr. met open haard, overdekt terras, luxe keuken, bijkeuken, 4 slaapkrs. en badkr. Zeer luxe afgewerkt. Aanv.: i.o. Prijs n.o.t.k.

Te koop gevraagd woningen tussen ƒ 90.000,– en ƒ 150.000,–

Door de uitbreiding in de onroerend goed-markt is de vraag naar bestaande woningen belangrijk gestegen. Met name in de prijsklasse van ƒ 90.000,– tot ƒ 150.000,– is de belangstelling sterk toegenomen. Voor meerdere relaties zoeken wij derhalve woningen in deze prijsklasse. De vraag is dermate gevarieerd dat vrijwel elk type woning in aanmerking komt voor onderhandeling.

Te koop: Landbouw- en bouwgrond

BEEK ●
Bouwgrond aan de Bernhardstraat. Prijs n.o.t.k.

OIRSBEEK ●
Bouwgrond aan de Douvenderweg. Perceelsopp. 1100 m2. Prijs n.o.t.k.

PUTH-SCHINNEN ●
Ca. 2,5 ha. landbouwgrond. Pachtvrij. Prijs n.o.t.k.

● Inlichtingen Kantoor Sittard
●● Inlichtingen Kantoor Maastricht

Taxaties Verzekeringen Hypotheken Financieringen



DRS. RUIJTERS
makelaardij onroerend goed · sittard maastricht venlo eindhoven
6131 AS sittard stationsplein 1 · tel 04490-19151*
6221 ED maastricht wycker brugstraat 62 · tel 043-18941*

Openingstijden Sittard: Op werkdagen van 08.30-18.00 uur. Zaterdag van 10.00-13.00 uur.
Maastricht: Op werkdagen van 09.00-18.00 uur. Zaterdag van 11.00-13.00 uur.



Inbraakbeveiliging
Brandbeveiliging
Eigen meldkamer
Manbewaking
Kluizen, dossierkasten
gesloten t.v.-circuits
Brandblusapparaten
Halon blusinstallaties

T.B.B.S.-erkend — Kortom, alles voor veiligheid!

Gom Beveiligingstechniek B.V. Tel. 04494-47235
Barbarastraat 26-26a, Geleen (t.o ziekenhuis)

---

j.w. offermans makelaardij o.g. bv

Te koop te Heerlen-Heerlerbaan

winkel-woonhuis met de navolgende indeling:

sout.: kelder ca. 210 m²
part.: winkelruimte ca. 210 m²
1e verd.: woonkeuken, keuken, toilet
2e verd.: 3 slaapkamers, badkamer met ligbad, bidet, toilet en 2 v.w. en douche-unit.

Prijs fl. 250.000,– v.o.n.

Aanvaarding direkt.

Voor nadere bijzonderheden en/of bezichtiging verzoeken wij u vriendelijk kontakt op te nemen met ons kantoor.

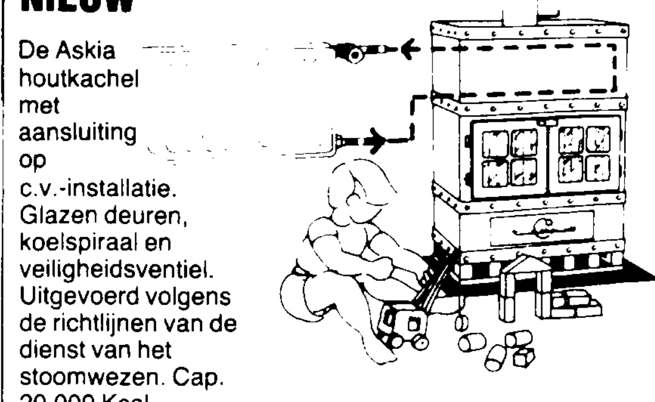
j.w. offermans makelaardij o.g. bv
Scharnerweg 104
6224 JJ Maastricht
tel. 043-624200*
telex 56232 ofmak nl



Systeem Benelux Openhaarden

NIEUW

De Askia houtkachel met aansluiting op c.v.-installatie. Glazen deuren, koelspiraal en veiligheidsventiel. Uitgevoerd volgens de richtlijnen van de dienst van het stoomwezen. Cap. 20.000 Kcal.



Showroom Wand- en vloertegels.
Komt u eens vrijblijvend langs om onze uitgebreide kollektie te bezichtigen

Ruime keuze sierbestrating, terrastegels, opritten enz.

Arnold Opreij Heerlen B.V.
Heerlerbaan 275
Heerlen
Tel. 045-419777
Openingstijden:
ma t/m vr 9.00-18.00 uur, za 9.00-17.00 uur, donderdag koopavond.

Arnold Opreij Maastricht B.V.
Willem Alexanderweg 4
Beatrixhaven/Maastricht
Tel. 043-11661
Openingstijden:
ma t/m vr 8.00-17.00 uur, za 9.00-13.00 uur

Ruime parkeergelegenheid

TE HUUR
NOBELSTRAAT-HEERLEN
100 M²
WINKELRUIMTE
met kitchenette en bergruimte

Huurprijs ƒ 19.000,– per jaar. Inl.:
J.W. Offermans Makelaardij o.g. B.V.
Scharnerweg 104,
6224 JJ Maastricht
Tel. 043-624200

Kinderkopjes
voor sierbestrating steeds voorradig. Zowel nieuwe als gebruikte in diverse maten en soorten.
Michel Oprey b.v. Echt
Havenweg 18.
Tel. 04754 - 2200

TE KOOP:
appartement midden centrum Heerlen
in 1e klas omgeving. Groot balkon, parkeergarage, luxe marmeren badk., w.c. en keuken, inbouwkasten, etc.
Tel. 045-717731

KUNSTSTOF RAMEN + DEUREN
rechtstr. af fabriek compleet geplaatst. Vrijblijvende informatie
RAMALUX-SITTARD
Showroom
6131 AE Sittard
Brugstraat 15
tel. 04490-24989
tel. 04490-14635

Antiek

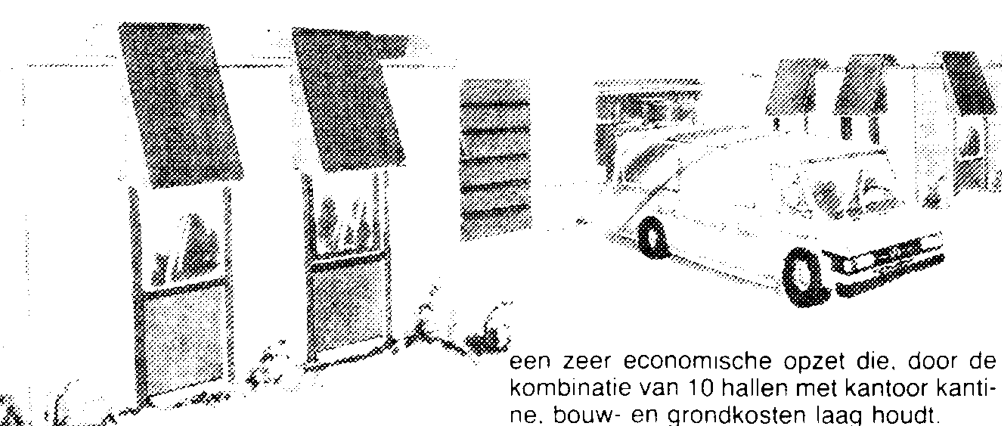
Mechels, jachtstijl en strakke BOERENMEUBELEN, zeer voordelig. Dorpstr. 1, Oirsbeek, dag. v. 13.00-18.00 uur.

INLIJSTEN en restaureren tevens grote collectie schilderijen. Kunsthandel/inlijsterij Hub Vleugels Einderstr. 40 Kerkrade tel. 045-455770.

---

10 BEDRIJFSHALLEN (200 m2) met kantoor in Abdissenbosch

(gem. Landgraaf)



Hoe vaak gebeurt het niet dat een broodnodige bedrijfsverplaatsing achterwege blijft omdat de investering in eigen nieuwbouw te hoog blijkt.
Dit plan, op het centraal gelegen industrieterrein van Abdissenbosch, biedt een tiental bedrijven de mogelijkheid te profiteren van een zeer economische opzet die, door de kombinatie van 10 hallen met kantoor kantine, bouw- en grondkosten laag houdt.
Enkele kerngegevens: oppervlakte hal: 200 m2 (20 x 10) kantoor: 25 m2 met aanrecht, garderobe en toilet. 4 vaste parkeerplaatsen.
Wij hebben een uitgebreide informatie voor u klaar liggen. Een telefoontje volstaat. Telefoon 045-414819. Postbus 31193, 6370 AD Schaesberg (gem. Landgraaf)

Taxaties
Bemiddeling
koop en verkoop
onroerend goed
Hypotheken

Pickée makelaardij bv
van Itersonstraat 15, 6372 TT Schaesberg

De prijs bedraagt ƒ 175.000,- v.o.n. excl. b.t.w.

Hierop komt de W.I.R.-premie nog in mindering (minimaal ƒ 50.000,-).

TE HUUR
APPARTEMENTEN (1- en 2-persoons)
Inl. schriftelijk te bevr. bij:
STICHTING HUISVESTING ALLEENSTAANDEN
Leijenbroekerweg 113 6130 AG Sittard

Vrijblijvend prijsopgave
MICA ZONWERING
ROLLUIKEN
JALOEZIEËN
ZONNESCHERMEN
Showroom
Sittarderweg 116, Heerlen
Tel. 045-721658

INDUSTRIEGROND TE KOOP
Centraal gelegen te Nuth, industrieterrein De Horsel t/o Makro aan autosnelweg.
Inlichtingen:
Makelaardij Heuts Nuth
Tel. 045-242316

Blijft u meer huur betalen? U bent wel wijzer! Kies voor zekerheid en koop nú gunstiger dan ooit.

BRUNSSUM
Woonhuis met kleine achtertuin, dubb. beglazing, 4 kelders, ruime hal, keuken met aanrechtblok, woonkamer met parket. 1e verd. 3 ruime slpk., badk. met ligbad, v.w., 2e toilet. 2e verd. via vaste trap 3 kamers. Aanvaarding direkt.
Vraagprijs f 98.000,-- k.k. 7102

BRUNSSUM
Vrijst. woonhuis met garage, tuin, hal, keuken met luxe massief eiken install., woonkamer, achterkamer, serre, div. bergingen. 1e verd. 3 slpk., badk. met ligbad. 2e verd. vliezotrap naar ruime bergzolder. n.b. dubb. beglazing. Aanvaarding 15 sept. 1982.
Vraagprijs f 149.000,– k.k. 7103

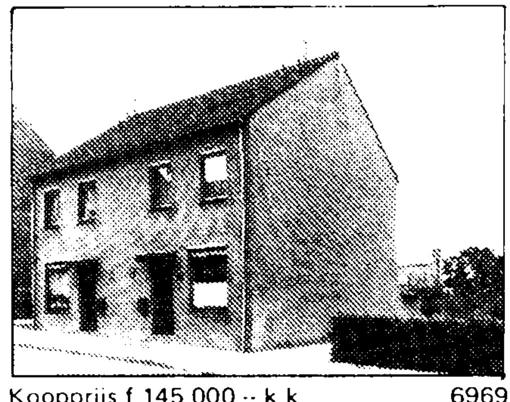
EYGELSHOVEN
Mooi halfvr. woonhuis met garage, voor- en achtertuin, woonkamer 33 m2, compl. inger. keuken. 1e verd. 3 slpk., badk., zolder. Aanvaarding in overleg.
Vraagprijs f 142.000,-- k.k. 7100

HEERLEN, Nabij centrum
Halfvr. herenhuis met garage, tuin, 2 kelders studeerkamer, L-vormige woonkamer met open haard, ruime keuken, bijkeuken. 1e verd. 3 slpk., badk. met ligbad, v.w., toilet. 2e verd. 2 slpk., zolder. Aanvaarding in overleg.
Koopprijs f 265.000,– k.k. 6925

HEERLEN, Nabij centrum.
Halfvr. woonhuis met garage, kelder, hal met parket, eetkamer, woonkamer, keuken met luxe inr., badk. met douche, v.w., toilet, 3 slpk., berging. Aanvaarding in overleg.
Koopprijs f 100.000,-- k.k. 6934

HEERLEN
Tussenwoning met berging, achtertuin, kelder, woonkamer, keuken. 1e verd. 3 slpk., badk. met douche, v.w., vaste trap naar zolder, mogelijkheid voor 2 kamers. Aanvaarding in overleg.
Koopprijs f 95.000,-- k.k. 6943

HEERLEN
Halfvr. woonhuis met tuin, berging, keuken met inr., bet. woonkamer, terras. 1e verd. 3 slpk., badk. met ligbad, v.w., 2e toilet, vaste trap naar grote slpk. en berging. Aanvaarding in overleg.

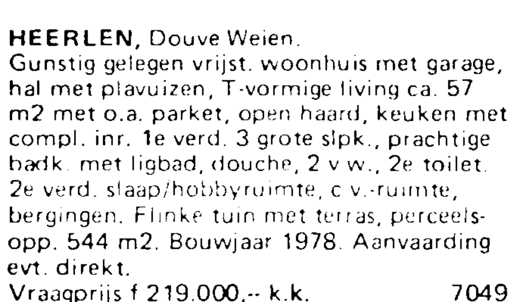


Koopprijs f 145.000,-- k.k. 6969

HEERLEN, Douve Weien.
Gunstig gelegen vrijst. woonhuis met garage, hal met plavuizen, T-vormige living ca. 57 m2 met o.a. parket, open haard, keuken met compl. inr. 1e verd. 3 grote slpk., prachtige badk. met ligbad, douche, 2 v.w., 2e toilet. 2e verd. slaap/hobbyruimte, c.v.-ruimte, bergingen. Flinke tuin met terras, perceelsopp. 544 m2. Bouwjaar 1978. Aanvaarding evt. direkt.
Vraagprijs f 219.000,-- k.k. 7049

KERKRADE
Hoekwoning met binnenplaats, 2 garages tot. 100 m2, woonkamer 45 m2 met open haard, ruime compl. keuken, badk. 1e verd. 4 slpk. 2e verd. 3 slpk., badk., c.v.-ruimte, zolder. Aanvaarding direkt.
Vraagprijs f 127.500,-- k.k. 6555

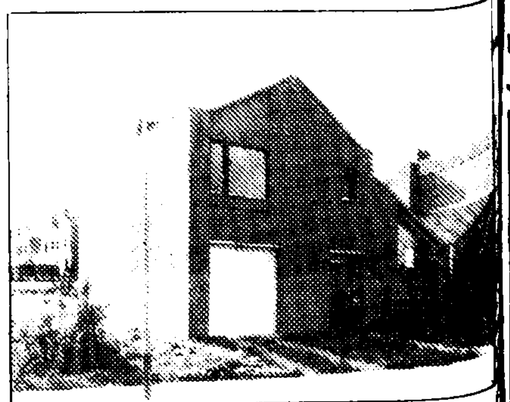
KERKRADE, Rolducerveld.
Ruime hoekwoning met garage, 2 kelders, ruime woonkamer, keuken met eetkamer, badk., binnenplaats. 1e verd. 3 slpk. 2e verd. 2 slpk. Aanvaarding direkt.



Vraagprijs f 89.000,-- k.k. 7045

ten kozijnen, dubb. beglazing, rolluiken.
Vraagprijs f 109.000,-- k.k. 6753

NIEUWENHAGEN
In het plan Hoefveld halfvr. woonhuis met garage, hal met plavuizen, woon- eetkamer ca. 35 m2 met niveauverschil, open haard, open keuken met install., en app., bijkeuken. 1e verd. 3 slpk., luxe badk. met ligbad. Aanvaarding direkt.



Prijs f 157.000,-- v.o.n. 7092

SCHAESBERG, Centrum.
Streeperstraat 37, halfvr. woonhuis met prov.kelder, grote hal, woonkamer ensuite 40 m2, overdekt terras, keuken, bijkeuken. 1e verd. 3 grote slpk. met ingebouwde kasten, luxe badk., zolder met 4e slpk., berging. Geschikt als zakenpand. Aanvaarding direkt.
Koopprijs f 149.000,-- k.k. 6787

SCHAESBERG
Split-level drive-in woning met inpandige garage, tuin, open keuken, royale woonkamer, 3 slpk., badk. Aanvaarding direkt.
Koopprijs f 98.000,-- k.k. 6915

SCHAESBERG, Kakertsweg
Vrijst. woonhuis met losse garage, entree met breukmarmerenvloer, woonkamer ca. 48 m2, keuken met install., div. app. 1e verd. 3 slpk., dakterras, vaste trap naar zolder. Aanvaarding in overleg.
Vraagprijs f 225.000,-- k.k. 6972

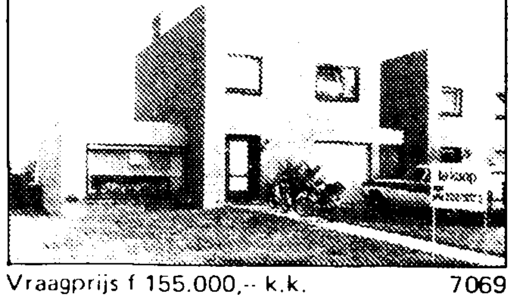
SIMPELVELD
Gesch. bungalow met berging, tuin, garage, compl. inger. keuken, woonkamer 65 m2 met open haard, 2 slpk. resp. 12 m2 en 26 m2. Aanvaarding direkt.
Vraagprijs f 185.000,-- k.k. 6880

WONEN EN LEVEN IN HEERLEN

Op de beurs **"Uit en Thuis"** van 28 t/m 31 augustus in de Stadsschouwburg te Heerlen presenteren wij uitvoerig alle nieuwbouwprojekten in de gemeente Heerlen.

HEERLEN
Halfvr. woonhuis met garage, tuin, ruime hal, woonkamer met open haard, keuken met massief eiken inr. 1e verd. 3 slpk., badk. met ligbad, douche, v.w., 2e toilet. 2e verd. 1 slpk., berging, c.v.-ruimte. Aanvaarding in overleg.
Vraagprijs f 145.000,-- k.k. 7101

HOENSBROEK, West.
Leuk gelegen halfvr. woonhuis met garage, hal, L-vormige woonkamer ca. 44 m2 met o.a. open haard, keuken, wasruimte. 1e verd. 4 slpk., badk. met ligbad, v.w., 2e toilet. Leuke tuin. Aanvaarding in overleg.



Vraagprijs f 155.000,-- k.k. 7069

KERKRADE, Plan Bosberg.
Mooie grote schakelwoning met ruime garage, woonkamer 40 m2 met open haard, eetkamer met compl. inger. keuken 15 m2, ouderslpk. met eigen badk., 3 slpk. met douche, groot dakterras, vide, zolder. Veel aandacht besteedt aan isolatie. Aanvaarding direkt.
Koopprijs f 225.000,-- v.o.n. 7099

MERKELBEEK
Vrijst. woonhuis met inpandige garage, tuin, grondopp. 720 m2, L-vormige woonkamer, open keuken, bijkeuken, berging. 1e verd. 4 slpk., badk. met ligbad, v.w., 2e toilet, vliezotrap of vaste trap naar 2 zolders. Aanvaarding 2 à 3 mnd. na koop.
Vraagprijs f 295.000,-- k.k. 6907

NIEUWENHAGEN
Tussenwoning met L-vormige woonkamer 27 m2 met open haard, ruime eetkeuken, bijkeuken, 3 slpk., zolder. Tuin met berging, mogelijkheid voor achterom n.b. hardhou-

Woon goedkoper in een nieuw huis o.a. door goede isolatie.



SITTARD
Appartementen Op de Lien
Netto maandlast vanaf f 263,-*



KERKRADE
Bosberg
Netto maandlast vanaf f 467,-*



NUTH
Pastorijstraat
Netto maandlast vanaf f 377,-*



SCHAESBERG
De Baan
Netto maandlast vanaf f 422,-*

Nog meer van deze interessante projekten worden door ons gerealiseerd in:

Banholt-Mheer	Hoensbroek	Nieuwenhagen	Ubach over Worms
Beek	Hulsberg	Nieuwstadt	Urmond
Brunssum	Kerkrade	Schaesberg	Vaals-Vijlen
Elsloo	Klimmen	Schin op Geul	Valkenburg
Eysden	Maastricht	Simpelveld	Wittem
Heerlen	Margraten		

Op al deze woningen wordt een rijksbijdrage verstrekt tot max. f 124.300,- afhankelijk van uw inkomen. Ook voor hogere inkomens en diegenen, die geen of slechts een kleine hypotheek nodig hebben, zijn er ruime subsidiemogelijkheden.

Rente 9,8%

*Uitgaande van een 100% hypotheek en rekening gehouden m[illegible]
o de hoogste eerste jaarlijkse bijdrage
o fiscaal voordeel



De snelste informatie krijgt u telefonisch. **045-712255***

BON Stuur mij vrijblijvend volledige informatie over: ....
Naam: ....
Adres: ....
Postcode: .... Plaats: ....
Telefoon: ....
In envelop zonder postzegel zenden aan Stienstra Heerlen Makelaardij BV, Antwoordnummer 40, 6400 VB Heerlen.

Maandag t/m zaterdag geopend van 9.00 tot 21.00 uur

Personeel



DSM vraagt voor het Conferentiecentrum Kasteel Vaalsbroek, dat deel uit maakt van het Fonds voor Sociale Instellingen, een

hoofd bediening m/v

Het Conferentiecentrum Kasteel Vaalsbroek, gelegen te Vaals biedt mogelijkheden tot het houden van conferenties, vergaderingen, cursussen, en andere aktiviteiten.

De functionaris zal gaan werken in een goed geoutilleerd en modern bedrijf met als taak de leiding over het bedienend personeel.

Vereisten:
- diploma Middelbare Horeca-school vaktechnische richting (bediening)
- kennis van klassieke en moderne keuken
- bereidheid afwijkende diensten te vervullen, inclusief avond- en zaterdagdiensten
- bereid om in een jong en ambitieus team te werken
- leeftijd ca. 20 - 30 jaar

Het dienstverband wordt aangegaan met DSM Limburg BV.

Een medisch en een psychologisch onderzoek zullen uitmaken van de selectieprocedure.

Voor nadere informatie kunt U zich wenden tot de heer K. Droog tel. 045-214466
Belangstellenden worden verzocht hun sollicitatie te richten aan:
de Chef van Afdeling Personeelsvoorziening DSM Limburg BV, Mauritspark 1, 6163 HM GELEEN, tel. 04494-63237.

DSM 

Het bestuur van de Stichting

KATHOLIEK GYMNASIUM ROLDUC

overweegt op afzienbare termijn te benoemen een

ADMINISTRATEUR M/V

Van de eventueel te benoemen functionaris wordt verwacht dat hij/zij minimaal in het bezit is van:
- praktijkdiploma boekhouden
- diploma moderne bedrijfsadministratie.

Verder strekt ervaring in schooladministratie en bekendheid met rechtspositionele aangelegenheid tot aanbeveling.

Inschaling geschiedt afhankelijk van leeftijd, ervaring etc. volgens Rijksregeling.

Sollicitaties met uitvoerige gegevens binnen 14 dagen na het verschijnen van dit blad te zenden aan de rector van het Katholiek Gymnasium Rolduc, drs. J.C.M. Ploum, Graaf Saffenburgweg 15, 6464 DX Kerkrade.

Inlichtingen kunt u eveneens inwinnen bij de rector, overdag telefonisch bereikbaar onder 045-457211.

De Wittgensteiner Kuranstalt GmbH bestuurt een zevental gespecialiseerde klinieken voor o.a.: hart- en vaatziekten, reumatische aandoeningen, interne ziekten, spijsverteringsstoornissen en psychosomatische ziekten.
Hiervan is vooral 'Haus Berleburg', Centrum voor partikuliere behandeling van hart- en vaatziekten, tot ver buiten Duitsland bekend om zijn toepassing van het door prof. Max Halhuber ontwikkelde 'Höhenried-model' voor cardiologische revalidatie.
Mede door de relatief lage behandelingskosten, bestaat er nu ook in Nederland een sterk toenemende belangstelling van partikuliere patiënten voor zowel de revalidatie-behandeling als de preventieve programma's van 'Haus Berleburg'.

Voor de verpleegkundige begeleiding van onze Nederlandse patiënten, zoeken wij derhalve op korte termijn:

ERVAREN VERPLEEGKUNDIGEN (M/V)

Wij denken hierbij aan Nederlandse verpleegkundigen tussen 40 en 50 jaar, die de Duitse taal redelijk goed beheersen en die in het bezit zijn van het diploma Ziekenverpleging-A.
Alhoewel ervaring met cardiologische patiënten tot aanbeveling strekt, is dit geen vereiste, aangezien wij binnen ons centrum voor specifieke opleiding en training zorgdragen.
Daarnaast verwachten wij van de kandidaten, dat zij over zeer goede kontaktuele eigenschappen beschikken, omdat het omgaan met onze patiënten absolute vriendelijkheid en souplesse vereist.
Vanzelfsprekend staat tegenover het belang van deze funktie een goed salaris en kunnen wij snel geschikte woonruimte aanbieden in Bad Berleburg of omgeving.
Bad Berleburg ligt in het prachtige Rothaargebergte, op ca. 2½ uur rijden van de Nederlandse grens en heeft een zeer gevarieerd rekreatie-aanbod.
Uw schriftelijke sollicitatie kunt u, onder vermelding van 'Haus Berleburg', richten aan ons adviesburo Mediaan bv, adviseurs voor marketing, organisatie en gezondheidsmanagement, Akerstraat 114, 6417 BP Heerlen.

HAUS BERLEBURG

Centrum voor partikuliere behandeling van hart- en vaatziekten

---

EURAMAX ALUMINIUM B.V.

ALUMINIUM EXTRUSION DIVISION



6041 TA Roermond/NL
Mijnheerkensweg 37
Telefoon 04750-18951
Telex 58383

Euramax produceert 24 uur per dag aluminium profielen voor in het bijzonder de Benelux, Engeland, Frankrijk en West-Duitsland.
Veelzijdige en hoge kwaliteitsnormen vragen van de circa 175 medewerkers veel know-how, flexibiliteit en inzet.
De bij haar afnemers verkregen erkenning voor zorgvuldigheid en service wil Euramax graag kontinueren.

Voor onze afdeling gieterij, welke een vitaal onderdeel in onze onderneming vormt, zoeken wij voor spoedige indienstreding

een: **chef afdeling gieterij**

Hij ressorteert rechtstreeks onder de bedrijfsleider en is verantwoordelijk voor de werkorganisatie, voortgangsbewaking en eindcontrole.
Hij dient een sterke persoonlijkheid te zijn met zeer goede leidinggevende, bedrijfseconomische, organisatorische kapaciteiten en kontaktuele eigenschappen.
Tevens wordt verwacht, dat hij over technische kennis en ervaring in het gieterijwezen beschikt, omdat de kwaliteit van het eindprodukt direkt wordt beïnvloed door een optimaal funktioneren van de afdeling gieterij.
Wij achten een H.T.S. werktuigbouwopleiding met kennis van metallurgie alleszins noodzakelijk, waarbij wij denken aan iemand van ca. 30 jaar.
Aan de geschikte kandidaat bieden wij:
- Een grotendeels zelfstandige positie in een gezonde onderneming
- Arbeidsvoorwaarden die geheel in overeenstemming zijn met de eisen die aan deze funktie gesteld worden.

Een medisch onderzoek en een psychologische test kunnen deel uitmaken van de selektieprocedure.
Schriftelijke sollicitaties te richten aan;
EURAMAX ALUMINIUM B.V.
Postbus 248,
6040 AE ROERMOND
T.a.v. de heer J. Smeets.

EURAMAX



Voor de Organisatie-afdeling van de telefoondistricten Maastricht en 's-Hertogenbosch zoeken wij

organisatiekundigen/ informaticadeskundigen

Binnen de telefoondistricten Maastricht en 's-Hertogenbosch, met ongeveer 1500 resp. 2000 medewerkers, vormt de Organisatie-afdeling een onderdeel van de hoofdafdeling Bedrijfseconomische Zaken.
Deze stafafdeling adviseert en ondersteunt bij de beleidsvorming, beheersing en uitvoering. De aandachtsgebieden zijn de organisatie- en adviesfunctie, informatieprocessen en niveau-opbouw.
De Organisatie-afdeling telt enkele organisatiekundigen en meerdere organisatie/arbeidsanalisten en houdt zich onder meer bezig met organisatie-onderzoek en adviezen, reorganisatiebegeleiding, ontwerpen/invoeren van informatie- en beheerssystemen, adviseren t.a.v. procedures en werkmethoden, ergonomie, verdere ontwikkeling en actualisering van de administratieve organisatie en aanpak administratieve automatisering.

Ten behoeve van de verdere ontwikkeling van de administratieve organisatie/automatisering zoeken wij voor beide telefoondistricten organisatie/informaticadeskundigen (m/v).

Uw werkterrein
De werkzaamheden zullen voornamelijk gericht zijn op:
- verdere ontwikkeling van de bestuurlijke, informatievoorziening (management informatiesystemen);
- het opstellen van informatieplannen op basis van informatie-analyses;
- het onderzoeken en adviseren op welke wijze automatisering een bijdrage kan leveren aan de in de plannen gesignaleerde informatiebehoeften;
- het in samenwerking met de belanghebbende afdelingen ontwikkelen van automatiseringsactiviteiten;
- coördineren van organisatieprojecten en begeleiden van organisatiemedewerkers;
- bijdragen aan de verdere ontwikkeling van het organisatiebeleid en beheer.

Onze wensen
Voor deze functies denken wij aan kandidaten met een opleiding op academisch of HBO-niveau, richting bedrijfskunde of organisatiekunde met informatica. U dient over ervaring te beschikken in het organisatie-advieswerk en met het opzetten van informatieplannen.
Voorts dient u in staat te zijn goede contacten op te bouwen en te onderhouden, gericht op samenwerking met anderen, alsmede nieuwe ontwikkelingen in de genoemde werkvelden te ondersteunen, uit te bouwen en uit te dragen.
Daarom verwachten wij van kandidaten goede contactuele en redactionele vaardigheden.

Wat wij bieden
Het salaris is afhankelijk van opleiding en ervaring en zal maximaal f 5644,- bruto per maand bedragen.
Jaarlijks heeft u recht op 7½% vakantietoeslag en ten minste 23 vakantiedagen.

De sollicitatie
Voor nadere inlichtingen over de functie bij telefoondistrict Maastricht (vacaturenummer 86/82) kunt u zich wenden tot het hoofd Bedrijfseconomische Zaken, de heer E.H. de Vries, telefoon (043) 81 21 42, buiten kantooruren (04407) 18 81.
Voor nadere inlichtingen over de functie bij telefoondistrict 's-Hertogenbosch (vacaturenummer 87/82) kunt u zich wenden tot het hoofd Bedrijfseconomische Zaken, drs. A.J.M. Kok, telefoon (073) 15 13 95.
Een psychologisch onderzoek maakt deel uit van de selectieprocedure.

Uw schriftelijke sollicitatie met vermelding van opleiding, ervaring en andere van belang zijnde gegevens, zien wij gaarne binnen 10 dagen na verschijningsdatum van dit blad tegemoet.
In de linkerbovenhoek van brief en envelop het vacaturenummer vermelden van de functie waarvoor u belangstelling heeft.
Richt uw brief ongefrankeerd aan:
Hoofd van de Centrale Afdeling Personeelsvoorziening en Loopbaanontwikkeling
Centrale Directie der PTT
Antwoordnummer 2424
2500 VB 's-Gravenhage



CENTRALE DIRECTIE

82/156

Gevraagd
all-round
WONINGSTOFFEERDER/MEUBELMAKER
in bezit van groot rijbewijs

KULOWANY BV INTERIEURARCHTECTUUR
Kouvenderstraat 172, hoek Buttingstraat, 6431 HH Hoensbroek, tel. 045-212370.

---

gemeente heerlen

vraagt

De dienst Welzijn van de gemeente Heerlen is samengesteld uit een vijftal afdelingen, waaronder de afdeling maatschappelijke dienstverlening en samenlevingsopbouw.
Deze afdeling is verdeeld in drie bureau's, te weten:
a. samenlevingsopbouw,
b. jeugd- en jongerenwerk en
c. maatschappelijke dienstverlening en volksgezondheid.

Het bureau jeugd en jongeren is in hoofdzaak belast met beleidsadviserende werkzaamheden op het terrein van:
- professioneel en vrijwillig jeugd- en jongerenwerk;
- randgroep-jongerenwerk;
- maatschappelijke hulp- en dienstverlening voor jongeren en jong volwassenen;
- kindervakantiewerk en kinderopvang, zoals peuterspeelzalen, dagverblijven en dagcentra voor schoolgaande jeugd.

Voor dit bureau wordt gezocht een

chef bureau jeugd en jongeren (m/v)

Tot zijn/haar taak behoren de volgende werkzaamheden:
- de dagelijkse leiding van het bureau (naast de chef 3 medewerkers);
- leveren van een bijdrage aan het afdelingsbeleid, met name in de samenhang en afstemming ervan;
- het fungeren als eerste beleidsadviseur ten aanzien van jeugd- en jongerenwerk;
- de zorg voor de planning, advisering en uitvoering van het beleid van het bureau.

Gedacht wordt aan kandidaten in de leeftijd 30-35 jaar met ervaring op het werkgebied en leidinggevende capaciteiten. Het bezit van tenminste het diploma H.B.A. of van een andere op het werkterrein afgestemde hogere beroepsopleiding is vereist.

Een psychologisch onderzoek kan deel uitmaken van de selectieprocedure.

Bij aanstelling wordt, afhankelijk van leeftijd, ervaring en opleiding gedacht aan een salarisindicatie van f 2.952,- tot f 4.348,- bruto per maand.

Informatie over deze functie kan telefonisch worden ingewonnen bij de dienst welzijn, tel. 045-213330, toestel 111.
Sollicitaties binnen 10 dagen, onder vermelding van vacaturenummer 931, zenden aan de directeur Personeel en Organisatie, Postbus 1, 6400 AA Heerlen.

De dienst Ruimtelijke Ordening van de gemeente Heerlen bestaat uit vier afdelingen te weten bouw- en woningtoezicht, ruimtelijke ordening, volkshuisvesting en milieuzorg. Binnen laatstgenoemde afdeling worden alle beleidsvoorbereidende en uitvoerende werkzaamheden verricht van zowel administratief-juridische als technische aard.
De dienst omvat circa 80 medewerkers. De afdeling milieuzorg heeft thans 9 medewerkers maar dit aantal zal in de toekomst uitgroeien tot ca. 15 medewerkers.
Binnen deze afdeling zijn vacant de functies:

A. technisch medewerker milieuzorg (m/v)

Functie-informatie:
- het speciaal vanuit de chemisch technologische optiek maar ook anderzins zorgdragen voor een leefbaar milieu voor zover dit door inrichtingen van allerlei aard in gevaar kan worden gebracht, zulks aan de hand van de milieuwetgeving, gemeentelijke en provinciale milieuverordeningen en ter zake uitgevaardigde richtlijnen;
- het technisch begeleiden van en adviseren op verzoeken om vergunningen ingevolge de Hinderwet en de milieuwetten op het gebied van bodembescherming, waterverontreiniging en luchtverontreiniging;
- het ontwerpen van voorwaarden die aan een vergunning moeten worden verbonden in het voeren van overleg daarover met bedrijven en overheidsinstanties;
- het behandelen van klachten;
- het toezien op de naleving van vergunningsvoorwaarden en wettelijke voorschriften in het algemeen;
- het behandelen van de technische aspecten van verweerschriften;
- het bijwonen van hoorzittingen;
- de toetsing van bouwaanvragen op milieu-eisen.

Functie-eisen:
- een opleiding op H.T.S.-niveau b.v.k. fysische/chemische techniek;
- applicatiecursus milieukunde;
- ervaring op het onderhavige werkterrein.

B. technisch medewerker milieuwetgeving (m/v)

Functie-informatie:
- het verrichten van werkzaamheden met betrekking tot akoestisch onderzoek en het uitwerken van gegevens hieromtrent;
- het toezien op de naleving van vergunningsvoorwaarden;
- het opstellen van lawaaikaarten;
- het verrichten van werkzaamheden met betrekking tot metingen en berekeningen.

Functie-eisen:
- een opleiding op M.T.S.-niveau b.v.k. electrotechniek;
- ervaring op het onderhavige werkterrein strekt tot aanbeveling.

Een medisch en een functie-gericht psychologisch onderzoek zullen deel uitmaken van de selectieprocedure.
Salariëring zal bij aanname, afhankelijk van leeftijd, ervaring en opleiding kunnen bedragen voor de functie:
A. van f 2.952,- tot f 4.348,- bruto per maand;
B. van f 2.224,- tot f 3.327,- bruto per maand.
Sollicitaties dienen binnen 10 dagen onder nummer 958, met vermelding van de letter A of B, zowel op brief en enveloppe, worden gericht aan de Directeur Personeel en Organisatie, Postbus 1, 6400 AA Heerlen.



enci vraagt

De Eerste Nederlandse Cement Industrie (ENCI) N.V. is een van de grotere cementproducenten van Europa.
Het grootste produktiebedrijf is gevestigd in Maastricht en biedt direkte werkgelegenheid aan circa 800 medewerkers.

De afdeling Financiële en Administratieve Zaken is als stafafdeling ten behoeve van het bedrijf in Maastricht belast met de aktiviteiten Boekhouding, Interne Controle, Administratieve Organisatie, Budgettering en Automatisering.

Binnen de Computerafdeling komt de functie vacant voor een

systeemontwerper

Organisatie
Als onderdeel van de afdeling Financiële en Administratieve Zaken is de Computerafdeling belast met de automatische gegevensverwerking van de voorraad-, onderhouds-, produktie- en personeelsadministratie en de financiële administratie.
De Computerafdeling bestaat uit een zestal medewerkers belast met systeemontwerp, programmering en invoerverwerking.
Hierbij wordt gebruik gemaakt van een in de nabije toekomst te vervangen gegevensopslag- en verwerkingssysteem aangevuld met beeldschermterminals en andere randapparatuur. De toepassingen zijn nu nog veelal batch georiënteerd. Het ligt in de bedoeling voor in- en uitvoer steeds meer gebruik te maken van beeldschermterminals.

Taken
De nieuwe medewerker zal worden belast met de ontwikkeling, invoering en onderhoud van automatiseringsprojekten ten behoeve van de onderhouds-, voorraad-, produktie- en personeelsadministratie alsook de financiële administratie.
In de toekomst zal hij in staat moeten zijn de chef Computerafdeling bij diens afwezigheid te vervangen.

Gevraagd wordt:
- diploma HEAO-BI danwel diploma HEAO-BE (met informatika in pakket) of SPD I en II aangevuld met enkele AMBI-modules
- kennis van COBOL
- enige jaren ervaring strekken tot aanbeveling
- leeftijd bij voorkeur tussen 25 en 30 jaar.

Sollicitaties
Belangstellenden kunnen hun sollicitaties richten aan de heer N.H. Smeets, chef Personeelsbeheer van de Eerste Nederlandse Cement Industrie (ENCI) N.V., postbus 1, 6200 AA Maastricht.
Nadere inlichtingen kunnen worden ingewonnen bij de heer J.B.G.M. Michon, chef Computerafdeling, tel. 043-845555.
Tot de sollicitatieprocedure behoren een psychologisch en medisch onderzoek.

eerste nederlandse cement industrie nv ENCI
Lage Kanaaldijk 115
Postbus 1
6200 AA Maastricht
telefoon 043-845555



De Stichting Verpleegtehuizen en Bejaardenzorg beheert twee verpleegtehuizen en drie verzorgingstehuizen.
Ten behoeve van de Hambosklíniek, een verpleegtehuis voor somatisch zieken, met 215 bedden en 210 medewerkers vragen wij wegens uitbreiding een

Bezigheidstherapeut(e)

full-time

De **afdeling bezigheidstherapie** ressorteert rechtstreeks onder het Hoofd Medische en Paramedische Dienst.
In de afdeling Bezigheidstherapie functioneren momenteel 4 full-time en een part-time bezigheidstherapeute.

Tot de **taak van de bezigheidstherapeut(e)** behoort:
– het opvangen en begeleiden van de bewoners in hun actief bezig zijn.

Candidaten dienen aan de volgende **eisen** te voldoen:
1. Opleiding: Diploma bezigheidstherapie, MBO Aktiviteitenbegeleiding of gelijkwaardige opleiding.
2. Ervaring: Bij voorkeur ervaring als bezigheidstherapeut(e).

Naast deze opleiding- en ervaringseisen wordt verwacht dat de candidaten passen in de bestaande groep en in staat zijn tot werken in teamverband.

Salariëring conform C.A.O. Ziekenhuiswezen. Min. ƒ 2.024,84 en max. ƒ 2.458,15.

Overige **arbeidsvoorwaarden** eveneens conform C.A.O. Ziekenhuiswezen.

Informaties kunnen worden ingewonnen bij de heer P. Kistermann, Hoofd bezigheidstherapie Hambosklíniek, Tel. 045-457041.

Belangstellenden worden uitgenodigd schriftelijk te **solliciteren** bij de afdeling personeelszaken, Postbus 640, 6460 AP Kerkrade, vóór 30 augustus 1982.

Bij de **sollicitatieprocedure** zullen betrokken zijn: Het Hoofd Medische-Paramedische dienst, de afdeling personeelszaken en de huidige medewerkers van de afdeling bezigheidstherapie.



De Stichting St. Jozefziekenhuis, Verpleegtehuizen en Bejaardenzorg (Z.V.B.) te Kerkrade beheert de Stichting St. Jozefziekenhuis en de Stichting Verpleegtehuizen en Bejaardenzorg.

Het **ST. JOZEFZIEKENHUIS** is een goed geëquipeerd algemeen ziekenhuis (280 bedden en circa 550 medewerkers), gelegen in het centrum van de gemeente Kerkrade. Een breed pakket aan therapeutische en onderzoeksfaciliteiten is voorhanden. Alle medische basisspecialismen, alsmede de deelspecialismen worden er klinisch en poliklinisch beoefend.

De **STICHTING VERPLEEGTEHUIZEN EN BEJAARDENZORG** beheert twee verpleegtehuizen. De Hambosklíniek, een verpleegtehuis voor somatische zieken, met 215 bedden en 210 medewerkers en de Lückerheidekliniek een psycho-geriatrisch verpleegtehuis met 209 bedden en 240 medewerkers.

De bejaardenzorg bestaat uit de verzorgingstehuizen Vroenhof, met 130 bewoners, Firenschat met 153 bewoners en Hoog Anstel met 116 bewoners. In totaal werken hier 160 personeelsleden.

Door het vertrek van twee sub-hoofden is zowel in de Lückerheide- als in de Hambosklíniek een vacature ontstaan in de functie van:

verpleegkundig sub-hoofd m/v

Het sub-hoofd werkt onder verantwoordelijkheid van een afdelings-hoofd op een verpleegafdeling. Bij afwezigheid van dit hoofd vervangt hij/zij deze in vooral uitvoerende taken.

Candidaten dienen aan de volgende **SELECTIE-EISEN** te voldoen.
Opleiding: diploma verpleegkunde A òf B – of A + B – of H.B.O. V bij voorkeur de kaderopleiding.
Ervaring: noodzakelijk is enige jaren verpleegervaring in een verpleegtehuis. Ervaring in een leidinggevende functie in de gezondheidszorg strekt tot aanbeveling.
Van de candidaten wordt verwacht dat zij leidinggevende capaciteiten bezitten, tussen de 25 en 40 jaar oud zijn en zonodig bereid zijn een kaderopleiding of andere managementopleiding te volgen.

SALARIËRING: geschiedt volgens de schaal van Eerste Verpleegkundige A. Andere arbeidsvoorwaarden zijn conform de G.A.O. voor het Ziekenhuiswezen.

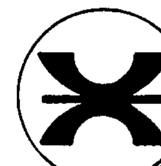
INFORMATIES: kunnen ingewonnen worden bij Mevr. H. Peeters, Hoofd Verplegingsdienst Hambosklíniek, tel. 045-457041 en de heer J. Pot, Hoofd Verplegingsdienst Lückerheidekliniek, tel. 045-456944.

Belangstellenden worden binnen één week na plaatsing van deze advertentie uitgenodigd schriftelijk te **SOLLICITEREN** bij de heer A. Crijns, Hoofd personeelszaken van de Stichting Z.V.B., Markt 52, 6461 ED KERKRADE.

Gaarne aangeven naar welke kliniek wordt gesolliciteerd.

Bij de **SELECTIEPROCEDURE** zullen betrokken zijn; het hoofd verplegingsdienst, hoofd personeelszaken, afdelingshoofd(en) en een delegatie van de medewerkers van de afdeling.

Een psychologisch en medisch onderzoek maken deel uit van de procedure.





direct werk op kantoor voor:

secretaresse

bij een bedrijf in de regio Heerlen. Goede kennis van de Franse en Engelse taal is een vereiste. Ervaring met een tekstverwerker is gewenst.

medewerk(st)er

voor zeer ruime boekhoudkundige werkzaamheden op P.D.-niveau. Bedrijf te Heerlen.

typistes

kunnen door ons vrijwel direkt aan werk geholpen worden. Vooral als u vlot en accuraat op een elektrische machine en/of tekstverwerker kunt werken.

Heeft u ervaring? Kunt u direkt beginnen? Kom dan vrijblijvend naar ons toe, wij helpen u graag verder.

randstad uitzendbureau
Heerlen, Akerstraat 26, 045 - 71 84 60
Sittard, Rosmolenstraat, 04490 - 1 99 88
Kerkrade, Hoofdstraat 42, 045 - 45 15 00

Part-time baan

Schoonmaakwerkzaamheden auto's in- en uitwendig reinigen, terreinwerkzaamheden etc.

Melden:

J. Arets,
Randweg 1,
Hoensbroek

Aangeb. betrekkingen

Gevraagd: 1e KAPSTER of kapper en weekendkapster. Kapsalon W. Zijlstra, Valkenburg, tel. 04406-13362.

AARDAPPELVENTER gevraagd. Hoofdstr. 65, Amstenrade. Aanmelden na 17 uur.

Gevr. TANDARTSASSISTENTE op part-time basis. Br.o.no. SH 632 LD Nobelstr. 12, 6411 EM Hrl.

JULES GOOSSENS B.V.
DEN BOSCH

Specialist in het maken van bliksemafleiders en aardings-systemen sinds 1902 vraagt:

MONTEUR

voor het rayon Limburg.
Naast een duidelijke technische aanleg verlangen wij een positieve werkmentaliteit. Hier stellen wij een afwisselende buitendienstbaan en goede arbeidsvoorwaarden tegenover.

Schriftelijke sollicitaties te richten aan:
v/h Jules Goossens B.V.
Speldemakerstraat 11
5232 BH Den Bosch



De Stichting St. Jozefziekenhuis, Verpleegtehuizen en Bejaardenzorg (Z.V.B.) te Kerkrade beheert de Stichting St. Jozefziekenhuis en de Stichting Verpleegtehuizen en Bejaardenzorg.

De **STICHTING VERPLEEGTEHUIZEN EN BEJAARDENZORG** beheert twee verpleegtehuizen. De Hambosklíniek, een verpleegtehuis voor somatische zieken, met 215 bedden en 210 medewerkers en de Lückerheidekliniek een psycho-geriatrisch verpleegtehuis met 209 bedden en 240 medewerkers.

De bejaardenzorg bestaat uit de verzorgingstehuizen Vroenhof, met 130 bewoners, Firenschat met 153 bewoners en Hoog Anstel met 116 bewoners. In totaal werken hier 160 personeelsleden.

Het **ST. JOZEFZIEKENHUIS** is een goed geëquipeerd algemeen ziekenhuis (280 bedden en circa 550 medewerkers), gelegen in het centrum van de gemeente Kerkrade. Een breed pakket aan therapeutische en onderzoeksfaciliteiten is voorhanden. Alle medische basisspecialismen, alsmede de deelspecialismen worden er klinisch en poliklinisch beoefend.

In de Z.V.B. organisatie functioneert sinds mei 1982 een **CENTRALE AFDELING PERSONEELSZAKEN.** Naast het hoofd personeelszaken werken er momenteel drie personeelsconsulenten en drie administratieve medewerkers.

Door nieuwe taken en een sector indeling van de personeelsconsulenten is de behoefte ontstaan aan ondersteuning in de personeelsdienst van het St. Jozefziekenhuis.

Daarvoor is de functie vacant van:

personeelsconsulent m/v

De **TAAK** van de nieuwe full-time personeelsconsulent(e), die rechtstreeks rapporteert aan het hoofd personeelszaken, zal na een inwerkperiode vooral bestaan uit breed uitvoerend personeelswerk in het St. Jozefziekenhuis.

Enkele deeltaken zullen zijn:

personeelsvoorziening - ontslagbehandeling - organisatie werk en beleidsontwikkeling.

Candidaten dienen aan de volgende **SELECTIE-EISEN** te voldoen:
Opleiding: een afgeronde Hogere beroepsopleiding personeelswerk.
Ervaring: vijf jaar ervaring in personeelswerk in een ziekenhuisorganisatie is noodzakelijk.
Persoon: na een korte inwerkperiode, zal hij/zij in staat dienen te zijn zelfstandig als personeelsconsulent te functioneren.
Omdat er in de toekomst naast het uitvoerend personeelswerk ook projectactiviteiten opgezet zullen worden, wordt verwacht dat de nieuwe personeelsconsulent(e) bereid is om externe cursussen te volgen.

SALARIËRING en andere arbeidsvoorwaarden geschieden conform de C.A.O. voor het Ziekenhuiswezen.

INFORMATIES kunnen ingewonnen worden bij de heer A. Crijns, Hoofd personeelszaken, tel. kantoor 045-450591 Tel. privé: 04498-52451.

Een beschrijving van de taken van de afdeling personeelszaken kan op aanvraag worden toegezonden.

Belangstellenden worden binnen twee weken na plaatsing van deze advertentie uitgenodigd schriftelijk te **SOLLICITEREN** bij het Hoofd personeelszaken van de Stichting Z.V.B. Markt 52, 6461 ED KERKRADE.

In de uitvoerige **SELECTIEPROCEDURE** zullen de medewerkers van de personeelsafdeling, een delegatie van leidinggevenden en ondernemingsraad betrokken worden.

Een psychologisch onderzoek kan deel uitmaken van de procedure.

Gestreefd zal worden de procedure in de maand oktober af te ronden.



DE STREEKSCHOOL VOOR BEROEPSBEGELEIDEND ONDERWIJS TE HEERLEN

vraagt:

enige leerkrachten (m/v)

voor een aantal lessen variërend van 12 tot 20 uren voor het begeleiden van groepen jeugdige werklozen in de Cursussen Jeugdige Werklozen op een of meer dépendances van de Streekschool.

TAAKOMSCHRIJVING

- verzorgen van lessen beroepsoriëntatie
- eventueel verzorgen van lessen maatschappelijke begeleiding
- individuele begeleiding van jeugdigen
- mede-ontwikkelen en evalueren van programma's
- onderhouden van contacten met bedrijven en instellingen

FUNCTIE-EISEN

- ten minste volledig bevoegd onderwijzer of gelijkwaardige opleiding
- bereidheid tot samenwerking en deelname aan overlegsituaties
- grote bereidheid tot uitvoeren van extra taken die voortvloeien uit bovengenoemde functie-omschrijving

TOT AANBEVELING STREKT

- l.o. akte lichamelijke oefening
- m.o. opleiding pedagogiek
- vaardigheid in het werken met audio-visuele hulpmiddelen
- ervaring in het werken met jeugdigen

Uw sollicitatie kunt u richten aan het bestuur van het Centrum voor Vorming en Opleiding, Postbus 124, 6400 AC Heerlen.
In de linkerbovenhoek van de enveloppe vermelden: soll. C.J.W.

Inlichtingen kunt u inwinnen bij de heer Wijnhoven, direkteur van de Streekschool, tel. 045-719075 toestel 15.

ANNADAL
in nieuwe banen

Ziekenhuis St. Annadal is (nog) een algemeen ziekenhuis. En binnen enkele jaren Academisch Ziekenhuis Maastricht. Nauw verbonden met de Rijksuniversiteit Limburg. Het aantal medewerkers groeit gestaag: nu ongeveer 2000 en in de loop van 1982 ongeveer 2300. Het aantal bedden is 768.

gewijzigde hernieuwde oproep

Binnen de Verplegingsdienst van ons Ziekenhuis bestaat bij de operatie afdeling (10 operatiekamers en 1 verkoeverkamer) een vacature voor

coördinerend hoofd o.k. (m/v) vacaturenummer 192

Het coördinerend hoofd ressorteert rechtstreeks onder het hoofd Verplegingsdienst.
De operatie afdeling is onderverdeeld in 3 units te weten:
- **Instrumentatie.** Hier zijn 43 medewerk(st)ers werkzaam, inclusief een hoofdverpleegkundige en een waarnemend hoofdverpleegkundige.
- **Anaesthesie.** Hier zijn 15 medewerk(st)ers werkzaam, inclusief een hoofdverpleegkundige.
- **Verkoeverkamer.** Hier zijn 13 medewerk(st)ers werkzaam, inclusief een hoofdverpleegkundige.

TAAK: Leidinggeven en ondersteuning aan de hoofden van bovengenoemde units.
Stimuleren van nieuwe ontwikkelingen gericht op de organisatie, de patiëntenzorg en het onderwijs. Hierbij zal nauwe samenwerking plaatsvinden met medici, paramedici en ondersteunende diensten c.q. afdelingen.
Bijdragen aan het buiten de Verplegingsdienst te voeren totale beleid.

VEREISTEN: Diploma Ziekenverpleging A met O.K.-opleiding. Een afgeronde kader- of gelijkwaardige managementopleiding. Goede contactuele eigenschappen en organisatorische kwaliteiten. Ruime ervaring in een leidinggevende functie op een operatie afdeling strekt tot aanbeveling.

SALARIS: Afhankelijk van opleiding en ervaring minimaal ƒ 3.405.- en maximaal ƒ 4.348,-

Een psychologisch onderzoek kan deel uitmaken van de selectieprocedure.

INLICHTINGEN: Bij de heer J. Arits, waarnemend hoofd Verplegingsdienst, telefoon (043) - 862526/862527.

Arbeidsvoorwaarden.
Werknemers van Annadal worden bij indiensttreding opgenomen in het Algemeen Burgerlijk Pensioenfonds. De premie AOW/AWW komt voor rekening van de werkgever. Van toepassing is het "Rechtspositiereglement voor het personeel in dienst van de St. Annadalstichting in Maastricht".

Solliciteren.
Schriftelijke sollicitaties dienen met vermelding van het vacaturenummer binnen één week te worden gestuurd aan: Ziekenhuis St. Annadal, dienst Personeelzaken, Postbus 1918, 6201 BX Maastricht. ***Zij die reeds eerder reflecteerden behoeven niet opnieuw te solliciteren.***

nieuwe banen in ANNADAL

Bij het Bureau Onderwijs van het Dekanaat van de Medische Faculteit is vakant de part-time funktie van

administratief medewerker m/v

voor een halve dagtaak per week die 's middags moet worden uitgevoerd.

Het Bureau Onderwijs draagt o.m. zorg voor secretariaten m.b.t. het onderwijsprogramma; de realisatie van dit onderwijsprogramma; de ambtelijke ondersteuning t.b.v. de evaluatie van het onderwijs; de dokumentatie over het curriculum.

taak
meewerken aan de administratieve, organisatorische en technische ondersteuning voor het programma van het onderwijs in al zijn facetten en de projekten die hieraan ondersteuning geven.
Tot het takenpakket behoort o.a. verzorgen van correspondentie, uitvoeren en bewaken van administratieve procedures, verzorgen van archief-gegevens.

vereist
MEAO-opleiding of gelijkwaardig;
enige jaren ervaring in een soortgelijke funktie;
goede typevaardigheid;
goede schriftelijke en mondelinge uitdrukkingsvaardigheid;
bekendheid met automatische gegevensverwerking danwel bereidheid zich hierin te scholen;
zelfstandigheid, accuratesse en inventiviteit.

salaris
afhankelijk van leeftijd, opleiding en ervaring min. 0,5 x ƒ 1.997,- max. 0,5 x ƒ 2.774,- bruto per maand.

inlichtingen
kunnen worden ingewonnen bij dhr. B. Kolle, hoofd Bureau Onderwijs, tel. 043-888258.

Zij die belangstelling hebben voor de aangeboden funktie kunnen de brochure over de basisfilosofie van de Rijksuniversiteit Limburg afzonderlijk schriftelijk aanvragen bij de Dienst Personele Zaken.

Vakaturenummer: LID 2036

Schriftelijke sollicitaties binnen 14 dagen te richten aan de Dienst Personele Zaken van de Rijksuniversiteit Limburg, Postbus 616, 6200 MD MAASTRICHT.

Rijksuniversiteit Limburg

Mora Snacks B.V. is een jong en expansief bedrijf, dat in korte tijd erin is geslaagd, tot één van de grootste snackfabrikanten uit te groeien.
Voor onze afdeling Secretariaat wensen wij in kontakt te treden met sollicitanten voor de funktie van:

directie-secretaresse (m/v)

Haar werkzaamheden zullen bestaan uit het notuleren van vergaderingen, uitwerken van rapporten en verslagen, copieerwerk, telex, archief, bijhouden agenda's, voorbereiding vergaderingen en verzorgen van de follow-up. Verder zal zij assistentie verlenen bij verdere taken van het Secretariaat en de bediening van de telefooncentrale/receptie.

Voor deze funktie vragen wij kandidaten met een MEAO-S/Schoevers of vergelijkbare opleiding, aangevuld met enkele jaren ervaring in een soortgelijke funktie.

Voor verdere informatie kunt u kontakt opnemen met de heer B. Cuijpers, tel. 043-17644.

Schriftelijke sollicitaties te richten aan:





Afdeling Personeelszaken, Fregatweg 53, 6222 NZ Maastricht. Tel. 043-17644.

Gevraagd, op korte termijn

3 ERVAREN DAMESKAPPER(STER)S

Minimaal 2 jaar ervaring en een goede föhntechniek vereist.

Graag persoonlijk aanmelden.
Dagelijks van 9.00 tot 18.00 uur.
's Maandags gesloten.

LATASTER COIFFURES
MARKT 24, KERKRADE ☎ 045-452543

Z.O.L.

z.o.l. bedrijven heerlen

zijn werkzaam in een groot aantal Zuid-limburgse gemeenten in het kader van de Wet Sociale Werkvoorziening; ca. 2400 medewerkers vinden emplooi in 5 bedrijfs-units, elk met een gevarieerd aktiviteitenprogramma.

Voor onze afdeling bedrijfsadministratie zoeken wij op korte termijn kontakt met kandidaten voor de funktie van

BOEKHOUDKUNDIG MEDEWERKER M/V

De te benoemen funktionaris zal belast worden met o.a.:
- boekhoudkundig verwerken van gereedmeldingen, eindprodukten, halffabrikaten en afleveringen
- bewaken van de voorraden gereedprodukt en halffabrikaat, alsmede voorraden grond- en hulpstoffen
- berekenen, analyseren en opstellen van diverse resultatenoverzichten

Vereist worden:
- bezit van het diploma MBA of MEAO bedrijfsadministratie
- bij voorkeur enige jaren ervaring in soortgelijke funktie
- leeftijd ca. 25 jaar

Aan deze funktie is een salaris verbonden tot maximaal ƒ 2735,- bruto per maand (norm 1-1-1982).

De bij de overheid gebruikelijke rechtspositieregelingen zijn van toepassing. Een medisch en pychologisch onderzoek kunnen deel uitmaken van de selektieprocedure.

Sollicitaties, onder vermelding van vakaturenummer FED 821 in de linkerbovenhoek van de enveloppe, binnen 10 dagen te richten aan de direkteur van de ZOL-bedrijven, Postbus 330, 6400 AH Heerlen.



direct technisch werk voor:

timmerlieden

die voor enkele maanden willen werken in een bedrijf in de omgeving van Kerkrade

lasser

voor een bedrijf in de omgeving van Kerkrade. Ervaring in CO^2 en elektrisch lassen is vereist. De opdracht gaat langere tijd duren.

Neem voor meer informatie maandag kontakt op met onze vestiging te Kerkrade.

randstad uitzendbureau
Heerlen, Akerstraat 26, 045 - 71 84 60
Sittard, Rosmolenstraat, 04490 - 1 99 88
Kerkrade, Hoofdstraat 42, 045 - 45 15 00



De bestuurscommissie voor het openbaar onderwijs in de gemeente Sittard roept sollicitanten op voor de betrekking van

ONDERWIJZER(ES)

voor de lagere klassen van de openbare lagere school "De Sjtadssjool" te Sittard.
De Sjtadssjool is een 4-klassige lagere school met daaraan gekoppeld een kleuterschool, welke 2 groepen telt.
De verwachting bestaat dat de lagere school in de komende jaren zal uitgroeien tot 6 klassen.
Van de te benoemen leerkracht wordt verwacht dat met enthousiasme en volledige inzet zal worden medegewerkt aan de integratie k.o.-l.o., schoolwerkplanontwikkeling en ouderparticipatie.
Voorts dient onderwijs te worden gegeven overeenkomstig de beginselen van het openbaar onderwijs.
Nadere inlichtingen kunnen worden ingewonnen bij de afdeling onderwijs van de gemeente Sittard, tel. 04490-18688, tst. 225-226.
Sollicitaties dienen uiterlijk 14 dagen na dagtekening van dit blad te worden ingezonden aan de bestuurscommissie voor het openbaar onderwijs in de gemeente Sittard, Baenjenstraat 1, 6131 JK Sittard.

INTERSTRAP B.V. HEERLEN

ist ein ausbaufähiges Fabrikations- und Handelsunternehmen und produziert Umreifungsbänder aus Kunststoff, die durch Wiederverkäufer in ganz Europa verkauft werden.

Für die Betreuung der bestehenden Kunden und insbesondere für den weiteren Ausbau der europäischen Kundschaft suchen wir den initiativen

EXPORTKAUFMANN

der durch seine Persönlichkeit und zuverlässige Arbeitsweise das Vertrauen der Kunden gewinnen und langfristig behalten kann. Seine Gesprächspartner sind in der Regel Inhaber und Manager mittelgrosser Unternehmen und deshalb ist das Anforderungsprofil an Ausbildung en Erfahrung in betriebswirtschaftlicher Richtung entsprechend hoch angesetzt.

Anforderungen an den Stelleninhaber:
- Idealalter zirka 30 Jahre
- höhere kaufmännische Ausbildung
- nachweisbare Erfahrung und Erfolg in der bisherigen Tätigkeit als Exportkaufmann
- Erfahrung im Verkauf
- systematisches Denken, Planen und Handeln
- reife, ausgewogene Persönlichkeit mit Sinn für loyale, klare Zusammenarbeit mit Betriebsleiter und Exportadministration
- ausgesprochene Freude am Reisen in Mittel- und Nordeuropa (anfänglich 80%)
- überdurchschnittliche Leistungsbereitschaft
- gewinnorientiertes Denken
- wenn möglich holländische Nationalität
- Sprachen Englisch und Deutsch in Wort und Schrift, Französisch sehr gut in Konversation

Bitte reichen Sie Ihre Bewerbungsunterlagen nur ein, wenn Sie den oben stehenden Anforderungen entsprechen und die Unterlagen wie Lebenslauf, Schulzeugnisse, Arbeitszeugnisse, Handschriftprobe und Photo lückenlos enthalten sind.

STRAPEX AG, Nordstrasse 1, 5610 Wohlen/Schweiz. Zhd. Herr Fischer.

De Provinciale Vereniging »Het Limburgse Groene Kruis«

Binnen de dienst Jeugdgezondheidszorg zijn een tweetal vakatures ontstaan voor

distriktsverpleegkundigen m/v

voor Noord-Limburg (75%) en Midden-Limburg (100%)

Het Limburgse Groene Kruis is een provinciale vereniging die al meer dan 70 jaar bestaat. In toenemende mate worden zowel intern als extern aan de extra-murale gezondheidszorg eisen gesteld, die van het kruiswerk een proces van heroriëntatie en herstrukturering vragen.
De vereniging organiseert, begeleidt en koördineert prenatale zorg, kraam-, zuigelingen-, kleuter- en schoolgezondheidszorg, geeft voorlichting op het terrein van gezondheid, voeding en opvoeding en voorkoming van ziekten en is aktief in de bejaardenzorg.
Daarnaast verleent de provinciale vereniging diensten en ondersteuning aan de plaatselijke kruisverenigingen en de 22 grootplaatselijke/-regionale verenigingen in Limburg, waarvan de wijkverpleging een zeer belangrijk facet is.
Het kruiswerk in Limburg telt ruim 1.400 medewerkers.

FUNKTIE-INFORMATIE
Na een ruime inwerkperiode onder begeleiding van een verpleegkundige in algemene dienst (VAD) gaat tot hun taak behoren:
- het adviseren en begeleiden van een dertigtal wijkverpleegkundigen, zowel individueel als in groepsverband, met betrekking tot de jeugdgezondheidszorg.

FUNKTIE-EISEN
Naar deze funkties kunnen solliciteren zij die:
- de M.G.Z. (ook part-time) of H.B.O.-V. gevolgd hebben
- de kaderopleiding gevolgd hebben of daarmee bezig zijn
- twee jaar ervaring hebben in het M.G.Z.-veld
- over goede kontaktuele eigenschappen beschikken
- initiatief kunnen nemen
- in het bezit zijn van het rijbewijs BE.

STANDPLAATS
De distriktsverpleegkundige, die in het distrikt Noord-Limburg zal gaan werken, krijgt Venlo als standplaats.

De distriktsverpleegkundige in Midden-Limburg zal zijn/haar werkzaamheden vanuit Roermond verrichten.

SALARIËRING/ARBEIDSVOORWAARDEN
T.a.v. de salariëring en de arbeidsvoorwaarden is de C.A.O. voor het Kruiswerk van toepassing.

PENSIOENREGELING
P.G.G.M.

SELECTIE
Een medische keuring maakt deel uit van de selectieprocedure. Een psychologisch onderzoek behoort tot de mogelijkheden.

INLICHTINGEN
Inlichtingen over deze funkties worden gaarne verstrekt door mevrouw M.Th.J. Langeveld en mevrouw M.C.M. Nohlmans, verpleegkundigen in algemene dienst en de heer H.P.S. Verheggen, provinciaal kinderhygiënist, telefoon 04490-16161, respektievelijk toestel 215, 214 en 236.

Daarnaast ontstaat in het distrikt Westelijke Mijnstreek per 1 november a.s. een vakature voor een

distriktsverpleegkundige m/v

jeugdgezondheidszorg.

STANDPLAATS
Sittard

INLICHTINGEN
Inlichtingen over deze funktie worden gaarne verstrekt door mevrouw M. Nohlmans, verpleegkundige in algemene dienst, en de heer H. Verheggen, provinciaal kinderhygiënist, telefoon 04490-16161, respektievelijk toestel 214 en 236.

SOLLICITATIES
Uw belangstelling voor deze funkties kunt u kenbaar maken door binnen een termijn van 14 dagen een korte brief te sturen aan de direktie van de Provinciale Vereniging 'Het Limburgse Groene Kruis', Kleine Steeg 7, Postbus 125, 6130 AC Sittard: Voor het verstrekken van nadere gegevens ontvangt u dan een sollicitatieformulier.

K S V Het sektiebestuur VO van de Katholieke Schoolvereniging Heerlen e.O.

vraagt voor zo spoedig mogelijk voor HET PROF. COBBENHAGENCOLLEGE VOOR MEAO, Ruys de Beerenbroucklaan 29 te Heerlen, directeur de heer drs. J.M.C. van Daelen, tel. 045-718229

DOCENT(E) BEDRIJFSADMINISTRATIE BEDRIJFSECONOMIE

± 7 uur
1e of 2e graad

Sollicitatiebrieven zo spoedig mogelijk aan het bestuur, Postbus 196, 6400 AD Heerlen

---

Het bestuur van de Stichting Katholiek Middelbaar Beroepsonderwijs voor de Westelijke Mijnstreek

vraagt, ter vervanging tot 1 januari a.s., voor de onder haar beheer staande Scholengemeenschap MHNO/MSPO „Heijerveld" een docent voor het vakgebied:

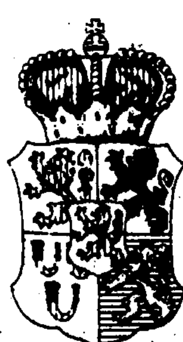
ZORG WONING VOEDING KLEDING 21 uur

Vereist:
- tweede graads bevoegdheid: akte N XII + tweede graads applicatiecursus óf tweede graads N.L.O. huishoudkunde
- een positieve instelling t.a.v. katholiek onderwijs
- een positieve instelling t.a.v. onderwijsvernieuwingen

DOCENT PEDAGOGIEK voor 1 jaar

Vereist:
- 1e of 2e graads bevoegdheid
- 29 uur

l9m24l2lSollicitaties uitsluitend schriftelijk te richten, binnen 8 dagen, aan de sollicitatiecommissie van de Stichting Katholiek Middelbaar Beroepsonderwijs voor de Westelijke Mijnstreek, Postbus 114, 6130 AC Sittard, t.a.v. de directeur dhr. J.B.M.F. Nijst.



provincie limburg

Door het provinciaal bestuur wordt sinds een aantal jaren actief gezocht naar en gewerkt aan nieuwe structuurverbeterende projecten in de industriële en dienstverlenende sector met een direct of indirect positief effect voor de economische ontwikkeling en werkgelegenheid van Limburg.
In verband met de hieruit voortvloeiende werkzaamheden kan bij het griffiersbureau van de provinciale griffie - tot wiens takenpakket deze activiteiten behoren - worden geplaatst een

proces-coördinator m/v

vac.no. G. 82.37

functie-inhoud
de aan te trekken functionaris zal onder verantwoordelijkheid van de desbetreffende adjunct-griffier worden belast met de volgende taken:
- het leveren van een bijdrage in het initiëren en ontwikkelen van bovengenoemde projecten:
- het begeleiden, sturen en procesmatig bewaken van de uit te voeren werkzaamheden t.b.v. deze projecten;

functie-vereisten
- voltooide opleiding in de bedrijfskunde aan een technische hogeschool, of een door opleiding en ervaring verkregen gelijkwaardig niveau;
- ruime kennis van en ervaring met procesmanagement en projectbeheer, bij voorkeur opgedaan in het bedrijfsleven;
- grote mate van zelfstandigheid en creatief vermogen;
- uitstekende communicatieve eigenschappen en een goede redactionele vaardigheid;

salaris
afhankelijk van leeftijd en ervaring wordt een salaris geboden van maximaal ƒ 6.500,- per maand.

sollicitaties en inlichtingen
schriftelijke sollicitaties binnen 14 dagen te richten aan het College van Gedeputeerde Staten van Limburg en in te zenden aan het hoofd van de centrale afdeling personeelszaken en organisatie, Bouillonstraat 3, Postbus 1980, 6201 BZ Maastricht, onder vermelding van het vacaturenummer op enveloppe en brief.
Nadere inlichtingen kunnen eventueel telefonisch worden ingewonnen bij de heer dr. M.C.E. van Gendt, adjunct-griffier, tel. 043 - 84 99 99, toestel 366.
Een psychologisch onderzoek kan deel uitmaken van de selectieprocedure.

ST. JOZEF-KINDERHUIS „DE KOLLENBERG"

Tehuis voor normale kinderen

Wegens verhuizing zoeken wij voor een van onze leefgroepen met ± 10 kinderen in de leeftijd van 2 - 12 jaar een

HUISHOUDSTER

(FULL-TIME)

Haar voornaamste taken zullen zijn:
- verzorging van de maaltijden
- verzorging van de was
- zorg dragen voor het onderhoud van het huis.

Een en ander gebeurt in overleg met het pedagogische team.
Een huish. hulp (part-time) is aanwezig.

VEREISTEN:
- leeftijd tussen 30 - 40 jaar
- opleiding gezinsverzorgster of een andere, hiermee vergelijkbare opleiding
- goede organisatorische kwaliteiten
- goede kontaktuele mogelijkheden

Arbeidsvoorwaarden volgens de CAO voor het Welzijnswerk.
Salariëring schaal 18.

Schriftelijke sollicitaties binnen 14 dagen richten aan de direktie van het St. Jozef-Kinderhuis „De Kollenberg", Pres. Kennedysingel 24, 6137 AC Sittard.

Djive

for fast clothing

UITVERKOOP DUUR...

...in de nacht van maandag 5/7 op 6/7 getroffen door brandschade ... pand van Kapé, dus twee deuren verder richting station, ...

De laatste 2 ...

Nu haast ongelooflijk lage prijzen. Alles moet weg!

Dautzenbergstraat

Samblainstraat

XENOS

DJIVE OUD

COBI GEURTEN

NIEUW DJIVE in pand v/h KAPE'

TOTALE UITVERKOOP

Alle DAMESBLOUSES Wat u maar kunt vinden 15,–

Alle SWEATSHIRTS Wat u ook maar kunt vinden 10,–

CORDUROY EN DENIM BROEKEN Alles 15,–

ROKKEN Alles 10,–

ALLE BROEKEN Wijd, strak heren en dames Alles 15,–

Alle TRUIEN 20,–

Dames- en heren-JASSEN Alles 35,–

DAMES- en HEREN-T-SHIRTS uni of bewerkt
1 voor 10,–
2 voor 18,–
3 voor 25,–

Alle HERENHEMDEN Uni of bewerkt 15,–

DAMES- en HERENBLAZERS alles 20,–

Alle KNICKERBOCKERS 10,–

EN OOK IN DE KINDERKLEDING ONGELOOFLIJK PRIJSVOORDEEL VOOR IEDEREEN IN DE LEEFTIJD VAN 4 T/M 13 JAAR, MEISJES + JONGENS

Alle KINDERJACKS 15,–

Alle KINDERHEMDEN en BLOUSES 7,50

Alle BERMUDA'S 12,–

Alle KINDER-T-SHIRTS 5,–

Alle STREEPBROEKEN 12,–

Alle KINDERBROEKEN denim-corduroy-katoen 10,–

Alle KINDER-SPENCERS en -TRUIEN 10,–

AL DEZE AANBIEDINGEN GELDEN ZOLANG DE VOORRAAD STREKT